

# Model 3009 ProCuity NAWI scale verification of conformity instructions

For individuals authorized by their region's legal metrology only.

**Note** - Recommended procedure for field verification of conformity does not supersede local requirements.

## Tools required:

- (1) 5 kg calibrated weight
- (1) 10 kg calibrated weight
- (12) 20 kg calibrated weight
- Hole punch
- T25 Torx driver
- T30 Torx driver
- Ambient temperature sensor
- (1) Scale calibration counter label (300900370004)
- Verification sticker

**Note** - If you cannot complete scale verification, the product must remain out of service until you resolve the scale issue and complete scale verification.

3009 ProCuity NAWI scale specifications	
Accuracy class	(III)
Min	20 kg
Max	250 kg
e	2 kg
Verification period	1 year
Tare type	Subtractive
Maximum tare	60 kg

## Access the service menu

1. Lift the footboard until the screen turns off.
2. Restart the footboard.
3. When **ProCuity** appears on the screen, press and hold **ProCuity** for five seconds.
4. Release **ProCuity**, tap the bottom left corner of the screen, and tap the bottom right corner of the screen.

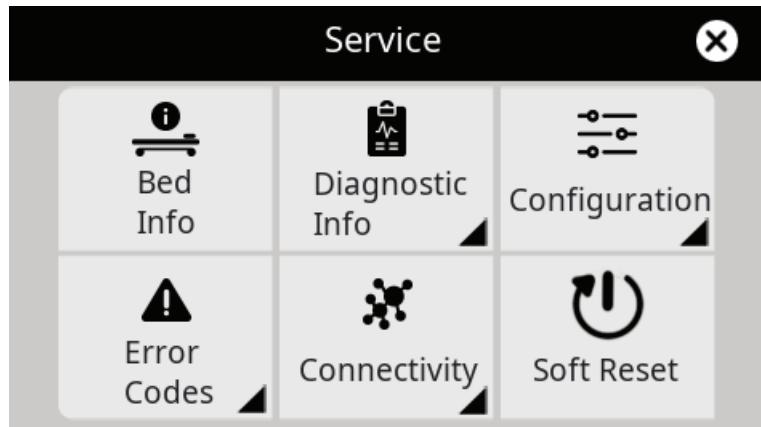


Figure 1 – Service menu screen

## NAWI test mode

1. Access the service menu (page 1).
2. Select Diagnostic Info.
3. Select Scale.
4. Select the information icon in the upper right corner.
5. Record the weight values rounded to the nearest tenth.

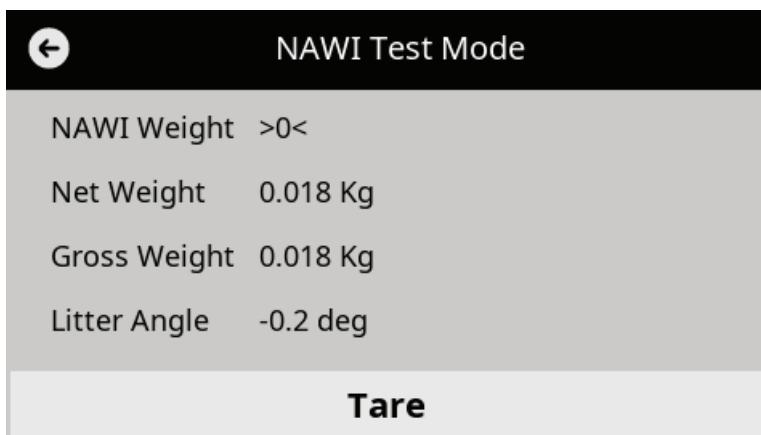


Figure 2 – NAWI test mode screen

## Verification instructions

1. Record the following in the *Model 3009 ProCuity NAWI scale verification of conformity form* (page 17) or equivalent:
  - Operator name or ID
  - Product serial number
  - Time and date
  - Temperature and humidity (humidity optional)
  - Scale software version

**Note** - Access the scale information on the ProCuity service menu screen.

2. Confirm that the product complies with the Type Approval Certificate.
3. Confirm that the zone of operation is set to the correct country.

- a. Access the service menu (page 1).
- b. Select Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Confirm that the product specification label (A) at the head end of the product is readable and not damaged (Figure 3).
5. Confirm that the NAWI certification label (B) is readable and not damaged.



**Figure 3 – Labels on head of the product**

6. Push down on the brake pedal to apply the brake.
7. Lower all siderails to the lowest height position.
8. Remove the support surface from the litter deck.
9. Raise the product to the highest height position (Figure 4).



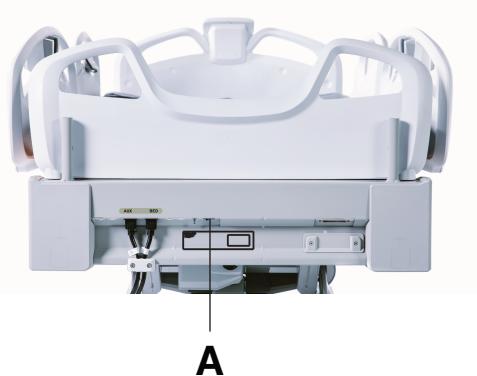
**Figure 4 – Product at highest height position**

10. Raise the Fowler backrest to the highest height position.
11. Raise the Gatch to the highest height position and fold the foot section toward the head end of the product (Figure 5).



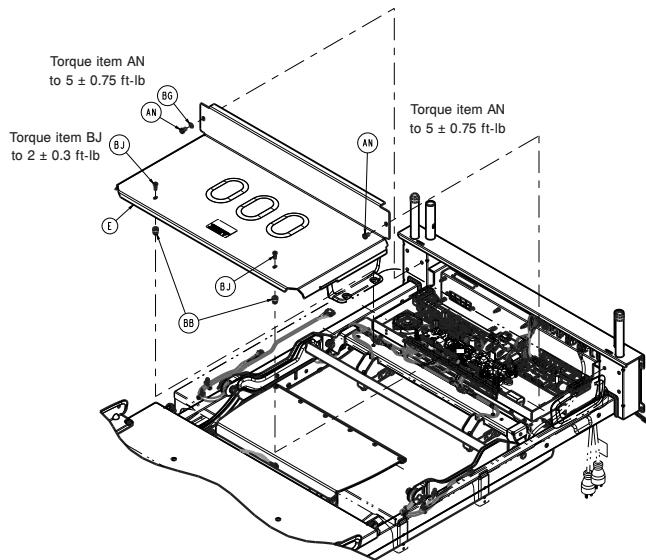
**Figure 5 – Raised Gatch and folded foot section**

12. Unplug the power cord from the wall outlet.
13. Turn off the battery switch at the head end of the product to turn the product off.



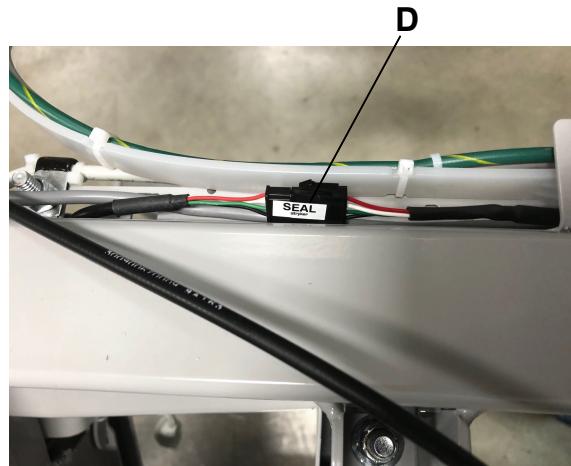
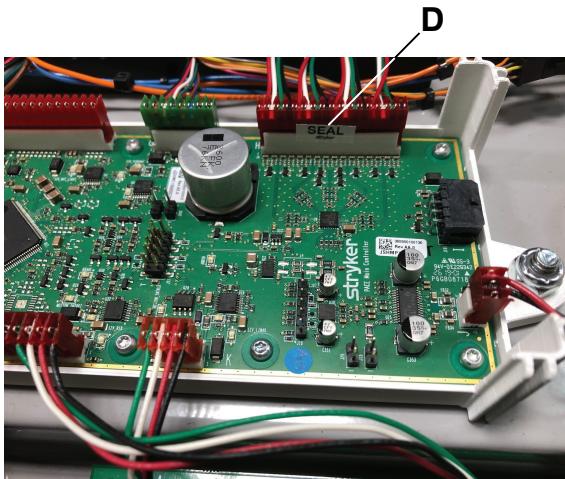
**Figure 6 – Battery switch**

14. Using a T25 Torx driver, remove the two screws (BJ) that secure the litter electronics box cover (E) to the electronics box assembly (Figure 7). Save the screws.



**Figure 7 – Removing the cover**

15. Using a T30 Torx driver, remove the two screws (AN) that secure the litter electronics box cover (E) to the electronics box assembly (Figure 7). Save the screws and cover.
16. Confirm that the anti-tamper label (D) is readable and not damaged on the main control board and the head end load cell locations (Figure 8).



**Figure 8 – Anti-tamper label**

17. Using a T25 Torx driver, reinstall the two screws (BJ) to secure the litter electronics box cover (E) to the electronics box assembly (Figure 7).
18. Using a T30 Torx driver, reinstall the two screws (AN) to secure the litter electronics box cover (E) to the electronics box assembly (Figure 7).
19. Extend the bed extender to the out and locked position. Fold the bed extender pan toward the foot end of the product (Figure 9).

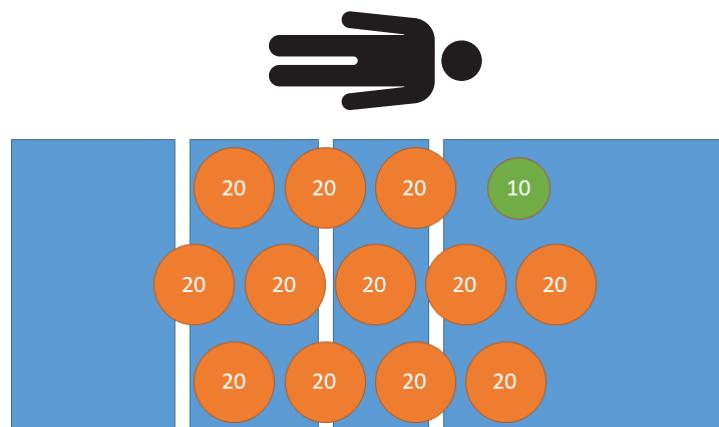


**Figure 9 – Bed extender out and locked**



**Figure 10 – Foot end anti-tamper labels**

20. Confirm that the anti-tamper labels (F) are readable and not damaged on the foot end load cell locations (Figure 10).
21. Lower the bed extender litter skin and retract the bed extender litter to the in and locked position.
22. Plug the power cord into the wall outlet.
23. Turn on the battery switch at the head end of the product to turn the product on.
24. Lower the foot section into the normal use position.
25. Lower the Gatch to the flat position.
26. Lower the Fowler backrest to the flat position.
27. Using calibrated weights, pre-load the product to 250 kg (Figure 11).



**Figure 11 – Pre-load - 250 kg**

28. Remove all calibrated weights from the product (Figure 12).

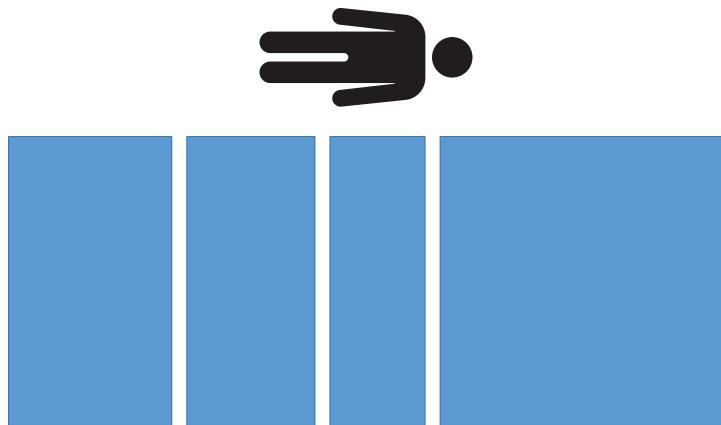


Figure 12 – Pre-load - no weight

## NAWI scale calibration

1. Access scale maintenance in the service menu to start the NAWI scale calibration process.
2. Select Configuration→Calibration→Scale.
3. Follow the on-screen prompts to calibrate the scale. When prompted to select load cells replaced, if you did not replace any load cells press continue. Perform the factory zero reset as the last step.  
**Note** - Contact Stryker Customer Service or Technical Support at 1-800-327-0770 to receive the controlled NAWI code.
4. Remove all calibrated and uncalibrated weight sources from the product.

## Eccentricity test

Record the values in the *Model 3009 ProCuity NAWI scale verification of conformity form* (page 17). Take all values from *NAWI test mode* (page 2).

1. Using calibrated weights, place 85 kg at the head, left of the product (Figure 13).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

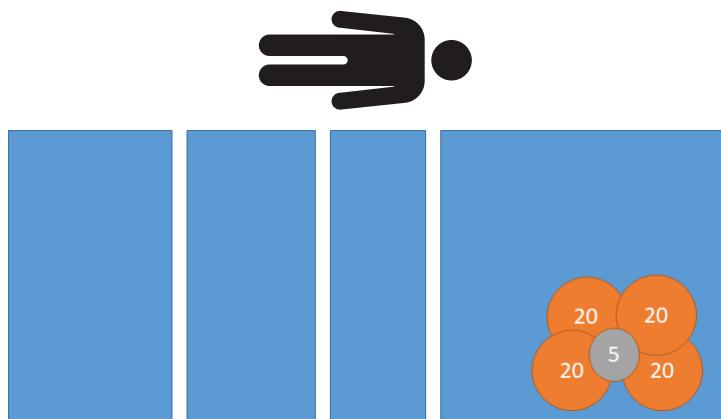


Figure 13 – Eccentricity test - 85 kg head left

2. Using calibrated weights, place 85 kg at the foot, left of the product (Figure 14).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

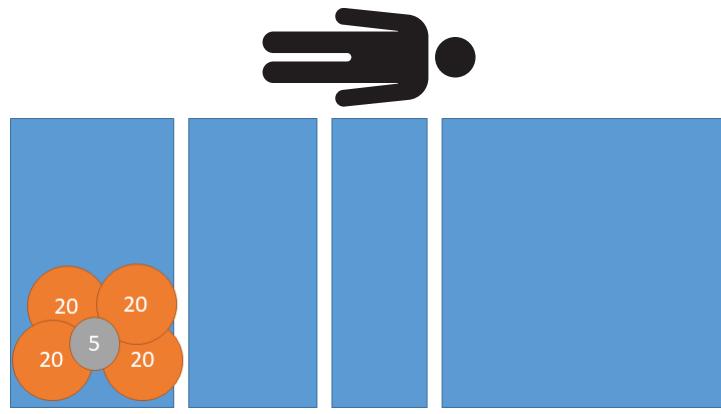


Figure 14 – Eccentricity test - 85 kg foot left

3. Using calibrated weights, place 85 kg at the foot, right of the product (Figure 15).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

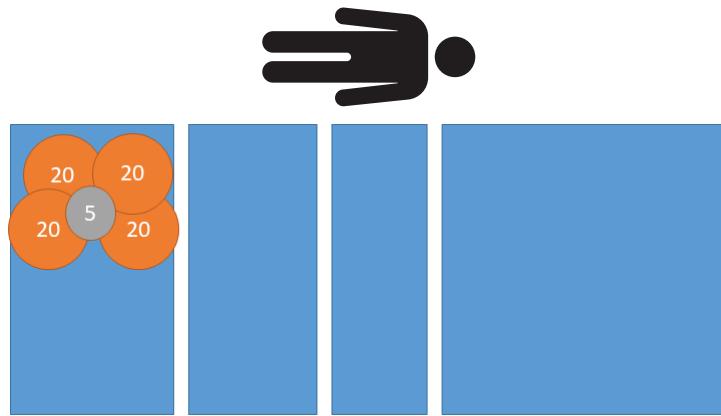


Figure 15 – Eccentricity test - 85 kg foot right

4. Using calibrated weights, place 85 kg at the head, right of the product (Figure 16).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

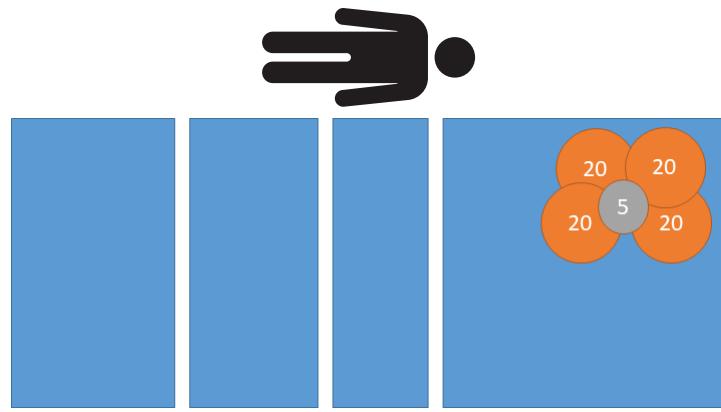


Figure 16 – Eccentricity test - 85 kg head right

5. Remove all calibrated weights from the product (Figure 17).

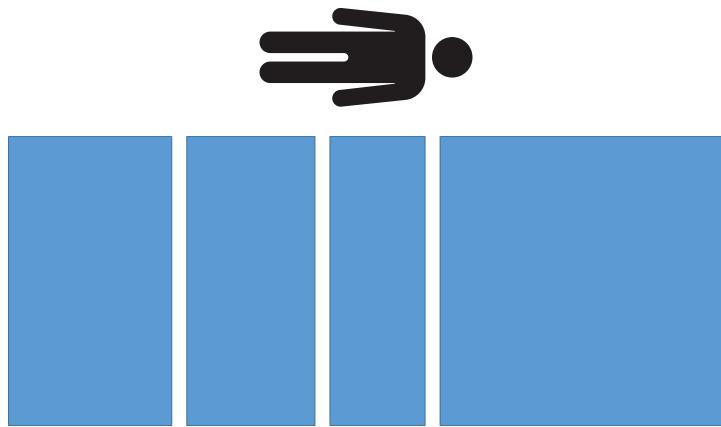


Figure 17 – Eccentricity test - no weight

## Weighing performance test

Record the values in the *Model 3009 ProCuity NAWI scale verification of conformity form* (page 17). Take all values from *NAWI test mode* (page 2).

1. Using calibrated weights, place 20 kg on the product (Figure 18).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

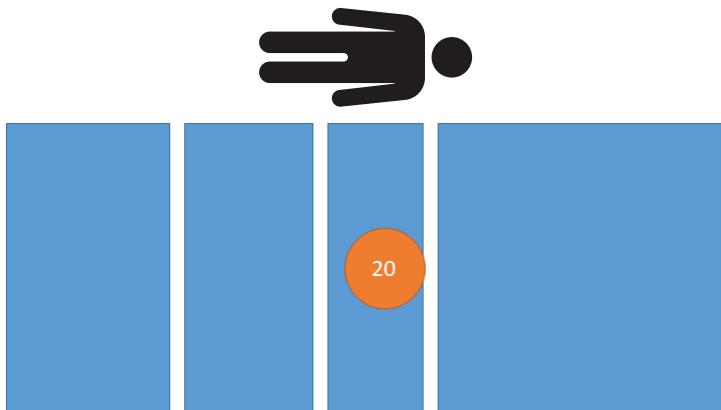
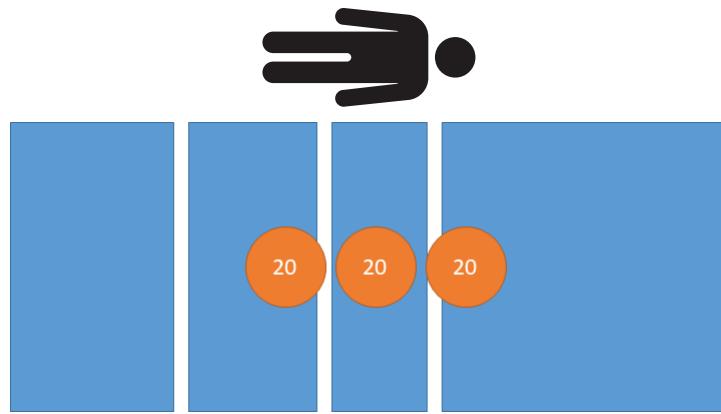


Figure 18 – Weigh performance test - 20 kg

2. Using calibrated weights, place 60 kg on the product (Figure 19).

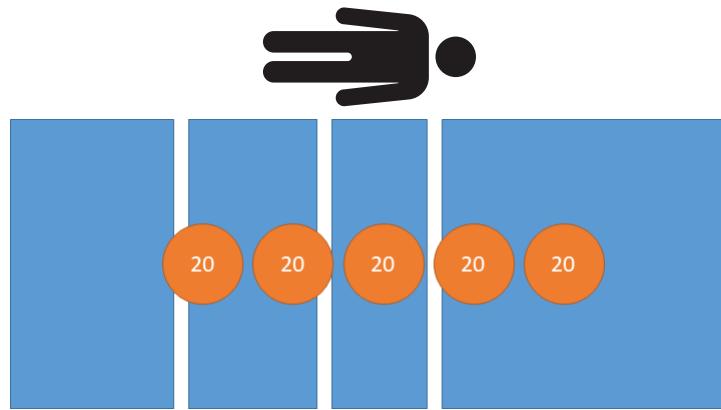
**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.



**Figure 19 – Weigh performance test - 60 kg**

3. Using calibrated weights, place 100 kg on the product (Figure 20).

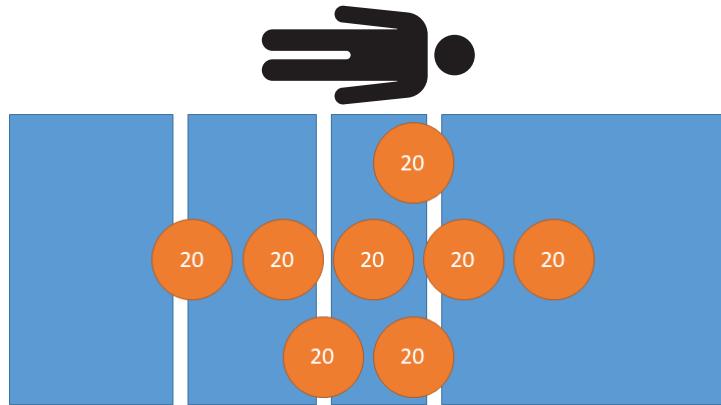
**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.



**Figure 20 – Weigh performance test - 100 kg**

4. Using calibrated weights, place 160 kg on the product (Figure 21).

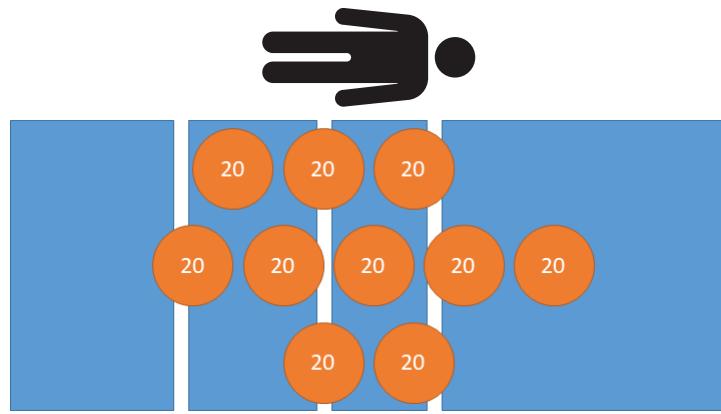
**Note** - The weight indication must be  $\pm 2.0$  kg.



**Figure 21 – Weigh performance test - 160 kg**

5. Using calibrated weights, place 200 kg on the product (Figure 22).

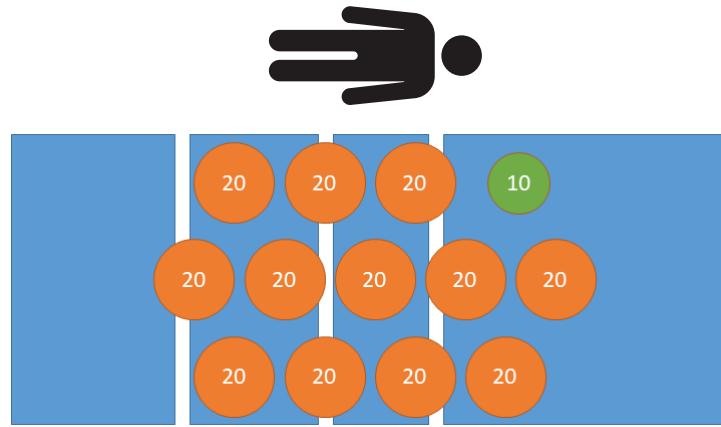
**Note** - The weight indication must be  $\pm 2.0$  kg.



**Figure 22 – Weigh performance test - 200 kg**

6. Using calibrated weights, place 250 kg on the product (Figure 23).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 2.0$  kg.



**Figure 23 – Weigh performance test - 250 kg**

7. Using calibrated weights, place 200 kg on the product (Figure 22).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 2.0$  kg.

8. Using calibrated weights, place 160 kg on the product (Figure 21).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 2.0$  kg.

9. Using calibrated weights, place 100 kg on the product (Figure 20).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

10. Using calibrated weights, place 60 kg on the product (Figure 19).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

11. Using calibrated weights, place 20 kg on the product (Figure 18).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

12. Remove all calibrated weights from the product (Figure 24).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

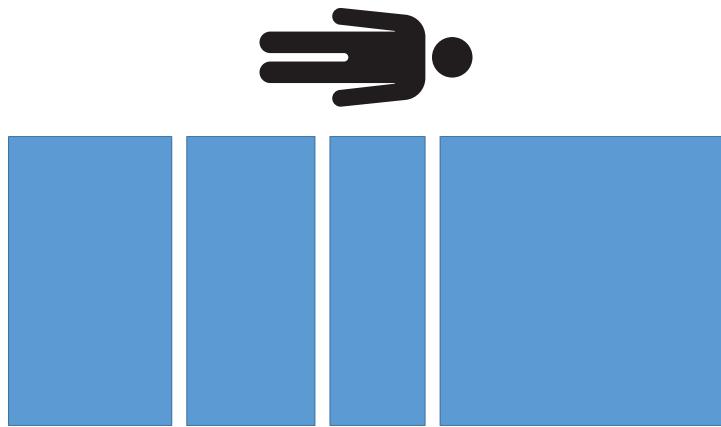


Figure 24 – Weight performance test - 0 kg

## Repeatability test

The absolute value for the range of repeatability must not exceed 2.0 kg for tests 1, 2, and 3.

Record the values in the *Model 3009 ProCuity NAWI scale verification of conformity form* (page 17). Take all values from *NAWI test mode* (page 2).

1. Using calibrated weights, place 200 kg on the product (Figure 25).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 2.0$  kg.

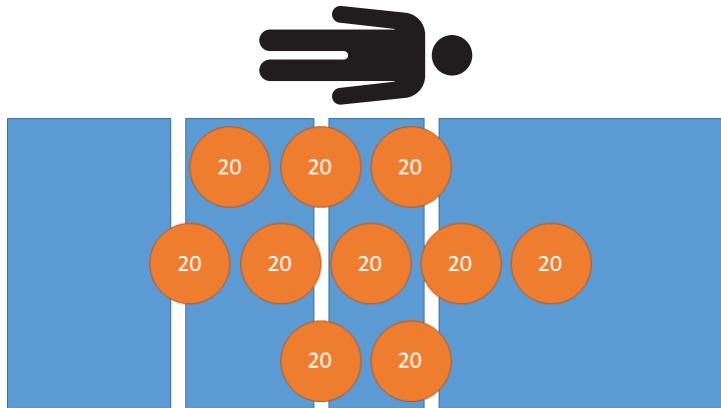
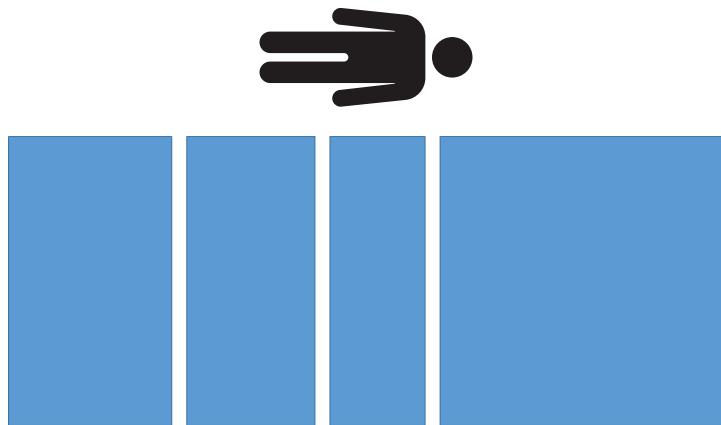


Figure 25 – Repeatability test - 200 kg

2. Remove all calibrated weights from the product (Figure 26).



**Figure 26 – Repeatability test - no weight**

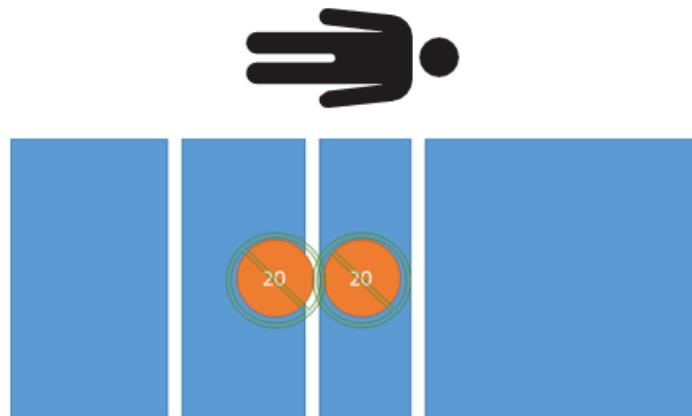
3. Repeat steps 1-2 two more times for a total of three readings.
4. Subtract the minimum value recorded from the maximum value recorded. Record the results.

**Note** - The repeatability range must be  $\leq 2.0$  kg.

## Tare accuracy

Record the value in the *Model 3009 ProCuity NAWI scale verification of conformity form* (page 17). Take all values from *NAWI test mode* (page 2).

1. Using calibrated weights, place 40 kg on the product (Figure 27).



**Figure 27 – Tare test - 0 kg net**

2. Tare the scale with 40 kg on the product.
- Note** - The accuracy of tare must be  $0.0$  kg  $\pm 0.5$  kg.
3. Using calibrated weights, place 20 kg on the product (Figure 28).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

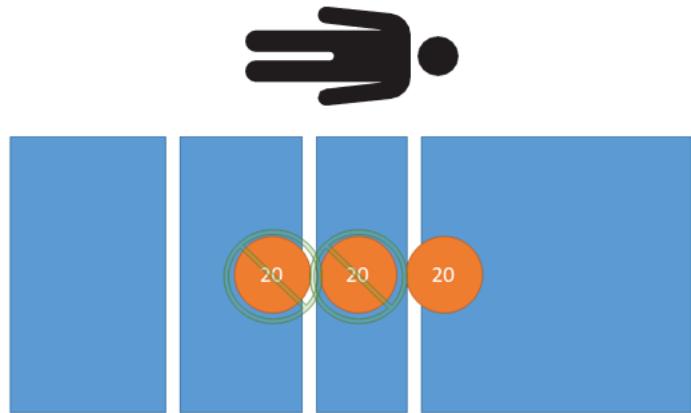


Figure 28 – Tare test - 20 kg net

4. Using calibrated weights, place 60 kg on the product (Figure 29).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

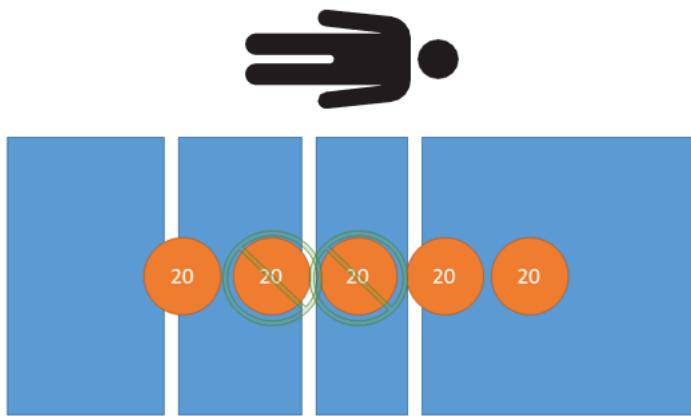


Figure 29 – Tare test - 60 kg net

5. Using calibrated weights, place 100 kg on the product (Figure 30).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

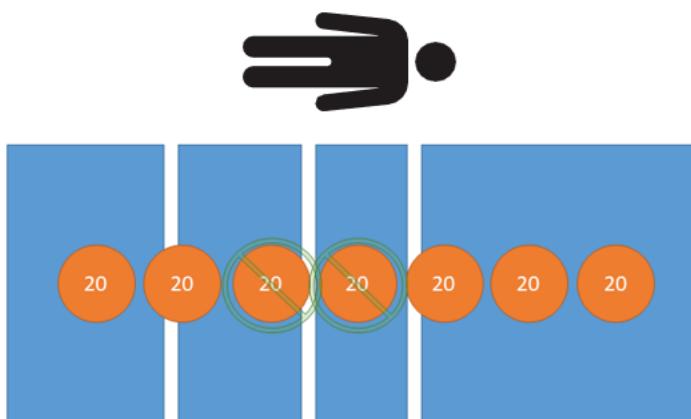
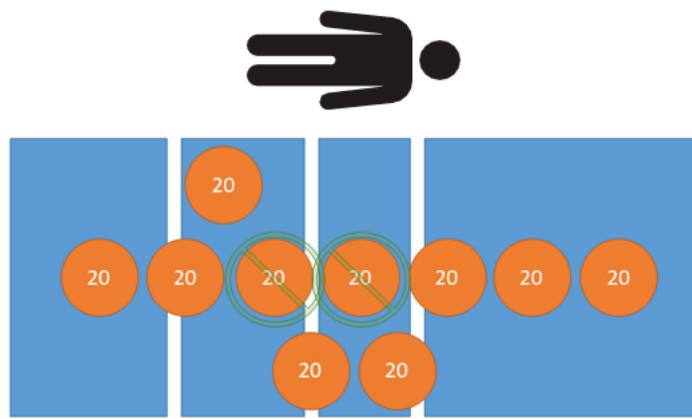


Figure 30 – Tare test - 100 kg net

6. Using calibrated weights, place 160 kg on the product (Figure 31).

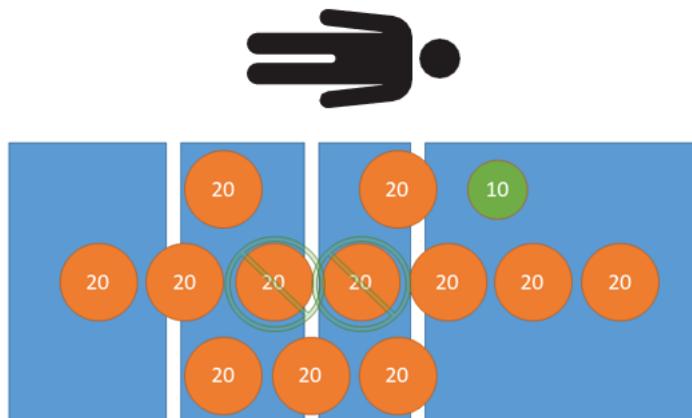
**Note** - The weight indication must be  $\pm 2.0$  kg.



**Figure 31 – Tare test - 160 kg net**

7. Using calibrated weights, place 210 kg on the product (Figure 32).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 2.0$  kg.



**Figure 32 – Tare test - 210 kg net**

8. Using calibrated weights, place 160 kg on the product (Figure 31).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 2.0$  kg.

9. Using calibrated weights, place 100 kg on the product (Figure 30).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

10. Using calibrated weights, place 60 kg on the product (Figure 29).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

11. Using calibrated weights, place 20 kg on the product (Figure 28).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

12. Using calibrated weights, place 0 kg on the product (Figure 27).

**Note** - The weight indication must be  $\pm 1.0$  kg.

13. Remove all calibrated weights from the product (Figure 33).

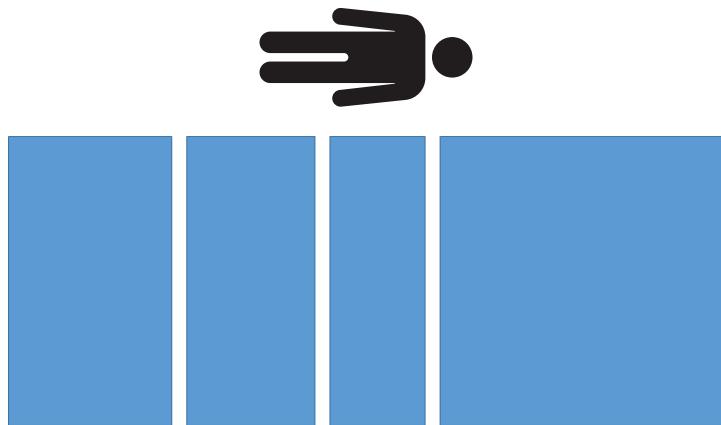


Figure 33 – Tare test - no weight

## Post test

1. Record the following values in the *Model 3009 ProCuity NAWI scale verification of conformity form* (page 17) in the post-calibration section.
  - a. Time and date
  - b. Temperature

**Note** - The temperature must not change  $\pm 5^{\circ}\text{C}$  from the start of the procedure.
2. Record the calibration counter.
  - a. Access the service menu (page 1).
  - b. Select **Diagnostic Information→Scales**.
3. Record the country.
  - a. Access the service menu (page 1).
  - b. Select **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Remove the current scale calibration counter label (Figure 34).

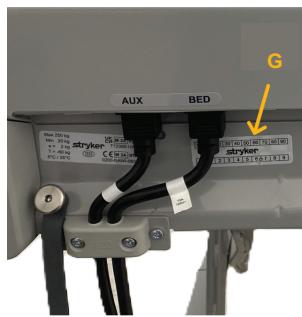


Figure 34 – Calibration counter label

5. Using a hole punch, punch the calibration counter and zone on the new scale calibration counter label (300900370004) to match the scale calibration menu.
6. Affix the punched scale calibration counter label to the product (Figure 34).
7. Affix the verification sticker next to the NAWI certification label as prescribed by the local legal metrology.

# Model 3009 ProCuity NAWI scale verification of conformity form

Use this form to record data from the Model 3009 ProCuity NAWI scale verification of conformity instructions. Record the weight values rounded to the nearest tenth.

**Note** - If you cannot complete scale verification, the product must remain out of service until the scale issue is resolved and scale verification is complete.

Operator name or ID	
Product serial number	
Time and date (pre-calibration)	
Temperature (pre-calibration)	
Humidity (pre-calibration)	
<b>Note</b> - Humidity optional	
Scale software version	
Calibrated weight IDs	

Eccentricity test		
Operation	Recorded value	Acceptance criteria
Head, left		85.0 kg ± 1.0 kg
Foot, left		85.0 kg ± 1.0 kg
Foot, right		85.0 kg ± 1.0 kg
Head, right		85.0 kg ± 1.0 kg

Weighing performance test		
Operation/scale performance	Recorded value	Acceptance criteria
20 kg		20.0 kg ± 1.0 kg
60 kg		60.0 kg ± 1.0 kg
100 kg		100.0 kg ± 1.0 kg
160 kg		160.0 kg ± 2.0 kg
200 kg		200.0 kg ± 2.0 kg
250 kg		250.0 kg ± 2.0 kg
200 kg		200.0 kg ± 2.0 kg
160 kg		160.0 kg ± 2.0 kg
100 kg		100.0 kg ± 1.0 kg
60 kg		60.0 kg ± 1.0 kg
20 kg		20.0 kg ± 1.0 kg
0 kg		0.0 kg ± 1.0 kg

Repeatability test		
Operation	Recorded value	Acceptance criteria
Test 1: 200 kg		200.0 kg ± 2.0 kg
Test 2: 200 kg		200.0 kg ± 2.0 kg
Test 3: 200 kg		200.0 kg ± 2.0 kg
Repeatability range (maximum value - minimum value)		≤ 2.0 kg

Tare accuracy (40 kg subtractive tare)		
Operation/tare accuracy	Recorded value	Acceptance criteria
0 kg load		0.0 kg ± 0.5 kg
20 kg load		20.0 kg ± 1.0 kg
60 kg load		60.0 kg ± 1.0 kg
100 kg load		100.0 kg ± 1.0 kg
160 kg load		160.0 kg ± 2.0 kg
210 kg load		210.0 kg ± 2.0 kg
160 kg load		160.0 kg ± 2.0 kg
100 kg load		100.0 kg ± 1.0 kg
60 kg load		60.0 kg ± 1.0 kg
20 kg load		20.0 kg ± 1.0 kg
0 kg load		0.0 kg ± 1.0 kg

Post test		
Post-calibration	Recorded value	
Time and date		
Temperature		
Calibration counter		
Calibration country		

# Instrukce pro ověření shody modelu 3009 váhy ProCuity NAWI

Pouze pro osoby se zákonným metrologickým oprávněním v daném regionu.

**Poznámka** - Doporučený postup pro ověření shody v terénu nenahrazuje místní požadavky.

## Potřebné nástroje:

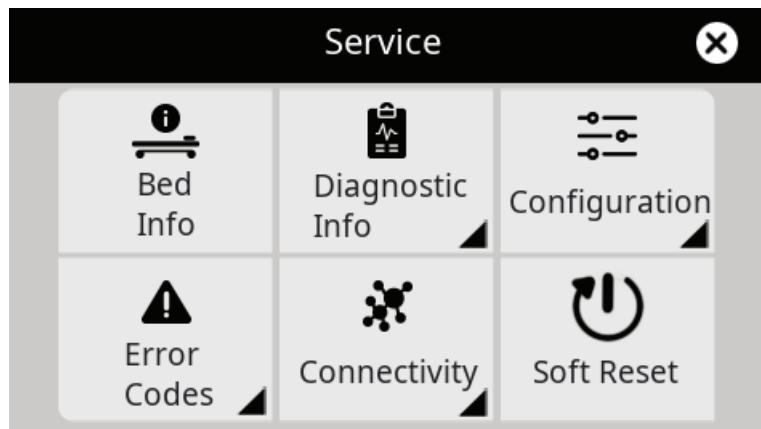
- (1) 5kg kalibrovaná hmotnost
- (1) 10kg kalibrovaná hmotnost
- (12) 20kg kalibrovaná hmotnost
- Děrovač
- Šroubovák Torx T25
- Šroubovák Torx T30
- Snímač okolní teploty
- (1) Štítek čítače kalibrace váhy (300900370004)
- Štítek ověření

**Poznámka** - Pokud nemůžete dokončit ověření váhy, výrobek musí zůstat mimo provoz, dokud problém s váhou nevyřešíte a nedokončíte ověření váhy.

Specifikace váhy 3009 ProCuity NAWI	
Třída přesnosti	III
Min.	20 kg
Max.	250 kg
e	2 kg
Období ověření	1 rok
Typ vyvážení táry	Subtraktivní
Maximální vyvážení táry	60 kg

## Přístup do servisní nabídky

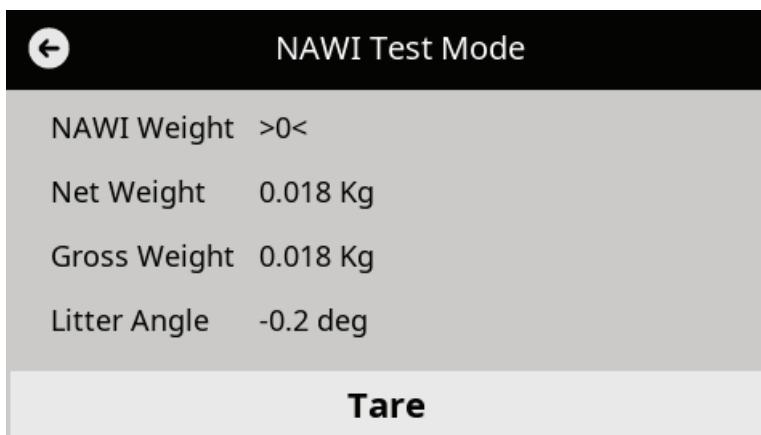
1. Zvedněte dolní pelest, dokud se obrazovka nevypne.
2. Restartujte dolní pelest.
3. Když se na obrazovce objeví **ProCuity**, stiskněte a přidržte **ProCuity** na pět sekund.
4. Uvolněte **ProCuity**, klepněte na levý dolní roh obrazovky a klepněte na pravý dolní roh obrazovky.



Obrázek 1 – Obrazovka servisní nabídky

## Testovací režim NAWI

1. Přístup do servisní nabídky (straně 1).
2. Vyberte Diagnostic Info.
3. Vyberte Scale.
4. Vyberte informační ikonu v pravém horním rohu.
5. Zaznamenejte hodnoty hmotnosti zaokrouhlené na nejbližší desetinu.



Obrázek 2 – Obrazovka testovacího režimu NAWI

## Pokyny pro ověření

1. Zaznamenejte následující do *Formulář pro ověření shody modelu 3009 váhy ProCuity NAWI* (straně 17) nebo ekvivalentu:
  - Jméno nebo ID obsluhy
  - Sériové číslo výrobku
  - Čas a datum
  - Teplota a vlhkost (volitelná vlhkost)
  - Verze softwaru váhy

**Poznámka** - Přístup k informacím o váze na obrazovce servisní nabídky ProCuity.
2. Potvrďte, že výrobek vyhovuje certifikátu o schválení typu.

3. Zkontrolujte, zda je zóna obsluhy nastavena na správnou zemi.
  - a. *Přístup do servisní nabídky* (straně 1).
  - b. Vybrat **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Zkontrolujte, zda je štítek se specifikací produktu (A) na horním konci výrobku čitelný a nepoškozený (Obrázek 3).
5. Potvrďte, že štítek certifikace NAWI (B) je čitelný a nepoškozený.



**Obrázek 3 – Štítky na hlavě výrobku**

6. Stisknutím brzdového pedálu lehátko zabrzděte.
7. Spusťte všechny postranice do nejnižší polohy.
8. Odstraňte matraci z podestýlky.
9. Zvedněte výrobek do nejvyšší polohy (Obrázek 4).



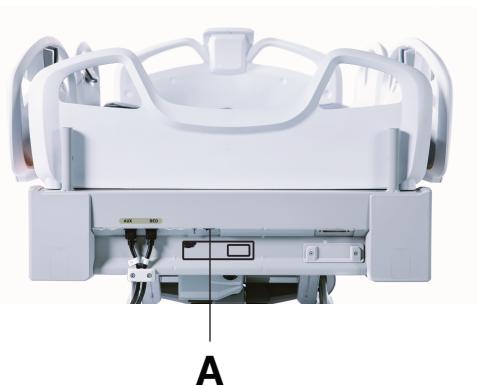
**Obrázek 4 – Výrobek v nejvyšší poloze**

10. Zvedněte zádovou část do nejvyšší polohy.
11. Zvedněte podkolenní část do nejvyšší polohy a sklopte část pro nohy směrem k hornímu konci výrobku (Obrázek 5).



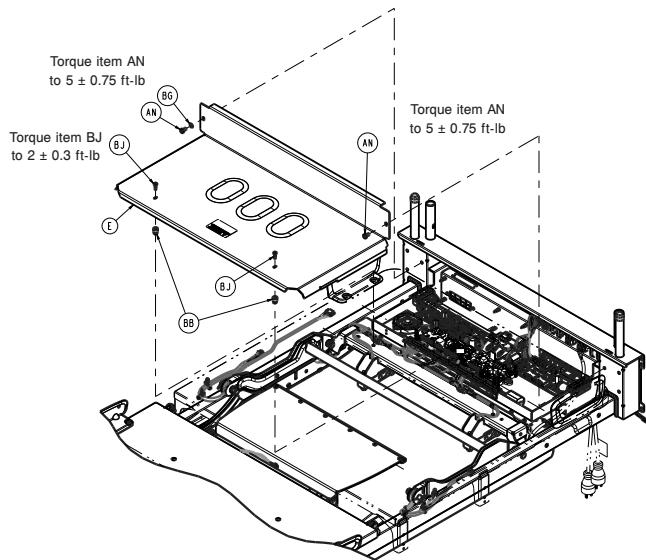
**Obrázek 5 – Zvednutá podkolenní část a složená část pro chodidla**

12. Vypojte napájecí kabel ze zásuvky ve zdi.
13. Vypněte vypínač baterie na hlavě výrobku, aby se výrobek vypnul.



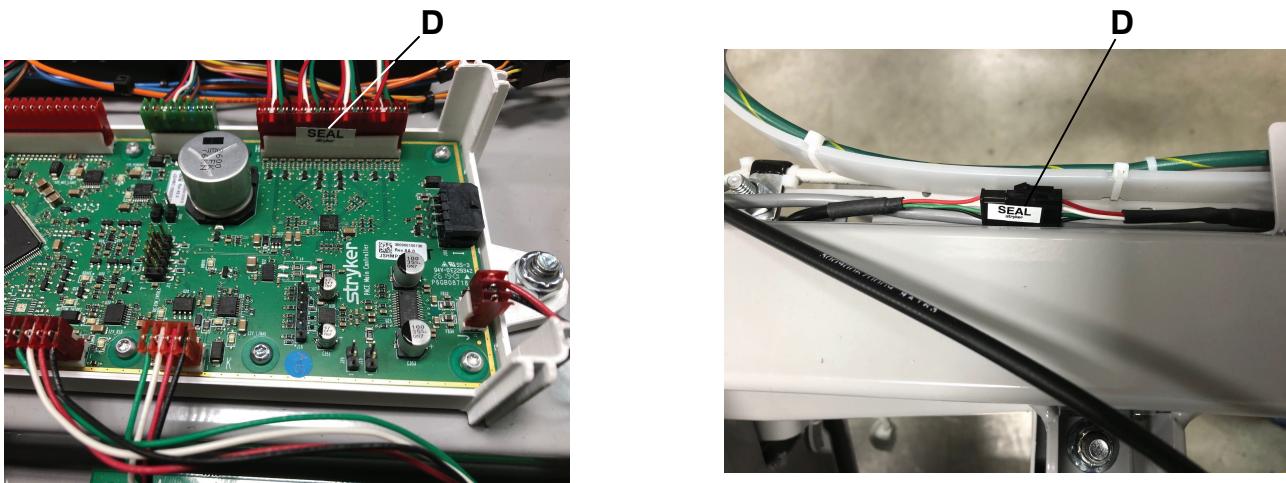
**Obrázek 6 – Vypínač baterie**

14. Pomocí šroubováku T25 Torx odšrouubujte dva šrouby (BJ), které připevňují kryt boxu elektroniky (E) k sestavě boxu elektroniky (Obrázek 7). Šrouby uschovějte.



**Obrázek 7 – Sejmání krytu**

15. Pomocí šroubováku T30 Torx odšrouubujte dva šrouby (AN), které připevňují kryt boxu elektroniky (E) k sestavě boxu elektroniky (Obrázek 7). Šrouby a kryt uschovejte.
16. Zkontrolujte, zda je štítek proti neoprávněné manipulaci (D) na hlavní řídicí desce a v místech, kde je umístěn snímač zatížení na konci hlavy, čitelný a nepoškozený (Obrázek 8).



**Obrázek 8 – Štítek proti neoprávněné manipulaci**

17. Pomocí šroubováku T25 Torx znovu namontujte dva šrouby (BJ), které upevňují kryt boxu elektroniky (E) k sestavě boxu elektroniky (Obrázek 7).
18. Pomocí šroubováku T30 Torx znovu namontujte dva šrouby (AN), které upevňují kryt boxu elektroniky (E) k sestavě boxu elektroniky (Obrázek 7).
19. Vysuňte nástavec lůžka do polohy ven a do zajištěné polohy. Sklopte nástavec lůžka směrem k dolnímu konci výrobku (Obrázek 9).

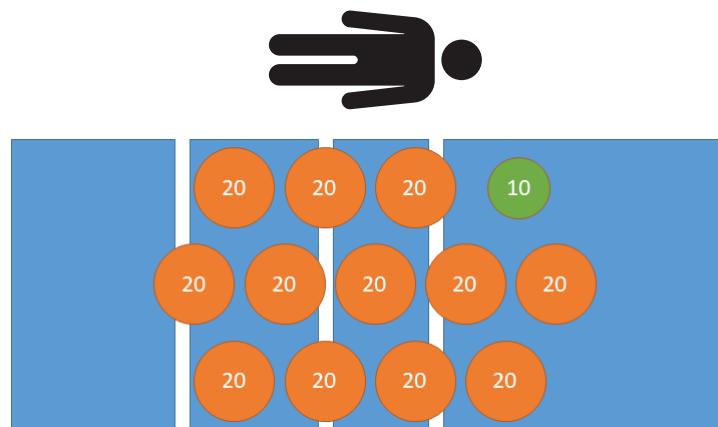


**Obrázek 9 – Nástavec lůžka je vytažen a zajištěn**



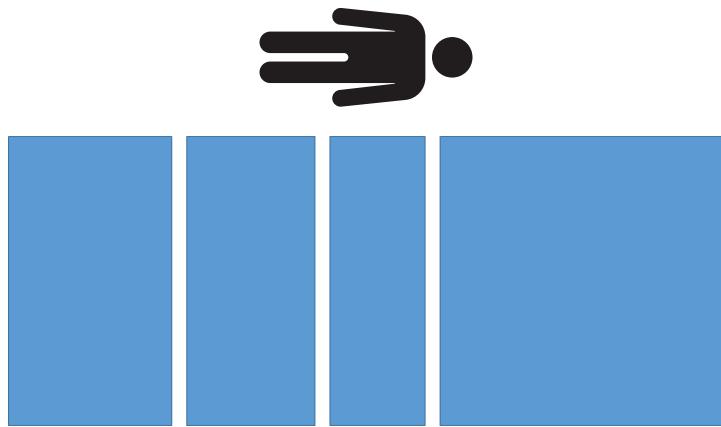
**Obrázek 10 – Štítky proti neoprávněné manipulaci na dolním konci**

20. Zkontrolujte, zda jsou štítky proti neoprávněné manipulaci (F) čitelné a zda nejsou poškozené na místech, kde se nachází snímač zatížení na dolním konci (Obrázek 10).
21. Spusťte kůži výsuvného lůžka a zasuňte výsuvné lůžko do polohy „dovnitř“ a „zamknuto“.
22. Zapojte napájecí kabel do zásuvky ve zdi.
23. Pro zapnutí výrobku zapněte spínač baterie na horním konci výrobku.
24. Spusťte část pro nohy do normální polohy pro použití.
25. Spusťte podkolenní část do horizontální polohy.
26. Spusťte zádovou část do horizontální polohy.
27. Pomocí kalibrovaných závaží předem zatížte výrobek na 250 kg (Obrázek 11).



**Obrázek 11 – Předběžné zatížení – 250 kg**

28. Odstraňte z výrobku všechna kalibrovaná závaží (Obrázek 12).



Obrázek 12 – Předběžné zatížení – bez hmotnosti

## Kalibrace váhy NAWI

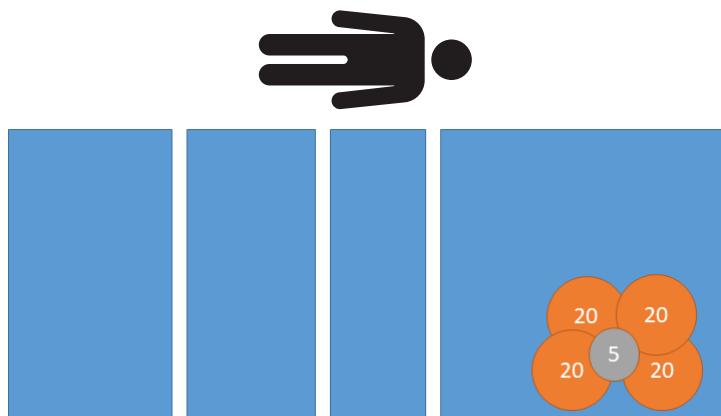
1. V servisní nabídce přejděte na položku Údržba váhy a spusťte proces kalibrace váhy NAWI.
  2. Vybrat Configuration→Calibration→Scale.
  3. Kalibraci váhy proveděte podle pokynů na obrazovce. Po výzvě k výběru nahrazených snímačů zatížení stiskněte Pokračovat, pokud jste nevyměnili žádné snímače zatížení. Jako poslední krok proveděte obnovení továrního vynulování.
- Poznámka** - Pro získání kontrolovaného kódu NAWI kontaktujte zákaznický servis společnosti Stryker nebo technickou podporu na čísle +1-800-327-0770.
4. Z výrobku odstraňte všechny kalibrované a nekalibrované zdroje hmotnosti.

## Test excentricity

Zaznamenejte hodnoty do *Formulář pro ověření shody modelu 3009 váhy ProCuity NAWI* (straně 17). Vezměte všechny hodnoty z *Testovací režim NAWI* (straně 2).

1. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte 85 kg na hlavu, levá část výrobku (Obrázek 13).

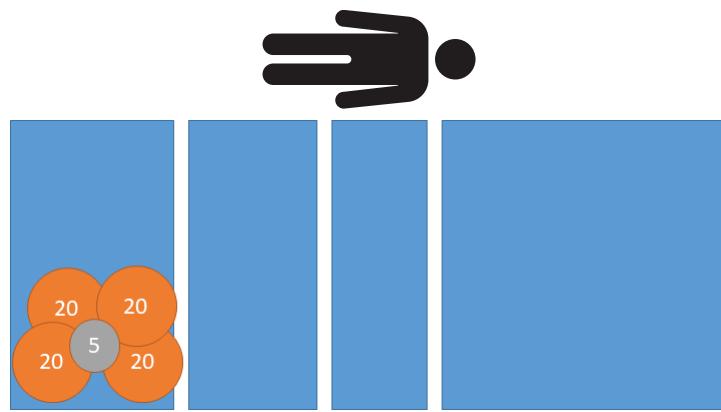
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 13 – Test excentricity – 85 kg hlava vlevo

2. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte 85 kg na nohu, levá část výrobku (Obrázek 14).

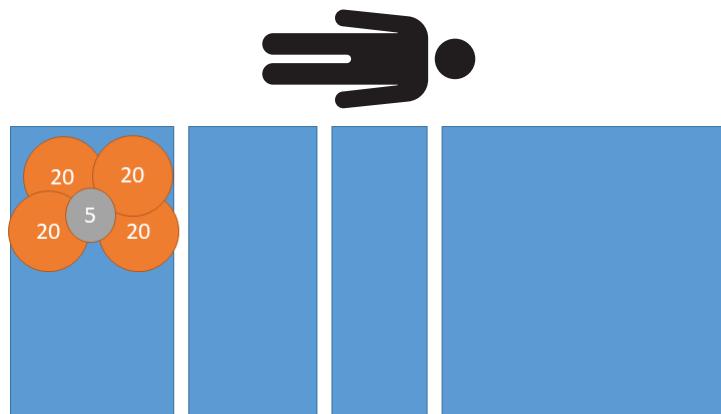
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 14 – Test excentricity – 85 kg noha vlevo

3. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte 85 kg na nohu, pravá část výrobku (Obrázek 15).

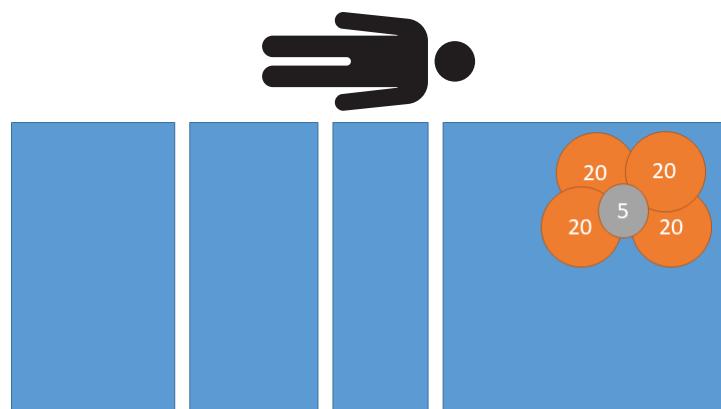
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 15 – Test excentricity – 85 kg noha vpravo

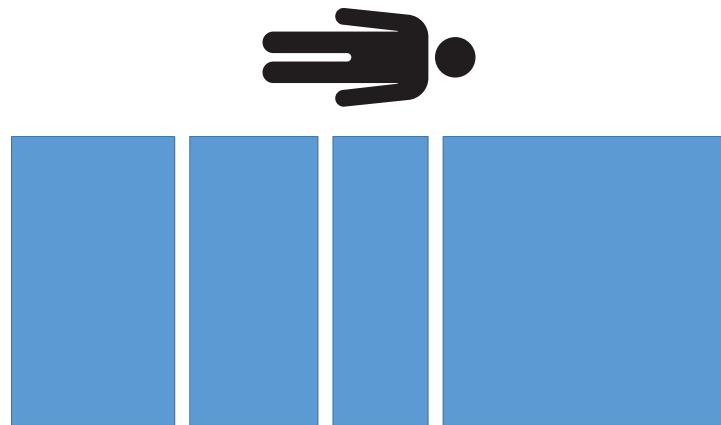
4. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte 85 kg na hlavu, pravá část výrobku (Obrázek 16).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 16 – Test excentricity – 85 kg hlava vpravo

5. Odstraňte z výrobku všechna kalibrovaná závaží (Obrázek 17).



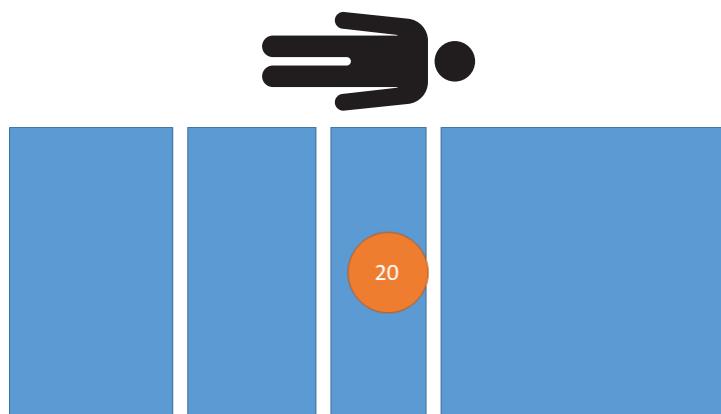
Obrázek 17 – Test excentricity – žádná hmotnost

## Test účinnosti vážení

Zaznamenejte hodnoty do *Formulář pro ověření shody modelu 3009 váhy ProCuity NAWI* (straně 17). Vezměte všechny hodnoty z *Testovací režim NAWI* (straně 2).

1. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 20 kg (Obrázek 18).

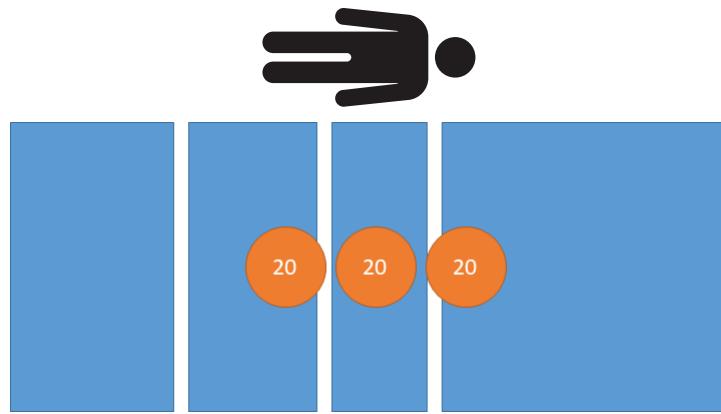
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 18 – Test účinnosti vážení – 20 kg

2. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 60 kg (Obrázek 19).

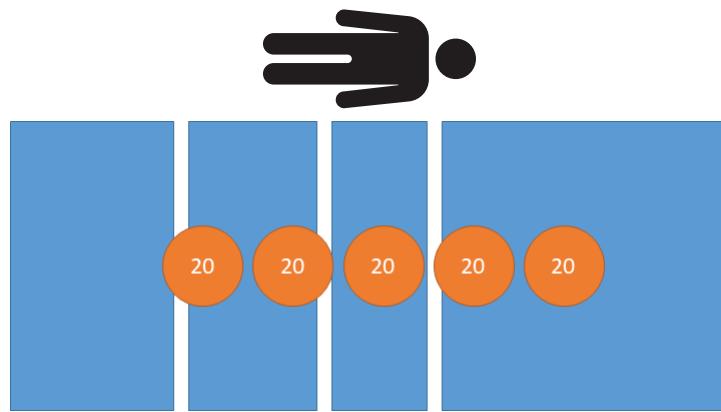
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 19 – Test účinnosti vážení – 60 kg

3. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 100 kg (Obrázek 20).

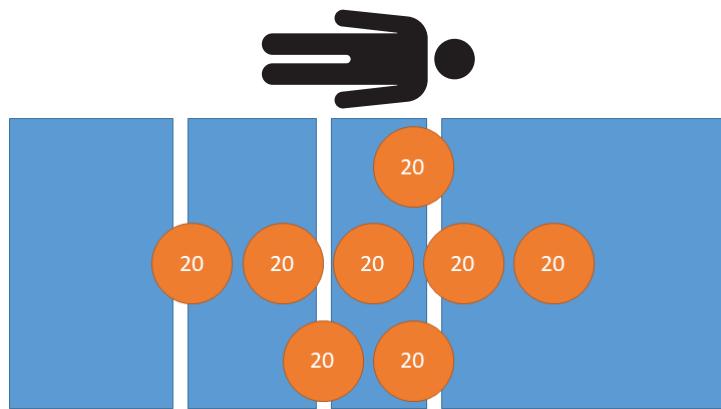
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 20 – Test účinnosti vážení – 100 kg

4. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 160 kg (Obrázek 21).

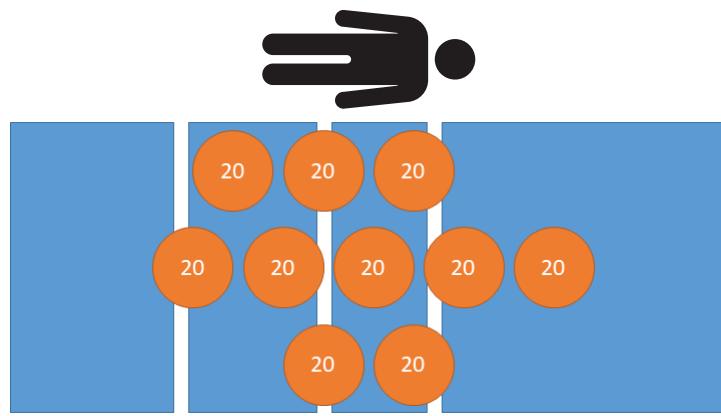
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 2,0$  kg.



Obrázek 21 – Test účinnosti vážení – 160 kg

5. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 200 kg (Obrázek 22).

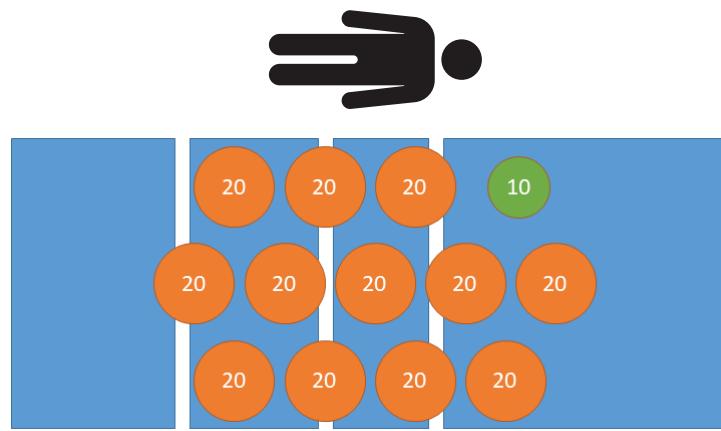
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 2,0$  kg.



Obrázek 22 – Test účinnosti vážení – 200 kg

6. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 250 kg (Obrázek 23).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 2,0$  kg.



Obrázek 23 – Test účinnosti vážení – 250 kg

7. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 200 kg (Obrázek 22).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 2,0$  kg.

8. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 160 kg (Obrázek 21).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 2,0$  kg.

9. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 100 kg (Obrázek 20).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.

10. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 60 kg (Obrázek 19).

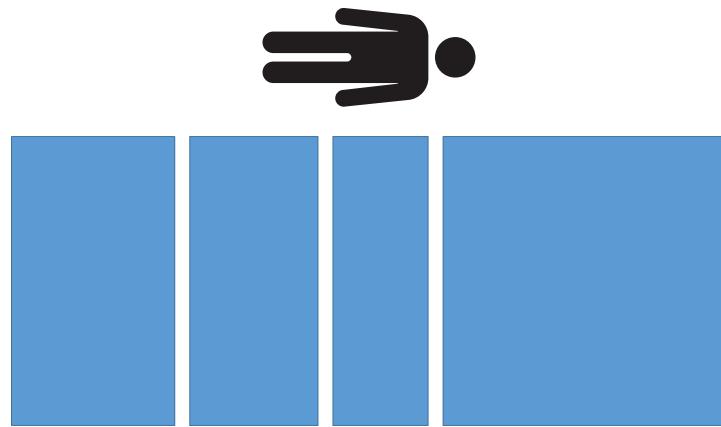
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.

11. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 20 kg (Obrázek 18).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.

12. Odstraňte z výrobku všechna kalibrovaná závaží (Obrázek 24).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 24 – Test účinnosti vážení – 0 kg

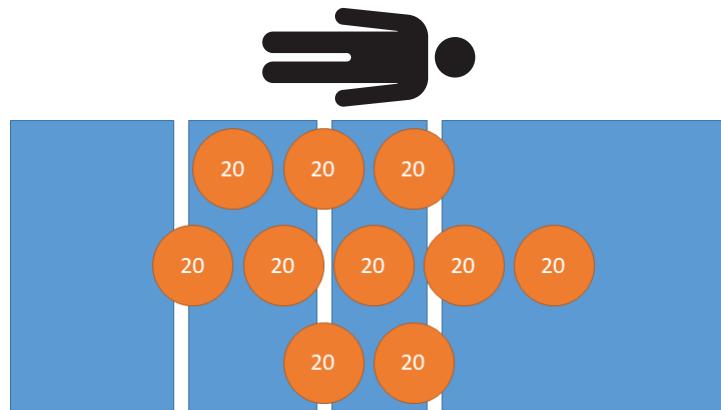
## Test opakovatelnosti

Absolutní hodnota rozsahu opakovatelnosti nesmí u testů 1, 2 a 3 překročit 2,0 kg.

Zaznamenejte hodnoty do *Formulář pro ověření shody modelu 3009 váhy ProCuity NAWI* (straně 17). Vezměte všechny hodnoty z *Testovací režim NAWI* (straně 2).

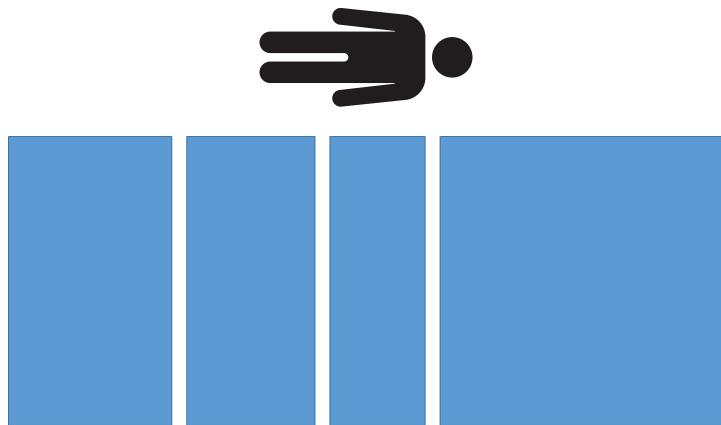
1. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 200 kg (Obrázek 25).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 2,0$  kg.



Obrázek 25 – Test opakovatelnosti – 200 kg

2. Odstraňte z výrobku všechna kalibrovaná závaží (Obrázek 26).



Obrázek 26 – Test opakovatelnosti – žádná hmotnost

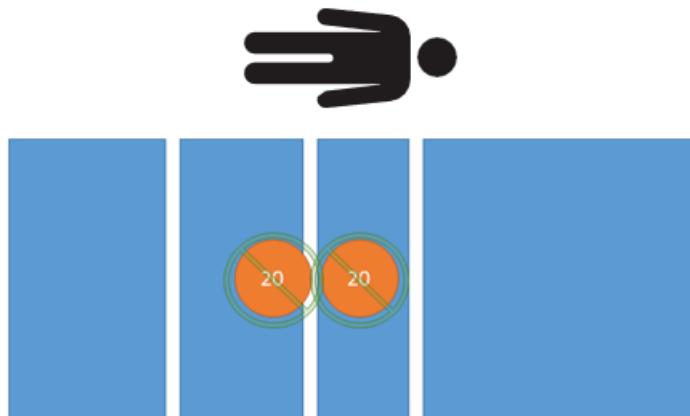
3. Opakujte kroky 1–2 ještě dvakrát, celkem tedy tři měření.
4. Odečtěte minimální zaznamenanou hodnotu od maximální zaznamenané hodnoty. Zaznamenejte výsledky.

**Poznámka** - Rozsah opakovatelnosti musí být  $\leq 2,0$  kg.

## Přesnost vyvážení táry

Zaznamenejte hodnotu do *Formulář pro ověření shody modelu 3009 váhy ProCuity NAWI* (straně 17). Vezměte všechny hodnoty z *Testovací režim NAWI* (straně 2).

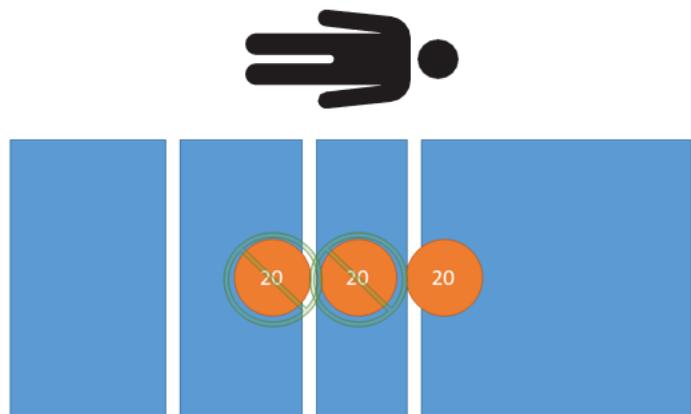
1. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 40 kg (Obrázek 27).



Obrázek 27 – Test vyvážení táry – 0 kg netto

2. Proveďte vyvážení táry váhy pomocí 40 kg na výrobek.
- Poznámka** - Přesnost vyvážení táry musí být  $0,0$  kg  $\pm 0,5$  kg.
3. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 20 kg (Obrázek 28).

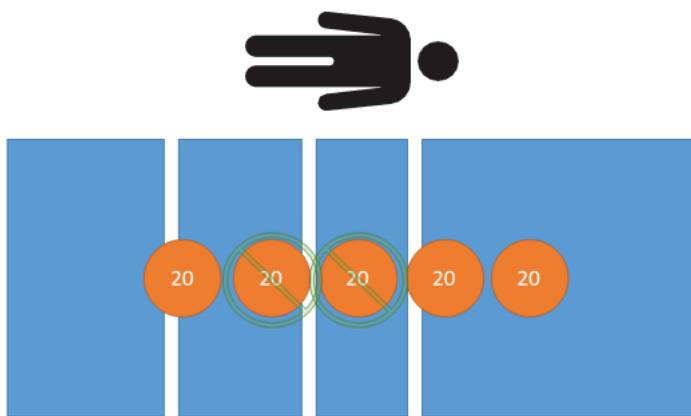
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 28 – Test vyvážení táry – 20 kg netto

4. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 60 kg (Obrázek 29).

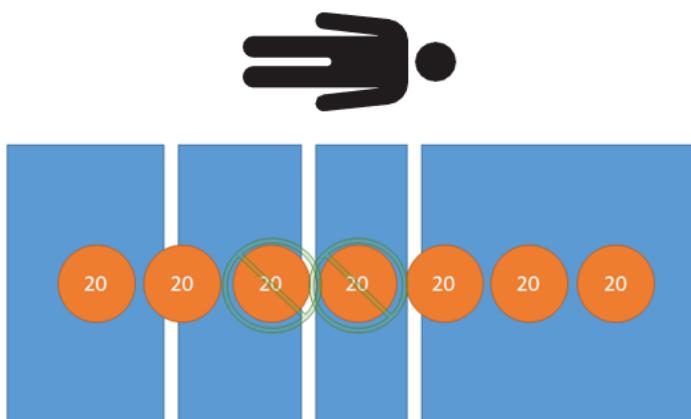
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 29 – Test vyvážení táry – 60 kg netto

5. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 100 kg (Obrázek 30).

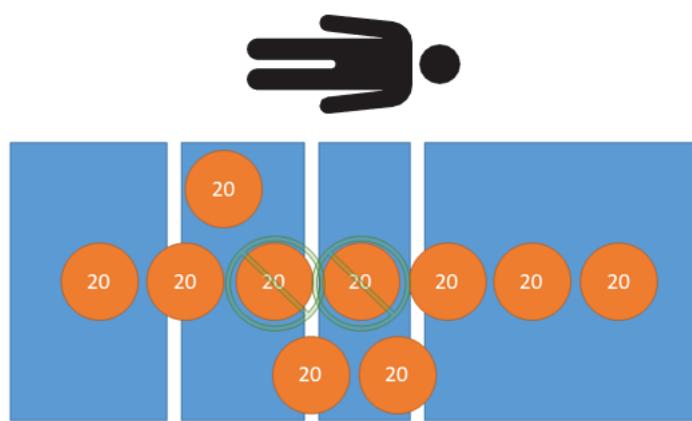
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.



Obrázek 30 – Test vyvážení táry – 100 kg netto

6. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 160 kg (Obrázek 31).

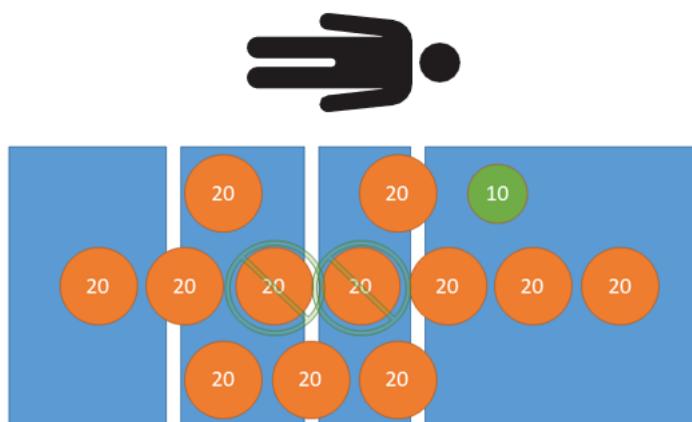
**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 2,0$  kg.



Obrázek 31 – Test vyvážení táry – 160 kg netto

7. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 210 kg (Obrázek 32).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 2,0$  kg.



Obrázek 32 – Test vyvážení táry – 210 kg netto

8. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 160 kg (Obrázek 31).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 2,0$  kg.

9. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 100 kg (Obrázek 30).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.

10. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 60 kg (Obrázek 29).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.

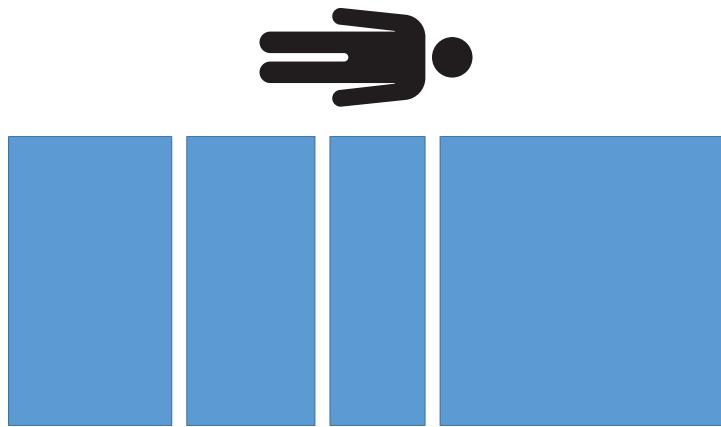
11. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 20 kg (Obrázek 28).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.

12. Pomocí kalibrovaných závaží umístěte na výrobek 0 kg (Obrázek 27).

**Poznámka** - Indikace hmotnosti musí být  $\pm 1,0$  kg.

13. Odstraňte z výrobku všechna kalibrovaná závaží (Obrázek 33).



Obrázek 33 – Test vývážení táry – bez hmotnosti

## Po testu

1. Do *Formulář pro ověření shody modelu 3009 váhy ProCuity NAWI* (straně 17) části po kalibraci zaznamenejte následující hodnoty.
  - a. Čas a datum
  - b. Teplota

**Poznámka** - Teplota se nesmí měnit v rozsahu  $\pm 5$  °C od začátku postupu.
2. Zaznamenejte čítač kalibrace.
  - a. *Přístup do servisní nabídky* (straně 1).
  - b. Vybrat **Diagnostic Information→Scales**.
3. Zaznamenejte zemi.
  - a. *Přístup do servisní nabídky* (straně 1).
  - b. Vybrat **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Odstraňte štítek čítače aktuální kalibrace váhy (Obrázek 34).



Obrázek 34 – Štítek čítače kalibrace

5. Pomocí děrovače vyrazte čítač kalibrace a zónu na štítku nového čítače kalibrace váhy (300900370004) tak, aby odpovídaly nabídce kalibrace váhy.
6. Připevněte na výrobek děrovaný štítek čítače kalibrace váhy (Obrázek 34).
7. Ověřovací nálepku nalepte vedle certifikačního štítku NAWI podle pokynů místní legální metrologie.

# Formulář pro ověření shody modelu 3009 váhy ProCuity NAWI

Tento formulář slouží k zaznamenání údajů z pokynů k ověření shody modelu 3009 váhy ProCuity NAWI. Zaznamenejte hodnoty hmotnosti zaokrouhlené na nejbližší desetinu.

**Poznámka** - Pokud nemůžete ověření váhy provést, výrobek musí zůstat mimo provoz, dokud nebude problém s váhou vyřešen a ověření váhy nebude dokončeno.

Jméno nebo ID obsluhy	
Sériové číslo výrobku	
Čas a datum (předběžná kalibrace)	
Teplota (předběžná kalibrace)	
Vlhkost (předběžná kalibrace)	
<b>Poznámka</b> - Vlhkost volitelná	
Verze softwaru váhy	
ID kalibrované hmotnosti	

Test excentricity		
Obsluha	Zaznamenaná hodnota	Kritéria přijatelnosti
Hlava, vlevo		85,0 kg ± 1,0 kg
Noha, vlevo		85,0 kg ± 1,0 kg
Noha, vpravo		85,0 kg ± 1,0 kg
Hlava, vpravo		85,0 kg ± 1,0 kg

Test účinnosti vážení		
Obsluha/účinnost váhy	Zaznamenaná hodnota	Kritéria přijatelnosti
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Test opakovatelnosti		
Obsluha	Zaznamenaná hodnota	Kritéria přijatelnosti
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Rozsah opakovatelnosti (maximální hodnota – minimální hodnota)		≤ 2,0 kg

Přesnost vyvážení táry (40 kg subtraktivní vyvážení táry)		
Přesnost provozu/ vyvážení táry	Zaznamenaná hodnota	Kritéria přijatelnosti
Zatížení 0 kg		0,0 kg ± 0,5 kg
Zatížení 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Zatížení 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Zatížení 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Zatížení 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Zatížení 210 kg		210,0 kg ± 2,0 kg
Zatížení 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Zatížení 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Zatížení 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Zatížení 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Zatížení 0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Po testu	
Po kalibraci	Zaznamenaná hodnota
Čas a datum	
Teplota	
Čítač kalibrace	
Země kalibrace	

# Verifikation af instruktioner vedr. overensstemmelse for Model 3009 ProCuity NAWI-vægt

Kun for personer, der er autoriseret af deres regions juridiske metrologi.

Bemærk - Anbefalet procedure til verifikation af overensstemmelse på stedet står ikke i stedet for lokale krav.

## Påkrævet værktøj:

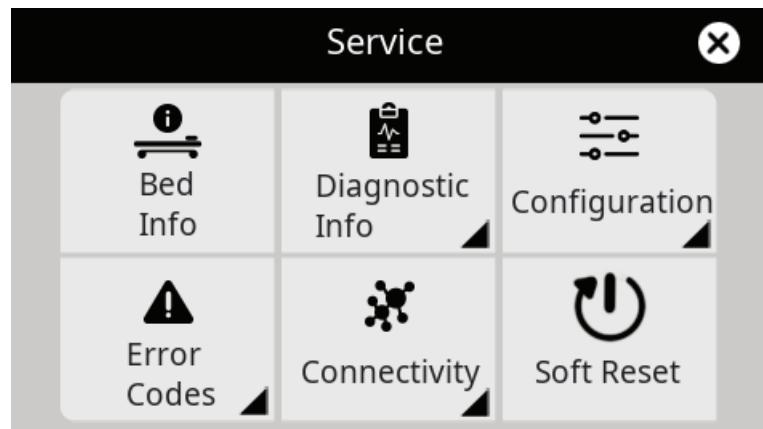
- (1) 5 kg kalibreret vægt
- (1) 10 kg kalibreret vægt
- (12) 20 kg kalibreret vægt
- Hulstanse
- Torxskruetrækker i størrelsen T25
- Torxskruetrækker i størrelsen T30
- Omgivende temperatursensor
- (1) Vægtkalibreringstællermærkat (300900370004)
- Verifikationsmærkat

Bemærk - Hvis du ikke kan udføre kontrol på vægten, skal produktet forblive ude af drift, indtil problemet med vægten er løst, og kontrollen er gennemført.

Specificationer for 3009 ProCuity NAWI-vægt	
Nøjagtighedsklasse	III
Min.	20 kg
Maks.	250 kg
e	2 kg
Verifikationsperiode	1 år
Tareringsstype	Subtraktiv
Maksimal tarering	60 kg

## Åbn servicemenuen

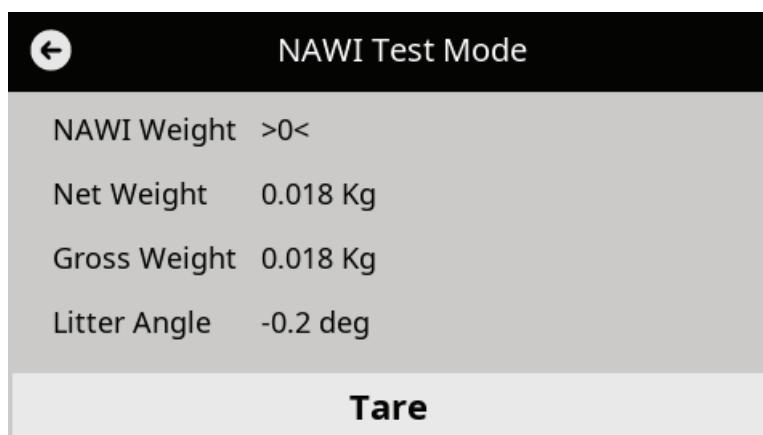
1. Løft fodendegavlen, indtil skærmen slukker.
2. Genstart fodendegavlen.
3. Når **ProCuity** vises på skærmen, skal du holde **ProCuity** nede i fem sekunder.
4. Slip **ProCuity**, tryk på skærmens nederste venstre hjørne, og tryk derefter på skærmens nederste højre hjørne.



Figur 1 – Skærbilledet Servicemenu

## NAWI-testtilstand

1. Åbn servicemenuen (side 1).
2. Vælg Diagnostic Info.
3. Vælg Scale.
4. Vælg informationsikonet i øverste højre hjørne.
5. Notér vægtværdierne afrundet til nærmeste decimal.



Figur 2 – Skærbilledet NAWI-testtilstand

## Verifikationsanvisninger

1. Notér følgende i *Verifikation af overensstemmelsesskema for Model 3009 ProCuity NAWI-vægt* (side 17) eller tilsvarende:
  - Brugernavn eller id
  - Produktets serienummer
  - Klokkeslæt og dato
  - Temperatur og fugtighed (fugtighed er valgfri)
  - Vægtens softwareversion

**Bemærk** - Få adgang til vægtoplysningerne fra skærbilledet ProCuity-servicemenu.

2. Bekræft, at produktet overholder typegodkendelsescertifikatet.

3. Bekræft, at driftsområdet er indstillet til det korrekte land.
  - a. Åbn servicemenuen (side 1).
  - b. Vælg Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Bekræft, at produktets specifikationsmærkat (A) i produktets hovedende kan læses og ikke er beskadiget (Figur 3).
5. Bekræft, at NAWI-certificeringsmærket (B) kan læses og ikke er beskadiget.



**Figur 3 – Mærkater på produktets hovedende**

6. Tryk ned på bremsepedalen, så bremsen aktiveres.
7. Sænk alle sengeheste til den laveste højdeposition.
8. Fjern overfladen fra bårelejet.
9. Hæv produktet til den højest mulige position (Figur 4).



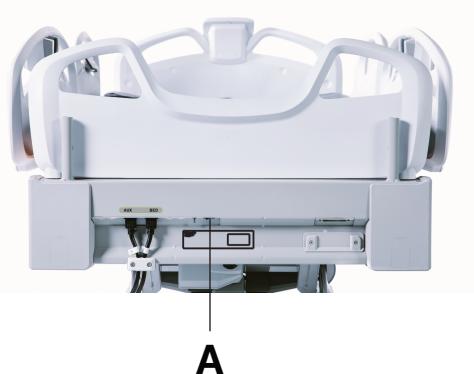
**Figur 4 – Produkt i højeste højdeposition**

10. Hæv ryglænet til den højest mulige position.
11. Hæv den bevægelige sektion til den højest mulige position, og fold fodsektionen mod produktets hovedende (Figur 5).



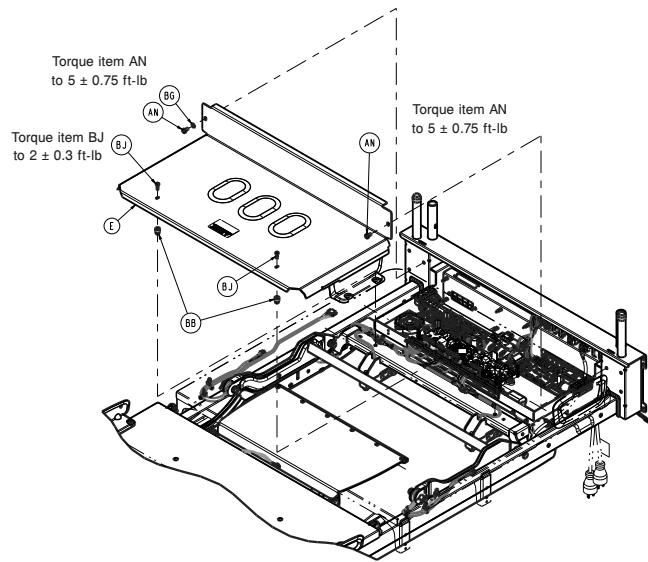
**Figur 5 – Hævet bevægelig sektion og foldet fodsektion**

12. Tag strømledningen ud af stikkontakten.
13. Sluk for batteriets kontakt i produktets hovedende for at slukke for produktet.



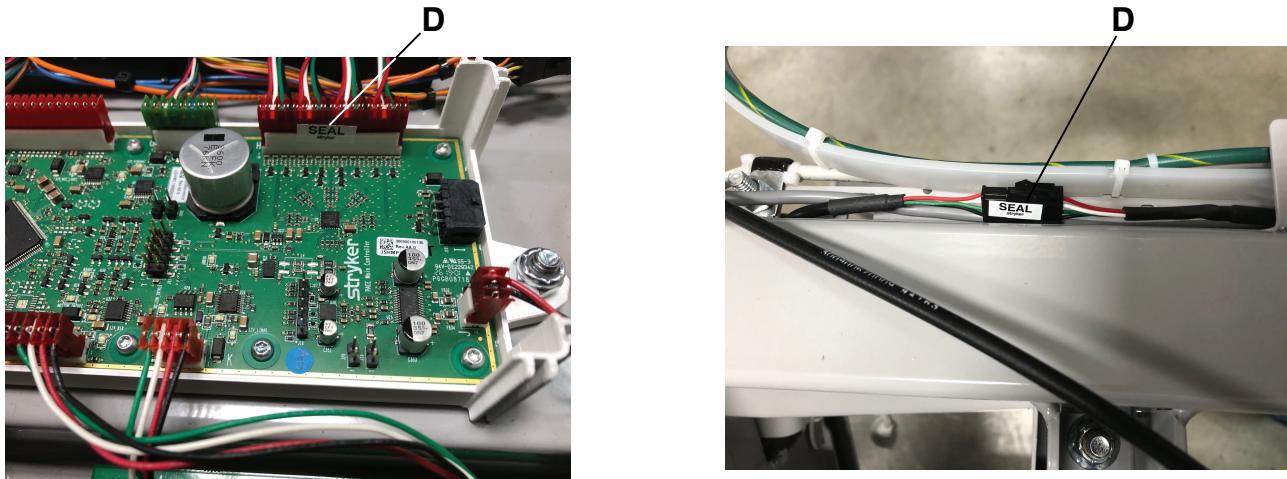
**Figur 6 – Batteriets kontakt**

14. Brug en torxskruetrækker i størrelsen T25 til at fjerne de to skruer (BJ), der fastgør bårelejets dækplade til elektronikboksen (E) til elektronikbokssamlingen (Figur 7). Gem skruerne til genmontering.



**Figur 7 – Tag dækpladen af**

15. Brug en torxskruetrækker i størrelsen T30 til at fjerne de to skruer (AN), der fastgør bårelejets dækplade til elektronikboksen (E) til elektronikbokssamlingen (Figur 7). Læg skruerne og dækpladen til side.
16. Bekræft, at anti-manipulationsmærketat (D) kan læses og ikke er beskadiget på hovedkontrolkortet og belastningscelleplaceringerne i hovedenden (Figur 8).



**Figur 8 – Anti-manipulationsmærkat**

17. Brug en torxskruetrækker i størrelsen T25 til at iskrue de to skruer (BJ), der fastgør bårelejets dækplade til elektronikboksen (E) til elektronikbokssamlingen (Figur 7).
18. Brug en torxskruetrækker i størrelsen T30 til at iskrue de to skruer (AN), der fastgør bårelejets dækplade til elektronikboksen (E) til elektronikbokssamlingen (Figur 7).
19. Forlæng sengeforlængeren til dens ude og låste position. Fold sengeforlængerbakken mod produktets fodende (Figur 9).



Figur 9 – Sengeforlænger ude og låst



Figur 10 – Anti-manipulationsmærkater i fodenden

20. Bekræft, at anti-manipulationsmærkaterne (F) kan læses og ikke er beskadiget på fodendens belastningscelleplaceringer (Figur 10).

21. Sænk bårelejets sengeforlænger, og træk den tilbage til dens inde og låste position.

22. Sæt elledningen i stikkontakten.

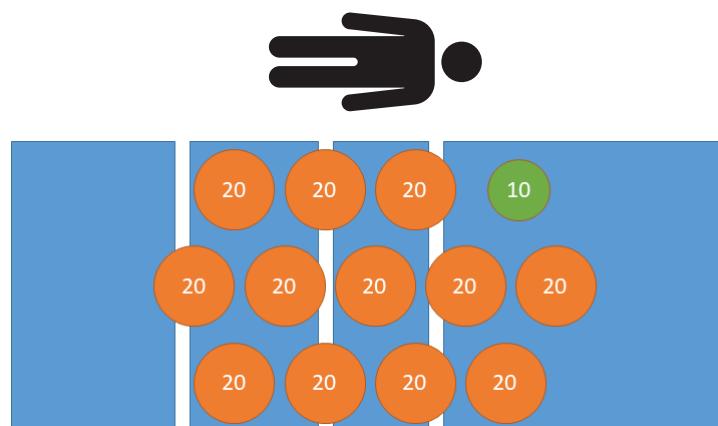
23. Slå batteriets kontakt i produktets hovedende til for at tænde for produktet.

24. Sænk fodsektionen til normal brugsposition.

25. Sænk den bevægelige sektion ned i flad position.

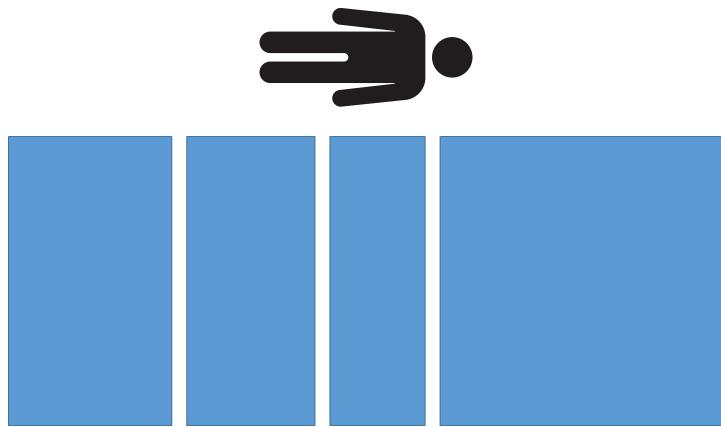
26. Sænk ryglænet ned i flad position.

27. Produktet forbelastes med kalibrerede vægte til 250 kg (Figur 11).



Figur 11 – Forbelastning - 250 kg

28. Fjern alle kalibrerede vægte fra produktet (Figur 12).



Figur 12 – Forbelastning - ingen vægt

## Kalibrering af NAWI-vægt

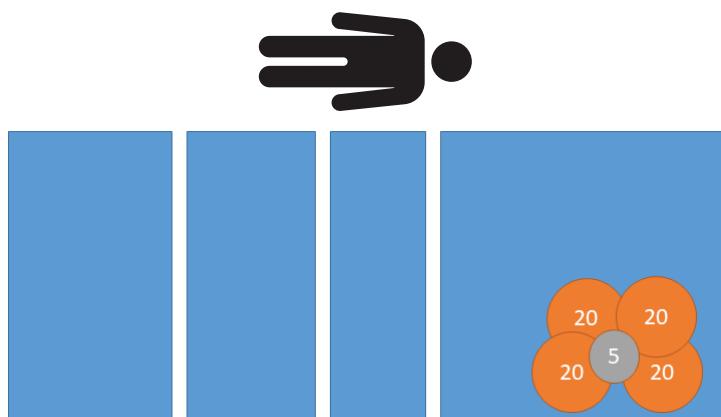
1. Få adgang til Vægtvedligeholdelse i servicemenuen for at starte processen til kalibrering af NAWI-vægten.
  2. Vælg Configuration→Calibration→Scale.
  3. Følg anvisningerne på skærmen for at kalibrere vægten. Når du bliver bedt om at vælge udskiftning af belastningsceller, skal du trykke på Fortsæt, hvis du ikke har udskiftet en belastningscelle. Udfør tilbagestilling til fabriksindstillinger som det sidste trin.
- Bemærk** - Kontakt Strykers kundeservice eller teknisk support på: +1-800-327-0770 for at modtage NAWI-kontrolkoden.
4. Fjern alle kalibrerede og ikke-kalibrerede vægte fra produktet.

## Excentricitetstest

Notér værdierne i *Verifikation af overensstemmelseskema for Model 3009 ProCuity NAWI-vægt* (side 17). Tag alle værdier fra *NAWI-testtilstand* (side 2).

1. Brug kalibrerede vægte til at placere 85 kg ved produktets venstre hovedende (Figur 13).

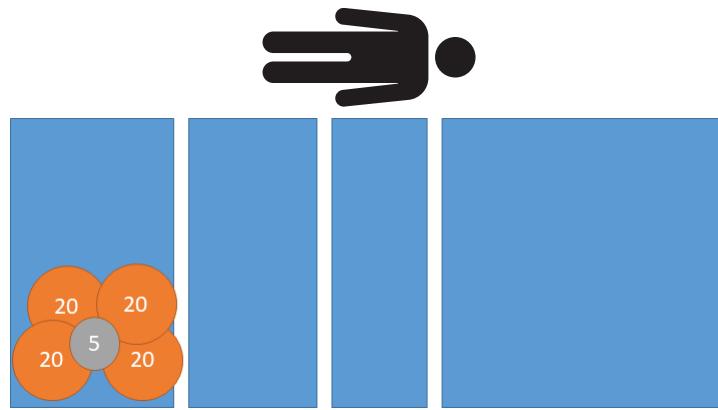
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



Figur 13 – Excentricitetstest - 85 kg venstre hovedende

2. Brug kalibrerede vægte til at placere 85 kg ved produktets venstre fodende (Figur 14).

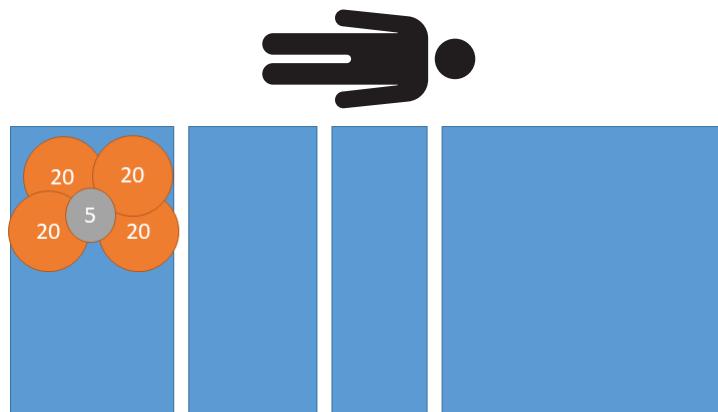
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 14 – Excentricitetstest - 85 kg venstre fodende**

3. Brug kalibrerede vægte til at placere 85 kg ved produktets højre fodende (Figur 15).

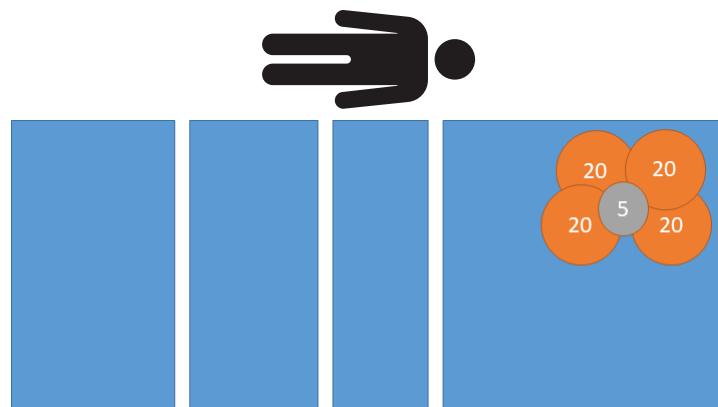
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 15 – Excentricitetstest - 85 kg højre fodende**

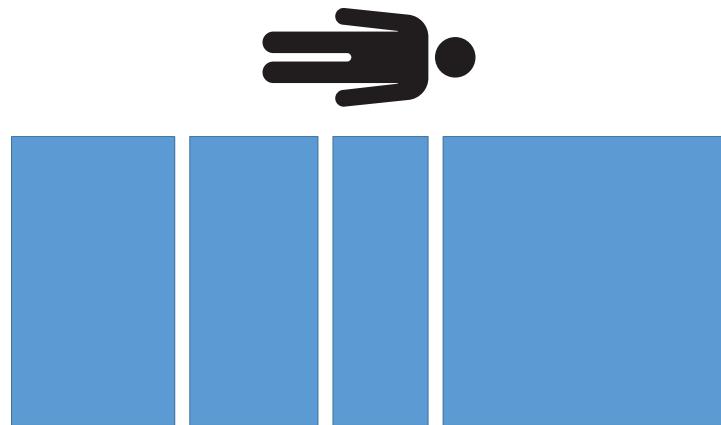
4. Brug kalibrerede vægte til at placere 85 kg ved produktets højre hovedende (Figur 16).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 16 – Excentricitetstest - 85 kg højre hovedende**

5. Fjern alle kalibrerede vægte fra produktet (Figur 17).



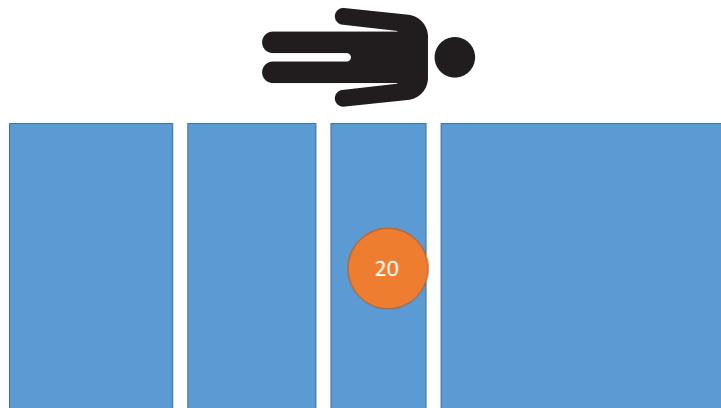
**Figur 17 – Excentricitetstest - ingen vægt**

## **Test af vejningsdydene**

Notér værdierne i *Verifikation af overensstemmelseskema for Model 3009 ProCuity NAWI-vægt* (side 17). Tag alle værdier fra *NAWI-testtilstand* (side 2).

1. Brug kalibrerede vægte til at placere 20 kg på produktet (Figur 18).

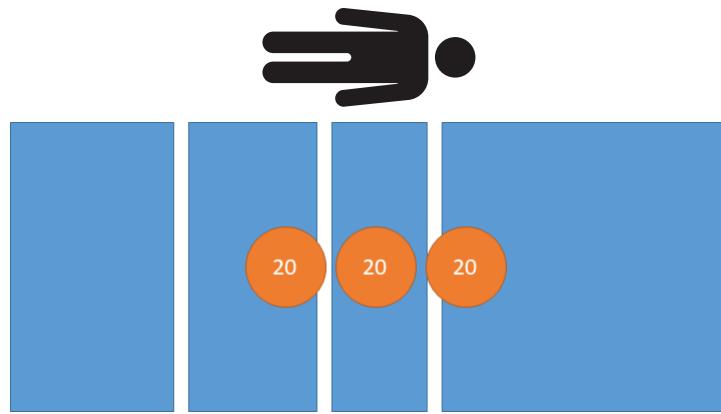
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 18 – Test af vejning - 20 kg**

2. Brug kalibrerede vægte til at placere 60 kg på produktet (Figur 19).

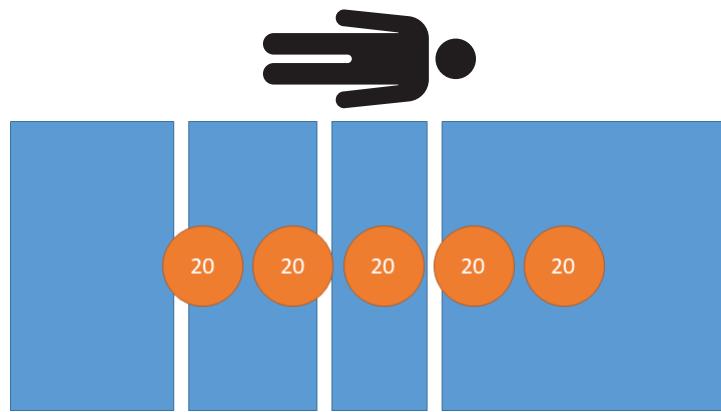
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 19 – Test af vejning - 60 kg**

3. Brug kalibrerede vægte til at placere 100 kg på produktet (Figur 20).

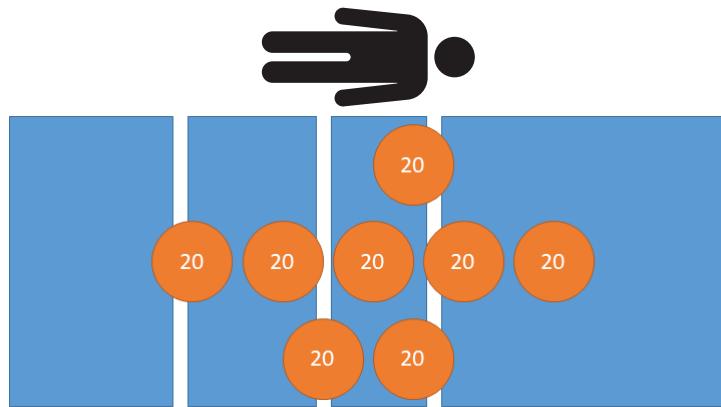
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 20 – Test af vejning - 100 kg**

4. Brug kalibrerede vægte til at placere 160 kg på produktet (Figur 21).

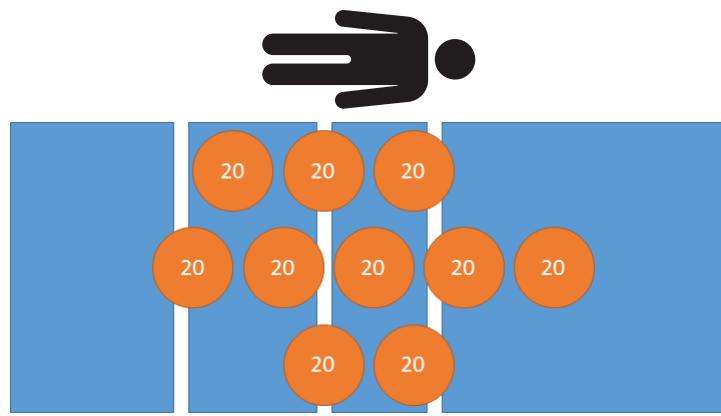
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 21 – Test af vejning - 160 kg**

5. Brug kalibrerede vægte til at placere 200 kg på produktet (Figur 22).

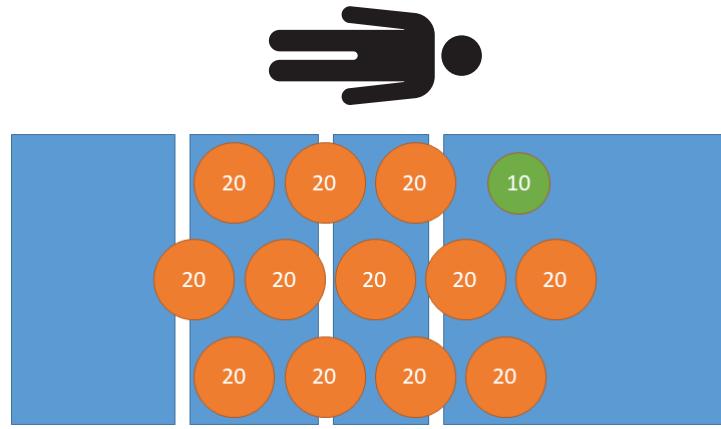
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 22 – Test af vejning - 200 kg**

6. Brug kalibrerede vægte til at placere 250 kg på produktet (Figur 23).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 23 – Test af vejning - 250 kg**

7. Brug kalibrerede vægte til at placere 200 kg på produktet (Figur 22).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 2,0$  kg.

8. Brug kalibrerede vægte til at placere 160 kg på produktet (Figur 21).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 2,0$  kg.

9. Brug kalibrerede vægte til at placere 100 kg på produktet (Figur 20).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.

10. Brug kalibrerede vægte til at placere 60 kg på produktet (Figur 19).

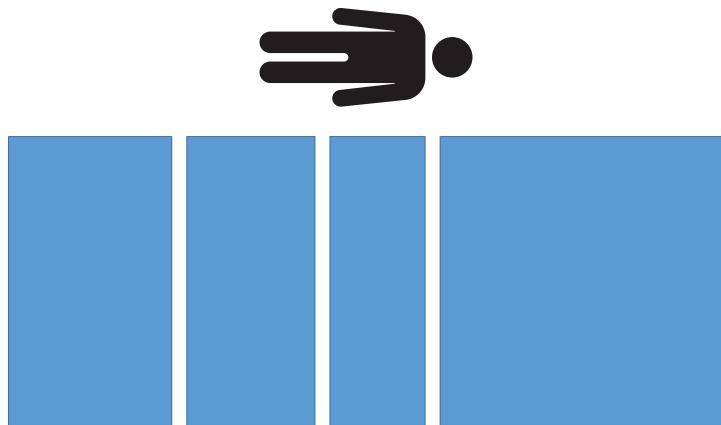
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.

11. Brug kalibrerede vægte til at placere 20 kg på produktet (Figur 18).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.

12. Fjern alle kalibrerede vægte fra produktet (Figur 24).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



Figur 24 – Test af vejning - 0 kg

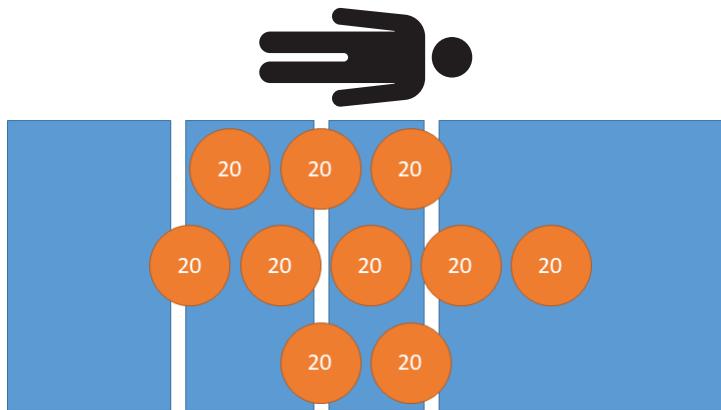
## Repeterbarhedstest

Den absolutte værdi for repetérbarhedsområdet må ikke overstige 2,0 kg for test 1, 2 og 3.

Notér værdierne i *Verifikation af overensstemmelsesskema for Model 3009 ProCuity NAWI-vægt* (side 17). Tag alle værdier fra *NAWI-testtilstand* (side 2).

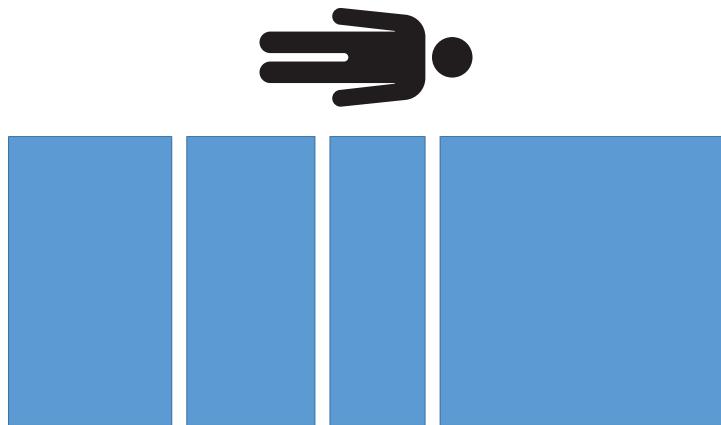
1. Brug kalibrerede vægte til at placere 200 kg på produktet (Figur 25).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 2,0$  kg.



Figur 25 – Repeterbarhedstest - 200 kg

2. Fjern alle kalibrerede vægte fra produktet (Figur 26).



**Figur 26 – Repeterbarhedstest - ingen vægt**

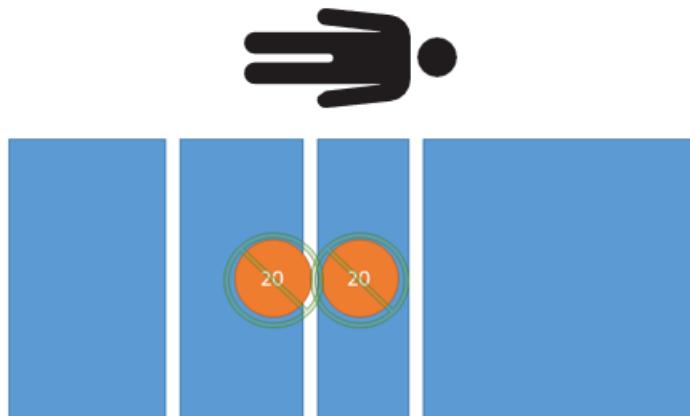
3. Gentag trin 1-2 yderligere to gange mere til i alt tre aflæsninger.
4. Fratræk den minimumsværdi, der er registreret, fra den maksimumsværdi, der er registreret. Notér resultaterne.

**Bemærk** - Repeterbarhedsområdet skal være  $\leq 2,0$  kg.

## Nøjagtighed af tarering

Notér værdien i *Verifikation af overensstemmelsesskema for Model 3009 ProCuity NAWI-vægt* (side 17). Tag alle værdier fra *NAWI-testtilstand* (side 2).

1. Brug kalibrerede vægte til at placere 40 kg på produktet (Figur 27).



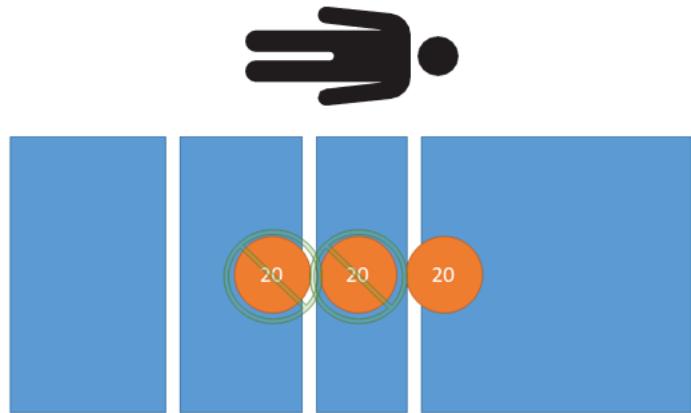
**Figur 27 – Tareringstest - 0 kg nt.**

2. Tarér vægten med 40 kg på produktet.

**Bemærk** - Nøjagtigheden af tareringen skal være  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .

3. Brug kalibrerede vægte til at placere 20 kg på produktet (Figur 28).

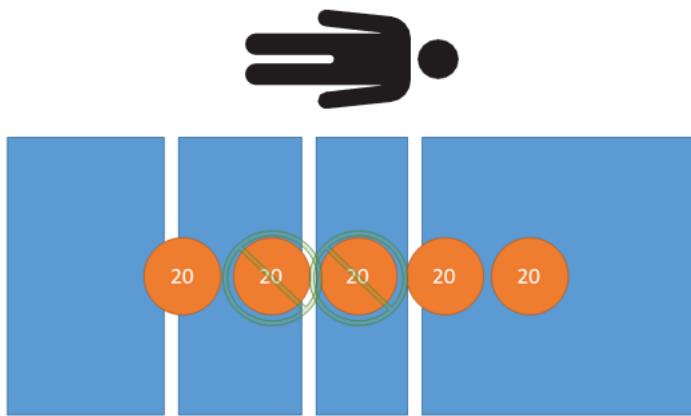
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 28 – Tareringstest - 20 kg nt.**

4. Brug kalibrerede vægte til at placere 60 kg på produktet (Figur 29).

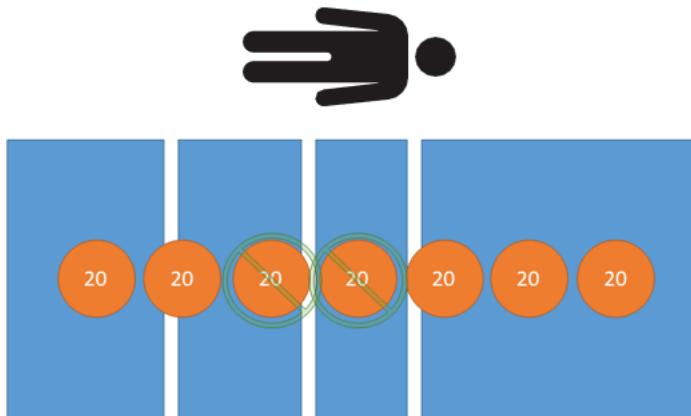
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 29 – Tareringstest - 60 kg nt.**

5. Brug kalibrerede vægte til at placere 100 kg på produktet (Figur 30).

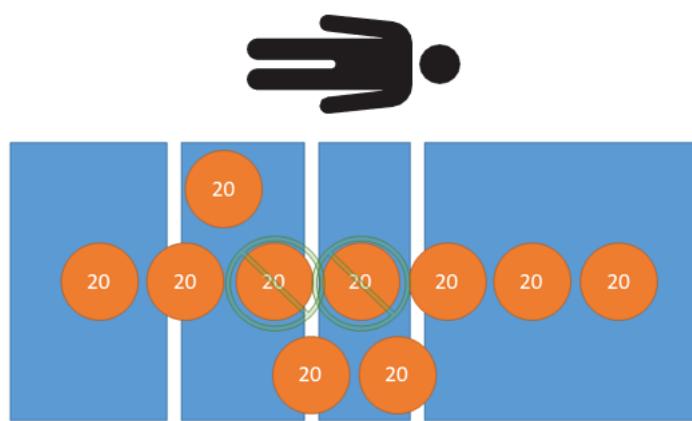
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 30 – Tareringstest - 100 kg nt.**

6. Brug kalibrerede vægte til at placere 160 kg på produktet (Figur 31).

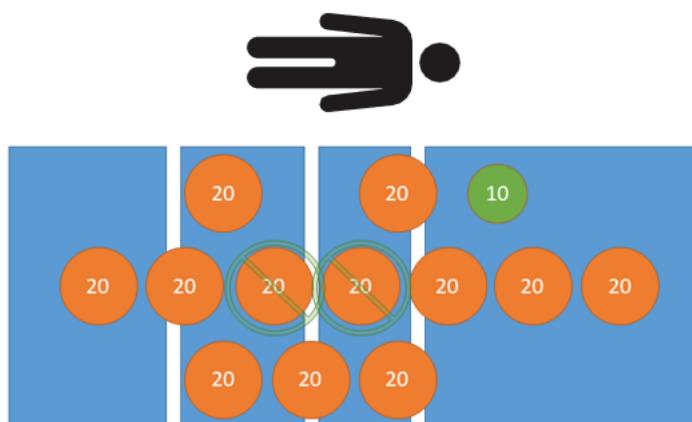
**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 31 – Tareringstest - 160 kg nt.**

7. Brug kalibrerede vægte til at placere 210 kg på produktet (Figur 32).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 32 – Tareringstest - 210 kg nt.**

8. Brug kalibrerede vægte til at placere 160 kg på produktet (Figur 31).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 2,0$  kg.

9. Brug kalibrerede vægte til at placere 100 kg på produktet (Figur 30).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.

10. Brug kalibrerede vægte til at placere 60 kg på produktet (Figur 29).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.

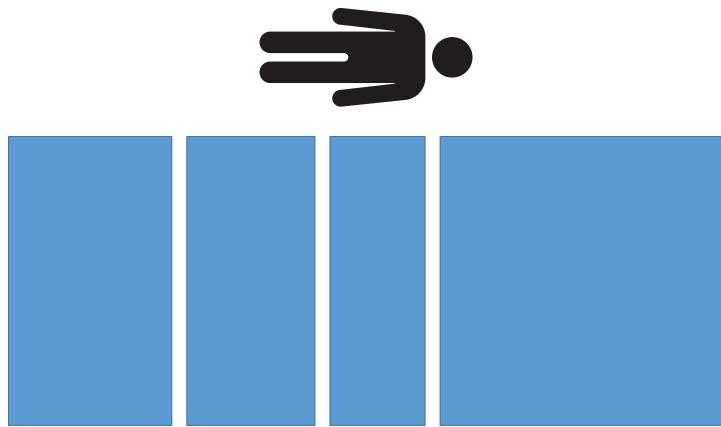
11. Brug kalibrerede vægte til at placere 20 kg på produktet (Figur 28).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.

12. Brug kalibrerede vægte til at placere 0 kg på produktet (Figur 27).

**Bemærk** - Vægtangivelsen skal være  $\pm 1,0$  kg.

13. Fjern alle kalibrerede vægte fra produktet (Figur 33).



Figur 33 – Tareringstest - ingen vægt

## Efter test

1. Notér følgende værdier i *Verifikation af overensstemmelsesskema for Model 3009 ProCuity NAWI-vægt* (side 17) i afsnittet til efter kalibrering.
  - a. Klokkeslæt og dato
  - b. Temperatur

**Bemærk** - Temperaturen må ikke ændres  $\pm 5$  °C fra starten af proceduren.
2. Notér kalibreringstælleren.
  - a. Åbn servicemenuen (side 1).
  - b. Vælg **Diagnostic Information→Scales**.
3. Notér landet.
  - a. Åbn servicemenuen (side 1).
  - b. Vælg **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Fjern det aktuelle vægtkalibreringstællermærkat (Figur 34).



Figur 34 – Vægtkalibreringstællermærkat

5. Brug en hulstanse til at udstanse kalibreringstæller- og zone på det nye vægtkalibreringstællermærkat (300900370004), så det passer til vægtkalibreringsmenuen.
6. Sæt det udstansede vægtkalibreringstællermærkat på produktet (Figur 34).
7. Sæt verifikationsklistermærket fast ved siden af NAWI-certificeringsmærkatet som foreskrevet af den lokale juridiske metrologi.

# Verifikation af overensstemmelsesskema for Model 3009 ProCuity NAWI-vægt

Brug dette skema til at registrere data fra Model 3009 ProCuity NAWI-vægtens verifikation af instruktioner vedr. overensstemmelse. Notér vægtværdierne afrundet til nærmeste decimal.

**Bemærk** - Hvis du ikke kan udføre kontrol på vægten, skal produktet forblive ude af drift, indtil problemet med vægten er løst, og kontrollen er gennemført.

Brugernavn eller id	
Produktets serienummer	
Klokkeslæt og dato (før kalibrering)	
Temperatur (før kalibrering)	
Fugtighed (før kalibrering)	
<b>Bemærk</b> - Fugtighed er valgfri	
Vægtens softwareversion	
Kalibrerede vægt-id'er	

Excentricitetstest		
Betjening	Registreret værdi	Acceptkriterier
Venstre hovedende		85,0 kg ± 1,0 kg
Venstre fodende		85,0 kg ± 1,0 kg
Højre fodende		85,0 kg ± 1,0 kg
Højre hovedende		85,0 kg ± 1,0 kg

Test af vejnungsdydeevne		
Drift/vægtydelse	Registreret værdi	Acceptkriterier
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Repeterbarhedstest		
Betjening	Registreret værdi	Acceptkriterier
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Repeterbarhedsområde (maksimumsværdi - minimumsværdi)		≤ 2,0 kg

Nøjagtighed af tarering (40 kg subtraktiv tarering)		
Drift/nøjagtighed af tarering	Registreret værdi	Acceptkriterier
0 kg belastning		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg belastning		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg belastning		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg belastning		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg belastning		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg belastning		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg belastning		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg belastning		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg belastning		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg belastning		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg belastning		0,0 kg ± 1,0 kg

Efter test		
Efter kalibrering	Registreret værdi	
Klokkeslæt og dato		
Temperatur		
Kalibreringstæller		
Kalibreringsland		

# Modell 3009 ProCuity NAWI Waage – Anleitung zur Verifizierung der Konformität

Nur für Personen, die von dem gesetzlichen Messwesen in ihrer Region autorisiert sind.

**Hinweis** - Das empfohlene Verfahren zur Verifizierung der Konformität im Feld ersetzt nicht die lokalen Anforderungen.

## Erforderliche Werkzeuge:

- (1) 5 kg kalibriertes Gewicht
- (1) 10 kg kalibriertes Gewicht
- (12) 20 kg kalibriertes Gewicht
- Lochstanze
- T25-Torx-Schraubendreher
- T30-Torx-Schraubendreher
- Umgebungstemperatursensor
- (1) Kennzeichnung des Waagenkalibrierungszählers (300900370004)
- Verifizierungsaufkleber

**Hinweis** - Wenn Sie die Waagenverifizierung nicht abschließen können, muss das Produkt außer Betrieb bleiben, bis Sie das Waagenproblem beheben und die Waagenverifizierung abschließen.

3009 ProCuity NAWI Waagenspezifikationen	
Genauigkeitsklasse	(III)
Min.	20 kg
Max.	250 kg
E	2 kg
Verifizierungszeitraum	1 Jahr
Tara-Typ	Subtraktiv
Maximale Tara	60 kg

## Zugriff auf das Wartungsmenü

1. Das Fußteil anheben, bis sich der Bildschirm ausschaltet.
2. Das Fußteil neu starten.
3. Wenn **ProCuity** auf dem Bildschirm angezeigt wird, halten Sie **ProCuity** fünf Sekunden lang gedrückt.
4. Lassen Sie **ProCuity** los, tippen Sie auf die untere linke Bildschirmecke und dann auf die untere rechte Bildschirmecke.

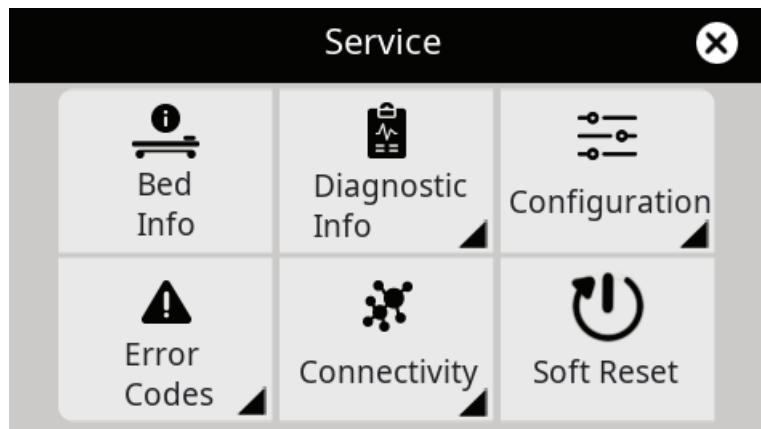


Abbildung 1 – Bildschirm „Wartungsmenü“

## NAWI-Prüfungsmodus

1. Zugriff auf das Wartungsmenü (Seite 1).
2. Wählen Sie **Diagnostic Info**.
3. Wählen Sie **Scale**.
4. Wählen Sie das Informationssymbol in der oberen rechten Ecke.
5. Notieren Sie die Gewichtswerte, gerundet auf das nächste Zehntel.

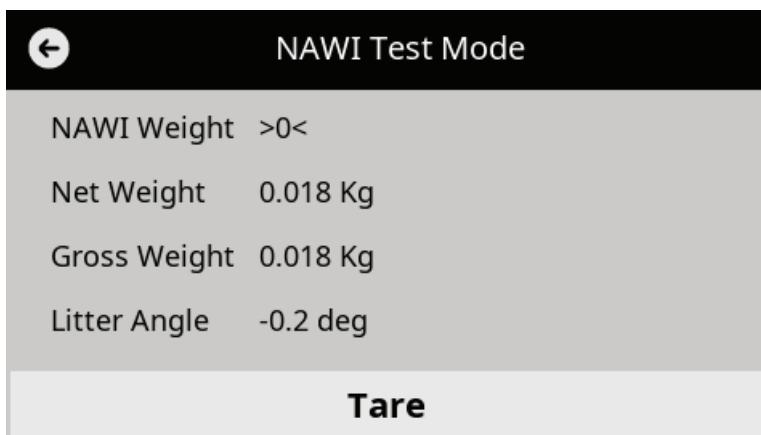


Abbildung 2 – NAWI-Prüfungsmodus-Bildschirm

## Anweisungen zur Verifizierung

1. Notieren Sie Folgendes im *Modell 3009 ProCuity NAWI Waage – Formular zur Verifizierung der Konformität* (Seite 17) oder gleichwertig:
  - Name oder ID des Anwenders
  - Seriennummer des Produkts
  - Uhrzeit und Datum
  - Temperatur und Luftfeuchtigkeit (Luftfeuchtigkeit optional)
  - Software-Version der Waage

**Hinweis** - Rufen Sie die Waageninformationen auf dem ProCuity Wartungsmenü-Bildschirm auf.

2. Bestätigen Sie, dass das Produkt dem Zertifikat der Typgenehmigung entspricht.

3. Bestätigen Sie, dass die Betriebszone auf das richtige Land eingestellt ist.
  - a. Zugriff auf das Wartungsmenü (Seite 1).
  - b. Auswählen Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Bestätigen, dass die Typen-Kennzeichnung des Produkts (A) am Kopfende des Produkts lesbar und unbeschädigt ist (Abbildung 3).
5. Bestätigen Sie, dass die NAWI-Zertifizierungs-Kennzeichnung (B) lesbar und unbeschädigt ist.



**Abbildung 3 – Kennzeichnungen am Kopf des Produkts**

6. Das Bremspedal niederdrücken, um die Bremse anzuziehen.
7. Alle Seitengitter in die niedrigste Höhenposition bringen.
8. Die Bettauflage von der Liegefläche herunterheben.
9. Das Produkt in die höchste Höhenposition bringen (Abbildung 4).



**Abbildung 4 – Produkt in der höchsten Höhenposition**

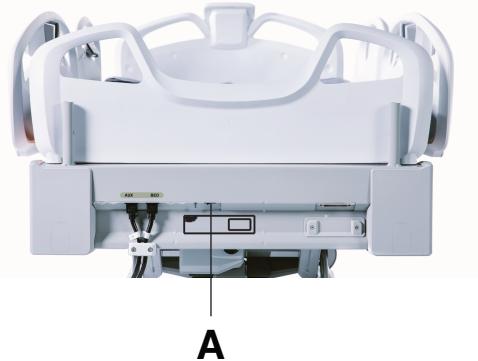
10. Die Rückenlehne (Fowler) in die höchste Höhenposition bringen.
11. Die Kniestellverstellung in die höchste Höhenposition anheben und das Fußteil zum Kopfende des Produkts hin falten (Abbildung 5).



**Abbildung 5 – Angehobene Kniestilverstellung und gefalteter Fußteil**

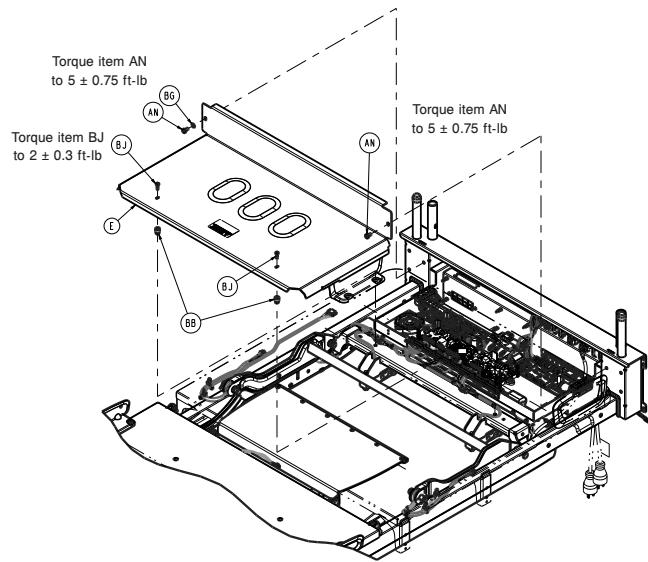
12. Das Netzkabel aus der Wandsteckdose ziehen.

13. Den Batterieschalter am Kopfende des Produkts ausschalten, um das Produkt auszuschalten.



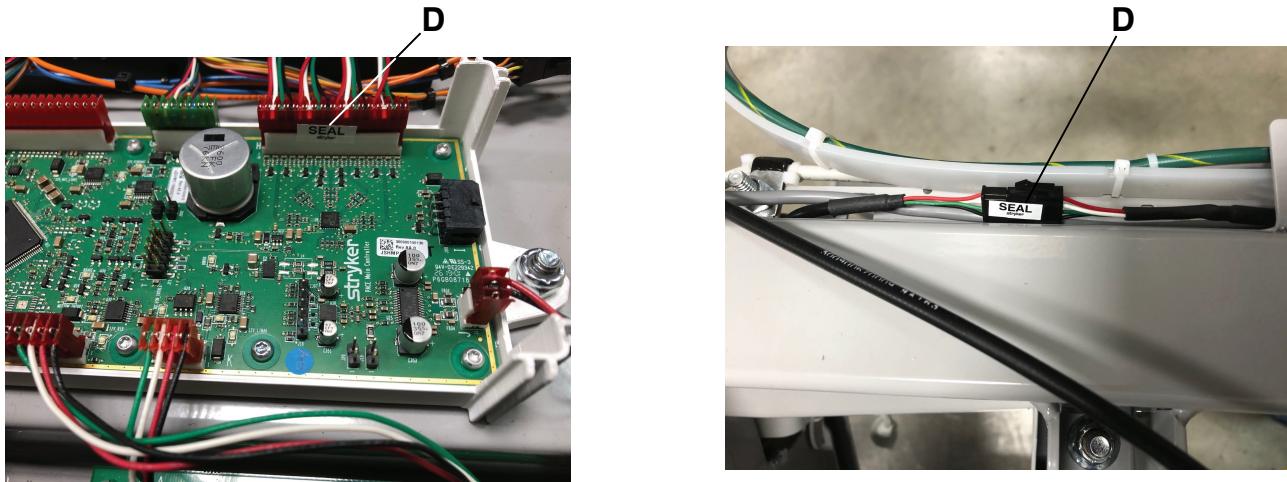
**Abbildung 6 – Akkuschalter**

14. Mit einem T25-Torx-Schraubendreher die beiden Schrauben (BJ) entfernen, mit denen die Abdeckung der Liegefläche für die Elektronikbox (E) an der Elektronikbox-Baugruppe befestigt ist (Abbildung 7). Die Schrauben aufbewahren.



**Abbildung 7 – Abnehmen der Abdeckung**

15. Mit einem T30-Torx-Schraubendreher die beiden Schrauben (AN) entfernen, mit denen die Abdeckung der Liegefläche für die Elektronikbox (E) an der Elektronikbox-Baugruppe befestigt ist (Abbildung 7). Schrauben und Abdeckung aufbewahren.
16. Bestätigen Sie, dass sich die Anti-Manipulier-Kennzeichnung (D) lesbar und unbeschädigt auf der Hauptsteuerplatine und den Positionen der Wägezellen am Kopfende befindet (Abbildung 8).



**Abbildung 8 – Anti-Manipulier-Kennzeichnung**

17. Mit einem T25-Torx-Schraubendreher die beiden Schrauben (BJ) wieder anbringen, um die Abdeckung der Elektronikbox (E) der Liegefläche an der Elektronikbox-Baugruppe zu befestigen (Abbildung 7).
18. Mit einem T30-Torx-Schraubendreher die beiden Schrauben (AN) wieder anbringen, um die Abdeckung der Elektronikbox (E) der Liegefläche an der Elektronikbox-Baugruppe zu befestigen (Abbildung 7).
19. Die Bettverlängerung ausfahren und verriegeln. Die Bettverlängerungsschale zum Fußende des Produkts hin falten (Abbildung 9).

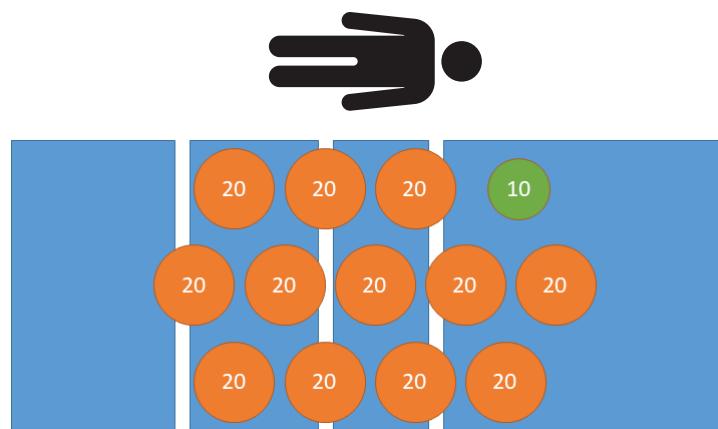


**Abbildung 9 – Bettverlängerung ausgefahren und verriegelt**



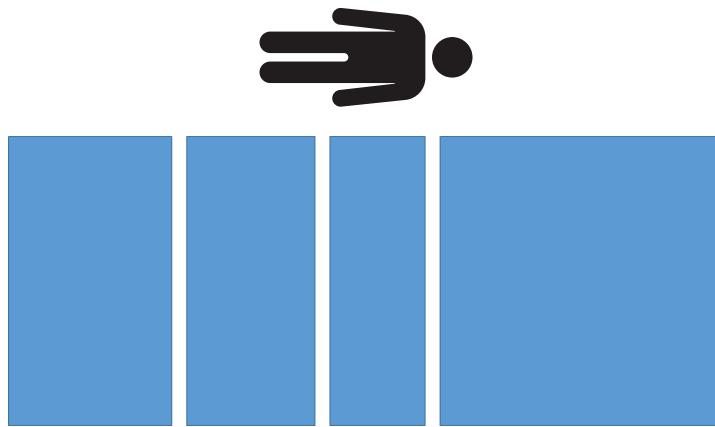
**Abbildung 10 – Anti-Manipulator-Kennzeichnungen am Fußende**

20. Bestätigen Sie, dass die Anti-Manipulier-Kennzeichnungen (F) an den Positionen der Wägezellen am Fußende lesbar und unbeschädigt sind (Abbildung 10).
21. Den Liegeflächenbezug der Bettverlängerung absenken und die Liegefläche in die eingerastete und verriegelte Position zurückziehen.
22. Das Netzkabel in die Wandsteckdose stecken.
23. Den Batterieschalter am Kopfende des Produkts einschalten, um das Produkt einzuschalten.
24. Das Fußteil in die normale Gebrauchsposition absenken.
25. Die Kniestilverstellung in die flache Position absenken.
26. Die Rückenlehne (Fowler) in die flache Position absenken.
27. Das Produkt mit kalibrierten Gewichten auf 250 kg vorladen (Abbildung 11).



**Abbildung 11 – Vorladen – 250 kg**

28. Alle kalibrierten Gewichte vom Produkt entfernen (Abbildung 12).



**Abbildung 12 – Vorladen – kein Gewicht**

## Kalibrierung der NAWI-Waage

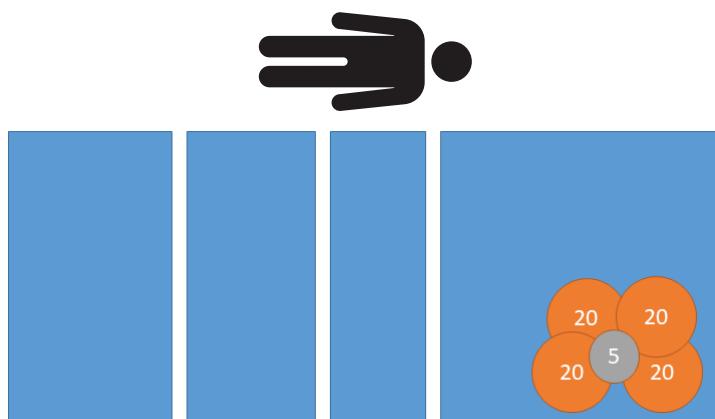
1. Rufen Sie die Waagenwartung im Servicemenü auf, um den Kalibrierungsprozess der NAWI-Waage zu starten.
  2. Auswählen Configuration→Calibration→Scale.
  3. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Waage zu kalibrieren. Wenn Sie zur Auswahl der ersetzen Wägezellen aufgefordert werden, drücken Sie auf Weiter, wenn Sie keine Wägezellen ersetzt haben. Führen Sie im letzten Schritt die Rücksetzung auf die Werksnullstellen durch.
- Hinweis** - Der Stryker-Kundendienst bzw. technische Support ist unter +1-800-327-0770 erreichbar, um den kontrollierten NAWI-Code zu erhalten.
4. Alle kalibrierten und unkalibrierten Gewichtsquellen vom Produkt entfernen.

## Exzentrizitätsprüfung

Notieren Sie die Werte im *Modell 3009 ProCuity NAWI Waage – Formular zur Verifizierung der Konformität* (Seite 17). Nehmen Sie alle Werte aus *NAWI-Prüfungsmodus* (Seite 2).

1. Mit kalibrierten Gewichten 85 kg am Kopf links vom Produkt platzieren (Abbildung 13).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.



**Abbildung 13 – Exzentrizitätsprüfung – 85 kg Kopf links**

2. Mit kalibrierten Gewichten 85 kg am Fuß links vom Produkt platzieren (Abbildung 14).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

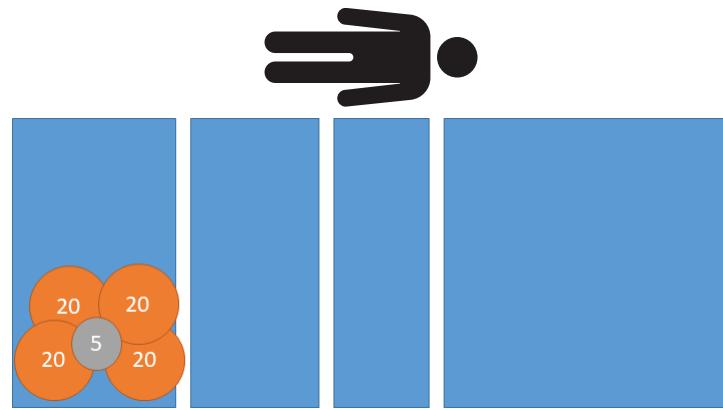


Abbildung 14 – Exzentrizitätsprüfung – 85 kg Fuß links

3. Mit kalibrierten Gewichten 85 kg am Fuß rechts vom Produkt platzieren (Abbildung 15).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

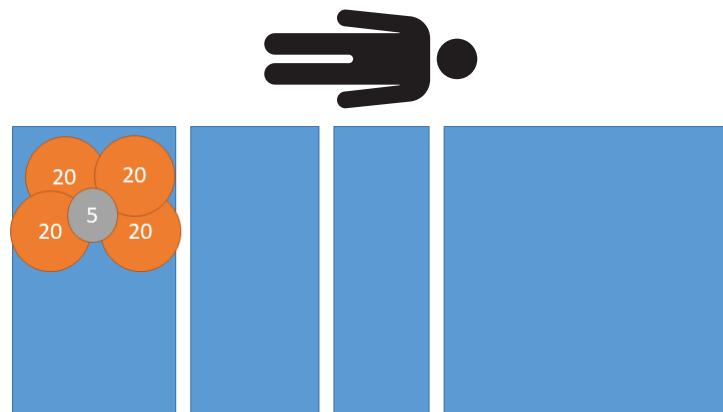


Abbildung 15 – Exzentrizitätsprüfung – 85 kg Fuß rechts

4. Mit kalibrierten Gewichten 85 kg am Kopf rechts vom Produkt platzieren (Abbildung 16).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

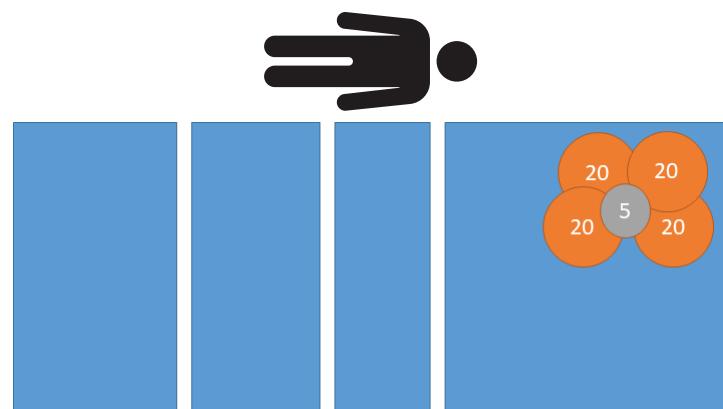


Abbildung 16 – Exzentrizitätsprüfung – 85 kg Kopf rechts

5. Alle kalibrierten Gewichte vom Produkt entfernen (Abbildung 17).

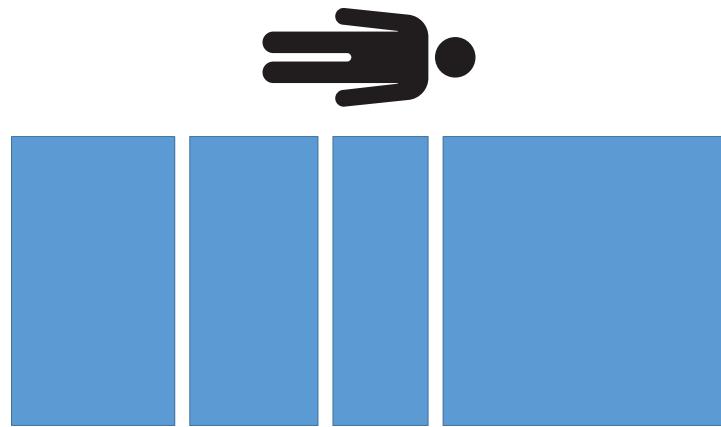


Abbildung 17 – Exzentrizitätsprüfung – kein Gewicht

## Wägeleistungsprüfung

Notieren Sie die Werte im *Modell 3009 ProCuity NAWI Waage – Formular zur Verifizierung der Konformität* (Seite 17). Nehmen Sie alle Werte aus *NAWI-Prüfungsmodus* (Seite 2).

1. Mit kalibrierten Gewichten 20 kg auf das Produkt legen (Abbildung 18).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

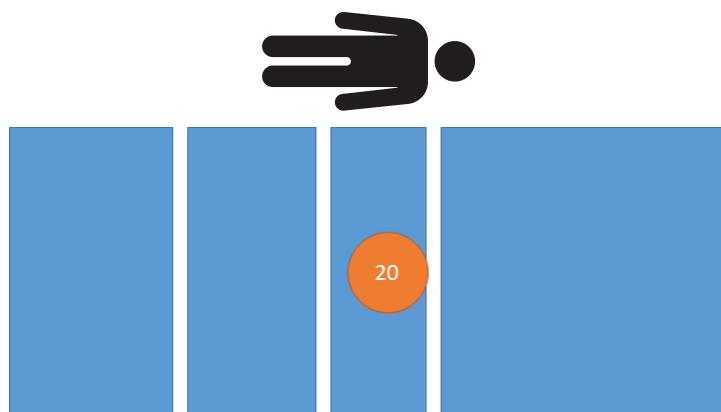
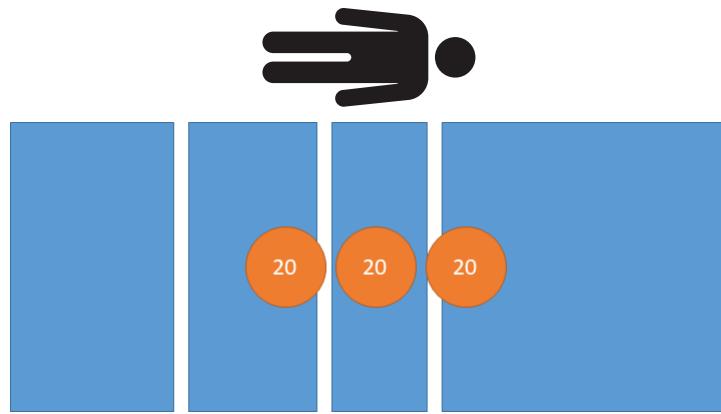


Abbildung 18 – Wägeleistungsprüfung – 20 kg

2. Mit kalibrierten Gewichten 60 kg auf das Produkt legen (Abbildung 19).

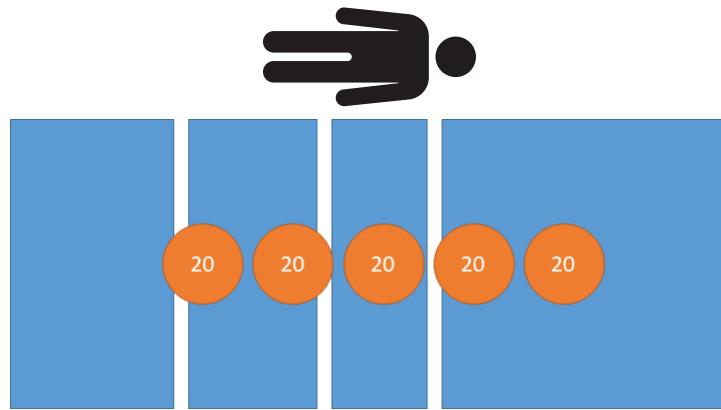
**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.



**Abbildung 19 – Wägeleistungsprüfung – 60 kg**

3. Mit kalibrierten Gewichten 100 kg auf das Produkt legen (Abbildung 20).

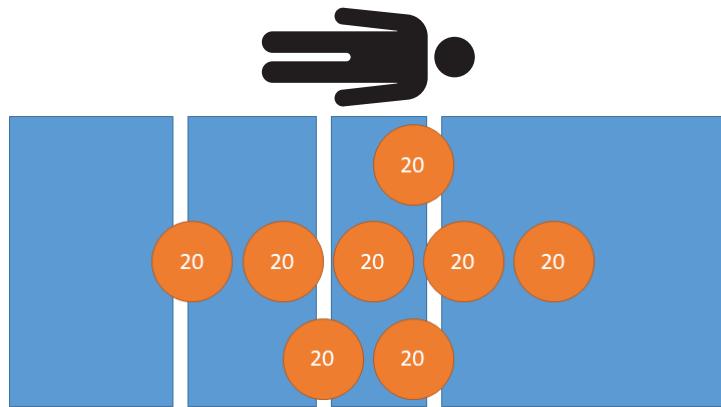
**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.



**Abbildung 20 – Wägeleistungsprüfung – 100 kg**

4. Mit kalibrierten Gewichten 160 kg auf das Produkt legen (Abbildung 21).

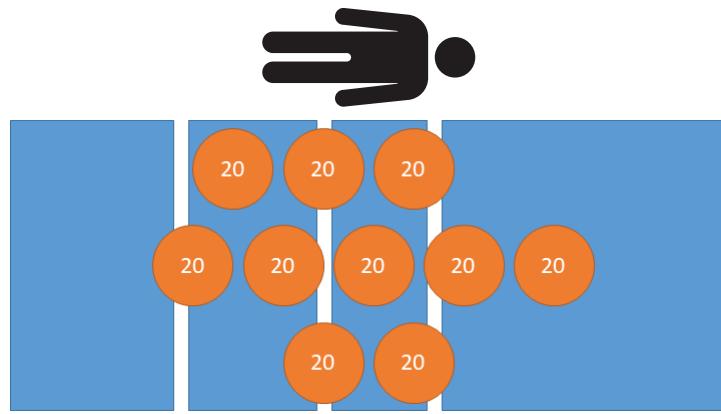
**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 2,0$  kg betragen.



**Abbildung 21 – Wägeleistungsprüfung – 160 kg**

5. Mit kalibrierten Gewichten 200 kg auf das Produkt legen (Abbildung 22).

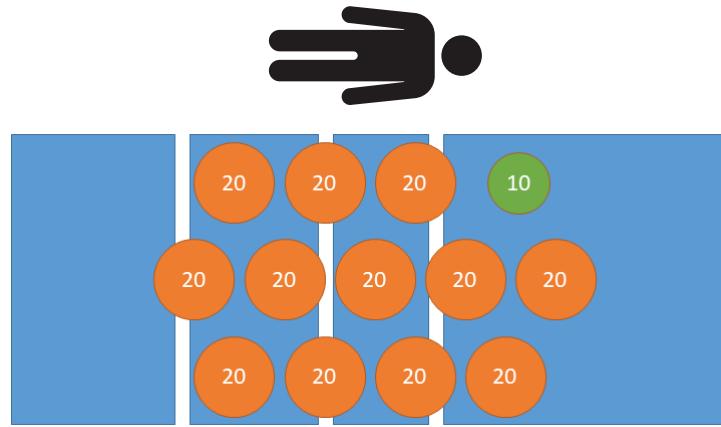
**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 2,0$  kg betragen.



**Abbildung 22 – Wägeleistungsprüfung – 200 kg**

6. Mit kalibrierten Gewichten 250 kg auf das Produkt legen (Abbildung 23).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 2,0$  kg betragen.



**Abbildung 23 – Wägeleistungsprüfung – 250 kg**

7. Mit kalibrierten Gewichten 200 kg auf das Produkt legen (Abbildung 22).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 2,0$  kg betragen.

8. Mit kalibrierten Gewichten 160 kg auf das Produkt legen (Abbildung 21).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 2,0$  kg betragen.

9. Mit kalibrierten Gewichten 100 kg auf das Produkt legen (Abbildung 20).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

10. Mit kalibrierten Gewichten 60 kg auf das Produkt legen (Abbildung 19).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

11. Mit kalibrierten Gewichten 20 kg auf das Produkt legen (Abbildung 18).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

12. Alle kalibrierten Gewichte vom Produkt entfernen (Abbildung 24).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

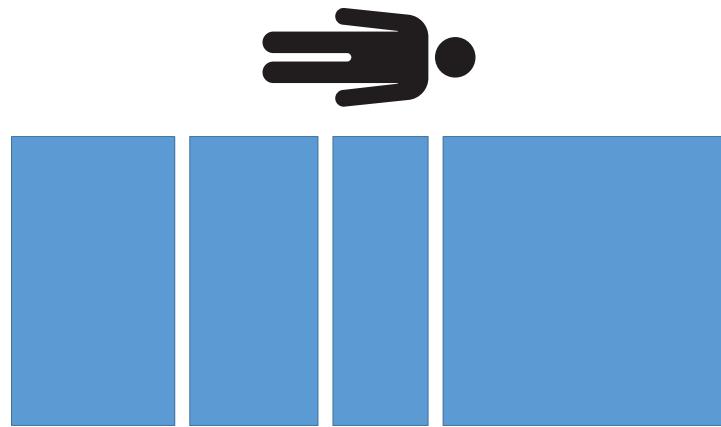


Abbildung 24 – Wägeleistungsprüfung – 0 kg

## Wiederholbarkeitsprüfung

Der absolute Wert für den Wiederholbarkeitsbereich darf 2,0 kg für die Prüfungen 1, 2 und 3 nicht überschreiten.

Notieren Sie die Werte im *Modell 3009 ProCuity NAWI Waage – Formular zur Verifizierung der Konformität* (Seite 17). Nehmen Sie alle Werte aus *NAWI-Prüfungsmodus* (Seite 2).

1. Mit kalibrierten Gewichten 200 kg auf das Produkt legen (Abbildung 25).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 2,0$  kg betragen.

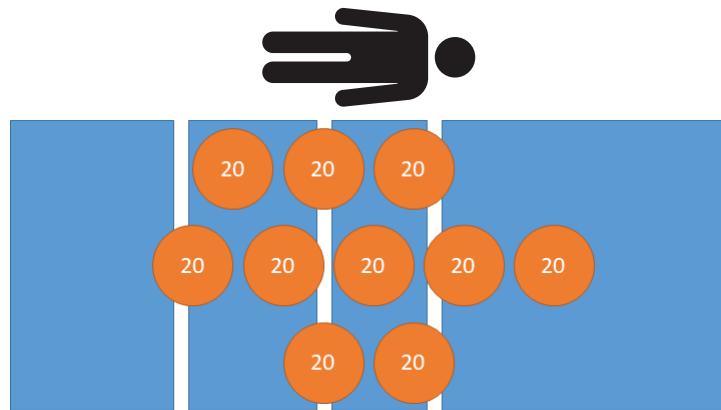
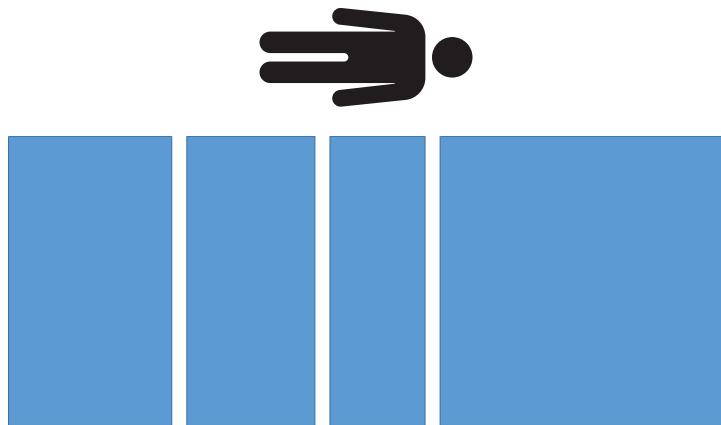


Abbildung 25 – Wiederholbarkeitsprüfung – 200 kg

2. Alle kalibrierten Gewichte vom Produkt entfernen (Abbildung 26).



**Abbildung 26 – Wiederholbarkeitsprüfung – kein Gewicht**

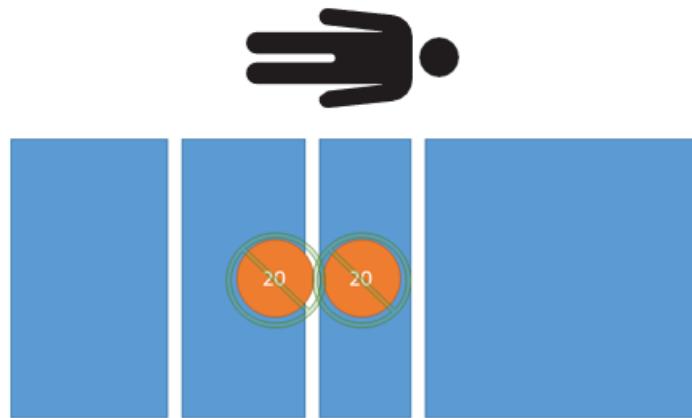
3. Wiederholen Sie die Schritte 1–2 noch zweimal, um insgesamt drei Messungen durchzuführen.
4. Subtrahieren Sie den aufgezeichneten Minimalwert vom aufgezeichneten Maximalwert. Die Ergebnisse aufzeichnen.

**Hinweis** - Der Wiederholbarkeitsbereich muss  $\leq 2,0$  kg sein.

## Tara-Genauigkeit

Notieren Sie den Wert im *Modell 3009 ProCuity NAWI Waage – Formular zur Verifizierung der Konformität* (Seite 17). Nehmen Sie alle Werte aus *NAWI-Prüfungsmodus* (Seite 2).

1. Mit kalibrierten Gewichten 40 kg auf das Produkt legen (Abbildung 27).



**Abbildung 27 – Tara-Prüfung – 0 kg netto**

2. Die Waage mit 40 kg auf dem Produkt tarieren.  
**Hinweis** - Die Genauigkeit der Tara muss  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$  betragen.
3. Mit kalibrierten Gewichten 20 kg auf das Produkt legen (Abbildung 28).  
**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0 \text{ kg}$  betragen.

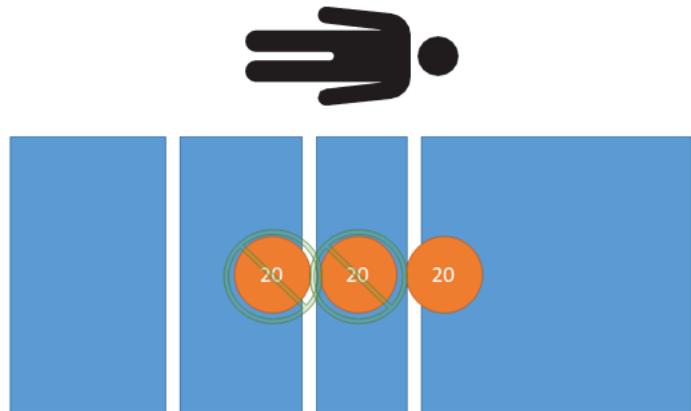


Abbildung 28 – Tara-Prüfung – 20 kg netto

4. Mit kalibrierten Gewichten 60 kg auf das Produkt legen (Abbildung 29).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

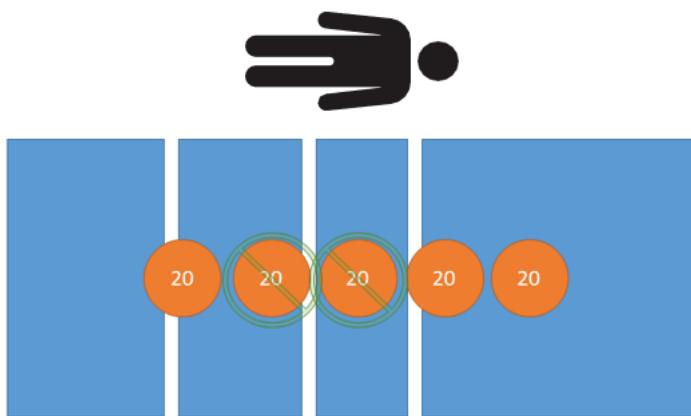


Abbildung 29 – Tara-Prüfung – 60 kg netto

5. Mit kalibrierten Gewichten 100 kg auf das Produkt legen (Abbildung 30).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

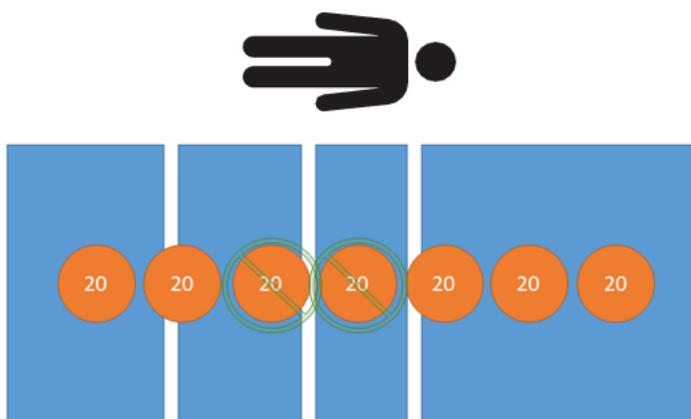


Abbildung 30 – Tara-Prüfung – 100 kg netto

6. Mit kalibrierten Gewichten 160 kg auf das Produkt legen (Abbildung 31).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 2,0$  kg betragen.

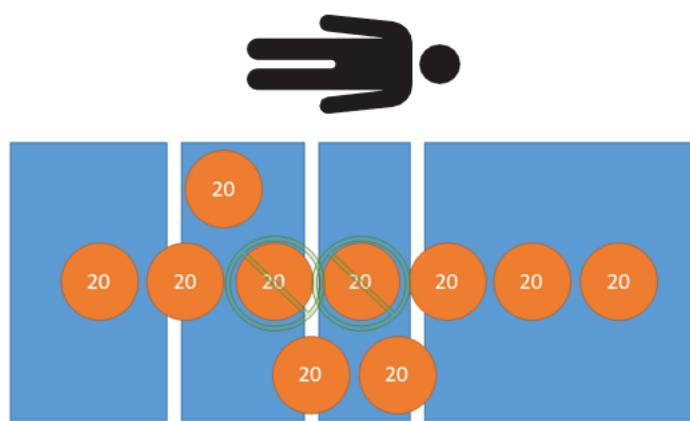


Abbildung 31 – Tara-Prüfung – 160 kg netto

7. Mit kalibrierten Gewichten 210 kg auf das Produkt legen (Abbildung 32).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 2,0$  kg betragen.

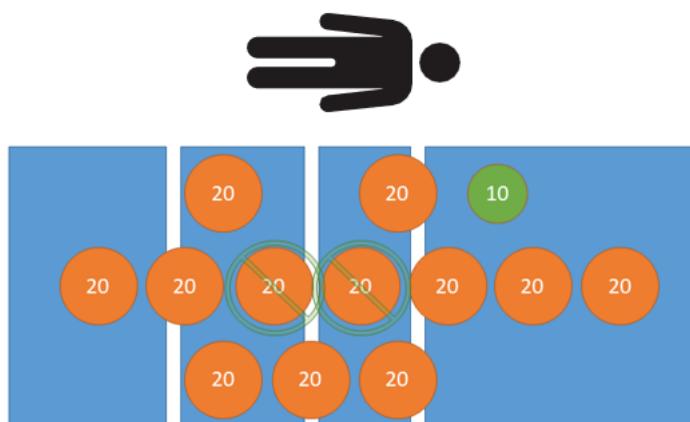


Abbildung 32 – Tara-Prüfung – 210 kg netto

8. Mit kalibrierten Gewichten 160 kg auf das Produkt legen (Abbildung 31).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 2,0$  kg betragen.

9. Mit kalibrierten Gewichten 100 kg auf das Produkt legen (Abbildung 30).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

10. Mit kalibrierten Gewichten 60 kg auf das Produkt legen (Abbildung 29).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

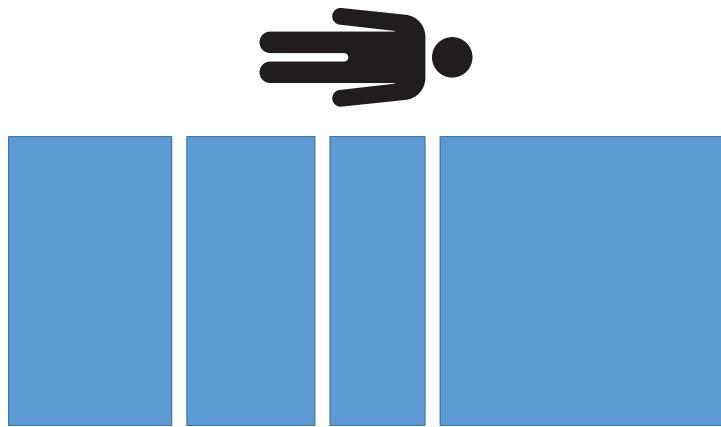
11. Mit kalibrierten Gewichten 20 kg auf das Produkt legen (Abbildung 28).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

12. Mit kalibrierten Gewichten 0 kg auf das Produkt legen (Abbildung 27).

**Hinweis** - Die Gewichtsanzeige muss  $\pm 1,0$  kg betragen.

13. Alle kalibrierten Gewichte vom Produkt entfernen (Abbildung 33).



**Abbildung 33 – Tara-Prüfung – kein Gewicht**

## Post-Prüfung

1. Notieren Sie die folgenden Werte in dem Abschnitt *Modell 3009 ProCuity NAWI Waage – Formular zur Verifizierung der Konformität* (Seite 17) „Nach der Kalibrierung“.
  - a. Uhrzeit und Datum
  - b. Temperatur

**Hinweis** - Die Temperatur darf sich ab Beginn des Verfahrens nicht um  $\pm 5^{\circ}\text{C}$  ändern.
2. Notieren Sie den Kalibrierungszähler.
  - a. Zugriff auf das Wartungsmenü (Seite 1).
  - b. Auswählen Diagnostic Information→Scales.
3. Notieren Sie das Land.
  - a. Zugriff auf das Wartungsmenü (Seite 1).
  - b. Auswählen Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Entfernen Sie die Kennzeichnung des aktuellen Waagenkalibrierungszählers (Abbildung 34).



**Abbildung 34 – Kennzeichnung des Kalibrierungszählers**

5. Mit einer Lochstanze den Kalibrierungszähler und die Zone auf der neuen Kennzeichnung des Waagenkalibrierungszählers (300900370004) stanzen, um dem Kalibrierungsmenü der Waage zu entsprechen.
6. Bringen Sie gestanzte Kennzeichnung des Waagenkalibrierungszählers am Produkt an (Abbildung 34).
7. Bringen Sie den Verifizierungsaufkleber neben der NAWI-Zertifizierungskennzeichnung an, wie von dem gesetzlichen Messwesen in ihrer Region vorgeschrieben.

# Modell 3009 ProCuity NAWI Waage – Formular zur Verifizierung der Konformität

Verwenden Sie dieses Formular, um Daten aus der Anleitung zur Verifizierung der Konformität der Waage Modell 3009 ProCuity NAWI zu erfassen. Notieren Sie die Gewichtswerte, gerundet auf das nächste Zehntel.

**Hinweis** - Wenn Sie die Verifizierung der Konformität der Waage nicht abschließen können, muss das Produkt außer Betrieb bleiben, bis das Waagenproblem behoben und die Verifizierung der Konformität der Waage abgeschlossen ist.

Name oder ID des Bedieners	
Seriennummer des Produkts	
Uhrzeit und Datum (Vorkalibrierung)	
Temperatur (Vorkalibrierung)	
Luftfeuchtigkeit (Vorkalibrierung)	
<b>Hinweis</b> - Luftfeuchtigkeit optional	
Software-Version der Waage	
Kalibrierte Gewichts-IDs	

Exzentrizitätsprüfung		
Betrieb	Aufgezeichneter Wert	Akzeptanzkriterien
Kopf links		85,0 kg ± 1,0 kg
Fuß links		85,0 kg ± 1,0 kg
Fuß rechts		85,0 kg ± 1,0 kg
Kopf rechts		85,0 kg ± 1,0 kg

Wägeleistungsprüfung		
Betriebs-/Waagenleistung	Aufgezeichneter Wert	Akzeptanzkriterien
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Wiederholbarkeitsprüfung		
Betrieb	Aufgezeichneter Wert	Akzeptanzkriterien
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Wiederholbarkeitsbereich (Maximalwert – Minimalwert)		≤ 2,0 kg

Tara-Genauigkeit (40 kg subtraktive Tara)		
Betriebs-/Tara-Genauigkeit	Aufgezeichneter Wert	Akzeptanzkriterien
0 kg Last		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg Last		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg Last		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg Last		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg Last		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg Last		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg Last		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg Last		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg Last		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg Last		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg Last		0,0 kg ± 1,0 kg

Post-Prüfung		
Post-Kalibrierung	Aufgezeichneter Wert	
Uhrzeit und Datum		
Temperatur		
Kalibrierungszähler		
Kalibrierungsland		

# Μοντέλο 3009 Επαλήθευση των οδηγιών συμμόρφωσης με τον ζυγό ProCuity NAWI

Για άτομα εξουσιοδοτημένα από τη νόμιμη μετρολογία της περιοχής τους μόνο.

**Σημείωση -** Η συνιστώμενη διαδικασία για την επαλήθευση της συμμόρφωσης κατά τη χρήση δεν αντικαθιστά τις τοπικές απαιτήσεις.

## Απαιτούμενα εργαλεία:

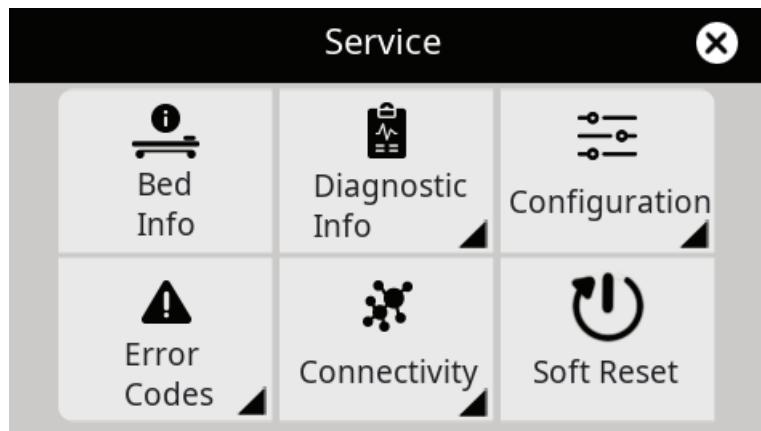
- (1) βαθμονομημένο βάρος 5 kg
- (1) βαθμονομημένο βάρος 10 kg
- (12) βαθμονομημένο βάρος 20 kg
- Διατρητήρας οπών
- Κατσαβίδι T25 Torx
- Κατσαβίδι T30 Torx
- Αισθητήρας θερμοκρασίας περιβάλλοντος
- (1) Ετικέτα μετρητή βαθμονόμησης ζυγού (300900370004)
- Αυτοκόλλητο επαλήθευσης

**Σημείωση -** Εάν δεν μπορείτε να ολοκληρώσετε την επαλήθευση του ζυγού, το προϊόν πρέπει να παραμείνει εκτός λειτουργίας μέχρι να επιλύσετε το πρόβλημα του ζυγού και να ολοκληρώσετε την επαλήθευση του ζυγού.

3009 Προδιαγραφές ζυγού ProCuity NAWI	
Κατηγορία ακρίβειας	(III)
Ελάχ.	20 kg
Μέγ.	250 kg
e	2 kg
Περίοδος επαλήθευσης	1 έτος
Τύπος απόβαρου	Αφαιρετικό
Μέγιστο απόβαρο	60 kg

## Πρόσβαση στο μενού Συντήρησης

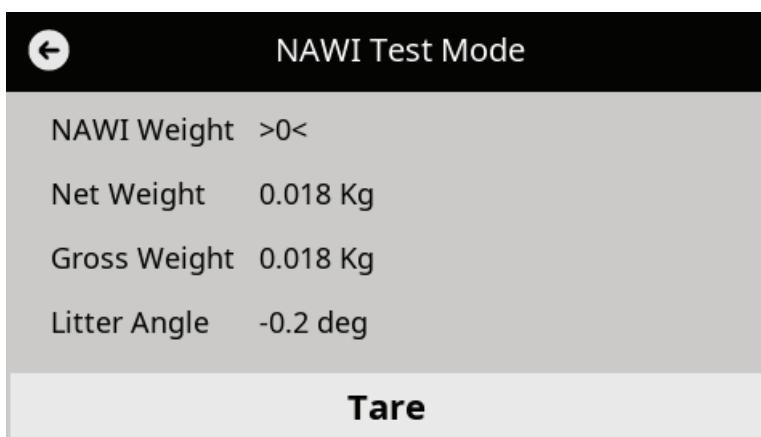
1. Ανασηκώστε την πλάκα των ποδιών μέχρι να απενεργοποιηθεί η οθόνη.
2. Επανεκκινήστε την πλάκα των ποδιών.
3. Όταν εμφανιστεί το ProCuity στην οθόνη, πατήστε και κρατήστε πατημένο το ProCuity για πέντε δευτερόλεπτα.
4. Απελευθερώστε το ProCuity, πατήστε την κάτω αριστερή γωνία της οθόνης και πατήστε την κάτω δεξιά γωνία της οθόνης.



Σχήμα 1 – Οθόνη μενού συντήρησης

## Λειτουργία δοκιμής NAWI

1. Πρόσβαση στο μενού Συντήρησης (σελίδα 1).
2. Επιλέξτε Diagnostic Info.
3. Επιλέξτε Scale.
4. Επιλέξτε το εικονίδιο πληροφοριών στην επάνω δεξιά γωνία.
5. Καταγράψτε τις τιμές βάρους που στρογγυλοποιούνται στο πλησιέστερο δέκατο.



Σχήμα 2 – Οθόνη λειτουργίας δοκιμής NAWI

## Οδηγίες επαλήθευσης

1. Καταγράψτε τα ακόλουθα στο Μοντέλο 3009 Ζυγός ProCuity NAWI έντυπο επαλήθευσης συμμόρφωσης (σελίδα 17) ή ισοδύναμο:
  - Όνομα ή αναγνωριστικό χειριστή
  - Αριθμός σειράς προϊόντος
  - Ώρα και ημερομηνία
  - Θερμοκρασία και υγρασία (προαιρετική υγρασία)
  - Έκδοσεις λογισμικού ζυγού
- Σημείωση - Αποκτήστε πρόσβαση στις πληροφορίες ζυγού στην οθόνη του μενού Συντήρησης του ProCuity.
2. Επιβεβαιώστε ότι το προϊόν συμμορφώνεται με το πιστοποιητικό έγκρισης τύπου.

3. Επιβεβαιώστε ότι η ζώνη λειτουργίας έχει ρυθμιστεί στη σωστή χώρα.
  - a. Πρόσβαση στο μενού Συντήρησης (σελίδα 1).
  - b. Επιλέξτε Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Επιβεβαιώστε ότι η ετικέτα προδιαγραφών του προϊόντος (A) στο πάνω τμήμα του προϊόντος είναι ευανάγνωστη και δεν έχει υποστεί ζημιά (Σχήμα 3).
5. Επιβεβαιώστε ότι η ετικέτα πιστοποίησης NAWI (B) είναι αναγνώσιμη και δεν έχει υποστεί ζημιά.



**Σχήμα 3 – Επισημάνσεις στην κεφαλή του προϊόντος**

6. Πατήστε τον ποδομοχλό εφαρμογής του φρένου για να εφαρμόσετε το φρένο.
7. Χαμηλώστε όλα τα πλαϊνά κιγκλιδώματα στη χαμηλότερη θέση.
8. Αφαιρέστε το στρώμα κατάκλισης από την επιφάνεια του φορείου.
9. Ανυψώστε το προϊόν στην υψηλότερη θέση ύψους (Σχήμα 4).



**Σχήμα 4 – Προϊόν στην υψηλότερη θέση ύψους**

10. Ανυψώστε το στήριγμα πλάτης στην υψηλότερη θέση ύψους.
11. Ανυψώστε το κάθισμα στην υψηλότερη θέση ύψους και διπλώστε το τμήμα ποδιών προς την πλευρά κεφαλής του προϊόντος (Σχήμα 5).



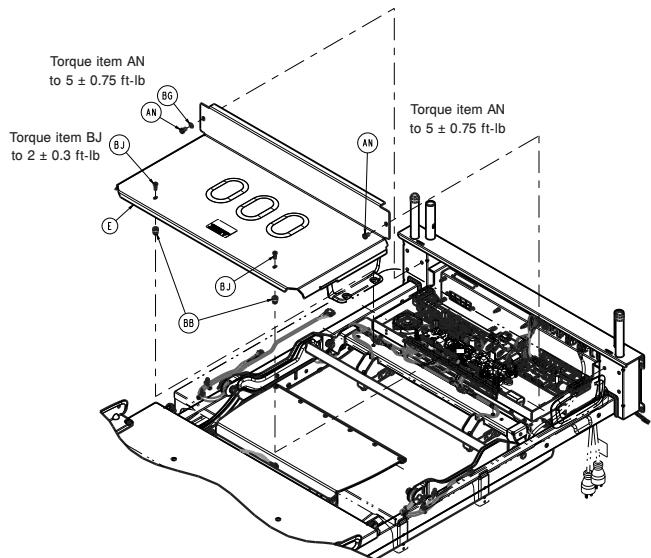
**Σχήμα 5 – Ανυψωμένο κάθισμα και διπλωμένο τμήμα ποδιών**

12. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την επιτοίχια πρίζα.
13. Απενεργοποιήστε τον διακόπτη μπαταρίας στην πλευρά κεφαλής του προϊόντος για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.



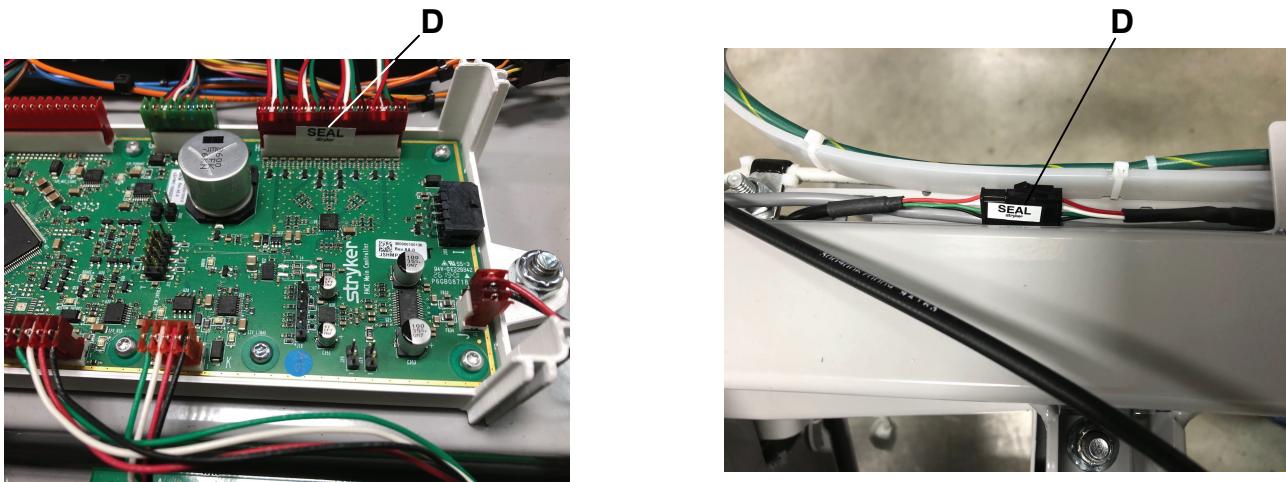
**Σχήμα 6 – Διακόπτης μπαταρίας**

14. Χρησιμοποιώντας κατσαβίδι T25 Torx, αφαιρέστε τις δύο βίδες (BJ) που ασφαλίζουν το κάλυμμα του κιβωτίου ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του φορείου (Ε) στη διάταξη του κιβωτίου ηλεκτρονικών εξαρτημάτων (Σχήμα 7). Φυλάξτε τις βίδες.



**Σχήμα 7 – Αφαίρεση του καλύμματος**

15. Χρησιμοποιώντας κατσαβίδι T30 Tork, αφαιρέστε τις δύο βίδες (AN) που ασφαλίζουν το κάλυμμα του κιβωτίου ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του φορείου (Ε) στη διάταξη του κιβωτίου ηλεκτρονικών εξαρτημάτων (Σχήμα 7). Φυλάξτε τις βίδες και το κάλυμμα.
16. Επιβεβαιώστε ότι η επισήμανση αποτροπής συμπίεσης (D) είναι αναγνώσιμη και δεν έχει υποστεί ζημιά στην κύρια πλακέτα ελέγχου και στις θέσεις των στοιχείων φόρτωσης της πλευράς κεφαλής (Σχήμα 8).



**Σχήμα 8 – Επισήμανση αποτροπής συμπίεσης**

17. Χρησιμοποιώντας κατσαβίδι T25 Tork, επανεγκαταστήστε τις δύο βίδες (BJ) για να ασφαλίσετε το κάλυμμα του κιβωτίου ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του φορείου (Ε) στη διάταξη του κιβωτίου ηλεκτρονικών εξαρτημάτων (Σχήμα 7).
18. Χρησιμοποιώντας κατσαβίδι T30 Tork, επανεγκαταστήστε τις δύο βίδες (AN) για να ασφαλίσετε το κάλυμμα του κιβωτίου ηλεκτρονικών εξαρτημάτων του φορείου (Ε) στη διάταξη του κιβωτίου ηλεκτρονικών εξαρτημάτων (Σχήμα 7).
19. Επεκτείνετε την προέκταση κλίνης στην έξω και ασφαλισμένη θέση. Διπλώστε τη λεκάνη προέκτασης κλίνης προς την πλευρά ποδιών του προϊόντος (Σχήμα 9).

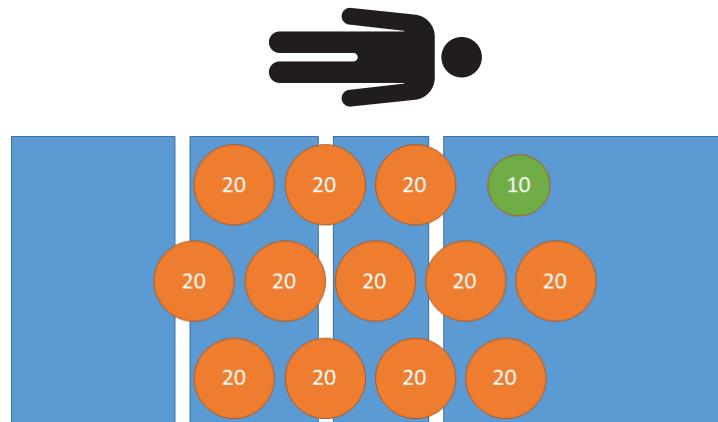


**Σχήμα 9 – Προέκταση κλίνης έξω και ασφαλισμένη**



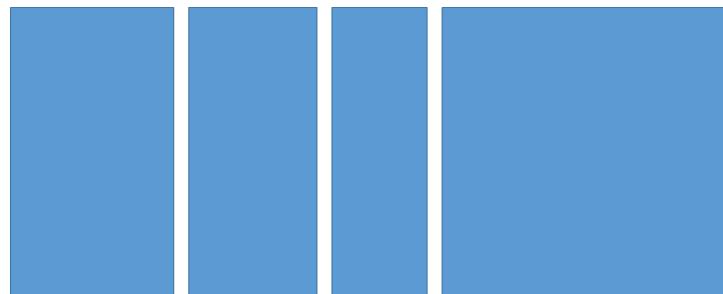
**Σχήμα 10 – Ετικέτες αποτροπής συμπίεσης της πλευράς ποδιών**

20. Επιβεβαιώστε ότι οι ετικέτες αποτροπής συμπίεσης (F) είναι αναγνώσιμες και δεν έχουν υποστεί ζημιά στις θέσεις των κελιών φόρτωσης της πλευράς ποδιών (Σχήμα 10).
21. Χαμηλώστε το δέρμα του φορείου προέκτασης κλίνης και αποσύρετε το φορείο προέκτασης κλίνης στην προς τα μέσα και στην ασφαλισμένη θέση.
22. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην επιτοίχια πρίζα.
23. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη μπαταρίας που βρίσκεται στο πάνω τμήμα του προϊόντος για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
24. Χαμηλώστε το τμήμα ποδιών στην κανονική θέση χρήσης.
25. Χαμηλώστε το τμήμα ανύψωσης των γόνατων στην οριζόντια θέση.
26. Χαμηλώστε την πλάτη στην οριζόντια θέση.
27. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, προφορτώστε το προϊόν στα 250 kg (Σχήμα 11).



**Σχήμα 11 – Προφόρτωση - 250 kg**

28. Αφαιρέστε όλα τα βαθμονομημένα βάρη από το προϊόν (Σχήμα 12).



Σχήμα 12 – Προφόρτωση - χωρίς βάρος

## Βαθμονόμηση ζυγού NAWI

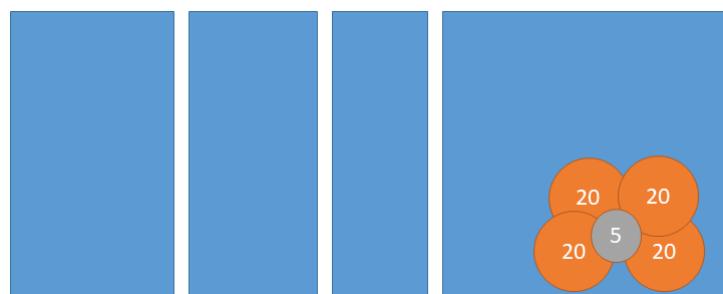
1. Αποκτήστε πρόσβαση στη συντήρηση του ζυγού στο μενού συντήρησης για να ξεκινήσετε τη διαδικασία βαθμονόμησης του ζυγού NAWI.
2. Επιλέξτε Configuration→Calibration→Scale.
3. Ακολουθήστε τις προτροπές που εμφανίζονται στην οθόνη για να βαθμονομήσετε στο ζυγό. Όταν σας ζητηθεί να επιλέξετε κυψέλες φορτίου που αντικαταστάθηκαν, εάν δεν αντικαταστήσατε κυψέλες φορτίου, πατήστε συνέχεια. Πραγματοποιήστε εργοστασιακή επαναφορά στη θέση μηδέν ως το τελευταίο βήμα.  
**Σημείωση** - Επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών ή την Τεχνική Υποστήριξη της Stryker στο 1-800-327-0770 για να λάβετε τον ελεγχόμενο κωδικό NAWI.
4. Αφαιρέστε όλες τις βαθμονομημένες και μη βαθμονομημένες πηγές βάρους από το προϊόν.

## Δοκιμή εκκεντρότητας

Καταγράψτε τις τιμές στο Μοντέλο 3009 Ζυγός ProCuity NAWI έντυπο επαλήθευσης συμμόρφωσης (σελίδα 17). Λάβετε όλες τις τιμές από το Λειτουργία δοκιμής NAWI (σελίδα 2).

1. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 85 kg στο αριστερό τμήμα κεφαλής από το προϊόν (Σχήμα 13).

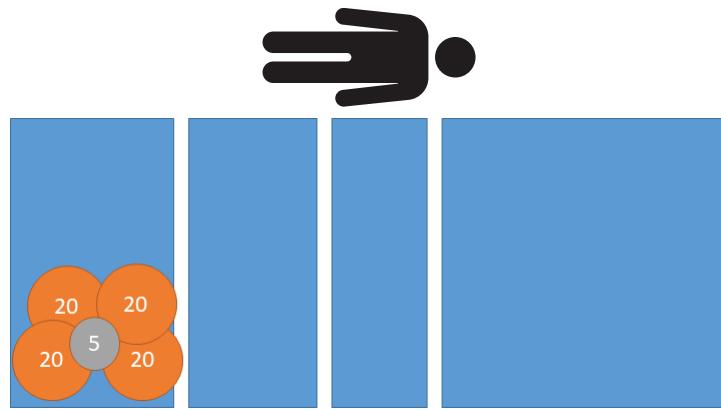
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.



Σχήμα 13 – Δοκιμή εκκεντρότητας - 85 kg στο αριστερό τμήμα κεφαλής

2. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 85 kg στην αριστερή πλευρά ποδιών του προϊόντος (Σχήμα 14).

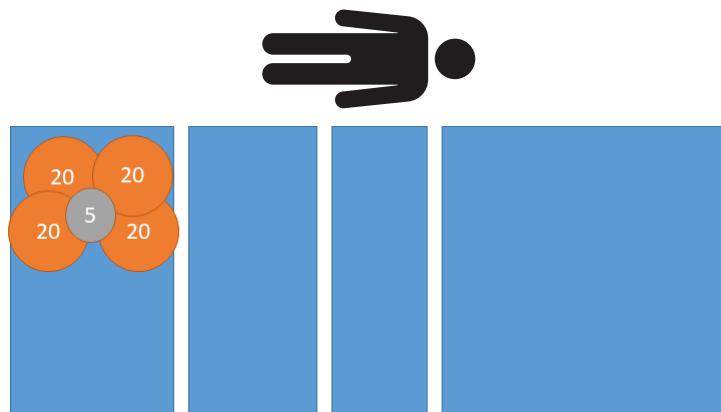
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.



**Σχήμα 14 – Δοκιμή εκκεντρότητας - 85 kg στην αριστερή πλευρά ποδιών**

3. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 85 kg στη δεξιά πλευρά ποδιών του προϊόντος (Σχήμα 15).

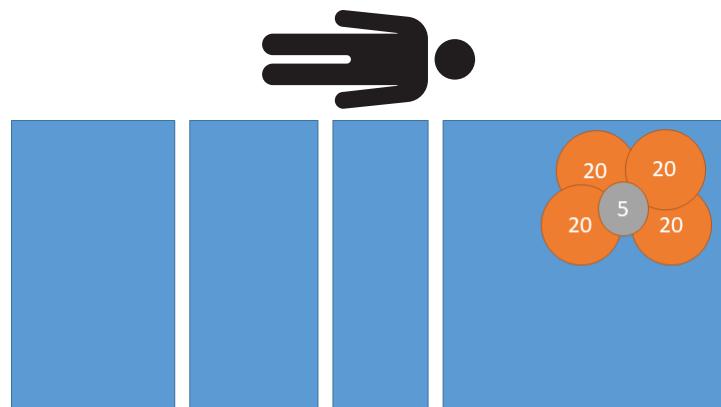
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.



**Σχήμα 15 – Δοκιμή εκκεντρότητας - 85 kg στη δεξιά πλευρά ποδιών**

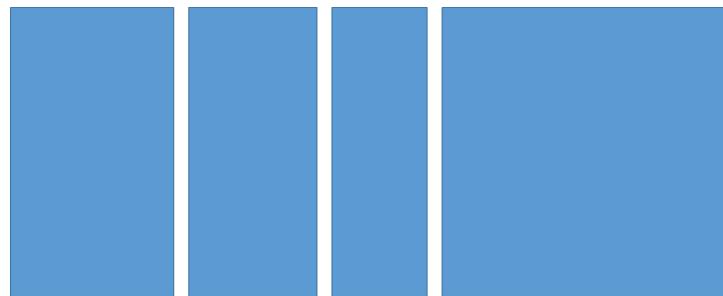
4. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 85 kg στο δεξί τμήμα κεφαλής του προϊόντος (Σχήμα 16).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.



**Σχήμα 16 – Δοκιμή εκκεντρότητας - 85 kg στο δεξί τμήμα κεφαλής**

5. Αφαιρέστε όλα τα βαθμονομημένα βάρη από το προϊόν (Σχήμα 17).



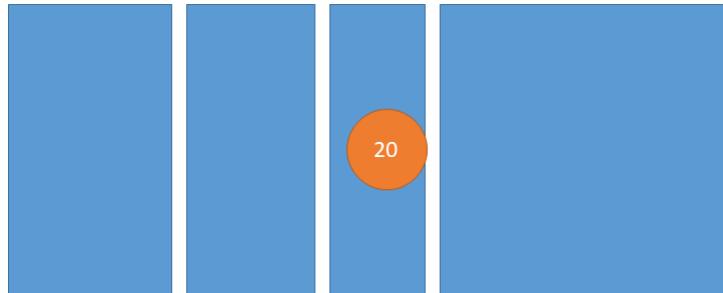
**Σχήμα 17 – Δοκιμή εκκεντρότητας - χωρίς βάρος**

### **Δοκιμή απόδοσης ζύγισης**

Καταγράψτε τις τιμές στο *Μοντέλο 3009 Ζυγός ProCuity NAWI* έντυπο επαλήθευσης συμμόρφωσης (σελίδα 17). Λάβετε όλες τις τιμές από το *Λειτουργία δοκιμής NAWI* (σελίδα 2).

1. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 20 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 18).

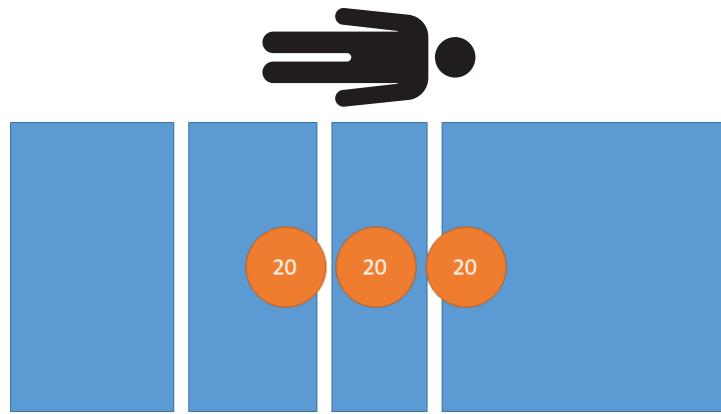
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.



**Σχήμα 18 – Δοκιμή απόδοσης ζύγισης - 20 kg**

2. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 60 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 19).

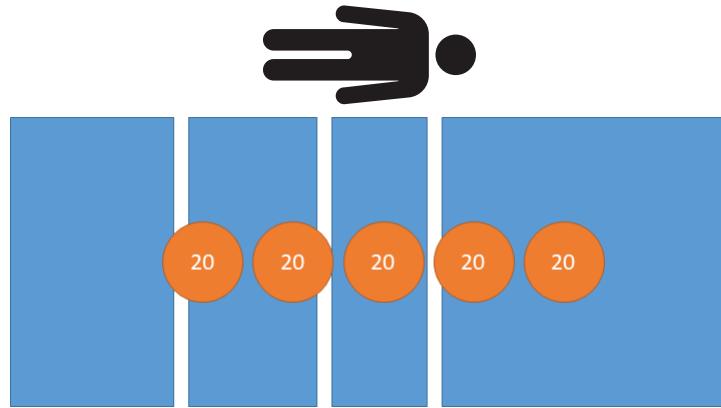
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.



**Σχήμα 19 – Δοκιμή απόδοσης ζύγισης - 60 kg**

3. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 100 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 20).

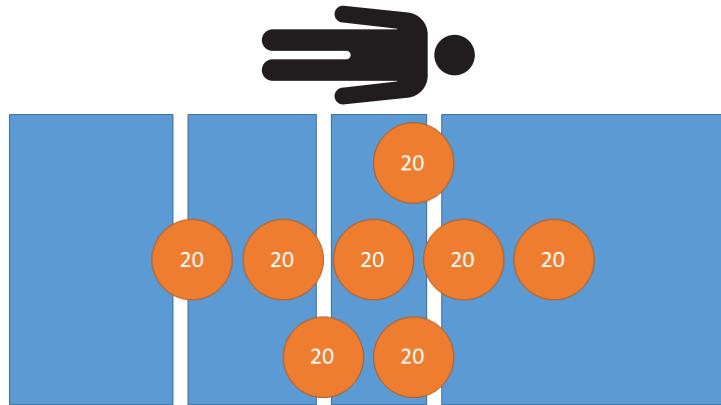
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.



**Σχήμα 20 – Δοκιμή απόδοσης ζύγισης - 100 kg**

4. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 160 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 21).

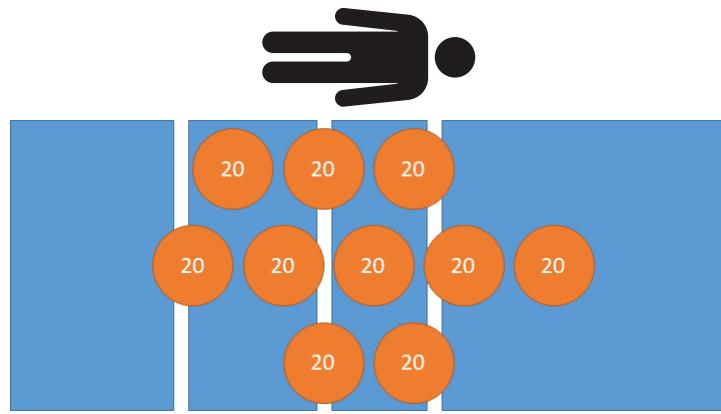
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 2,0$  kg.



**Σχήμα 21 – Δοκιμή απόδοσης ζύγισης - 160 kg**

5. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 200 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 22).

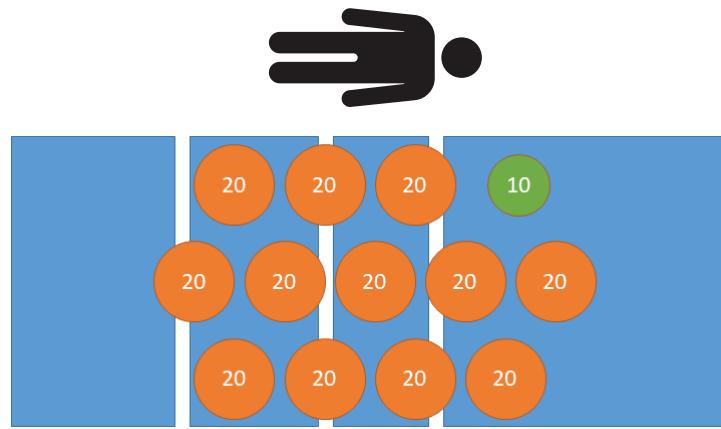
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 2,0$  kg.



**Σχήμα 22 – Δοκιμή απόδοσης ζύγισης - 200 kg**

6. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 250 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 23).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 2,0$  kg.



**Σχήμα 23 – Δοκιμή απόδοσης ζύγισης - 250 kg**

7. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 200 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 22).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 2,0$  kg.

8. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 160 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 21).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 2,0$  kg.

9. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 100 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 20).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.

10. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 60 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 19).

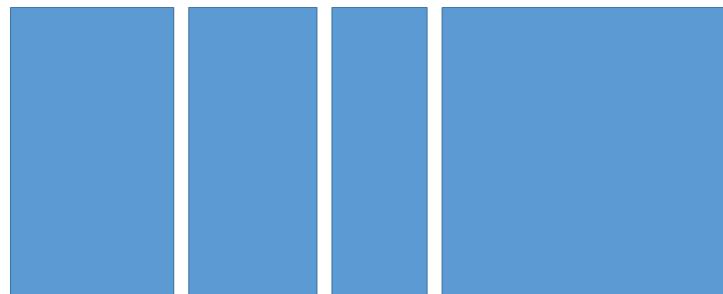
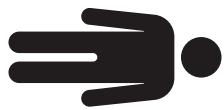
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.

11. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 20 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 18).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.

12. Αφαιρέστε όλα τα βαθμονομημένα βάρη από το προϊόν (Σχήμα 24).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.



**Σχήμα 24 – Δοκιμή απόδοσης ζύγισης - 0 kg**

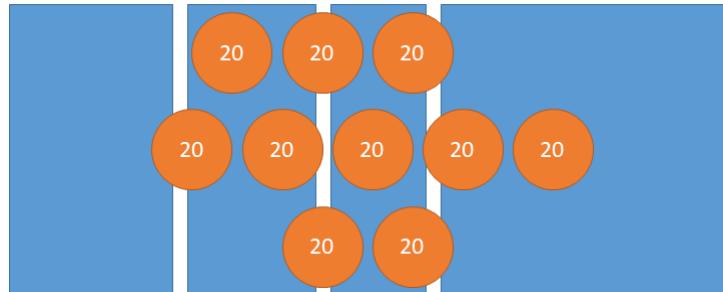
## Δοκιμή επαναληψιμότητας

Η απόλυτη τιμή για το εύρος επαναληψιμότητας δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2,0 kg για τις εξετάσεις 1, 2 και 3.

Καταγράψτε τις τιμές στο *Μοντέλο 3009 Ζυγός ProCuity NAWI* έντυπο επαλήθευσης συμμόρφωσης (σελίδα 17). Λάβετε όλες τις τιμές από το *Λειτουργία δοκιμής NAWI* (σελίδα 2).

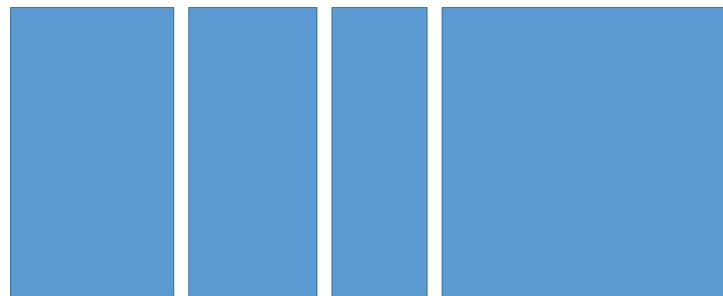
1. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 200 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 25).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 2,0$  kg.



**Σχήμα 25 – Δοκιμή επαναληψιμότητας - 200 kg**

2. Αφαιρέστε όλα τα βαθμονομημένα βάρη από το προϊόν (Σχήμα 26).



**Σχήμα 26 – Δοκιμή επαναληψιμότητας - χωρίς βάρος**

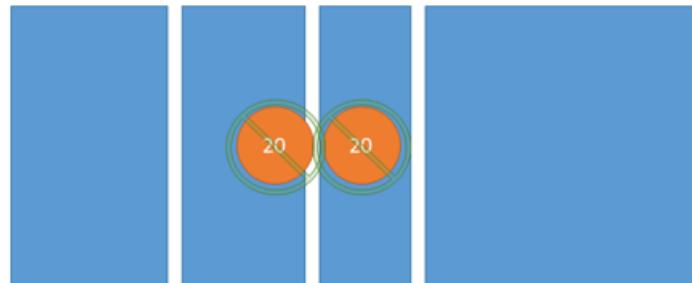
3. Επαναλάβετε τα βήματα 1-2 δύο ακόμη φορές για συνολικά τρεις ενδείξεις μέτρησης.
4. Αφαιρέστε την ελάχιστη τιμή που καταγράφηκε από τη μέγιστη τιμή που καταγράφηκε. Καταγράψτε τα αποτελέσματα.

**Σημείωση** - Το εύρος επαναληψιμότητας πρέπει να είναι  $\leq 2,0 \text{ kg}$ .

## Ακρίβεια απόβαρου

Καταγράψτε την τιμή στο *Μοντέλο 3009 Ζυγός ProCuity NAWI* έντυπο επαλήθευσης συμμόρφωσης (σελίδα 17). Λάβετε όλες τις τιμές από το *Λειτουργία δοκιμής NAWI* (σελίδα 2).

1. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 40 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 27).



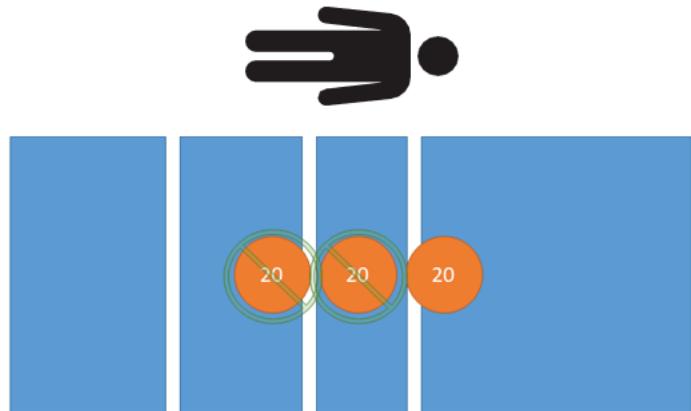
**Σχήμα 27 – Δοκιμή απόβαρου - 0 kg καθαρό**

2. Μετρήστε τον ζυγό με 40 kg πάνω στο προϊόν.

**Σημείωση** - Η ακρίβεια του απόβαρου πρέπει να είναι  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .

3. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 20 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 28).

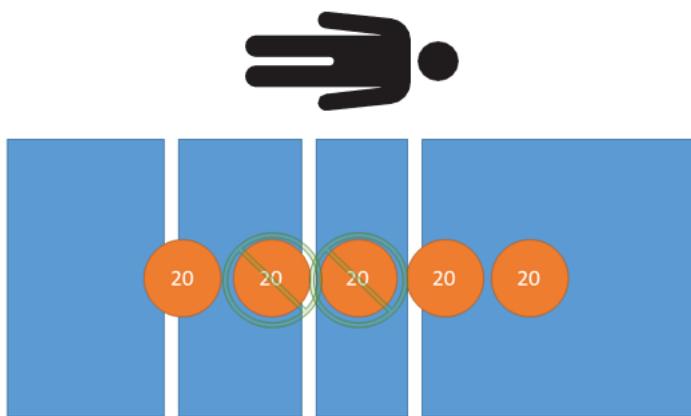
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0 \text{ kg}$ .



**Σχήμα 28 – Μέτρηση απόβαρου - 20 kg καθαρό**

4. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 60 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 29).

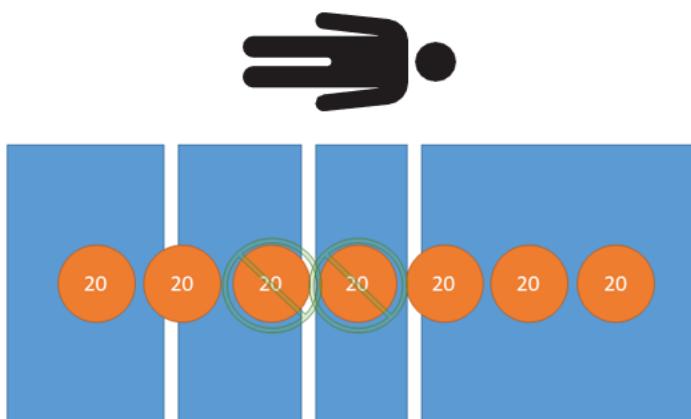
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.



**Σχήμα 29 – Δοκιμή απόβαρου - 60 kg καθαρό**

5. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 100 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 30).

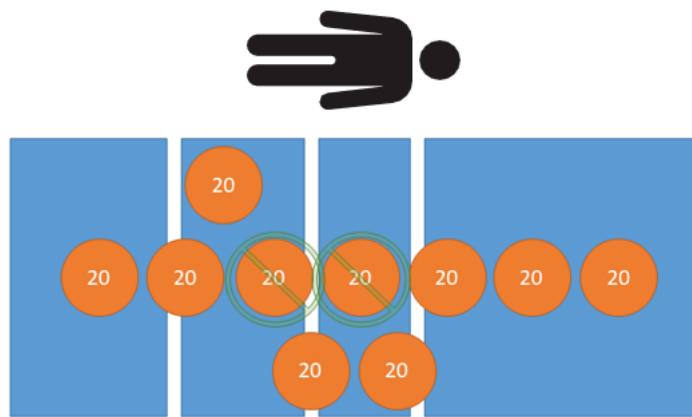
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.



**Σχήμα 30 – Δοκιμή απόβαρου - 100 kg καθαρό**

6. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 160 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 31).

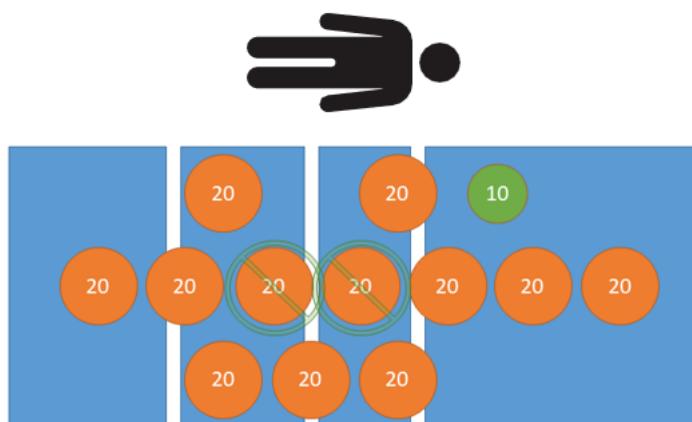
**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 2,0$  kg.



**Σχήμα 31 – Δοκιμή απόβαρου - 160 kg καθαρό**

7. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 210 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 32).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 2,0$  kg.



**Σχήμα 32 – Δοκιμή απόβαρου - 210 kg καθαρό**

8. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 160 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 31).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 2,0$  kg.

9. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 100 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 30).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.

10. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 60 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 29).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.

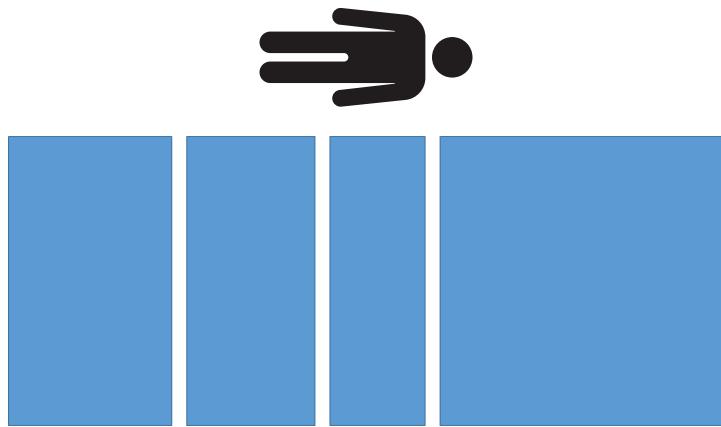
11. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 20 kg πάνω στο προϊόν (Σχήμα 28).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.

12. Χρησιμοποιώντας βαθμονομημένα βάρη, τοποθετήστε 0 kg στο προϊόν (Σχήμα 27).

**Σημείωση** - Η ένδειξη βάρους πρέπει να είναι  $\pm 1,0$  kg.

13. Αφαιρέστε όλα τα βαθμονομημένα βάρη από το προϊόν (Σχήμα 33).

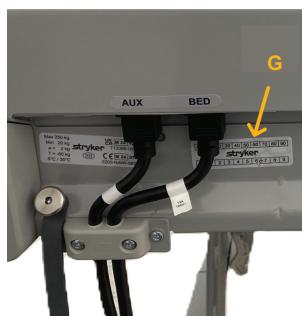


**Σχήμα 33 – Μέτρηση απόβαρου - χωρίς βάρος**

## Μετά τη δοκιμή

1. Καταγράψτε τις παρακάτω τιμές στο *Montélo 3009 Ζυγός ProCuity NAWI* έντυπο επαλήθευσης συμμόρφωσης (σελίδα 17) στην ενότητα μετά τη βαθμονόμηση.
  - a. Ήρα και ημερομηνία
  - b. Θερμοκρασία

**Σημείωση** - Η θερμοκρασία δεν πρέπει να αλλάζει  $\pm 5$  °C από την έναρξη της διαδικασίας.
2. Καταγράψτε τον μετρητή βαθμονόμησης.
  - a. Πρόσβαση στο μενού Συντήρησης (σελίδα 1).
  - b. Επιλέξτε **Diagnostic Information→Scales**.
3. Καταγράψτε τη χώρα.
  - a. Πρόσβαση στο μενού Συντήρησης (σελίδα 1).
  - b. Επιλέξτε **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Αφαιρέστε την τρέχουσα επισήμανση μετρητή βαθμονόμησης ζυγού (Σχήμα 34).



**Σχήμα 34 – Επισήμανση μετρητή βαθμονόμησης**

5. Χρησιμοποιώντας έναν διατρητή οπών, διατρήστε τον μετρητή βαθμονόμησης και τη ζώνη στη νέα ετικέτα μετρητή βαθμονόμησης ζυγού (300900370004) για να ταιριάζει με το μενού βαθμονόμησης ζυγού.
6. Κολλήστε την επισήμανση του μετρητή βαθμονόμησης του διατρημένου ζυγού στο προϊόν (Σχήμα 34).
7. Κολλήστε το αυτοκόλλητο επαλήθευσης δίπλα στην επισήμανση πιστοποίησης NAWI, όπως καθορίζεται από την τοπική νομική μετρολογία.

# Μοντέλο 3009 Ζυγός ProCuity NAWI έντυπο επαλήθευσης συμμόρφωσης

Χρησιμοποιήστε αυτό το έντυπο για να καταγράψετε δεδομένα από την επαλήθευση των οδηγιών συμμόρφωσης του Ζυγού ProCuity NAWI, μοντέλο 3009. Καταγράψτε τις τιμές βάρους που στρογγυλοποιούνται στο πλησιέστερο δέκατο.

**Σημείωση** - Εάν δεν μπορεί να ολοκληρώσετε την επαλήθευση του ζυγού, το προϊόν πρέπει να παραμείνει εκτός λειτουργίας μέχρι να επιλυθεί το πρόβλημα του ζυγού και ολοκληρωθεί η επαλήθευση του ζυγού.

Όνομα ή αναγνωριστικό χειριστή	
Αριθμός σειράς προϊόντος	
Ωρα και ημερομηνία (προ-βαθμονόμηση)	
Θερμοκρασία (προ-βαθμονόμηση)	
Υγρασία (προ-βαθμονόμηση)	
Σημείωση - Υγρασία προαιρετικό	
Έκδοσεις λογισμικού ζυγού	
Βαθμονομημένα αναγνωριστικά βάρους	

Δοκιμή εκκεντρότητας		
Λειτουργία	Καταγεγραμμένη τιμή	Κριτήρια αποδοχής
Αριστερό τμήμα κεφαλής		85,0 kg ± 1,0 kg
Αριστερή πλευρά ποδιών		85,0 kg ± 1,0 kg
Δεξιά πλευρά ποδιών		85,0 kg ± 1,0 kg
Δεξιά τμήμα κεφαλής		85,0 kg ± 1,0 kg

Δοκιμή απόδοσης ζύγισης		
Απόδοση λειτουργίας/ζυγού	Καταγεγραμμένη τιμή	Κριτήρια αποδοχής
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg

Δοκιμή απόδοσης ζύγισης		
Απόδοση λειτουργίας/ ζυγού	Καταγεγραμμένη τιμή	Κριτήρια αποδοχής
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0,0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Δοκιμή επαναληψιμότητας		
Λειτουργία	Καταγεγραμμένη τιμή	Κριτήρια αποδοχής
Δοκιμή 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Δοκιμή 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Δοκιμή 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Εύρος επαναληψιμότητας (μέγιστη τιμή - ελάχιστη τιμή)		≤ 2,0 kg

Ακρίβεια απόβαρου (αφαιρούμενο απόβαρο 40 kg)		
Ακρίβεια λειτουργίας/ απόβαρου	Καταγεγραμμένη τιμή	Κριτήρια αποδοχής
Φορτίο 0 kg		0,0 kg ± 0,5 kg
Φορτίο 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Φορτίο 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Φορτίο 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Φορτίο 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Φορτίο 210 kg		210,0 kg ± 2,0 kg
Φορτίο 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Φορτίο 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Φορτίο 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Φορτίο 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Φορτίο 0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Μετά τη δοκιμή		
Μετα-βαθμονόμηση	Καταγεγραμμένη τιμή	
Ωρα και ημερομηνία		
Θερμοκρασία		
Μετρητής βαθμονόμησης		
Χώρα βαθμονόμησης		

# Instrucciones de verificación de la conformidad de la báscula ProCuity NAWI modelo 3009

Solo para personas autorizadas por el organismo de metrología legal de su región.

**Nota** - El procedimiento recomendado para la verificación sobre el terreno de la conformidad no reemplaza los requisitos locales.

## Herramientas necesarias:

- (1) Peso calibrado de 5 kg
- (1) Peso calibrado de 10 kg
- (12) Peso calibrado de 20 kg
- Perforador
- Destornillador de tipo Torx T25
- Destornillador de tipo Torx T30
- Sensor de temperatura ambiente
- (1) Etiqueta de contador de calibraciones de la báscula (300900370004)
- Pegatina de verificación

**Nota** - En caso de no poder completar la verificación de la báscula, el producto deberá permanecer fuera de servicio hasta que resuelva el problema y complete la verificación de la báscula.

Especificaciones de la báscula ProCuity NAWI 3009	
Clase de precisión	III
Mín.	20 kg
Máx.	250 kg
e	2 kg
Periodo de verificación	1 año
Tipo de tara	Sustractiva
Tara máxima	60 kg

## Acceder al menú del servicio

1. Levante el pie de cama hasta que la pantalla se apague.
2. Reinicie el pie de cama.
3. Cuando aparezca **ProCuity** en la pantalla, mantenga pulsado **ProCuity** durante 5 segundos.
4. Suelte **ProCuity**, pulse la esquina inferior izquierda de la pantalla y pulse la esquina inferior derecha de la pantalla.

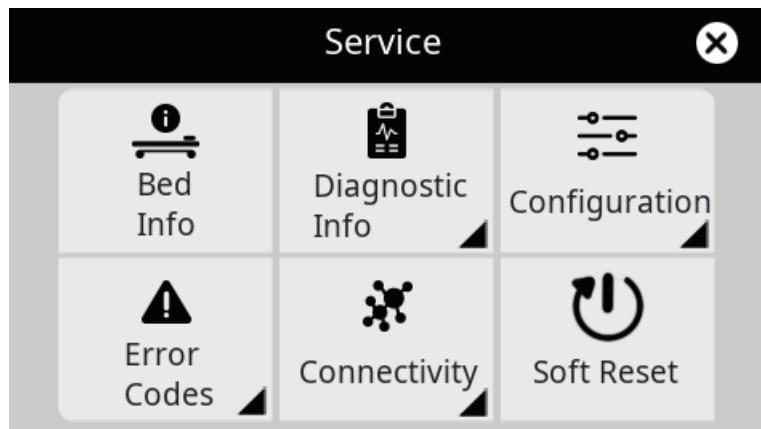


Figura 1 – Pantalla del menú del servicio

## Modo de prueba de la NAWI

1. Acceder al menú del servicio (página 1).
2. Seleccione Diagnostic Info.
3. Seleccione Scale.
4. Seleccione el ícono de información en la esquina superior derecha.
5. Registre los valores de los pesos redondeados a la décima más cercana.

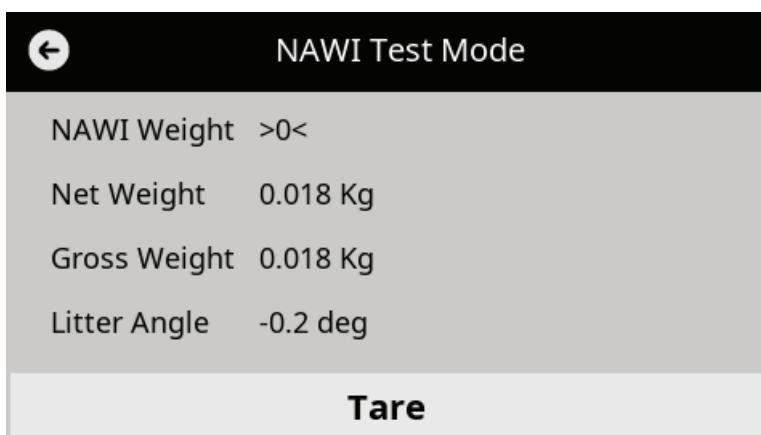


Figura 2 – Pantalla del modo de prueba de la NAWI

## Instrucciones de verificación

1. Anote lo siguiente en el *Formulario de verificación de la conformidad de la báscula ProCuity NAWI modelo 3009* (página 17) o un documento equivalente:
  - Nombre o ID del operador
  - Número de serie del producto
  - Hora y fecha
  - Temperatura y humedad (humedad opcional)
  - Versión de software de la báscula

**Nota** - Acceda a la información de la báscula en la pantalla del menú del servicio técnico de ProCuity.

2. Confirme que el producto cumpla con lo estipulado en el certificado de aprobación de tipo.

3. Confirme que la zona de funcionamiento indique el país correcto.
  - a. Acceder al menú del servicio (página 1).
  - b. Seleccione Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Confirme que la etiqueta de las especificaciones del producto (A) en el extremo de la cabeza del producto sea legible y no esté dañada (Figura 3).
5. Confirme que la etiqueta de certificación de la NAWI (B) sea legible y no esté dañada.



**Figura 3 – Etiquetas en la cabeza del producto**

6. Empuje hacia abajo el pedal de freno para aplicar el freno.
7. Baje todos las barras laterales a la posición más baja.
8. Retire la superficie de soporte de la plataforma de la mesa.
9. Suba el producto hasta la posición más alta (Figura 4).



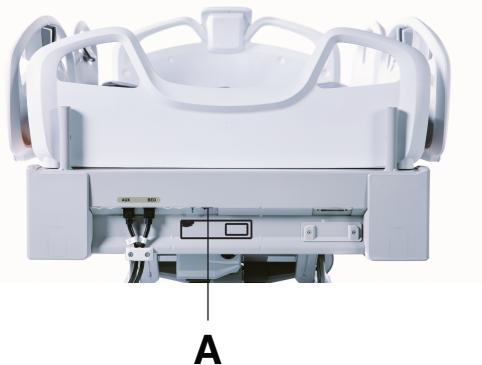
**Figura 4 – Producto en la posición más alta**

10. Levante el respaldo Fowler hasta la posición más alta.
11. Levante la elevación de las rodillas hasta la posición más alta y pliegue la sección para los pies hacia el extremo de la cabeza del producto (Figura 5).



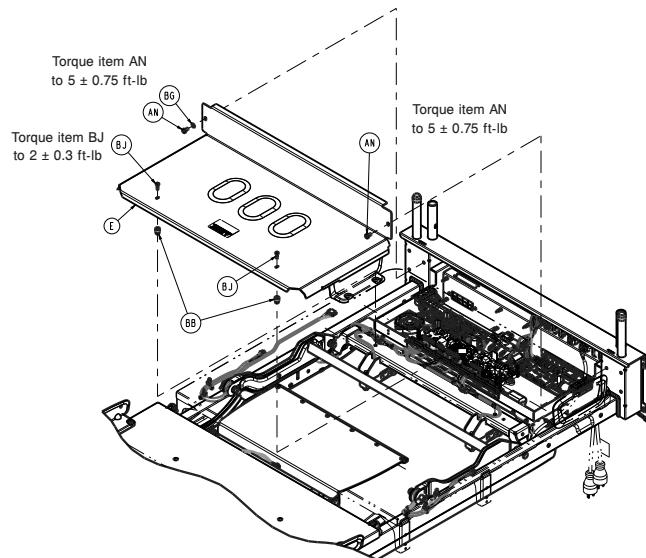
**Figura 5 – Elevación de las rodillas levantada y sección para los pies plegada**

12. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de pared.
13. Desactive el interruptor de la batería en el extremo de la cabeza del producto para apagarlo.



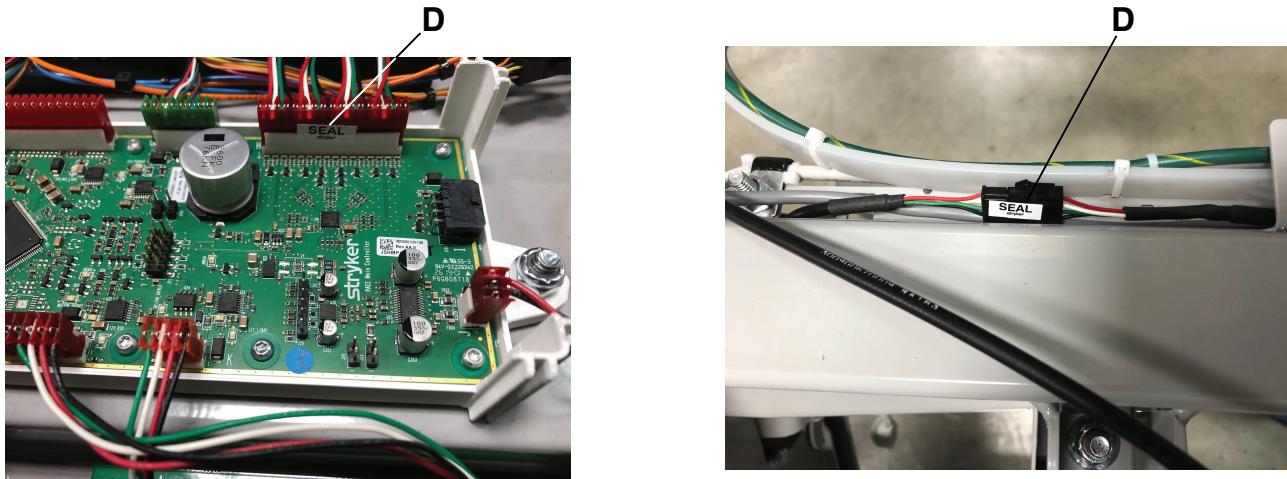
**Figura 6 – Interruptor de la batería**

14. Con un destornillador de tipo Torx T25, retire los dos tornillos (BJ) que fijan la tapa de la caja electrónica de la mesa (E) al conjunto de la caja electrónica (Figura 7). Guarde los tornillos.



**Figura 7 – Retirada de la tapa**

15. Con un destornillador de tipo Torx T30, retire los dos tornillos (AN) que fijan la tapa de la caja electrónica de la mesa (E) al conjunto de la caja electrónica (Figura 7). Guarde los tornillos y la tapa.
16. Confirme que la etiqueta de seguridad (D) sea legible y no esté dañada en las ubicaciones del panel de control principal y la célula de carga del extremo de la cabeza (Figura 8).



**Figura 8 – Etiqueta de seguridad**

17. Con un destornillador de tipo Torx T25, vuelva a colocar los dos tornillos (BJ) para fijar la tapa de la caja electrónica de la mesa (E) al conjunto de la caja electrónica (Figura 7).
18. Con un destornillador de tipo Torx T30, vuelva a colocar los dos tornillos (AN) para fijar la tapa de la caja electrónica de la mesa (E) al conjunto de la caja electrónica (Figura 7).
19. Saque el extensor de cama para colocarlo hacia fuera y bloqueado. Doble la bandeja del extensor de cama hacia el extremo de los pies del producto (Figura 9).

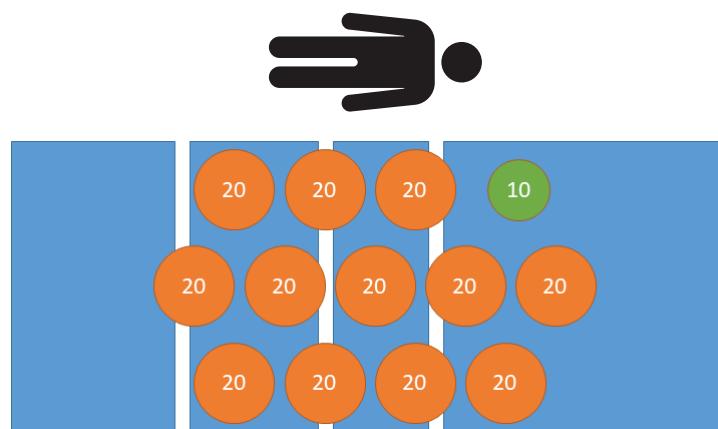


**Figura 9 – Extensor de cama hacia fuera y bloqueado**



**Figura 10 – Etiquetas de seguridad del extremo de los pies**

20. Confirme que las etiquetas de seguridad (F) sean legibles y no estén dañadas en las ubicaciones de la célula de carga del extremo de los pies (Figura 10).
21. Baje la funda de la mesa del extensor de cama y retraiga la mesa del extensor de cama a la posición hacia dentro y bloqueada.
22. Enchufe el cable de alimentación a la toma de pared.
23. Active el interruptor de la batería en el extremo de la cabeza del producto para encenderlo.
24. Baje la sección para los pies a la posición de uso normal.
25. Baje la elevación de las rodillas hasta la posición horizontal.
26. Baje el respaldo Fowler hasta la posición horizontal.
27. Con ayuda de pesos calibrados, precargue el producto a 250 kg (Figura 11).



**Figura 11 – Precarga - 250 kg**

28. Retire todos los pesos calibrados del producto (Figura 12).

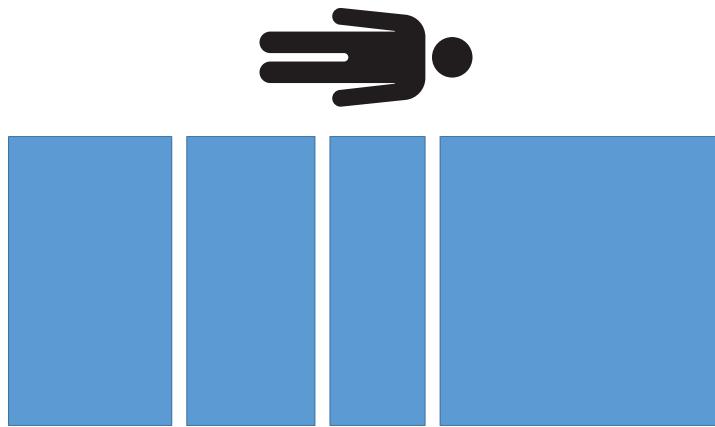


Figura 12 – Precarga - sin peso

## Calibración de la báscula NAWI

1. Acceda al mantenimiento de la báscula en el menú del servicio para iniciar el proceso de calibración de la báscula NAWI.
2. Seleccione Configuration→Calibration→Scale.
3. Siga las indicaciones en pantalla para calibrar la báscula. Cuando se le solicite que seleccione las células de carga reemplazadas, si no ha reemplazado ninguna célula de carga, pulse Continuar. Para acabar, lleve a cabo la puesta a cero de fábrica.  
**Nota** - Para recibir el código de la NAWI controlado, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente o con el Servicio de Asistencia Técnica de Stryker en el +1-800-327-0770.
4. Retire del producto todos los pesos calibrados y sin calibrar.

## Prueba de excentricidad

Registre los valores en el *Formulario de verificación de la conformidad de la báscula ProCuity NAWI modelo 3009* (página 17). Tome todos los valores de *Modo de prueba de la NAWI* (página 2).

1. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 85 kg en la cabeza, izquierda del producto (Figura 13).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

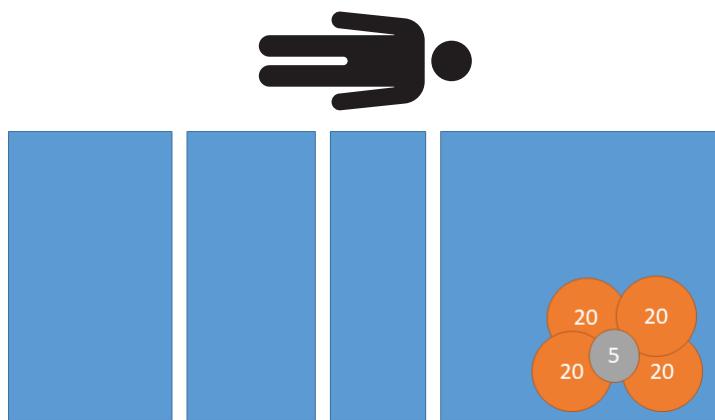
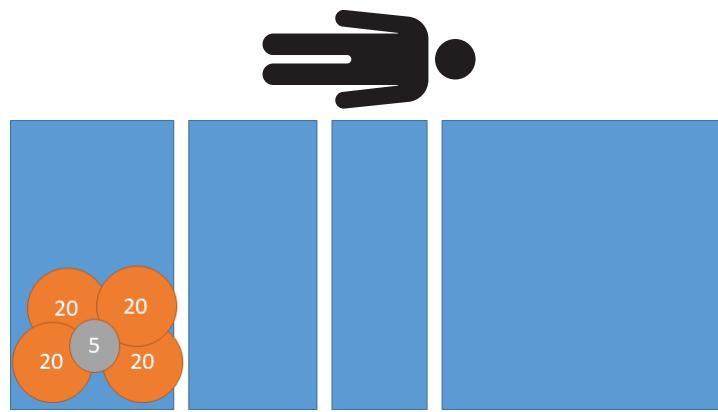


Figura 13 – Prueba de excentricidad - 85 kg en la cabeza izquierda

2. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 85 kg en los pies, izquierda del producto (Figura 14).

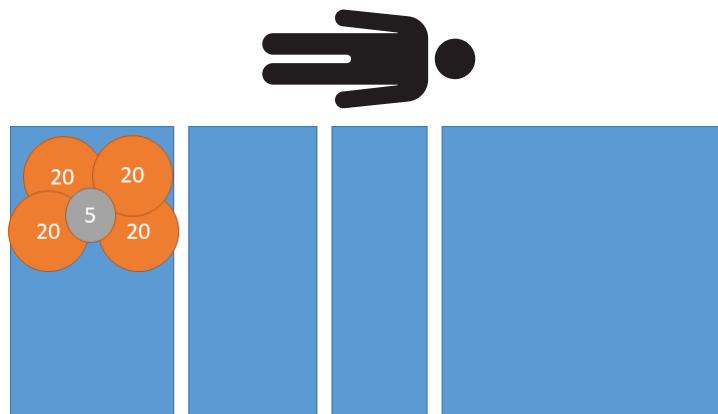
**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 14 – Prueba de excentricidad - 85 kg en los pies izquierda**

3. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 85 kg en los pies, derecha del producto (Figura 15).

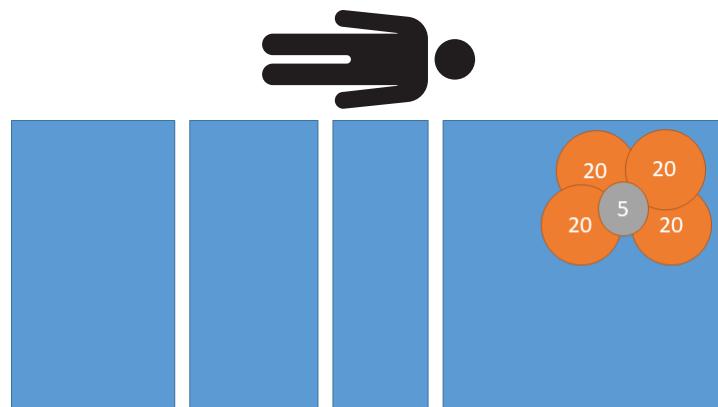
**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 15 – Prueba de excentricidad - 85 kg en los pies derecha**

4. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 85 kg en la cabeza, derecha del producto (Figura 16).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 16 – Prueba de excentricidad - 85 kg en la cabeza derecha**

5. Retire todos los pesos calibrados del producto (Figura 17).

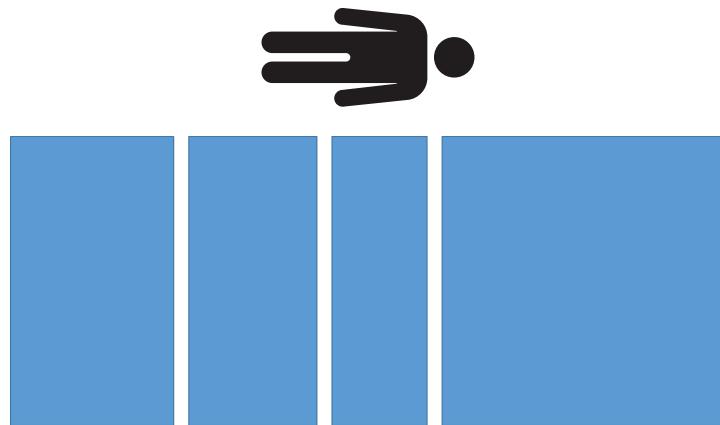


Figura 17 – Prueba de excentricidad - sin peso

## Prueba de funcionamiento del pesaje

Registre los valores en el *Formulario de verificación de la conformidad de la báscula ProCuity NAWI modelo 3009* (página 17). Tome todos los valores de *Modo de prueba de la NAWI* (página 2).

1. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 20 kg en el producto (Figura 18).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

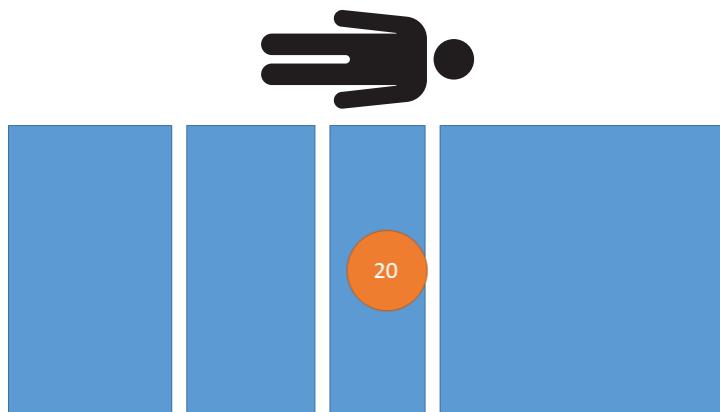
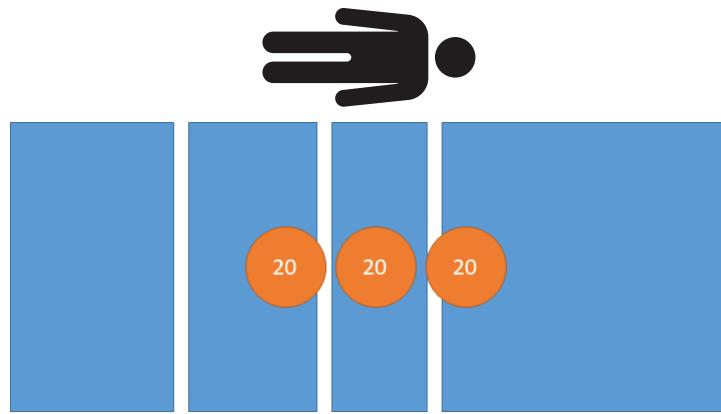


Figura 18 – Prueba de funcionamiento del peso - 20 kg

2. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 60 kg en el producto (Figura 19).

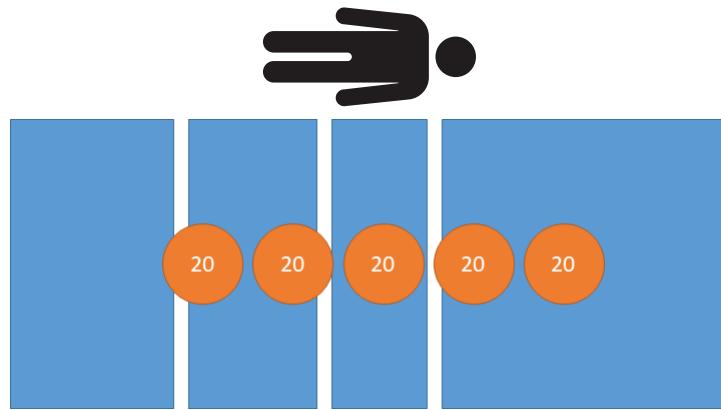
**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 19 – Prueba de funcionamiento del peso - 60 kg**

3. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 100 kg en el producto (Figura 20).

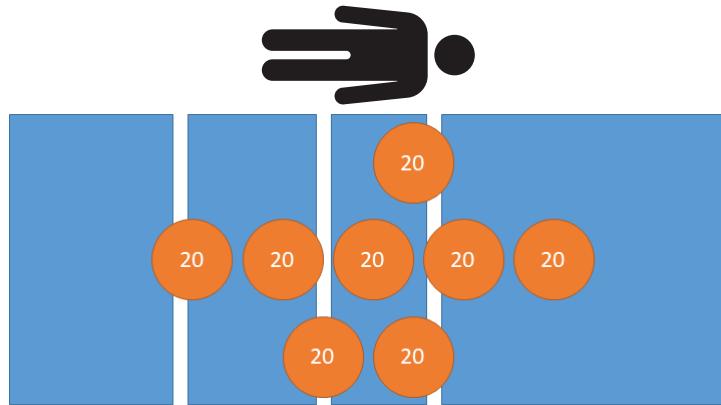
**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 20 – Prueba de funcionamiento del peso - 100 kg**

4. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 160 kg en el producto (Figura 21).

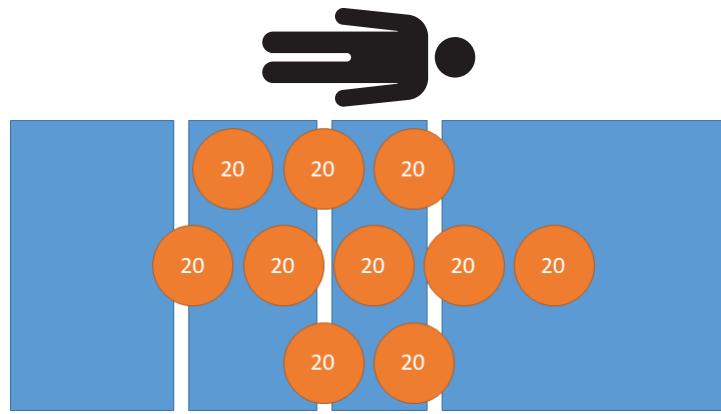
**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 21 – Prueba de funcionamiento del peso - 160 kg**

5. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 200 kg en el producto (Figura 22).

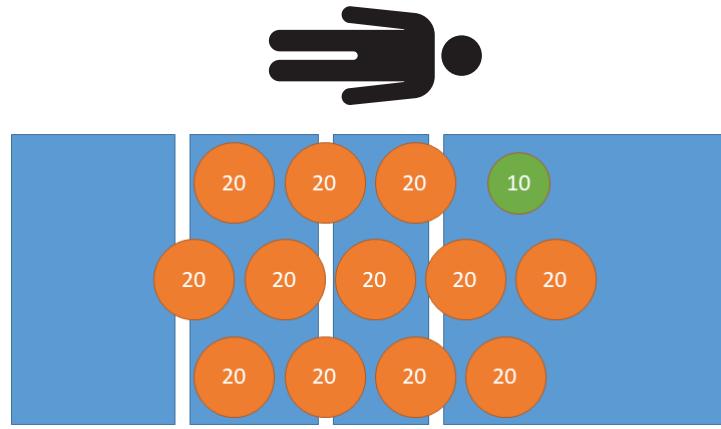
**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 22 – Prueba de funcionamiento del peso - 200 kg**

6. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 250 kg en el producto (Figura 23).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 23 – Prueba de funcionamiento del peso - 250 kg**

7. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 200 kg en el producto (Figura 22).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 2,0$  kg.

8. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 160 kg en el producto (Figura 21).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 2,0$  kg.

9. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 100 kg en el producto (Figura 20).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

10. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 60 kg en el producto (Figura 19).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

11. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 20 kg en el producto (Figura 18).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

12. Retire todos los pesos calibrados del producto (Figura 24).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

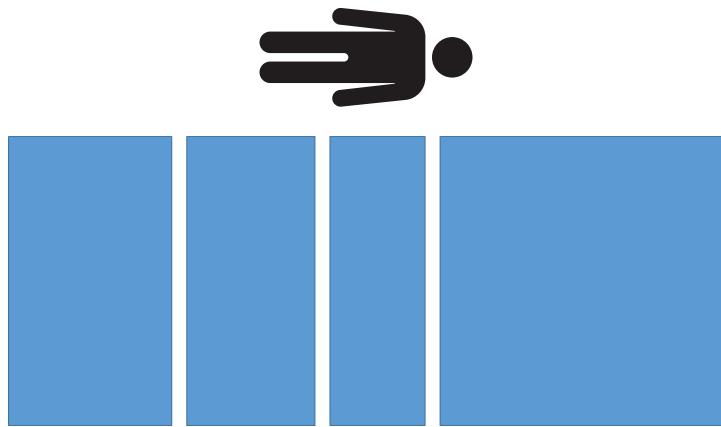


Figura 24 – Prueba de funcionamiento del peso - 0 kg

## Prueba de repetibilidad

El valor absoluto del intervalo de repetibilidad no debe superar los 2,0 kg para las pruebas 1, 2 y 3.

Registre los valores en el *Formulario de verificación de la conformidad de la báscula ProCuity NAWI modelo 3009* (página 17). Tome todos los valores de *Modo de prueba de la NAWI* (página 2).

1. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 200 kg en el producto (Figura 25).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 2,0$  kg.

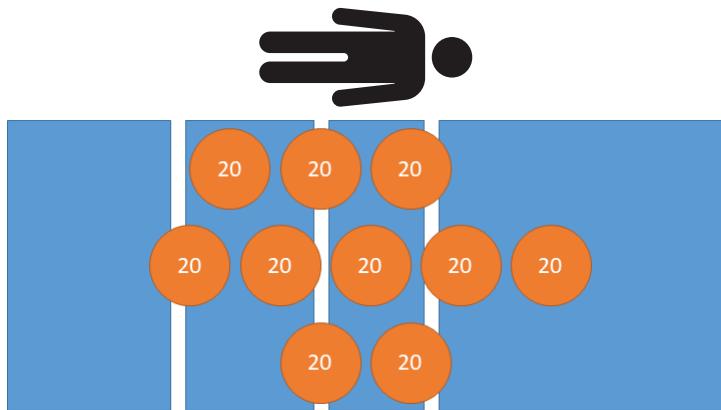
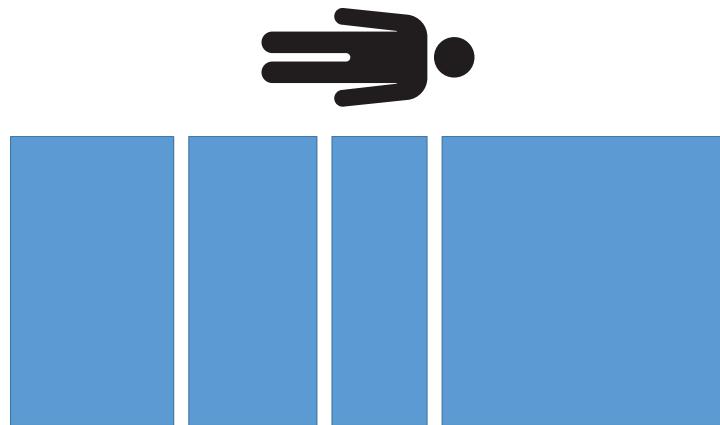


Figura 25 – Prueba de repetibilidad - 200 kg

2. Retire todos los pesos calibrados del producto (Figura 26).



**Figura 26 – Prueba de repetibilidad - sin peso**

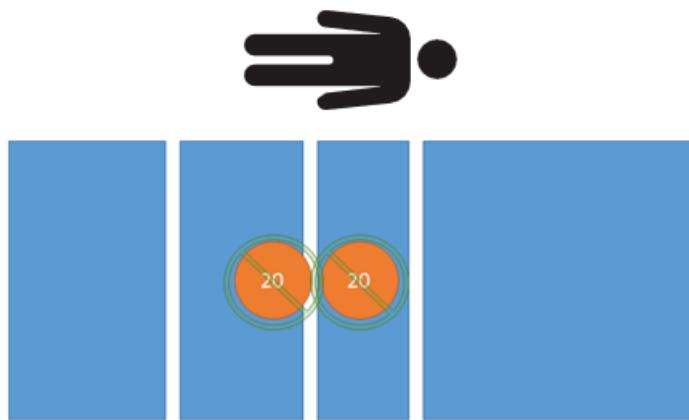
3. Repita los pasos 1-2 dos veces más para obtener un total de tres lecturas.
4. Reste el valor mínimo registrado del valor máximo registrado. Registre los resultados.

**Nota** - El intervalo de repetibilidad debe ser  $\leq 2,0$  kg.

## Precisión de la tara

Registre el valor en el *Formulario de verificación de la conformidad de la báscula ProCuity NAWI modelo 3009* (página 17). Tome todos los valores de *Modo de prueba de la NAWI* (página 2).

1. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 40 kg en el producto (Figura 27).



**Figura 27 – Prueba de tara - 0 kg netos**

2. Tare la báscula colocando 40 kg en el producto.
- Nota** - La precisión de la tara debe ser de  $0,0$  kg  $\pm 0,5$  kg.
3. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 20 kg en el producto (Figura 28).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

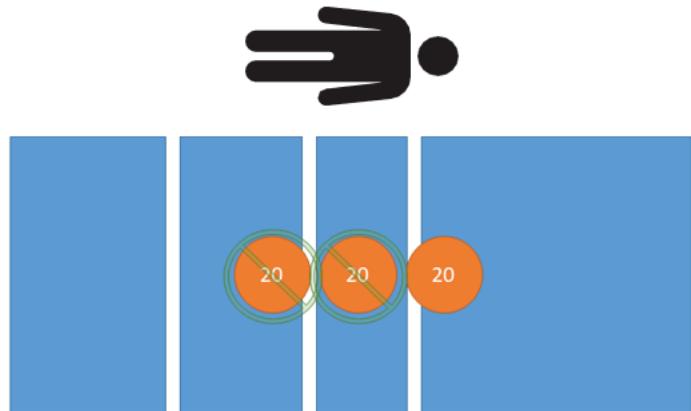


Figura 28 – Prueba de tara - 20 kg netos

4. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 60 kg en el producto (Figura 29).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

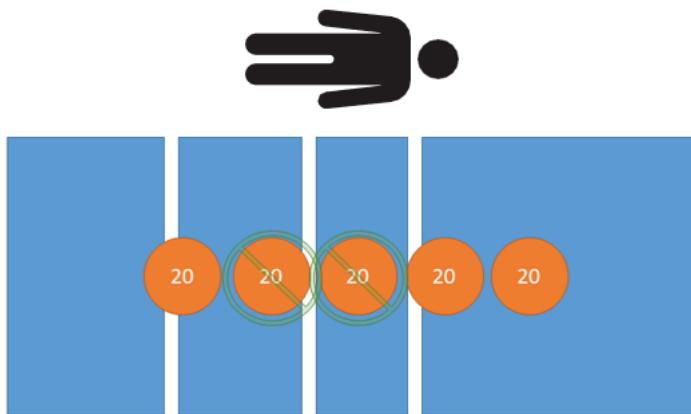


Figura 29 – Prueba de tara - 60 kg netos

5. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 100 kg en el producto (Figura 30).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

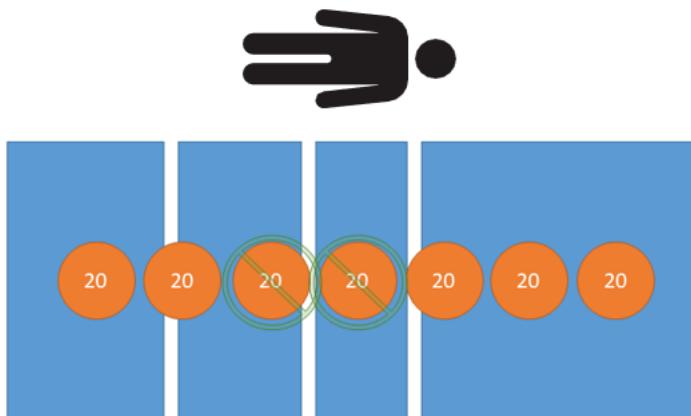
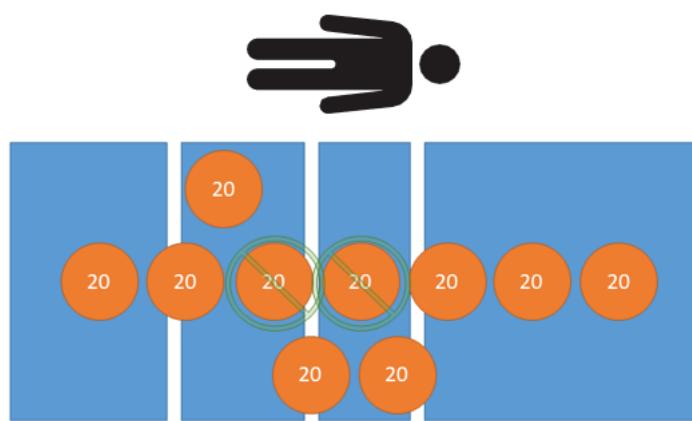


Figura 30 – Prueba de tara - 100 kg netos

6. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 160 kg en el producto (Figura 31).

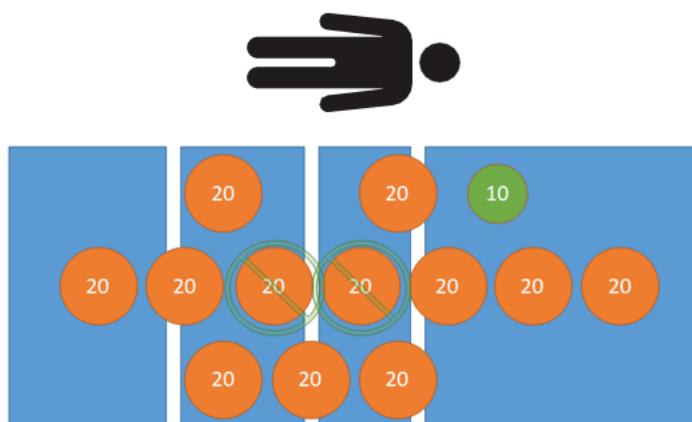
**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 31 – Prueba de tara - 160 kg netos**

7. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 210 kg en el producto (Figura 32).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 32 – Prueba de tara - 210 kg netos**

8. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 160 kg en el producto (Figura 31).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 2,0$  kg.

9. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 100 kg en el producto (Figura 30).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

10. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 60 kg en el producto (Figura 29).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

11. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 20 kg en el producto (Figura 28).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

12. Con ayuda de pesos calibrados, coloque 0 kg en el producto (Figura 27).

**Nota** - La indicación de peso debe ser de  $\pm 1,0$  kg.

13. Retire todos los pesos calibrados del producto (Figura 33).

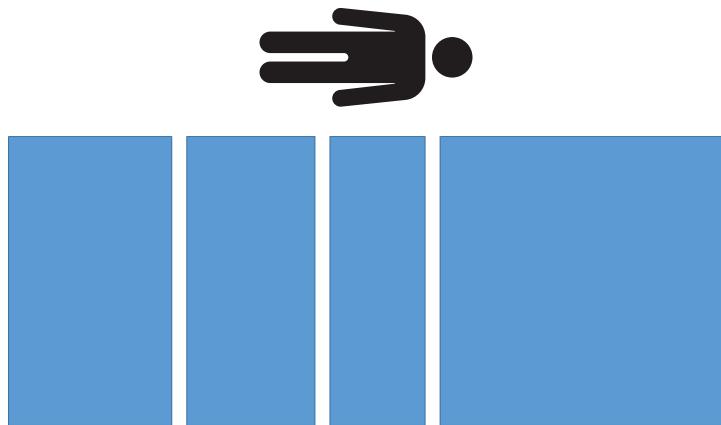


Figura 33 – Prueba de tara - sin peso

## Después de la prueba

1. Anote los siguientes valores en la sección de después de la calibración del *Formulario de verificación de la conformidad de la báscula ProCuity NAWI modelo 3009* (página 17).
  - a. Hora y fecha
  - b. Temperatura

**Nota** - Los cambios en la temperatura no deben ser superiores a  $\pm 5$  °C desde el inicio del procedimiento.
2. Registre el contador de calibraciones.
  - a. Acceder al menú del servicio (página 1).
  - b. Seleccione **Diagnostic Information→Scales**.
3. Registre el país.
  - a. Acceder al menú del servicio (página 1).
  - b. Seleccione **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Retire la etiqueta actual del contador de calibraciones de la báscula (Figura 34).

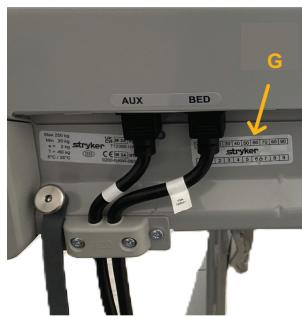


Figura 34 – Etiqueta del contador de calibraciones

5. Con ayuda de un perforador, perfore el contador y la zona de calibraciones en la nueva etiqueta del contador de calibraciones de la báscula (300900370004) para que coincida con el menú de calibración de la báscula.
6. Pegue la etiqueta del contador de calibraciones de la báscula perforada al producto (Figura 34).
7. Pegue la pegatina de verificación junto a la etiqueta de certificación de la NAWI según lo indicado por el organismo de metrología legal local.

# Formulario de verificación de la conformidad de la báscula ProCuity NAWI modelo 3009

Utilice este formulario para registrar datos de las instrucciones de verificación de la conformidad de la báscula ProCuity NAWI modelo 3009. Registre los valores de los pesos redondeados a la décima más cercana.

**Nota** - En caso de no poder completar la verificación de la báscula, el producto deberá permanecer fuera de servicio hasta que se resuelva el problema y se complete la verificación de la báscula.

Nombre o ID del operador	
Número de serie del producto	
Hora y fecha (precalibración)	
Temperatura (precalibración)	
Humedad (precalibración)	
<b>Nota</b> - Humedad opcional	
Versión de software de la báscula	
ID de pesos calibrados	

Prueba de excentricidad		
Uso	Valor registrado	Criterios de aceptación
Cabeza, izquierda		85,0 kg $\pm$ 1,0 kg
Pies, izquierda		85,0 kg $\pm$ 1,0 kg
Pies, derecha		85,0 kg $\pm$ 1,0 kg
Cabeza, derecha		85,0 kg $\pm$ 1,0 kg

Prueba de funcionamiento del pesaje		
Manejo/funcionamiento de la báscula	Valor registrado	Criterios de aceptación
20 kg		20,0 kg $\pm$ 1,0 kg
60 kg		60,0 kg $\pm$ 1,0 kg
100 kg		100,0 kg $\pm$ 1,0 kg
160 kg		160,0 kg $\pm$ 2,0 kg
200 kg		200,0 kg $\pm$ 2,0 kg
250 kg		250,0 kg $\pm$ 2,0 kg
200 kg		200,0 kg $\pm$ 2,0 kg
160 kg		160,0 kg $\pm$ 2,0 kg
100 kg		100,0 kg $\pm$ 1,0 kg
60 kg		60,0 kg $\pm$ 1,0 kg

Prueba de funcionamiento del pesaje		
Manejo/funcionamiento de la báscula	Valor registrado	Criterios de aceptación
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Prueba de repetibilidad		
Uso	Valor registrado	Criterios de aceptación
Prueba 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Prueba 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Prueba 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Intervalo de repetibilidad (valor máximo-valor mínimo)		≤2,0 kg

Precisión de la tara (tara sustractiva de 40 kg)		
Manejo/precisión de la tara	Valor registrado	Criterios de aceptación
Carga de 0 kg		0,0 kg ± 0,5 kg
Carga de 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Carga de 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Carga de 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Carga de 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Carga de 210 kg		210,0 kg ± 2,0 kg
Carga de 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Carga de 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Carga de 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Carga de 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Carga de 0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Después de la prueba		
Después de la calibración	Valor registrado	
Hora y fecha		
Temperatura		
Contador de calibraciones		
País de calibración		

# Mudeli 3009 ProCuity NAWI kaalu vastavuskontrollimise juhend

Ainult piirkonna legaalmetroogia poolt volitatud isikutele.

**Märkus** - Soovitatav vastavuskontrollimise väliprotseduur ei asenda kohalikke nõudeid.

## Vajalikud tööriistad

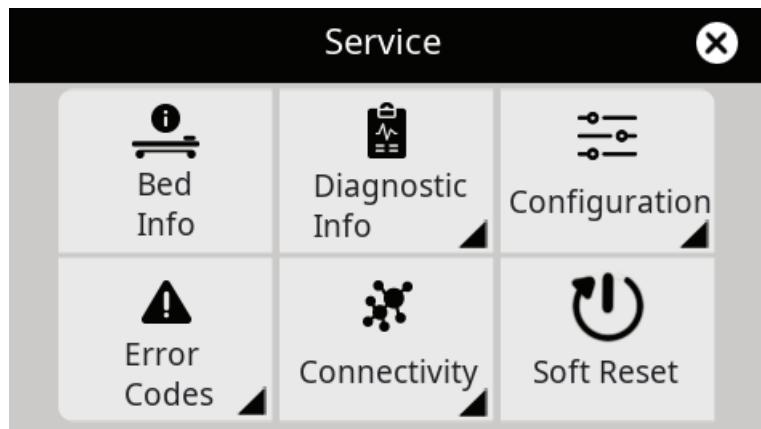
- (1) 5 kg kalibreeritud raskus
- (1) 10 kg kalibreeritud raskus
- (12) 20 kg kalibreeritud raskus
- Auguraud
- T25 Torx-kruvits
- T30 Torx-kruvits
- Ümbritseva keskkonna temperatuuriandur
- (1) Kaalu kalibreerimisloenduri märgistus (300900370004)
- Kontrollkleebis

**Märkus** - Kui te ei saa kaalu vastavuskontrollimist teostada, peab toode kasutusest välja jäätma, kuni kaalu probleem on lahendatud ja kaalu kontrollimine on läbi viidud.

3009 ProCuity NAWI skaala spetsifikatsioonid	
Täpsusklass	(III)
Min	20 kg
Max	250 kg
e	2 kg
Kontrollimisperiood	1 aasta
Taara tüüp	Lahutatav
Maksimumtaara	60 kg

## Liikuge teenindusmenüüsse

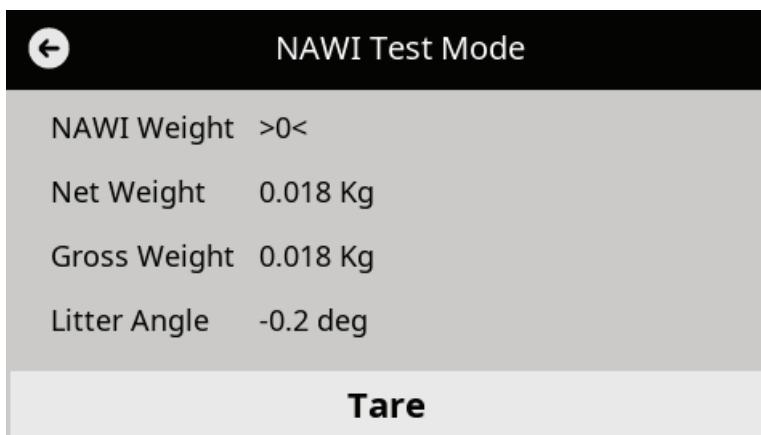
1. Tõstke jalutsit, kuni ekraan välja lülitub.
2. Taaskäivitage jaluts.
3. Kui ekraanile ilmub **ProCuity**, vajutage ja hoidke viis sekundit all nuppu **ProCuity**.
4. Vabastage nupp **ProCuity**, puudutage ekraani vasakut alanurka ja puudutage ekraani paremat alanurka.



Joonis 1 – Teenindusmenüü ekraan

## NAWI testimisrežiim

1. Liikuge teenindusmenüüsse (lk 1).
2. Valige **Diagnostic Info**.
3. Valige **Scale**.
4. Valige teabe ikoon ülemisest paremast nurgast.
5. Märkige üles lähma kümnendikuni ümardatud massiväärtused.



Joonis 2 – NAWI testrežiimi kuva

## Kontrollimisjuhend

1. Registreerige järgmised andmed dokumentis *Mudeli 3009 ProCuity NAWI kaalu vastavuskontrollimise vorm* (lk 17) või sellega samaväärses:
  - Kasutaja nimi või ID
  - Toote seerianumber
  - Kellaajad ja kuupäev
  - Temperatuur ja õhuniiskus (õhuniiskus on valikuline)
  - Kaalu tarkvara versioon

**Märkus** - Liikuge ProCuity teenindusmenüü ekraanil kaalu teabesse.

2. Veenduge, et toode vastab tüübikinnitussertifikaadile.

3. Veenduge, et töötsooniks on määratud õige riik.
  - a. Liikuge teenindusmenüüsse (lk 1).
  - b. Valige Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Veenduge, et toote spetsifikatsioonimärgistus (A) toote peatis on loetav ja kahjustamata (Joonis 3).
5. Veenduge, et NAWI sertifitseerimismärgistus (B) on loetav ja kahjustamata.



**Joonis 3 – Toote peal olevad märgistused**

6. Vajutage piduripedaal piduri rakendamiseks alla.
7. Langetage kõik küljepiirded madalaimasse asendisse.
8. Eemaldage alusmatilt tugipind.
9. Seadke toode kõrgeimasse asendisse (Joonis 4).



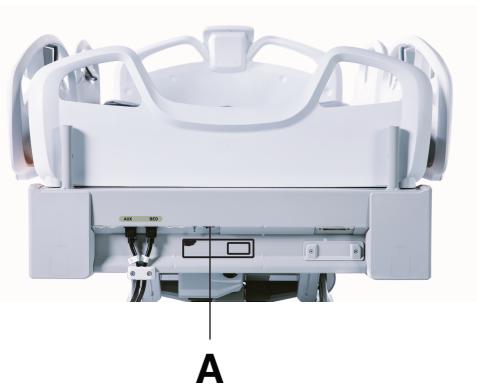
**Joonis 4 – Toode kõrgeimas asendis**

10. Tõstke Fowleri seljatugi kõrgeimasse asendisse.
11. Tõstke põlvetõstur kõrgeimasse asendisse ja voltige jalutsiosa toote peatsi poole (Joonis 5).



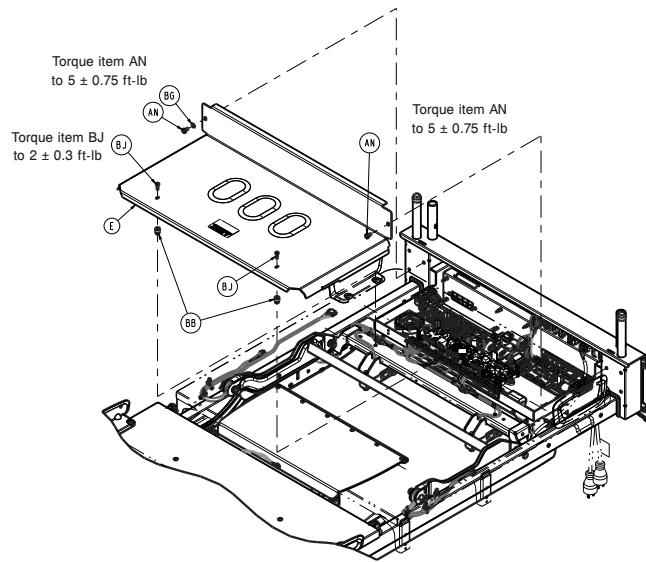
**Joonis 5 – Tõstetud põlvetõstur ja kokkuvolditud jalaosa**

12. Eemaldage toitekaabel seinakontaktist.
13. Lülitage toote peatsis asuv akulülit välja, et toode välja lülitada.



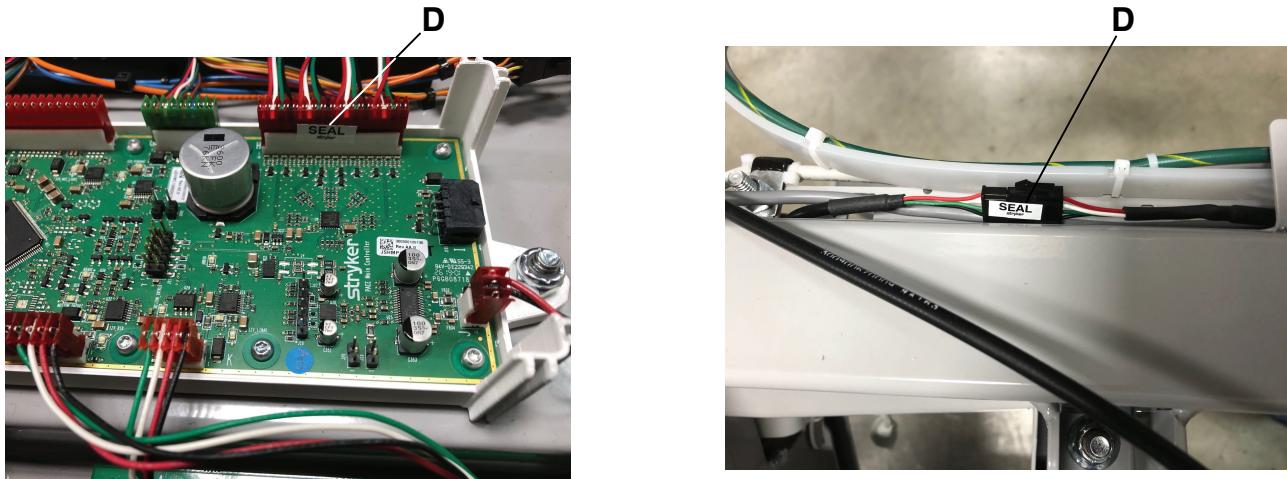
**Joonis 6 – Akulülit**

14. Kasutades T25 Torx-kruvitsat, eemaldage kaks kruvi (BJ), mis kinnitavad alusmati elektroonikakarbi katet (E) elektroonikakarbi koostu külge (Joonis 7). Hoidke kruvid alles.



**Joonis 7 – Katte eemaldamine**

15. Kasutades T30 Torx-kruvitsat eemaldage kaks kruvi (AN), mis kinnitavad alusmati elektroonikakarbi katet (E) elektroonikakarbi koostu külge (Joonis 7). Hoidke kruvid ja kate alles.
16. Veenduge, et rikkumisvastane märgistus (D) on loetav ega ole kahjustatud põhijuhtplaadil ega peatsi koormusanduri asukohtades (Joonis 8).



**Joonis 8 – Rikkumisvastane märgistus**

17. Kasutades T25 Torx-kruvitsat, paigaldage uuesti kaks kruvi (BJ), et kinnitada alusmati elektroonikakarbi kate (E) elektroonikakarbi koostu külge (Joonis 7).
18. Kasutades T30 Torx-kruvitsat, paigaldage uuesti kaks kruvi (AN), et kinnitada alusmati elektroonikakarbi kate (E) elektroonikakarbi koostu külge (Joonis 7).
19. Pikendage voodi pikendus väljapoole ja lukustatud asendisse. Voltige voodi pikenduspaan toote jalutsi poole (Joonis 9).

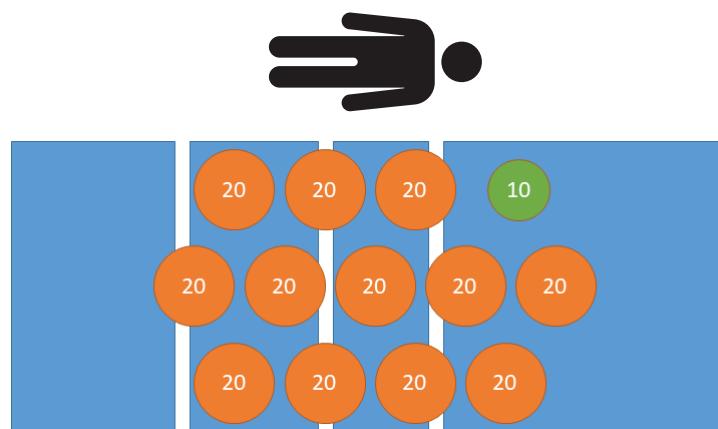


**Joonis 9 – Voodi pikendus väljas ja lukustatud**



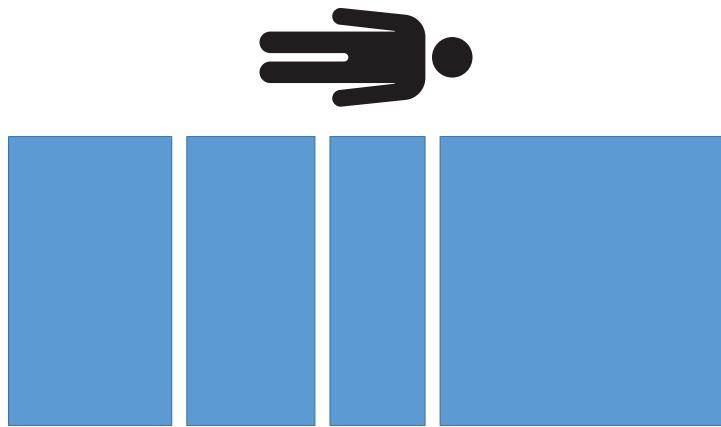
**Joonis 10 – Jalutsiosa rikkumisvastased märgistused**

20. Veenduge, et rikkumisvastased märgistused (F) on loetavad ja kahjustamata jalaosa koormusandurite asukohtades (Joonis 10).
21. Langetage voodipikenduse alusmati ümbris ja tömmake voodipikenduse alusmatt sisse ja lukustatud asendisse.
22. Ühendage toitekaabel seinakontakti.
23. Toote sisselülitamiseks lülitage sisse aku lahetuslüliti toote peatsis.
24. Langetage jalutsiosa tavalisse kasutusasendisse.
25. Langetage põlvetõstur rõhtsasse asendisse.
26. Langetage Fowleri seljatugi rõhtsasse asendisse.
27. Kasutades kalibreeritud raskuseid, eellaadige toode 250 kg-ni (Joonis 11).



**Joonis 11 – Eelkoormus – 250 kg**

28. Eemaldage tootelt kõik kalibreeritud raskused (Joonis 12).



Joonis 12 – Eelkoormus – ilma raskuseta

## NAWI kaalu kalibreerimine

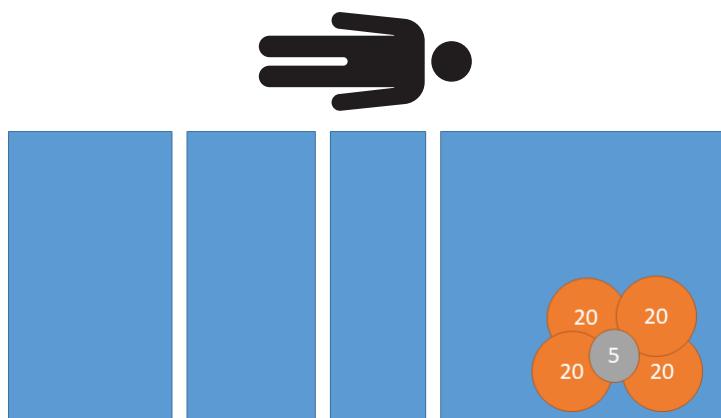
1. Liikuge kaalu teenindusmenüüs kaalu hooldusesse, et käivitada NAWI kaalu kalibreerimisprotsess.
2. Valige Configuration→Calibration→Scale.
3. Järgige ekraanil kuvatavaid viipasid kaalu kalibreerimiseks. Kui kuvatakse viip asendatud koormusandurite valimiseks ja te ei asendanud ühtegi koormusandurit, vajutage jätkamiseks. Tehke tehase nullimine viimase sammuna.
- Märkus** - Kontrollitud NAWI koodi saamiseks pöörduge Strykeri klienditeenindusse või tehniline toe poole telefonil +1-800-327-0770.
4. Eemaldage tootest kõik kalibreeritud ja kalibreerimata raskusallikad.

## Ekstsentrilisuse test

Registreerige väärused dokumendis *Mudeli 3009 ProCuity NAWI kaalu vastavuskontrollimise vorm* (lk 17). Võtke kõik väärused režiimist *NAWI testimisrežiim* (lk 2).

1. Kasutades kalibreeritud raskuseid, asetage 85 kg toote peatsi vasakule poolele (Joonis 13).

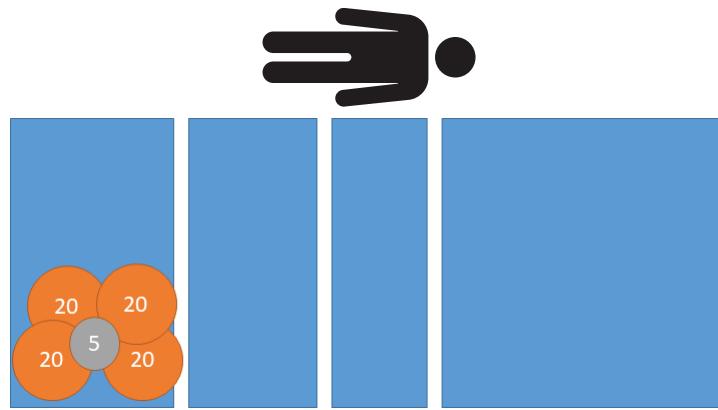
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



Joonis 13 – Ekstsentrilisuse test – 85 kg peatis, vasakul

2. Kasutades kalibreeritud raskuseid, asetage 85 kg toote jalutsi vasakule poolele (Joonis 14).

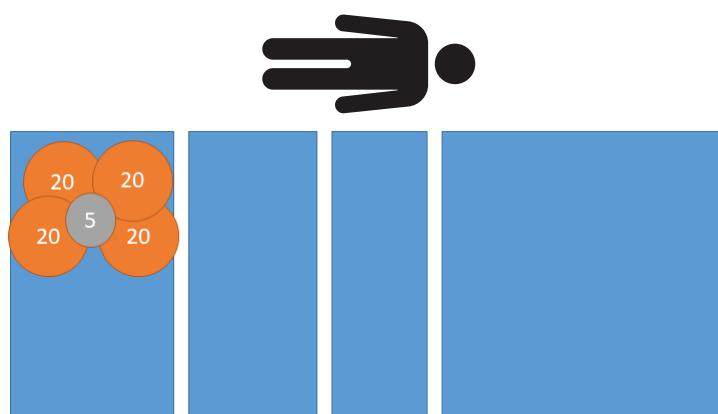
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



**Joonis 14 – Ekstsentrilisuse test – 85 kg jalutsis, vasakul**

- Kasutades kalibreeritud raskuseid, asetage 85 kg toote jalutsi paremale poolele (Joonis 15).

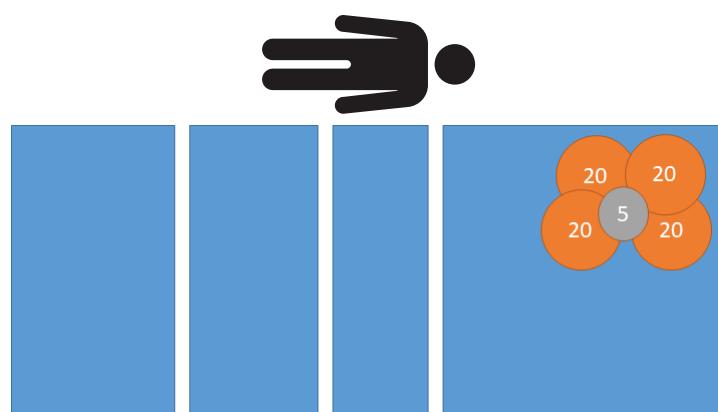
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



**Joonis 15 – Ekstsentrilisuse test – 85 kg jalutsis, paremal**

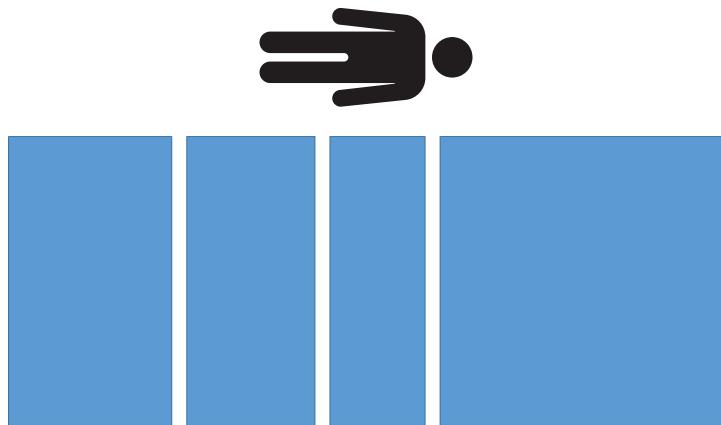
- Kasutades kalibreeritud raskuseid, asetage 85 kg toote peatsi paremale poolele (Joonis 16).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



**Joonis 16 – Ekstsentrilisuse test – 85 kg peatsis, paremal**

- Eemaldage tootelt kõik kalibreeritud raskused (Joonis 17).



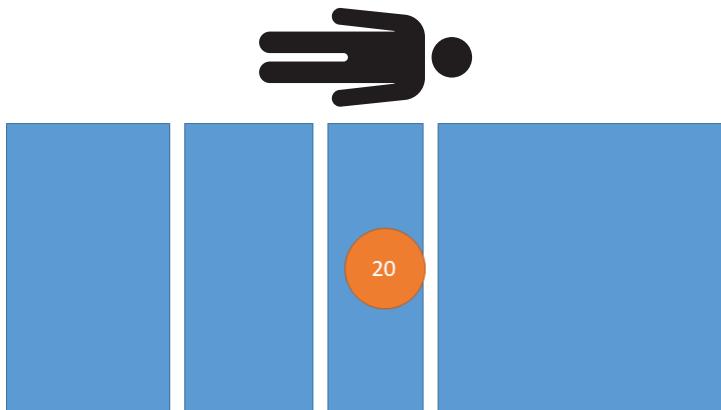
Joonis 17 – Ekstsentrilisuse test – ilma raskusteta

## Kaalumise toimivustest

Registreerige väärtsused dokumendis *Mudeli 3009 ProCuity NAWI kaalu vastavuskontrollimise vorm* (lk 17). Võtke kõik väärtsused režiimist *NAWI testimisrežiim* (lk 2).

1. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 20 kg (Joonis 18).

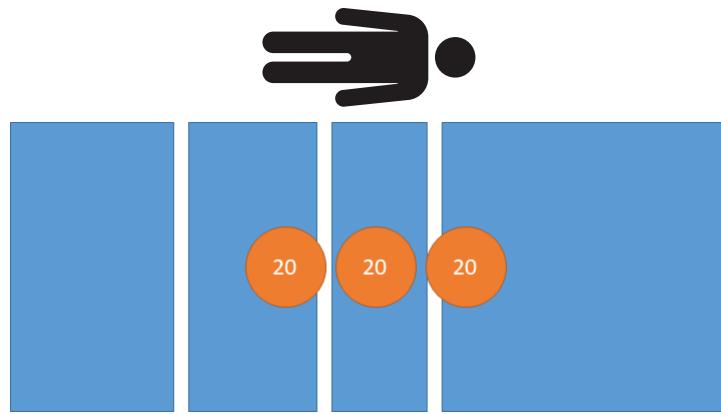
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



Joonis 18 – Kaalu toimivustest – 20 kg

2. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 60 kg (Joonis 19).

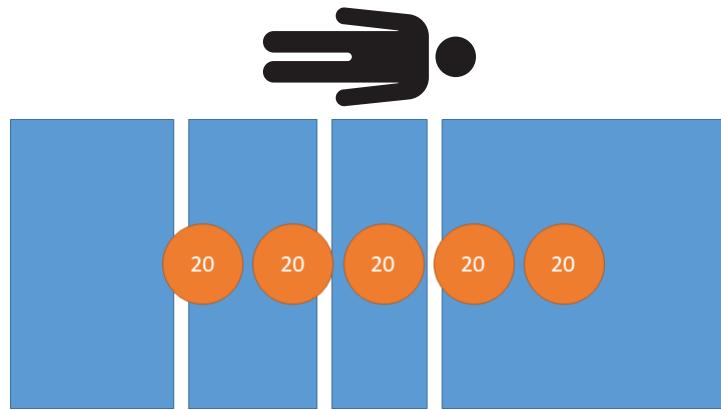
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



Joonis 19 – Kaalu toimivustest – 60 kg

3. Asetage kalibreeritud raskustega toottele 100 kg (Joonis 20).

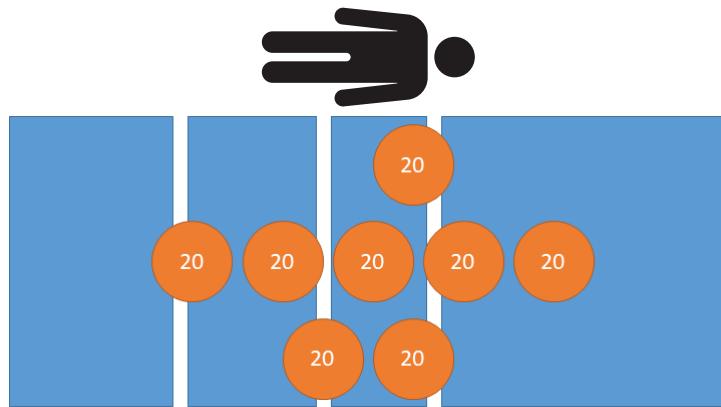
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



Joonis 20 – Kaalu toimivustest – 100 kg

4. Asetage kalibreeritud raskustega toottele 160 kg (Joonis 21).

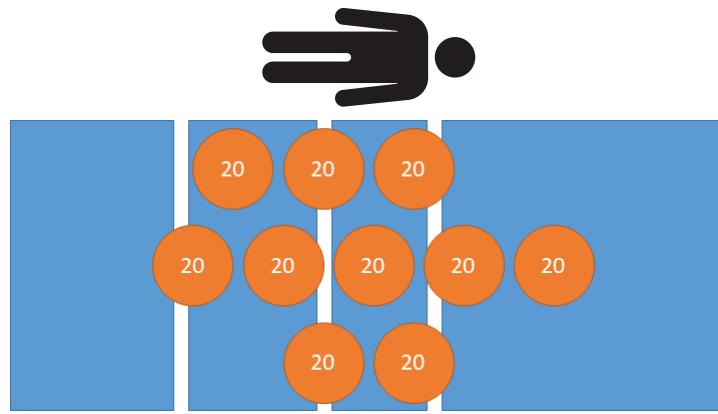
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 2,0$  kg.



Joonis 21 – Kaalu toimivustest – 160 kg

5. Asetage kalibreeritud raskustega toottele 200 kg (Joonis 22).

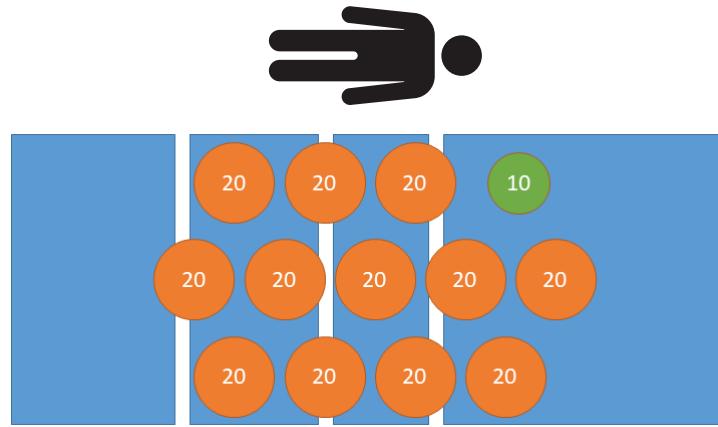
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 2,0$  kg.



**Joonis 22 – Kaalu toimivustest – 200 kg**

6. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 250 kg (Joonis 23).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 2,0$  kg.



**Joonis 23 – Kaalu toimivustest – 250 kg**

7. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 200 kg (Joonis 22).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 2,0$  kg.

8. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 160 kg (Joonis 21).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 2,0$  kg.

9. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 100 kg (Joonis 20).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.

10. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 60 kg (Joonis 19).

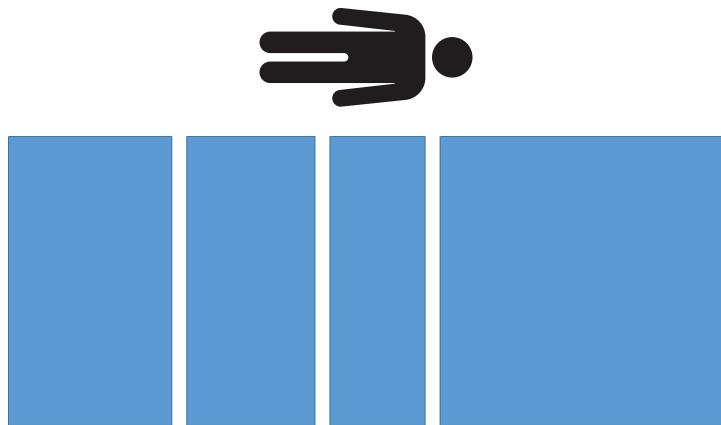
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.

11. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 20 kg (Joonis 18).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.

12. Eemaldage tootelt kõik kalibreeritud raskused (Joonis 24).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



Joonis 24 – Kaalu toimivustest – 0 kg

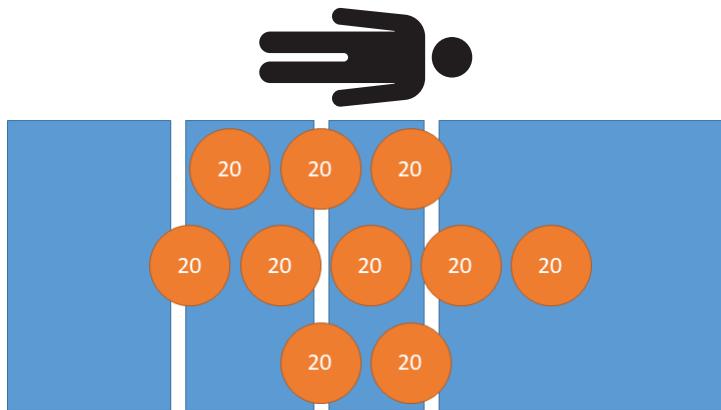
## Korratavuse test

Korratavuse vahemiku absoluutväärtus ei tohi testide 1, 2 ja 3 puhul ületada 2,0 kg.

Registreerige väärtsused dokumendis *Mudeli 3009 ProCuity NAWI kaalu vastavuskontrollimise vorm* (lk 17). Võtke kõik väärtsused režiimist *NAWI testimisrežiim* (lk 2).

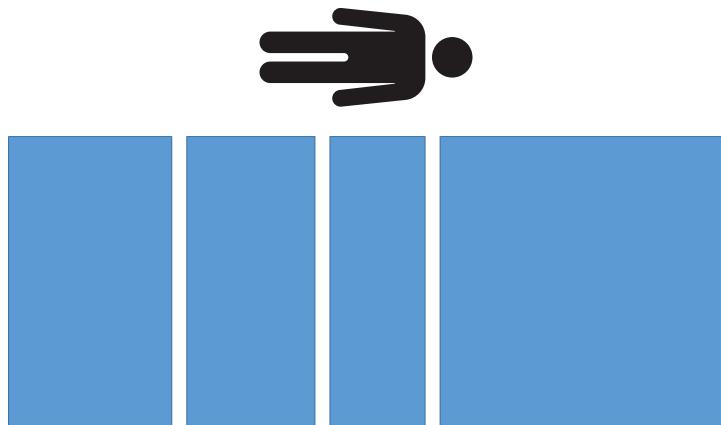
1. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 200 kg (Joonis 25).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 2,0$  kg.



Joonis 25 – Korratavuse test – 200 kg

2. Eemaldage tootelt kõik kalibreeritud raskused (Joonis 26).



**Joonis 26 – Korratavuse test – ilma raskuseta**

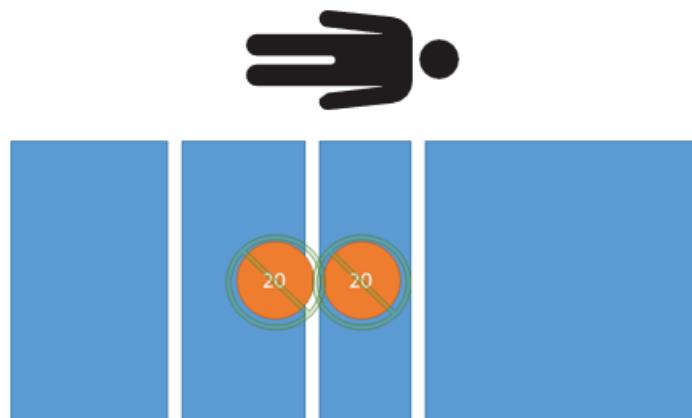
3. Korrake samme 1–2 veel kaks korda, et saada kokku kolm näitu.
4. Lahutage registreeritud miinimumväärtus registreeritud maksimumväärtusest. Registreerige tulemused.

**Märkus** - Korratavuse vahemik peab olema  $\leq 2,0$  kg.

## Taara täpsus

Registreerige väärthus dokumendis *Mudeli 3009 ProCuity NAWI kaalu vastavuskontrollimise vorm* (lk 17). Võtke kõik väärthused režiimist *NAWI testimisrežiim* (lk 2).

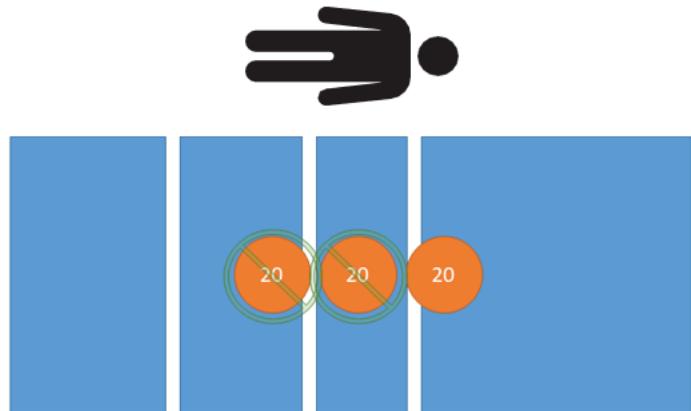
1. Kasutades kalibreeritud raskuseid, asetage tootele 40 kg (Joonis 27).



**Joonis 27 – Taara test – 0 kg netomass**

2. Tareerige kaal, nii et toote peal on 40 kg.
- Märkus** - Taara täpsus peab olema  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .
3. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 20 kg (Joonis 28).

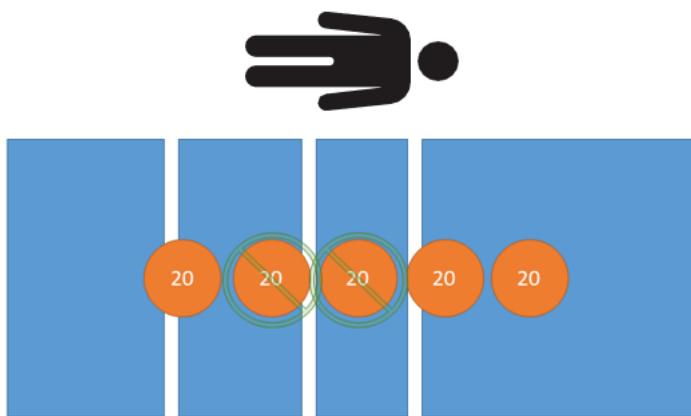
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



Joonis 28 – Taara test – 20 kg netomass

4. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 60 kg (Joonis 29).

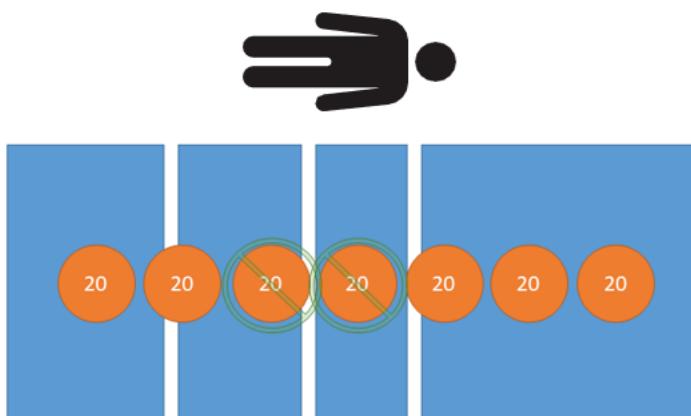
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



Joonis 29 – Taara test – 60 kg netomass

5. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 100 kg (Joonis 30).

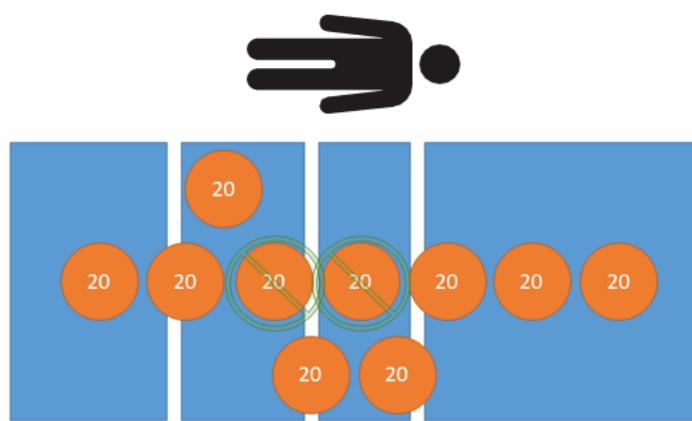
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.



Joonis 30 – Taara test – 100 kg netomass

6. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 160 kg (Joonis 31).

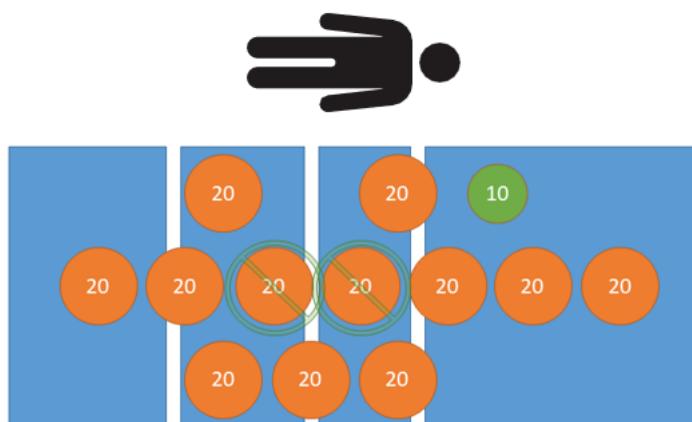
**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 2,0$  kg.



Joonis 31 – Taara test – 160 kg netomass

7. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 210 kg (Joonis 32).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 2,0$  kg.



Joonis 32 – Taara test – 210 kg netomass

8. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 160 kg (Joonis 31).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 2,0$  kg.

9. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 100 kg (Joonis 30).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.

10. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 60 kg (Joonis 29).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.

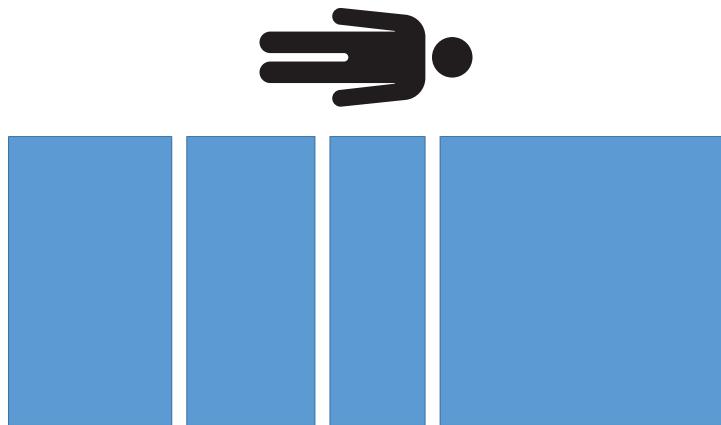
11. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 20 kg (Joonis 28).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.

12. Asetage kalibreeritud raskustega tootele 0 kg (Joonis 27).

**Märkus** - Kaalunäit peab olema  $\pm 1,0$  kg.

13. Eemaldage tootelt kõik kalibreeritud raskused (Joonis 33).



Joonis 33 – Taara test – ilma raskuseta

## Pärast testi

1. Märkige *Mudeli 3009 ProCuity NAWI kaalu vastavuskontrollimise vorm* (lk 17) pärast kalibreerimist jaotisse järgmised väärused.
  - a. Kellaajad ja kuupäev
  - b. Temperatuur

**Märkus** - Temperatuur ei tohi protseduuri algusest alates muutuda  $\pm 5$  °C.
2. Registreerige kalibreerimisloendur.
  - a. Liikuge teenindusmenüüsse (lk 1).
  - b. Valige **Diagnostic Information→Scales**.
3. Registreerige riik.
  - a. Liikuge teenindusmenüüsse (lk 1).
  - b. Valige **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Eemaldage praegune kaalu kalibreerimisloenduri märgistus (Joonis 34).



Joonis 34 – Kalibreerimisloenduri märgistus

5. Kasutades augurauda, augustage kalibreerimisloendur ja tsoon uuele kaalu kalibreerimisloenduri märgistusele (300900370004) vastavalt kaalu kalibreerimismenüüle.
6. Kinnitage augustatud kaalu kalibreerimisloenduri märgistus tootele (Joonis 34).
7. Kinnitage kontrollkleebis NAWI sertifitseerimismärgise körvale, nagu näeb ette kohalik legaalmetroogia.

# Mudeli 3009 ProCuity NAWI kaalu vastavuskontrollimise vorm

Kasutage seda vormi, et registreerida andmed mudeli 3009 ProCuity NAWI kaalu vastavuskontrollimise juhendist. Märkige üles lähma kümnenneks kuni ümardatud massiväärtused.

**Märkus** - Kui kaalu vastavuskontrollimist ei saa kindlaks teha, peab toode kasutusest välja jääma, kuni kaalu probleem on lahendatud ja kaalu kontrollimine läbi viidud.

Kasutaja nimi või ID	
Toote seerianumber	
Kellaaeg ja kuupäev (enne kalibreerimist)	
Temperatuur (enne kalibreerimist)	
Õhuniiskus (enne kalibreerimist)	
<b>Märkus</b> - Õhuniiskus on valikuline	
Kaalu tarkvara versioon	
Kalibreeritud raskuste ID-d	

Ekstsentrilisuse test		
Toiming	Registreeritud väärus	Vastuvõetavuskriteeriumid
Peats, vasak		85,0 kg ± 1,0 kg
Jaluts, vasak		85,0 kg ± 1,0 kg
Jaluts, parem		85,0 kg ± 1,0 kg
Peats, parem		85,0 kg ± 1,0 kg

Kaalumise toimivustest		
Toiming / kaalu toimivus	Registreeritud väärus	Vastuvõetavuskriteeriumid
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Korratavuse test		
Toiming	Registreeritud väärus	Vastuvõetavuskriteeriumid
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Korratavuse vahemik (maksimumväärus – miinimumväärus)		≤ 2,0 kg

Taara täpsus (40 kg, lahutatav taara)		
Toiming / taara täpsus	Registreeritud väärus	Vastuvõetavuskriteeriumid
0 kg koormus		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg koormus		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg koormus		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg koormus		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg koormus		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg koormus		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg koormus		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg koormus		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg koormus		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg koormus		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg koormus		0,0 kg ± 1,0 kg

Pärast testi		
Pärast kalibreerimist	Registreeritud väärus	
Kellaaeg ja kuupäev		
Temperatuur		
Kalibreerimisloendur		
Kalibreerimise riik		

# Mallin 3009 ProCuity NAWI -vaa'an vaatimustenmukaisuuden tarkastusohjeet

Vain oman alueensa lakisääteisen metrologian valtuuttamille henkilöille.

**Huomautus** - Suositeltu menetelmä vaatimustenmukaisuuden tarkastamiseen kentällä ei korvaa paikallisia vaatimuksia.

Tarvittavat työkalut:

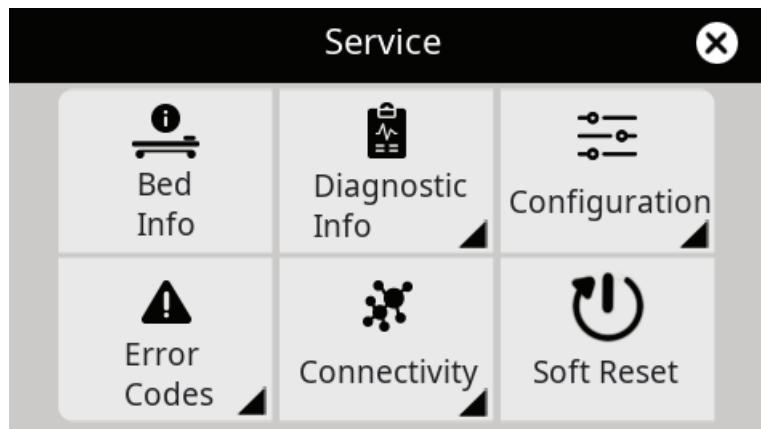
- (1) 5 kg:n kalibroitu paino
- (1) 10 kg:n kalibroitu paino
- (12) 20 kg:n kalibroitu paino
- Lävistin
- T25 Torx -ruuvimeisseli
- T30 Torx -ruuvimeisseli
- Ympäristön lämpötila-anturi
- (1) Vaa'an kalibrointilaskurin merkinnät (300900370004)
- Tarkastustarra

**Huomautus** - Jos et voi suorittaa vaa'an tarkastusta loppuun, tuotetta ei saa ottaa käyttöön, kunnes vaa'an ongelma on selvitetty ja vaa'an tarkastus on suoritettu.

3009 ProCuity NAWI -vaa'an tekniset tiedot	
Tarkkuusluokka	(III)
Min.	20 kg
Maks.	250 kg
e	2 kg
Tarkastusjakso	1 vuosi
Taaran typpi	Vähentävä
Maksimitaraa	60 kg

## Siirry huoltovalikkoon

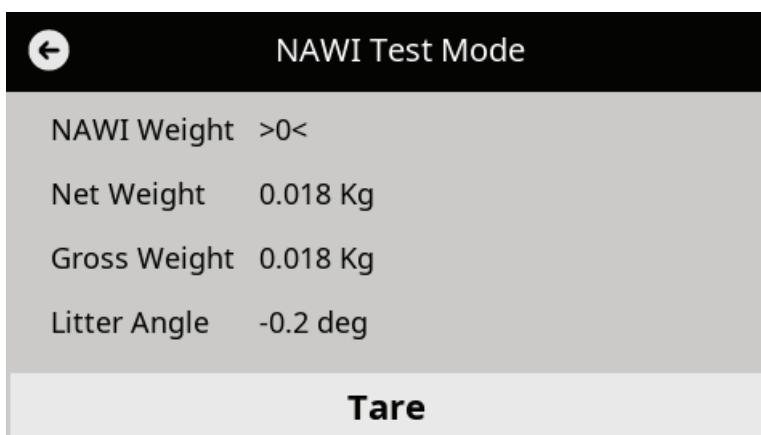
1. Nosta jalkopään päätylevyä, kunnes näytöö sammuu.
2. Käynnistä jalkopään päätylevy uudelleen.
3. Kun ProCuity ilmestyy näytölle, paina ProCuity-painiketta ja pidä sitä painettuna viiden sekunnin ajan.
4. Vapauta ProCuity, napauta näytön vasenta alakulmaa ja napauta näytön oikeaa alakulmaa.



Kuva 1 – Huoltovalikko-näyttö

## NAWI-testitila

1. Siirry huoltovalikkoon (sivulla 1).
2. Valitse **Diagnostic Info**.
3. Valitse **Scale**.
4. Valitse oikeassa yläkulmassa oleva tietokuvake.
5. Kirjaa painoarvot, jotka on pyöristetty lähipään kymmenykseen.



Kuva 2 – NAWI-testitilan näyttö

## Tarkastusohjeet

1. Kirjaa seuraavat tiedot kohtaan *Mallin 3009 ProCuity NAWI -vaa'an vaatimustenmukaisuuden tarkastuslomake* (sivulla 17) tai vastaavaan:
  - Käyttäjän nimi tai tunnus
  - Tuotteen sarjanumero
  - Aika ja päivämäärä
  - Lämpötila ja kosteus (kosteus valinnainen)
  - Vaa'an ohjelmistoversio

**Huomautus** - Avaa vaa'an tiedot ProCuity-huoltovalikon näytöstä.

2. Varmista, että tuote on tyypihyväksytäytodistuksen mukainen.

3. Varmista, että käyttöalue on asetettu oikeaan maahan.
  - a. Siirry **huoltovalikkoon** (sivulla 1).
  - b. Valitse **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Varmista, että tuotteen pääpuolella olevat tuotteen teknisten tietojen merkinnät (A) ovat luettavissa eivätkä vahingoittuneet (Kuva 3).
5. Varmista, että NAWI-sertifointimerkinnät (B) ovat luettavissa eivätkä vahingoittuneet.



**Kuva 3 – Tuotteen päässä olevat merkinnät**

6. Kytke jarru painamalla jarrupoljinta alas.
7. Laske kaikki sivukaiteet alimpaan korkeusasentoon.
8. Poista tukipinta alustapinnalta.
9. Nosta tuote korkeimpaan korkeusasentoon (Kuva 4).



**Kuva 4 – Tuote korkeimmassa korkeusasennossa**

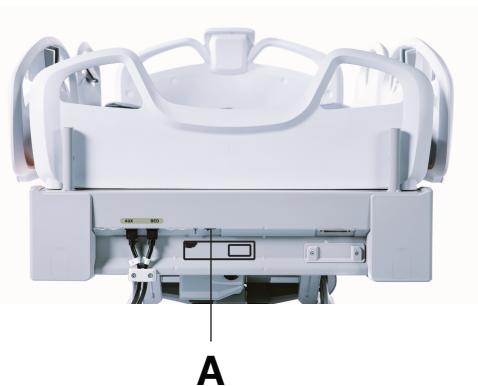
10. Nosta Fowler-selkänoja korkeimpaan korkeusasentoon.
11. Nosta polvituki korkeimpaan korkeusasentoon ja taita jalkakappale kohti tuotteen pääpuolta (Kuva 5).



**Kuva 5 – Kohotettu polvituki ja taitettu jalkakappale**

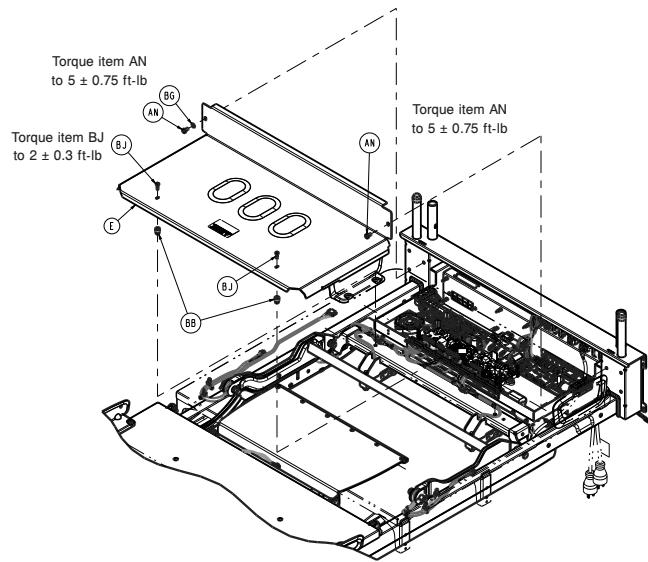
12. Irrota virtajohto seinäpistorasiasta.

13. Sammuta tuote kytkemällä tuotteen pääpuolen akkukytkin pois päältä.



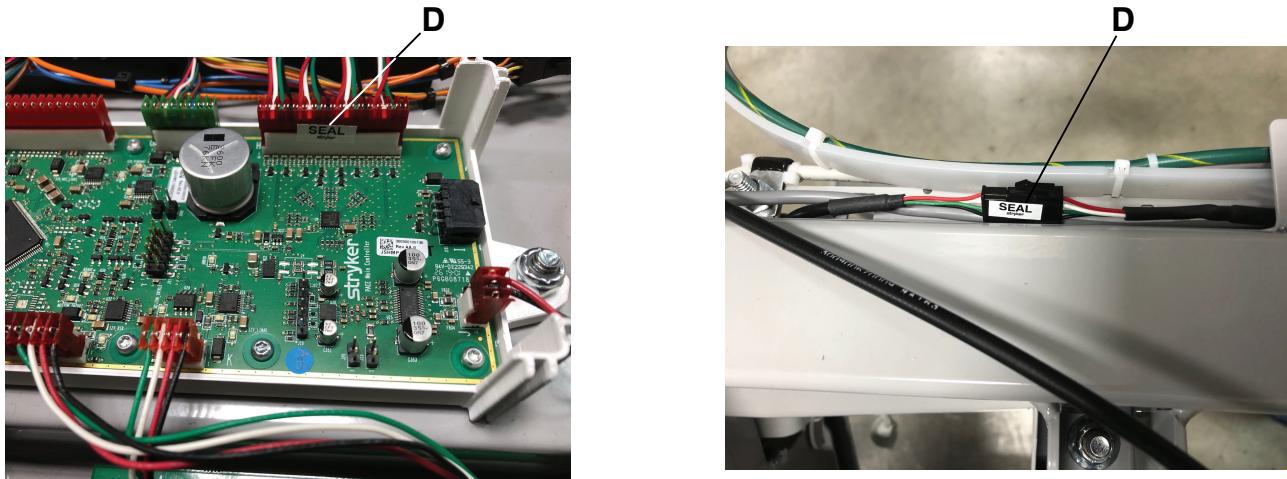
**Kuva 6 – Akun kytkin**

14. Irrota T25 Torx -ruuvimeisselillä kaksi ruuvia (BJ), jotka kiinnittävät alustan elektriikkakotelon kannen (E) elektriikkakotelokokoonpanoon (Kuva 7). Säästä ruuvit.



**Kuva 7 – Kannen poistaminen**

15. Irrota T30 Torx -ruuvimeissellä kaksi ruuvia (AN), jotka kiinnittävät alustan elektroniikkakotelon kannen (E) elektroniikkakotelokokoonpanoon (Kuva 7). Säästä ruuvit ja kansia.
16. Varmista, että peukaloinnin estävät merkinnät (D) ovat luettavissa ja että ne eivät ole vaurioituneet pääohjauslevyssä ja pääpuolen kuormituskennon kohdissa (Kuva 8).



**Kuva 8 – Peukaloinnin estävät merkinnät**

17. Käytä Torx T25 -ruuvimeisseliä ja asenna kaksi ruuvia (BJ) takaisin, jotta alustan elektroniikkakotelon kansi (E) kiinnitettiin elektroniikkakotelokokoonpanoon (Kuva 7).
18. Käytä Torx T30 -ruuvimeisseliä ja asenna kaksi ruuvia (AN) takaisin, jotta alustan elektroniikkakotelon kansi (E) kiinnitettiin elektroniikkakotelokokoonpanoon (Kuva 7).
19. Vedä vuoteen jatko-osa ulos ja lukittuun asentoon. Taita vuoteen jatko-osan alusta kohti tuotteen jalkopäätä (Kuva 9).

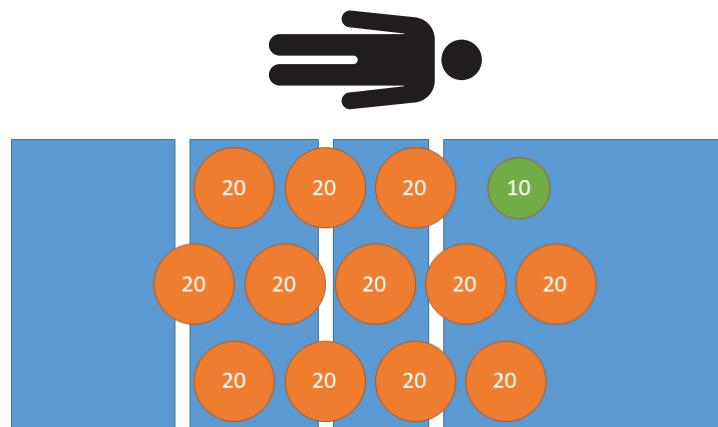


**Kuva 9 – Vuoteen jatko-osa ulkona ja lukittu**



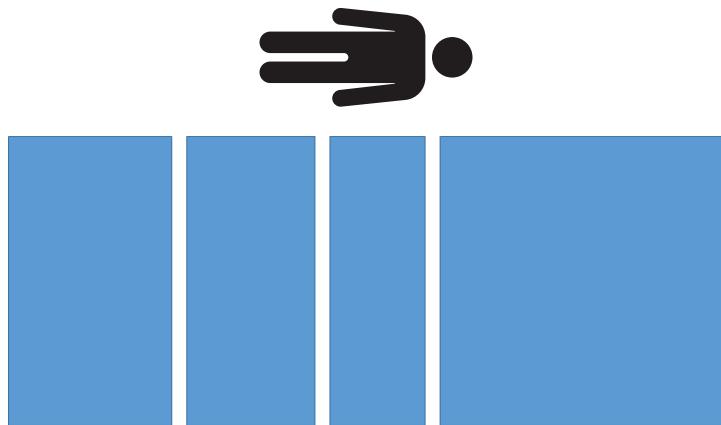
**Kuva 10 – Jalkopään peukaloinnin estävät merkkinnät**

20. Varmista, että peukaloinnin estävät merkkinnät (F) ovat luettavissa eivätkä ole vaurioituneet jalkopään kuormituskennon kohdissa (Kuva 10).
21. Laske vuoteen jatko-osan alustan pinta alas ja vedä vuoteen jatko-osan alusta sisään ja lukittuun asentoon.
22. Kiinnitä virtajohto seinäpistorasiaan.
23. Kytke tuotteen pääpuolella oleva akun kytkin päälle kytkeäksesi tuotteen päälle.
24. Laske jalakaosa normaaliiin käyttöasentoon.
25. Laske polvituki vaaka-asentoon.
26. Laske Fowler-selkänoja vaaka-asentoon.
27. Käytä kalibroituja painoja ja esikuormita tuote 250 kg:aan (Kuva 11).



**Kuva 11 – Esikuormitus – 250 kg**

28. Poista kaikki kalibroidut painot tuotteesta (Kuva 12).



**Kuva 12 – Esikuormitus – ei painoa**

## NAWI-vaa'an kalibointi

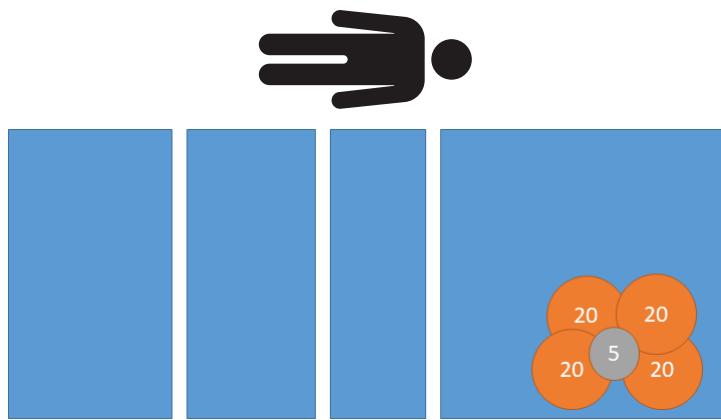
1. Käynnistä NAWI-vaa'an kalibointiprosessi siirtymällä vaa'an ylläpitoon huoltovalikosta.
  2. Valitse Configuration→Calibration→Scale.
  3. Kalibroi vaaka noudattamalla näytön tulevia ohjeita. Kun saat kehotuksen valita vaihdettut punnituskennot, paina jatka, jos et vaihtanut mitään punnituskennuja. Suorita viimeisenä vaiheena tehdasasetusten nollaus.
- Huomautus** - Ota yhteys Strykerin asiakaspalveluun tai tekniseen tukeen numerossa 1-800-327-0770 saadaksesi valvotun NAWI-koodin.
4. Poista kaikki kalibroidut ja kalibroimattomat painolähteet tuotteesta.

## Epäkeskisyystesti

Kirjaa arvot kohtaan *Mallin 3009 ProCuity NAWI -vaa'an vaatimustenmukaisuuden tarkastuslomake* (sivulla 17). Ota kaikki arvot kohteesta *NAWI-testitila* (sivulla 2).

1. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 85 kg tuotteen vasemmalle pääpuolelle (Kuva 13).

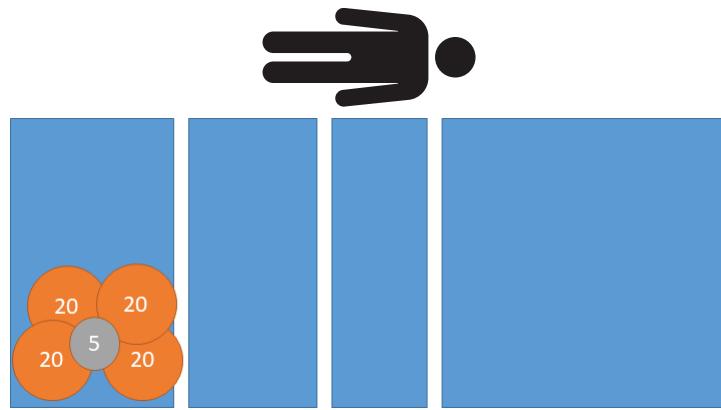
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



**Kuva 13 – Epäkeskisyystesti – 85 kg, vasen pääpuoli**

2. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 85 kg tuotteen vasemman jalkopään puolelle (Kuva 14).

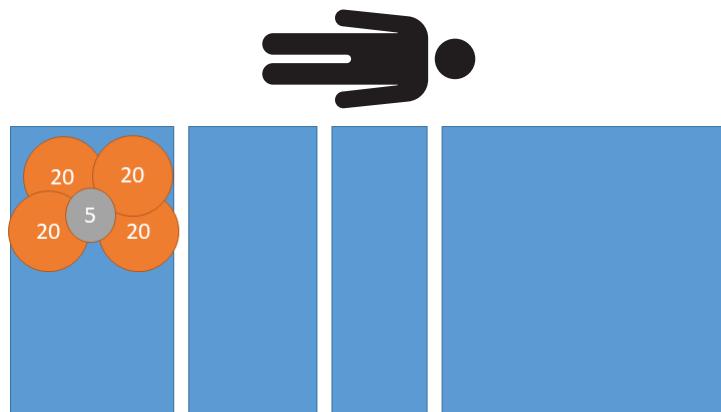
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



Kuva 14 – Epäkeskisyystesti – 85 kg, vasen jalkopää

3. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 85 kg tuotteen oikealle jalkopäälle (Kuva 15).

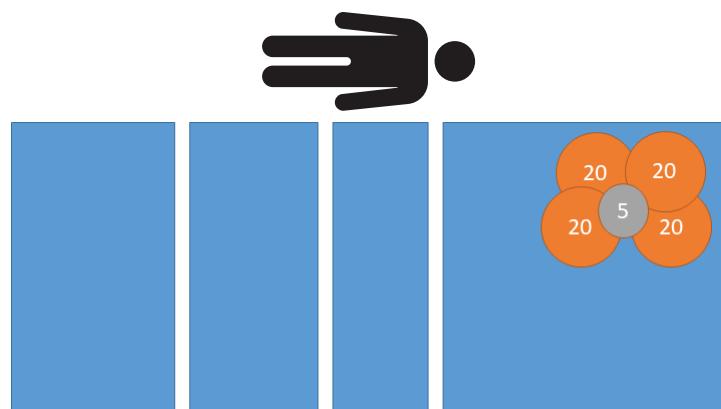
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



Kuva 15 – Epäkeskisyystesti – 85 kg, oikea jalkopää

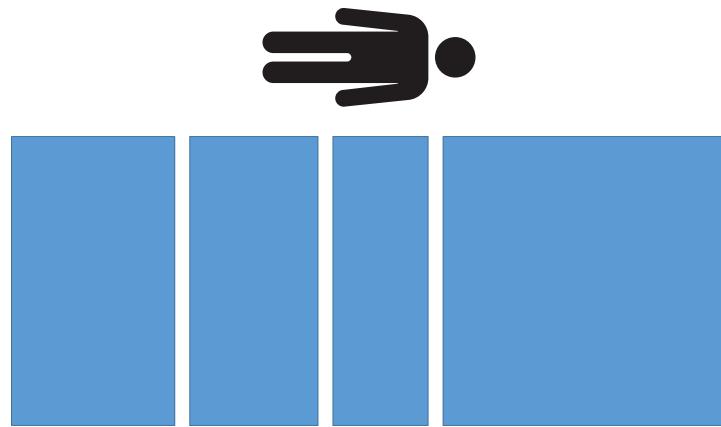
4. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 85 kg tuotteen oikealle pääpuolelle (Kuva 16).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



Kuva 16 – Epäkeskisyystesti – 85 kg, oikea pääpuoli

5. Poista kaikki kalibroidut painot tuotteesta (Kuva 17).



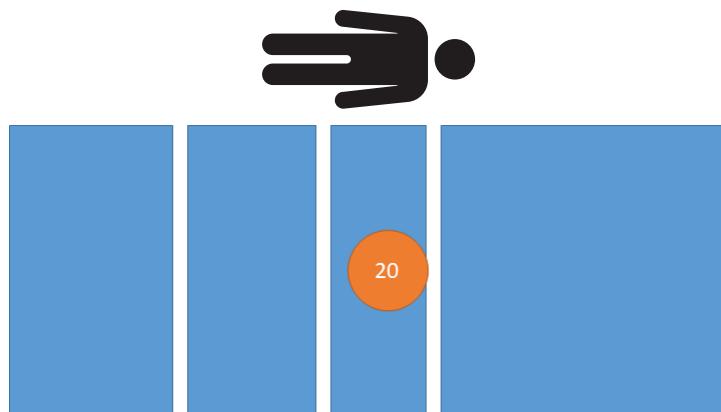
Kuva 17 – Epäkeskisyystesti – ei painoa

## Punnituksen suorituskykytesti

Kirjaa arvot kohtaan *Mallin 3009 ProCuity NAWI -vaa'an vaatimustenmukaisuuden tarkastuslomake* (sivulla 17). Ota kaikki arvot kohteesta *NAWI-testitila* (sivulla 2).

1. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 20 kg tuotteen päälle (Kuva 18).

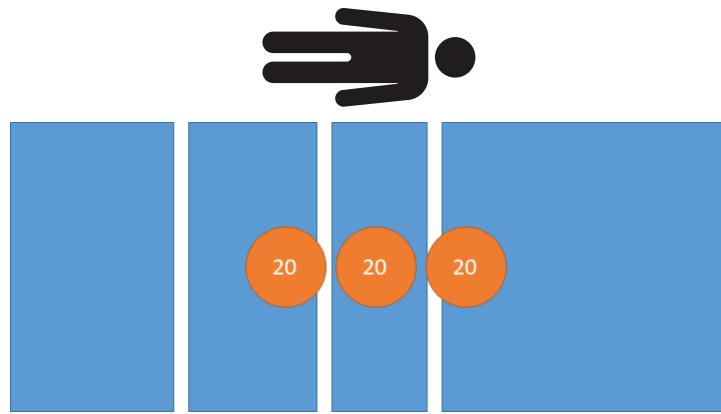
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



Kuva 18 – Punnituksen suorituskykytesti – 20 kg

2. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 60 kg tuotteen päälle (Kuva 19).

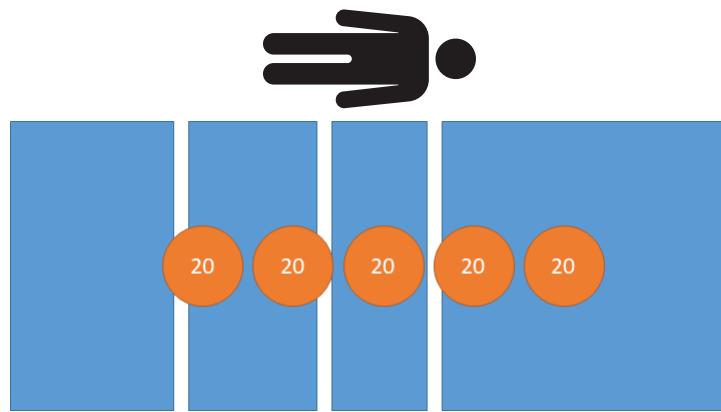
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



**Kuva 19 – Punnituksen suorituskykytesti – 60 kg**

3. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 100 kg tuotteen päälle (Kuva 20).

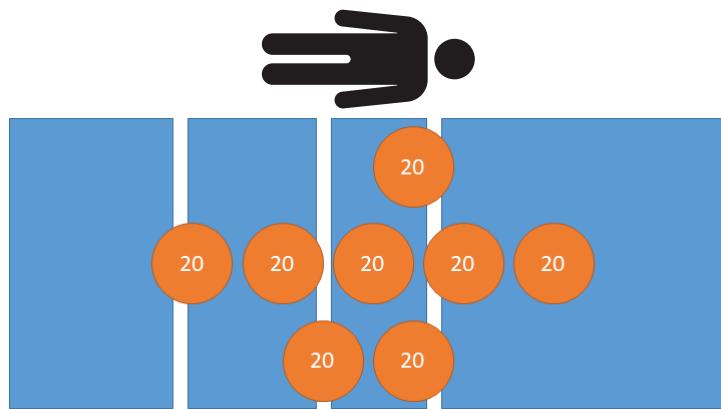
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



**Kuva 20 – Punnituksen suorituskykytesti – 100 kg**

4. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 160 kg tuotteen päälle (Kuva 21).

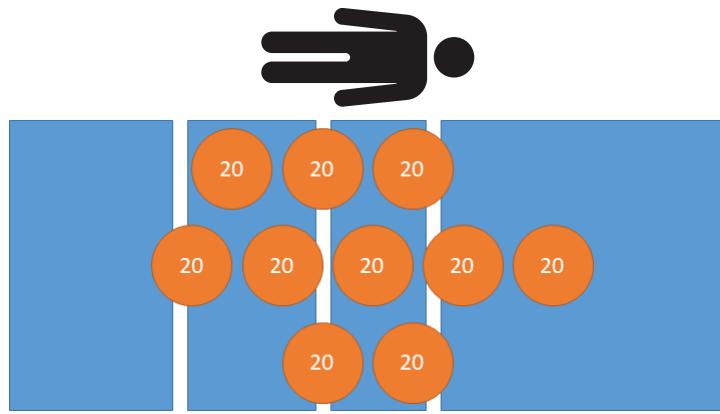
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 2,0$  kg.



**Kuva 21 – Punnituksen suorituskykytesti – 160 kg**

5. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 200 kg tuotteen päälle (Kuva 22).

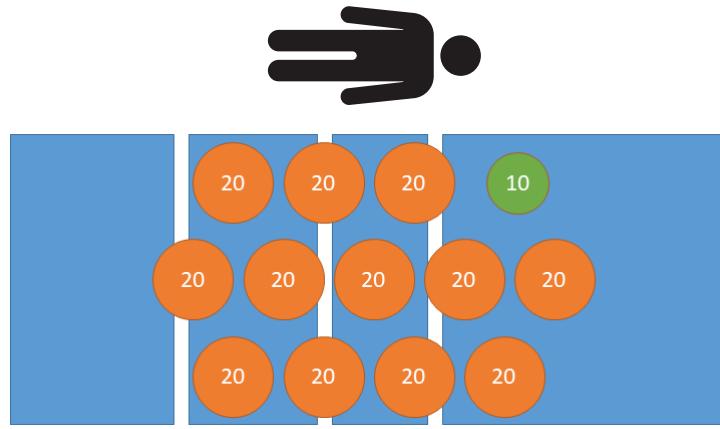
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 2,0$  kg.



**Kuva 22 – Punnituksen suorituskykytesti – 200 kg**

6. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 250 kg tuotteen päälle (Kuva 23).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 2,0$  kg.



**Kuva 23 – Punnituksen suorituskykytesti – 250 kg**

7. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 200 kg tuotteen päälle (Kuva 22).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 2,0$  kg.

8. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 160 kg tuotteen päälle (Kuva 21).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 2,0$  kg.

9. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 100 kg tuotteen päälle (Kuva 20).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.

10. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 60 kg tuotteen päälle (Kuva 19).

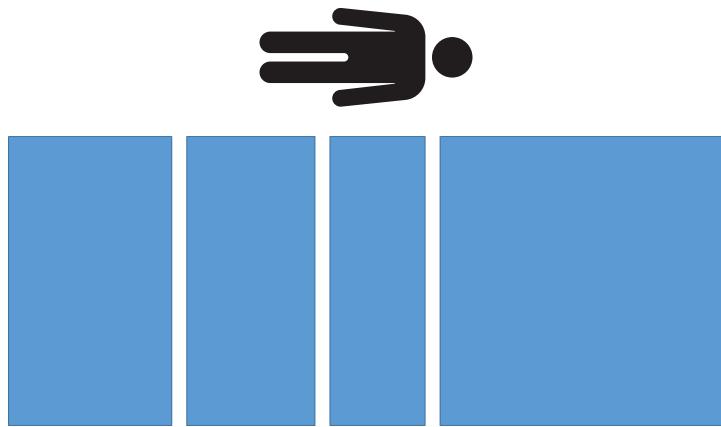
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.

11. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 20 kg tuotteen päälle (Kuva 18).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.

12. Poista kaikki kalibroidut painot tuotteesta (Kuva 24).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



**Kuva 24 – Punnituksen suorituskykytesti – 0 kg**

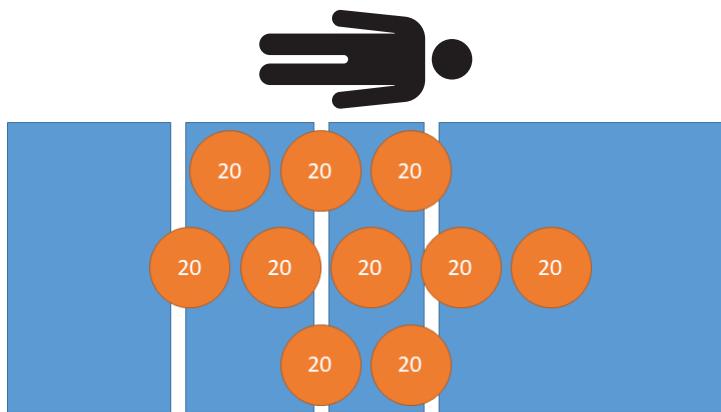
## Toistettavuustesti

Toistettavuusalueen absoluuttinen arvo ei saa olla yli 2,0 kg testeissä 1, 2 ja 3.

Kirjaa arvot kohtaan *Mallin 3009 ProCuity NAWI -vaa'an vaatimustenmukaisuuden tarkastuslomake* (sivulla 17). Ota kaikki arvot kohteesta *NAWI-testitila* (sivulla 2).

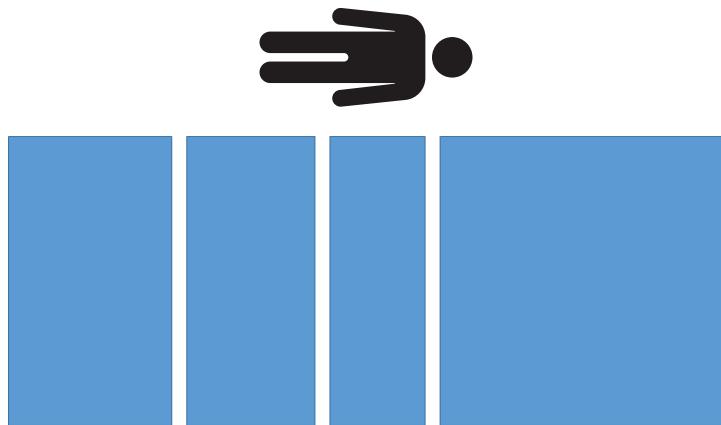
1. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 200 kg tuotteen päälle (Kuva 25).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 2,0$  kg.



**Kuva 25 – Toistettavuus – 200 kg**

2. Poista kaikki kalibroidut painot tuotteesta (Kuva 26).



**Kuva 26 – Toistettavuus – ei painoa**

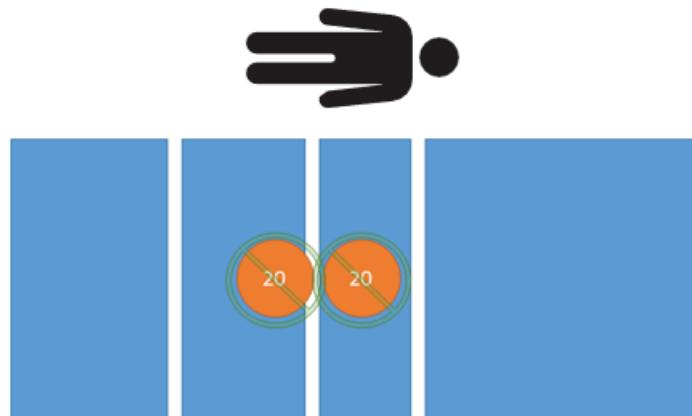
3. Toista vaiheet 1-2 vielä kaksi kertaa, jotta saat yhteensä kolme lukemaa.
4. Vähennä kirjattu vähimäisarvo kirjatusta enimmäisarvosta. Kirjaan tulokset.

**Huomautus** - Toistettavuusalueen on oltava  $\leq 2,0$  kg.

## Taaran tarkkuus

Kirjaan arvo kohtaan *Mallin 3009 ProCuity NAWI -vaa'an vaatimustenmukaisuuden tarkastuslomake* (sivulla 17). Ota kaikki arvot kohteesta *NAWI-testitila* (sivulla 2).

1. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 40 kg tuotteen päälle (Kuva 27).



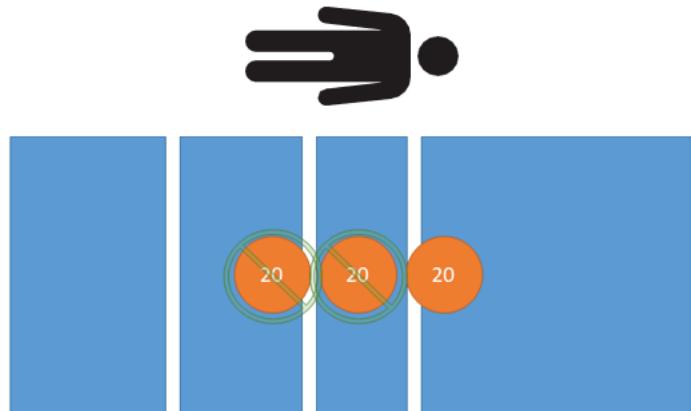
**Kuva 27 – Taaratesti – 0 kg netto**

2. Taaraa vaaka 40 kg:lta tuotetta.

**Huomautus** - Taaran tarkkuuden on oltava  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .

3. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 20 kg tuotteen päälle (Kuva 28).

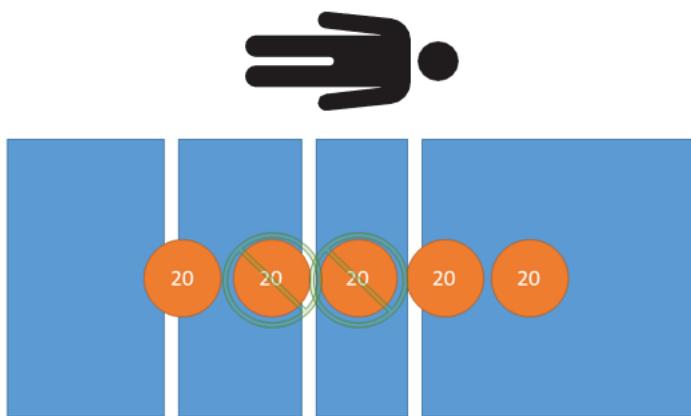
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



Kuva 28 – Taaratesti – 20 kg netto

4. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 60 kg tuotteen päälle (Kuva 29).

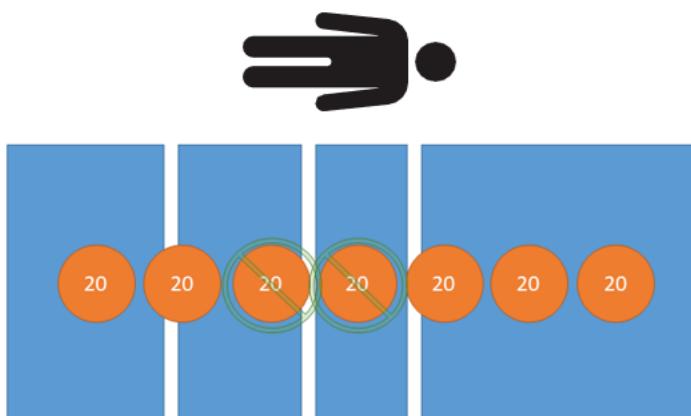
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



Kuva 29 – Taaratesti – 60 kg netto

5. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 100 kg tuotteen päälle (Kuva 30).

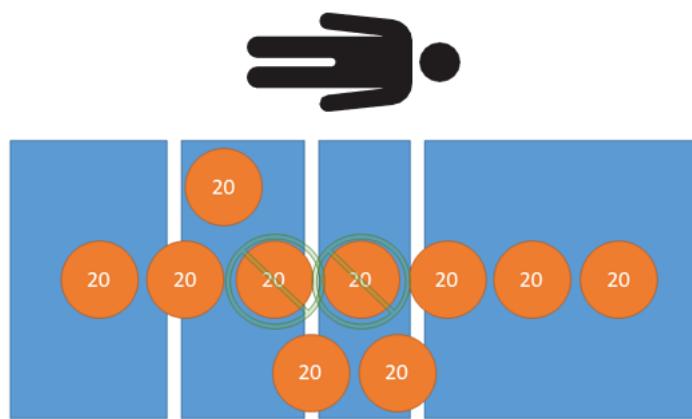
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.



Kuva 30 – Taaratesti – 100 kg netto

6. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 160 kg tuotteen päälle (Kuva 31).

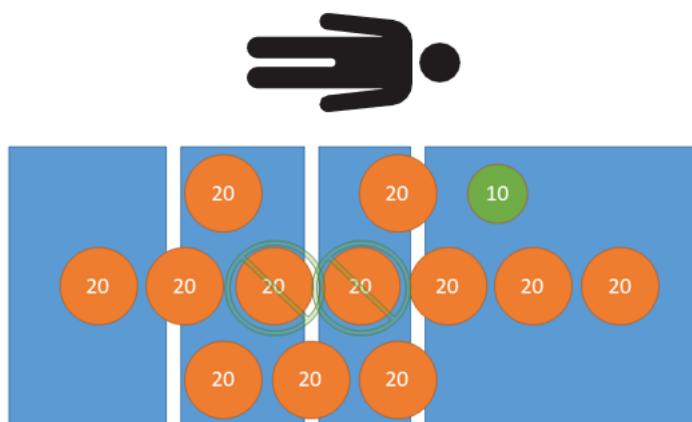
**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 2,0$  kg.



**Kuva 31 – Taaratesti – 160 kg netto**

7. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 210 kg tuotteen päälle (Kuva 32).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 2,0$  kg.



**Kuva 32 – Taaratesti – 210 kg netto**

8. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 160 kg tuotteen päälle (Kuva 31).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 2,0$  kg.

9. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 100 kg tuotteen päälle (Kuva 30).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.

10. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 60 kg tuotteen päälle (Kuva 29).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.

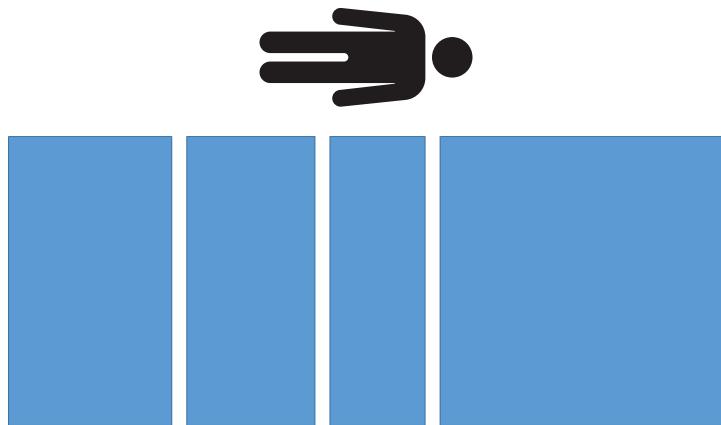
11. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 20 kg tuotteen päälle (Kuva 28).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.

12. Käytä kalibroituja painoja ja aseta 0 kg tuotteen päälle (Kuva 27).

**Huomautus** - Painon indikaattorin on oltava  $\pm 1,0$  kg.

13. Poista kaikki kalibroidut painot tuotteesta (Kuva 33).

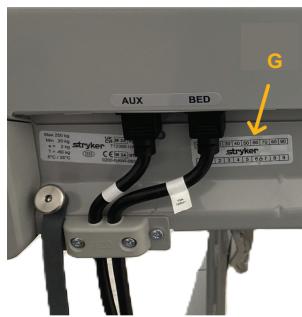


**Kuva 33 – Taaratesti - ei painoa**

## Testauksen jälkeen

1. Kirjaa seuraavat arvot kohtaan *Mallin 3009 ProCuity NAWI -vaa'an vaatimustenmukaisuuden tarkastuslomake* (sivulla 17) kalibroinnin jälkeiseen osaan.
  - a. Aika ja päivämäärä
  - b. Lämpötila

**Huomautus** - Lämpötila ei saa muuttua  $\pm 5$  °C toimenpiteen aloittamisesta.
2. Kirjaa kalibrointilaskuri.
  - a. Siirry **huoltovalikkoon** (sivulla 1).
  - b. Valitse **Diagnostic Information→Scales**.
3. Kirjaa maa.
  - a. Siirry **huoltovalikkoon** (sivulla 1).
  - b. Valitse **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Poista nykyisen vaa'an kalibrointilaskurin merkinnät (Kuva 34).



**Kuva 34 – Kalibrointilaskurin merkinnät**

5. Lävistää kalibrointilaskuri ja alue lävistäjällä uusiin vaa'an kalibrointilaskurin merkintöihin (300900370004) vaa'an kalibrointivalikon mukaiseksi.
6. Kiinnitä lävistetyn asteikon kalibrointilaskurin merkinnät tuotteeseen (Kuva 34).
7. Kiinnitä tarkastustarra NAWI-sertifointimerkintöjen viereen paikallisen laillisen metrologian ohjeiden mukaisesti.

# Mallin 3009 ProCuity NAWI -vaa'an vaatimustenmukaisuuden tarkastuslomake

Käytä tästä lomaketta mallin 3009 ProCuity NAWI -vaa'an vaatimustenmukaisuuden tarkastusohjeiden tietojen kirjaamiseen. Kirjaa painoarvot, jotka on pyöristetty lähipäään kymmenykseen.

**Huomautus** - Jos vaa'an tarkastusta ei voida suorittaa loppuun, tuote on pidettävä poissa käytöstä, kunnes vaa'an ongelma on ratkaistu ja vaa'an tarkastus on suoritettu loppuun.

Käyttäjän nimi tai tunnus	
Tuotteen sarjanumero	
Aika ja päivämäärä (ennen kalibrointia)	
Lämpötila (ennen kalibrointia)	
Kosteus (ennen kalibrointia)	
<b>Huomautus</b> - Kosteus valinnainen	
Vaa'an ohjelmistoversio	
Kalibroidut painotunnukset	

Epäkeskisyystesti		
Käyttö	Kirjattu arvo	Hyväksymiskriteerit
Vasen, pääteli		85,0 kg ± 1,0 kg
Vasen, jalkapää		85,0 kg ± 1,0 kg
Oikea, jalkapää		85,0 kg ± 1,0 kg
Oikea, pääteli		85,0 kg ± 1,0 kg

Punnituksen suorituskykytesti		
Käyttö / vaa'an suorituskyky	Kirjattu arvo	Hyväksymiskriteerit
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg

Punnituksen suorituskykytesti		
Käyttö / vaa'an suorituskyky	Kirjattu arvo	Hyväksymiskriteerit
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Toistettavuustesti		
Käyttö	Kirjattu arvo	Hyväksymiskriteerit
Testi 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Testi 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Testi 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Toistettavuusalue (maksimiarvo – minimiarvo)		≤ 2,0 kg

Taaran tarkkuus (40 kg vähentävä taara)		
Käyttö / taaran tarkkuus	Kirjattu arvo	Hyväksymiskriteerit
0 kg:n kuorma		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg:n kuorma		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg:n kuorma		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg:n kuorma		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg:n kuorma		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg:n kuorma		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg:n kuorma		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg:n kuorma		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg:n kuorma		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg:n kuorma		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg:n kuorma		0,0 kg ± 1,0 kg

Testauksen jälkeen		
Kalibroinnin jälkeen	Kirjattu arvo	
Aika ja päivämäärä		
Lämpötila		
Kalibrointilaskuri		
Kalibrointimaa		

# Instructions de vérification de la conformité du système de pesée ProCuity NAWI modèle 3009

Réservé aux personnes autorisées par la métrologie légale de leur région.

**Remarque** - La procédure recommandée pour la vérification de la conformité sur le terrain ne remplace pas les exigences locales.

Outils requis :

- (1) Poids étalonné de 5 kg
- (1) Poids étalonné de 10 kg
- (12) Poids étalonné de 20 kg
- Perforateur
- Clé Torx T25
- Clé Torx T30
- Capteur de température ambiante
- (1) Étiquette du compteur d'étalonnage du système de pesée (300900370004)
- Autocollant de vérification

**Remarque** - Si la vérification du système de pesée est impossible, le produit doit rester hors service jusqu'à ce que le problème de pesée soit résolu et que la vérification du système de pesée soit terminée.

Caractéristiques du système de pesée NAWI ProCuity 3009	
Classe de précision	III
Min.	20 kg
Max.	250 kg
E	2 kg
Période de vérification	1 an
Type de tare	Soustractif
Tare maximale	60 kg

## Accéder au menu d'entretien

1. Soulever le pied de lit jusqu'à ce que l'écran se désactive.
2. Redémarrer le pied de lit.
3. Lorsque ProCuity s'affiche à l'écran, appuyer sur ProCuity et le maintenir enfoncé pendant cinq secondes.
4. Relâchez ProCuity, appuyez sur le coin inférieur gauche de l'écran et appuyez sur le coin inférieur droit de l'écran.

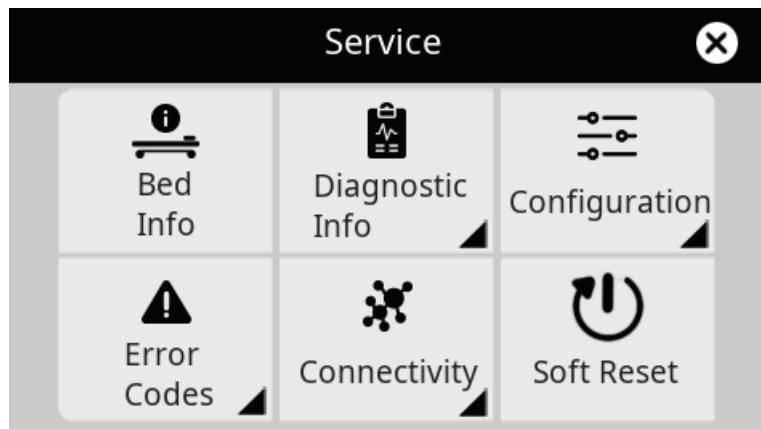


Figure 1 – Écran du menu d'entretien

## Mode de test NAWI

1. Accéder au menu d'entretien (page 1).
2. Sélectionnez **Diagnostic Info**.
3. Sélectionnez **Scale**.
4. Sélectionnez l'icône d'information dans le coin supérieur droit.
5. Enregistrer les valeurs de poids arrondies au dixième le plus proche.

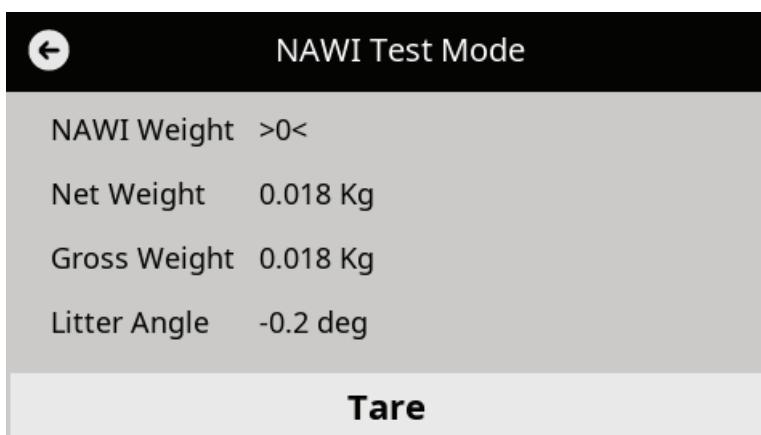


Figure 2 – Écran du mode de test NAWI

## Instructions de vérification

1. Consigner les éléments suivants dans le *Formulaire de vérification de conformité du système de pesée ProCuity NAWI modèle 3009* (page 17) ou l'équivalent :
  - Nom ou ID de l'opérateur
  - Numéro de série du produit
  - Heure et date
  - Température et humidité (humidité en option)
  - Version de logiciel du système de pesée

**Remarque** - Accéder aux informations sur le système de pesée sur l'écran du menu d'entretien du ProCuity.

2. Confirmer que le produit est conforme au certificat d'approbation de type.

3. Confirmer que la zone d'opération est réglée sur le bon pays.
  - a. Accéder au menu d'entretien (page 1).
  - b. Sélectionner Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Confirmer que l'étiquette de spécification du produit (A) du côté tête du produit est lisible et n'est pas endommagée (Figure 3).
5. Confirmer que l'étiquette de certification NAWI (B) est lisible et n'est pas endommagée.



**Figure 3 – Étiquettes sur la tête du produit**

6. Appuyer sur la pédale d'enclenchement du frein pour appliquer le frein.
7. Abaisser toutes les barrières latérales à leur position de hauteur la plus basse.
8. Retirer la surface de support de la plateforme du plan de couchage.
9. Élever le produit à la position de hauteur maximale (Figure 4).



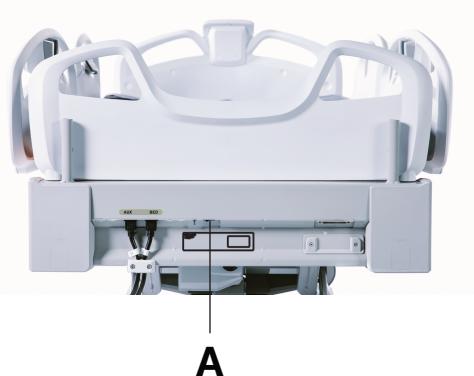
**Figure 4 – Produit à la position de hauteur maximale**

10. Élever le relève-buste à la position de hauteur maximale.
11. Élever le relève-jambes à la position de hauteur maximale et plier la section pieds vers le côté tête du produit (Figure 5).



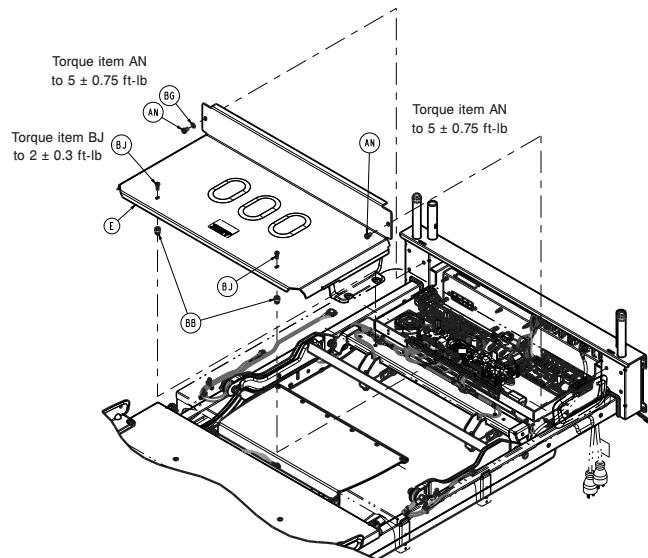
**Figure 5 – Élévation du relève-jambes et section pieds pliée**

12. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
13. Désactiver l'interrupteur de la batterie du côté tête du produit pour l'éteindre.



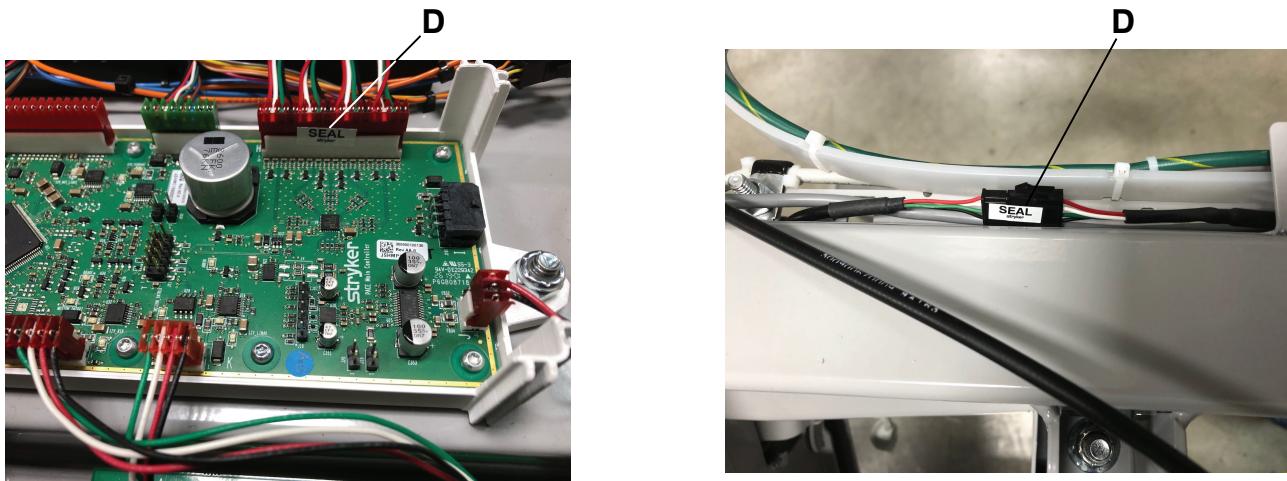
**Figure 6 – Interrupteur de la batterie**

14. À l'aide d'une clé Torx T25, retirer les deux vis (BJ) qui fixent le couvercle du boîtier électronique du plan de couchage (E) à l'ensemble du boîtier électronique (Figure 7). Conserver les vis.



**Figure 7 – Retrait du couvercle**

15. À l'aide d'une clé Torx T30, retirer les deux vis (AN) qui fixent le couvercle du boîtier électronique du plan de couchage (E) à l'ensemble du boîtier électronique (Figure 7). Conserver les vis et le couvercle.
16. Confirmer que l'étiquette anti-sabotage (D) est lisible et n'est pas endommagée sur la carte de commande principale et les emplacements des cellules de charge du côté tête (Figure 8).



**Figure 8 – Étiquette anti-sabotage**

17. À l'aide d'une clé Torx T25, réinstaller les deux vis (BJ) pour fixer le couvercle du boîtier électronique du plan de couchage (E) à l'ensemble du boîtier électronique (Figure 7).
18. À l'aide d'une clé Torx T30, réinstaller les deux vis (AN) pour fixer le couvercle du boîtier électronique du plan de couchage (E) à l'ensemble du boîtier électronique (Figure 7).
19. Étendre le prolongateur de lit en position de sortie et verrouillée. Plier le bac du prolongateur de lit vers le côté pieds du produit (Figure 9).

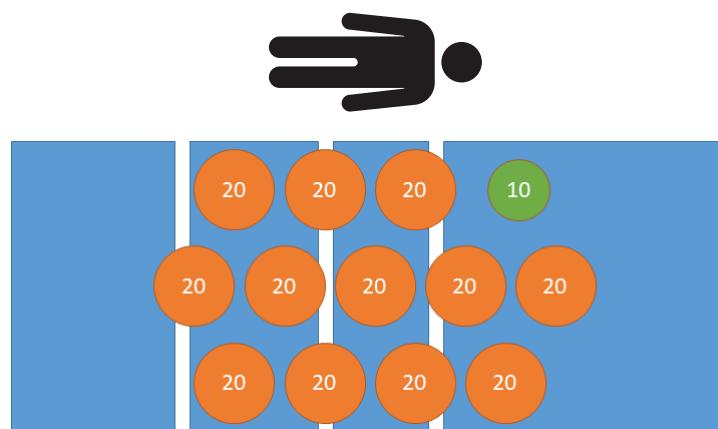


**Figure 9 – Prolongateur de lit sortie et verrouillée**



**Figure 10 – Étiquettes anti-sabotage du côté pieds**

20. Confirmer que les étiquettes anti-sabotage (F) sont lisibles et ne sont pas endommagées aux emplacements des cellules de chargement du côté pieds (Figure 10).
21. Abaisser la peau du plan de couchage du prolongateur de lit et rétracter le plan de couchage du prolongateur de lit en position rentrée et verrouillée.
22. Brancher le cordon d'alimentation sur la prise murale.
23. Activer l'interrupteur de batterie situé côté tête du produit pour mettre ce dernier sous tension.
24. Abaisser la section pieds en position d'utilisation normale.
25. Abaisser le relève-jambes à la position à plat.
26. Abaisser le relève-buste à la position à plat.
27. En utilisant des poids étalonnés, précharger le produit à 250 kg (Figure 11).



**Figure 11 – Précharge - 250 kg**

28. Retirer tous les poids étalonnés du produit (Figure 12).

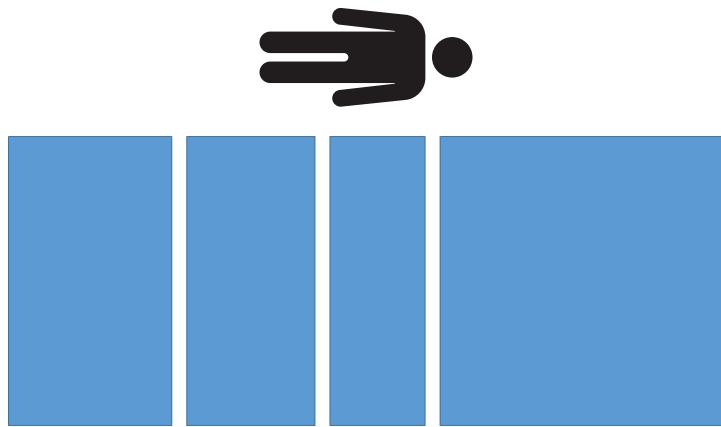


Figure 12 – Précharge - pas de poids

## Étalonnage du système de pesée NAWI

1. Accéder à la maintenance du système de pesée dans le menu d'entretien pour démarrer le processus d'étalement du système de pesée NAWI.
  2. Sélectionner **Configuration→Calibration→Scale**.
  3. Suivez les invites à l'écran pour étalement le système de pesée. Lorsque vous êtes invité à sélectionner les cellules de chargement remplacées, si vous n'avez pas remplacé de cellules de chargement, appuyez sur Continuer. Effectuez la réinitialisation à zéro en usine comme dernière étape.
- Remarque** - Contacter le service clientèle ou le support technique de Stryker au +1-800-327-0770 pour recevoir le code NAWI contrôlé.
4. Retirer du produit toutes les sources de poids étalementées et non étalementées.

## Test d'excentricité

Enregistrez les valeurs dans le *Formulaire de vérification de conformité du système de pesée ProCuity NAWI modèle 3009* (page 17). Prendre toutes les valeurs de *Mode de test NAWI* (page 2).

1. En utilisant des poids étalementés, placer 85 kg à la tête, à la gauche du produit (Figure 13).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

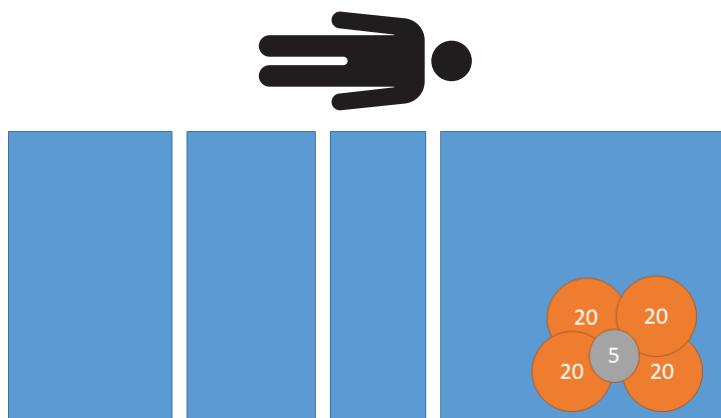
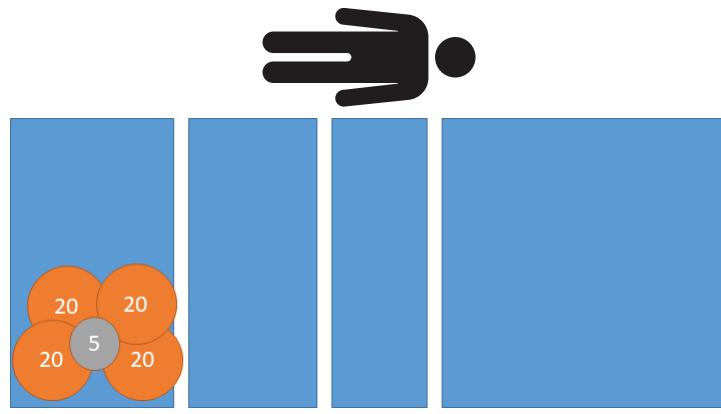


Figure 13 – Test d'excentricité - 85 kg tête gauche

2. En utilisant des poids étalementés, placer 85 kg au pied, à la gauche du produit (Figure 14).

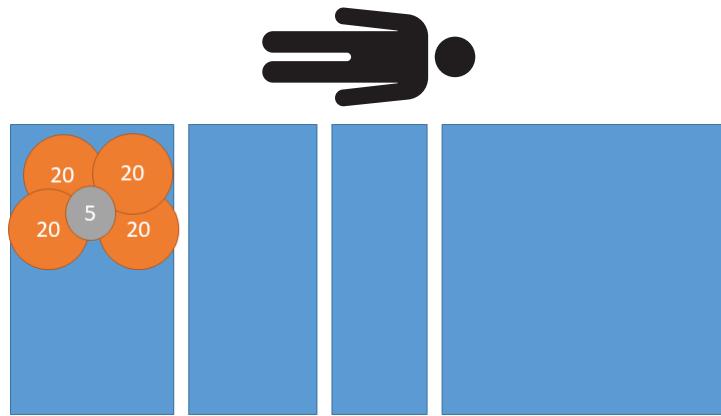
**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.



**Figure 14 – Test d'excentricité - 85 kg pied gauche**

3. En utilisant des poids étalonnés, placer 85 kg au pied, à la droite du produit (Figure 15).

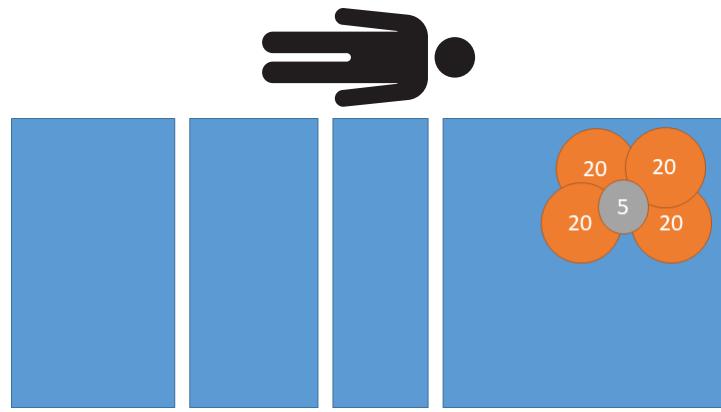
**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.



**Figure 15 – Test d'excentricité - 85 kg pied droit**

4. En utilisant des poids étalonnés, placer 85 kg à la tête, à la droite du produit (Figure 16).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.



**Figure 16 – Test d'excentricité - 85 kg tête droite**

5. Retirer tous les poids étalonnés du produit (Figure 17).

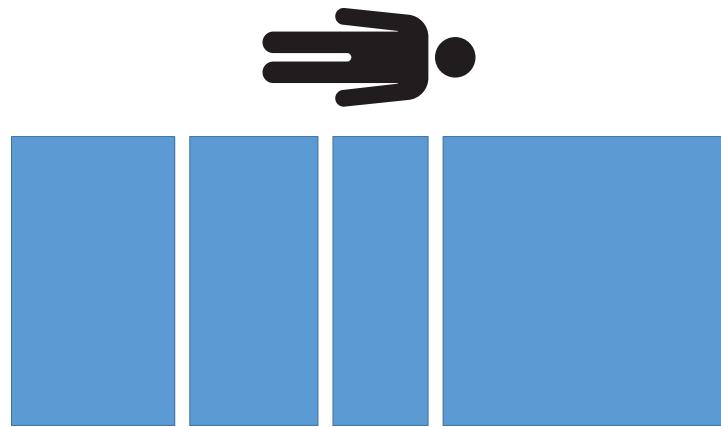


Figure 17 – Test d'excentricité - pas de poids

## Test des performances de pesée

Enregistrez les valeurs dans le *Formulaire de vérification de conformité du système de pesée ProCuity NAWI modèle 3009* (page 17). Prendre toutes les valeurs de *Mode de test NAWI* (page 2).

1. En utilisant des poids étalonnés, placer 20 kg sur le produit (Figure 18).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

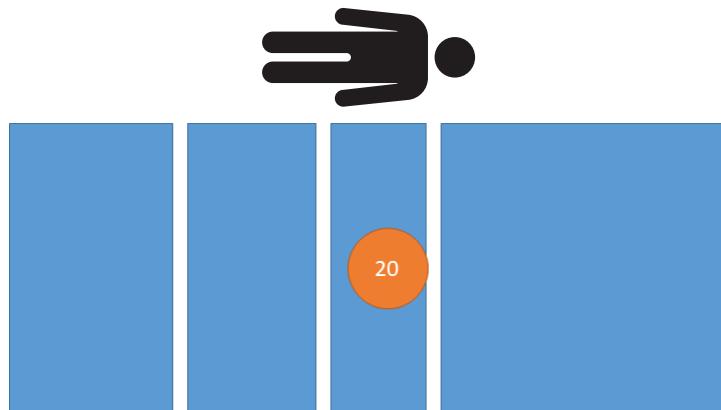


Figure 18 – Test de performance du poids - 20 kg

2. En utilisant des poids étalonnés, placer 60 kg sur le produit (Figure 19).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

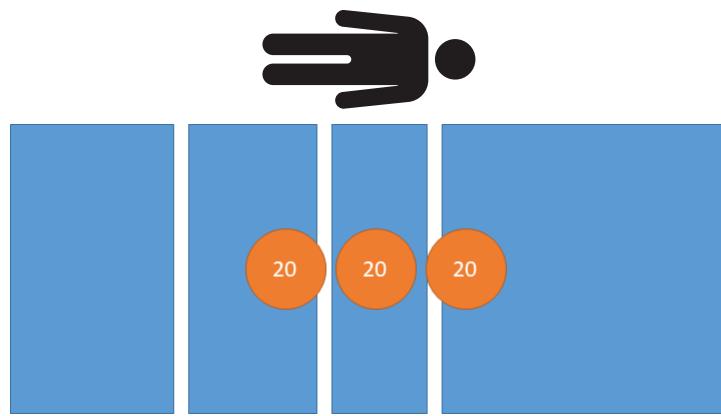


Figure 19 – Test de performance du poids - 60 kg

3. En utilisant des poids étalonnés, placer 100 kg sur le produit (Figure 20).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

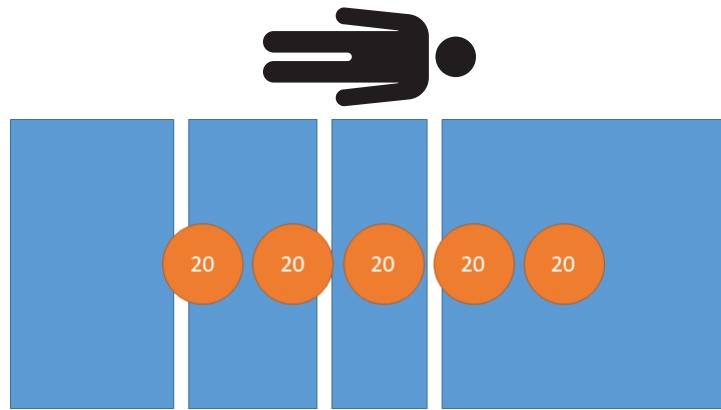


Figure 20 – Test de performance du poids - 100 kg

4. En utilisant des poids étalonnés, placer 160 kg sur le produit (Figure 21).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 2,0$  kg.

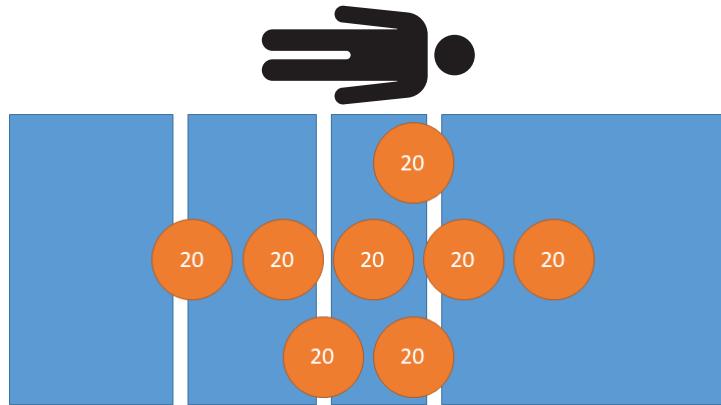
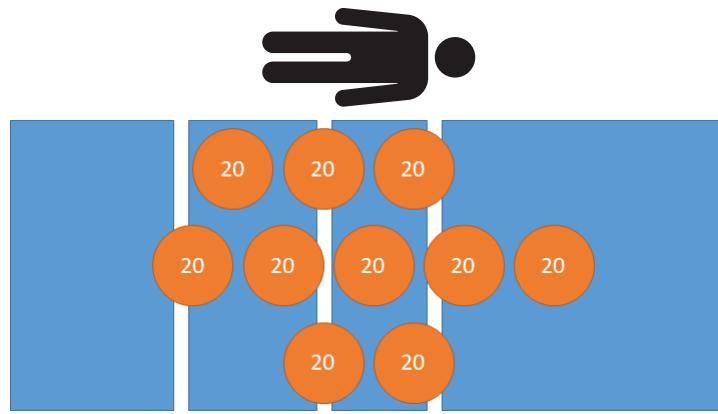


Figure 21 – Test de performance du poids - 160 kg

5. En utilisant des poids étalonnés, placer 200 kg sur le produit (Figure 22).

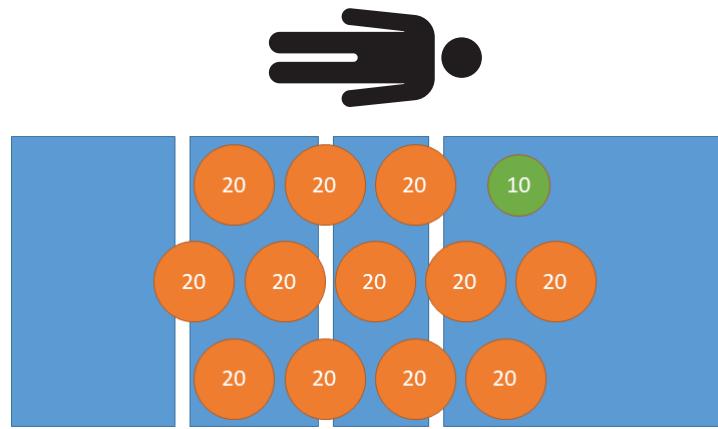
**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 2,0$  kg.



**Figure 22 – Test de performance du poids - 200 kg**

6. En utilisant des poids étalonnés, placer 250 kg sur le produit (Figure 23).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 2,0$  kg.



**Figure 23 – Test de performance du poids - 250 kg**

7. En utilisant des poids étalonnés, placer 200 kg sur le produit (Figure 22).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 2,0$  kg.

8. En utilisant des poids étalonnés, placer 160 kg sur le produit (Figure 21).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 2,0$  kg.

9. En utilisant des poids étalonnés, placer 100 kg sur le produit (Figure 20).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

10. En utilisant des poids étalonnés, placer 60 kg sur le produit (Figure 19).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

11. En utilisant des poids étalonnés, placer 20 kg sur le produit (Figure 18).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

12. Retirer tous les poids étalonnés du produit (Figure 24).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

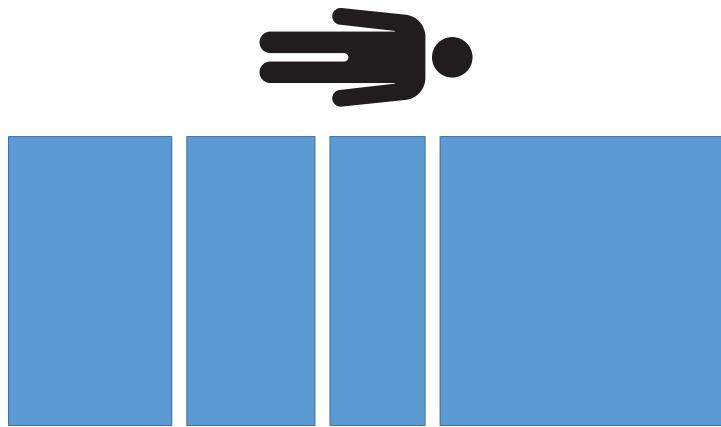


Figure 24 – Test de performance du poids - 0 kg

## Test de répétabilité

La valeur absolue pour la plage de répétabilité ne doit pas dépasser 2,0 kg pour les tests 1, 2 et 3.

Enregistrez les valeurs dans le *Formulaire de vérification de conformité du système de pesée ProCuity NAWI modèle 3009* (page 17). Prendre toutes les valeurs de *Mode de test NAWI* (page 2).

1. En utilisant des poids étalonnés, placer 200 kg sur le produit (Figure 25).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 2,0$  kg.

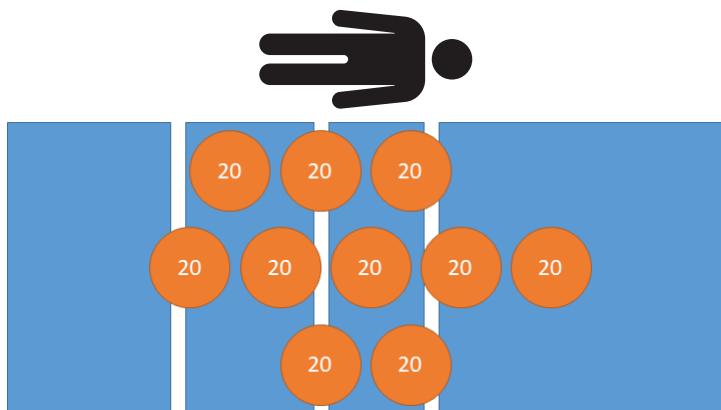
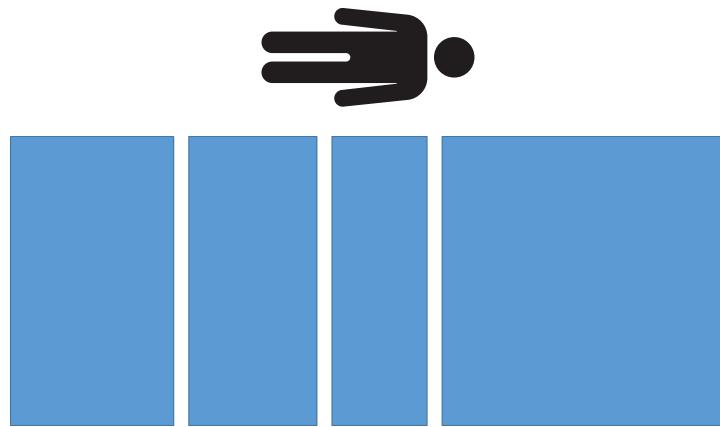


Figure 25 – Test de répétabilité - 200 kg

2. Retirer tous les poids étalonnés du produit (Figure 26).



**Figure 26 – Test de répétabilité - pas de poids**

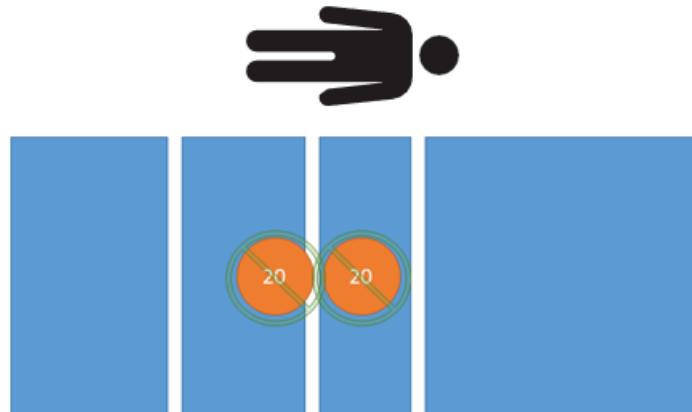
3. Répéter les étapes 1 et 2 deux fois de plus pour un total de trois mesures.
4. Soustraire la valeur minimale enregistrée de la valeur maximale enregistrée. Enregistrer les résultats.

**Remarque** - La plage de répétabilité doit être  $\leq 2,0 \text{ kg}$ .

## Précision de tare

Enregistrer la valeur dans le *Formulaire de vérification de conformité du système de pesée ProCuity NAWI modèle 3009* (page 17). Prendre toutes les valeurs de *Mode de test NAWI* (page 2).

1. En utilisant des poids étalonnés, placer 40 kg sur le produit (Figure 27).



**Figure 27 – Test de tarage - 0 kg net**

2. Tarer le système de pesée avec 40 kg sur le produit.
- Remarque** - La précision de la tare doit être de  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .
3. En utilisant des poids étalonnés, placer 20 kg sur le produit (Figure 28).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0 \text{ kg}$ .

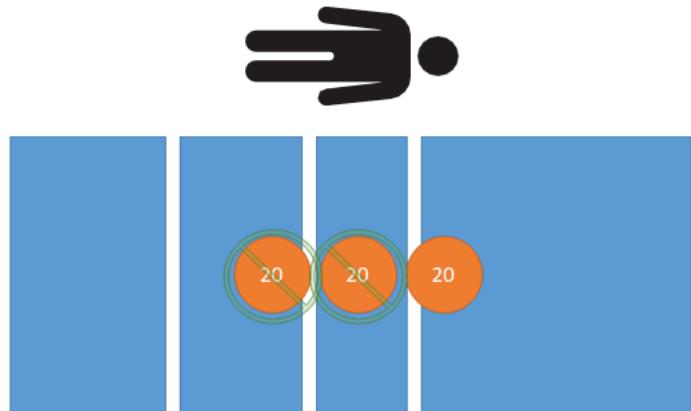


Figure 28 – Test de tarage - 20 kg net

4. En utilisant des poids étalonnés, placer 60 kg sur le produit (Figure 29).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

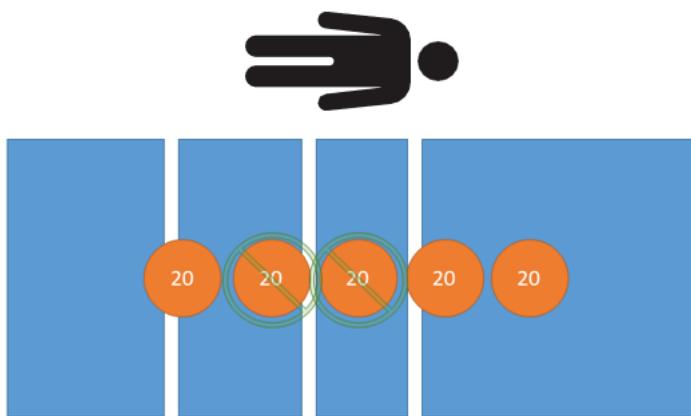


Figure 29 – Test de tarage - 60 kg net

5. En utilisant des poids étalonnés, placer 100 kg sur le produit (Figure 30).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

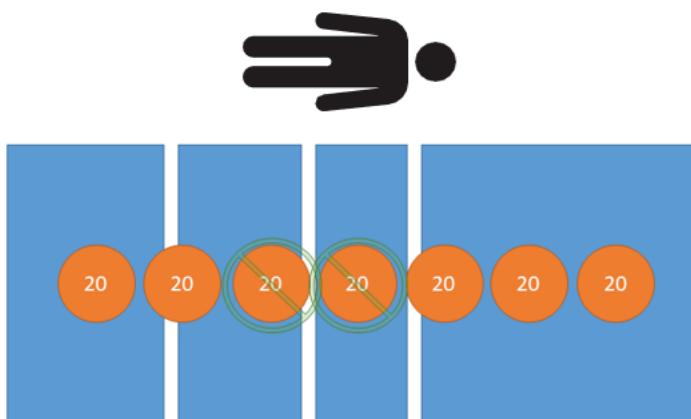
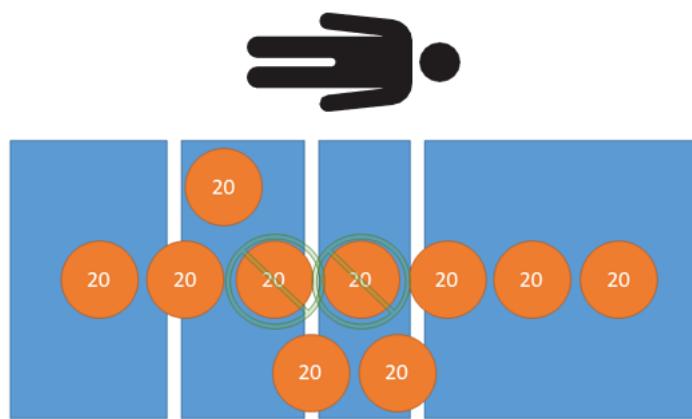


Figure 30 – Test de tarage - 100 kg net

6. En utilisant des poids étalonnés, placer 160 kg sur le produit (Figure 31).

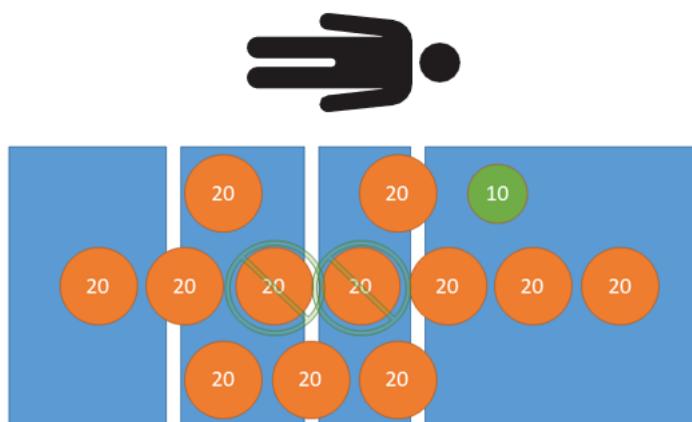
**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 2,0$  kg.



**Figure 31 – Test de tarage - 160 kg net**

7. En utilisant des poids étalonnés, placer 210 kg sur le produit (Figure 32).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 2,0$  kg.



**Figure 32 – Test de tarage - 210 kg net**

8. En utilisant des poids étalonnés, placer 160 kg sur le produit (Figure 31).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 2,0$  kg.

9. En utilisant des poids étalonnés, placer 100 kg sur le produit (Figure 30).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

10. En utilisant des poids étalonnés, placer 60 kg sur le produit (Figure 29).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

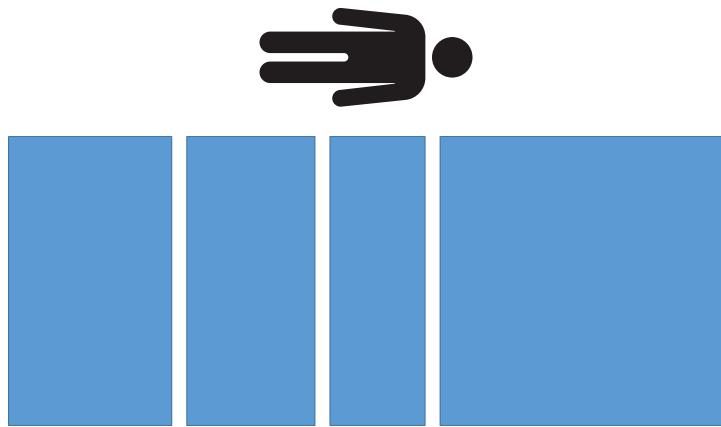
11. En utilisant des poids étalonnés, placer 20 kg sur le produit (Figure 28).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

12. En utilisant des poids étalonnés, placer 0 kg sur le produit (Figure 27).

**Remarque** - L'indication de poids doit être  $\pm 1,0$  kg.

13. Retirer tous les poids étalonnés du produit (Figure 33).

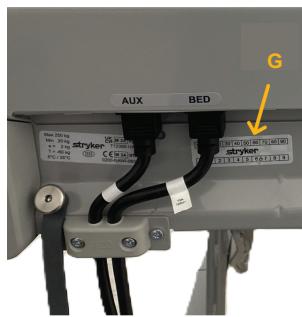


**Figure 33 – Test de tarage - pas de poids**

## Post-test

1. Enregistrez les valeurs suivantes dans la *Formulaire de vérification de conformité du système de pesée ProCuity NAWI modèle 3009* (page 17) section post-étalonnage.
  - a. Heure et date
  - b. Température

**Remarque** - La température ne doit pas changer de  $\pm 5$  °C par rapport au début de la procédure.
2. Enregistrez le compteur d'étalonnage.
  - a. Accéder au menu d'entretien (page 1).
  - b. Sélectionner **Diagnostic Information→Scales**.
3. Noter le pays.
  - a. Accéder au menu d'entretien (page 1).
  - b. Sélectionner **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Retirer l'étiquette du compteur d'étalonnage du système de pesée actuel (Figure 34).



**Figure 34 – Étiquette du compteur d'étalonnage**

5. À l'aide d'un perforateur, perforer le compteur d'étalonnage et la zone sur la nouvelle étiquette du compteur d'étalonnage du système de pesée (300900370004) pour qu'ils correspondent au menu d'étalonnage du système de pesée.
6. Apposer l'étiquette du compteur d'étalonnage du système de pesée perforée sur le produit (Figure 34).
7. Apposer l'autocollant de vérification à côté de l'étiquette de certification NAWI comme prescrit par la métrologie légale locale.

# Formulaire de vérification de conformité du système de pesée ProCuity NAWI modèle 3009

Utiliser ce formulaire pour enregistrer les données provenant des instructions de vérification de conformité du système de pesée ProCuity NAWI modèle 3009. Enregistrer les valeurs de poids arrondies au dixième le plus proche.

**Remarque** - Si vous ne pouvez pas effectuer la vérification du système de pesée, le produit doit rester hors service jusqu'à ce que le problème du système de pesée soit résolu et que la vérification du système de pesée soit terminée.

Nom ou ID de l'opérateur	
Numéro de série du produit	
Heure et date (pré-étalonnage)	
Température (pré-étalonnage)	
Humidité (pré-étalonnage)	
<b>Remarque</b> - Humidité en option	
Version de logiciel du système de pesée	
ID de poids étalonnés	

Test d'excentricité		
Fonctionnement	Valeur enregistrée	Critères d'acceptation
Tête, gauche		85,0 kg ± 1,0 kg
Pied, gauche		85,0 kg ± 1,0 kg
Pied, droit		85,0 kg ± 1,0 kg
Tête, droite		85,0 kg ± 1,0 kg

Test des performances de pesée		
Fonctionnement/ performances du système de pesée	Valeur enregistrée	Critères d'acceptation
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg

<b>Test des performances de pesée</b>		
<b>Fonctionnement/ performances du système de pesée</b>	<b>Valeur enregistrée</b>	<b>Critères d'acceptation</b>
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg
<b>Test de répétabilité</b>		
<b>Fonctionnement</b>	<b>Valeur enregistrée</b>	<b>Critères d'acceptation</b>
Test 1 : 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2 : 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3 : 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Plage de répétabilité (valeur maximale - valeur minimale)		≤ 2,0 kg
<b>Précision de tare (40 kg de tare soustraite)</b>		
<b>Précision de fonctionnement/tare</b>	<b>Valeur enregistrée</b>	<b>Critères d'acceptation</b>
Charge de 0 kg		0,0 kg ± 0,5 kg
Charge de 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Charge de 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Charge de 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Charge de 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Charge de 210 kg		210,0 kg ± 2,0 kg
Charge de 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Charge de 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Charge de 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Charge de 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Charge de 0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg
<b>Post-test</b>		
<b>Post-étalonnage</b>	<b>Valeur enregistrée</b>	
Heure et date		
Température		
Compteur d'étalonnage		
Pays d'étalonnage		

# Upute za provjeru sukladnosti za ProCuity NAWI model vase 3009

Samo za pojedince ovlaštene od strane zakonskog mjeriteljstva njihove regije.

**Napomena** - Preporučeni postupak za terensku provjeru sukladnosti ne zamjenjuje lokalne zahtjeve.

## Potrebni alat:

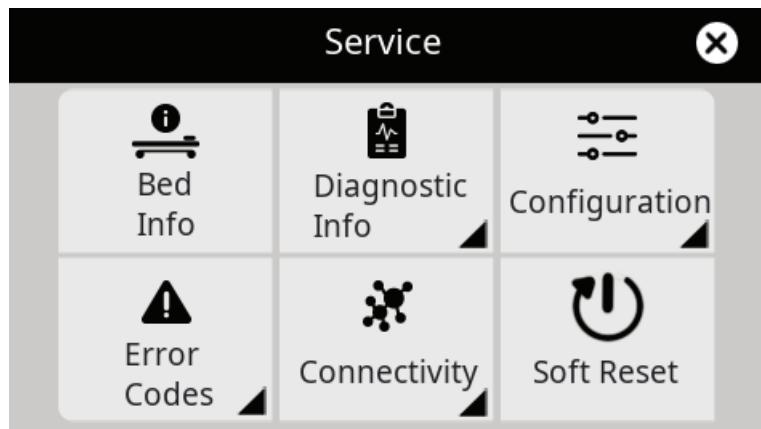
- (1) kalibrirani uteg od 5 kg
- (1) kalibrirani uteg od 10 kg
- (12) kalibrirani uteg od 20 kg
- Probijač rupa
- Torx odvijač T25
- Torx odvijač T30
- Senzor temperature okoline
- (1) Oznaka brojača kalibracije vase (300900370004)
- Naljepnica za provjeru

**Napomena** - Ako ne možete dovršiti provjeru vase, proizvod mora ostati izvan uporabe dok ne riješite problem s vagom i dovršite provjeru vase.

Specifikacije ProCuity NAWI vase 3009	
Razred točnosti	(III)
Min.	20 kg
Maks.	250 kg
e	2 kg
Razdoblje provjere	1 godina
Vrsta tare	Subtraktivna
Maksimalna tara	60 kg

## Pristup servisnom izborniku

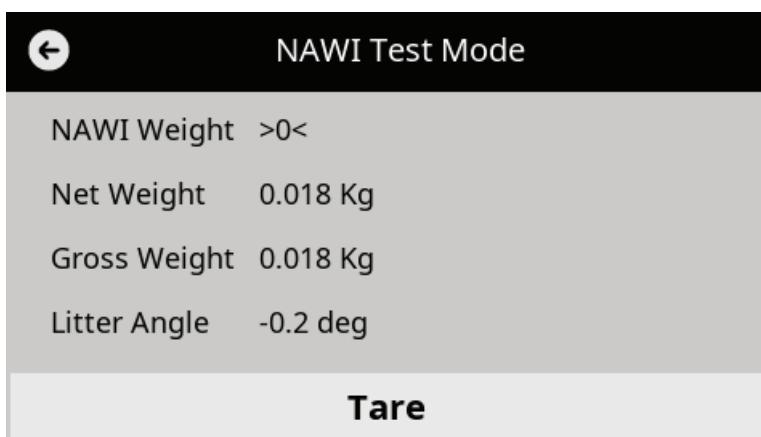
1. Podignite podnožje dok se zaslon ne isključi.
2. Ponovno pokrenite podnožje.
3. Kada se na zaslonu pojavi **ProCuity**, pritisnite i držite **ProCuity** pet sekundi.
4. Otpustite **ProCuity**, dodirnite donji lijevi kut zaslona i dodirnite donji desni kut zaslona.



Slika 1 – Zaslon servisnog izbornika

## Testni način rada vase NAWI

1. Pristup servisnom izborniku (stranica 1).
2. Odaberite **Diagnostic Info**.
3. Odaberite **Scale**.
4. Odaberite ikonu s informacijama u gornjem desnom kutu.
5. Zabilježite vrijednosti mase zaokružene na najbližu desetinu.



Slika 2 – Zaslon testnog načina rada vase NAWI

## Upute za provjeru valjanosti

1. Zabilježite sljedeće u obrazac *Obrazac za provjeru sukladnosti za ProCuity NAWI model vase 3009* (stranica 17) ili njegov ekvivalent:
  - Ime ili ID rukovatelja
  - Serijski broj proizvoda
  - Vrijeme i datum
  - Temperatura i vlažnost (opcionalna vlažnost)
  - Verzije softvera vase

**Napomena** - Pristupite informacijama o vagi na zaslonu servisnog izbornika ProCuity.

2. Potrdite da je proizvod sukladan s certifikatom o homologaciji tipa.

3. Potvrdite da je zona rada postavljena na ispravnu državu.
  - a. *Pristup servisnom izborniku* (stranica 1).
  - b. Odaberi **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Provjerite je li oznaka sa specifikacijama proizvoda (A) na gornjem kraju proizvoda čitljiva i neoštećena (Slika 3).
5. Potvrdite da je NAWI certifikacijska oznaka (B) čitljiva i da nije oštećena.



**Slika 3 – Oznake na uzglavlju proizvoda**

6. Pritisnite papučicu kočnice da aktivirate kočnicu.
7. Sustite sve bočne ograde u najniži položaj.
8. Pomaknite potporni madrac s ležaja podvozja.
9. Podignite proizvod u najviši položaj (Slika 4).



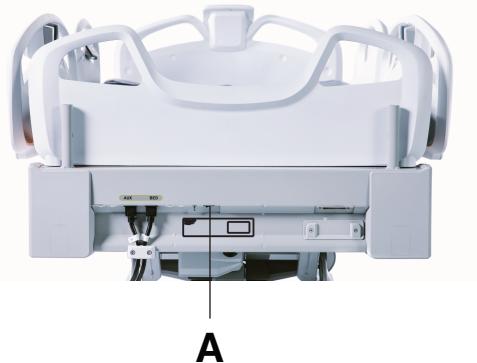
**Slika 4 – Proizvod u najvišem položaju**

10. Podignite naslon za leđa za Fowlerov položaj u najviši položaj.
11. Podignite zglobni podešavač u najviši položaj i presavijte odjeljak za stopala prema uzglavlju proizvoda (Slika 5).



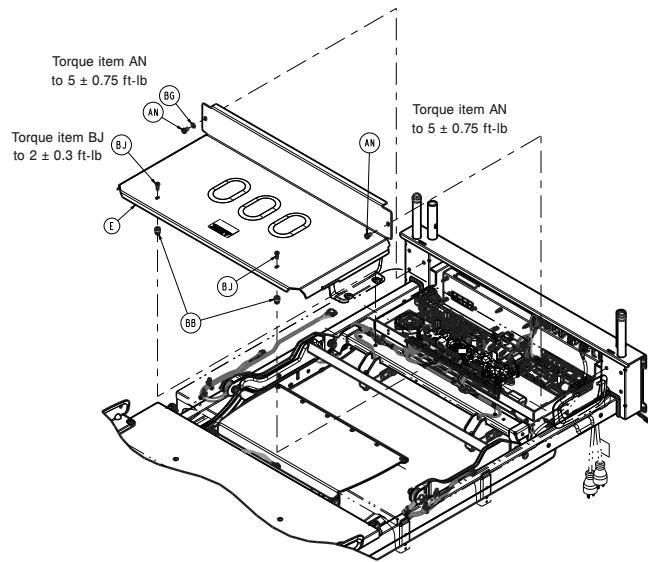
**Slika 5 – Podignuti zglobovi i sklopljeni odjeljak za stopala**

12. Iskopčajte kabel napajanja iz zidne utičnice.
13. Isključite prekidač za bateriju na gornjem kraju proizvoda da isključite proizvod.



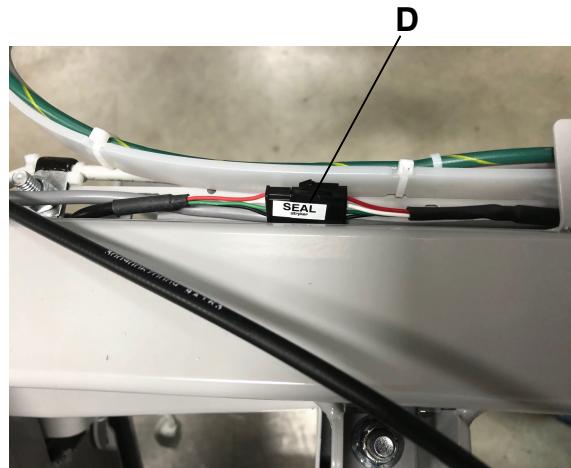
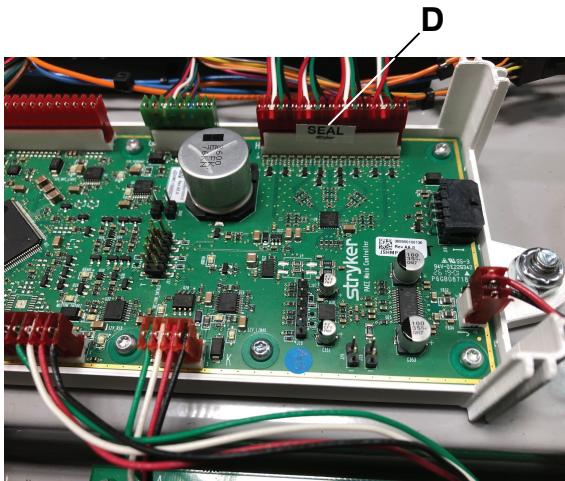
**Slika 6 – Prekidač za bateriju**

14. Pomoću torx odvijača T25 uklonite dva vijka (BJ) koji pričvršćuju poklopac kutije za elektroniku podvozja (E) na sklop kutije za elektroniku (Slika 7). Sačuvajte vijke.



**Slika 7 – Skidanje poklopca**

15. Pomoću torx odvijača T30 uklonite dva vijka (AN) koji pričvršćuju poklopac kutije za elektroniku podvozja (E) na sklop kutije za elektroniku (Slika 7). Sačuvajte vijke i poklopac.
16. Provjerite je li oznaka protiv neovlaštenog zahvata (D) čitljiva i neoštećena na ploči glavnog upravljača i mjestima mjerne ćelije na gornjem kraju (Slika 8).



**Slika 8 – Oznaka protiv neovlaštenog zahvata**

17. Pomoću torx odvijača T25, ponovno postavite dva vijka (BJ) da pričvrstite poklopac kutije za elektroniku podvozja (E) na sklop kutije za elektroniku (Slika 7).
18. Pomoću torx odvijača T30, ponovno postavite dva vijka (AN) da pričvrstite poklopac kutije za elektroniku podvozja (E) na sklop kutije za elektroniku (Slika 7).
19. Izvucite produžetak kreveta u izvučeni i zaključani položaj. Presavijte ploču produžetka kreveta prema donjem kraju proizvoda (Slika 9).

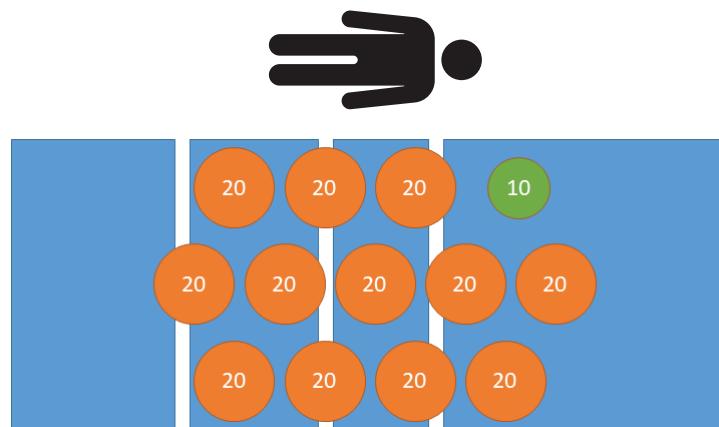


Slika 9 – Produžetak kreveta je izvučen i zaključan



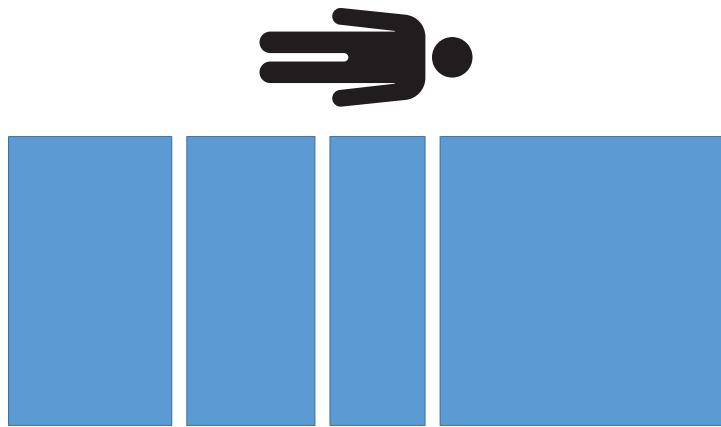
Slika 10 – Oznake protiv neovlaštenog zahvata na donjem kraju

20. Provjerite jesu li oznake protiv neovlaštenog zahvata (F) čitljive i neoštećene na mjestima mjerne ćelije na donjem kraju (Slika 10).
21. Sputite oplatu podvozja produžetka kreveta i uvucite podvozje produžetka kreveta u zatvoreni i zaključani položaj.
22. Ukopčajte kabel napajanja u zidnu utičnicu.
23. Uključite prekidač za bateriju na gornjem kraju proizvoda da uključite proizvod.
24. Sputite odjeljak za stopala u položaj za normalnu uporabu.
25. Sputite zglobni podešavač u ravni položaj.
26. Sputite naslon za leđa za Fowlerov položaj u ravni položaj.
27. Pomoću kalibriranih utega, predopteretite proizvod na 250 kg (Slika 11).



Slika 11 – Predopterećenje - 250 kg

28. Uklonite sve kalibrirane utege s proizvoda (Slika 12).



Slika 12 – Predopterećenje - bez mase

## Kalibracija vase NAWI

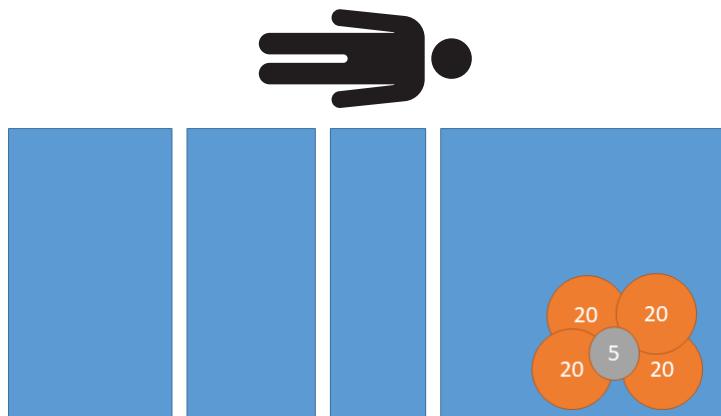
1. Pristupite održavanju vase u servisnom izborniku kako biste započeli postupak kalibracije NAWI vase.
2. Odaberite Configuration→Calibration→Scale.
3. Slijedite upute na zaslonu kako biste kalibrirali vagu. Kada se od vas zatraži da odaberete zamijenjene mjerne ćelije, ako niste zamijenili nijednu mjeru ćeliju, pritisnite opciju Nastavi. Kao zadnji korak izvršite vraćanje na tvorničke postavke.  
**Napomena** - Kontaktirajte Službu za korisnike ili Tehničku podršku tvrtke Stryker na broj 1-800-327-0770 kako biste dobili kontrolirani NAWI kod.
4. Uklonite sve kalibrirane i nekalibrirane izvore težine s proizvoda.

## Test ekscentričnosti

Zabilježite vrijednosti u *Obrazac za provjeru sukladnosti za ProCuity NAWI model vase 3009* (stranica 17). Uzmite sve vrijednosti iz *Testni način rada vase NAWI* (stranica 2).

1. Pomoću kalibriranih utega postavite 85 kg na lijevu stranu uzglavlja proizvoda (Slika 13).

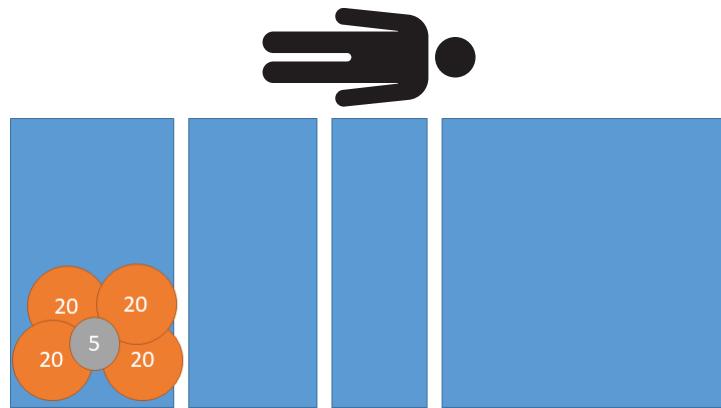
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 13 – Test ekscentričnosti – 85 kg, lijeva strana uzglavlja

2. Pomoću kalibriranih utega postavite 85 kg na lijevu ogradu podnožja proizvoda (Slika 14).

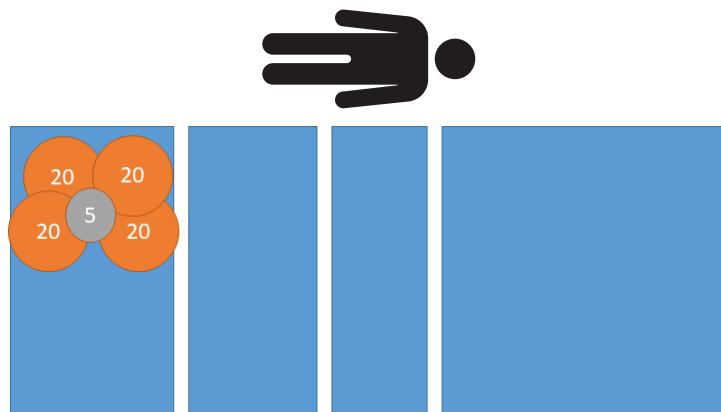
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 14 – Test ekscentričnosti – 85 kg, lijeva ograda podnožja

3. Pomoću kalibriranih utega postavite 85 kg na desnu ogradu podnožja proizvoda (Slika 15).

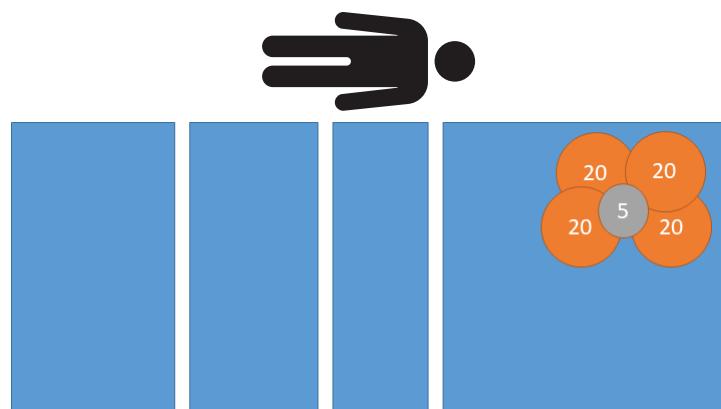
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 15 – Test ekscentričnosti – 85 kg, desna ograda podnožja

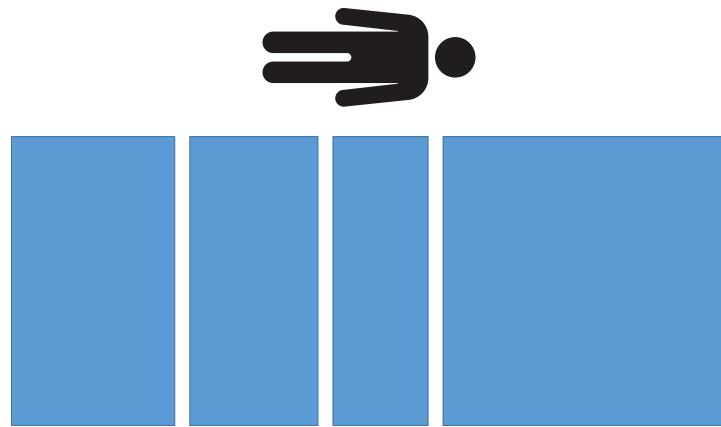
4. Pomoću kalibriranih utega postavite 85 kg na desnu stranu uzglavlja proizvoda (Slika 16).

**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 16 – Test ekscentričnosti – 85 kg, desna strana uzglavlja

5. Uklonite sve kalibrirane utege s proizvoda (Slika 17).



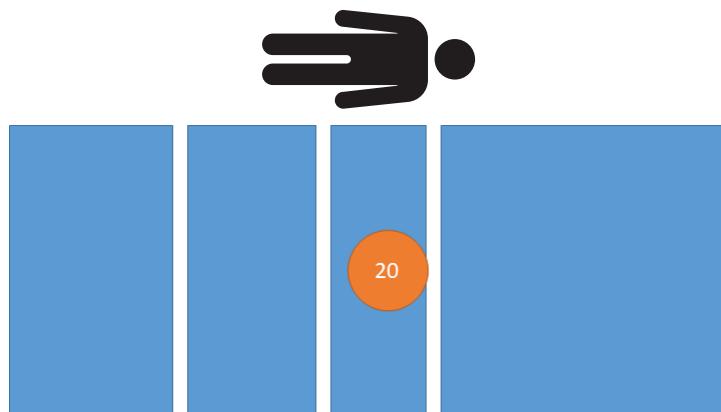
Slika 17 – Test ekscentričnosti – bez mase

## Test učinkovitosti vaganja

Zabilježite vrijednosti u *Obrazac za provjeru sukladnosti za ProCuity NAWI model vase 3009* (stranica 17). Uzmite sve vrijednosti iz *Testni način rada vase NAWI* (stranica 2).

1. Pomoću kalibriranih utega postavite 20 kg na proizvod (Slika 18).

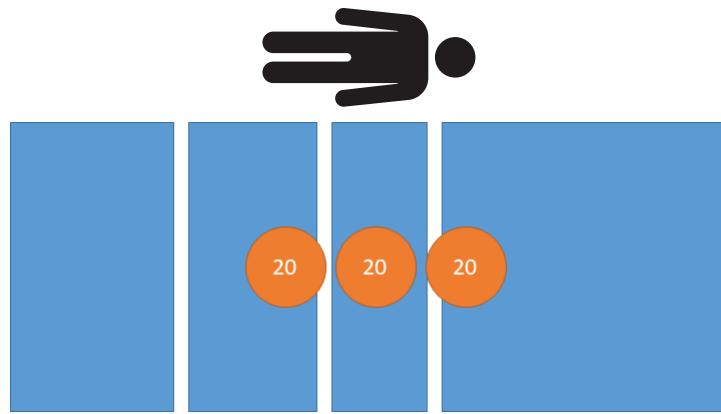
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 18 – Test učinkovitosti pomoću utega - 20 kg

2. Pomoću kalibriranih utega postavite 60 kg na proizvod (Slika 19).

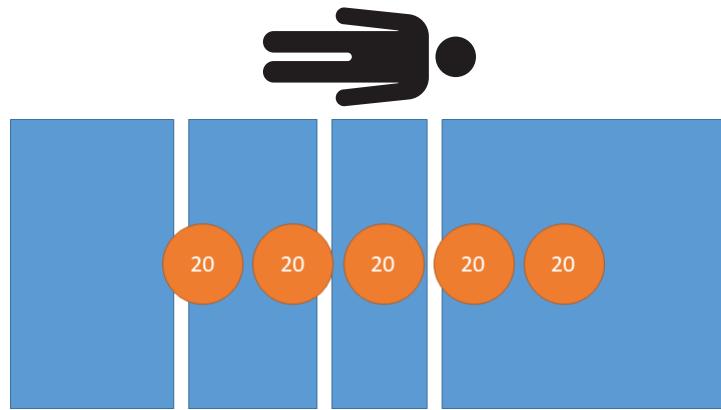
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 19 – Test učinkovitosti pomoću utega - 60 kg

3. Pomoću kalibriranih utega postavite 100 kg na proizvod (Slika 20).

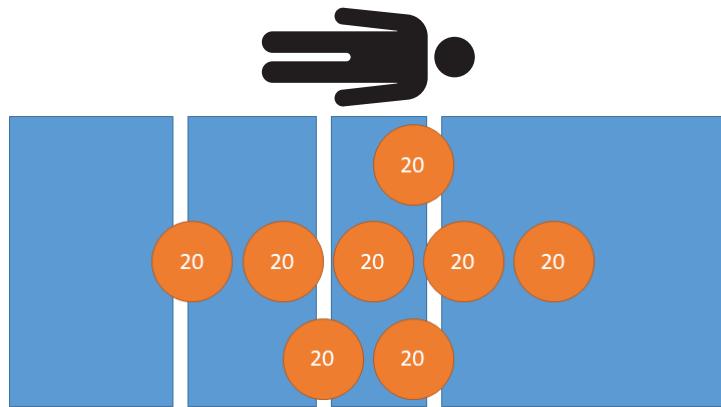
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 20 – Test učinkovitosti pomoću utega - 100 kg

4. Pomoću kalibriranih utega postavite 160 kg na proizvod (Slika 21).

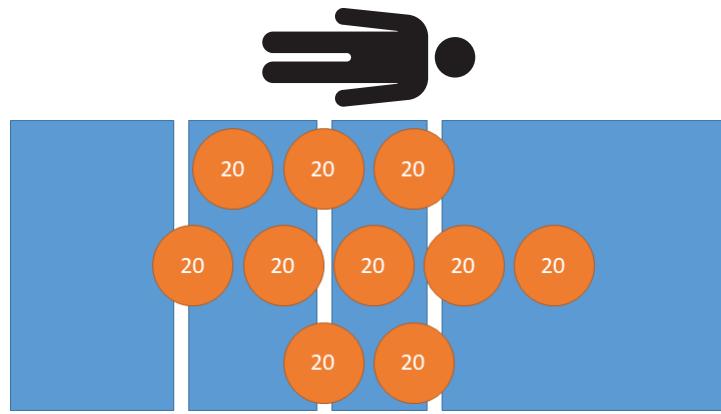
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 21 – Test učinkovitosti pomoću utega - 160 kg

5. Pomoću kalibriranih utega postavite 200 kg na proizvod (Slika 22).

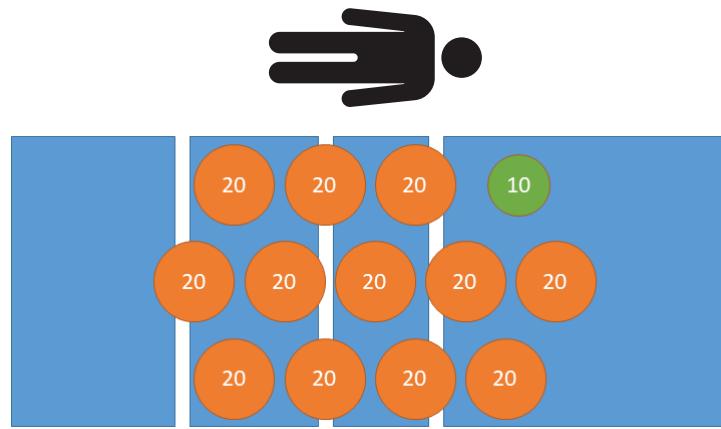
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 22 – Test učinkovitosti pomoću utega - 200 kg

6. Pomoću kalibriranih utega postavite 250 kg na proizvod (Slika 23).

**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 23 – Test učinkovitosti pomoću utega - 250 kg

7. Pomoću kalibriranih utega postavite 200 kg na proizvod (Slika 22).

**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.

8. Pomoću kalibriranih utega postavite 160 kg na proizvod (Slika 21).

**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.

9. Pomoću kalibriranih utega postavite 100 kg na proizvod (Slika 20).

**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.

10. Pomoću kalibriranih utega postavite 60 kg na proizvod (Slika 19).

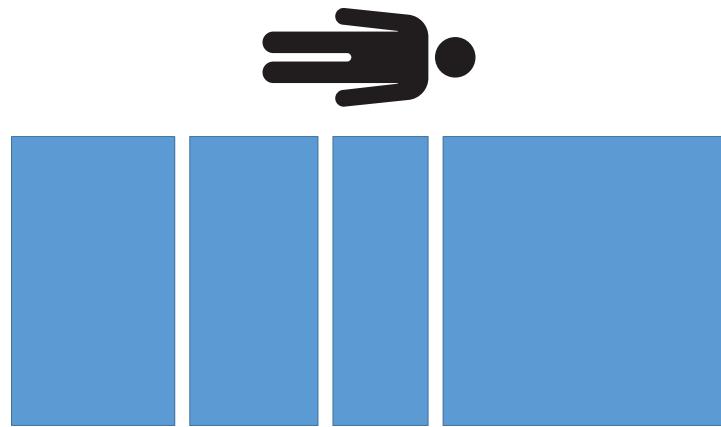
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.

11. Pomoću kalibriranih utega postavite 20 kg na proizvod (Slika 18).

**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.

12. Uklonite sve kalibrirane utege s proizvoda (Slika 24).

**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 24 – Test učinkovitosti pomoću utega - 0 kg

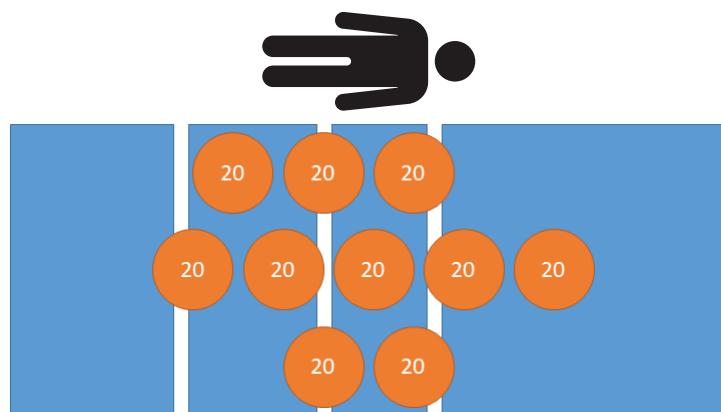
## Test ponovljivosti

Apsolutna vrijednost za raspon ponovljivosti ne smije biti veća od 2,0 kg za testove 1, 2 i 3.

Zabilježite vrijednosti u *Obrazac za provjeru sukladnosti za ProCuity NAWI model vase 3009* (stranica 17). Uzmite sve vrijednosti iz *Testni način rada vase NAWI* (stranica 2).

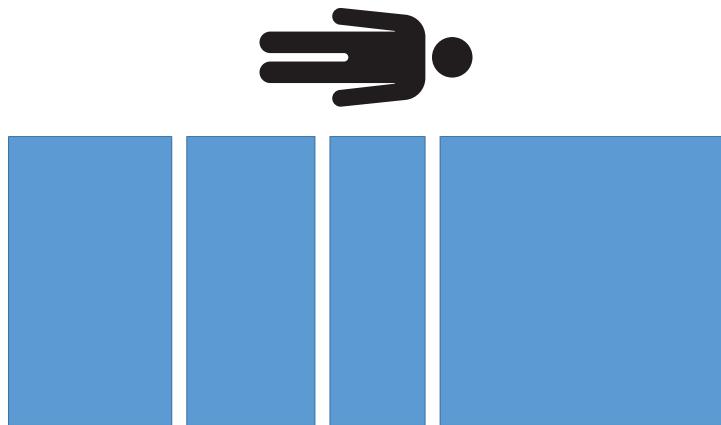
1. Pomoću kalibriranih utega postavite 200 kg na proizvod (Slika 25).

**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 25 – Test ponovljivosti - 200 kg

2. Uklonite sve kalibrirane utege s proizvoda (Slika 26).



Slika 26 – Test ponovljivosti – bez težine

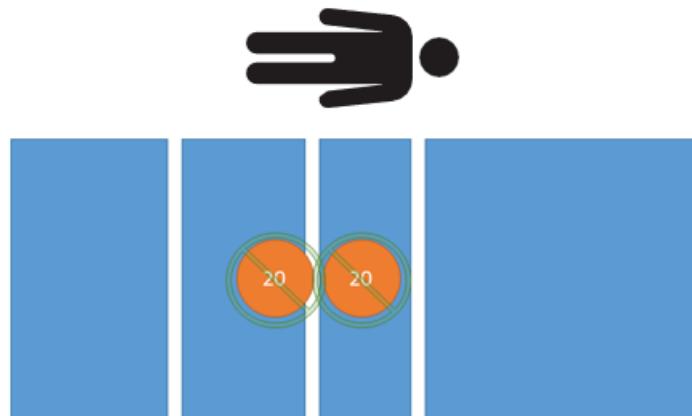
3. Ponovite korake 1 – 2 još dva puta za ukupno tri očitanja.
4. Oduzmite minimalnu zabilježenu vrijednost od maksimalne zabilježene vrijednosti. Zabilježite rezultate.

**Napomena** - Raspon ponovljivosti mora biti  $\leq 2,0 \text{ kg}$ .

## Točnost funkcije tara

Zabilježite vrijednost u *Obrazac za provjeru sukladnosti za ProCuity NAWI model vase 3009* (stranica 17). Uzmite sve vrijednosti iz *Testni način rada vase NAWI* (stranica 2).

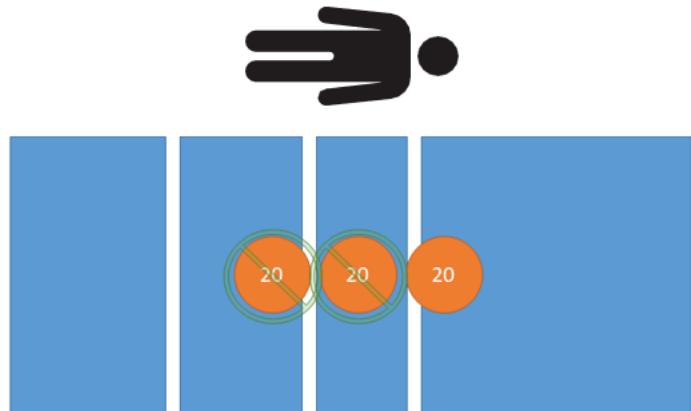
1. Pomoću kalibriranih utega postavite 40 kg na proizvod (Slika 27).



Slika 27 – Test funkcije tara - 0 kg neto

2. Tarirajte vagu s 40 kg na proizvodu.
- Napomena** - Preciznost tare mora biti  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .
3. Pomoću kalibriranih utega postavite 20 kg na proizvod (Slika 28).

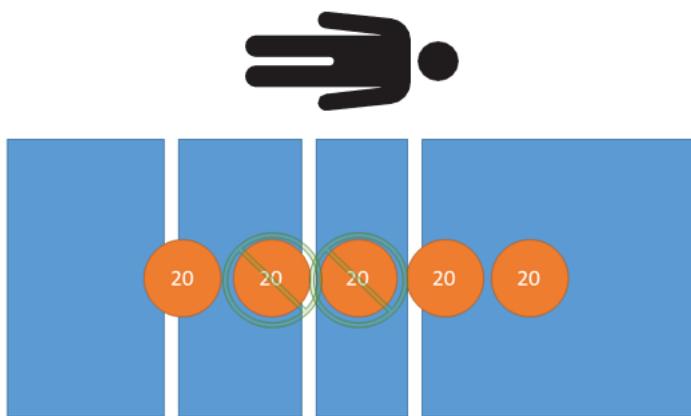
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0 \text{ kg}$ .



Slika 28 – Test funkcije tara - 20 kg neto

4. Pomoću kalibriranih utega postavite 60 kg na proizvod (Slika 29).

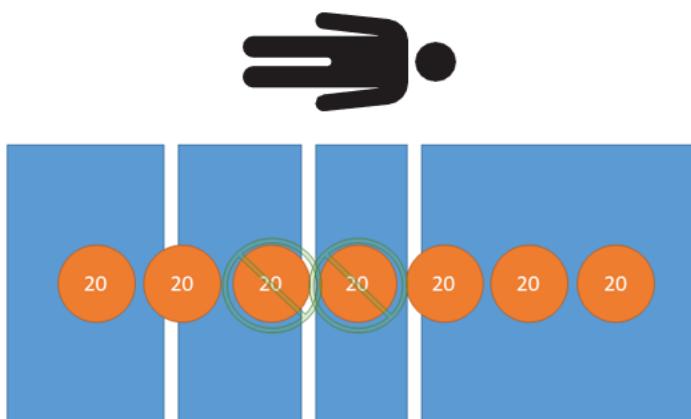
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 29 – Test funkcije tara - 60 kg neto

5. Pomoću kalibriranih utega postavite 100 kg na proizvod (Slika 30).

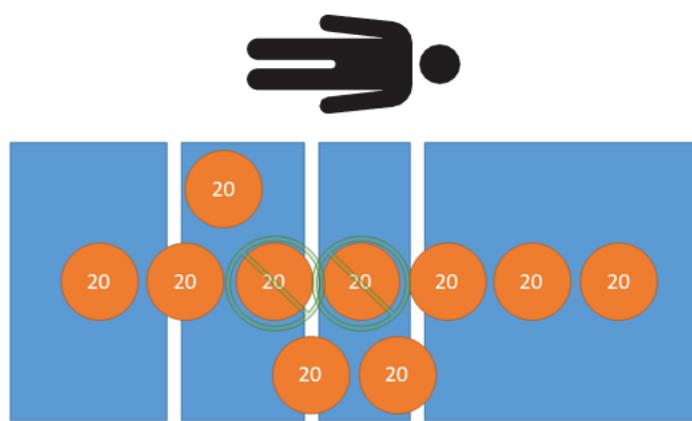
**Napomena** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 30 – Test funkcije tara - 100 kg neto

6. Pomoću kalibriranih utega postavite 160 kg na proizvod (Slika 31).

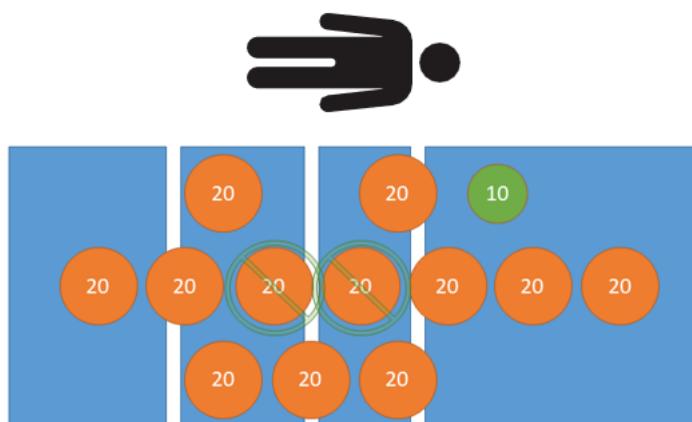
**Napomena** - Indikacija mase mori biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 31 – Test funkcije tara - 160 kg neto

7. Pomoću kalibriranih utega postavite 210 kg na proizvod (Slika 32).

**Napomena** - Indikacija mase mori biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 32 – Test funkcije tara - 210 kg neto

8. Pomoću kalibriranih utega postavite 160 kg na proizvod (Slika 31).

**Napomena** - Indikacija mase mori biti  $\pm 2,0$  kg.

9. Pomoću kalibriranih utega postavite 100 kg na proizvod (Slika 30).

**Napomena** - Indikacija mase mori biti  $\pm 1,0$  kg.

10. Pomoću kalibriranih utega postavite 60 kg na proizvod (Slika 29).

**Napomena** - Indikacija mase mori biti  $\pm 1,0$  kg.

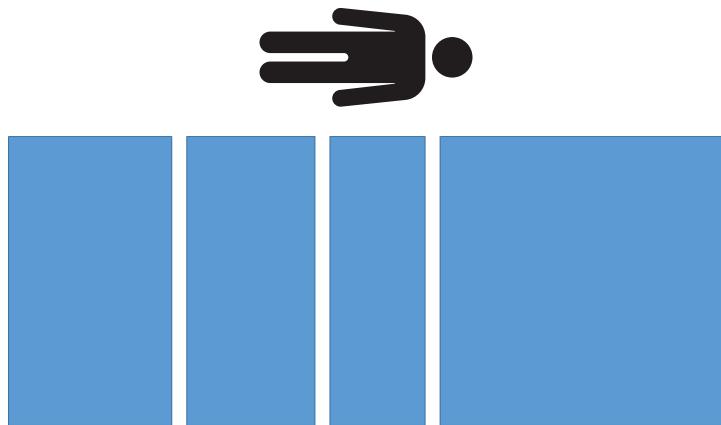
11. Pomoću kalibriranih utega postavite 20 kg na proizvod (Slika 28).

**Napomena** - Indikacija mase mori biti  $\pm 1,0$  kg.

12. Pomoću kalibriranih utega postavite 0 kg na proizvod (Slika 27).

**Napomena** - Indikacija mase mori biti  $\pm 1,0$  kg.

13. Uklonite sve kalibrirane utege s proizvoda (Slika 33).



Slika 33 – Test funkcija tara - bez mase

## Test nakon kalibracije

1. Upišite sljedeće vrijednosti u *Obrazac za provjeru sukladnosti za ProCuity NAWI model vage 3009* (stranica 17) u odjeljak poslije kalibracije.
  - a. Vrijeme i datum
  - b. Temperatura

**Napomena** - Temperatura se ne smije mijenjati  $\pm 5$  °C od početka postupka.
2. Zabilježite brojač kalibracije.
  - a. *Pristup servisnom izborniku* (stranica 1).
  - b. Odaberite **Diagnostic Information→Scales**.
3. Zabilježite državu.
  - a. *Pristup servisnom izborniku* (stranica 1).
  - b. Odaberite **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Uklonite trenutačnu oznaku brojača kalibracije vage (Slika 34).



Slika 34 – Oznaka brojač kalibracije

5. Pomoću probijača rupa probušite brojač kalibracije i zonu na oznaci brojača kalibracije nove vage (300900370004) kako bi se slagali s izbornikom kalibracije vage.
6. Pričvrstite probušenu oznaku brojača kalibracije vage na proizvod (Slika 34).
7. Pričvrstite naljepnicu za provjeru pored certifikacijske oznake NAWI kako propisuje lokalno zakonsko mjeriteljstvo.

# Obrazac za provjeru sukladnosti za ProCuity NAWI model vase 3009

Koristite ovaj obrazac za bilježenje podataka iz uputa za provjeru sukladnosti za ProCuity NAWI model vase 3009. Zabilježite vrijednosti mase zaokružene na najbližu desetinu.

**Napomena** - Ako ne možete dovršiti provjeru sukladnosti vase, proizvod mora ostati izvan uporabe dok se problem s vagonom ne riješi i dok se ne dovrši provjera sukladnosti vase.

Ime ili ID rukovatelja	
Serijski broj proizvoda	
Vrijeme i datum (prije kalibracije)	
Temperatura (prije kalibracije)	
Vlažnost (prije kalibracije)	
<b>Napomena</b> - Opcionalna vlažnost	
Verzije softvera vase	
Identifikacijski brojevi kalibriranih utega	

Test ekscentričnosti		
Rukovanje	Zabilježena vrijednost	Kriteriji prihvatljivosti
Lijeva strana uzglavlja		85,0 kg ± 1,0 kg
Lijeva ograda podnožja		85,0 kg ± 1,0 kg
Desna ograda podnožja		85,0 kg ± 1,0 kg
Desna strana uzglavlja		85,0 kg ± 1,0 kg

Test učinkovitosti vaganja		
Radna svojstva / učinkovitost vase	Zabilježena vrijednost	Kriteriji prihvatljivosti
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Test ponovljivosti		
Rukovanje	Zabilježena vrijednost	Kriteriji prihvatljivosti
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Raspon ponovljivosti (maksimalna vrijednost - minimalna vrijednost)		≤ 2,0 kg

Preciznost funkcije tara (treba oduzeti 40 kg tare)		
Rad/točnost funkcije tara	Zabilježena vrijednost	Kriteriji prihvatljivosti
opterećenje od 0 kg		0,0 kg ± 0,5 kg
opterećenje od 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
opterećenje od 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
opterećenje od 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
opterećenje od 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
opterećenje od 210 kg		210,0 kg ± 2,0 kg
opterećenje od 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
opterećenje od 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
opterećenje od 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
opterećenje od 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
opterećenje od 0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Test nakon kalibracije		
Poslije kalibracije	Zabilježena vrijednost	
Vrijeme i datum		
Temperatura		
Brojač kalibracije		
Država kalibracije		

# 3009-es modell ProCuity NAWI mérleg, a megfelelőségi utasítások hitelesítése

Kizárolag a régiójuk szabályozásai szerinti metrológiában felhatalmazott személyek számára.

**Megjegyzés** - A megfelelőség helyszíni hitelesítésére szolgáló ajánlott eljárás nem írja felül a helyi követelményeket.

## Szükséges eszközök:

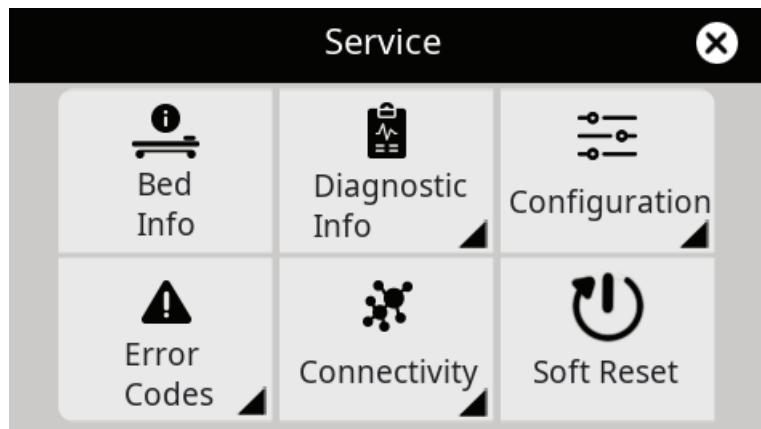
- (1) 5 kg-os kalibrált súly
- (1) 10 kg-os kalibrált súly
- (12) 20 kg-os kalibrált súly
- Lyukasztó
- T25-ös Torx csavarbehajtó
- T30-as Torx csavarbehajtó
- Környezeti hőmérséklet érzékelő
- (1) Mérlegkalibrálási számlálócímke (300900370004)
- Hitelesítőmatrica

**Megjegyzés** - Ha nem tudja elvégezni a mérleg hitelesítését, a terméknek üzemen kívül kell maradnia, amíg meg nem oldja a mérleggel kapcsolatos problémát, és el nem végzi a mérleg hitelesítését.

A 3009-es ProCuity NAWI mérleg műszaki jellemzői	
Pontossági osztály	(III)
Min.	20 kg
Max.	250 kg
e	2 kg
Hitelesítési időszak	1 év
Tára típusa	Szubtraktív
Maximális tárázás	60 kg

## Lépjön be a szerviz menübe

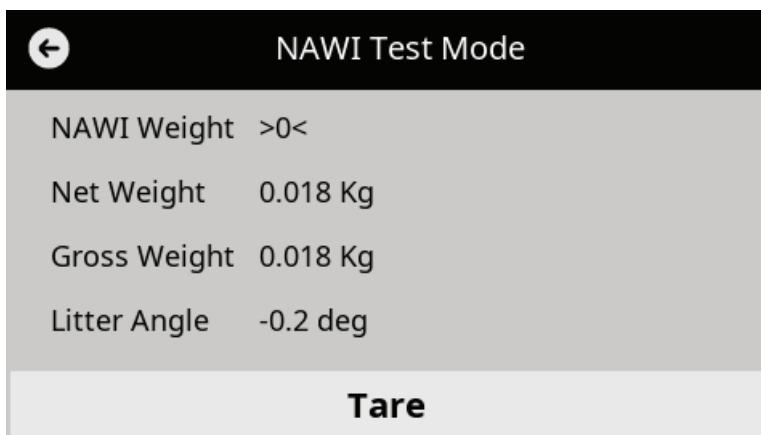
1. Emelje fel a lábtartót, amíg a képernyő ki nem kapcsol.
2. Indítsa újra a lábtartót.
3. Amikor a ProCuity megjelenik a képernyőn, nyomja le és tartsa lenyomva a ProCuity gombot öt másodpercig.
4. Engedje fel a ProCuity gombot, koppintson a képernyő bal alsó sarkára, majd koppintson a képernyő jobb alsó sarkára.



Ábra 1 – Szerviz menü képernyő

## NAWI-teszt mód

1. Lépjen be a szerviz menübe (oldal1).
2. Válassza ki a **Diagnostic Info** elemet.
3. Válassza ki a **Scale** opciót.
4. Válassza ki az információs ikont a jobb felső sarokban.
5. Jegyezze fel a legközelebbi tizedre kerekített tömegértékeket.



Ábra 2 – A NAWI-teszt mód képernyője

## Hitelesítési utasítások

1. Jegyezze fel a következőket ide: *3009-es modellű ProCuity NAWI-mérleg, a megfelelőségi adatlap hitelesítése* (oldal17), vagy egy ezzel egyenértékű adatlapra:
  - Operátor neve vagy azonosítója
  - A termék sorozatszáma
  - Idő és dátum
  - Hőmérséklet és páratartalom (a páratartalom opcionális)
  - Mérleg szoftververzió

**Megjegyzés** - Lépjen a mérlegre vonatkozó információkhoz a ProCuity szerviz menü képernyőjén.

2. Erősítse meg, hogy a termék megfelel-e a típusjóváhagyási tanúsításnak.

3. Erősítse meg, hogy a működési zóna a megfelelő országra van-e beállítva.
  - a. Lépjön be a szerviz menübe (oldal1).
  - b. Válassza ki ezt: Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Erősítse meg, hogy a termék fej felőli végén található termékspecifikációs címke (A) olvasható és nem sérült (Ábra 3).
5. Erősítse meg, hogy a NAWI tanúsítási címke (B) olvasható és nem sérült.



**Ábra 3 – Címkék a termék fejrészén**

6. Nyomja le a fékpedált, és hozza működésbe a féket.
7. Engedje le az összes oldalkorlátot a legalsó magassági helyzetbe.
8. Távolítsa el a tartófelületet a matractartóról.
9. Emelje a terméket a legfelső magassági helyzetbe (Ábra 4).



**Ábra 4 – A termék a legmagasabb helyzetben van**

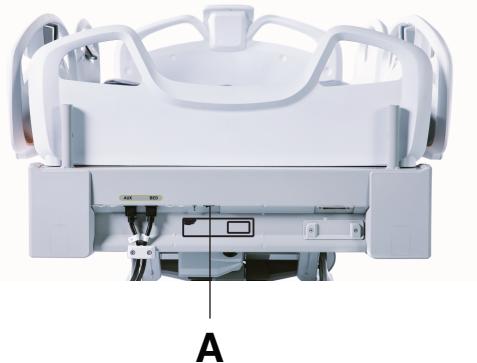
10. Emelje a háttámlarészt a legfelső magassági helyzetbe.
11. Emelje a térdemelő támaszt a legfelső magassági helyzetbe, és hajtsa a lábrészt a termék fej felőli vége felé (Ábra 5).



**Ábra 5 – Megemelt térdemelő támasz és behajtott lábrész**

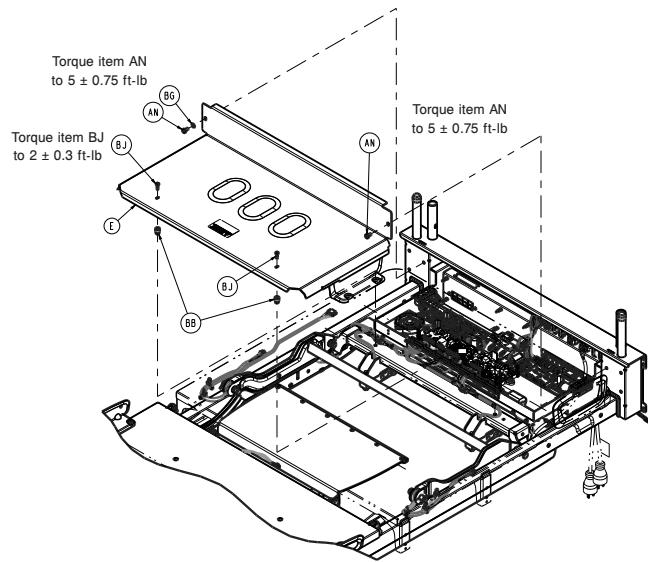
12. Húzza ki a tágvezetéket a fali csatlakozóaljzatból.

13. A termék kikapcsolásához kapcsolja ki az akkumulátorkapcsolót a termék fej felőli végén.



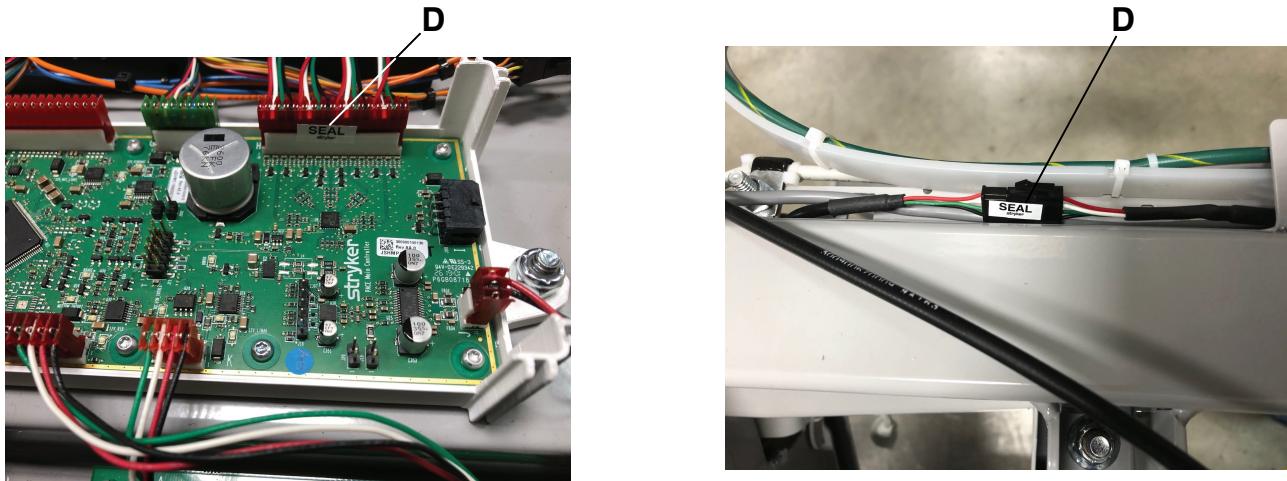
**Ábra 6 – Akkumulátorkapcsoló**

14. A T25-ös Torx csavarbehajtóval távolítsa el a két csavart (BJ), amelyek a matractartó elektronikai dobozának fedelét (E) az elektronikai doboz szerelvényéhez (Ábra 7) rögzítik. Örizze meg a csavarokat.



**Ábra 7 – A fedél eltávolítása**

15. A T30-as Torx csavarbehajtóval távolítsa el a két csavart (AN), amelyek a matractartó elektronikai dobozának fedelét (E) az elektronikai doboz szerelvényéhez (Ábra 7) rögzítik. Őrizze meg a csavarokat és a felelet.
16. Erősítse meg, hogy a hamisításgátló címke (D) olvasható és nem sérült meg a fő vezérlőegységen és a fej felőli végen lévő terhelésmérő cellák helyén (Ábra 8).



**Ábra 8 – Hamisításgátló címke**

17. A T25-ös Torx csavarbehajtóval szerelje vissza a két csavart (BJ), hogy a matractartó elektronikai dobozának fedelét (E) az elektronikai doboz szerelvényéhez (Ábra 7) rögzítse.
18. A T30-as Torx csavarbehajtóval szerelje vissza a két csavart (AN), hogy a matractartó elektronikai dobozának fedelét (E) az elektronikai doboz szerelvényéhez (Ábra 7) rögzítse.
19. Tolja ki az ágytoldaléket a kihúzott és rögzített helyzetbe. Hajtsa az ágytoldalék tálcáját a termék láb felőli vége felé (Ábra 9).

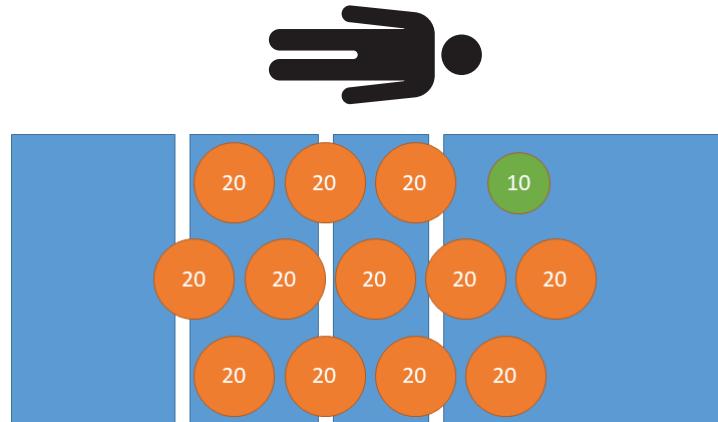


**Ábra 9 – Ágytoldalék kihúzva és rögzítve**



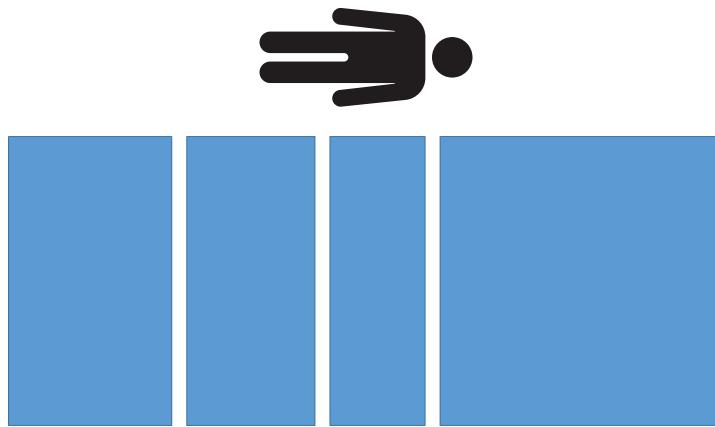
**Ábra 10 – A láb felőli végen található hamisításgátló címkék**

20. Erősítse meg, hogy a hamisításgátló címkék (F) olvashatók és nem sérültek a láb felőli végen lévő terhelésmérő cellák helyén (Ábra 10).
21. Engedje le az ágytoldalék matractartójának borítását, és húzza vissza az ágytoldalék matractartóját rögzített helyzetbe.
22. Csatlakoztassa a tárvezetéket a fali csatlakozóaljzatba.
23. A termék bekapcsolásához kapcsolja be az akkumulátorkapcsolót a termék fej felőli végén.
24. Engedje le a lábrészt normál használati helyzetbe.
25. Engedje le a térdemelő támaszt sík helyzetbe.
26. Engedje le a háttámlarészt sík helyzetbe.
27. Kalibrált súlyok használatával terhelje előre a terméket 250 kg-ra (Ábra 11).



**Ábra 11 – Előterhelés – 250 kg**

28. Távolítsa el az összes kalibrált súlyt a termékből (Ábra 12).



**Ábra 12 – Előterhelés – nincs tömeg**

## NAWI mérleg kalibrálása

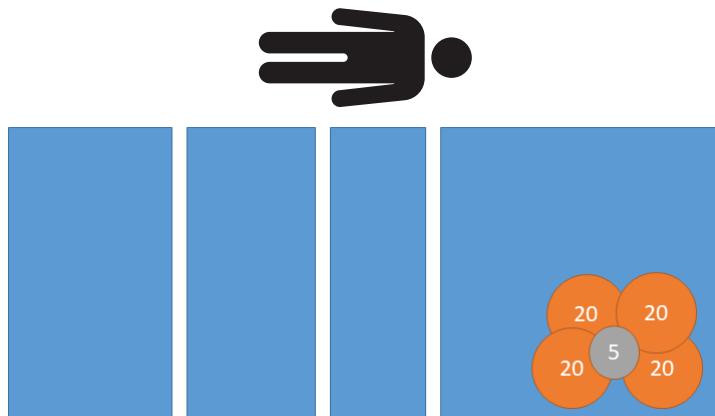
1. Lépjön be a mérleg karbantartásába a szerviz menüben a NAWI mérleg kalibrálási folyamatának elindításához.
  2. Válassza ki ezt: **Configuration→Calibration→Scale**.
  3. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a mérleg kalibrálásához. Amikor a rendszer a kicsérélterhelésmérő cellák kiválasztását kéri, nyomja meg a folytatás gombot, ha nem cserélterhelésmérő cellákat. Utolsó lépésként hajtsa végre a gyári nulla visszaállítását.
- Megjegyzés** - Annak érdekében, hogy ellenőrzött NAWI kódot kapjon, forduljon a Stryker ügyfélszolgálatához vagy műszaki segítségnyújtó részlegéhez a következő telefonszámon: +1-800-327-0770.
4. Távolítsa el minden kalibrált és nem kalibrált tömegforrást a termékből.

## Excentrikussági teszt

Jegyezze fel az értékeket ide: 3009-es modellű ProCuity NAWI-mérleg, a megfelelőségi adatlap hitelesítése (oldal17). Használjon minden értéket innen: NAWI-teszt mód (oldal2).

1. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 85 kg-ot a termék fejrészének bal oldalára (Ábra 13).

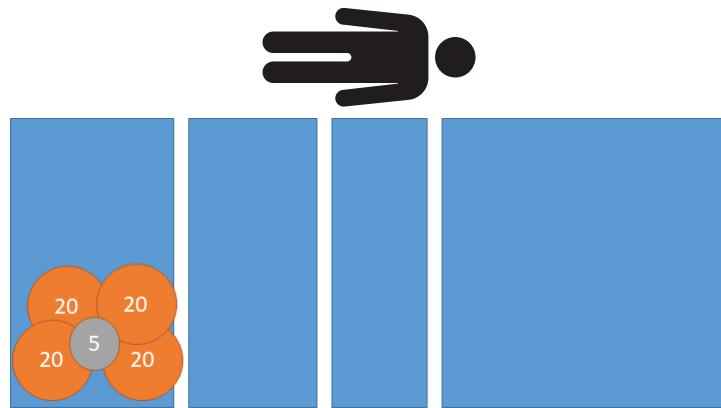
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 13 – Excentrikussági teszt – 85 kg, fejrész bal oldala**

2. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 85 kg-ot a termék lábrészének bal oldalára (Ábra 14).

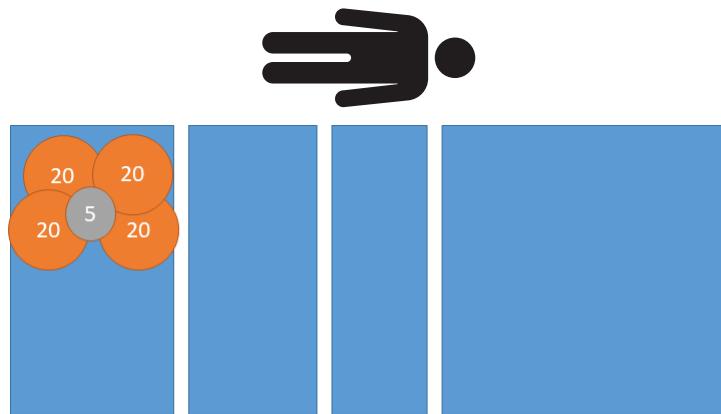
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 14 – Excentrikussági teszt – 85 kg, lábrész bal oldala**

- Kalibrált súlyok használatával helyezzen 85 kg-ot a termék lábrészének jobb oldalára (Ábra 15).

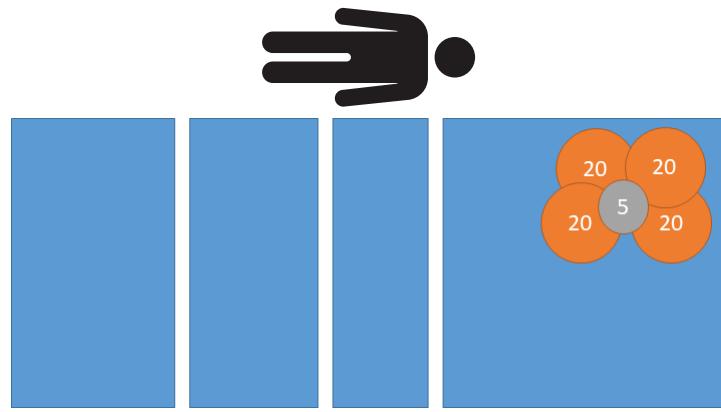
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 15 – Excentrikussági teszt – 85 kg, lábrész jobb oldala**

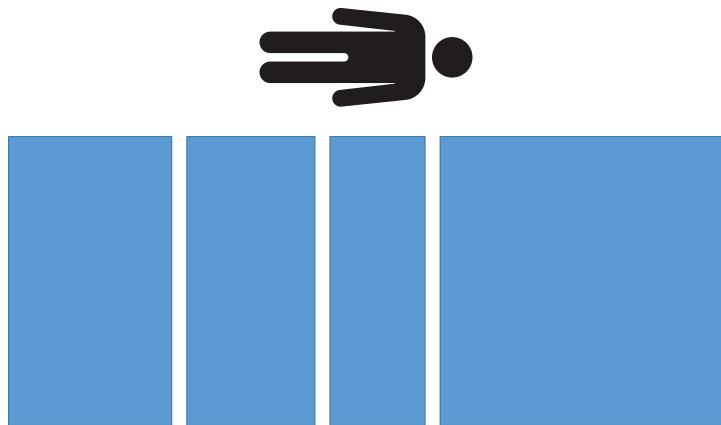
- Kalibrált súlyok használatával helyezzen 85 kg-ot a termék fejrészének jobb oldalára (Ábra 16).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 16 – Excentrikussági teszt – 85 kg, fejrész jobb oldala**

- Távolítsa el az összes kalibrált súlyt a termékből (Ábra 17).



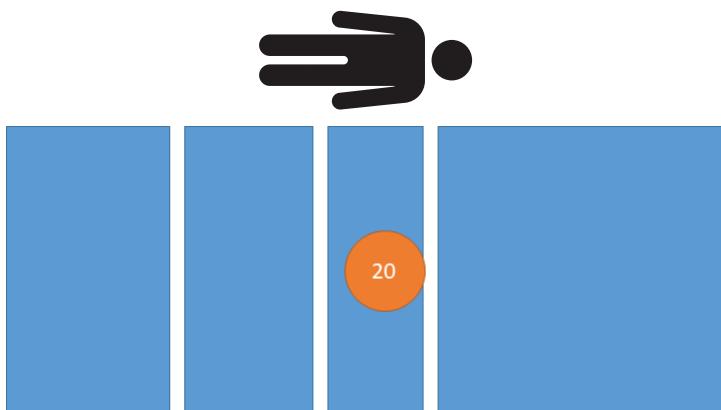
Ábra 17 – Excentrikussági teszt – nincs tömeg

## Mérési teljesítmény teszt

Jegyezze fel az értékeket ide: 3009-es modellű ProCuity NAWI-mérleg, a megfelelőségi adatlap hitelesítése (oldal17). Használjon minden értéket innen: NAWI-teszt mód (oldal2).

1. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 20 kg-ot a termékre (Ábra 18).

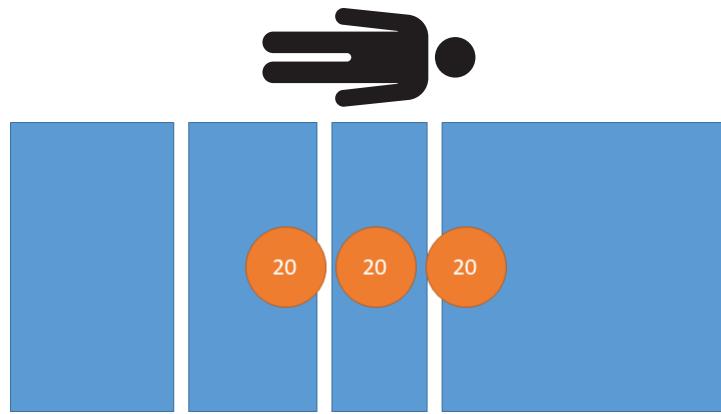
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



Ábra 18 – Mérési teljesítmény teszt – 20 kg

2. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 60 kg-ot a termékre (Ábra 19).

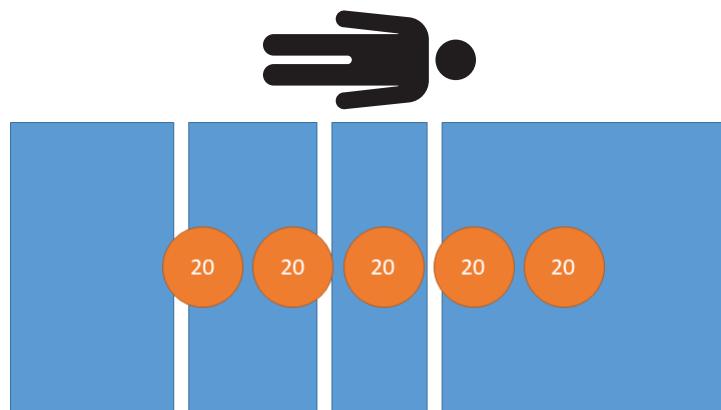
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 19 – Mérési teljesítmény teszt – 60 kg**

3. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 100 kg-ot a termékre (Ábra 20).

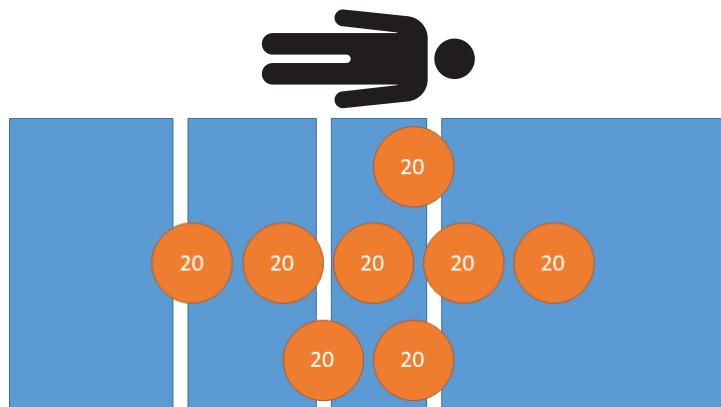
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 20 – Mérési teljesítmény teszt – 100 kg**

4. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 160 kg-ot a termékre (Ábra 21).

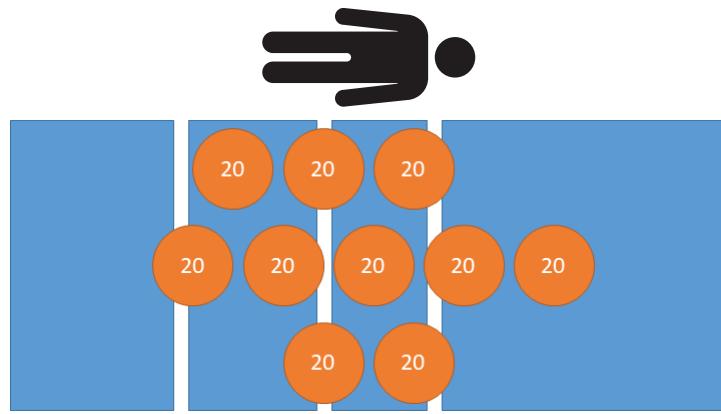
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 2,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 21 – Mérési teljesítmény teszt – 160 kg**

5. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 200 kg-ot a termékre (Ábra 22).

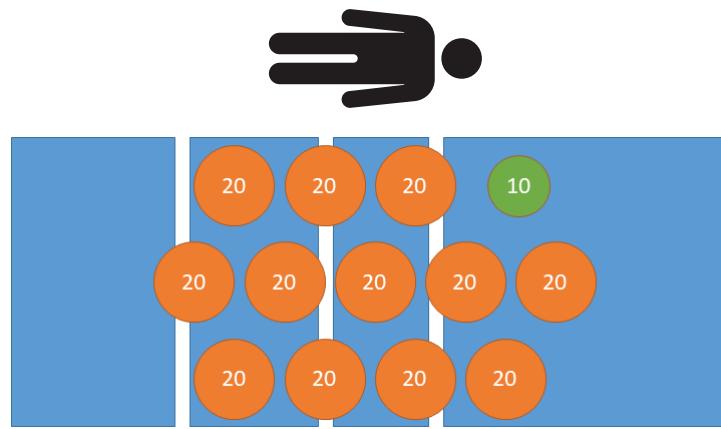
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 2,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 22 – Mérési teljesítmény teszt – 200 kg**

6. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 250 kg-ot a termékre (Ábra 23).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 2,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 23 – Mérési teljesítmény teszt – 250 kg**

7. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 200 kg-ot a termékre (Ábra 22).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 2,0$  kg-nak kell lennie.

8. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 160 kg-ot a termékre (Ábra 21).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 2,0$  kg-nak kell lennie.

9. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 100 kg-ot a termékre (Ábra 20).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.

10. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 60 kg-ot a termékre (Ábra 19).

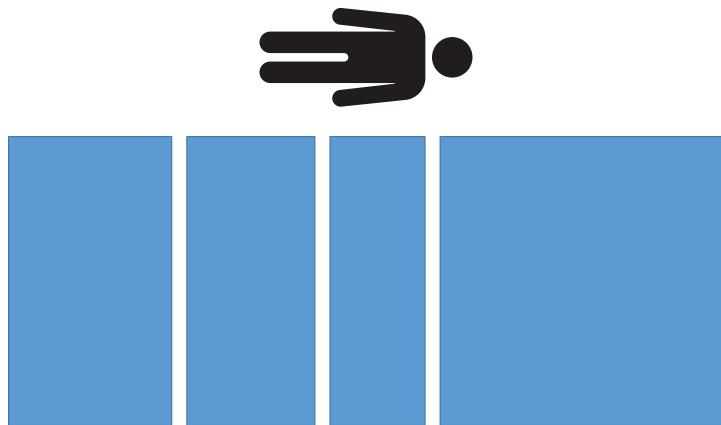
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.

11. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 20 kg-ot a termékre (Ábra 18).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.

12. Távolítsa el az összes kalibrált súlyt a termékből (Ábra 24).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 24 – Mérési teljesítmény teszt – 0 kg**

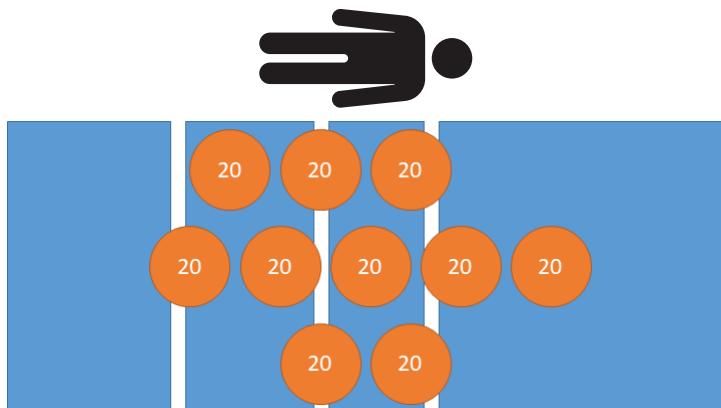
### Ismételhetőségi teszt

Az ismételhetőségi tartomány abszolút értéke nem haladhatja meg a 2,0 kg-ot az 1., 2. és 3. teszt esetében.

Jegyezze fel az értékeket ide: 3009-es modellű ProCuity NAWI-mérleg, a megfelelőségi adatlap hitelesítése (oldal17). Használjon minden értéket innen: NAWI-teszt mód (oldal2).

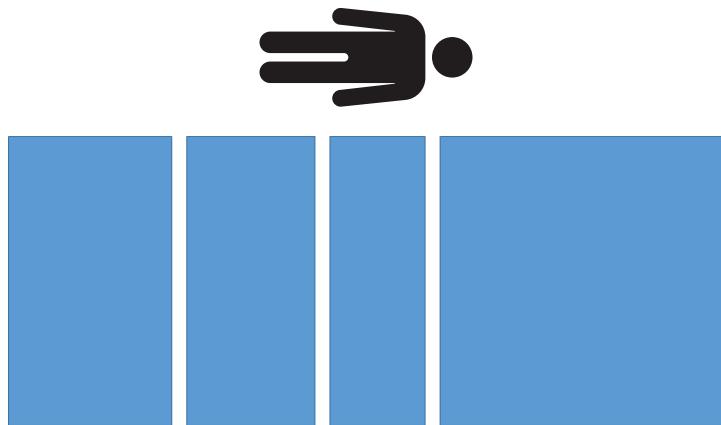
1. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 200 kg-ot a termékre (Ábra 25).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 2,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 25 – Ismételhetőségi teszt – 200 kg**

2. Távolítsa el az összes kalibrált súlyt a termékből (Ábra 26).



**Ábra 26 – Ismételhetőségi teszt – nincs tömeg**

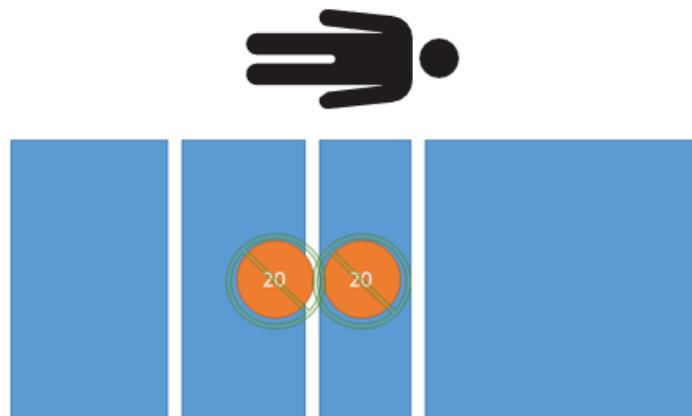
3. Ismételje meg még kétszer az 1–2. lépést, hogy összesen három mérési eredményt kapjon.
4. Vonja ki a rögzített minimális értéket a rögzített maximális értékből. Jegyezze fel az eredményeket.

**Megjegyzés** - Az ismételhetőségi tartománynak  $\leq 2,0$  kg-nak kell lennie.

## Tára pontossága

Jegyezze fel az értéket ide: 3009-es modellű ProCuity NAWI-mérleg, a megfelelőségi adatlap hitelesítése (oldal17). Használjon minden értéket innen: NAWI-teszt mód (oldal2).

1. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 40 kg-ot a termékre (Ábra 27).



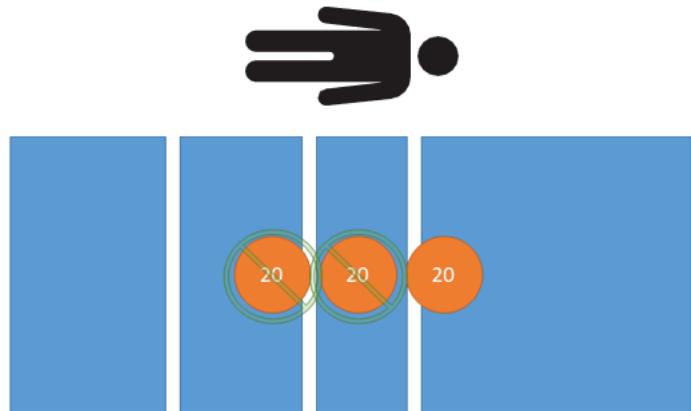
**Ábra 27 – Tára teszt – 0 kg nettó**

2. Tárázza a mérleget 40 kg-mal a terméken.

**Megjegyzés** - A tára pontosságának  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ -nak kell lennie.

3. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 20 kg-ot a termékre (Ábra 28).

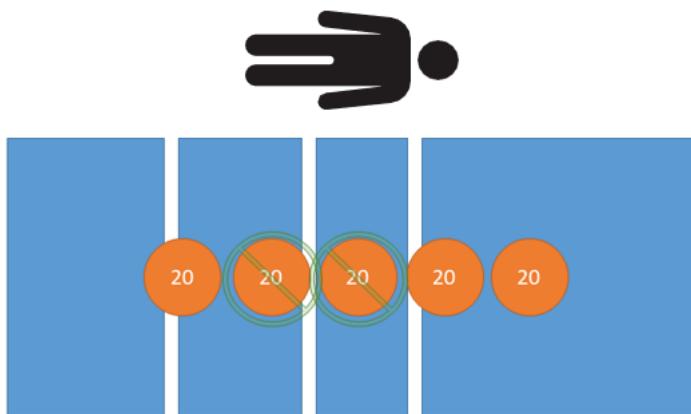
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 28 – Tára teszt – 20 kg nettó**

4. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 60 kg-ot a termékre (Ábra 29).

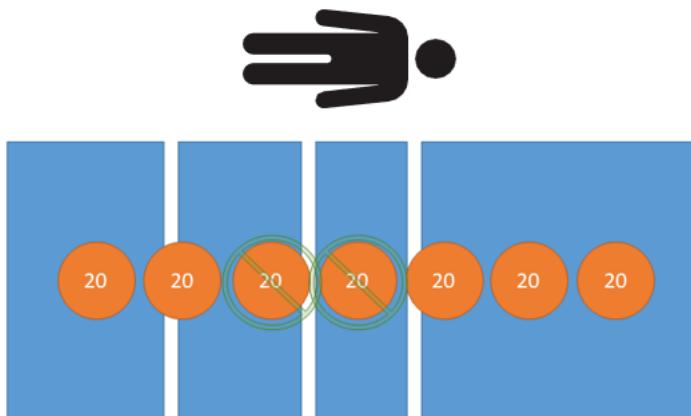
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 29 – Tára teszt – 60 kg nettó**

5. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 100 kg-ot a termékre (Ábra 30).

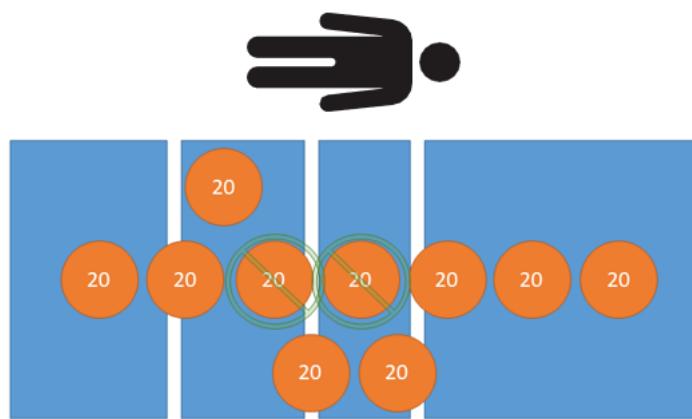
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 30 – Tára teszt – 100 kg nettó**

6. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 160 kg-ot a termékre (Ábra 31).

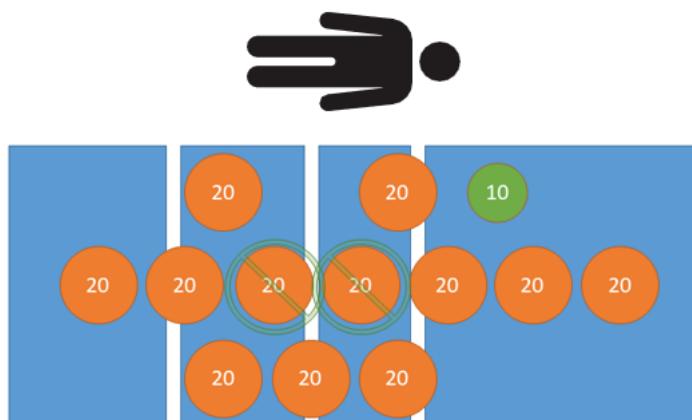
**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 2,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 31 – Tára teszt – 160 kg nettó**

7. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 210 kg-ot a termékre (Ábra 32).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 2,0$  kg-nak kell lennie.



**Ábra 32 – Tára teszt – 210 kg nettó**

8. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 160 kg-ot a termékre (Ábra 31).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 2,0$  kg-nak kell lennie.

9. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 100 kg-ot a termékre (Ábra 30).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.

10. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 60 kg-ot a termékre (Ábra 29).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.

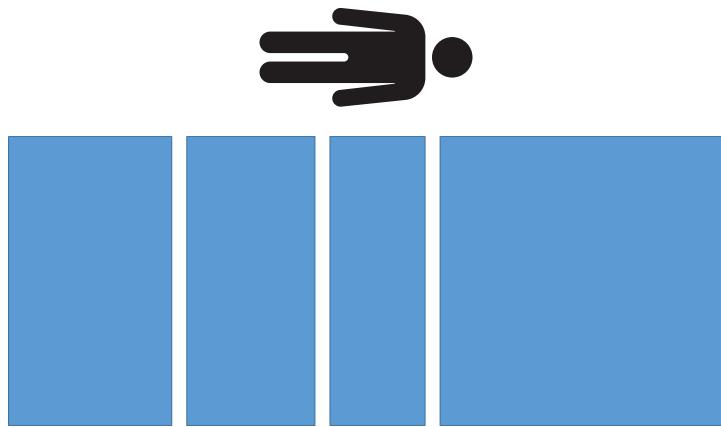
11. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 20 kg-ot a termékre (Ábra 28).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.

12. Kalibrált súlyok használatával helyezzen 0 kg-ot a termékre (Ábra 27).

**Megjegyzés** - A tömegjelzésnek  $\pm 1,0$  kg-nak kell lennie.

13. Távolítsa el az összes kalibrált súlyt a termékből (Ábra 33).



**Ábra 33 – Tára teszt – nincs tömeg**

## Kalibrálás utáni teszt

1. Jegyezze fel a következő értékeket ide: 3009-es modellű ProCuity NAWI-mérleg, a megfelelőségi adatlap hitelesítése (oldal17), a kalibrálás utáni szakaszban.
  - a. Idő és dátum
  - b. Hőmérséklet

**Megjegyzés** - A hőmérséklet nem változhat  $\pm 5$  °C-kal az eljárás kezdetétől számítva.
2. Jegyezze fel a kalibrálási számlálót.
  - a. Lépjön be a szerviz menübe (oldal1).
  - b. Válassza ki ezt: Diagnostic Information→Scales.
3. Jegyezze fel az országot.
  - a. Lépjön be a szerviz menübe (oldal1).
  - b. Válassza ki ezt: Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Távolítsa el az aktuális mérlegkalibrálás számlálócímkéjét (Ábra 34).



**Ábra 34 – Kalibrálási számlálócímke**

5. Lyukasztó segítségével üsse be a kalibrálási számlálót és zónát az új mérlegkalibrálási számlálócímkére (300900370004) a mérlegkalibrálási menünek megfelelően.
6. Ragassza a kilyukaszott mérlegkalibrációs számlálócímkét a termékre (Ábra 34).
7. Ragassza az ellenőrzőmatricát a NAWI tanúsítási címke mellé a helyi szabályozások szerinti metrológia előírása szerint.

# 3009-es modellű ProCuity NAWI-mérleg, a megfelelőségi adatlap hitelesítése

Használja ezt az adatlapot a 3009-es modellű ProCuity NAWI-mérleg megfelelőségi utasításainak hitelesítéséből származó adatok rögzítéséhez. Jegyezze fel a legközelebbi tizedre kerekített tömegértékeket.

**Megjegyzés** - Ha a mérleg hitelesítését nem tudja elvégezni, akkor a terméknek üzemen kívül kell maradnia, amíg a mérleg problémája meg nem oldódik és a mérleg hitelesítése be nem fejeződik.

Kezelő neve vagy azonosítója	
A termék sorozatszáma	
Idő és dátum (kalibrálás előtt)	
Hőmérséklet (kalibrálás előtt)	
Páratartalom (kalibrálás előtt)	
<b>Megjegyzés</b> - A páratartalom opcionális	
Mérleg szoftververziója	
Kalibrált tömegazonosítók	

Excentrikussági teszt		
Működés	Rögzített érték	Elfogadhatósági kritériumok
Fejrész bal oldala		85,0 kg ± 1,0 kg
Lábrész bal oldala		85,0 kg ± 1,0 kg
Lábrész jobb oldala		85,0 kg ± 1,0 kg
Fejrész jobb oldala		85,0 kg ± 1,0 kg

Mérési teljesítmény teszt		
Működés/mérleg teljesítménye	Rögzített érték	Elfogadhatósági kritériumok
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg

Mérési teljesítmény teszt		
Működés/mérleg teljesítménye	Rögzített érték	Elfogadhatósági kritériumok
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Ismételhetőségi teszt		
Működés	Rögzített érték	Elfogadhatósági kritériumok
1. teszt: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
2. teszt: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
3. teszt: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Ismételhetőségi tartomány (maximális érték – minimális érték)		≤ 2,0 kg

Tára pontossága (40 kg levonási tára)		
Működés/tára pontossága	Rögzített érték	Elfogadhatósági kritériumok
0 kg terhelés		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg terhelés		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg terhelés		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg terhelés		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg terhelés		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg terhelés		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg terhelés		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg terhelés		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg terhelés		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg terhelés		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg terhelés		0,0 kg ± 1,0 kg

Kalibrálás utáni teszt		
Kalibrálás után	Rögzített érték	
Idő és dátum		
Hőmérésélet		
Kalibrálási számláló		
Kalibrálási ország		

# Istruzioni per la verifica della conformità per la bilancia ProCuity NAWI (modello 3009)

Solo per le persone autorizzate dalla metrologia legale della propria regione.

**Nota** - La procedura consigliata per la verifica della conformità sul campo non esclude i requisiti locali.

## Attrezzi necessari:

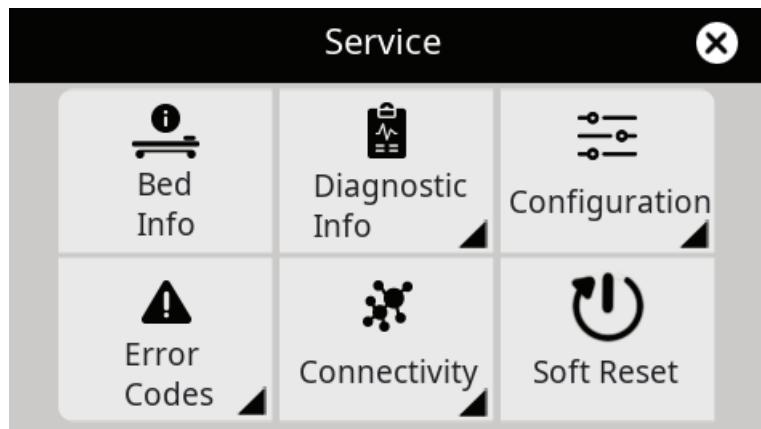
- 1 peso calibrato da 5 kg
- 1 peso calibrato da 10 kg
- 12 pesi calibrati da 20 kg
- Punzone
- Cacciavite Torx T25
- Cacciavite Torx T30
- Sensore per temperatura ambiente
- 1 etichetta per il contatore calibrazioni della bilancia (300900370004)
- Adesivo di verifica

**Nota** - Qualora non fosse possibile completare la verifica della bilancia, il prodotto non dovrà essere utilizzato fino alla risoluzione del problema e al completamento della verifica della bilancia.

Specifiche della bilancia ProCuity NAWI 3009	
Classe di accuratezza	(III)
Min	20 kg
Max	250 kg
e	2 kg
Periodo di verifica	1 anno
Tipo di tara	Sottrattiva
Tara massima	60 kg

## Accesso al menu di assistenza

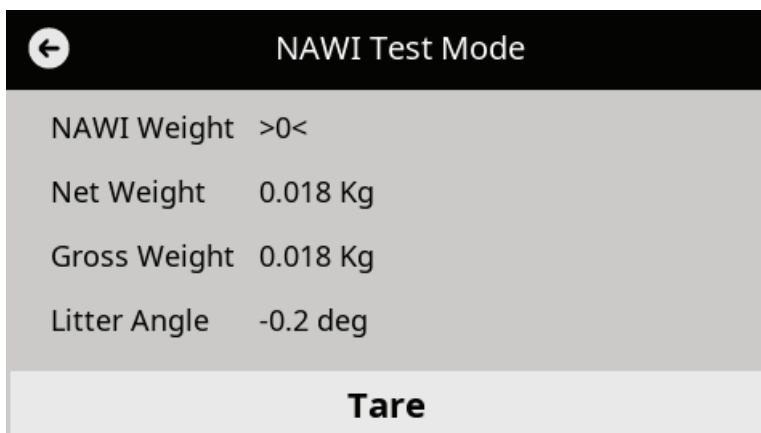
1. Sollevare la pediera fino allo spegnimento dello schermo.
2. Riavviare la pediera.
3. Alla comparsa sullo schermo della dicitura **ProCuity**, tenere premuto **ProCuity** per cinque secondi.
4. Rilasciare **ProCuity**, quindi toccare l'angolo in basso a sinistra e poi l'angolo in basso a destra dello schermo.



**Figura 1 – Schermata del menu Assistenza**

## Modalità di test NAWI

1. Accesso al menu di assistenza (pagina 1).
2. Selezionare **Diagnostic Info**.
3. Selezionare **Scale**.
4. Selezionare l'icona delle informazioni nell'angolo in alto a destra.
5. Registrare i valori del peso arrotondati al decimo più vicino.



**Figura 2 – Schermata della modalità di test NAWI**

## Istruzioni per la verifica

1. Annotare quanto segue nel *Modulo per la verifica della conformità per la bilancia ProCuity NAWI (modello 3009)* (pagina 17) o in un modulo equivalente:
  - Nome o ID operatore
  - Numero di serie del prodotto
  - Orario e data
  - Temperatura e umidità (l'umidità è opzionale)
  - Versione del software della bilancia

**Nota** - Accedere alle informazioni della bilancia nella schermata del menu Assistenza di ProCuity.

2. Verificare che il prodotto sia conforme al certificato di omologazione.

3. Verificare che la zona di utilizzo sia impostata sul Paese corretto.
  - a. Accesso al menu di assistenza (pagina 1).
  - b. Selezionare Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Verificare che l'etichetta con le specifiche del prodotto (A) sul lato testa del medesimo sia leggibile e non sia danneggiata (Figura 3).
5. Verificare che l'etichetta della certificazione NAWI (B) sia leggibile e non sia danneggiata.



**Figura 3 – Etichette sulla testata del prodotto**

6. Abbassare il pedale del freno per innestare il freno.
7. Abbassare tutte le sponde laterali alla posizione di altezza più bassa.
8. Rimuovere la superficie di supporto dal pianale del lettino.
9. Sollevare il prodotto all'altezza massima (Figura 4).



**Figura 4 – Prodotto nella posizione di altezza massima**

10. Sollevare lo schienale Fowler all'altezza massima.
11. Sollevare l'alzagainocchia all'altezza massima e piegare la sezione piedi verso il lato testa del prodotto (Figura 5).



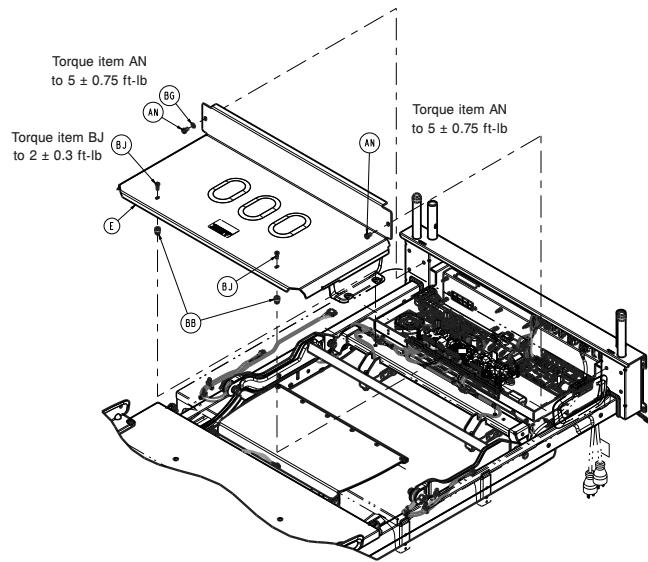
**Figura 5 – Alzaginocchia sollevato e sezione piedi piegata**

12. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente a parete.
13. Premere l'interruttore della batteria sul lato testa del prodotto per disattivare il prodotto.



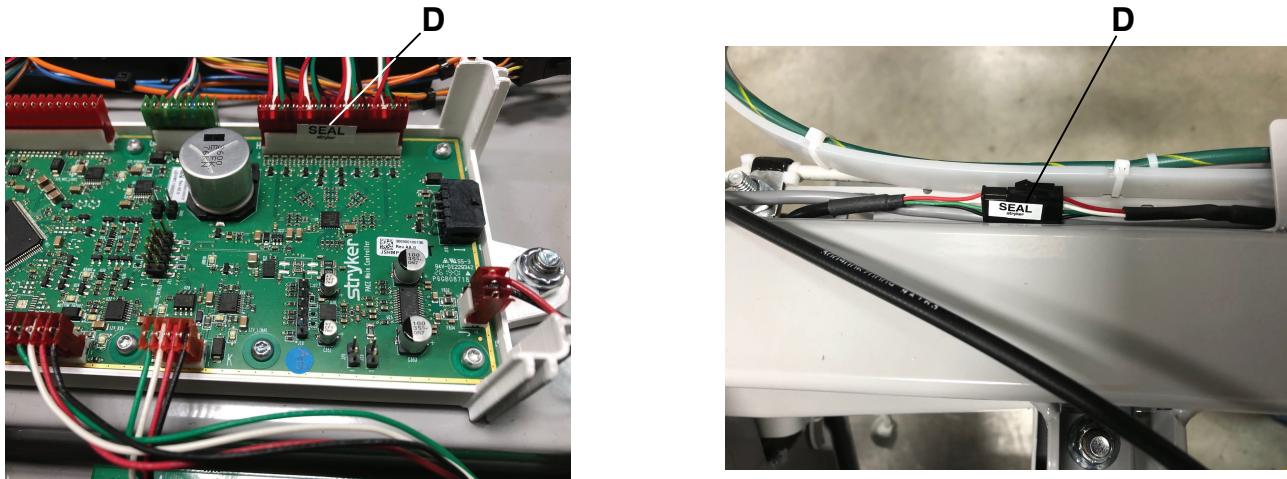
**Figura 6 – Interruttore della batteria**

14. Utilizzando un cacciavite Torx T25, rimuovere le due viti (BJ) che fissano la copertura della centralina del lettino (E) al gruppo della centralina (Figura 7). Conservare le viti.



**Figura 7 – Rimozione del coperchio**

15. Utilizzando un cacciavite Torx T30, rimuovere le due viti (AN) che fissano la copertura della centralina del lettino (E) al gruppo della centralina (Figura 7). Conservare le viti e la copertura.
16. Verificare che l'etichetta antimanomissione (D) sul pannello di controllo principale e in corrispondenza delle celle di carico del lato testa sia leggibile e non sia danneggiata (Figura 8).



**Figura 8 – Etichetta antimanomissione**

17. Utilizzando un cacciavite Torx T25, riposizionare le due viti (BJ) per fissare la copertura della centralina del lettino (E) al gruppo della centralina (Figura 7).
18. Utilizzando un cacciavite Torx T30, riposizionare le due viti (AN) per fissare la copertura della centralina del lettino (E) al gruppo della centralina (Figura 7).
19. Estendere la prolunga del letto verso l'esterno fino alla posizione di blocco. Piegare il pannello di prolunga del letto verso il lato piedi del prodotto (Figura 9).

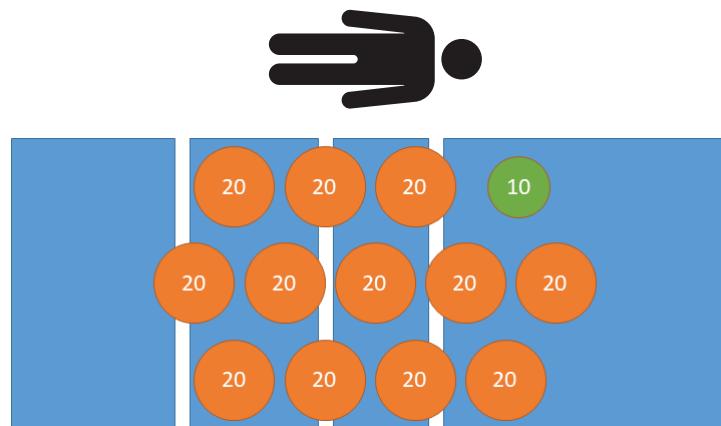


**Figura 9 – Prolunga del letto estesa e bloccata**



**Figura 10 – Etichette antimanomissione sul lato piedi**

20. Verificare che le etichette antimanomissione (F) in corrispondenza delle celle di carico del lato piedi siano leggibili e non siano danneggiate (Figura 10).
21. Abbassare il rivestimento del pianale di prolunga del letto e riportare il pianale di prolunga del letto in posizione retratta e bloccata.
22. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente a parete.
23. Premere l'interruttore della batteria sul lato testa del prodotto per attivare il prodotto.
24. Abbassare la sezione piedi nella posizione di utilizzo normale.
25. Riportare l'alzainocchia in posizione piana.
26. Abbassare lo schienale Fowler riportandolo in posizione piana.
27. Utilizzando pesi calibrati, precaricare il prodotto a 250 kg (Figura 11).



**Figura 11 – Precarico - 250 kg**

28. Rimuovere tutti i pesi calibrati dal prodotto (Figura 12).

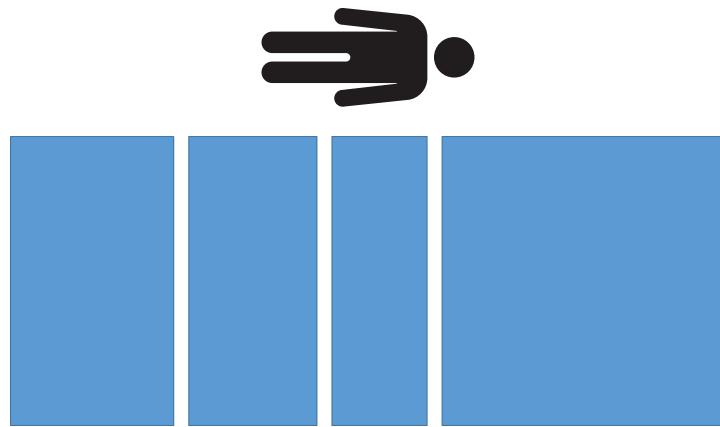


Figura 12 – Precarico - Nessun peso

## Calibrazione della bilancia NAWI

1. Accedere alla manutenzione della bilancia nel menu Assistenza per avviare il processo di calibrazione della bilancia NAWI.
2. Selezionare Configuration→Calibration→Scale.
3. Seguire le istruzioni sullo schermo per calibrare la bilancia. Alla richiesta di selezionare le celle di carico sostituite, premere Continua se non è stata sostituita alcuna cella. Come ultimo passaggio ripristinare il punto zero predefinito in fabbrica.  
**Nota** - Rivolgersi al servizio di assistenza clienti o al servizio di assistenza tecnica Stryker al numero +1-800-327-0770 per ricevere il codice di controllo NAWI.
4. Rimuovere dal prodotto tutte le fonti di peso calibrate e non.

## Test di eccentricità

Registrare i valori nel *Modulo per la verifica della conformità per la bilancia ProCuity NAWI (modello 3009)* (pagina 17). Ricavare tutti i valori dalla *Modalità di test NAWI* (pagina 2).

1. Utilizzando pesi calibrati, posizionare 85 kg sul lato sinistro della testata del prodotto (Figura 13).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.

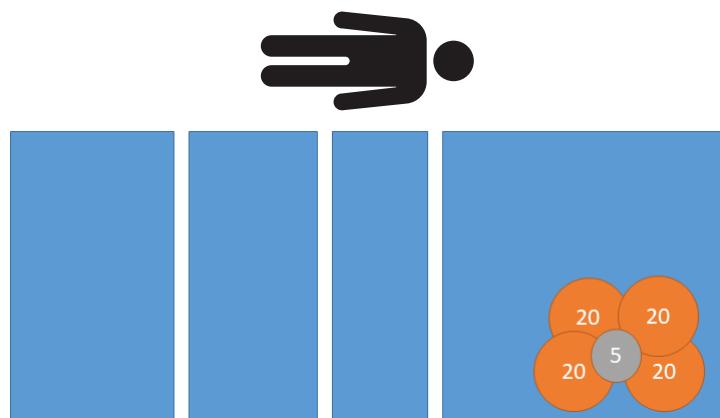
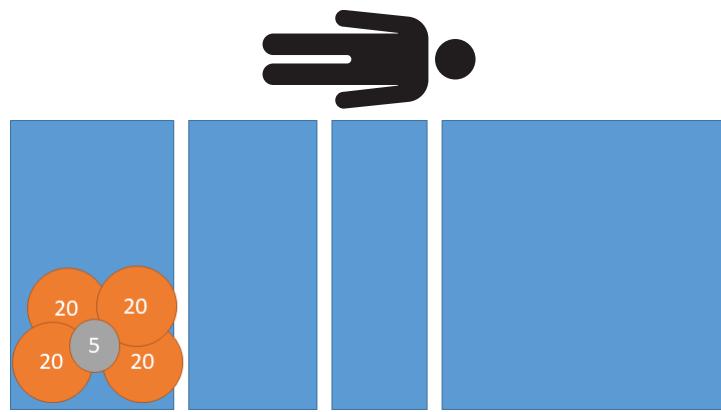


Figura 13 – Test di eccentricità - 85 kg sul lato sinistro della testata

2. Utilizzando pesi calibrati, posizionare 85 kg sul lato piedi sinistro del prodotto (Figura 14).

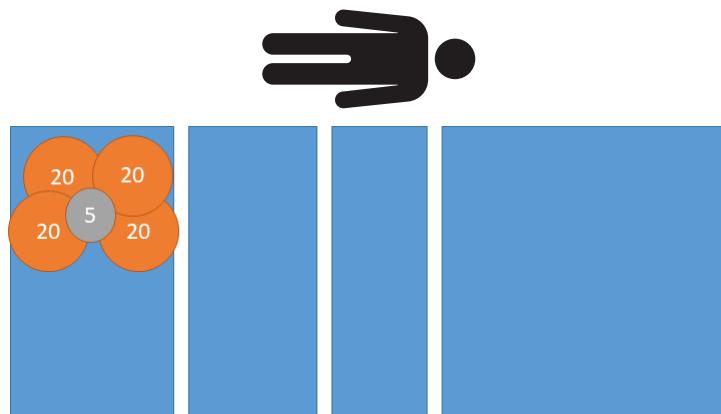
**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 14 – Test di eccentricità - 85 kg sul lato piedi sinistro**

3. Utilizzando pesi calibrati, posizionare 85 kg sul lato piedi destro del prodotto (Figura 15).

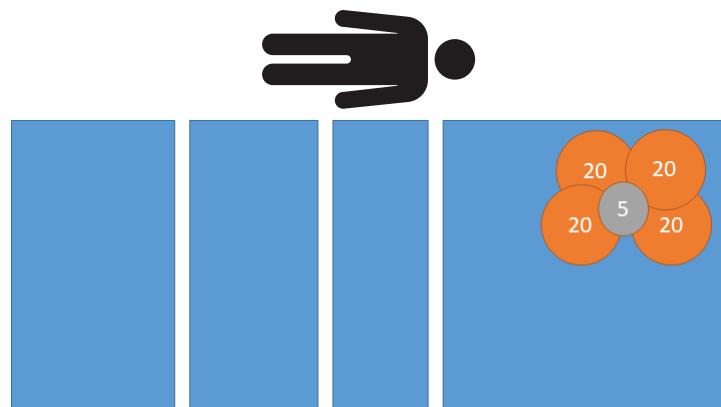
**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 15 – Test di eccentricità - 85 kg sul lato piedi destro**

4. Utilizzando pesi calibrati, posizionare 85 kg sul lato destro della testata del prodotto (Figura 16).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 16 – Test di eccentricità - 85 kg sul lato destro della testata**

5. Rimuovere tutti i pesi calibrati dal prodotto (Figura 17).

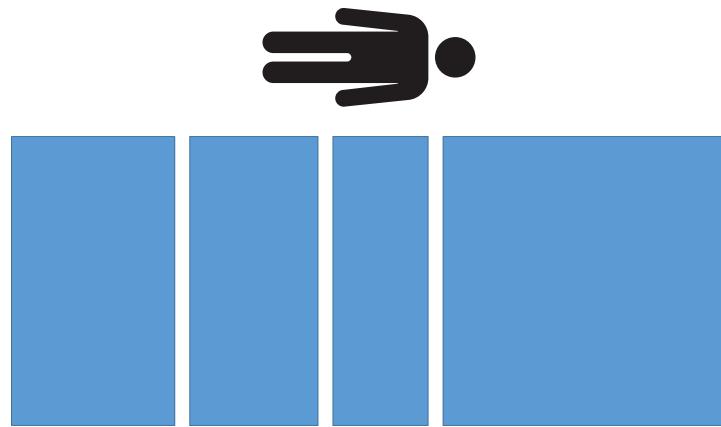


Figura 17 – Test di eccentricità - Nessun peso

## Test delle prestazioni di pesatura

Registrare i valori nel *Modulo per la verifica della conformità per la bilancia ProCuity NAWI (modello 3009)* (pagina 17). Ricavare tutti i valori dalla *Modalità di test NAWI* (pagina 2).

1. Utilizzando pesi calibrati, collocare 20 kg sul prodotto (Figura 18).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.

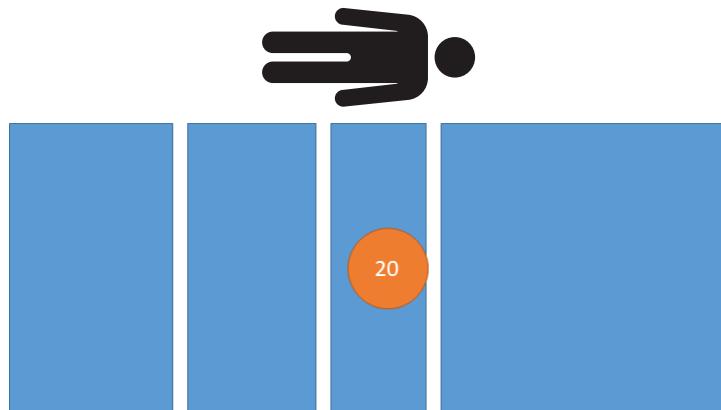
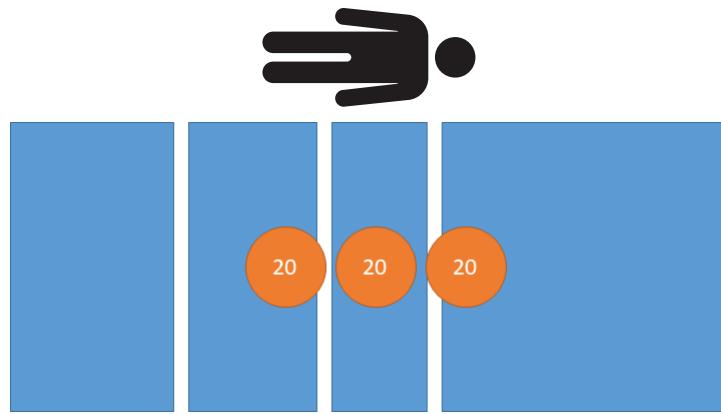


Figura 18 – Test delle prestazioni di pesatura - 20 kg

2. Utilizzando pesi calibrati, collocare 60 kg sul prodotto (Figura 19).

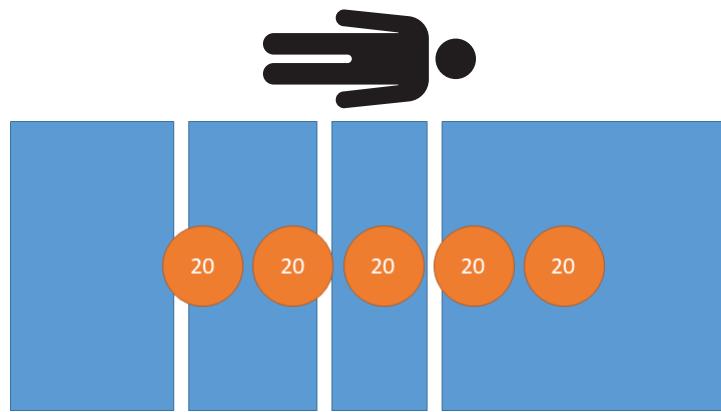
**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 19 – Test delle prestazioni di pesatura - 60 kg**

3. Utilizzando pesi calibrati, collocare 100 kg sul prodotto (Figura 20).

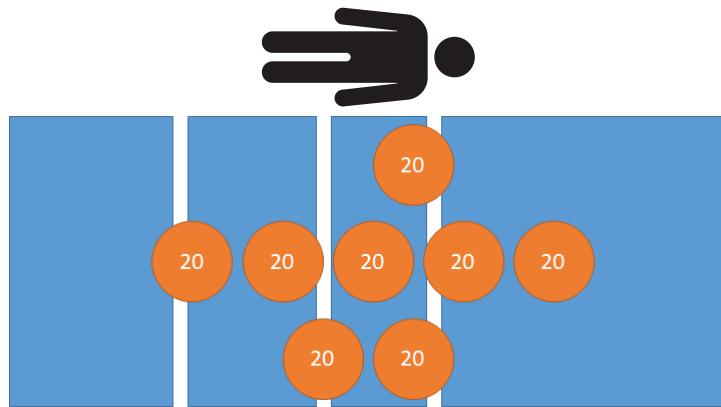
**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 20 – Test delle prestazioni di pesatura - 100 kg**

4. Utilizzando pesi calibrati, collocare 160 kg sul prodotto (Figura 21).

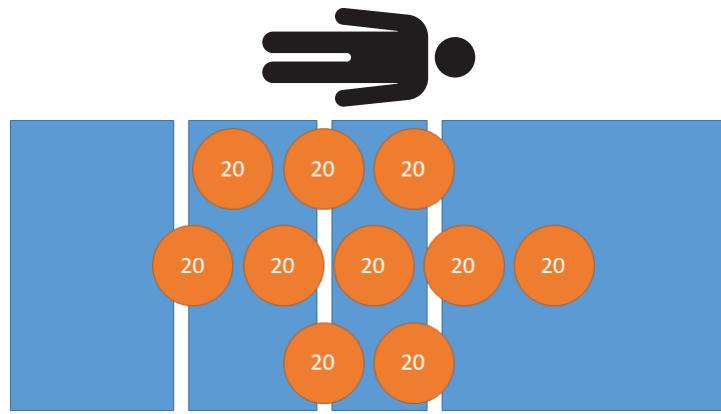
**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 21 – Test delle prestazioni di pesatura - 160 kg**

5. Utilizzando pesi calibrati, collocare 200 kg sul prodotto (Figura 22).

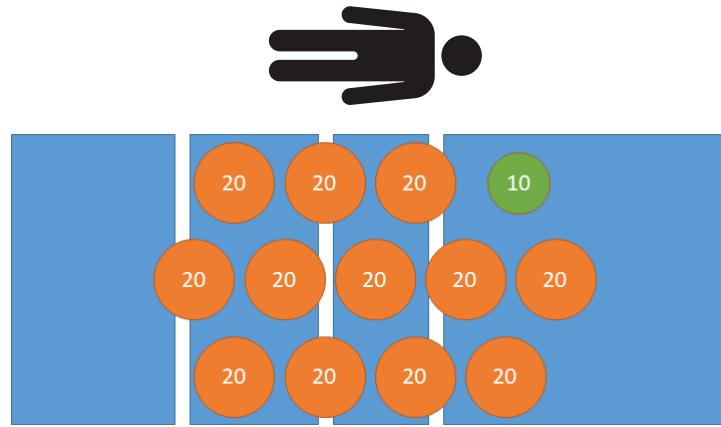
**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 22 – Test delle prestazioni di pesatura - 200 kg**

6. Utilizzando pesi calibrati, collocare 250 kg sul prodotto (Figura 23).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 23 – Test delle prestazioni di pesatura - 250 kg**

7. Utilizzando pesi calibrati, collocare 200 kg sul prodotto (Figura 22).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 2,0$  kg.

8. Utilizzando pesi calibrati, collocare 160 kg sul prodotto (Figura 21).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 2,0$  kg.

9. Utilizzando pesi calibrati, collocare 100 kg sul prodotto (Figura 20).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.

10. Utilizzando pesi calibrati, collocare 60 kg sul prodotto (Figura 19).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.

11. Utilizzando pesi calibrati, collocare 20 kg sul prodotto (Figura 18).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.

12. Rimuovere tutti i pesi calibrati dal prodotto (Figura 24).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.

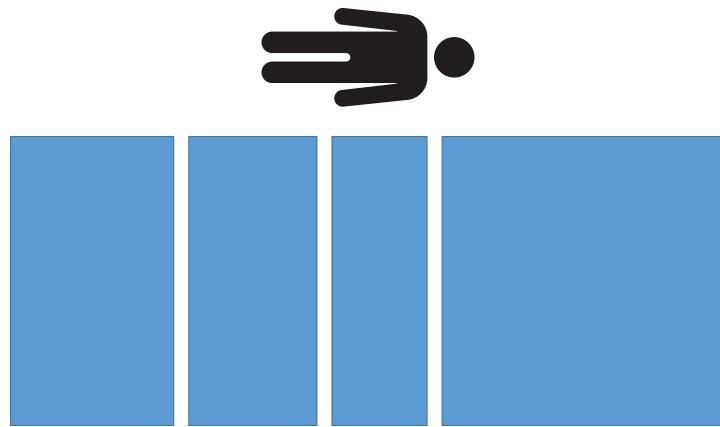


Figura 24 – Test delle prestazioni di pesatura - 0 kg

## Test di ripetibilità

Il valore assoluto per il range di ripetibilità non deve superare 2,0 kg per i test 1, 2 e 3.

Registrare i valori nel *Modulo per la verifica della conformità per la bilancia ProCuity NAWI (modello 3009)* (pagina 17). Ricavare tutti i valori dalla *Modalità di test NAWI* (pagina 2).

1. Utilizzando pesi calibrati, collocare 200 kg sul prodotto (Figura 25).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 2,0$  kg.

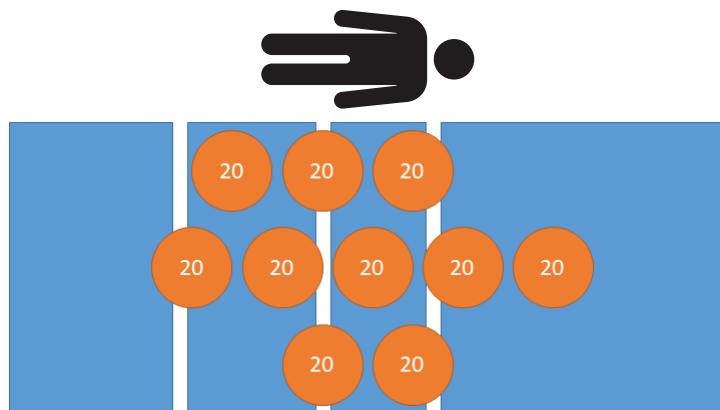
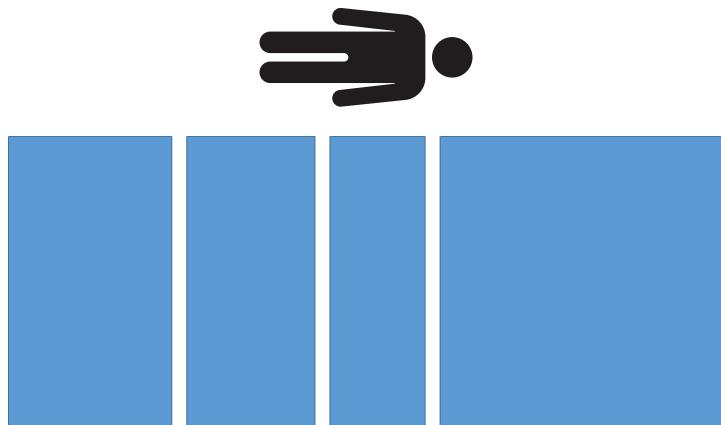


Figura 25 – Test di ripetibilità - 200 kg

2. Rimuovere tutti i pesi calibrati dal prodotto (Figura 26).



**Figura 26 – Test di ripetibilità - Nessun peso**

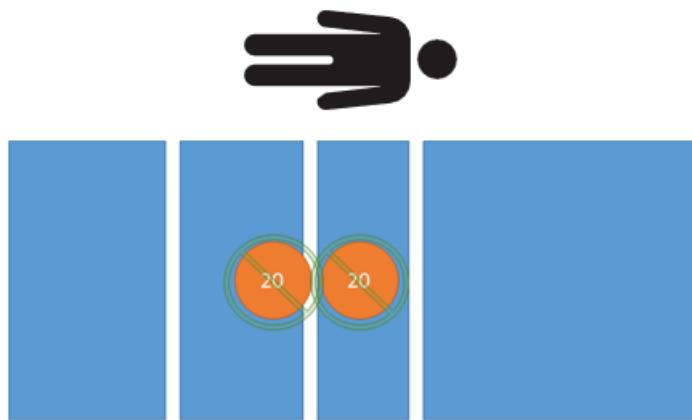
3. Ripetere i passaggi 1-2 altre due volte per un totale di tre letture.
4. Sottrarre il valore minimo registrato dal valore massimo registrato. Registrare i risultati.

**Nota** - Il range di ripetibilità deve essere  $\leq 2,0$  kg.

## Accuratezza della tara

Registrare il valore nel *Modulo per la verifica della conformità per la bilancia ProCuity NAWI (modello 3009)* (pagina 17). Ricavare tutti i valori dalla *Modalità di test NAWI* (pagina 2).

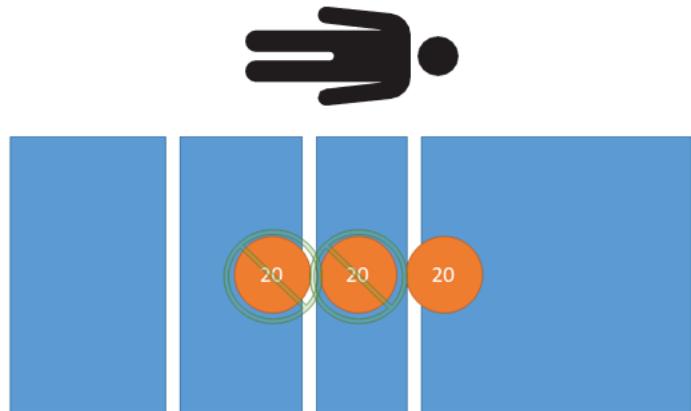
1. Utilizzando pesi calibrati, collocare 40 kg sul prodotto (Figura 27).



**Figura 27 – Test della tara - Peso netto di 0 kg**

2. Tarare la bilancia con 40 kg sul prodotto.
- Nota** - La precisione della tara deve essere di  $0,0$  kg  $\pm 0,5$  kg.
3. Utilizzando pesi calibrati, collocare 20 kg sul prodotto (Figura 28).

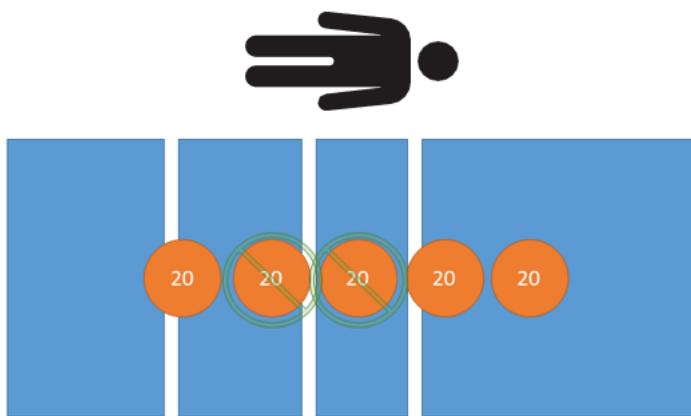
**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 28 – Test della tara - Peso netto di 20 kg**

4. Utilizzando pesi calibrati, collocare 60 kg sul prodotto (Figura 29).

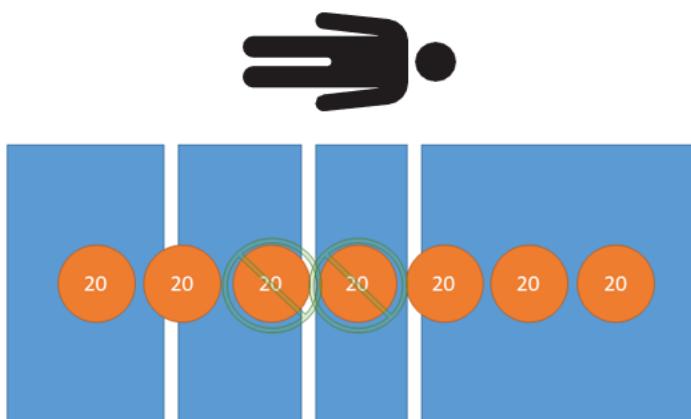
**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 29 – Test della tara - Peso netto di 60 kg**

5. Utilizzando pesi calibrati, collocare 100 kg sul prodotto (Figura 30).

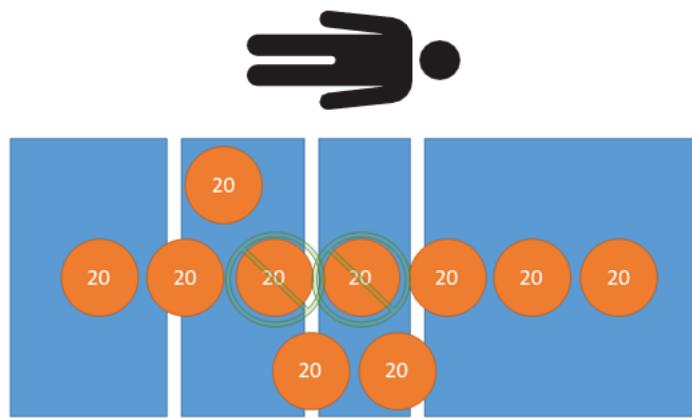
**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 30 – Test della tara - Peso netto di 100 kg**

6. Utilizzando pesi calibrati, collocare 160 kg sul prodotto (Figura 31).

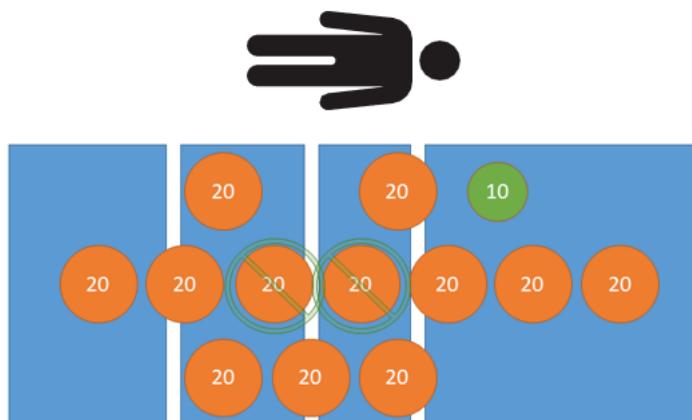
**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 31 – Test della tara - Peso netto di 160 kg**

7. Utilizzando pesi calibrati, collocare 210 kg sul prodotto (Figura 32).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 32 – Test della tara - Peso netto di 210 kg**

8. Utilizzando pesi calibrati, collocare 160 kg sul prodotto (Figura 31).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 2,0$  kg.

9. Utilizzando pesi calibrati, collocare 100 kg sul prodotto (Figura 30).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.

10. Utilizzando pesi calibrati, collocare 60 kg sul prodotto (Figura 29).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.

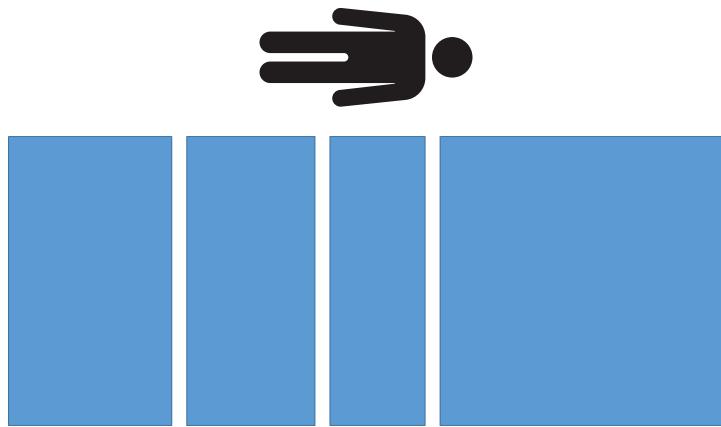
11. Utilizzando pesi calibrati, collocare 20 kg sul prodotto (Figura 28).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.

12. Utilizzando pesi calibrati, collocare 0 kg sul prodotto (Figura 27).

**Nota** - L'indicazione del peso deve avere una tolleranza di  $\pm 1,0$  kg.

13. Rimuovere tutti i pesi calibrati dal prodotto (Figura 33).



**Figura 33 – Test della tara - Nessun peso**

## Fase post-test

1. Annotare i seguenti valori nel *Modulo per la verifica della conformità per la bilancia ProCuity NAWI (modello 3009)* (pagina 17) nella sezione Post-calibrazione.
  - a. Orario e data
  - b. Temperatura

**Nota** - La temperatura non deve cambiare di  $\pm 5$  °C dall'inizio della procedura.
2. Registrare il contatore calibrazioni.
  - a. Accesso al menu di assistenza (pagina 1).
  - b. Selezionare **Diagnostic Information→Scales**.
3. Registrare il Paese.
  - a. Accesso al menu di assistenza (pagina 1).
  - b. Selezionare **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Rimuovere l'etichetta dell'attuale contatore calibrazioni della bilancia (Figura 34).



**Figura 34 – Etichetta del contatore calibrazioni**

5. Con un punzone forare il valore del contatore calibrazioni e la zona sulla nuova etichetta del contatore di calibrazione della bilancia (300900370004) in modo che corrispondano a quanto indicato nel menu di calibrazione della bilancia.
6. Applicare l'etichetta forata del contatore calibrazioni della bilancia sul prodotto (Figura 34).
7. Applicare l'adesivo di verifica accanto all'etichetta di certificazione NAWI come prescritto dalla metrologia legale locale.

# Modulo per la verifica della conformità per la bilancia ProCuity NAWI (modello 3009)

Utilizzare questo modulo per registrare i dati richiesti nelle istruzioni per la verifica della conformità per la bilancia ProCuity NAWI (modello 3009). Registrare i valori del peso arrotondati al decimo più vicino.

**Nota** - Qualora non fosse possibile completare la verifica della bilancia, il prodotto non dovrà essere utilizzato fino alla risoluzione del problema e al completamento della verifica della bilancia.

Nome o ID operatore	
Numero di serie del prodotto	
Orario e data (pre-calibrazione)	
Temperatura (pre-calibrazione)	
Umidità (pre-calibrazione)	
<b>Nota</b> - L'umidità è opzionale	
Versione del software della bilancia	
ID dei pesi calibrati	

Test di eccentricità		
Funzionamento	Valore registrato	Criteri di accettazione
Lato sinistro testata		85,0 kg $\pm$ 1,0 kg
Lato sinistro piedi		85,0 kg $\pm$ 1,0 kg
Lato destro piedi		85,0 kg $\pm$ 1,0 kg
Lato destro testata		85,0 kg $\pm$ 1,0 kg

Test delle prestazioni di pesatura		
Funzionamento/ Prestazioni bilancia	Valore registrato	Criteri di accettazione
20 kg		20,0 kg $\pm$ 1,0 kg
60 kg		60,0 kg $\pm$ 1,0 kg
100 kg		100,0 kg $\pm$ 1,0 kg
160 kg		160,0 kg $\pm$ 2,0 kg
200 kg		200,0 kg $\pm$ 2,0 kg
250 kg		250,0 kg $\pm$ 2,0 kg
200 kg		200,0 kg $\pm$ 2,0 kg
160 kg		160,0 kg $\pm$ 2,0 kg
100 kg		100,0 kg $\pm$ 1,0 kg
60 kg		60,0 kg $\pm$ 1,0 kg

Test delle prestazioni di pesatura		
Funzionamento/ Prestazioni bilancia	Valore registrato	Criteri di accettazione
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Test di ripetibilità		
Funzionamento	Valore registrato	Criteri di accettazione
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Range di ripetibilità (valore massimo - valore minimo)		≤2,0 kg

Accuratezza della tara (tara sottrattiva di 40 kg)		
Funzionamento/ Accuratezza della tara	Valore registrato	Criteri di accettazione
Carico di 0 kg		0,0 kg ± 0,5 kg
Carico di 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Carico di 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Carico di 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Carico di 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Carico di 210 kg		210,0 kg ± 2,0 kg
Carico di 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Carico di 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Carico di 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Carico di 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Carico di 0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Fase post-test		
Post-calibrazione	Valore registrato	
Orario e data		
Temperatura		
Contatore calibrazioni		
Paese di calibrazione		

# モデル3009 ProCuity NAWIスケール適合性検証手順

法定計量に関する現地の規定によって許可された者のみ。

注記 - 現場での適合性検証の推奨手順は、現地の要件に優先するものではありません。

必要なツール :

- ( 1 ) 5 kgの較正済み分銅
- ( 1 ) 10 kgの較正済み分銅
- ( 12 ) 20 kgの較正済み分銅
- 穴あけパンチ
- T25 Torx ドライバー
- T30 Torx ドライバー
- 周囲温度センサー
- ( 1 ) スケール較正カウンターラベル ( 300900370004 )
- 検証ステッカー

注記 - スケールの検証を完了できない場合、スケールの問題が解決してスケールの検証が完了するまで、本製品の使用を中止する必要があります。

3009 ProCuity NAWIスケール仕様	
精度クラス	(III)
最小	20 kg
最大	250 kg
e	2 kg
検証期間	1年
風袋（ゼロ）の種類	減算式
最大風袋（ゼロ）	60 kg

## サービスメニューへのアクセス

1. 画面がオフになるまでフットボードを持ち上げます。
2. フットボードを再起動します。
3. 画面にProCuityが表示されたら、ProCuityを5秒間押し続けます。
4. ProCuityを離し、画面の左下隅をタップしてから、画面の右下隅をタップします。

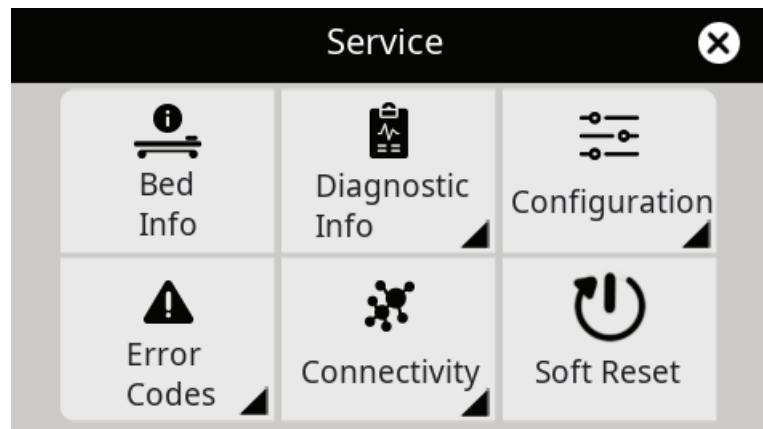


図 1 – サービスマニューア画面

## NAWI試験モード

1. サービスマニューアへのアクセス (ページ1).
2. Diagnostic Infoを選択します。
3. Scaleを選択します。
4. 右上隅の情報アイコンを選択します。
5. 体重の値を、小数点第二位で四捨五入して記録します。



図 2 – NAWI試験モード画面

## 検証手順

1. モデル3009 ProCuity NAWIスケール適合性検証フォーム (ページ17)または同等のものに以下を記録します。
  - オペレーターの氏名またはID
  - 製品シリアル番号
  - 時刻と日付
  - 温度と湿度 ( 湿度は任意 )
  - スケールのソフトウエアのバージョン

注記 - ProCuityサービスメニュー画面のスケール情報にアクセスします。

2. 製品が型式認定書に適合していることを確認します。
3. 操作ゾーンが正しい国に設定されていることを確認します。

- a. サービスマニュアルへのアクセス(ページ1)。
  - b. Configuration→Bed Configuration→Countryを選択します。
4. 製品の頭側端部の製品仕様ラベル(A)が、判読可能で損傷していないことを確認します(図3)。
5. NAWI認証ラベル(B)が判読可能で損傷していないことを確認します。



図3-製品頭部のラベル

6. ブレーキペダルを押し下げ、ブレーキをかけます。
7. サイドレールをすべて一番低い位置まで下げます。
8. 担架デッキからサポートサーフェイスを取り外します。
9. 製品を一番高い位置まで上げます(図4)。



図4-製品が最も高い位置にある状態

10. 背もたれ部を一番高い位置まで上げます。
11. 膝上げ部を一番高い位置まで上げ、足部を製品の頭側端部のほうに折りたたみます(図5)。



図 5 – 膝上げ部を上げて足部を折りたたんだ状態

12. 壁コンセントから電源プラグを抜きます。

13. 製品の頭側端部にあるバッテリースイッチをオフにして、製品の電源を切れます。

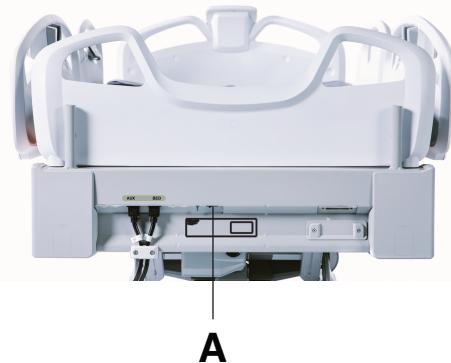


図 6 – バッテリースイッチ

14. T25 Torx ドライバーを使用して、担架の電子ボックスカバー ( E ) を電子ボックスアセンブリに固定している2本のネジ ( BJ ) を取り外します ( 図 7 )。ネジを保管しておきます。

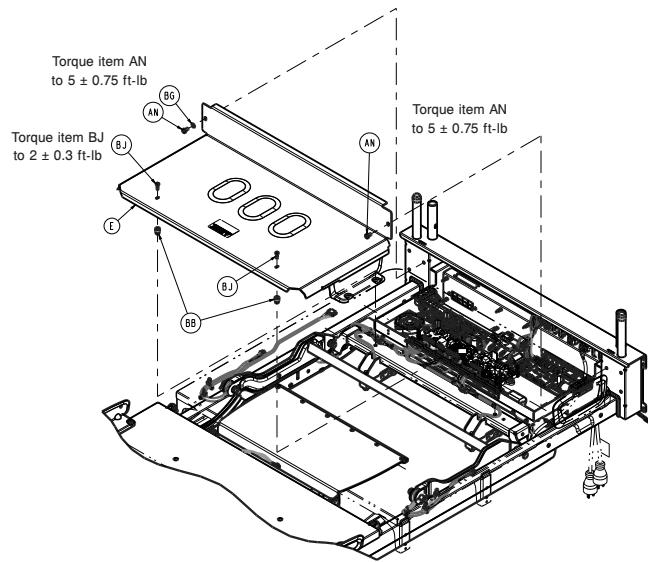


図 7 – カバーの取り外し

15. T30 Torxドライバーを使用して、担架の電子ボックスカバー( E )を電子ボックスアセンブリに固定している2本のネジ( AN )を取り外します( 図 7 )。ネジとカバーを保管しておきます。
16. メインコントロールボードおよび頭側端部のロードセルの位置にある不正使用防止ラベル( D )が、判読可能で損傷していないことを確認します( 図 8 )。

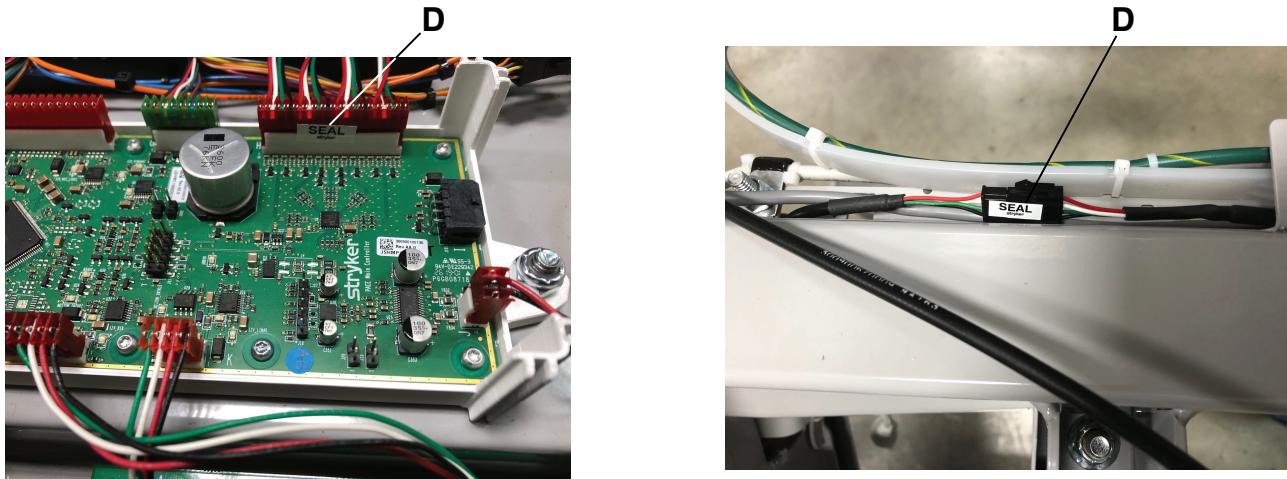


図 8 – 不正使用防止ラベル

17. T25 Torxドライバーを使用して、2本のネジ( BJ )を再度取り付けて、担架の電子ボックスカバー( E )を電子ボックスアセンブリに固定します( 図 7 )。
18. T30 Torxドライバーを使用して、2本のネジ( AN )を再度取り付けて、担架の電子ボックスカバー( E )を電子ボックスアセンブリに固定します( 図 7 )。
19. ベッド延長器を外側のロック位置に伸ばします。ベッド延長器のパンを製品の足側端部のほうに折りたたみます( 図 9 )。



図 9 – ベッド延長器を外側のロック位置にした状態



図 10 – 足側端部の不正使用防止ラベル

20. 足側端部のロードセルの位置にある不正使用防止ラベル ( F ) が、判読可能で損傷していないことを確認します ( 図 10 )。
21. ベッド延長器の担架の表側を下げ、ベッド延長器の担架を内側のロック位置に格納します。
22. 電源プラグをコンセントに差し込みます。
23. 製品の頭側端部にあるバッテリースイッチをオンにして、製品の電源を入れます。
24. 足部を通常の使用位置まで下げます。
25. 膝上げ部を平らな位置まで下げます。
26. 背もたれ部を平らな位置まで下げます。
27. 較正済み分銅を使用して、あらかじめ250 kgを製品に載せます ( 図 11 )。

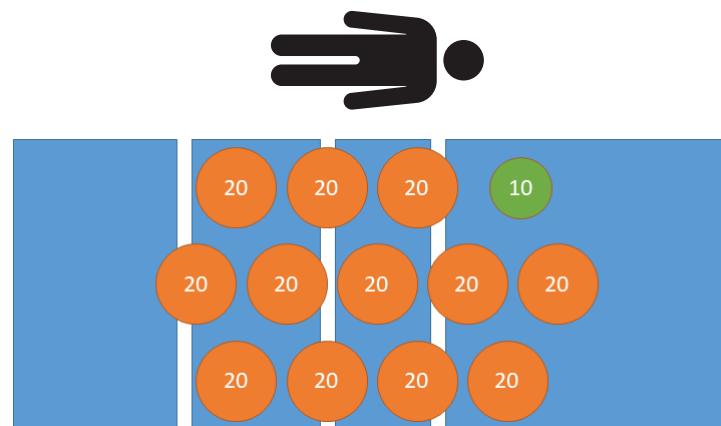


図 11 – 前負荷 - 250 kg

28. 製品から較正済み分銅をすべて取り除きます ( 図 12 )。

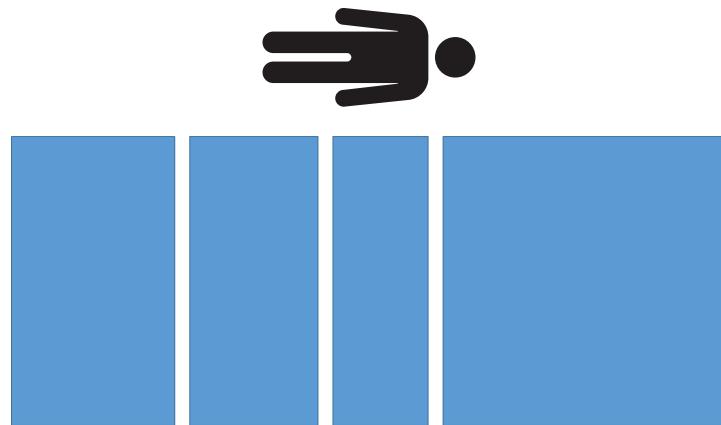


図 12 – 前負荷 - 分銅なし

## NAWIスケールの較正

1. サービスマニュアルのスケールメンテナンスにアクセスし、NAWIスケールの較正プロセスを開始します。
2. Configuration→Calibration→Scaleを選択します。
3. 画面の指示に従ってスケールを較正します。ロードセルを交換しなかった場合は、交換したロードセルを選択するよう指示されたときに続行を押します。最後のステップとして、工場出荷時のゼロ合わせをリセットします。  
**注記** - 管理されたNAWIコードを受領するには、Strykerカスタマーサービスまたはテクニカルサポート ( 1-800-327-0770 ) までご連絡ください。
4. 較正済みおよび未較正の分銅をすべて製品から取り除きます。

## 偏心試験

モデル3009 ProCuity NAWIスケール適合性検証フォーム ( ページ17 ) に値を記録します。NAWI試験モード ( ページ2 ) からすべての値を取得します。

1. 較正済み分銅を使用して、85 kgを製品の頭部左側に載せます ( 図 13 )。

**注記** - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

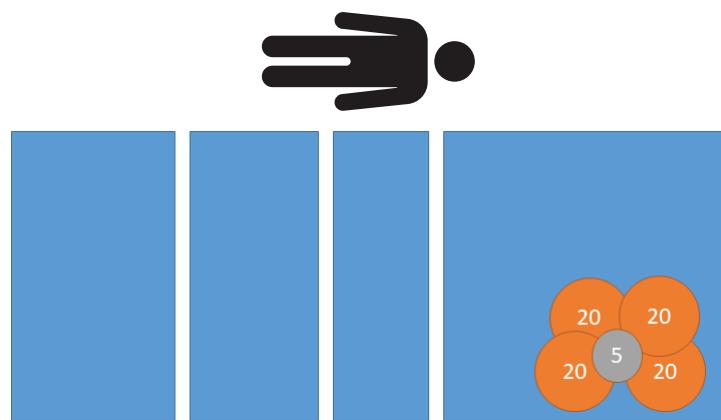


図 13 – 偏心試験 - 頭部左側85 kg

2. 較正済み分銅を使用して、85 kgを製品の足部左側に載せます ( 図 14 )。

**注記** - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

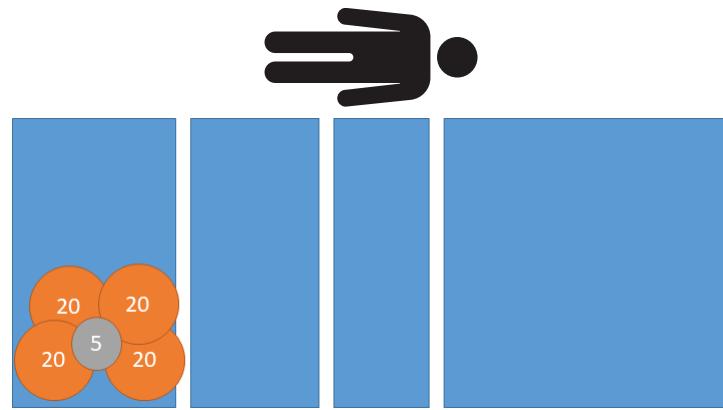


図 14 – 偏心試験 - 足部左側85 kg

3. 較正済み分銅を使用して、85 kgを製品の足部右側に載せます（図 15）。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

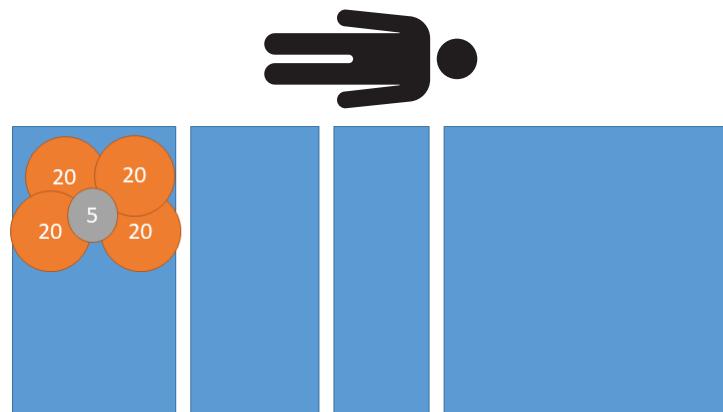


図 15 – 偏心試験 - 足部右側85 kg

4. 較正済み分銅を使用して、85 kgを製品の頭部右側に載せます（図 16）。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

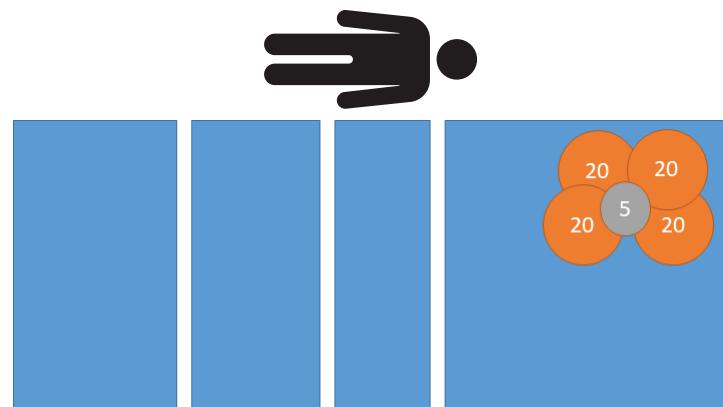


図 16 – 偏心試験 - 頭部右側85 kg

5. 製品から較正済み分銅をすべて取り除きます（図 17）。

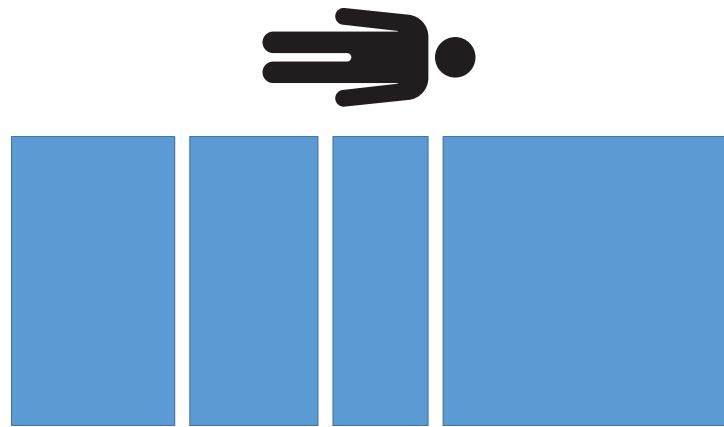


図 17 – 偏心試験 - 分銅なし

## 重量性能試験

モデル3009 ProCuity NAWIスケール適合性検証フォーム(ページ17)に値を記録します。NAWI試験モード(ページ2)からすべての値を取得します。

1. 較正済み分銅を使用して、20 kgを製品に載せます(図18)。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

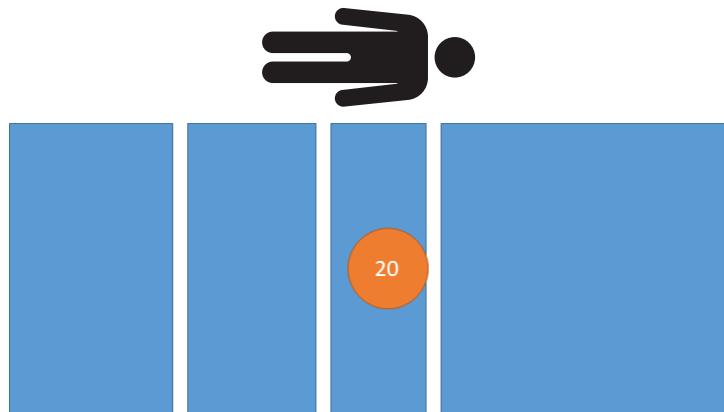


図 18 – 重量性能試験 - 20 kg

2. 較正済み分銅を使用して、60 kgを製品に載せます(図19)。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

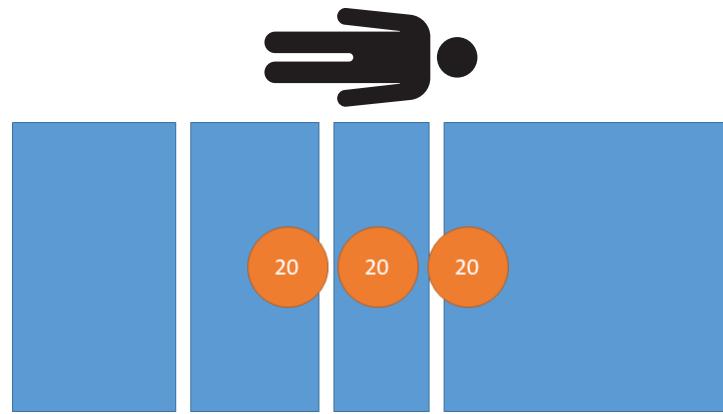


図 19 – 重量性能試験 - 60 kg

3. 較正済み分銅を使用して、100 kgを製品に載せます（図 20）。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

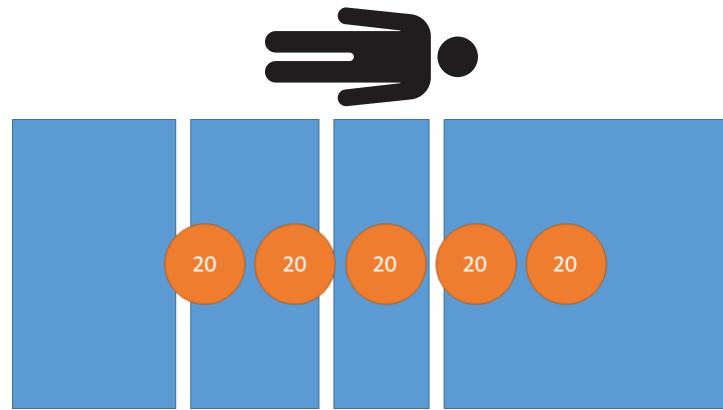


図 20 – 重量性能試験 - 100 kg

4. 較正済み分銅を使用して、160 kgを製品に載せます（図 21）。

注記 - 重量表示は± 2.0 kgでなければなりません。

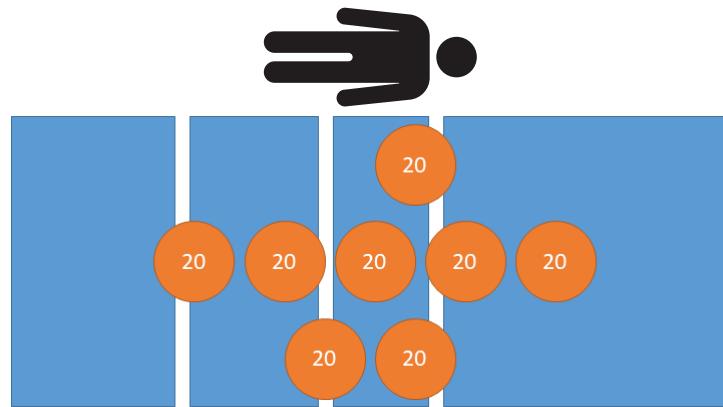


図 21 – 重量性能試験 - 160 kg

5. 較正済み分銅を使用して、200 kgを製品に載せます（図 22）。

注記 - 重量表示は± 2.0 kgでなければなりません。

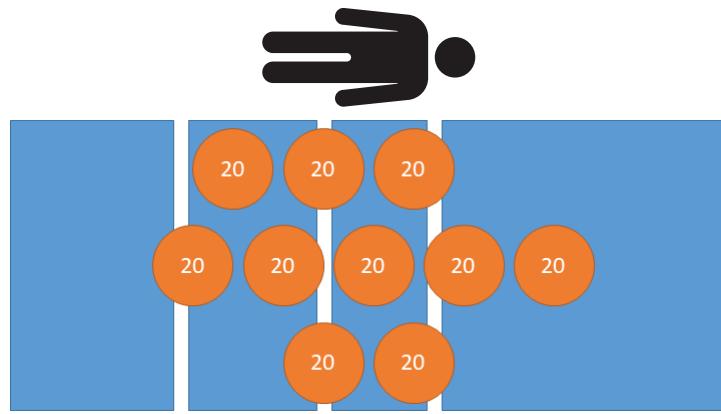


図 22 – 重量性能試験 - 200 kg

6. 較正済み分銅を使用して、250 kgを製品に載せます（図 23）。

注記 - 重量表示は± 2.0 kgでなければなりません。

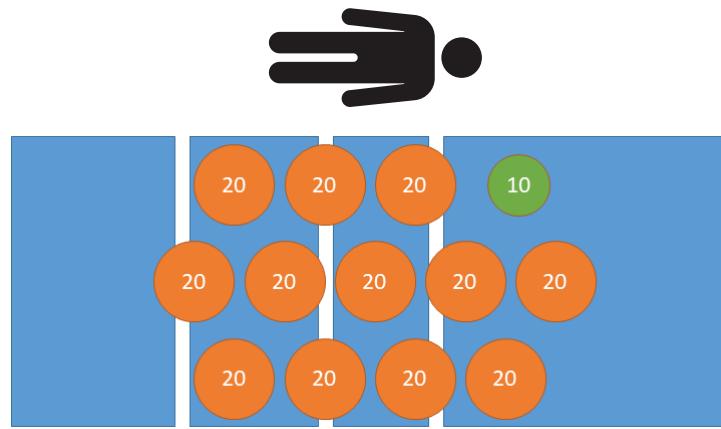


図 23 – 重量性能試験 - 250 kg

7. 較正済み分銅を使用して、200 kgを製品に載せます（図 22）。

注記 - 重量表示は± 2.0 kgでなければなりません。

8. 較正済み分銅を使用して、160 kgを製品に載せます（図 21）。

注記 - 重量表示は± 2.0 kgでなければなりません。

9. 較正済み分銅を使用して、100 kgを製品に載せます（図 20）。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

10. 較正済み分銅を使用して、60 kgを製品に載せます（図 19）。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

11. 較正済み分銅を使用して、20 kgを製品に載せます（図 18）。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

12. 製品から較正済み分銅をすべて取り除きます（図 24）。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

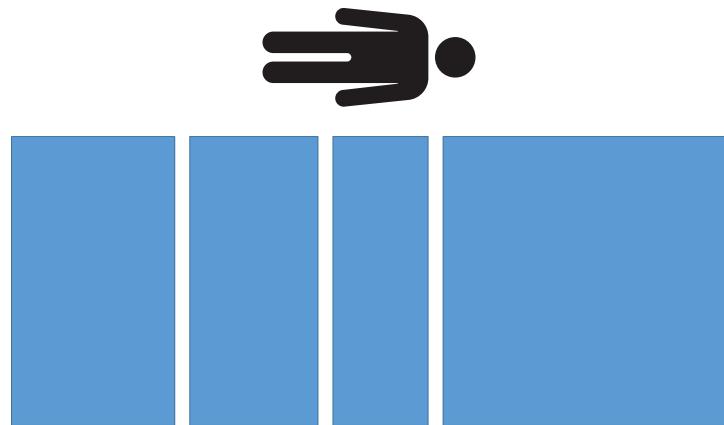


図 24 – 重量性能試験 - 0 kg

## 再現性試験

試験1、2、3において、再現性試験の範囲の絶対値が2.0 kgを超えてはなりません。

モデル3009 ProCuity NAWIスケール適合性検証フォーム(ページ17)に値を記録します。NAWI試験モード(ページ2)からすべての値を取得します。

1. 較正済み分銅を使用して、200 kgを製品に載せます(図25)。

注記 - 重量表示は $\pm 2.0$  kgでなければなりません。

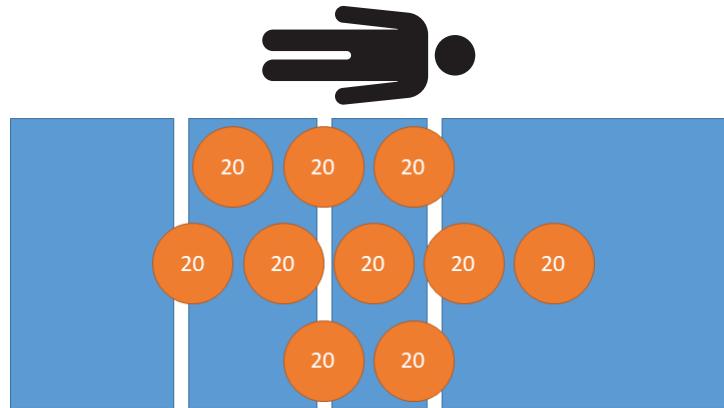


図 25 – 再現性試験 - 200 kg

2. 製品から較正済み分銅をすべて取り除きます(図26)。

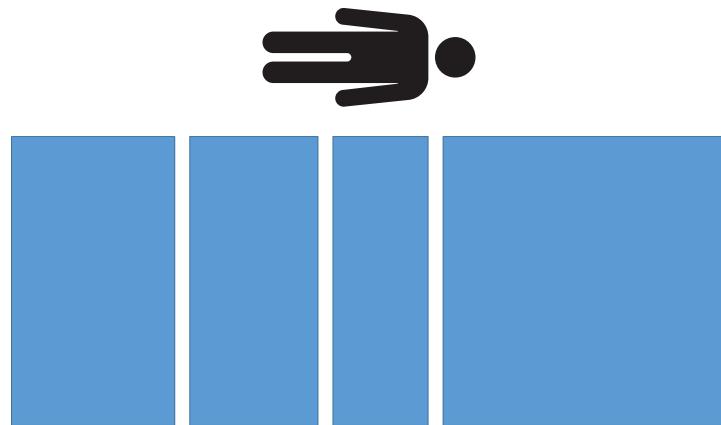


図 26 – 再現性試験 - 分銅なし

3. ステップ1~2をさらに2回繰り返し、合計3回測定します。
4. 記録された最大値から記録された最小値を差し引きます。結果を記録します。

注記 - 再現性試験の範囲は $\leq 2.0\text{ kg}$ でなければなりません。

## 風袋 ( ゼロ ) 精度

モデル3009 ProCuity NAWIスケール適合性検証フォーム (ページ17)に値を記録します。NAWI試験モード (ページ2)からすべての値を取得します。

1. 較正済み分銅を使用して、40 kgを製品に載せます ( 図 27 )。

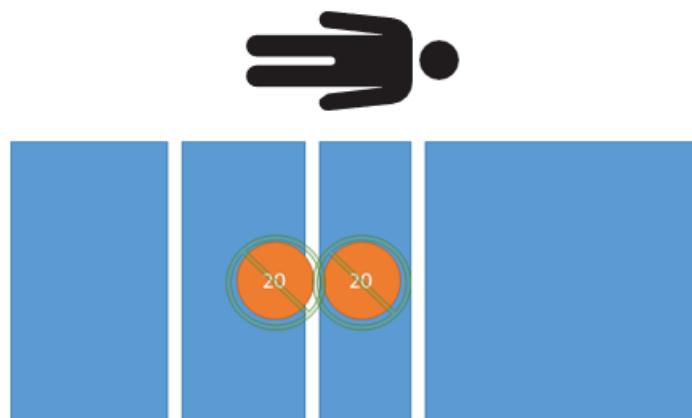


図 27 – 風袋 ( ゼロ ) 試験 - 正味0 kg

2. 40 kgを製品に載せた状態で、スケールの風袋引きをします。

注記 - 風袋 ( ゼロ ) の精度は $0.0\text{ kg} \pm 0.5\text{ kg}$ でなければなりません。

3. 較正済み分銅を使用して、20 kgを製品に載せます ( 図 28 )。

注記 - 重量表示は $\pm 1.0\text{ kg}$ でなければなりません。

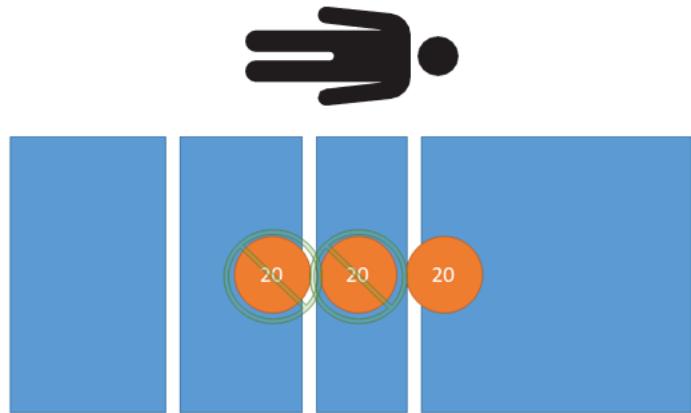


図 28 – 風袋（ゼロ）試験 - 正味20 kg

4. 較正済み分銅を使用して、60 kgを製品に載せます（図 29）。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

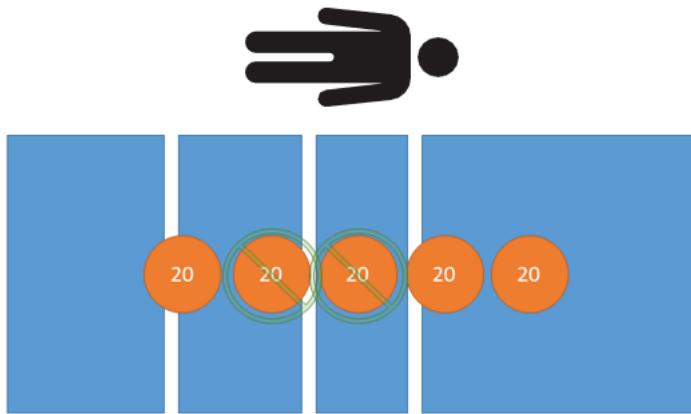


図 29 – 風袋（ゼロ）試験 - 正味60 kg

5. 較正済み分銅を使用して、100 kgを製品に載せます（図 30）。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

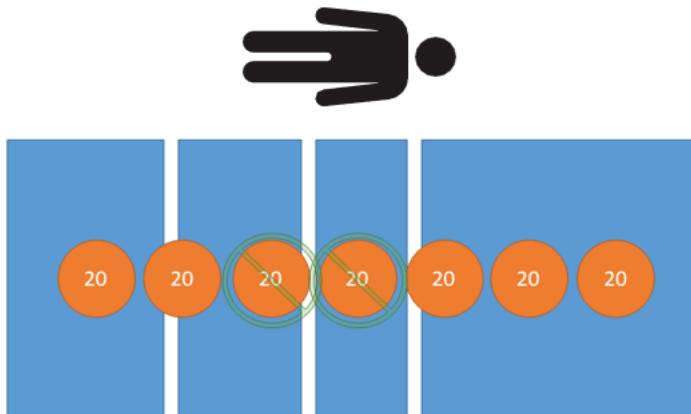


図 30 – 風袋（ゼロ）試験 - 正味100 kg

6. 較正済み分銅を使用して、160 kgを製品に載せます（図 31）。

注記 - 重量表示は± 2.0 kgでなければなりません。

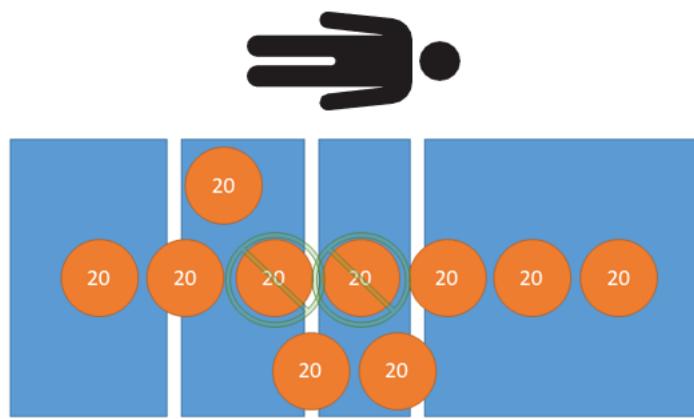


図 31 – 風袋 ( ゼ口 ) 試験 - 正味160 kg

7. 較正済み分銅を使用して、210 kgを製品に載せます ( 図 32 )。

注記 - 重量表示は± 2.0 kgでなければなりません。

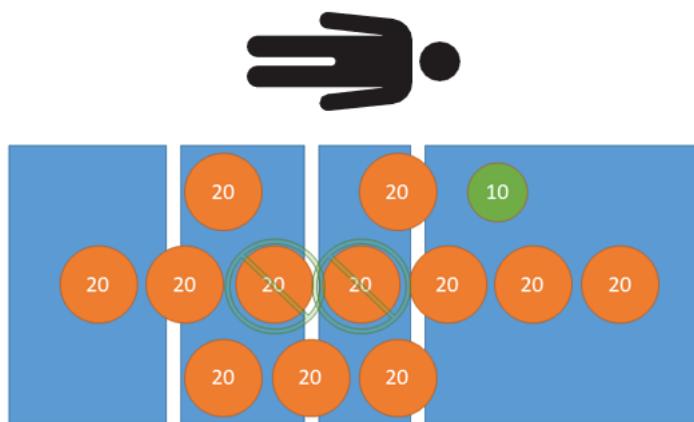


図 32 – 風袋 ( ゼ口 ) 試験 - 正味210 kg

8. 較正済み分銅を使用して、160 kgを製品に載せます ( 図 31 )。

注記 - 重量表示は± 2.0 kgでなければなりません。

9. 較正済み分銅を使用して、100 kgを製品に載せます ( 図 30 )。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

10. 較正済み分銅を使用して、60 kgを製品に載せます ( 図 29 )。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

11. 較正済み分銅を使用して、20 kgを製品に載せます ( 図 28 )。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

12. 較正済み分銅を使用して、0 kgを製品に載せます ( 図 27 )。

注記 - 重量表示は± 1.0 kgでなければなりません。

13. 製品から較正済み分銅をすべて取り除きます ( 図 33 )。

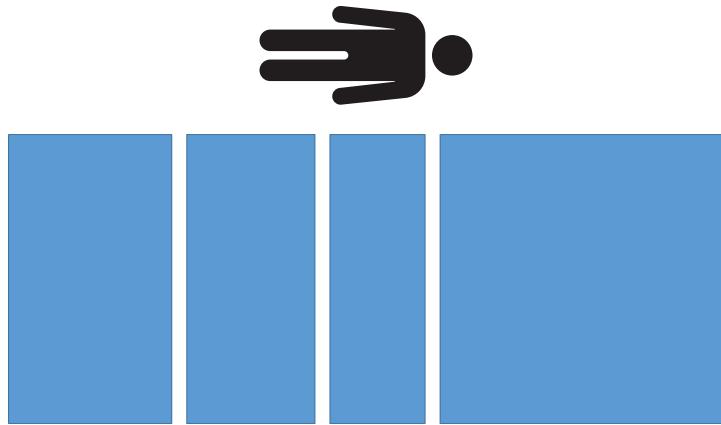


図 33 – 風袋（ゼロ）試験 - 分銅なし

## 試験後

1. 以下の値をモデル3009 ProCuity NAWIスケール適合性検証フォーム(ページ17)の較正後のセクションに記録します。
  - a. 時刻と日付
  - b. 温度

注記 - 手順の開始時からの温度変化は、±5°Cでなければなりません。
2. 較正カウンターを記録します。
  - a. サービスマニュアルへのアクセス(ページ1).
  - b. Diagnostic Information→Scalesを選択します。
3. 国を記録します。
  - a. サービスマニュアルへのアクセス(ページ1).
  - b. Configuration→Bed Configuration→Countryを選択します。
4. 現在のスケール較正カウンターラベルを取り外します(図34)。



図 34 – 較正カウンターラベル

5. 穴あけパンチを使用し、スケール較正メニューに合わせて、新しいスケール較正カウンターラベル(300900370004)の較正カウンターとゾーンに穴をあけます。
6. 穴をあけたスケール較正カウンターラベルを製品に貼り付けます(図34)。
7. 法定計量に関する現地の規定に従って、NAWI認証ラベルの横に検証ステッカーを貼り付けます。

# モデル3009 ProCuity NAWIスケール適合性検証フォーム

このフォームを使用して、モデル3009 ProCuity NAWIスケールの適合性検証手順のデータを記録します。体重の値を、小数点第二位で四捨五入して記録します。

注記 - スケールの検証を完了できない場合、スケールの問題が解決してスケールの検証が完了するまで、本製品の使用を必ず中止してください。

オペレーターの氏名またはID	
製品シリアル番号	
時刻と日付 ( 較正前 )	
温度 ( 較正前 )	
湿度 ( 較正前 )	
注記 - 湿度は任意	
スケールのソフトウェアのバージョン	
較正済み体重ID	

偏心試験		
操作方法	記録された値	判定基準
頭部左側		85.0 kg ± 1.0 kg
足部左側		85.0 kg ± 1.0 kg
足部右側		85.0 kg ± 1.0 kg
頭部右側		85.0 kg ± 1.0 kg

重量性能試験		
操作/スケール性能	記録された値	判定基準
20 kg		20.0 kg ± 1.0 kg
60 kg		60.0 kg ± 1.0 kg
100 kg		100.0 kg ± 1.0 kg
160 kg		160.0 kg ± 2.0 kg
200 kg		200.0 kg ± 2.0 kg
250 kg		250.0 kg ± 2.0 kg
200 kg		200.0 kg ± 2.0 kg
160 kg		160.0 kg ± 2.0 kg
100 kg		100.0 kg ± 1.0 kg
60 kg		60.0 kg ± 1.0 kg
20 kg		20.0 kg ± 1.0 kg
0 kg		0.0 kg ± 1.0 kg

再現性試験		
操作方法	記録された値	判定基準
試験1 : 200 kg		200.0 kg ± 2.0 kg
試験2 : 200 kg		200.0 kg ± 2.0 kg
試験3 : 200 kg		200.0 kg ± 2.0 kg
再現性の範囲 ( 最大値 - 最小値 )		≤ 2.0 kg

風袋 ( ゼロ ) 精度 ( 40 kg 減算式風袋 ( ゼロ ) )		
操作/風袋 ( ゼロ ) 精度	記録された値	判定基準
負荷0 kg		0.0 kg ± 0.5 kg
負荷20 kg		20.0 kg ± 1.0 kg
負荷60 kg		60.0 kg ± 1.0 kg
負荷100 kg		100.0 kg ± 1.0 kg
負荷160 kg		160.0 kg ± 2.0 kg
負荷210 kg		210.0 kg ± 2.0 kg
負荷160 kg		160.0 kg ± 2.0 kg
負荷100 kg		100.0 kg ± 1.0 kg
負荷60 kg		60.0 kg ± 1.0 kg
負荷20 kg		20.0 kg ± 1.0 kg
負荷0 kg		0.0 kg ± 1.0 kg

試験後		
較正後	記録された値	
時刻と日付		
温度		
較正カウンター		
較正を実施した国		

# 3009 modelio „ProCuity NAWI“ svarstyklių atitikties instrukcijų patikra

Tik asmenims, įgaliotiems pagal jų regiono teisinę metrologiją.

**Pastaba** - Rekomenduojama atitikties patikros vietoje procedūra nepakeičia vietinių reikalavimų.

**Reikalingi įrankiai:**

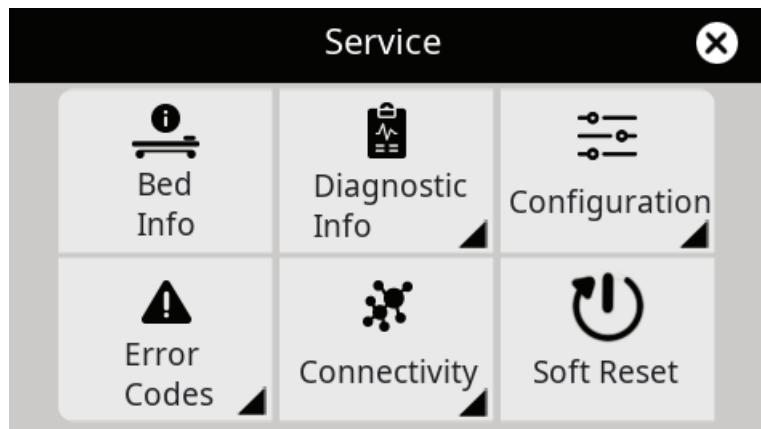
- (1) 5 kg kalibrotas svoris
- (1) 10 kg kalibrotas svoris
- (12) 20 kg kalibrotas svoris
- Skylės prakalas
- „T25 Torx“ suktuvas
- „T30 Torx“ suktuvas
- Aplinkos temperatūros jutiklis
- (1) Svarstyklių kalibravimo skaitiklio etiketė (300900370004)
- Patikros lipdukas

**Pastaba** - Jei negalite užbaigti svarstyklių patikros, gaminys negali būti naudojamas, kol neišspręsite svarstyklių problemas ir neatliksite svarstyklių patikros.

3009 modelio „ProCuity NAWI“ svarstyklių specifikacijos	
Tikslumo klasė	(III)
Min.	20 kg
Maks.	250 kg
e	2 kg
Patikros laikotarpis	1 metai
Nulinio svorio nustatymo tipas	Subtraktorinis
Didžiausias nulinio svorio nustatymas	60 kg

## Eikite į techninės priežiūros meniu

1. Kelkite kojūgalio plokštę, kol ekranas išsijungs.
2. Iš naujo paleiskite kojūgalio plokštę.
3. Kai ekrane pasirodo **ProCuity**, paspauskite ir palaikykite **ProCuity** penkias sekundes.
4. Atleiskite **ProCuity**, bakstelékite apatinį kairįjį ekrano kampą ir bakstelékite apatinį dešinįjį ekrano kampa.



pav. 1 – Techninės priežiūros meniu ekranas

## NAWI bandymo režimas

1. Eikite į techninės priežiūros meniu (psl. 1).
2. Pasirinkite Diagnostic Info.
3. Pasirinkite Scale.
4. Pasirinkite informacijos piktogramą viršutiniame dešiniajame kampe.
5. Irašykite svorio vertes, suapvalintas iki artimiausios dešimtosios dalies.



pav. 2 – NAWI bandymo režimo ekranas

## Patikros instrukcijos

1. Irašykite šiuos duomenis 3009 modelio „ProCuity NAWI“ svarstyklų atitinkies patikros forma (psl. 17) arba lygiaverčiame šaltinyje:
  - Operatoriaus vardas, pavardė arba ID
  - Gaminio serijos numeris
  - Laikas ir data
  - Temperatūra ir drègmė (drègmė pasirinktinai)
  - Svarstyklų programinės įrangos versijos

**Pastaba** - Pasiekite svarstyklų informaciją „ProCuity“ techninės priežiūros meniu ekrane.

2. Patikrinkite, ar gaminys atitinka tipo patvirtinimo sertifikatą.

3. Įsitikinkite, kad veiklos zona nustatyta tinkamai šaliai
  - a. Eikite į techninės priežiūros meniu (psl. 1).
  - b. Pasirinkite Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Įsitikinkite, kad gaminio specifikacijos etiketė (A) gaminio galvūgalyje yra įskaitoma ir nepažeista (pav. 3).
5. Įsitikinkite, kad NAWI sertifikavimo etiketė (B) yra įskaitoma ir nepažeista.



**pav. 3 – Etiketės gaminio galvūgalyje**

6. Paspaudę stabdžių pedalą įjunkite stabdžius.
7. Nuleiskite visus bortelius į žemiausią aukščio padėtį.
8. Nuimkite atraminį paviršių nuo gulimosios dalies.
9. Pakelkite gaminį į aukščiausią padėtį (pav. 4).



**pav. 4 – Gaminys aukščiausio aukščio padėtyje**

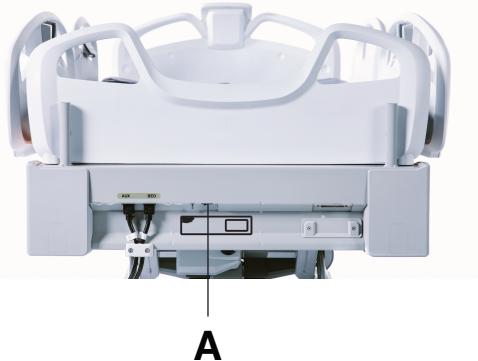
10. Pakelkite „Fowler“ nugaros atramą į aukščiausią padėtį.
11. Pakelkite kelių sulenkimo atramą į didžiausio aukščio padėtį ir sulenkite pėdos dalį link įrenginio galvūgalio (pav. 5).



**pav. 5 – Pakelta kelių sulenkimo atramos ir sulankstytos pėdos dalis**

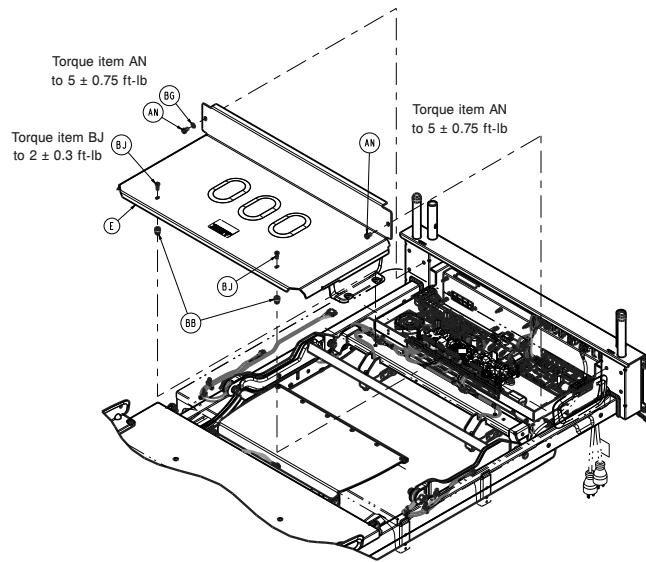
12. Atjunkite maitinimo laidą iš elektros lizdo.

13. Išjunkite akumuliatoriaus jungiklį įrenginio galvūgalyje, kad išjungtumėte įrenginį.



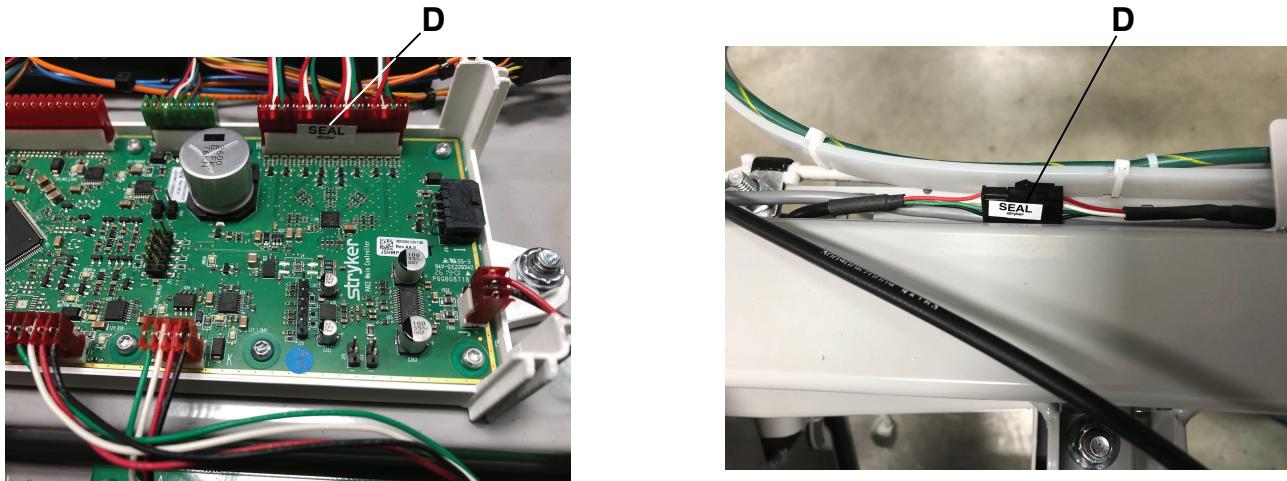
**pav. 6 – Akumuliatoriaus jungtukas**

14. „T25 Torx“ suktuvu pašalinkite du varžtus (BJ), kuriais tvirtinamas gulimosios dalies elektronikos dėžutės dangtelis (E) prie elektronikos dėžutės mazgo (pav. 7). Varžtus pasilikite.



**pav. 7 – Dangčio nuėmimas**

15. „T30 Torx“ suktuvu pašalinkite du varžtus (AN), kuriais tvirtinamas gulimosios dalies elektronikos dėžutės dangtelis (E) prie elektronikos dėžutės mazgo (pav. 7). Pasilikite varžtus ir dangtį.
16. Įsitikinkite, kad apsaugos nuo klastojimo etiketė (D) yra įskaitoma ir nepažeista pagrindinėje valdymo plokštėje ir galvūgalio dinamometrinių jutiklių vietose (pav. 8).



**pav. 8 – Apsaugos nuo klastojimo etiketė**

17. „T25 Torx“ suktuvu vėl įsukite du varžtus (BJ), kad pritvirtintumėte gulimosios dalies elektronikos dėžutės dangtelį (E) prie elektronikos dėžutės mazgo (pav. 7).
18. „T30 Torx“ suktuvu vėl įsukite du varžtus (AN), kad pritvirtintumėte gulimosios dalies elektronikos dėžutės dangtelį (E) prie elektronikos dėžutės mazgo (pav. 7).
19. Ištieskite lovos ilgintuvą į ištrauktą ir užfiksotą padėtį. Sulenkite lovos ilgintuvo plokštę link įrenginio kojūgalio (pav. 9).



**pav. 9 – Lovos ilgintuvas užrakintas ir ištrauktas**



**pav. 10 – Kojūgalio apsaugos nuo klastojimo etiketės**

20. Įsitikinkite, kad apsaugos nuo klastojimo etiketės (F) yra įskaitomos ir nepažeistos kojūgalio dinamometriinių jutiklių vietose (pav. 10).

21. Nuleiskite lovos ilgintuvo gulimają dalį ir įtraukite lovos ilgintuvo gulimają dalį ir nustatykite į užrakintą padėtį.

22. Ijunkite maitinimo laidą į elektros lizdą.

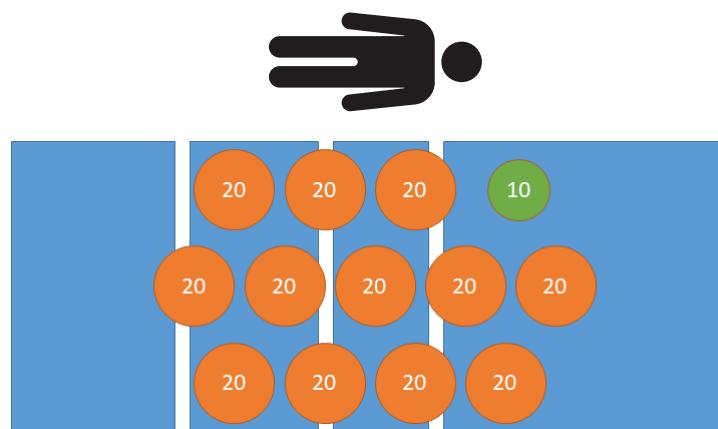
23. Norėdami įjungti gaminį, įjunkite gaminio galvūgalyje esantį akumulatoriaus jungiklį.

24. Nuleiskite pėdų dalį į įprastą naudojimo padėtį.

25. Nuleiskite kojų sulenkimo atramą į horizontalią padėtį.

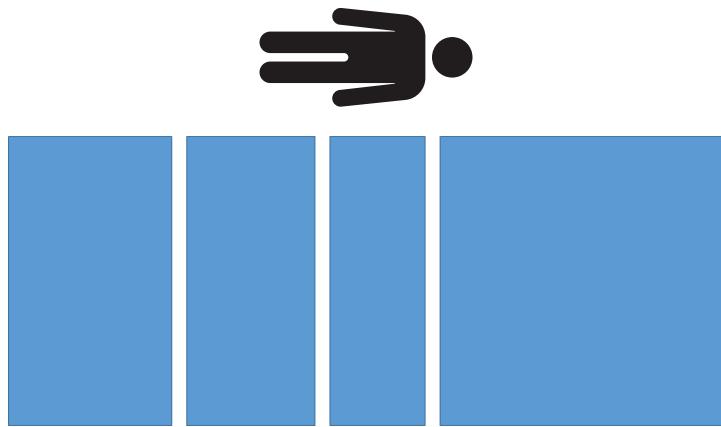
26. Nuleiskite „Fowler“ nugaros atramą į horizontalią padėtį.

27. Naudodami sukalibruotus svorius, iš anksto apkraukite gaminį iki 250 kg (pav. 11).



**pav. 11 – Parengiamoji apkrova – 250 kg**

28. Pašalinkite visus kalibruotus svorius nuo gaminio (pav. 12).



pav. 12 – Parengiamoji apkrova – nėra svorio

## NAWI svarstyklių kalibravimas

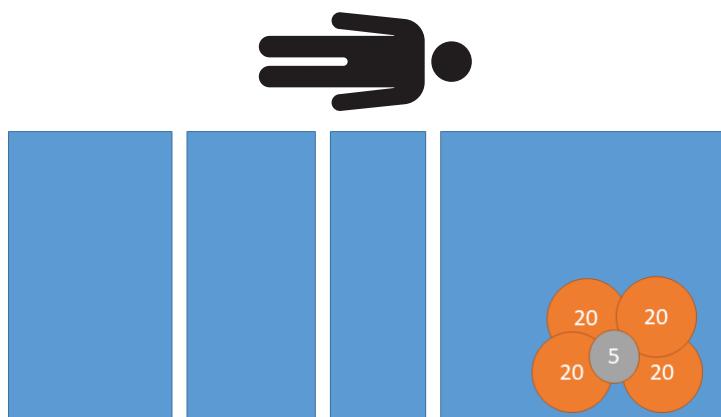
1. Norédami pradėti NAWI svarstyklių kalibravimo procesą, techninės priežiūros meniu pasiekite svarstyklių priežiūrą.
2. Pasirinkite Configuration→Calibration→Scale.
3. Svarstykles kalibruokite pagal ekrane pateikiamus raginimus. Kai būsite paraginti pasirinkti pakeistus dinamometrinius jutiklius, jei nepakeitėte jokių dinamometrinijų jutiklių, paspauskite „Tęsti“. Atlirkdam i paskutinį veiksmą, nustatykite gamyklinę nulinę padėtį.  
**Pastaba** - Norédami gauti kontroliuojamą NAWI kodą, susisiekite su „Stryker“ klientų aptarnavimo tarnyba arba techninės pagalbos tarnyba telefonu 1-800-327-0770.
4. Pašalinkite visus gaminio sukalibruotus ir nekalibruotus svorio šaltinius.

## Ekscentriškumo bandymas

Irašykite vertes į 3009 modelio „ProCuity NAWI“ svarstyklių atitikties patikros forma (psl. 17). Paimkite visas vertes iš NAWI bandymo režimas (psl. 2).

1. Naudodami sukalibruotus svorius, padékite 85 kg galvūgalyje, kairėje gaminio pusėje (pav. 13).

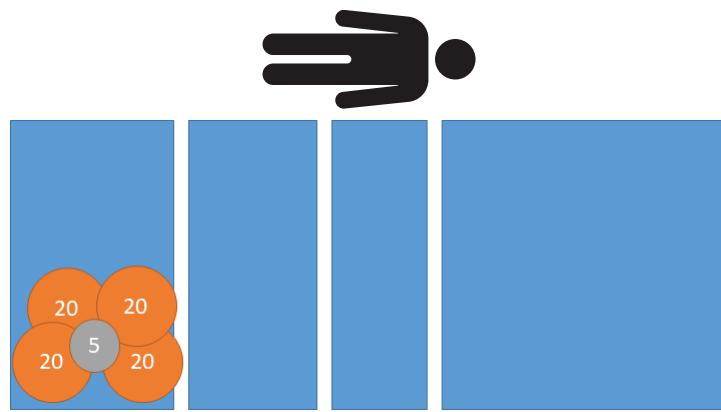
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 13 – Ekscentriškumo bandymas – 85 kg, galvūgalis, kairė

2. Naudodami kalibruotus svorius, padékite 85 kg kojūgalyje, kairėje gaminio pusėje (pav. 14).

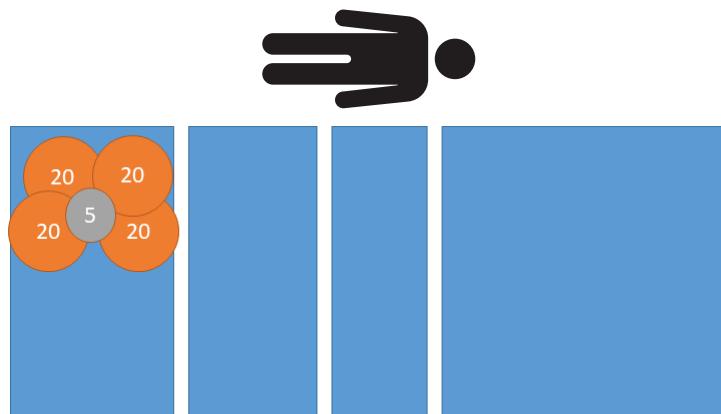
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 14 – Ekscentriškumo bandymas – 85 kg, kojūgalis, kairė

3. Naudodami kalibruotus svorius, padékite 85 kg kojūgalyje, gaminio dešinėje (pav. 15).

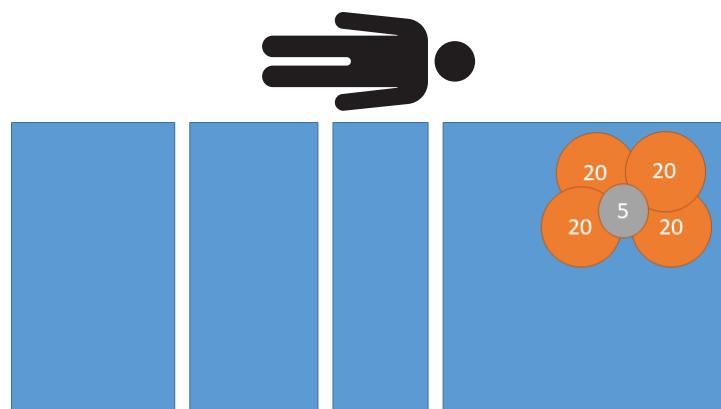
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 15 – Ekscentriškumo bandymas – 85 kg, kojūgalis, dešinė

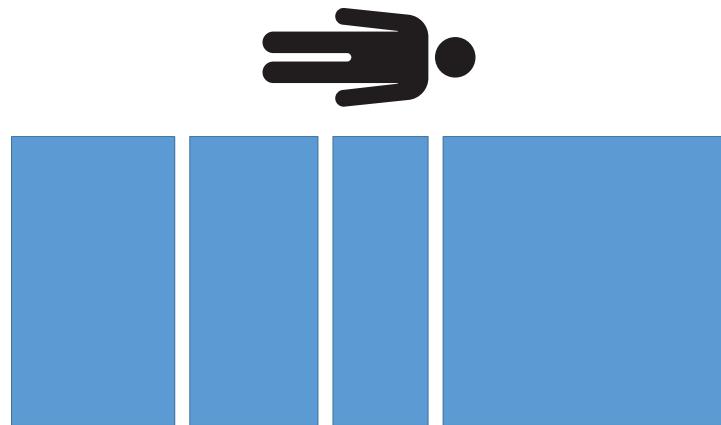
4. Naudodami kalibruotus svorius, padékite 85 kg galvūgalyje, gaminio dešinėje (pav. 16).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 16 – Ekscentriškumo bandymas – 85 kg, galvūgalis, dešinė

5. Pašalinkite visus kalibruotus svorius nuo gaminio (pav. 17).



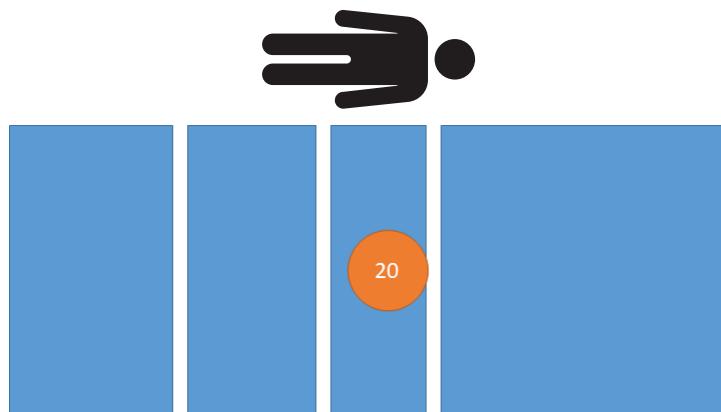
pav. 17 – Ekscentriškumo bandymas – nėra svorio

## Svērimo veiksmingumo bandymas

Irašykite vertes į 3009 modelio „ProCuity NAWI“ svarstyklų atitinkies patikros forma (psl. 17). Paimkite visas vertes iš NAWI bandymo režimas (psl. 2).

1. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 20 kg (pav. 18).

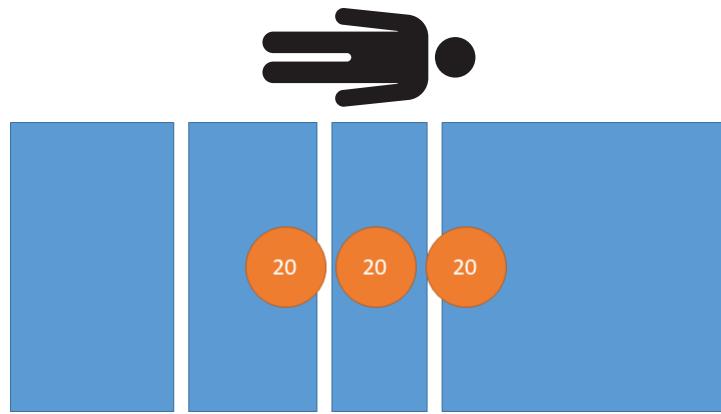
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 18 – Svērimo veiksmingumo bandymas – 20 kg

2. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 60 kg (pav. 19).

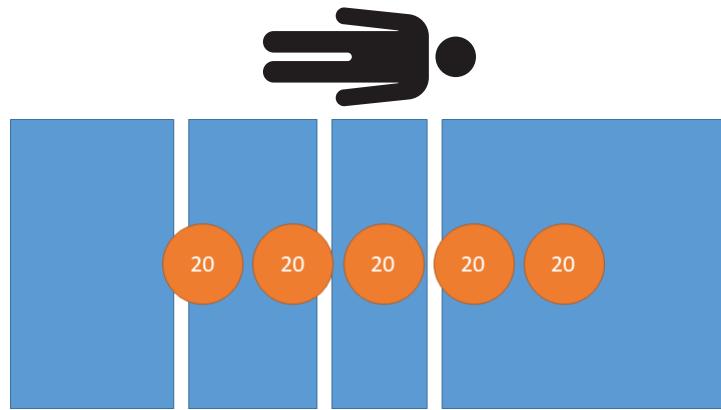
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 19 – Svērimo veiksmingumo bandymas – 60 kg

3. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 100 kg (pav. 20).

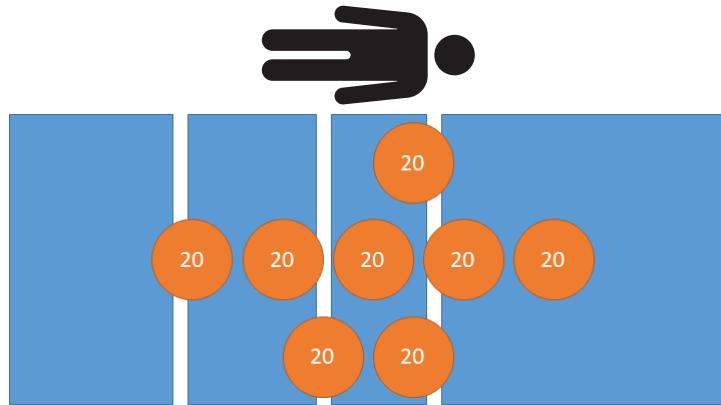
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 20 – Svērimo veiksmingumo bandymas – 100 kg

4. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 160 kg (pav. 21).

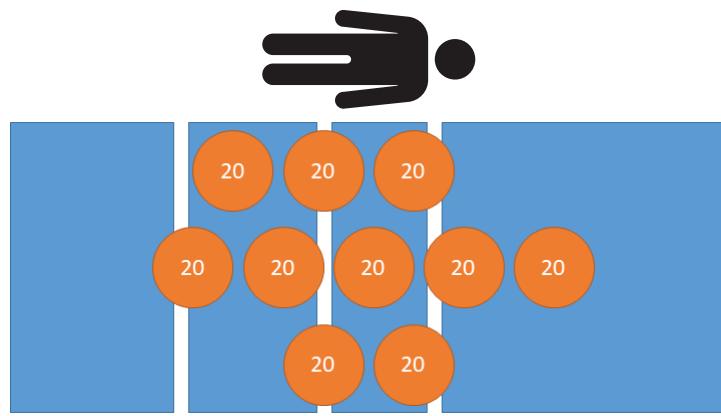
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 2,0$  kg.



pav. 21 – Svērimo veiksmingumo bandymas – 160 kg

5. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 200 kg (pav. 22).

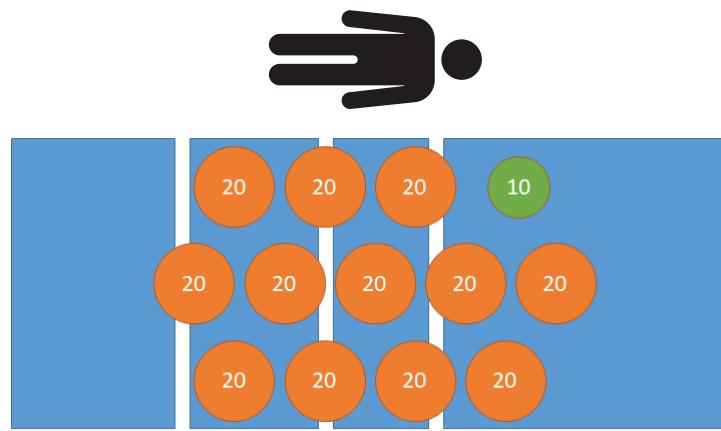
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 2,0$  kg.



**pav. 22 – Svērimo veiksmingumo bandymas – 200 kg**

6. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 250 kg (pav. 23).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 2,0$  kg.



**pav. 23 – Svērimo veiksmingumo bandymas – 250 kg**

7. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 200 kg (pav. 22).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 2,0$  kg.

8. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 160 kg (pav. 21).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 2,0$  kg.

9. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 100 kg (pav. 20).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.

10. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 60 kg (pav. 19).

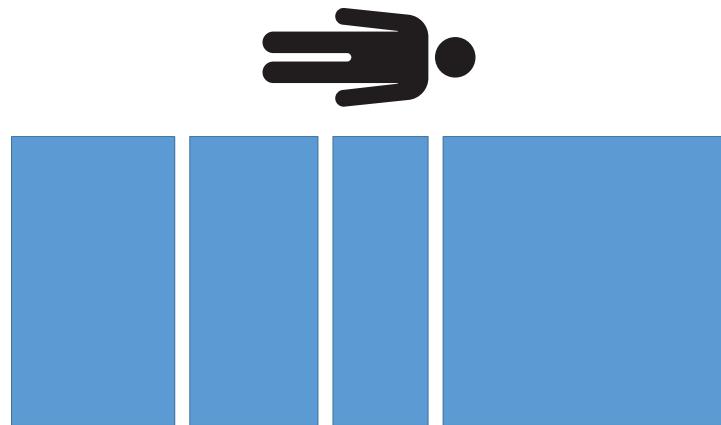
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.

11. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 20 kg (pav. 18).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.

12. Pašalinkite visus kalibruotus svorius nuo gaminio (pav. 24).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 24 – Svērimo veiksmingumo bandymas – 0 kg

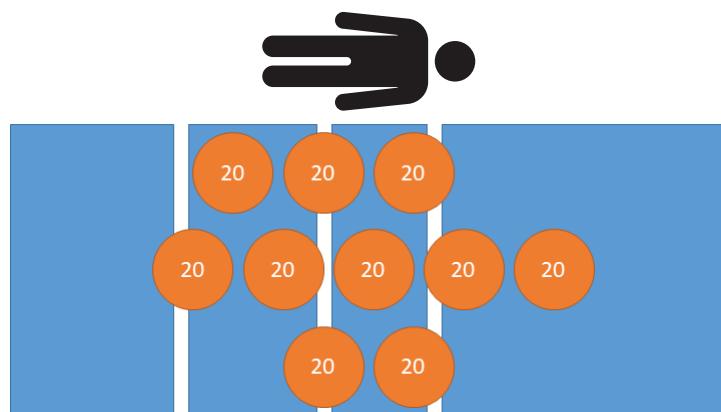
## Pakartojamumo bandymas

1, 2 ir 3 tyrimų absoliučioji pakartojamumo intervalo vertė neturi viršyti 2,0 kg.

Irašykite vertes į 3009 modelio „ProCuity NAWI“ svarstyklių atitinkies patikros forma (psl. 17). Paimkite visas vertes iš NAWI bandymo režimas (psl. 2).

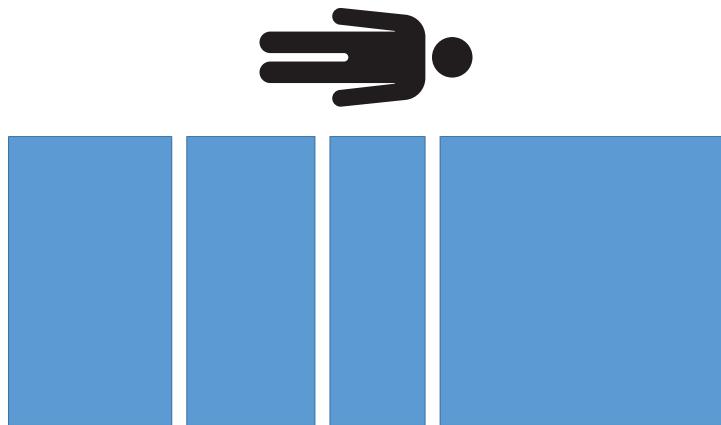
1. Naudodami sukalibruiotus svorius, ant gaminio uždékite 200 kg (pav. 25).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 2,0$  kg.



pav. 25 – Pakartojamumo bandymas – 200 kg

2. Pašalinkite visus kalibruiotus svorius nuo gaminio (pav. 26).



pav. 26 – Pakartojamumo bandymas – nėra svorio

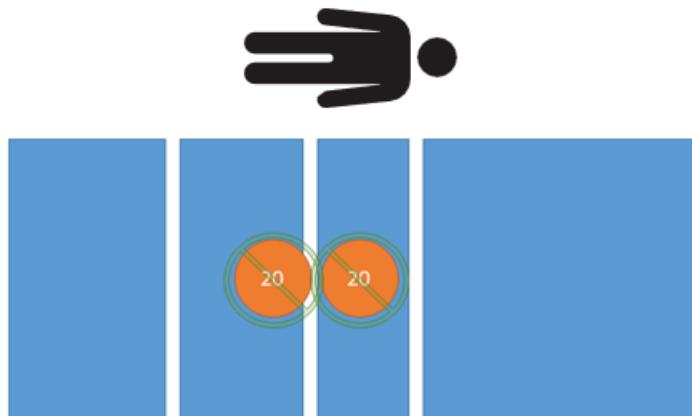
3. Pakartokite 1–2 veiksmus dar du kartus iš viso trims rodmenims.
4. Atimkite mažiausią įrašytą vertę iš didžiausios įrašytojos vertės. Įrašykite rezultatus.

**Pastaba** - Pakartojamumo diapazonas turi būti  $\leq 2,0$  kg.

## Nulinio svorio nustatymo tikslumas

Įrašykite vertę į 3009 modelio „ProCuity NAWI“ svarstyklių atitinkties patikros forma (psl. 17). Paimkite visas vertes iš NAWI bandymo režimas (psl. 2).

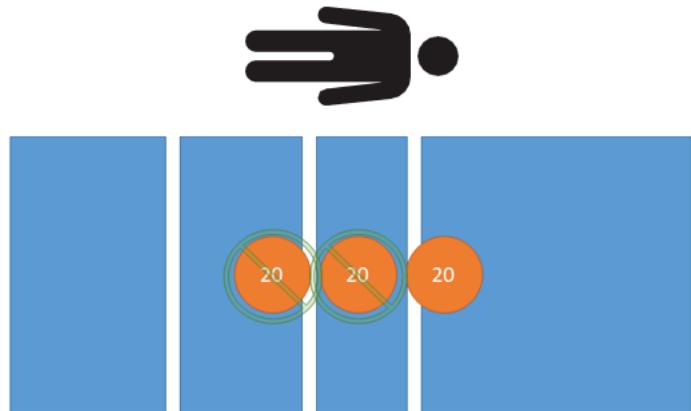
1. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 40 kg (pav. 27).



pav. 27 – Nulinio svorio nustatymo bandymas – 0 kg, grynas

2. Nustatykite nulinį svarstyklių svorį uždėję ant gaminio 40 kg.
- Pastaba** - Nulinio svorio nustatymo tikslumas turi būti  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .
3. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 20 kg (pav. 28).

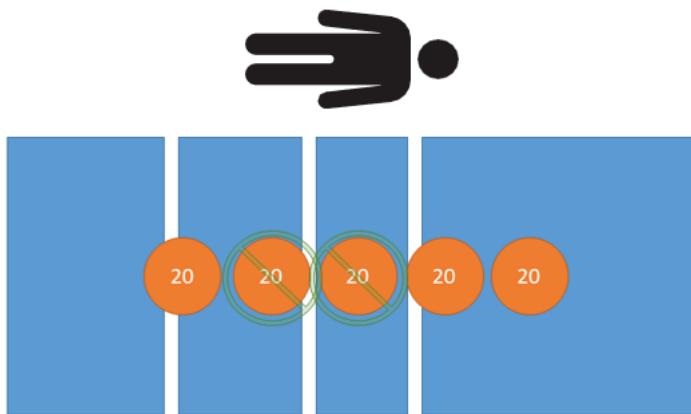
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 28 – Nulinio svorio nustatymo bandymas – 20 kg, grynas

4. Naudodam sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 60 kg (pav. 29).

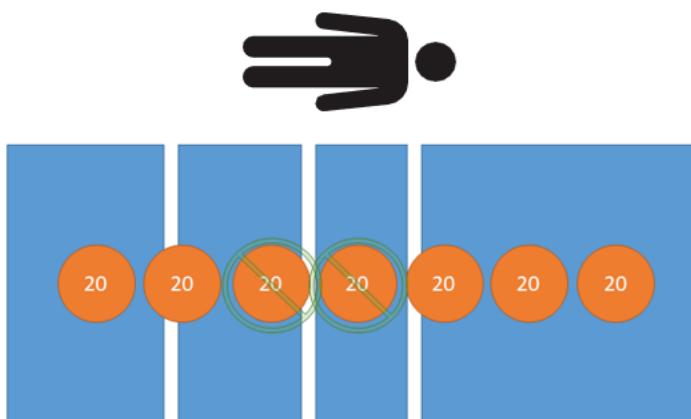
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 29 – Nulinio svorio nustatymo bandymas – 60 kg, grynas

5. Naudodam sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 100 kg (pav. 30).

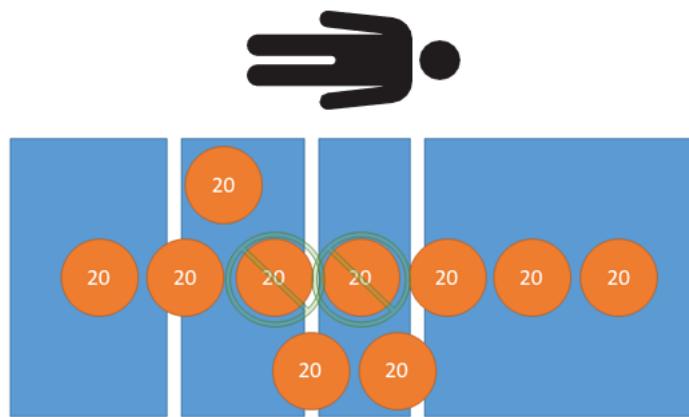
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.



pav. 30 – Nulinio svorio nustatymo bandymas – 100 kg, grynas

6. Naudodam sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 160 kg (pav. 31).

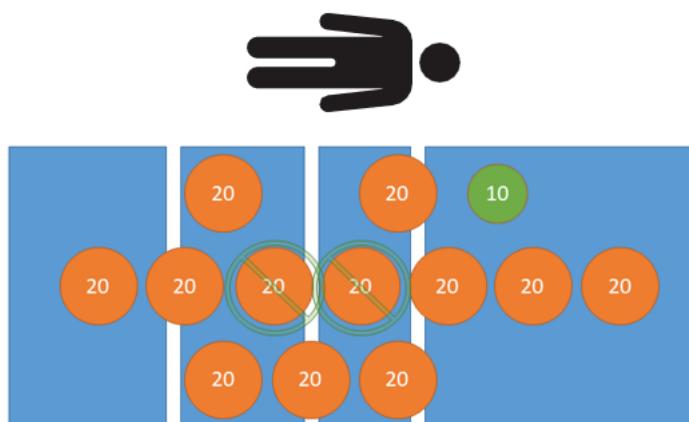
**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 2,0$  kg.



**pav. 31 – Nulinio svorio nustatymo bandymas – 160 kg, grynasis**

7. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 210 kg (pav. 32).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 2,0$  kg.



**pav. 32 – Nulinio svorio nustatymo bandymas – 210 kg, grynasis**

8. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 160 kg (pav. 31).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 2,0$  kg.

9. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 100 kg (pav. 30).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.

10. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 60 kg (pav. 29).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.

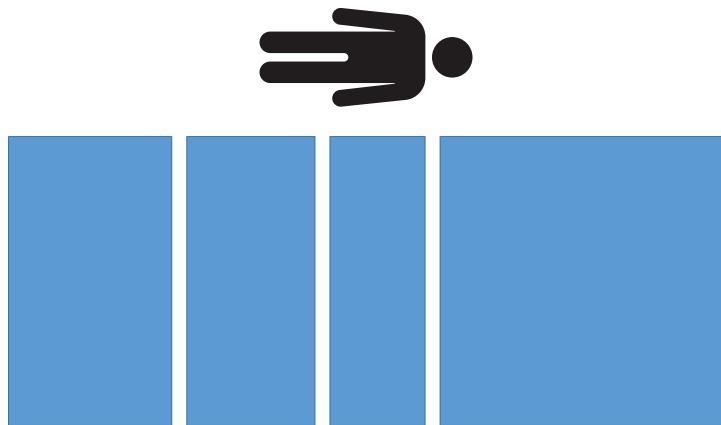
11. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 20 kg (pav. 28).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.

12. Naudodami sukalibruotus svorius, ant gaminio uždékite 0 kg (pav. 27).

**Pastaba** - Svorio indikacija turi būti  $\pm 1,0$  kg.

13. Pašalinkite visus kalibruotus svorius nuo gaminio (pav. 33).

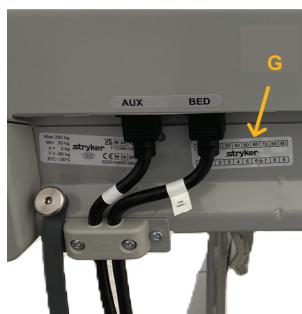


**pav. 33 – Nulinio svorio nustatymo bandymas – nėra svorio**

## Po bandymo

1. Po 3009 modelio „ProCuity NAWI“ svarstyklių atitinkies patikros forma (psl. 17) prieš kalibravimą skyriuje įrašykite toliau nurodytas vertes.
  - a. Laikas ir data
  - b. Temperatūra

**Pastaba** - Temperatūra nuo procedūros pradžios neturi keistis  $\pm 5$  °C.
2. Įrašykite kalibravimo skaitiklį.
  - a. Eikite į techninės priežiūros meniu (psl. 1).
  - b. Pasirinkite Diagnostic Information→Scales.
3. Įrašykite šalį.
  - a. Eikite į techninės priežiūros meniu (psl. 1).
  - b. Pasirinkite Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Nuimkite dabartinio svarstyklių kalibravimo skaitiklio etiketę (pav. 34).



**pav. 34 – Kalibravimo skaitiklio etiketė**

5. Naudodami skylės prakalą, pramuškite kalibravimo skaitiklį ir sritį ant naujos svarstyklių kalibravimo skaitiklio etiketės (300900370004), kad atitiktų svarstyklių kalibravimo meniu.
6. Pritvirtinkite perforuotą svarstyklių kalibravimo skaitiklio etiketę prie gaminio (pav. 34).
7. Pritvirtinkite patikros lipduką prie NAWI sertifikavimo etiketės, kaip nurodyta vietas teisinės metrologijos.

# 3009 modelio „ProCuity NAWI“ svarstyklių atitikties patikros forma

Naudokite šią formą duomenims iš 3009 modelio „ProCuity NAWI“ svarstyklių atitikties instrukcijų patikros įrašyti. Įrašykite svorio vertes, suapvalintas iki artimiausios dešimtosios dalies.

**Pastaba** - Jei nepavyksta užbaigtis svarstyklių patikros, gaminys turi būti išjungtas, kol bus išspręsta svarstyklių problema ir baigta svarstyklių patikra.

Operatoriaus vardas, pavardė arba ID	
Gaminio serijos numeris	
Laikas ir data (išankstinis kalibravimas)	
Temperatūra (išankstinis kalibravimas)	
Drègmè (išankstinis kalibravimas)	
<b>Pastaba</b> - Drègmè pasirenkama	
Svarstyklių programinės įrangos versijos	
Kalibruoti masės ID	

Ekscentrišumo bandymas		
Naudojimas	Įrašyta vertė	Priėmimo kriterijai
Galvūgalis, kairė		85,0 kg ± 1,0 kg
Kojūgalis, kairė		85,0 kg ± 1,0 kg
Kojūgalis, dešinė		85,0 kg ± 1,0 kg
Galvūgalis, dešinė		85,0 kg ± 1,0 kg

Svērimo veiksmingumo bandymas		
Naudojimas / svarstyklių veiksmingumas	Įrašyta vertė	Priėmimo kriterijai
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Pakartojamumo bandymas		
Naudojimas	Irašyta vertė	Priėmimo kriterijai
1 bandymas: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
2 bandymas: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
3 bandymas: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Pakartojamumo diapazonas (maksimali vertė – minimali vertė)		≤2,0 kg

Nulinės masės nustatymo tikslumas (atimant 40 kg tarą)		
Naudojimas / nulinės masės nustatymo tikslumas	Irašyta vertė	Priėmimo kriterijai
0 kg apkrova		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg apkrova		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg apkrova		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg apkrova		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg apkrova		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg apkrova		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg apkrova		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg apkrova		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg apkrova		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg apkrova		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg apkrova		0,0 kg ± 1,0 kg

Po bandymo		
Prieš kalibravimą	Irašyta vertė	
Laikas ir data		
Temperatūra		
Kalibravimo skaitiklis		
Kalibravimo šalis		

# 3009 ProCuity NAWI modeļa svaru pārbaude, vai atbilst norādījumiem

Tikai personām, ko pilnvarojusi reģiona reglamentētā metroloģija.

**Piezīme** - leteicamā procedūra lauka atbilstības pārbaudei neaizstāj vietējās prasības.

**Nepieciešamie darbarīki:**

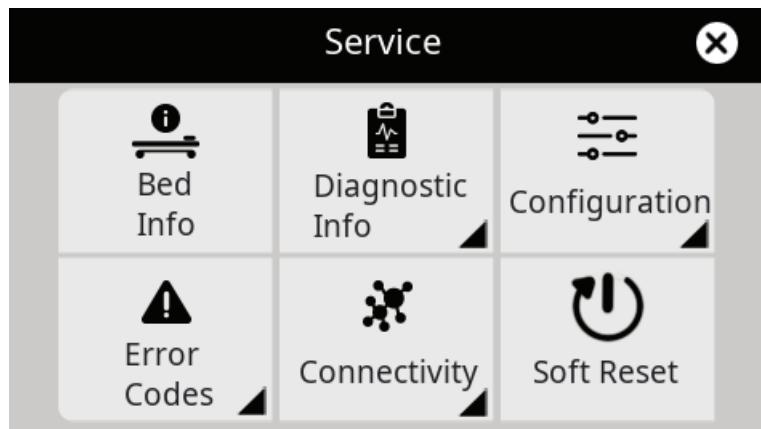
- (1) 5 kg kalibrētais svars
- (1) 10 kg kalibrētais svars
- (12) 20 kg kalibrētais svars
- Caurumu perforators
- T25 Torx skrūvgriezis
- T30 Torx skrūvgriezis
- Apkārtējās vides temperatūras sensors
- (1) Svaru kalibrēšanas skaitītāja etikete (300900370004)
- Pārbaudes uzlīme

**Piezīme** - Ja svaru pārbaudi nevar pabeigt, izstrādājumu nedrīkst lietot, kamēr svaru problēma nav atrisināta un netiek pabeigta svaru pārbaude.

3009 ProCuity NAWI svaru specifikācijas	
Precizitātes klase	(III)
Min.	20 kg
Maks.	250 kg
e	2 kg
Pārbaudes periods	1 gads
Taras veids	Noņemamā
Maksimālais taras daudzums	60 kg

## Piekļūstiet pakalpojumu izvēlnei

1. Celiet kājgaļa bortu, kamēr ekrāns izslēdzas.
2. Restartējet kājgaļa bortu.
3. Kad ProCuity parādās ekrānā, nospiediet un turiet ProCuity nospiestu uz piecām sekundēm.
4. Atlaidiet ProCuity, pieskarieties ekrāna apakšējā kreisajā stūrī un pieskarieties ekrāna apakšējā labajā stūrī.



Attēls 1 – Pakalpojumu izvēlnes ekrāns

## NAWI testa režīms

1. Piekļūstiet pakalpojumu izvēlnei (lpp. 1).
2. Atlasiet Diagnostic Info.
3. Atlasiet Scale.
4. Atlasiet informācijas ikonu augšējā labajā stūrī.
5. Pierakstiet svara vērtības, noapaļojot līdz tuvākajai desmitdaļai.



Attēls 2 – NAWI testa režīma ekrāns

## Pārbaudes norādījumi

1. Piefiksējiet turpmāk norādīto 3009 ProCuity NAWI modeļa svaru atbilstības pārbaudes veidlapa (lpp. 17) vai līdzvērtīgu informāciju:
  - Lietotāja vārds vai ID
  - Izstrādājuma sērijas numurs
  - Laiks un datums
  - Temperatūra un mitrums (mitrums nav obligāts)
  - Svaru programmatūras versija

**Piezīme** - Piekļūstiet svaru informācijai ProCuity pakalpojumu izvēlnes ekrānā.

2. Apstipriniet, ka izstrādājums atbilst Tipa apstiprinājuma sertifikātam.

3. Apstipriniet, ka lietošanas zona ir iestatīta uz pareizo valsti.

  - a. *Piekļūstiet pakalpojumu izvēlnei* (lpp. 1).
  - b. Atlasiet Configuration→Bed Configuration→Country.

4. Pārliecinieties, ka izstrādājuma specifikācijas etikete (A) izstrādājuma galvgalī ir salasāma un nav bojāta (Attēls 3).
5. Pārliecinieties, ka NAWI sertificēšanas etikete (B) ir salasāma un nav bojāta.



**Attēls 3 – Etiķetes izstrādājuma galvgalī**

6. Nospiediet bremzes pedāli, lai iedarbinātu bremzes.
7. Nolaidiet visus sānu balstus zemākajā stāvoklī.
8. Noņemiet atbalsta virsmu no gultas pamatnes.
9. Paceliet izstrādājumu augstākajā stāvoklī (Attēls 4).



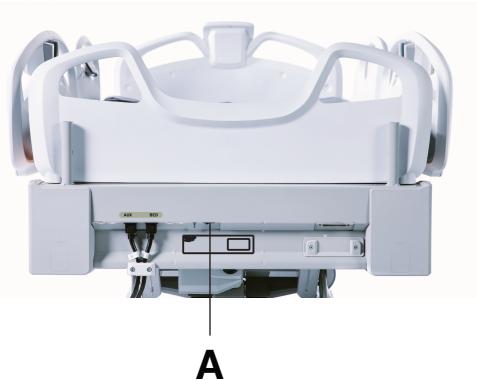
**Attēls 4 – Izstrādājums augstākajā pozīcijā**

10. Paceliet Faulera muguras atbalstu visaugstākajā stāvoklī.
11. Paceliet gultu augstākajā pozīcijā un salokiet kājgaļa sekciju izstrādājuma galvgalā virzienā (Attēls 5).



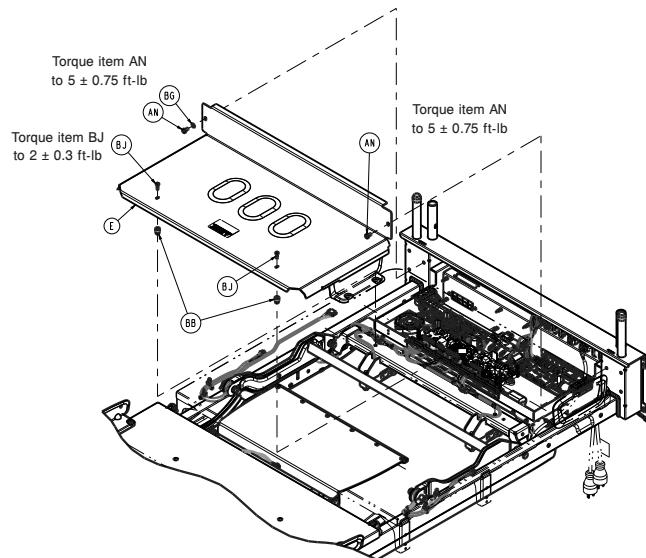
**Attēls 5 – Pacelta gulta un salocīta kājgaļa sekcija**

12. Atvienojiet strāvas vadu no sienas kontaktligzdas.
13. Izslēdziet akumulatora slēdzi izstrādājuma galvgalī, lai izslēgtu izstrādājumu.



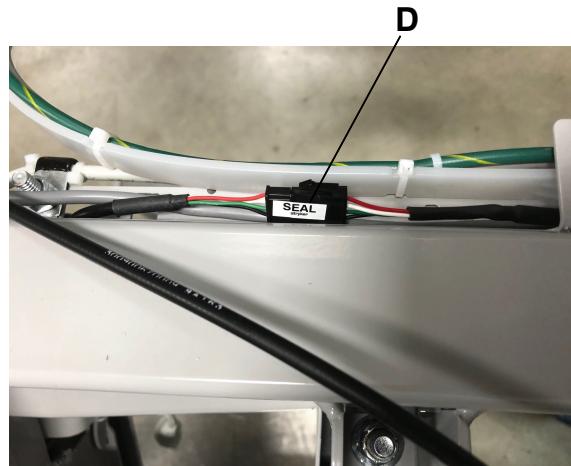
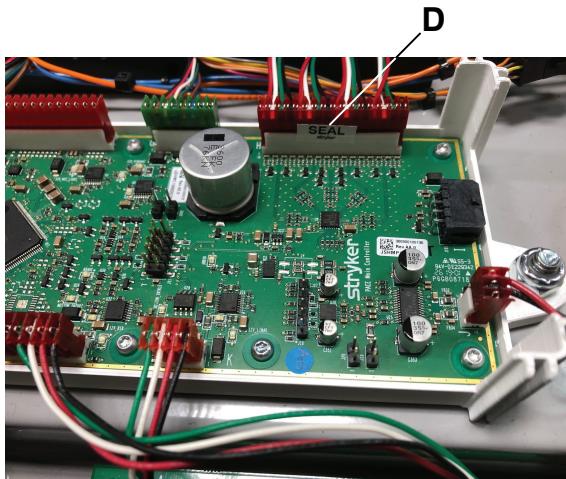
**Attēls 6 – Akumulatora slēdzis**

14. Izmantojot T25 Torx skrūvgriezi, izņemiet divas skrūves (BJ), kas piestiprina gultas elektronikas kastes pārsegu (E) pie elektronikas kastes bloka (Attēls 7). Saglabājiet skrūves.



### Attēls 7 – Pārsega noņemšana

15. Izmantojot T30 Torx skrūvgriezi, izņemiet divas skrūves (AN), kas piestiprina gultas elektronikas kastes pārsegu (E) pie elektronikas kastes bloka (Attēls 7). Saglabājiet skrūves un pārsegu.
16. Pārliecinieties, ka neatlautas piekļuves etiķete (D) ir salasāma un nav bojāta uz galvenā vadības paneļa un galvgaļa dinamometrisko elementu atrašanās vietās (Attēls 8).



### Attēls 8 – Neatlautas piekļuves etiķete

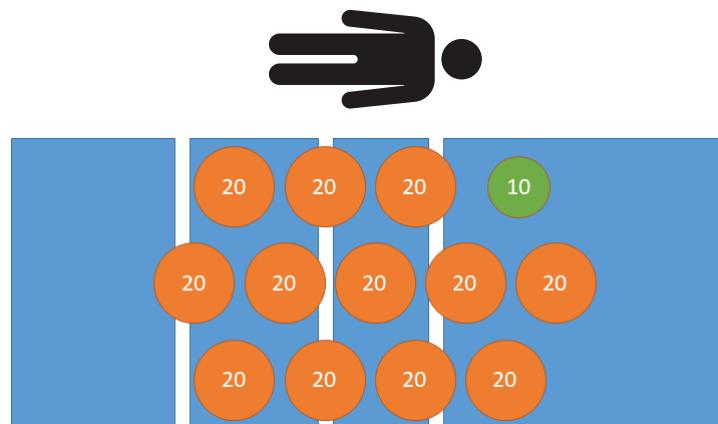
17. Izmantojot T25 Torx skrūvgriezi, atkārtoti ieskrūvējiet abas skrūves (BJ), lai piestiprinātu gultas elektronikas kastes pārsegu (E) pie elektronikas kastes bloka (Attēls 7).
18. Izmantojot T30 Torx skrūvgriezi, atkārtoti ieskrūvējiet abas skrūves (AN), lai piestiprinātu gultas elektronikas kastes pārsegu (E) pie elektronikas kastes bloka (Attēls 7).
19. Izbīdiet gultas pagarinājumu pozīcijā uz āru un bloķēt. Salociet gultas pagarinājuma plāksni virzienā uz izstrādājuma kājgalī (Attēls 9).



**Attēls 9 – Gultas pagarinājums ir izvilkts unnofiksēts**

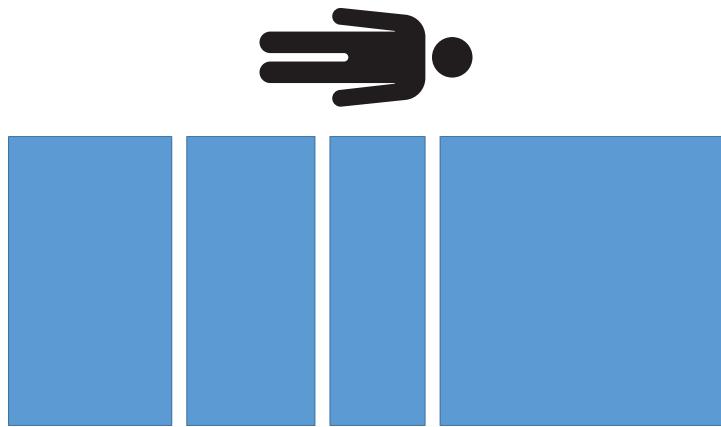
**Attēls 10 – Kājgaļa neatļautas piekļuves etiķetes**

20. Pārliecinieties, ka neatļautas piekļuves etiķetes (F) ir salasāmas un nav bojātas kājgaļa dinamometisko elementu atrašanās vietās (Attēls 10).
21. Nolaidiet gultas pagarinājuma pamatnes pārvalku un atvelciet gultas pagarinājuma pamatni līdz iekšējam un fiksētam stāvoklim.
22. Pievienojiet strāvas vadu sienas kontaktligzdai.
23. Ieslēdziet akumulatora slēdzi izstrādājuma galvgalī, lai ieslēgtu izstrādājumu.
24. Nolaidiet kājgaļa sekciiju normālā lietošanas pozīcijā.
25. Nolaidiet gultu horizontālā stāvoklī.
26. Nolaidiet Faulera muguras atbalstu horizontālā stāvoklī.
27. Izmantojot kalibrētus svarus, priekšslogojiet izstrādājumu līdz 250 kg (Attēls 11).



**Attēls 11 – Priekšslogošana — 250 kg**

28. Noņemiet no izstrādājuma visus kalibrētos svarus (Attēls 12).



Attēls 12 – Priekšslogošana — bez svara

## NAWI svaru kalibrēšana

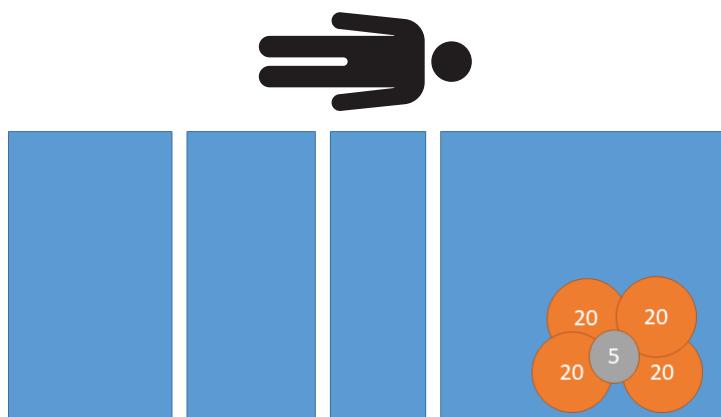
1. Piekļūstiet svaru apkopei pakalpojumu izvēlnē, lai sāktu NAWI svaru kalibrēšanas procesu.
2. Atlasiet Configuration→Calibration→Scale.
3. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai kalibrētu svarus. Ja tiek prasīts atlasīt aizstātos dinamometriskos elementus, bet jūs neaizstājāt nevienu dinamometrisko elementu, nos piediet turpināt. Veiciet sākotnējo rūpnīcas iestatījumu atjaunošanu kā pēdējo darbību.  
**Piezīme** - Sazinieties ar Stryker klientu apkalpošanas dienestu vai tehniskā atbalsta dienestu pa tālruni 1-800-327-0770, lai saņemtu kontrolētu NAWI kodu.
4. Izņemiet no izstrādājuma visus kalibrētos un nekalibrētos svara avotus.

## Ekscentricitātes tests

Piefiksējiet vērtības 3009 ProCuity NAWI modeļa svaru atbilstības pārbaudes veidlapa (Ipp. 17). Nemiet visas vērtības no NAWI testa režīms (Ipp. 2).

1. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 85 kg galvgalī, pa kreisi no izstrādājuma (Attēls 13).

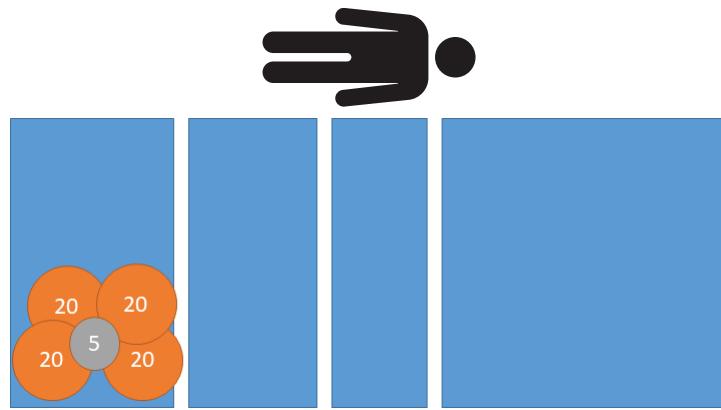
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



Attēls 13 – Ekscentricitātes tests — 85 kg galvgalā kreisajā pusē

2. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 85 kg kājgalī, pa kreisi no izstrādājuma (Attēls 14).

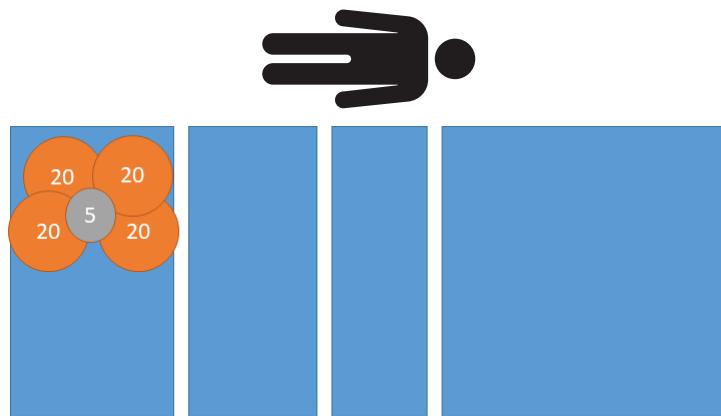
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



**Attēls 14 – Ekscentricitātes tests — 85 kg kājgaļa kreisajā pusē**

- Izmantojot kalibrētus svarus, novietojet 85 kg kājgalī, pa labi no izstrādājuma (Attēls 15).

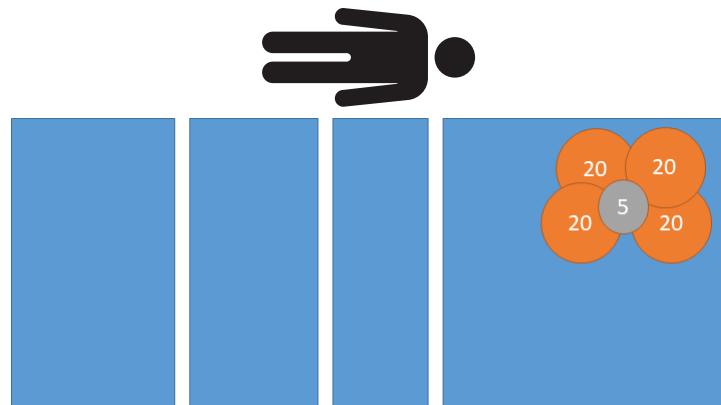
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



**Attēls 15 – Ekscentricitātes tests — 85 kg kājgaļa labajā pusē**

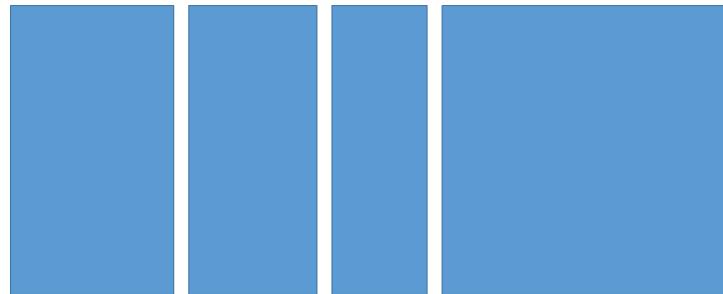
- Izmantojot kalibrētus svarus, novietojet 85 kg galvgalī, pa labi no izstrādājuma (Attēls 16).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



**Attēls 16 – Ekscentricitātes tests — 85 kg galvgaļa labajā pusē**

- Noņemiet no izstrādājuma visus kalibrētos svarus (Attēls 17).



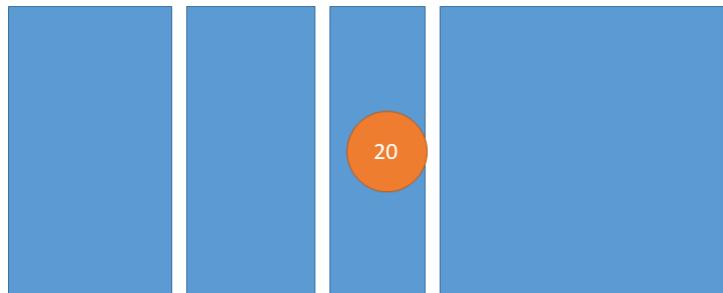
Attēls 17 – Ekscentricitātes tests — bez svara

## Svēršanas veikspējas tests

Piefiksējiet vērtības 3009 ProCuity NAWI modeļa svaru atbilstības pārbaudes veidlapa (lpp. 17). Nemiet visas vērtības no NAWI testa režīms (lpp. 2).

- Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 20 kg uz izstrādājuma (Attēls 18).

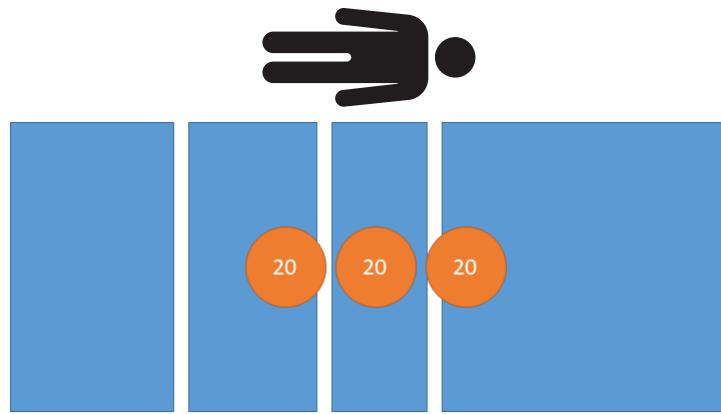
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



Attēls 18 – Svēršanas veikspējas tests — 20 kg

- Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 60 kg uz izstrādājuma (Attēls 19).

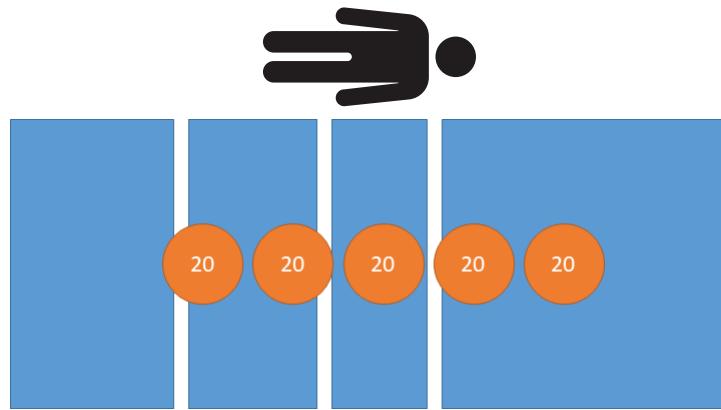
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



**Attēls 19 – Svēršanas veikspējas tests — 60 kg**

3. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 100 kg uz izstrādājuma (Attēls 20).

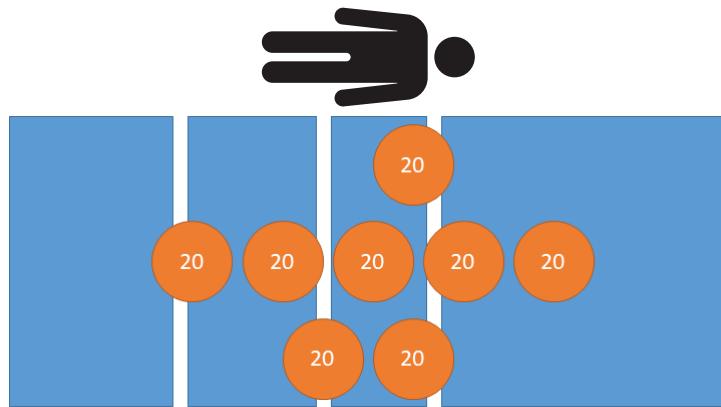
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



**Attēls 20 – Svēršanas veikspējas tests — 100 kg**

4. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 160 kg uz izstrādājuma (Attēls 21).

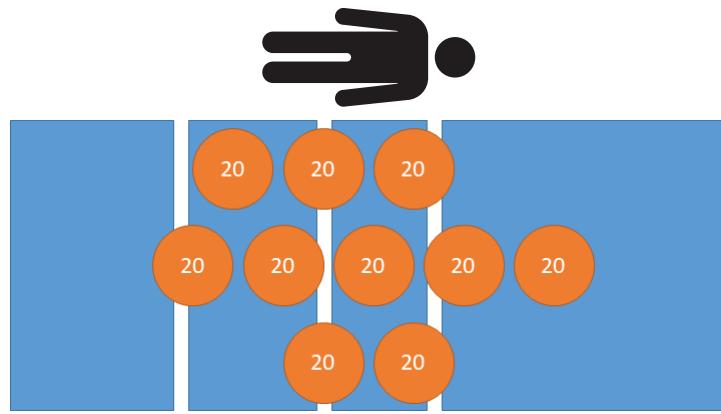
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 2,0$  kg.



**Attēls 21 – Svēršanas veikspējas tests — 160 kg**

5. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 200 kg uz izstrādājuma (Attēls 22).

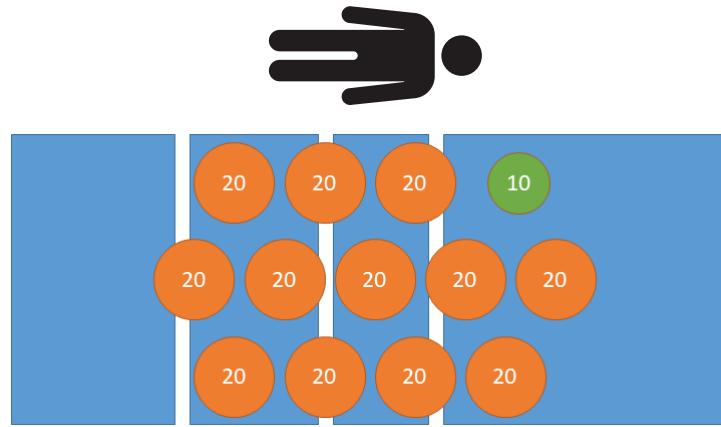
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 2,0$  kg.



**Attēls 22 – Svēršanas veikspējas tests — 200 kg**

6. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 250 kg uz izstrādājuma (Attēls 23).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 2,0$  kg.



**Attēls 23 – Svēršanas veikspējas tests — 250 kg**

7. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 200 kg uz izstrādājuma (Attēls 22).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 2,0$  kg.

8. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 160 kg uz izstrādājuma (Attēls 21).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 2,0$  kg.

9. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 100 kg uz izstrādājuma (Attēls 20).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.

10. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 60 kg uz izstrādājuma (Attēls 19).

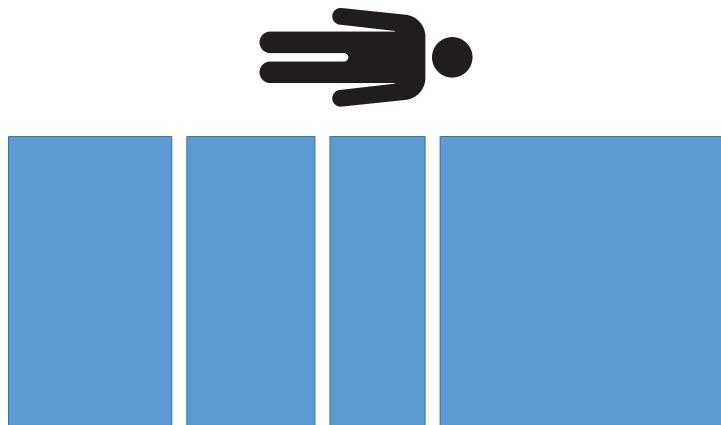
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.

11. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 20 kg uz izstrādājuma (Attēls 18).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.

12. Noņemiet no izstrādājuma visus kalibrētos svarus (Attēls 24).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



Attēls 24 – Svēršanas veikspējas tests — 0 kg

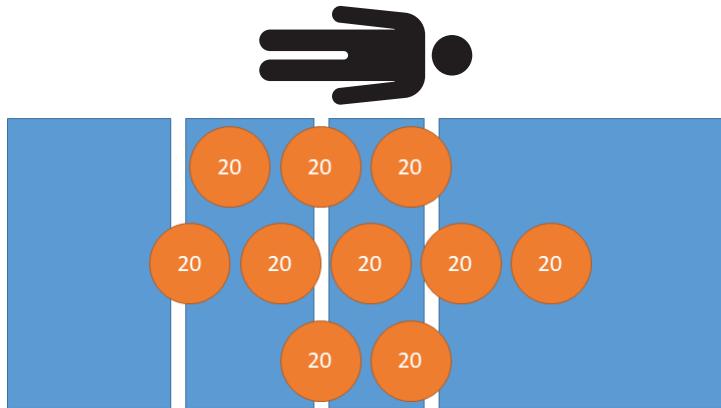
## Atkārtojamības tests

1., 2. un 3. testa atkārtojamības diapazona absolūtā vērtība nedrīkst pārsniegt 2,0 kg.

Piefiksējiet vērtības *3009 ProCuity NAWI modeļa svaru atbilstības pārbaudes veidlapa* (lpp. 17). Nemiet visas vērtības no *NAWI testa režīms* (lpp. 2).

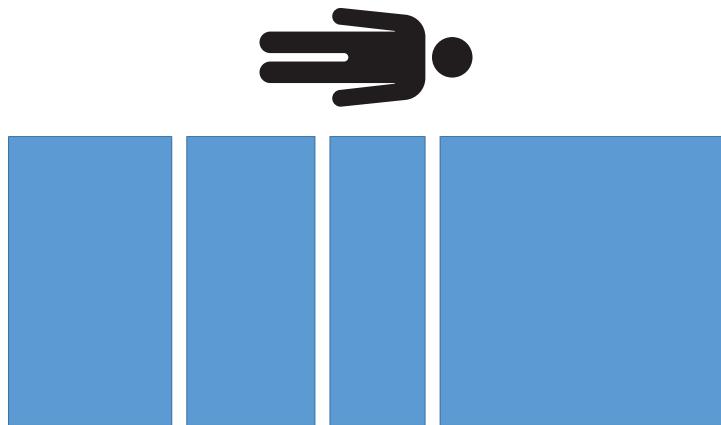
1. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 200 kg uz izstrādājuma (Attēls 25).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 2,0$  kg.



Attēls 25 – Atkārtojamības tests — 200 kg

2. Noņemiet no izstrādājuma visus kalibrētos svarus (Attēls 26).



**Attēls 26 – Atkārtojamības tests — bez svara**

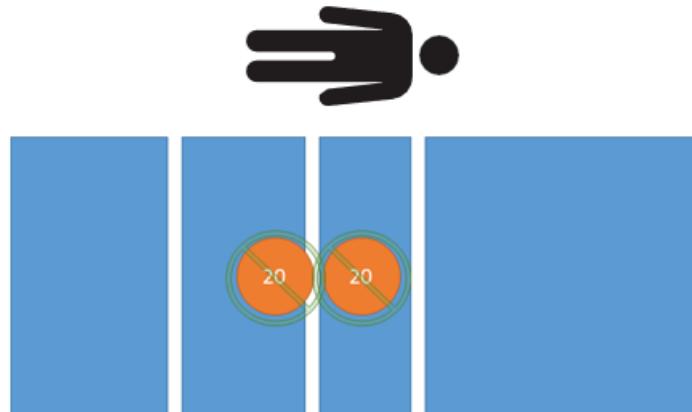
3. Atkārtojiet 1.–2. darbību vēl divas reizes, kopā iegūstot trīs rādījumus.
4. Atņemiet piefiksēto minimālo vērtību no piefiksētās maksimālās vērtības. Piefiksējet rezultātus.

**Piezīme** - Atkārtojamības diapazonam jābūt  $\leq 2,0$  kg.

## Taras precizitāte

Piefiksējet vērtību 3009 ProCuity NAWI modeļa svaru atbilstības pārbaudes veidlapa (lpp. 17). Nemiet visas vērtības no NAWI testa režīms (lpp. 2).

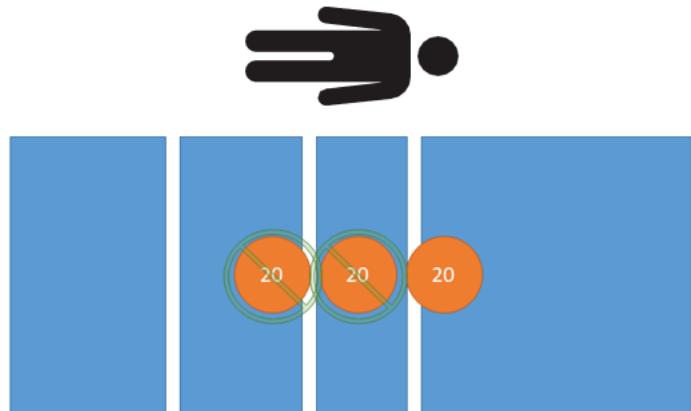
1. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 40 kg uz izstrādājuma (Attēls 27).



**Attēls 27 – Taras tests — 0 kg neto**

2. Uzlieciet taras svaru 40 kg uz izstrādājuma.
- Piezīme** - Taras precizitātei jābūt  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .
3. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 20 kg uz izstrādājuma (Attēls 28).

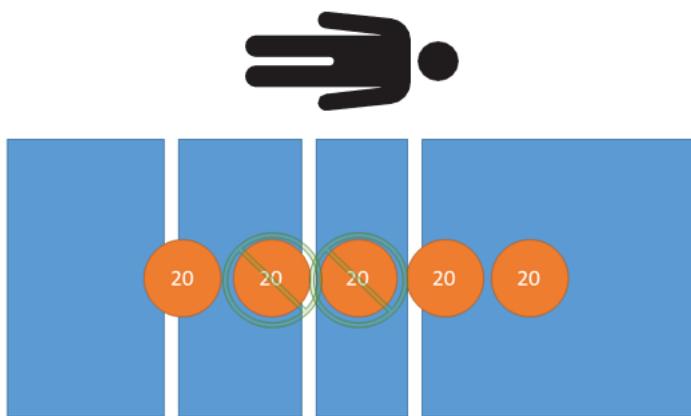
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



**Attēls 28 – Taras tests — 20 kg neto**

- Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 60 kg uz izstrādājuma (Attēls 29).

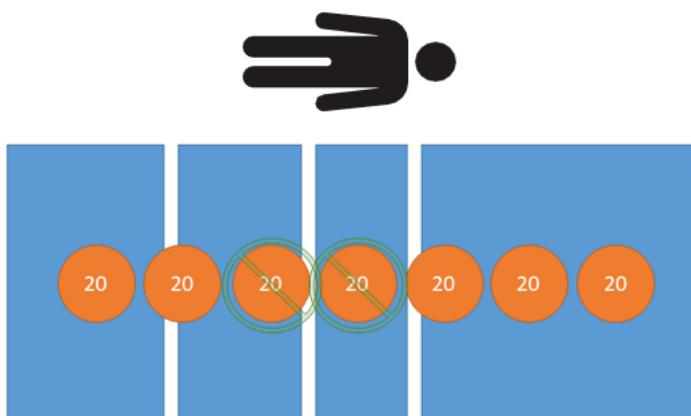
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



**Attēls 29 – Taras tests — 60 kg neto**

- Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 100 kg uz izstrādājuma (Attēls 30).

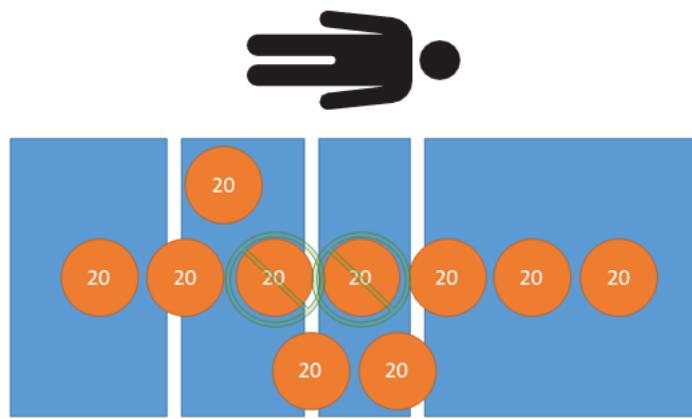
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.



**Attēls 30 – Taras tests — 100 kg neto**

- Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 160 kg uz izstrādājuma (Attēls 31).

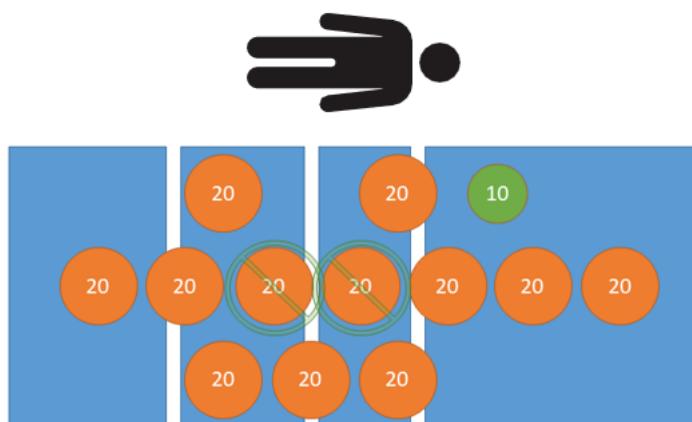
**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 2,0$  kg.



**Attēls 31 – Taras tests — 160 kg neto**

7. Izmantojot kalibrētu svarus, novietojiet 210 kg uz izstrādājuma (Attēls 32).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 2,0$  kg.



**Attēls 32 – Taras tests — 210 kg neto**

8. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 160 kg uz izstrādājuma (Attēls 31).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 2,0$  kg.

9. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 100 kg uz izstrādājuma (Attēls 30).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.

10. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 60 kg uz izstrādājuma (Attēls 29).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.

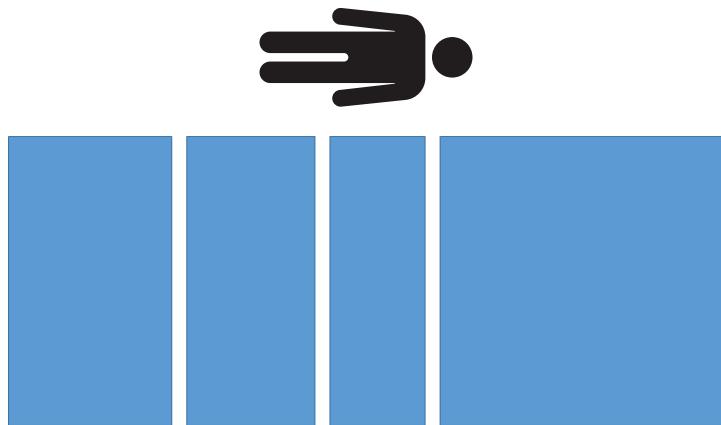
11. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 20 kg uz izstrādājuma (Attēls 28).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.

12. Izmantojot kalibrētus svarus, novietojiet 0 kg uz izstrādājuma (Attēls 27).

**Piezīme** - Svara indikācijai jābūt  $\pm 1,0$  kg.

13. Noņemiet no izstrādājuma visus kalibrētos svarus (Attēls 33).



**Attēls 33 – Taras tests — bez svara**

## Pēcpārbaude

1. Piefiksējiet turpmāk norādītās vērtības *3009 ProCuity NAWI modela svaru atbilstības pārbaudes veidlapa* (lpp. 17) pēckalibrēšanas sadaļā.
  - a. Laiks un datums
  - b. Temperatūra

**Piezīme** - Temperatūra nedrīkst mainīties vairāk par  $\pm 5$  °C no procedūras sākuma.
2. Piefiksējiet kalibrēšanas skaitītāju.
  - a. *Piekļūstiet pakalpojumu izvēlnei* (lpp. 1).
  - b. Atlaist **Diagnostic Information→Scales**.
3. Piefiksējiet valsti.
  - a. *Piekļūstiet pakalpojumu izvēlnei* (lpp. 1).
  - b. Atlaist **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Nonemiet pašreizējo svaru skalas kalibrēšanas skaitītāja etiketi (Attēls 34).



**Attēls 34 – Kalibrēšanas skaitītāja etikete**

5. Izmantojot caurumu perforatoru, caurduriet kalibrēšanas skaitītāju un zonu uz jaunās svaru kalibrēšanas skaitītāja etiketes (300900370004), lai atbilstu svaru kalibrēšanas izvēlnei.
6. Piestipriniet perforēto svaru kalibrēšanas skaitītāja etiketi pie izstrādājuma (Attēls 34).
7. Piestipriniet pārbaudes uzlīmi blakus NAWI sertificēšanas etiketei, kā to nosaka vietējā reglamentētā metroloģija.

# 3009 ProCuity NAWI modeļa svaru atbilstības pārbaudes veidlapa

Izmantojiet šo veidlapu, lai piefiksētu datus no 3009 ProCuity NAWI modeļa atbilstības norādījumu svaru pārbaudes. Pierakstiet svara vērtības, noapaļojot līdz tuvākajai desmitdaļai.

**Piezīme** - Ja nevarat veikt pilnu svaru pārbaudi, izstrādājumu nedrīkst lietot, kamēr svaru problēma nav atrisināta un netiek pabeigta svaru pārbaude.

Lietotāja vārds vai ID	
Izstrādājuma sērijas numurs	
Laiks un datums (pirms kalibrēšanas)	
Temperatūra (pirms kalibrēšanas)	
Mitrums (pirms kalibrēšanas)	
<b>Piezīme</b> - Mitrums nav obligāts	
Svaru programmatūras versija	
Kalibrēto svaru ID	

Ekscenicitātes tests		
Lietošana	Piefiksētā vērtība	Pieņemšanas kritēriji
Galvgaļa kreisā puse		$85,0 \pm 1,0$ kg
Kājgaļa kreisā puse		$85,0 \pm 1,0$ kg
Kājgaļa labā puse		$85,0 \pm 1,0$ kg
Galvgaļa labā puse		$85,0 \pm 1,0$ kg

Svēršanas veikspējas tests		
Lietošana / svaru veikspēja	Piefiksētā vērtība	Pieņemšanas kritēriji
20 kg		$20,0 \pm 1,0$ kg
60 kg		$60,0 \pm 1,0$ kg
100 kg		$100,0 \pm 1,0$ kg
160 kg		$160,0 \pm 2,0$ kg
200 kg		$200,0 \pm 2,0$ kg
250 kg		$250,0 \pm 2,0$ kg
200 kg		$200,0 \pm 2,0$ kg
160 kg		$160,0 \pm 2,0$ kg
100 kg		$100,0 \pm 1,0$ kg
60 kg		$60,0 \pm 1,0$ kg
20 kg		$20,0 \pm 1,0$ kg
0 kg		$0,0 \pm 1,0$ kg

Atkārtojamības tests		
Lietošana	Piefiksētā vērtība	Pieņemšanas kritēriji
1. tests: 200 kg		$200,0 \pm 2,0$ kg
2. tests: 200 kg		$200,0 \pm 2,0$ kg
3. tests: 200 kg		$200,0 \pm 2,0$ kg
Atkārtojamības diapazons (maksimālā vērtība – minimālā vērtība)		$\leq 2,0$ kg

Taras precizitāte (40 kg noņemamā tara)		
Lietošana / taras precizitāte	Piefiksētā vērtība	Pieņemšanas kritēriji
0 kg slodze		$0,0 \pm 0,5$ kg
20 kg slodze		$20,0 \pm 1,0$ kg
60 kg slodze		$60,0 \pm 1,0$ kg
100 kg slodze		$100,0 \pm 1,0$ kg
160 kg slodze		$160,0 \pm 2,0$ kg
210 kg slodze		$210,0 \pm 2,0$ kg
160 kg slodze		$160,0 \pm 2,0$ kg
100 kg slodze		$100,0 \pm 1,0$ kg
60 kg slodze		$60,0 \pm 1,0$ kg
20 kg slodze		$20,0 \pm 1,0$ kg
0 kg slodze		$0,0 \pm 1,0$ kg

Pēcpārbaude	
Pēckalibrēšana	Piefiksētā vērtība
Laiks un datums	
Temperatūra	
Kalibrēšanas skaitītājs	
Kalibrēšanas valsts	

# Model 3009 ProCuity NAWI-weegschaal verificatie van conformiteitsinstructies

Alleen voor personen die bevoegd zijn door de wettelijke metrologie van hun regio.

**Opmerking** - De aanbevolen procedure voor de verificatie van de conformiteit in het veld heeft geen voorrang boven de lokale vereisten.

## Benodigd gereedschap:

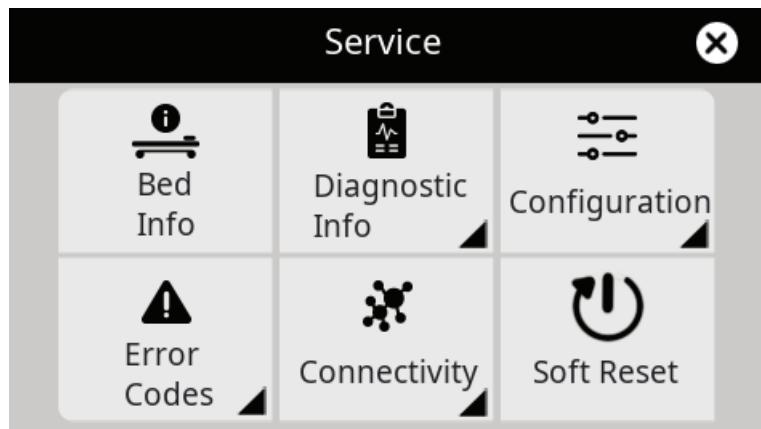
- (1) 5 kg geijkt gewicht
- (1) 10 kg geijkt gewicht
- (12) 20 kg geijkt gewicht
- Perforator
- T25 Torx-schroevendraaier
- T30 Torx-schroevendraaier
- Omgevingstemperatuursensor
- (1) Etiket ijkingsteller weegschaal (300900370004)
- Verificatiesticker

**Opmerking** - Als u de weegschaalverificatie niet kunt voltooien, moet het product buiten gebruik blijven totdat u het probleem met de weegschaal hebt opgelost en de weegschaalverificatie hebt voltooid.

Specificaties 3009 ProCuity NAWI-weegschaal	
Nauwkeurigheidsklasse	III
Min	20 kg
Max	250 kg
e	2 kg
Verificatieperiode	1 jaar
Tarratype	Aftrekend
Maximale tarra	60 kg

## Het servicemenu openen

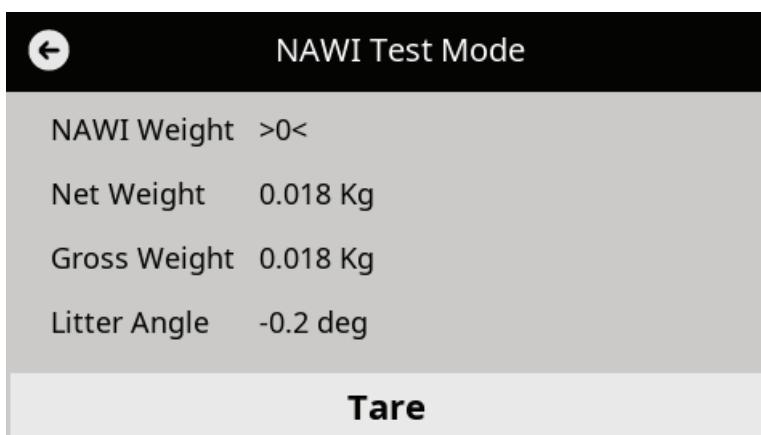
1. Til het voetenbord op totdat het scherm wordt uitgeschakeld.
2. Start het voetenbord opnieuw op.
3. Wanneer ProCuity op het scherm verschijnt, houdt u ProCuity vijf seconden ingedrukt.
4. Laat ProCuity los, tik op de linkerbenedenhoek van het scherm en tik op de rechterbenedenhoek van het scherm.



Afbeelding 1 – Scherm servicemenu

## NAWI-testmodus

1. Het servicemenu openen (pagina 1).
2. Selecteer **Diagnostic Info**.
3. Selecteer **Scale**.
4. Selecteer het informatiepictogram in de rechterbovenhoek.
5. Noteer de gewichtswaarden afgerond op de dichtstbijzijnde tiende.



Afbeelding 2 – Scherm NAWI-testmodus

## Verificatie-instructies

1. Registreer het volgende in het *Fomulier voor verificatie van conformiteit van model 3009 ProCuity NAWI-weegschaal* (pagina 17) of gelijkwaardig:
  - Naam of ID van de bediener
  - Serienummer product
  - Tijd en datum
  - Temperatuur en vochtigheid (vochtigheid optioneel)
  - Softwareversie weegschaal

**Opmerking** - Open de weegschaalinformatie in het servicemenu op het ProCuity-scherm.
2. Controleer of het product voldoet aan het typegoedkeuringscertificaat.

3. Controleer of de werkingszone is ingesteld op het juiste land.
  - a. *Het servicemenu openen* (pagina 1).
  - b. Selecteer **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Controleer of het etiket met productspecificatie (A) aan het hoofdeinde van het product leesbaar en niet beschadigd is (Afbeelding 3).
5. Controleer of het NAWI-certificeringslabel (B) leesbaar en niet beschadigd is.



**Afbeelding 3 – Etiketten op de kop van het product**

6. Druk het rempedaal omlaag om de rem te activeren.
7. Laat de onrusthekken zakken tot de laagste hoogtestand.
8. Verwijder het steunoppervlak van het dek van de matrasdrager.
9. Zet het product in de hoogste hoogtestand (Afbeelding 4).



**Afbeelding 4 – Product in hoogste hoogtestand**

10. Zet de Fowler-rugsteun in de hoogste hoogtestand.
11. Zet het knieknikgedeelte in de hoogste hoogtestand en vouw het voetgedeelte naar het hoofdeinde van het product toe (Afbeelding 5).



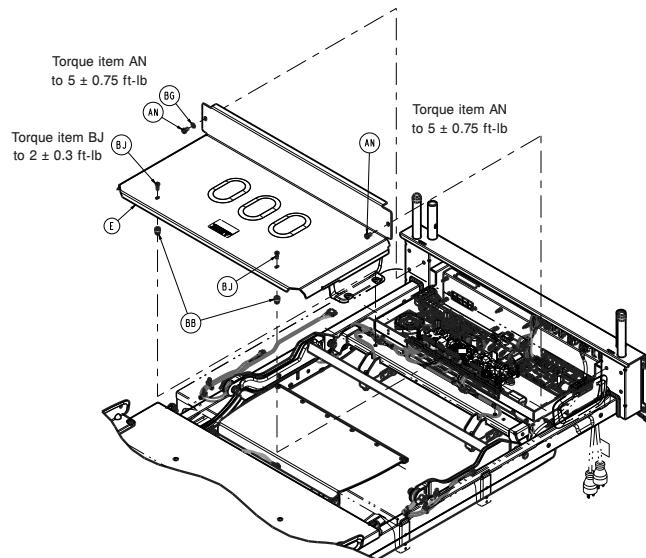
**Afbeelding 5 – Verhoogd knieknikgedeelte en opgevouwen voetgedeelte**

12. Koppel het netsnoer los van het stopcontact.
13. Schakel de accuschakelaar aan het hoofdeinde van het product uit om het product uit te schakelen.



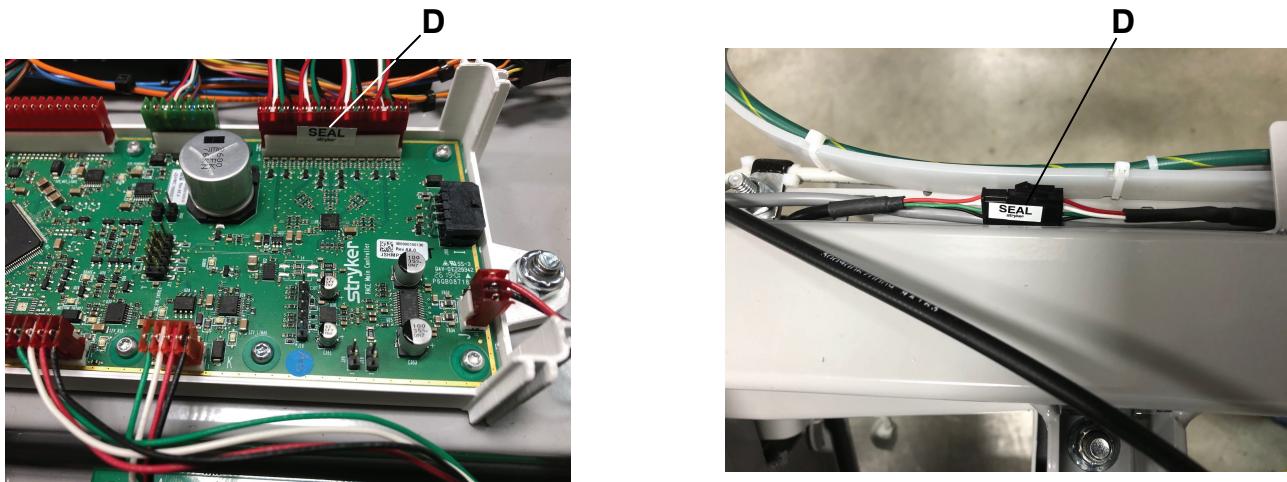
**Afbeelding 6 – Accuschakelaar**

14. Verwijder met een T25 Torx-schroevendraaier de twee schroeven (BJ) waarmee de afdekking (E) van de elektronicakast is bevestigd aan de elektronicakast van de matrasdrager (Afbeelding 7). Bewaar de schroeven.



**Afbeelding 7 – De klep verwijderen**

15. Verwijder met een T30 Torx-schroevendraaier de twee schroeven (AN) waarmee de afdekking (E) van de elektronica kast is bevestigd aan de elektronica kast van de matrasdrager (Afbeelding 7). Bewaar de schroeven en de afdekking.
16. Controleer of het anti-manipuleeretiket (D) leesbaar en niet beschadigd is op het hoofdbesturingspaneel en de locaties van de belastingcellen aan het hoofdeinde (Afbeelding 8).



**Afbeelding 8 – Anti-manipuleeretiket**

17. Installeer met een T25 Torx-schroevendraaier de twee schroeven (BJ) opnieuw om de afdekking (E) van de elektronica doos van de matrasdrager aan de elektronica doos constructie te bevestigen (Afbeelding 7).
18. Installeer met een T30 Torx-schroevendraaier de twee schroeven (AN) opnieuw om de afdekking (E) van de elektronica doos van de matrasdrager aan de elektronica doos constructie te bevestigen (Afbeelding 7).
19. Schuif het bedverlengstuk uit naar de uit- en vergrendelde positie. Vouw de pan van het bedverlengstuk naar het voeteneinde van het product toe (Afbeelding 9).

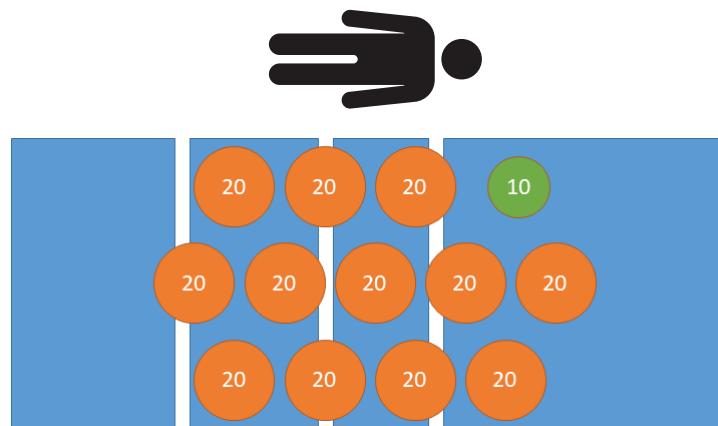


**Afbeelding 9 – Bedverlengstuk uit en vergrendeld**



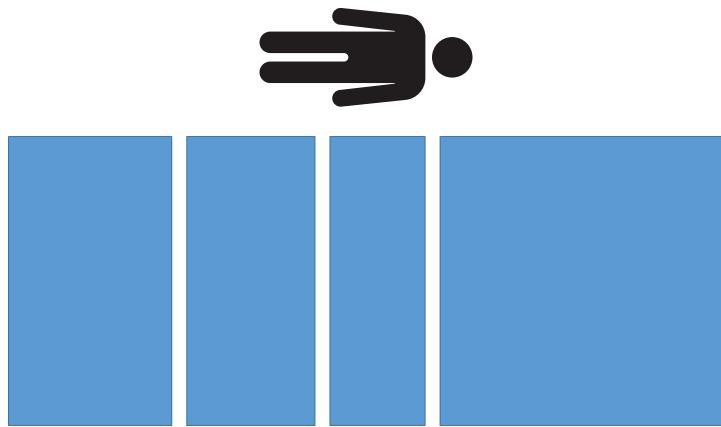
**Afbeelding 10 – Anti-manipuleeretiketten aan voeteneinde**

20. Controleer of de anti-manipuleeretiketten (F) leesbaar en niet beschadigd zijn op de locaties van de belastingcellen aan het voeteneinde (Afbeelding 10).
21. Laat het omhulsel van de matrasdrager van het bedverlengstuk zakken en trek de matrasdrager van het bedverlengstuk terug naar de in- en vergrendelde positie.
22. Sluit het netsnoer aan op het wandstopcontact.
23. Schakel de accuschakelaar (A) aan het hoofdeinde van het product aan om het product in te schakelen.
24. Verlaag het voetengedeelte naar de normale gebruikerspositie.
25. Verlaag het knieknikgedeelte naar de horizontale positie.
26. Verlaag de Fowler-rugsteun naar de horizontale positie.
27. Gebruik geijkte gewichten om het product voor te beladen tot 250 kg (Afbeelding 11).



**Afbeelding 11 – Voorbelasting - 250 kg**

28. Verwijder alle geijkte gewichten van het product (Afbeelding 12).



Afbeelding 12 – Voorbelasting - geen gewicht

## IJken NAWI-weegschaal

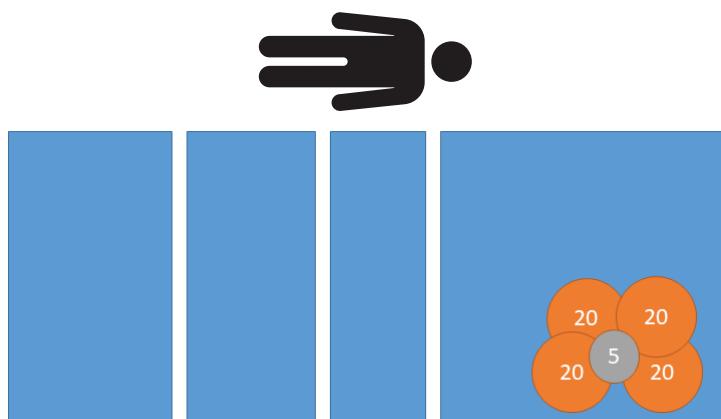
1. Open het weegschaalonderhoud in het servicemenu om het ijkkingsproces van de NAWI-weegschaal te starten.
  2. Selecteer Configuration→Calibration→Scale.
  3. Volg de aanwijzingen op het scherm om de weegschaal te ijken. Wanneer u wordt gevraagd de vervangen belastingcellen te selecteren, drukt u op doorgaan als u geen belastingcellen hebt vervangen. Voer als laatste stap de reset naar het fabrieksnulpunt uit.
- Opmerking** - Neem contact op met de klantenservice of technische ondersteuning van Stryker via 1-800-327-0770 om de gecontroleerde NAWI-code de ontvangen.
4. Verwijder alle geijkte en niet-geijkte gewichtsbronnen van het product.

## Excentriciteitstest

Noteer de waarden in de *Formulier voor verificatie van conformiteit van model 3009 ProCuity NAWI-weegschaal* (pagina 17). Neem alle waarden uit *NAWI-testmodus* (pagina 2).

1. Plaats met ijkte gewichten 85 kg bij het hoofdeinde, links van het product (Afbeelding 13).

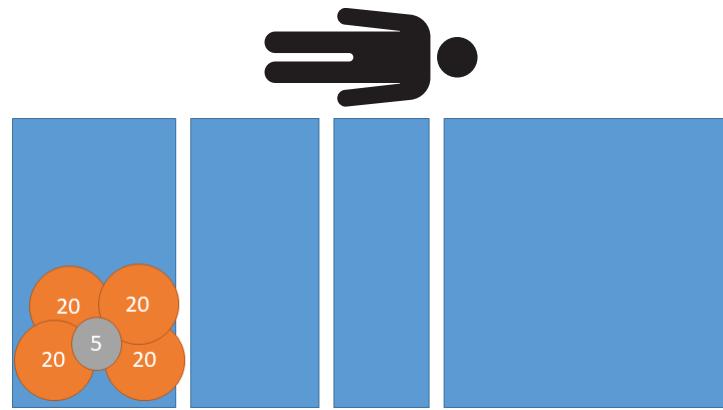
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 13 – Excentriciteitstest - 85 kg hoofdeinde links

2. Plaats met geijkte gewichten 85 kg aan de voet, links van het product (Afbeelding 14).

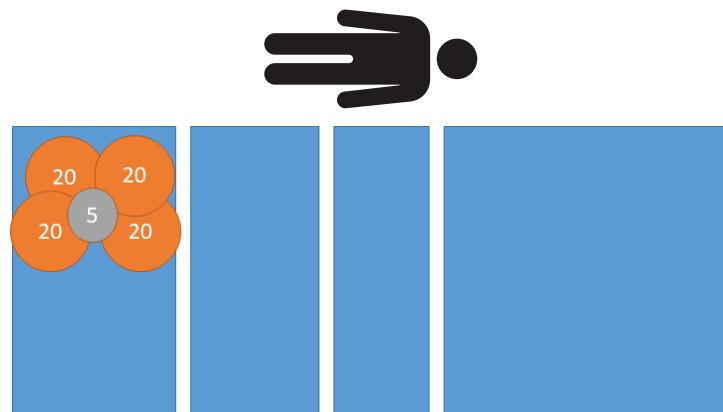
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 14 – Excentriciteitstest - 85 kg voet links

3. Plaats met geijkte gewichten 85 kg aan het voeteneinde, rechts van het product (Afbeelding 15).

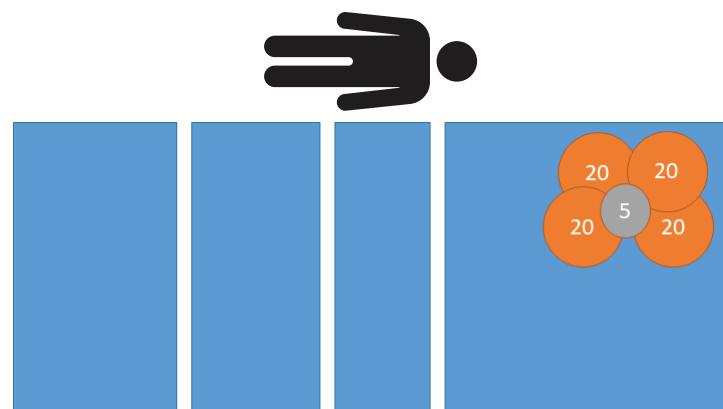
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 15 – Excentriciteitstest - 85 kg voet rechts

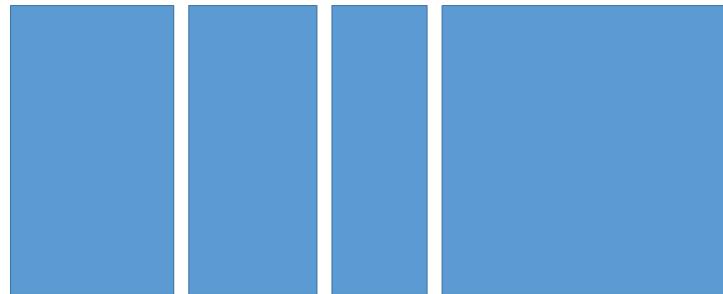
4. Plaats met geijkte gewichten 85 kg aan het hoofdeinde, rechts van het product (Afbeelding 16).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 16 – Excentriciteitstest - 85 kg hoofdeinde rechts

5. Verwijder alle geijkte gewichten van het product (Afbeelding 17).



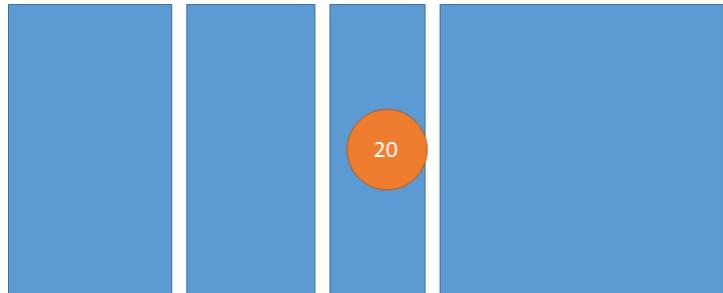
Afbeelding 17 – Excentriciteitstest - geen gewicht

## Weegprestatietest

Noteer de waarden in de *Fomulier voor verificatie van conformiteit van model 3009 ProCuity NAWI-weegschaal* (pagina 17). Neem alle waarden uit *NAWI-testmodus* (pagina 2).

1. Plaats met geijkte gewichten 20 kg op het product (Afbeelding 18).

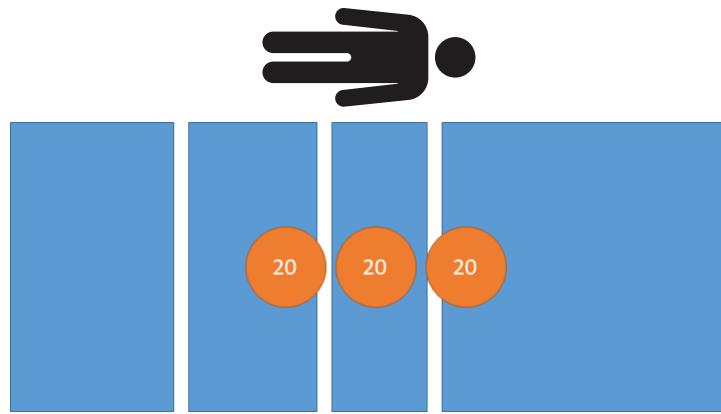
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 18 – Weegprestatietest - 20 kg

2. Plaats met geijkte gewichten 60 kg op het product (Afbeelding 19).

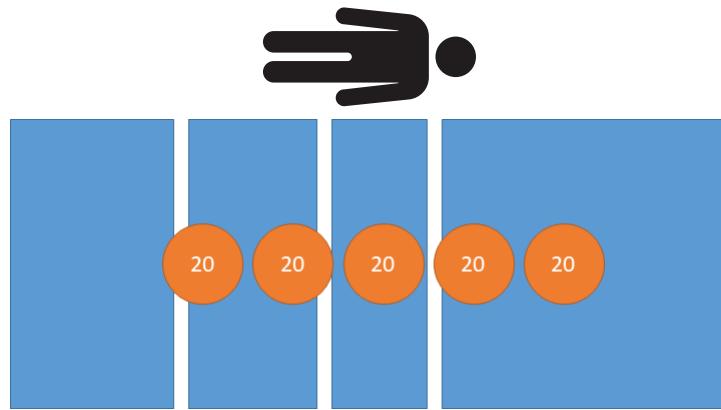
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 19 – Weegprestatietest - 60 kg

3. Plaats met geijkte gewichten 100 kg op het product (Afbeelding 20).

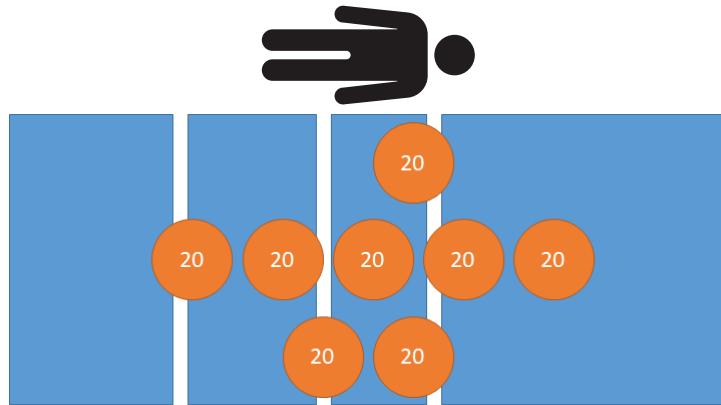
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 20 – Weegprestatietest - 100 kg

4. Plaats met geijkte gewichten 160 kg op het product (Afbeelding 21).

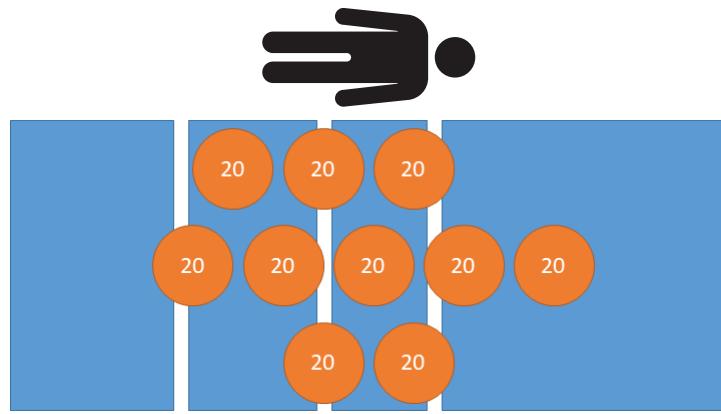
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 2,0$  kg zijn.



Afbeelding 21 – Weegprestatietest - 160 kg

5. Plaats met geijkte gewichten 200 kg op het product (Afbeelding 22).

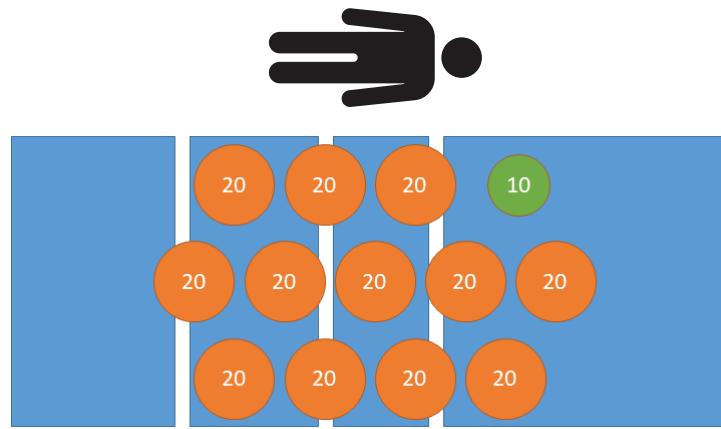
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 2,0$  kg zijn.



Afbeelding 22 – Weegprestatietest - 200 kg

6. Plaats met geijkte gewichten 250 kg op het product (Afbeelding 23).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 2,0$  kg zijn.



Afbeelding 23 – Weegprestatietest - 250 kg

7. Plaats met geijkte gewichten 200 kg op het product (Afbeelding 22).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 2,0$  kg zijn.

8. Plaats met geijkte gewichten 160 kg op het product (Afbeelding 21).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 2,0$  kg zijn.

9. Plaats met geijkte gewichten 100 kg op het product (Afbeelding 20).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.

10. Plaats met geijkte gewichten 60 kg op het product (Afbeelding 19).

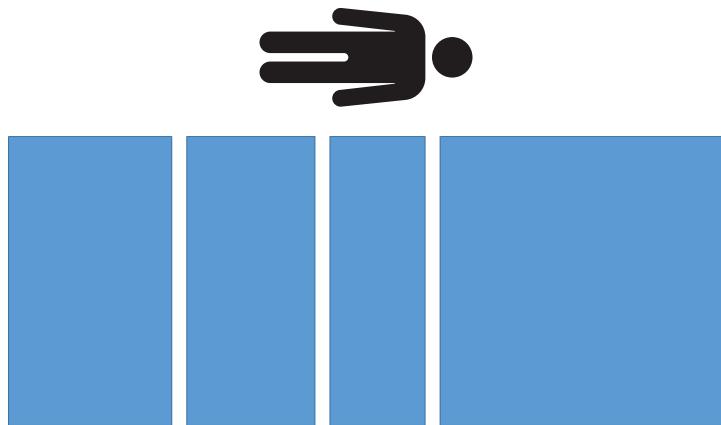
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.

11. Plaats met geijkte gewichten 20 kg op het product (Afbeelding 18).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.

12. Verwijder alle geijkte gewichten van het product (Afbeelding 24).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 24 – Weegprestatietest - 0 kg

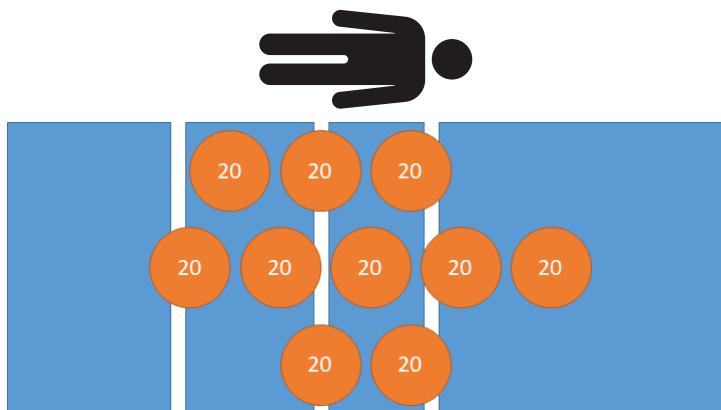
## Herhaalbaarheidstest

De absolute waarde voor het bereik van herhaalbaarheid mag bij test 1, 2 en 3 niet meer dan 2,0 kg zijn.

Noteer de waarden in de *Fomulier voor verificatie van conformiteit van model 3009 ProCuity NAWI-weegschaal* (pagina 17). Neem alle waarden uit *NAWI-testmodus* (pagina 2).

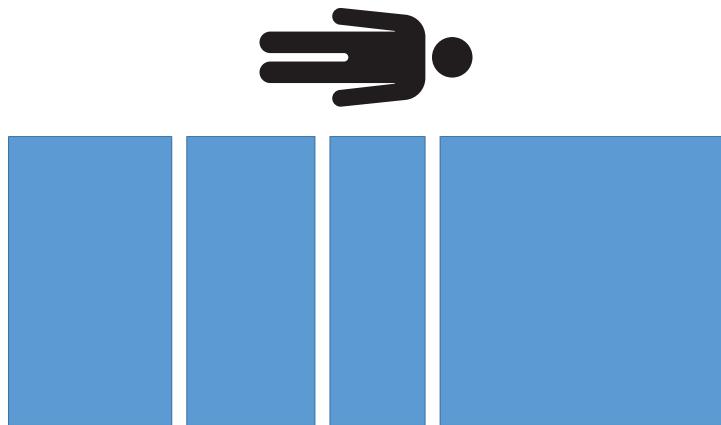
1. Plaats met geijkte gewichten 200 kg op het product (Afbeelding 25).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 2,0$  kg zijn.



Afbeelding 25 – Herhaalbaarheidstest - 200 kg

2. Verwijder alle geijkte gewichten van het product (Afbeelding 26).



Afbeelding 26 – Herhaalbaarheidstest - geen gewicht

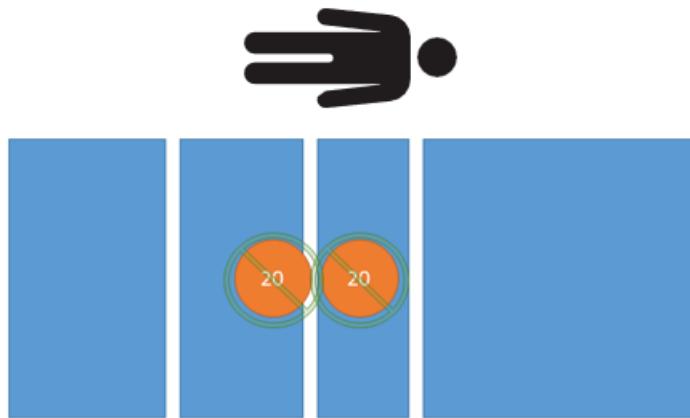
3. Herhaal stappen 1-2 nog twee keer voor in totaal drie metingen.
4. Trek de geregistreerde minimumwaarde af van de geregistreerde maximumwaarde. Registreer de resultaten.

**Opmerking** - Het bereik van herhaalbaarheid moet  $\leq 2,0$  kg zijn.

## Nauwkeurigheid tarra

Registreer de waarde in de *Formulier voor verificatie van conformiteit van model 3009 ProCuity NAWI-weegschaal* (pagina 17). Neem alle waarden uit *NAWI-testmodus* (pagina 2).

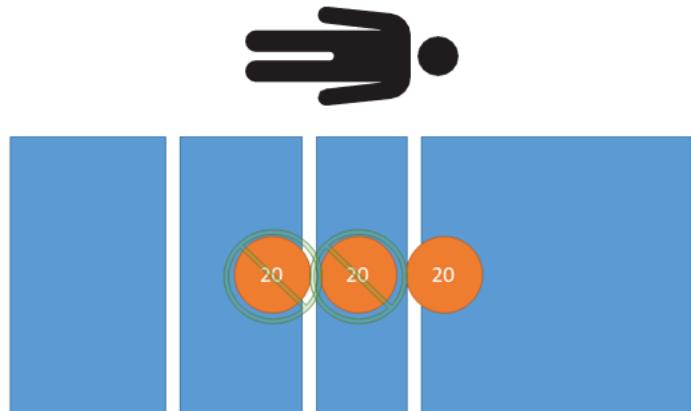
1. Plaats met geijkte gewichten 40 kg op het product (Afbeelding 27).



Afbeelding 27 – Tarratest - 0 kg netto

2. Tarreer de weegschaal met 40 kg op het product.
- Opmerking** - De nauwkeurigheid van tarreren moet  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$  zijn.
3. Plaats met geijkte gewichten 20 kg op het product (Afbeelding 28).

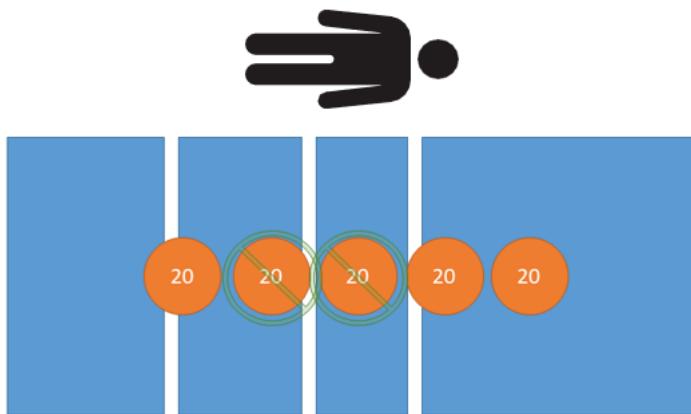
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 28 – Tarratest - 20 kg netto

4. Plaats met geijkte gewichten 60 kg op het product (Afbeelding 29).

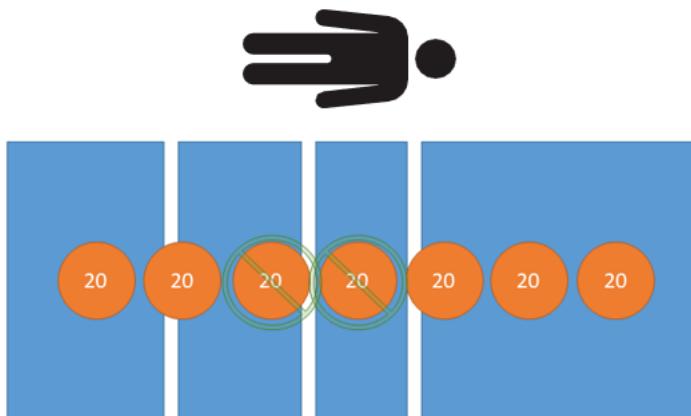
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 29 – Tarratest - 60 kg netto

5. Plaats met geijkte gewichten 100 kg op het product (Afbeelding 30).

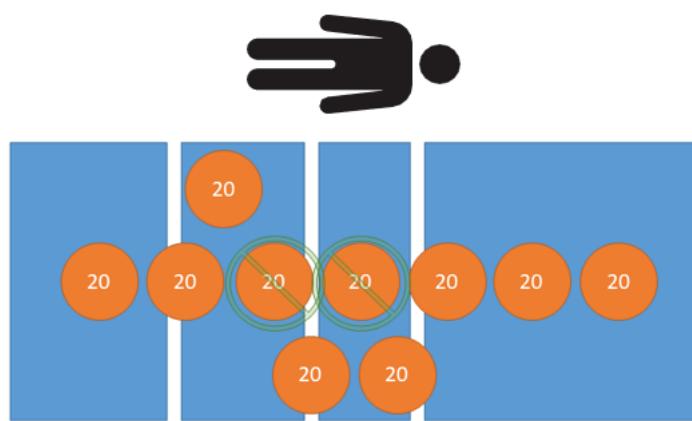
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.



Afbeelding 30 – Tarratest - 100 kg netto

6. Plaats met geijkte gewichten 160 kg op het product (Afbeelding 31).

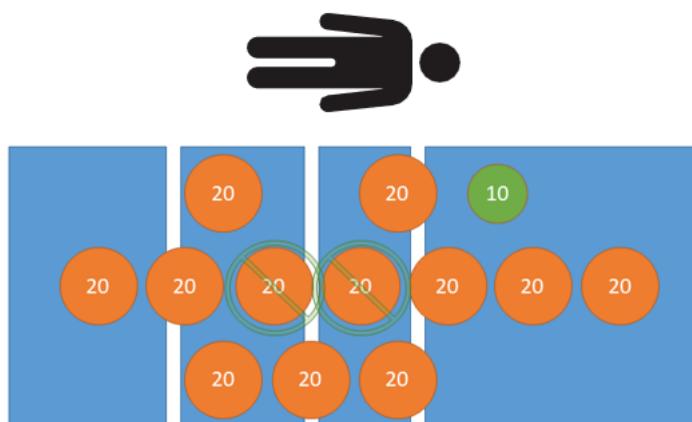
**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 2,0$  kg zijn.



**Afbeelding 31 – Tarratest - 160 kg netto**

7. Plaats met geijkte gewichten 210 kg op het product (Afbeelding 32).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 2,0$  kg zijn.



**Afbeelding 32 – Tarratest - 210 kg netto**

8. Plaats met geijkte gewichten 160 kg op het product (Afbeelding 31).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 2,0$  kg zijn.

9. Plaats met geijkte gewichten 100 kg op het product (Afbeelding 30).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.

10. Plaats met geijkte gewichten 60 kg op het product (Afbeelding 29).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.

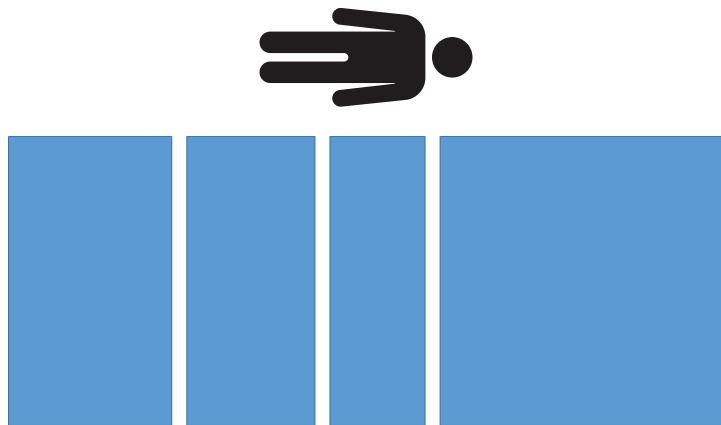
11. Plaats met geijkte gewichten 20 kg op het product (Afbeelding 28).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.

12. Plaats met geijkte gewichten 0 kg op het product (Afbeelding 27).

**Opmerking** - De gewichtsaanduiding moet  $\pm 1,0$  kg zijn.

13. Verwijder alle geijkte gewichten van het product (Afbeelding 33).

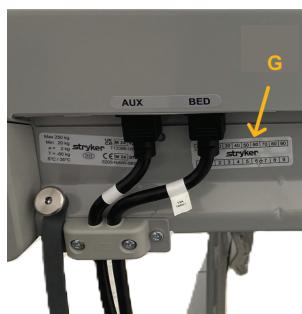


Afbeelding 33 – Tarratest - geen gewicht

## Na de test

1. Registreer de volgende waarden in de *Formulier voor verificatie van conformiteit van model 3009 ProCuity NAWI-weegschaal* (pagina 17) in het gedeelte na ijken.
  - a. Tijd en datum
  - b. Temperatuur

**Opmerking** - De temperatuur mag vanaf het begin van de procedure niet met  $\pm 5^{\circ}\text{C}$  veranderen.
2. Registreer de ijkingsteller.
  - a. *Het servicemenu openen* (pagina 1).
  - b. Selecteer **Diagnostic Information→Scales**.
3. Registreer het land.
  - a. *Het servicemenu openen* (pagina 1).
  - b. Selecteer **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Verwijder het huidige etiket met de ijkingsteller van de weegschaal(Afbeelding 34).



Afbeelding 34 – Etiket ijkingsteller

5. Perforeer met een perforator de ijkingsteller en de zone op het nieuwe etiket met de ijkingsteller van de weegschaal (300900370004) zodat ze overeenkomen met het ijkingsmenu van de weegschaal.
6. Bevestig het geperforeerde etiket met de ijkingsteller van de weegschaal aan het product (Afbeelding 34).
7. Bevestig de verificatiesticker naast het NAWI-certificeringsetiket zoals voorgeschreven door de lokale juridische metrologie.

# Fomulier voor verificatie van conformiteit van model 3009 ProCuity NAWI-weegschaal

Gebruik dit formulier om gegevens te registreren voor de verificatie van de conformiteitsinstructies van model 3009 ProCuity NAWI-weegschaal. Noteer de gewichtswaarden afgerond op de dichtstbijzijnde tiende.

**Opmerking** - Als u de weegschaalverificatie niet kunt voltooien, moet het product buiten gebruik blijven totdat het probleem met de weegschaal is opgelost en de weegschaalverificatie is voltooid.

Naam of ID van de bediener	
Serienummer product	
Tijd en datum (voor ijken)	
Temperatuur (voor ijken)	
Vochtigheid (voor ijken)	
<b>Opmerking</b> - Vochtigheid optioneel	
Softwareversie weegschaal	
Geijkte gewichts-ID's	

Excentriciteitstest		
Gebruik	Geregistreerde waarde	Acceptatiecriteria
Hoofdeinde, links		85,0 kg ± 1,0 kg
Voet, links		85,0 kg ± 1,0 kg
Voet, rechts		85,0 kg ± 1,0 kg
Hoofdeinde, rechts		85,0 kg ± 1,0 kg

Weegprestatietest		
Prestaties werking/weegschaal	Geregistreerde waarde	Acceptatiecriteria
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg

Weegprestatietest		
Prestaties werking/weegschaal	Geregistreerde waarde	Acceptatiecriteria
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 ± 1,0 kg

Herhaalbaarheidstest		
Gebruik	Geregistreerde waarde	Acceptatiecriteria
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Bereik herhaalbaarheid (maximumwaarde - minimumwaarde)		≤ 2,0 kg

Nauwkeurigheid tarra (40 kg aftrekbare tarra)		
Nauwkeurigheid werking/tarra	Geregistreerde waarde	Acceptatiecriteria
0 kg belasting		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg belasting		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg belasting		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg belasting		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg belasting		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg belasting		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg belasting		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg belasting		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg belasting		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg belasting		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg belasting		0,0 ± 1,0 kg

Na de test		
Na iijken	Geregistreerde waarde	
Tijd en datum		
Temperatuur		
IJkingsteller		
Land van iijken		

# Modell 3009 ProCuity NAWI-vektverifikasiering av samsvarsinstruksjoner

Kun for personer autorisert av regionens juridiske metrologi.

**Merknad** - Anbefalt prosedyre for feltverifikasjon av samsvar erstatter ikke lokale krav.

## Nødvendig verktøy:

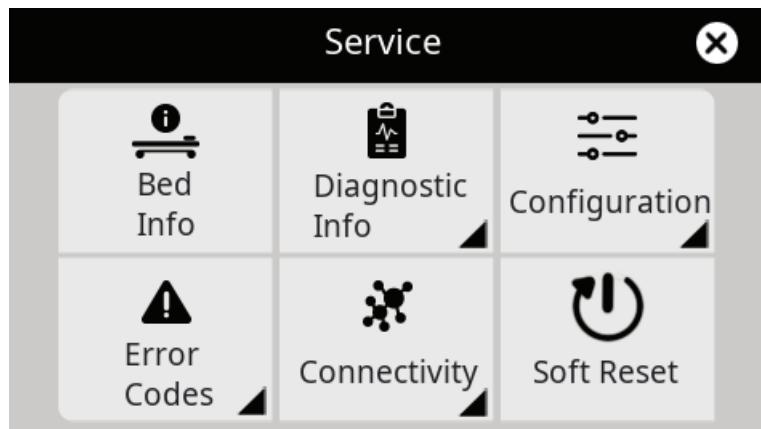
- (1) 5 kg kalibrert lodd
- (1) 10 kg kalibrert lodd
- (12) 20 kg kalibrert lodd
- Hullemaskin
- T25 Torx-skrutrekker
- T30 Torx-skrutrekker
- Sensor for omgivelsestemperatur
- (1) Etikett for vektkalibreringsteller (300900370004)
- Verifikasjonsklistremerke

**Merknad** - Hvis du ikke kan fullføre vektverifikasieringen må båren forblie ute av drift til du løser vektproblemet og fullfører vektverifikasieringen.

3009 ProCuity NAWI-vektspesifikasjoner	
Nøyaktighetsklasse	(III)
Min.	20 kg
Maks.	250 kg
e	2 kg
Verifikasjonsperiode	1 år
Taratype	Subtraktiv
Maksimum Tara	60 kg

## Åpne servicemenyen

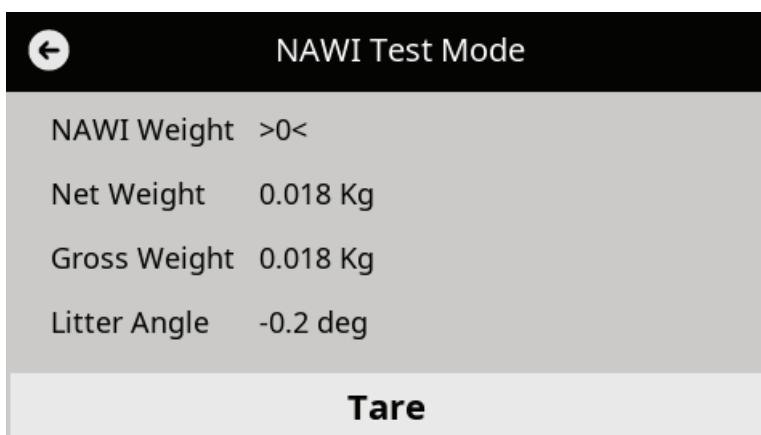
1. Løft fotgavlen til skjermen slås av.
2. Start fotgavlen på nytt.
3. Når **ProCuity** vises på skjermen, trykker du på og holder inne **ProCuity** i fem sekunder.
4. Slipp **ProCuity**, trykk nederst til venstre på skjermen, og trykk nederst til høyre på skjermen.



Figur 1 – Servicemeny-skjermbilde

## NAWI-testmodus

1. Åpne servicemenyen (side 1).
2. Velg **Diagnostic Info**.
3. Velg **Scale**.
4. Velg informasjonsikonet øverst i høyre hjørne.
5. Registrer loddverdiene avrundet til nærmeste tiendedel.



Figur 2 – Skjermbilde for NAWI-testmodus

## Verifikasjonsinstruksjoner

1. Registrer følgende i *Modell 3009 ProCuity NAWI-vektverifikasiing av samsvarsskjema* (side 17) eller tilsvarende:
  - Operatørnavn eller -ID
  - Produktets serienummer
  - Tid og dato
  - Temperatur og luftfuktighet (luftfuktighet er valgfritt)
  - Vekt programvareversjon

**Merknad** - Få tilgang til vektinformasjonen på skjermbildet ProCuity-servicemeny.

2. Bekreft at produktet samsvarer med Typegodkjenning-sertifikatet.
3. Bekreft at operasjonssonens er angitt til korrekt land.

- a. Åpne servicemenyen (side 1).
- b. Velg Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Bekreft at produktspesifikasjonsetiketten (A) på bårens hodeende er leselig og ikke skadet (Figur 3).
5. Bekreft at NAWI-sertifiseringsmerket (B) er leselig og ikke skadet.



**Figur 3 – Etiketter på hodet til båren**

6. Trykk ned på bremsepedalen for å koble inn bremsen.
7. Senk alle sidegrindrar til den laveste stillingen.
8. Fjern støtteunderlaget fra liggeflatedekket.
9. Hev båren til høyeste stilling (Figur 4).



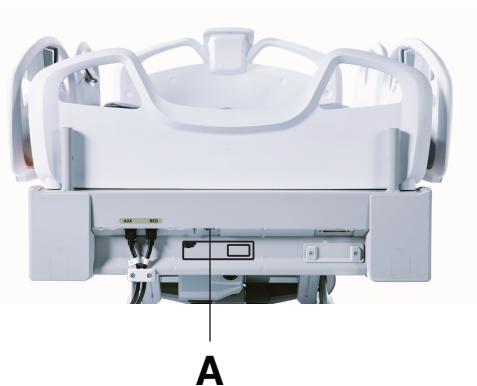
**Figur 4 – Båren ved høyeste stilling**

10. Hev ryggdelens ryggstøtte til høyeste stilling.
11. Hev bendelen til høyeste stilling og fold fotdelen mot bårens hodeende (Figur 5).



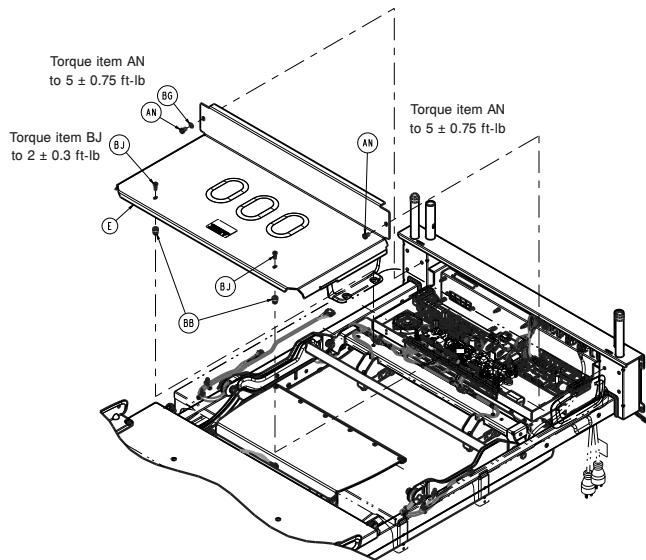
**Figur 5 – Hevet bendl og foldet fotdel**

12. Ta strømledningen ut av vegguttaket.
13. Slå av batteribryteren ved hodeenden av båren for å slå av båren.



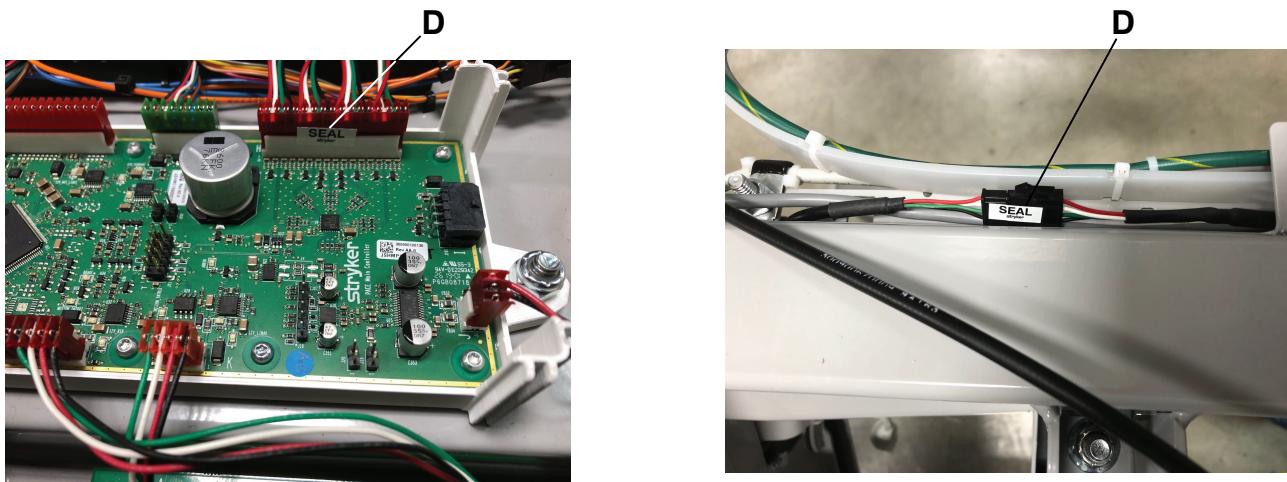
**Figur 6 – Batteribryter**

14. Bruk en T25 Torx-skruttrekker til å fjerne de to skruene (BJ) som holder dekselet festet på den elektroniske liggeflatens elektronikkboks (E) til elektronikkboksenheten (Figur 7). Ta vare på skruene.



**Figur 7 – Fjerne dekselet**

15. Bruk en T30 Torx-skrutrekker for å fjerne de to skruene (AN) som holder dekselet festet til den elektroniske liggeflaten elektronikkboks (E) til elektronikkboksenheten (Figur 7). Ta vare på skruene og dekselet.
16. Bekreft at antisabotasjeetiketten (D) er lesbar og ikke skadet på hovedkontrollpanelet og hodeendens lastecelleplasseringer (Figur 8).



**Figur 8 – Antisabotasjeetikett**

17. Bruk en T25 Torx-skrutrekker og installer de to skruene (BJ) på nytt for å feste dekselet på elektronikkboksen for liggeflaten (E) til elektronikkboksenheten (Figur 7).
18. Bruk en T30 Torx-skrutrekker og installer de to skruene (AN) på nytt for å feste dekselet på elektronikkboksen for liggeflaten (E) til elektronikkboksenheten (Figur 7).
19. Trekk sengeforlengeren ut til ut- og låst-stilling. Fold sengeforlengerbrettet mot fotenden til båren (Figur 9).

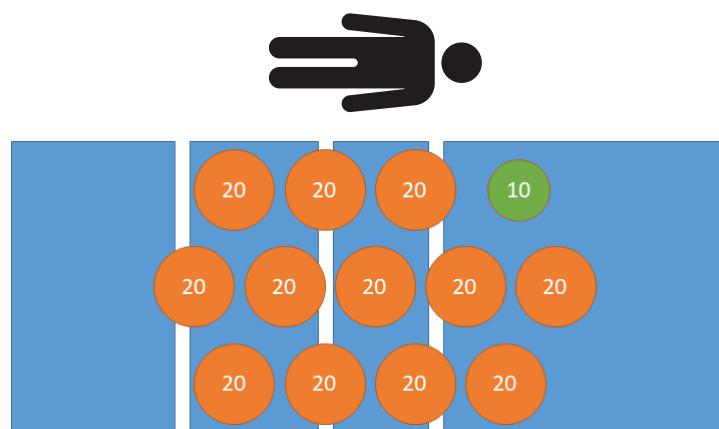


**Figur 9 – Sengeforlenger ut og låst**



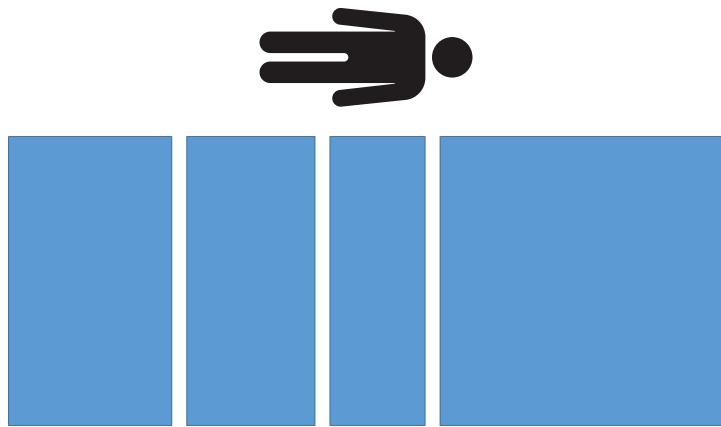
**Figur 10 – Antisabotasjeetiketter for fotenden**

20. Bekreft at antisabotasje-etikettene (F) er lesbare og ikke skadet på fotendens lastecelleplasseringer (Figur 10).
21. Senk liggeflaten med sengeforlengeren og trekk sengeforlengerens liggeflate tilbake til inn- og låst- stilling.
22. Koble strømledningen til et vegguttak.
23. For å slå på båren, slå på batteribryteren ved apparatets hodeende.
24. Senk fotdelen til normal bruksstilling.
25. Senk bendelen til flat stilling.
26. Senk ryggdelens ryggstøtte til flat stilling.
27. Bruk kalibrerte lodd til å forhåndslaste båren til 250 kg (Figur 11).



**Figur 11 – Forhåndslast – 250 kg**

28. Fjern alle kalibrerte lodd fra båren (Figur 12).



Figur 12 – Forhåndslast – ingen lodd

## NAWI-vektkalibrering

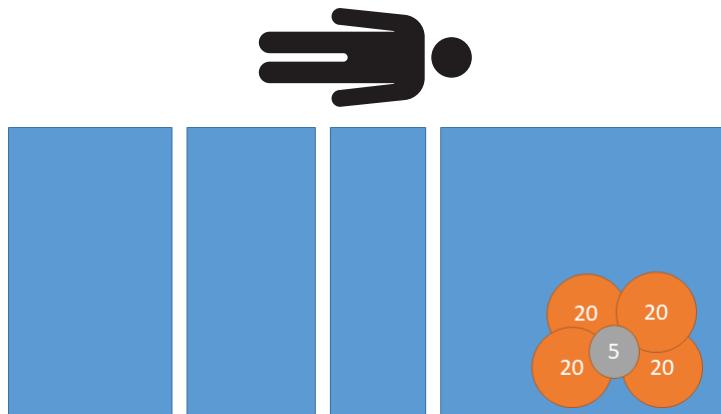
1. Få tilgang til vektvedlikehold i servicemenyen for å starte prosessen for NAWI-vektkalibrering.
2. Velg Configuration→Calibration→Scale.
3. Følg ledetekstene på skjermen for å kalibrere vekten. Hvis du ikke skiftet ut noen lasteceller, trykker du på fortsett når du blir bedt om å velge utskiftede lasteceller. Utfør nullstilling til fabrikkinnstillinger som siste trinn.  
**Merknad** - Kontakt Stryker kundeservice eller teknisk støtte på +1-800-327-0770 for å motta den kontrollerte NAWI-koden.
4. Fjern alle kalibrerte og ukalibrerte loddkilder fra båren.

## Eksentrisitetstest

Registrer verdiene i *Modell 3009 ProCuity NAWI-vektverifisering av samsvarsskjema* (side 17). Ta alle verdier fra NAWI-testmodus (side 2).

1. Bruk kalibrerte lodd og plasser 85 kg ved hodet, venstre på båren (Figur 13).

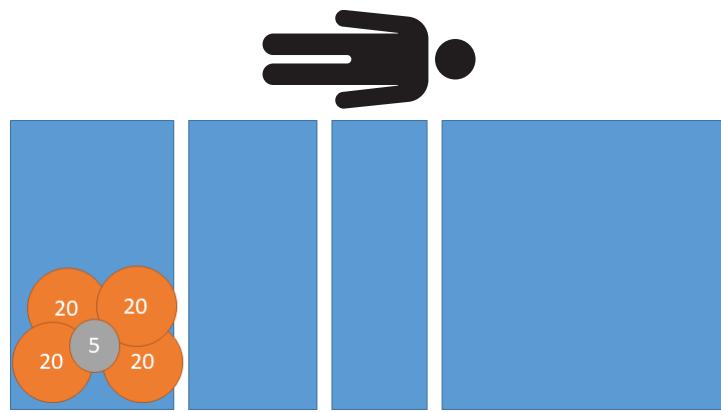
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



Figur 13 – Eksentrisitetstest – 85 kg hode, venstre

2. Bruk kalibrerte lodd og plasser 85 kg ved fot, venstre på båren (Figur 14).

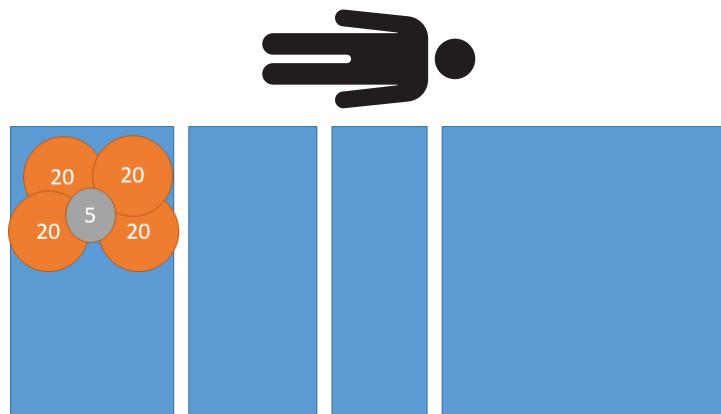
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



Figur 14 – Eksentrisitetstest – 85 kg fot venstre

3. Bruk kalibrerte lodd og plasser 85 kg ved fot, høyre på båren (Figur 15).

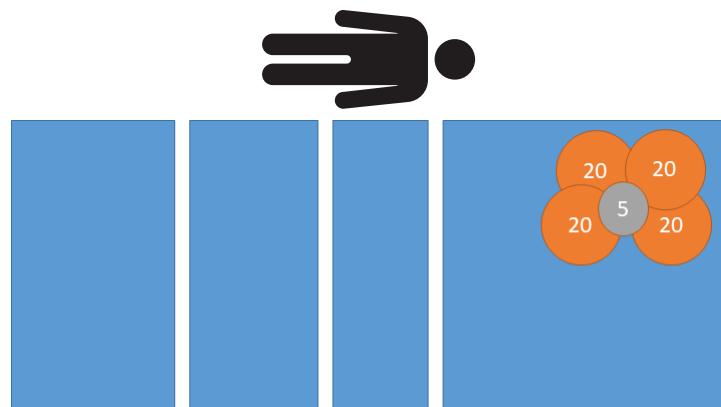
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



Figur 15 – Eksentrisitetstest – 85 kg fot høyre

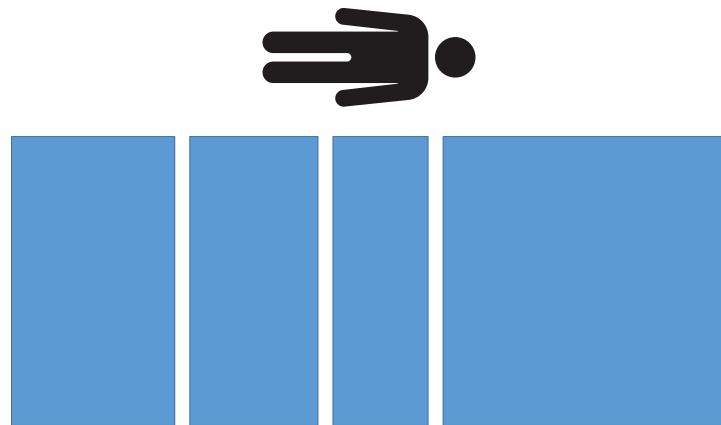
4. Bruk kalibrerte lodd og plasser 85 kg ved hode, høyre på båren (Figur 16).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



Figur 16 – Eksentrisitetstest – 85 kg hode høyre

5. Fjern alle kalibrerte lodd fra båren (Figur 17).



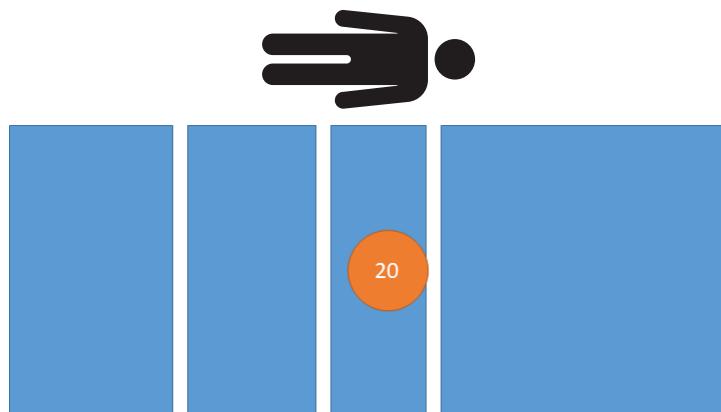
Figur 17 – Eksentrisitetstest – ingen lodd

## Test av loddytelse

Registrer verdiene i *Modell 3009 ProCuity NAWI-vektverifisering av samsvarsskjema* (side 17). Ta alle verdier fra NAWI-testmodus (side 2).

1. Bruk kalibrerte lodd og plasser 20 kg på båren (Figur 18).

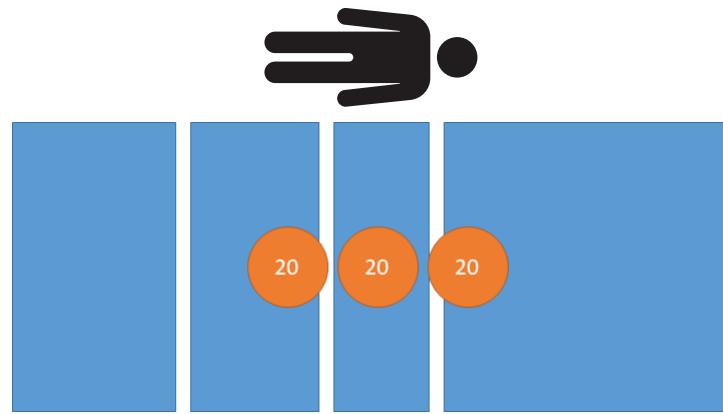
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



Figur 18 – Test av loddytelse – 20 kg

2. Bruk kalibrerte lodd og plasser 60 kg på båren (Figur 19).

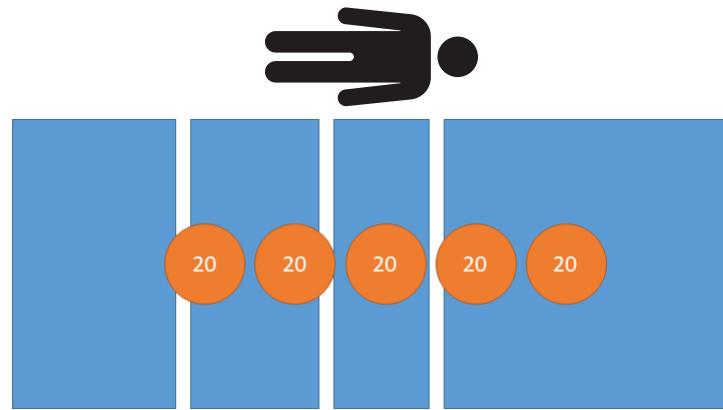
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



Figur 19 – Test av loddytelse – 60 kg

3. Bruk kalibrerte vekter og plasser 100 kg på båren (Figur 20).

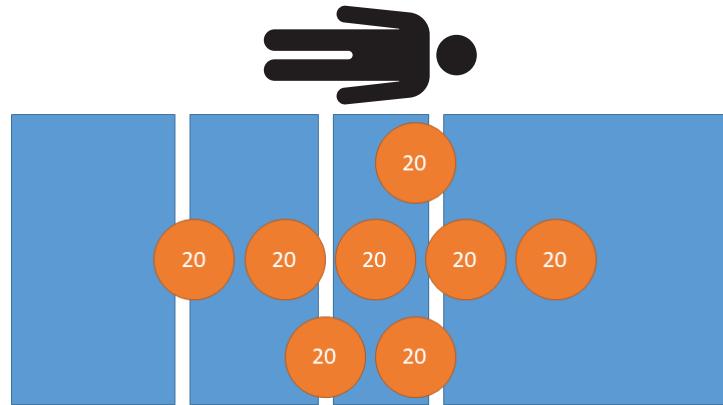
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



Figur 20 – Test av loddytelse – 100 kg

4. Bruk kalibrerte lodd og plasser 160 kg på båren (Figur 21).

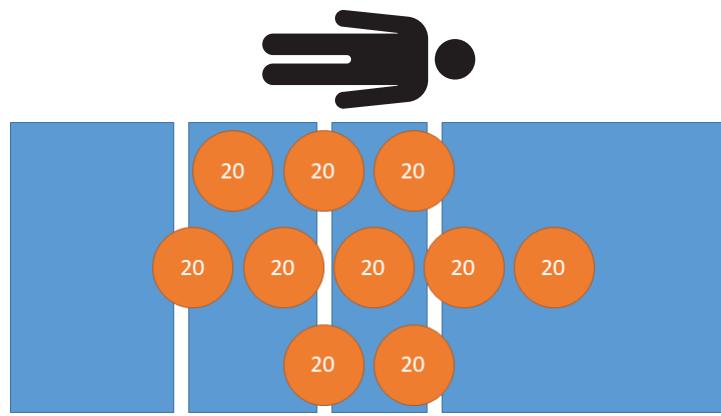
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 2,0$  kg.



Figur 21 – Test av loddytelse – 160 kg

5. Bruk kalibrerte lodd og plasser 200 kg på båren (Figur 22).

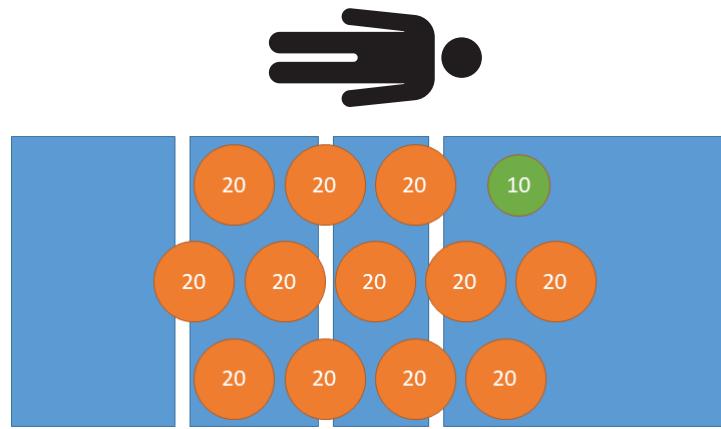
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 22 – Test av loddytelse – 200 kg**

6. Bruk kalibrerte lodd og plasser 250 kg på båren (Figur 23).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 23 – Test av loddytelse – 250 kg**

7. Bruk kalibrerte lodd og plasser 200 kg på båren (Figur 22).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 2,0$  kg.

8. Bruk kalibrerte lodd og plasser 160 kg på båren (Figur 21).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 2,0$  kg.

9. Bruk kalibrerte vekter og plasser 100 kg på båren (Figur 20).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.

10. Bruk kalibrerte lodd og plasser 60 kg på båren (Figur 19).

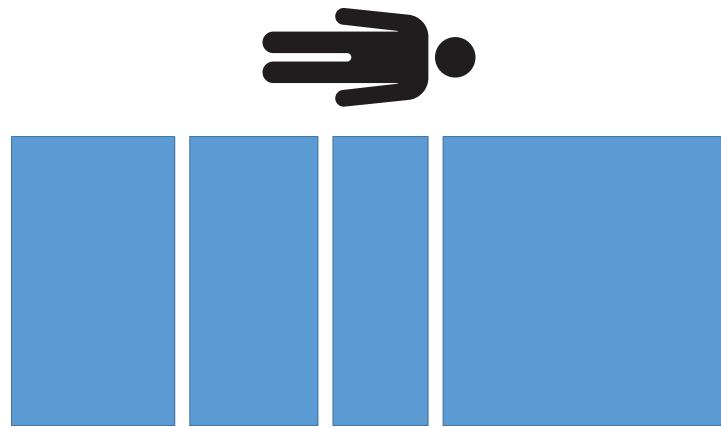
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.

11. Bruk kalibrerte lodd og plasser 20 kg på båren (Figur 18).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.

12. Fjern alle kalibrerte lodd fra båren (Figur 24).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



Figur 24 – Test av loddytelse – 0 kg

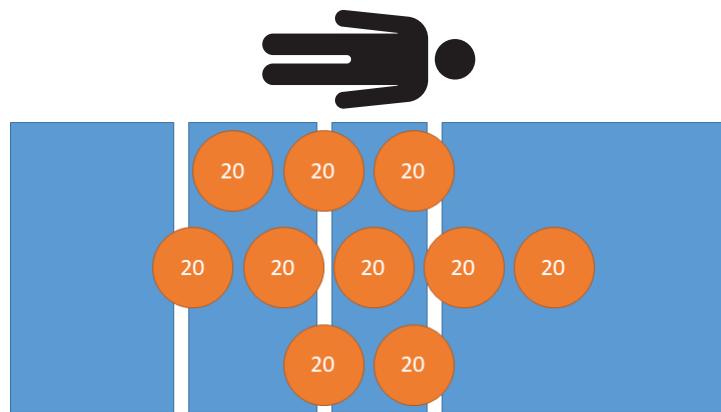
## Repeterbarhetstest

Den absolute verdien for repeterbarhetsområdet må ikke overskride 2,0 kg for test 1, 2 og 3.

Registrer verdiene i *Modell 3009 ProCuity NAWI-vektverifisering av samsvarsskjema* (side 17). Ta alle verdier fra NAWI-testmodus (side 2).

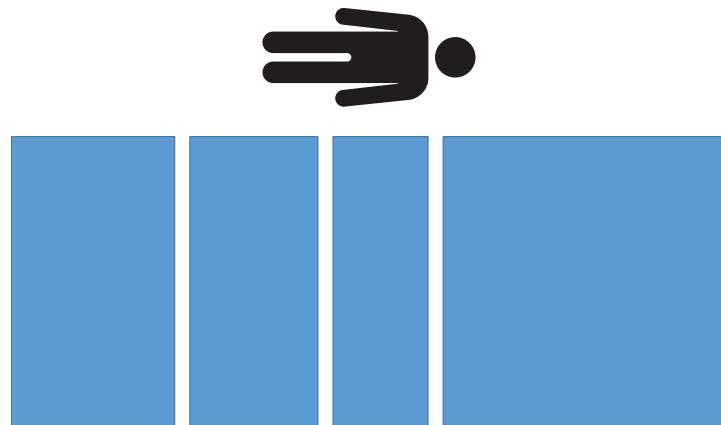
1. Bruk kalibrerte lodd og plasser 200 kg på båren (Figur 25).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 2,0$  kg.



Figur 25 – Repeterbarhetstest – 200 kg

2. Fjern alle kalibrerte lodd fra båren (Figur 26).



**Figur 26 – Repeterbarhetstest - ingen lodd**

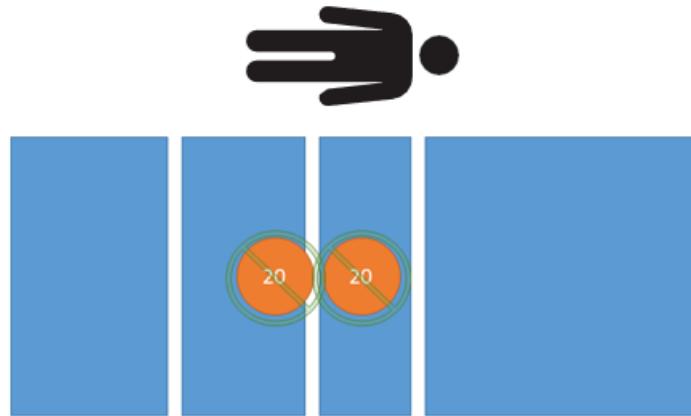
3. Gjenta trinn 1–2 to ganger til for tilsammen tre avlesninger.
4. Trekk fra den registrerte minimumsverdien fra den registrerte maksimumsverdien. Registrer resultatene.

**Merknad** - Repeterbarhetsområdet må være  $\leq 2,0$  kg.

## Tara-nøyaktighet

Registrer verdien i *Modell 3009 ProCuity NAWI-vektverifisering av samsvarsskjema* (side 17). Ta alle verdier fra NAWI-testmodus (side 2).

1. Bruk kalibrerte lodd og plasser 40 kg på båren (Figur 27).



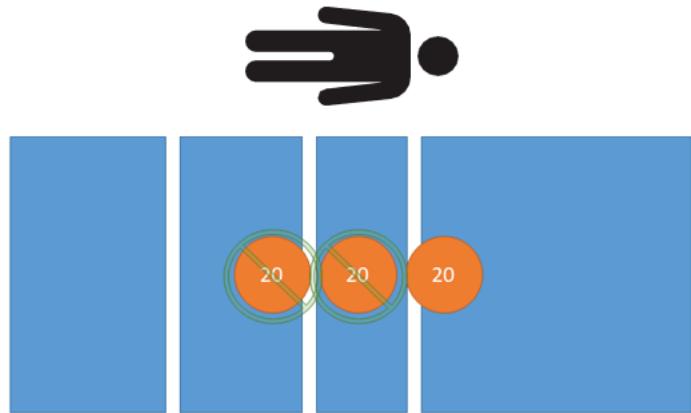
**Figur 27 – Taratest - 0 kg netto**

2. Tara vekten med 40 kg på båren.

**Merknad** - Tara-nøyaktigheten må være  $0,0$  kg  $\pm 0,5$  kg.

3. Bruk kalibrerte lodd og plasser 20 kg på båren (Figur 28).

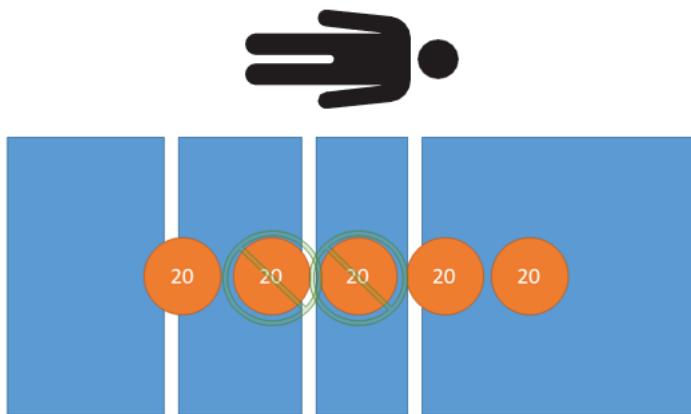
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 28 – Taratest – 20 kg netto**

4. Bruk kalibrerte lodd og plasser 60 kg på båren (Figur 29).

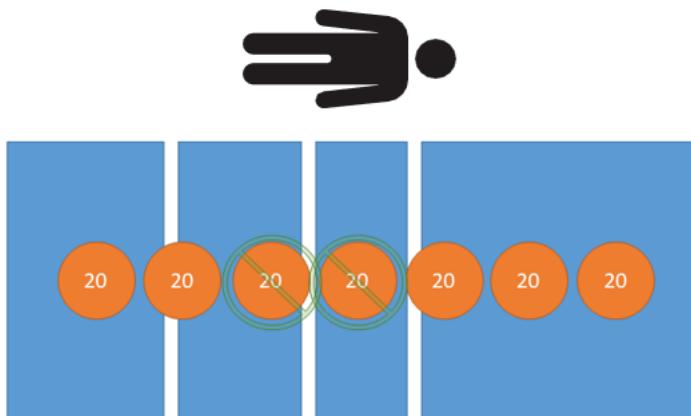
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 29 – Taratest – 60 kg netto**

5. Bruk kalibrerte vekter og plasser 100 kg på båren (Figur 30).

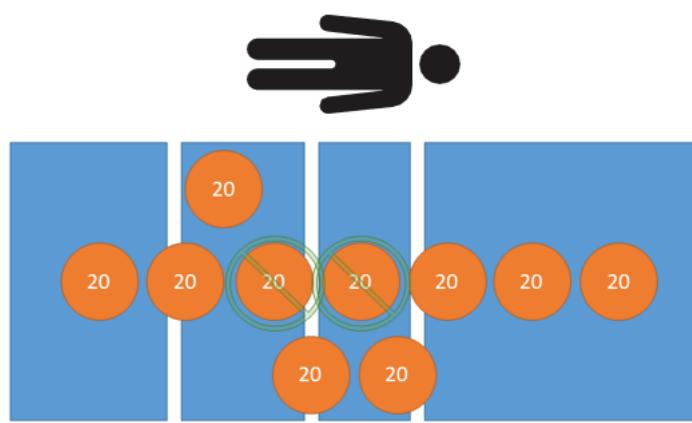
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 30 – Taratest – 100 kg netto**

6. Bruk kalibrerte lodd og plasser 160 kg på båren (Figur 31).

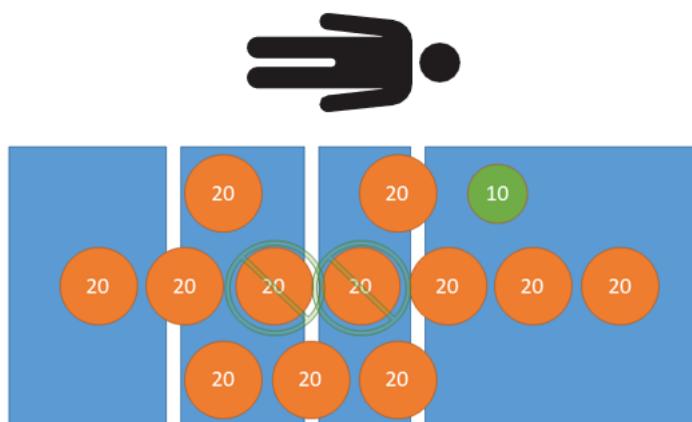
**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 31 – Taratest – 160 kg netto**

7. Bruk kalibrerte lodd og plasser 210 kg på båren (Figur 32).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 32 – Taratest – 210 kg netto**

8. Bruk kalibrerte lodd og plasser 160 kg på båren (Figur 31).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 2,0$  kg.

9. Bruk kalibrerte vekter og plasser 100 kg på båren (Figur 30).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.

10. Bruk kalibrerte lodd og plasser 60 kg på båren (Figur 29).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.

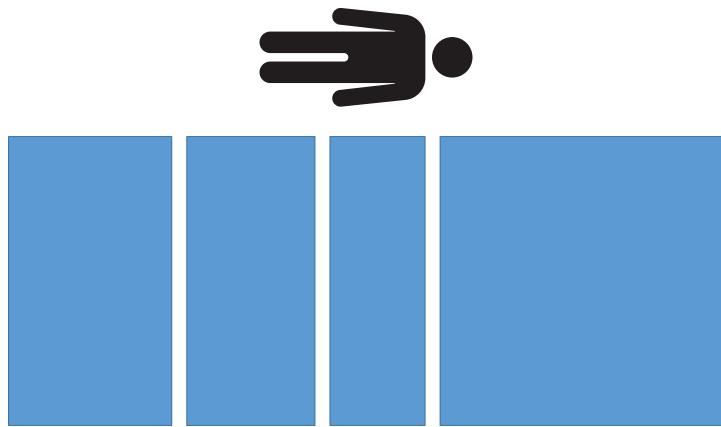
11. Bruk kalibrerte lodd og plasser 20 kg på båren (Figur 28).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.

12. Bruk kalibrerte lodd og plasser 0 kg på båren (Figur 27).

**Merknad** - Loddindikasjonen må være  $\pm 1,0$  kg.

13. Fjern alle kalibrerte lodd fra båren (Figur 33).



**Figur 33 – Taratest - ingen lodd**

## Ettertest

1. Registrer følgende verdier i *Modell 3009 ProCuity NAWI-vektverifikasiing av samsvarsskjema* (side 17) i avsnittet for etterkalibrering.
  - a. Tid og dato
  - b. Temperatur

**Merknad** - Temperaturen må ikke endres  $\pm 5$  °C fra begynnelsen av prosedyren.
2. Registrer kalibreringstelleren.
  - a. Åpne servicemenyen (side 1).
  - b. Velg **Diagnostic Information→Scales**.
3. Registrer landet.
  - a. Åpne servicemenyen (side 1).
  - b. Velg **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Fjern nåværende etikett for vektkalibreringstelleren (Figur 34).



**Figur 34 – Etikett for kalibreringsteller**

5. Bruk en hullemaskin til å lage hull i kalibreringstelleren og sonen på den nye etiketten for vektkalibreringstelleren (300900370004) for å matche vektkalibringsmenyen.
6. Fest den stansede etiketten for vektkalibreringstelleren på båren (Figur 34).
7. Fest verifikasjonsklistremerket ved siden av NAWI-sertifiseringsetiketten som foreskrevet av lokal juridisk metrologi.

# Modell 3009 ProCuity NAWI-vektverifikasiing av samsvarsskjema

Bruk dette skjemaet til å registrere data fra Modell 3009 ProCuity NAWI-vektverifikasiingen av samsvarsinstruksjonene.  
Registrer loddverdiene avrundet til nærmeste tiendedel.

**Merknad -** Hvis du ikke kan fullføre vektverifikasiing, må båren forbli ute av drift til problemet med vekten er løst og vektverifikasiingen fullført.

Operatørnavn eller -ID	
Produktets serienummer	
Tid og dato (forhåndskalibrering)	
Temperatur (forhåndskalibrering)	
Fuktighet (forhåndskalibrering)	
<b>Merknad -</b> Fuktighet valgfritt	
Vekt programvareversjon	
Kalibrerte lodd-ID-er	

Eksentrisitetstest		
Betjening	Registrert verdi	Godkjenningskriterier
Hode, venstre		85,0 kg ± 1,0 kg
Fot, venstre		85,0 kg ± 1,0 kg
Fot, høyre		85,0 kg ± 1,0 kg
Hode, høyre		85,0 kg ± 1,0 kg

Test av loddytelse		
Betjening/vekttytelse	Registrert verdi	Godkjenningskriterier
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Repeterbarhetstest		
Betjening	Registrert verdi	Godkjenningskriterier
Test 1: 200 kg		$200,0 \pm 2,0$ kg
Test 2: 200 kg		$200,0 \pm 2,0$ kg
Test 3: 200 kg		$200,0 \pm 2,0$ kg
Repeterbarhetsområde (maksimumsverdi – minimumsverdi)		$\leq 2,0$ kg

Tara-nøyaktighet (40 kg subtraktiv Tara)		
Betjening/Tara-nøyaktighet	Registrert verdi	Godkjenningskriterier
0 kg last		$0,0$ kg $\pm 0,5$ kg
20 kg last		$20,0$ kg $\pm 1,0$ kg
60 kg last		$60,0$ kg $\pm 1,0$ kg
100 kg last		$100,0$ kg $\pm 1,0$ kg
160 kg last		$160,0$ kg $\pm 2,0$ kg
210 kg last		$210,0$ kg $\pm 2,0$ kg
160 kg last		$160,0$ kg $\pm 2,0$ kg
100 kg last		$100,0$ kg $\pm 1,0$ kg
60 kg last		$60,0$ kg $\pm 1,0$ kg
20 kg last		$20,0$ kg $\pm 1,0$ kg
0 kg last		$0,0$ kg $\pm 1,0$ kg

Ettertest		
Etterkalibrering	Registrert verdi	
Tid og dato		
Temperatur		
Kalibreringsteller		
Kalibreringsland		

# Instrukcja weryfikacji zgodności wagi ProCuity NAWI model 3009

Wyłącznie dla osób upoważnionych przez urząd miar i wag danego regionu.

**Uwaga** - Zalecana procedura weryfikacji zgodności podczas stosowania produktu nie zastępuje wymogów lokalnych.

## Wymagane narzędzia:

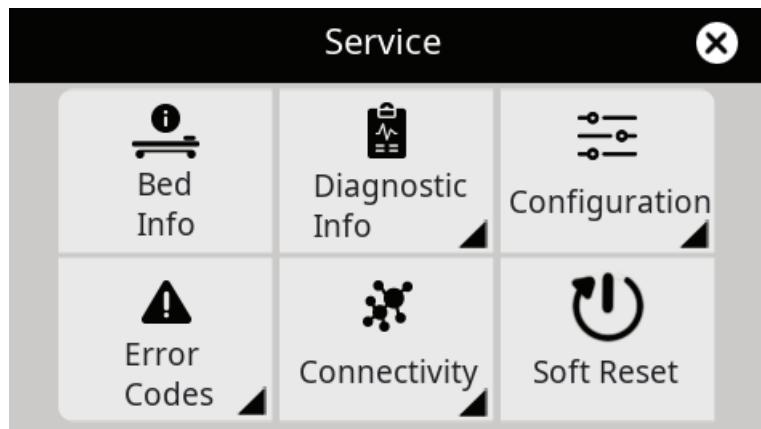
- (1) masa skalibrowane 5 kg
- (1) masa skalibrowane 10 kg
- (12) masa skalibrowane 20 kg
- Dziurkacz
- Wkrętak Torx T25
- Wkrętak Torx T30
- Czujnik temperatury otoczenia
- (1) Etykieta licznika kalibracji wagi (300900370004)
- Naklejka weryfikacyjna

**Uwaga** - Jeżeli nie można przeprowadzić weryfikacji wagi, należy zaprzestać eksploatacji produktu do momentu rozwiązania problemu dotyczącego wagi oraz zakończenia weryfikacji wagi.

Parametry techniczne wagi ProCuity NAWI 3009	
Klasa dokładności	(III)
Min.	20 kg
Maks.	250 kg
e	2 kg
Okres weryfikacji	1 rok
Rodzaj tarowania	Subtrakcyjne
Maksymalny zakres tarowania	60 kg

## Dostęp do menu serwisowego

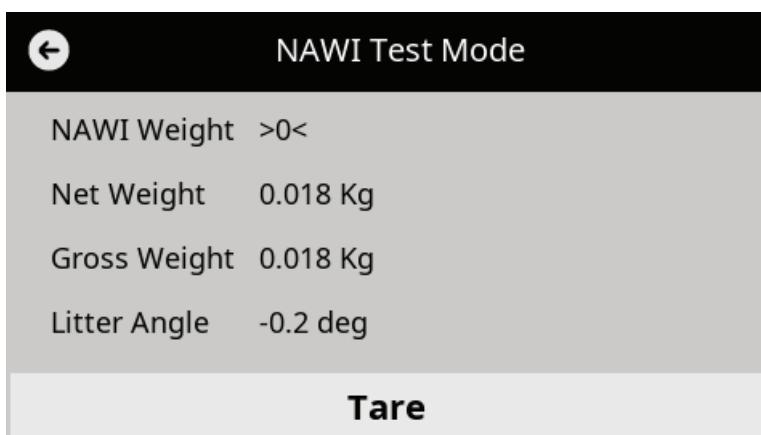
1. Podnosić podnóżek do momentu wyłączenia ekranu.
2. Ponownie uruchomić podnóżek.
3. Kiedy na ekranie pojawi się **ProCuity**, nacisnąć i przytrzymać **ProCuity** przez pięć sekund.
4. Zwolnić **ProCuity**, dotknąć lewego dolnego rogu ekranu, a następnie dotknąć prawego dolnego rogu ekranu.



Rysunek 1 – Ekran menu serwisowego

## Tryb testowy NAWI

1. Dostęp do menu serwisowego (stronie 1).
2. Wybrać opcję **Diagnostic Info**.
3. Wybrać opcję **Scale**.
4. Wybrać ikonę informacji w prawym górnym rogu.
5. Należy zapisać wartości masy zaokrąglone do najbliższej wartości dziesiętnej.



Rysunek 2 – Ekran trybu testowego NAWI

## Instrukcje dotyczące weryfikacji

1. Zapisać następujące informacje w *Formularz weryfikacji zgodności wagi ProCuity NAWI model 3009* (stronie 17) lub równoważnym dokumencie:
  - Imię i nazwisko lub kod identyfikacyjny operatora
  - Numer seryjny produktu
  - Godzina i data
  - Temperatura i wilgotność (wilgotność opcjonalna)
  - Wer. oprogram. wagi

**Uwaga** - Uzyskać dostęp do informacji dotyczących wagi na ekranie menu serwisowego ProCuity.

2. Potwierdzić, że produkt spełnia wymagania certyfikatu zatwierdzenia danego rodzaju produktu.

3. Potwierdzić, że obszar działania jest ustawiony na właściwy kraj.
  - a. *Dostęp do menu serwisowego* (stronie 1).
  - b. Wybierz **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Upewnić się, że etykieta specyfikacji produktu (A) po stronie wezgłowia produktu jest czytelna i nieuszkodzona (Rysunek 3).
5. Potwierdzić, że etykieta certyfikacyjna NAWI (B) jest czytelna i nieuszkodzona.



Rysunek 3 – Etykiety na wezgłowiu produktu

6. Nacisnąć w dół pedał hamulca, aby włączyć hamulec.
7. Opuścić poręcze boczne do najniższej pozycji.
8. Usunąć powierzchnię wsparcia z blatu łóżka.
9. Ustawić produkt w najwyższym położeniu (Rysunek 4).



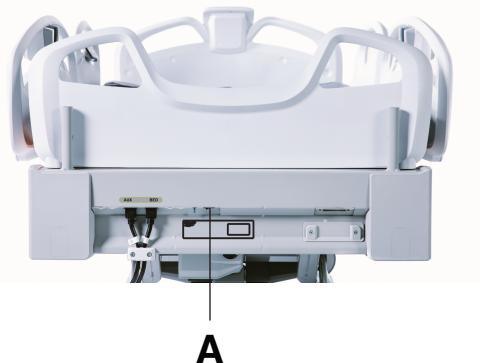
Rysunek 4 – Produkt w najwyższej pozycji

10. Unieść oparcie pleców do najwyższej pozycji.
11. Podnieść podparcie kolan do najwyższej pozycji i złożyć podnóżek w kierunku wezgłowia produktu (Rysunek 5).



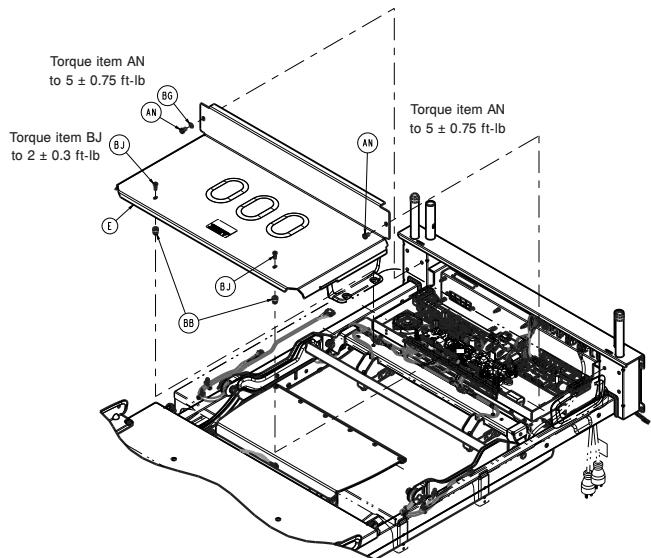
**Rysunek 5 – Podniesione podparcie kolan i złożony podnóżek**

12. Odłączyć wtyczkę przewodu zasilania od gniazdkaściennego.
13. Wyłączyć przełącznik akumulatora po stronie wezgłowia produktu, aby wyłączyć produkt.



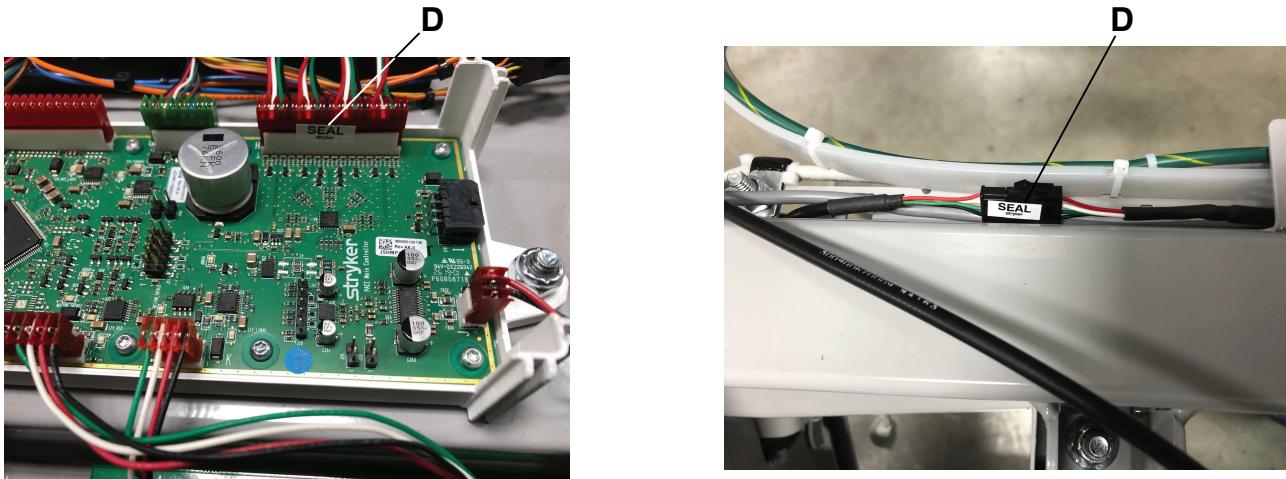
**Rysunek 6 – Przełącznik akumulatora**

14. Używając wkrętaka Torx T25, wykręcić dwie śruby (BJ) mocujące pokrywę skrzynki z elementami elektronicznymi blatu (E) do zespołu skrzynki z elementami elektronicznymi (Rysunek 7). Zachować śruby.



**Rysunek 7 – Usuwanie osłony**

15. Używając wkrętaka Torx T30, wykręcić dwie śruby (AN) mocujące pokrywę skrzynki z elementami elektronicznymi blatu (E) do zespołu skrzynki z elementami elektronicznymi (Rysunek 7). Zachować śruby i osłonę.
16. Upewnić się, że etykieta zabezpieczająca (D) jest czytelna i nie jest uszkodzona na głównej płytce sterującej oraz w miejscach położenia ogniw obciążeniowych po stronie wezgłowia (Rysunek 8).



**Rysunek 8 – Etykieta zabezpieczająca**

17. Używając wkrętaka Torx T25, wkręcić ponownie dwie śruby (BJ) mocujące pokrywę skrzynki z elementami elektronicznymi blatu (E) do zespołu skrzynki z elementami elektronicznymi (Rysunek 7).
18. Używając wkrętaka Torx T30, wkręcić ponownie dwie śruby (AN) mocujące pokrywę skrzynki z elementami elektronicznymi blatu (E) do zespołu skrzynki z elementami elektronicznymi (Rysunek 7).
19. Wysunąć podpórkę wydłużającą do pozycji wyjściowej i zablokowanej. Złożyć siedzisko podpórki wydłużającej w kierunku podnóżka produktu (Rysunek 9).

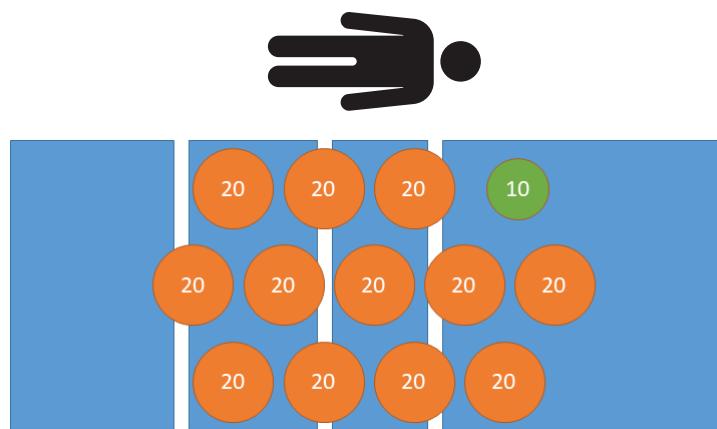


**Rysunek 9 – Podpórka wydłużająca łóżka jest w pozycji zewnętrznej i zablokowanej**



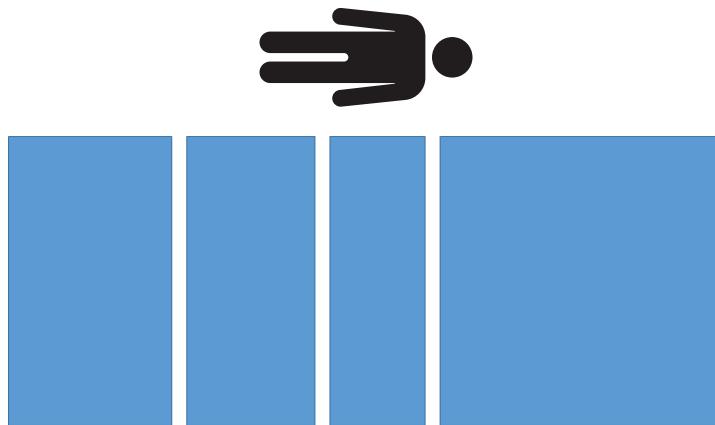
**Rysunek 10 – Etykiety zabezpieczające podnóżka**

20. Upewnić się, że etykiety zabezpieczające (F) są czytelne i nie są uszkodzone w miejscach położenia ogniw obciążeniowych po stronie podnóżka (Rysunek 10).
21. Obniżyć poszyście blatu podpórki wydłużającej i wyciągnąć blat podpórki wydłużającej do pozycji wewnętrznej i zablokowanej.
22. Podłączyć wtyczkę przewodu zasilania do gniazdka ścennego.
23. Włączyć przełącznik akumulatora przy stronie wezgłowia produktu, aby włączyć produkt.
24. Obniżyć podnóżek do normalnego położenia.
25. Obniżyć podparcie kolan do pozycji płaskiej.
26. Obniżyć oparcie pleców do pozycji płaskiej.
27. Używając skalibrowanych mas, wstępnie załadować produkt do 250 kg (Rysunek 11).



**Rysunek 11 – Załadowanie wstępne – 250 kg**

28. Usunąć wszystkie skalibrowane masy z produktu (Rysunek 12).



Rysunek 12 – Załadowanie wstępne – brak masy

## Kalibracja wagi NAWI

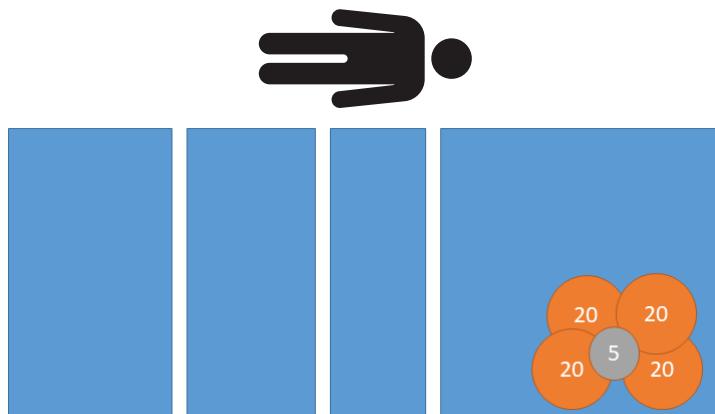
1. Przejść do konserwacji wagi w menu serwisowym, aby rozpocząć proces kalibracji wagi NAWI.
2. Wybierz Configuration→Calibration→Scale.
3. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie w celu skalibrowania wagi. Po wyświetleniu informacji dotyczącej wyboru wymienionych ogniw obciążeniowych, jeżeli nie zostały wymienione żadne przetworniki siły, nacisnąć przycisk Kontynuuj. W ostatnim kroku przeprowadzić fabryczny reset do stanu początkowego.  
**Uwaga** - Skontaktować się z Działem Obsługi Klienta lub Działem Pomocy Technicznej firmy Stryker, tel. 1-800-327-0770, aby otrzymać kontrolowany kod NAWI.
4. Usunąć z produktu wszystkie masy i nieskalibrowane źródła masy.

## Test mimośrodowości

Zapisać wartości w *Formularz weryfikacji zgodności wagi ProCuity NAWI model 3009* (stronie 17). Pobrać wszystkie wartości z *Tryb testowy NAWI* (stronie 2).

1. Używając skalibrowanych mas, umieścić 85 kg przy głowie, po lewej stronie produktu (Rysunek 13).

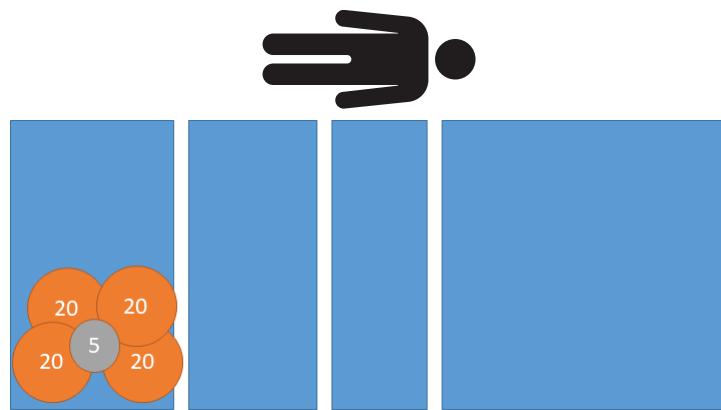
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 13 – Test mimośrodowości – 85 kg lewa strona głowy

2. Używając skalibrowanych mas, umieścić 85 kg przy stopie, po lewej stronie produktu (Rysunek 14).

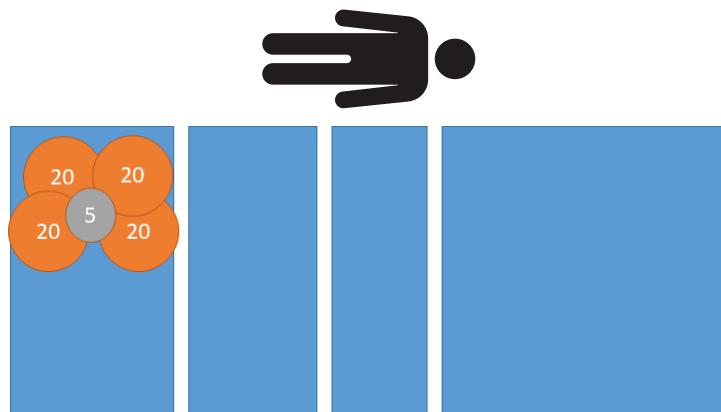
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 14 – Test mimośrodowości – 85 kg lewa strona nóg

3. Używając skalibrowanych mas, umieścić 85 kg przy stopie, po prawej stronie produktu (Rysunek 15).

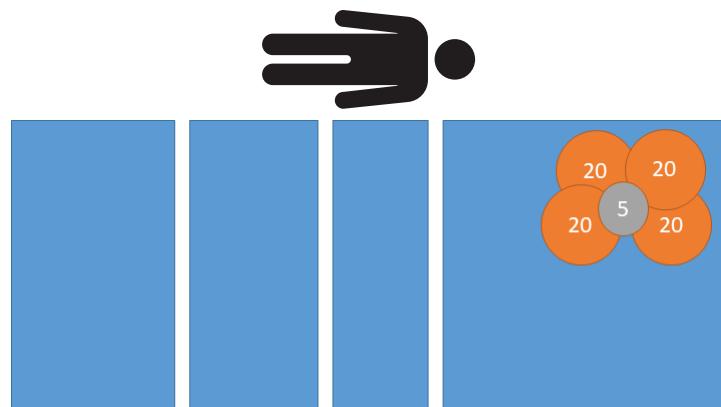
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 15 – Test mimośrodowości – 85 kg prawa strona nóg

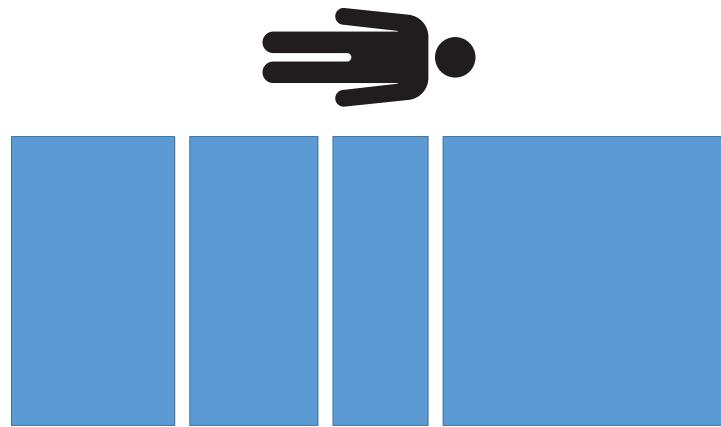
4. Używając skalibrowanych mas, umieścić 85 kg przy głowie, po prawej stronie produktu (Rysunek 16).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 16 – Test mimośrodowości – 85 kg prawa strona głowy

5. Usunąć wszystkie skalibrowane masy z produktu (Rysunek 17).



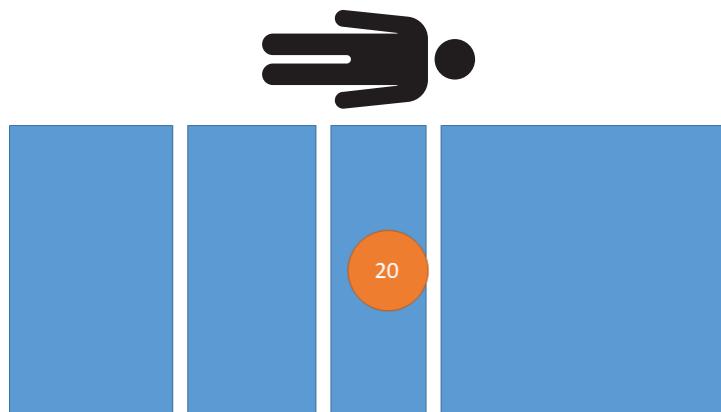
Rysunek 17 – Test mimośrodowości – brak masy

## Test funkcji ważenia

Zapisać wartości w *Formularz weryfikacji zgodności wagi ProCuity NAWI model 3009* (stronie 17). Pobrać wszystkie wartości z *Tryb testowy NAWI* (stronie 2).

1. Używając skalibrowanych mas, umieścić 20 kg na produkcie (Rysunek 18).

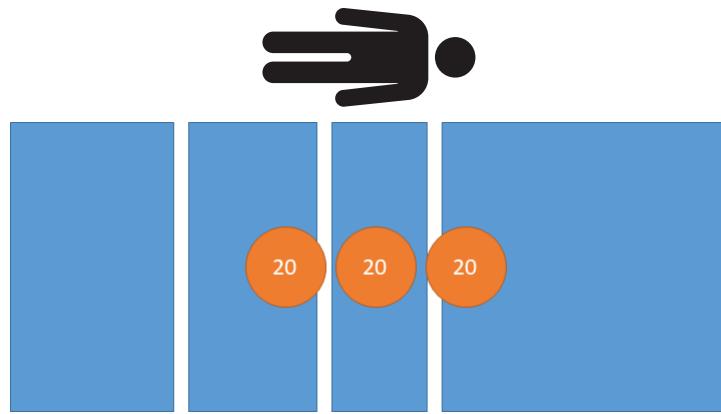
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 18 – Test wydajności ważenia – 20 kg

2. Używając skalibrowanych mas, umieścić 60 kg na produkcie (Rysunek 19).

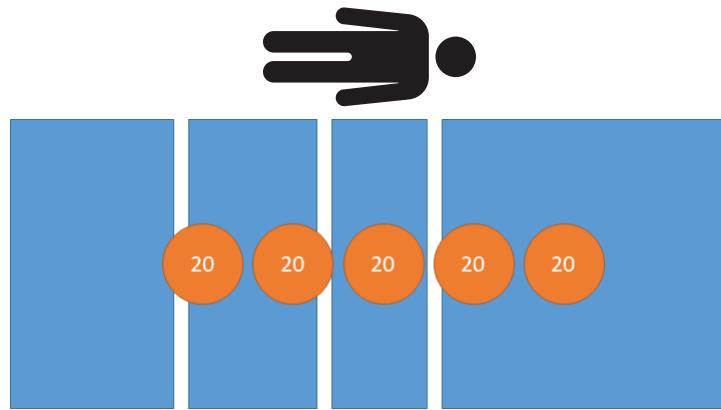
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 19 – Test wydajności ważenia – 60 kg

3. Używając skalibrowanych mas, umieścić 100 kg na produkcie (Rysunek 20).

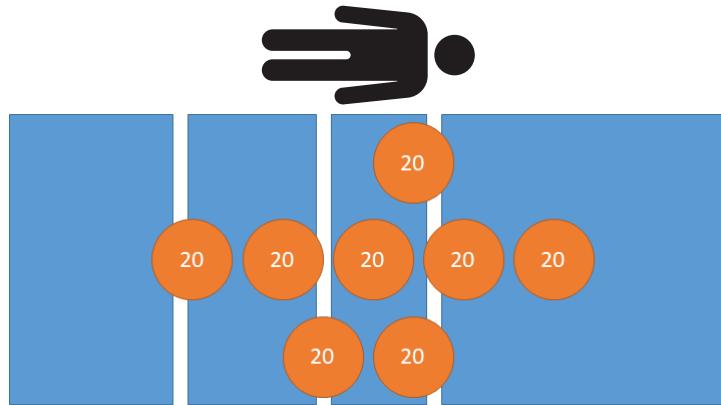
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 20 – Test wydajności ważenia – 100 kg

4. Używając skalibrowanych mas, umieścić 160 kg na produkcie (Rysunek 21).

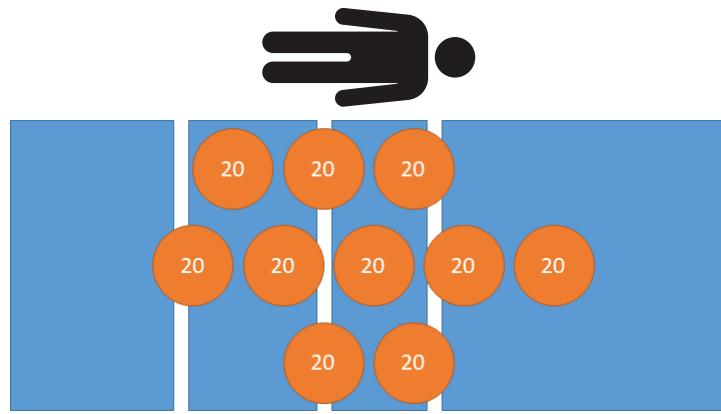
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 2,0$  kg.



Rysunek 21 – Test wydajności ważenia – 160 kg

5. Używając skalibrowanych mas, umieścić 200 kg na produkcie (Rysunek 22).

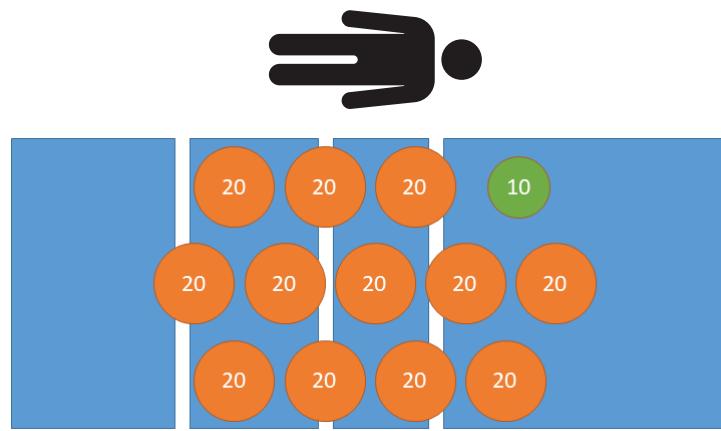
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 2,0$  kg.



**Rysunek 22 – Test wydajności ważenia – 200 kg**

6. Używając skalibrowanych mas, umieścić 250 kg na produkcie (Rysunek 23).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 2,0$  kg.



**Rysunek 23 – Test wydajności ważenia – 250 kg**

7. Używając skalibrowanych mas, umieścić 200 kg na produkcie (Rysunek 22).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 2,0$  kg.

8. Używając skalibrowanych mas, umieścić 160 kg na produkcie (Rysunek 21).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 2,0$  kg.

9. Używając skalibrowanych mas, umieścić 100 kg na produkcie (Rysunek 20).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.

10. Używając skalibrowanych mas, umieścić 60 kg na produkcie (Rysunek 19).

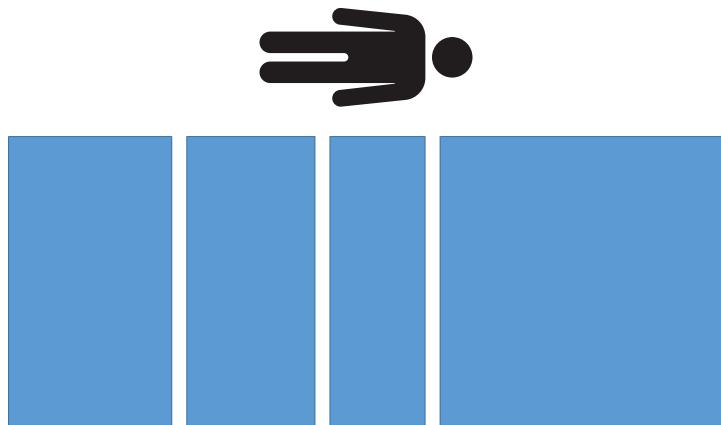
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.

11. Używając skalibrowanych mas, umieścić 20 kg na produkcie (Rysunek 18).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.

12. Usunąć wszystkie skalibrowane masy z produktu (Rysunek 24).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 24 – Test wydajności ważenia – 0 kg

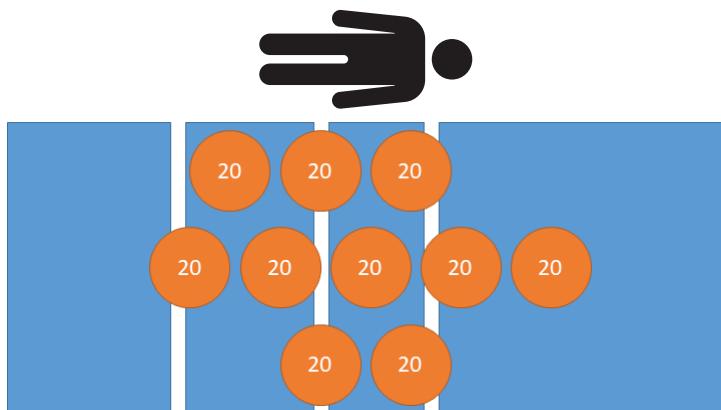
## Test powtarzalności

Wartość bezwzględna dotycząca zakresu powtarzalności nie może przekraczać 2,0 kg w przypadku testów 1, 2 i 3.

Zapisać wartości w *Formularz weryfikacji zgodności wagi ProCuity NAWI model 3009* (stronie 17). Pobrać wszystkie wartości z *Tryb testowy NAWI* (stronie 2).

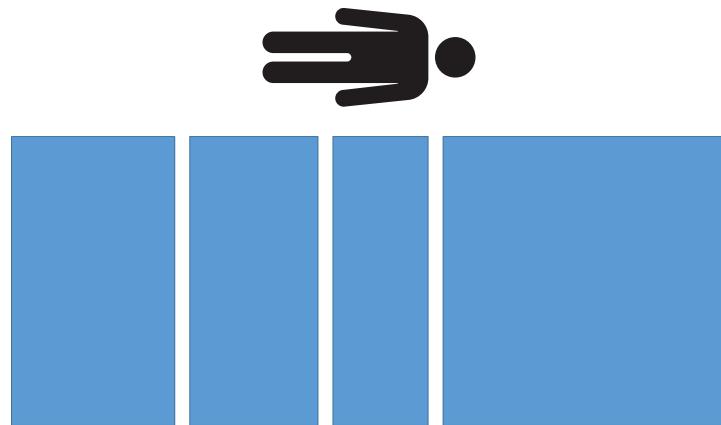
1. Używając skalibrowanych mas, umieścić 200 kg na produkcie (Rysunek 25).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 2,0$  kg.



Rysunek 25 – Test powtarzalności – 200 kg

2. Usunąć wszystkie skalibrowane masy z produktu (Rysunek 26).



Rysunek 26 – Test powtarzalności – brak masy

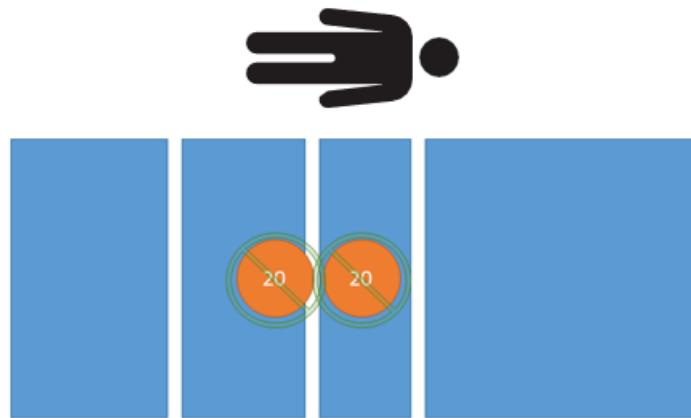
3. Powtórzyć kroki 1–2 jeszcze dwa razy, aby uzyskać łącznie trzy odczyty.
4. Odjąć minimalną zapisaną wartość od maksymalnej zapisanej wartości. Zapisać wyniki.

**Uwaga** - Zakres powtarzalności musi wynosić  $\leq 2,0$  kg.

## Dokładność tarowania

Zapisać wartość w *Formularz weryfikacji zgodności wagi ProCuity NAWI model 3009* (stronie 17). Pobrać wszystkie wartości z *Tryb testowy NAWI* (stronie 2).

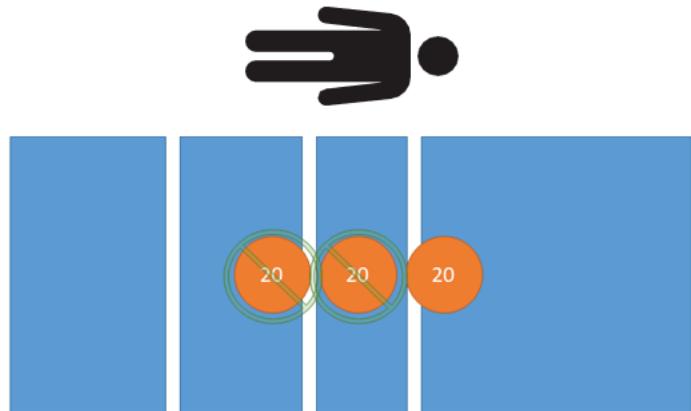
1. Używając skalibrowanych mas, umieścić 40 kg na produkcie (Rysunek 27).



Rysunek 27 – Test tarowania – 0 kg netto

2. Przeprowadzić na produkcie tarowanie wagi obejmujące 40 kg.
- Uwaga** - Dokładność tarowania musi wynosić  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .
3. Używając skalibrowanych mas, umieścić 20 kg na produkcie (Rysunek 28).

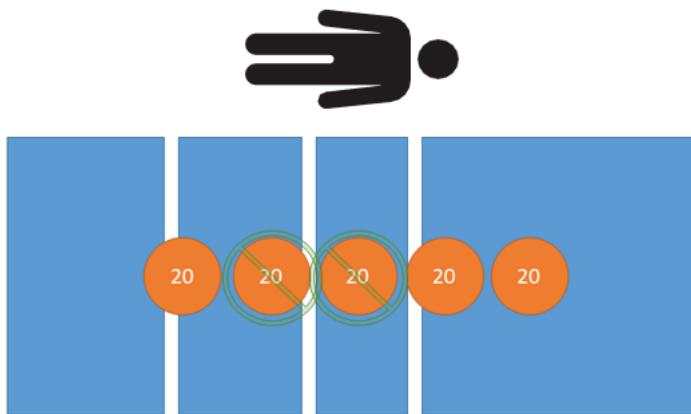
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 28 – Test tarowania – 20 kg netto

4. Używając skalibrowanych mas, umieścić 60 kg na produkcie (Rysunek 29).

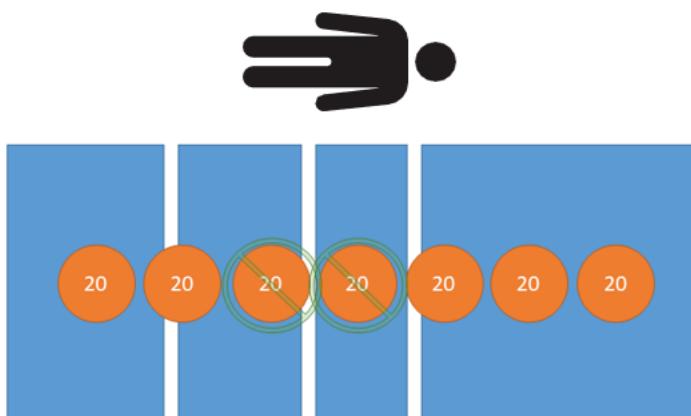
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 29 – Test tarowania – 60 kg netto

5. Używając skalibrowanych mas, umieścić 100 kg na produkcie (Rysunek 30).

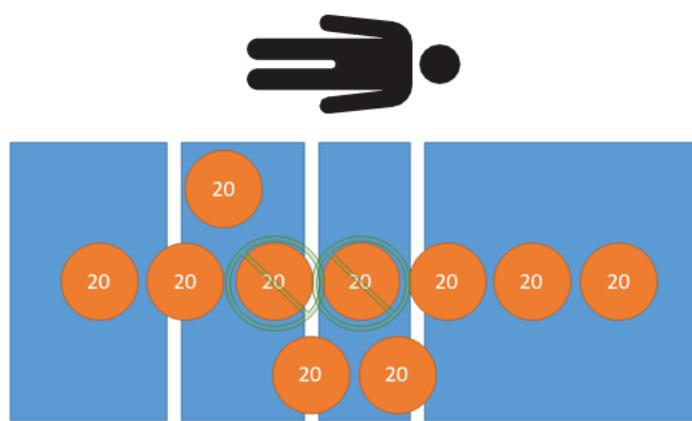
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.



Rysunek 30 – Test tarowania – 100 kg netto

6. Używając skalibrowanych mas, umieścić 160 kg na produkcie (Rysunek 31).

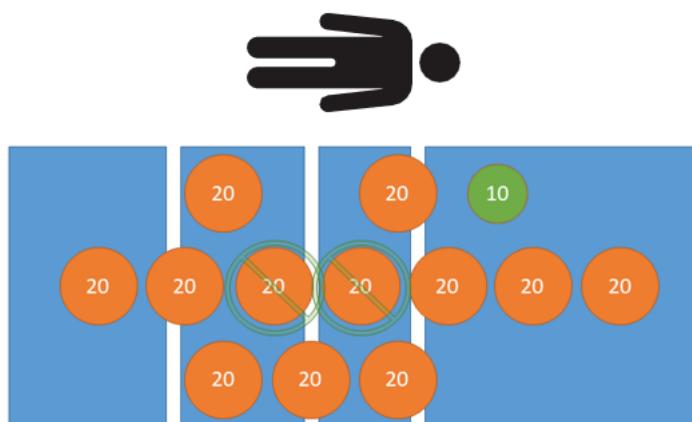
**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 2,0$  kg.



Rysunek 31 – Test tarowania – 160 kg netto

7. Używając skalibrowanych mas, umieścić 210 kg na produkcie (Rysunek 32).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 2,0$  kg.



Rysunek 32 – Test tarowania – 210 kg netto

8. Używając skalibrowanych mas, umieścić 160 kg na produkcie (Rysunek 31).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 2,0$  kg.

9. Używając skalibrowanych mas, umieścić 100 kg na produkcie (Rysunek 30).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.

10. Używając skalibrowanych mas, umieścić 60 kg na produkcie (Rysunek 29).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.

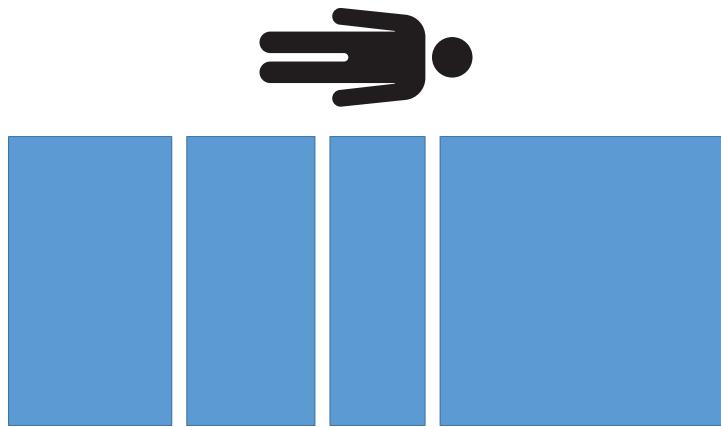
11. Używając skalibrowanych mas, umieścić 20 kg na produkcie (Rysunek 28).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.

12. Używając skalibrowanych mas, umieścić 0 kg na produkcie (Rysunek 27).

**Uwaga** - Wskazanie masy musi wynosić  $\pm 1,0$  kg.

13. Usunąć wszystkie skalibrowane masy z produktu (Rysunek 33).



Rysunek 33 – Test tarowania – brak masy

## Test końcowy

1. Zapisać następujące wartości w części *Formularz weryfikacji zgodności wagi ProCuity NAWI model 3009* (stronie 17) w części dotyczącej kalibracji następcej.
  - a. Godzina i data
  - b. Temperatura

**Uwaga** - Od początku trwania procedury temperatura nie może zmienić się o  $\pm 5^{\circ}\text{C}$ .
2. Zapisać licznik kalibracji.
  - a. *Dostęp do menu serwisowego* (stronie 1).
  - b. Wybierz **Diagnostic Information→Scales**.
3. Zapisać kraj.
  - a. *Dostęp do menu serwisowego* (stronie 1).
  - b. Wybierz **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Usunąć etykietę bieżącego licznika kalibracji wagi (Rysunek 34).



Rysunek 34 – Etykieta licznika kalibracji

5. Używając dziurkacza, przebić licznik kalibracji i obszar na nowej etykiecie licznika kalibracji wagi (300900370004), aby odpowiadała danym podawanym w menu kalibracji wagi.
6. Przymocować do produktu przebitą etykietę licznika kalibracji (Rysunek 34).
7. Przykleić naklejkę weryfikacyjną obok etykiety certyfikatu NAWI zgodnie z zaleceniami lokalnego urzędu miar i wag.

# Formularz weryfikacji zgodności wagi ProCuity NAWI model 3009

Formularz ten służy do zapisywania danych z instrukcji weryfikacji zgodności wagi ProCuity NAWI model 3009. Należy zapisać wartości masy zaokrąglone do najbliższej wartości dziesiętnej.

**Uwaga** - Jeżeli weryfikacja wagi nie może zostać przeprowadzona, należy zaprzestać eksploatacji produktu, aż problem dotyczący wagi zostanie rozwiązany, a weryfikacja wagi – zakończona.

Imię i nazwisko lub kod identyfikacyjny operatora	
Numer seryjny produktu	
Godzina i data (kalibracja wstępna)	
Temperatura (kalibracja wstępna)	
Wilgotność (kalibracja wstępna)	
<b>Uwaga</b> - Wilgotność opcjonalna	
Wersja oprogramowania wagi	
Kody identyfikacyjne kalibracji masy	

Test mimośrodowości		
Eksplotacja	Zapisana wartość	Kryteria dopuszczalności
Lewa strona głowy		85,0 kg ± 1,0 kg
Lewa strona nóg		85,0 kg ± 1,0 kg
Prawa strona nóg		85,0 kg ± 1,0 kg
Prawa strona głowy		85,0 kg ± 1,0 kg

Test funkcji ważenia		
Eksplotacja/działanie wagi	Zapisana wartość	Kryteria dopuszczalności
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Test powtarzalności		
Eksplotacja	Zapisana wartość	Kryteria dopuszczalności
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Zakres powtarzalności (wartość maksymalna – wartość minimalna)		≤2,0 kg

Dokładność tarowania (tarowanie subtrakcyjne 40 kg)		
Działanie/dokładność tarowania	Zapisana wartość	Kryteria dopuszczalności
Obciążenie 0 kg		0,0 kg ± 0,5 kg
Obciążenie 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Obciążenie 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Obciążenie 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Obciążenie 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Obciążenie 210 kg		210,0 kg ± 2,0 kg
Obciążenie 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Obciążenie 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Obciążenie 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Obciążenie 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Obciążenie 0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Test końcowy		
Kalibracja następcza	Zapisana wartość	
Godzina i data		
Temperatura		
Licznik kalibracji		
Kraj kalibracji		

# Instruções de verificação da conformidade da balança NAWI ProCuity Modelo 3009

Apenas para indivíduos autorizados pela metrologia legal da sua região.

**Nota** - O procedimento recomendado para a verificação da conformidade no terreno não substitui os requisitos locais.

## Ferramentas necessárias:

- (1) Peso calibrado de 5 kg
- (1) Peso calibrado de 10 kg
- (12) Peso calibrado de 20 kg
- Furador
- Chave Torx T25
- Chave Torx T30
- Sensor de temperatura ambiente
- (1) Rótulo do contador de calibração da balança (300900370004)
- Etiqueta de verificação

**Nota** - Se não conseguir concluir a verificação da balança, o produto tem de permanecer fora de serviço até que resolva o problema com a balança e conclua a verificação da balança.

Especificações da balança NAWI ProCuity 3009	
Classe de precisão	III
Mínima	20 kg
Máxima	250 kg
e	2 kg
Período de verificação	1 ano
Tipo de tara	Subtrativa
Tara máxima	60 kg

## Acesso ao menu de assistência

1. Levante a placa para os pés até que o ecrã se desligue.
2. Reinicie a placa para os pés.
3. Quando o **ProCuity** aparecer no ecrã, prima e mantenha premido o ícone **ProCuity** durante cinco segundos.
4. Solte o **ProCuity**, toque no canto inferior esquerdo do ecrã e toque no canto inferior direito do ecrã.

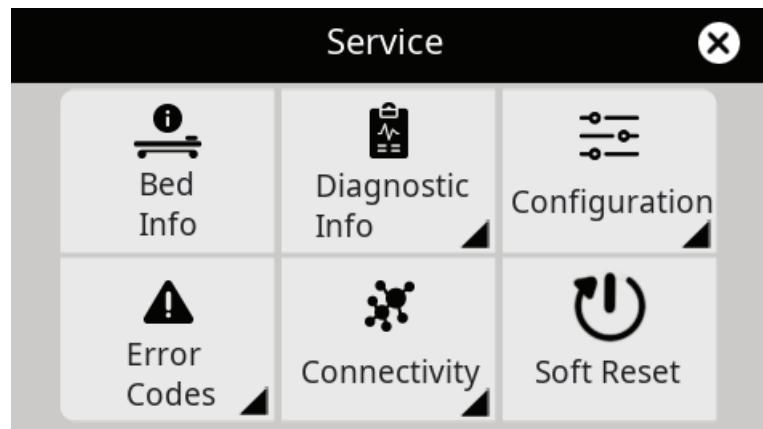


Figura 1 – Ecrã do menu de assistência

## Modo de ensaio NAWI

1. Acesso ao menu de assistência (página 1).
2. Selecione Diagnostic Info.
3. Selecione Scale.
4. Selecione o ícone de informação no canto superior direito.
5. Registe os valores de peso arredondados para a décima mais próxima.



Figura 2 – Ecrã do modo de ensaio NAWI

## Instruções de verificação

1. Registe o seguinte no *Formulário de verificação da conformidade da balança NAWI ProCuity Modelo 3009* (página 17) ou equivalente:
  - Nome ou ID do operador
  - Número de série do produto
  - Hora e data
  - Temperatura e humidade (humidade opcional)
  - Versões do software da balança

**Nota** - Aceda às informações da balança no ecrã do menu de assistência ProCuity.

2. Confirme que o produto está em conformidade com o Certificado de Homologação.

3. Confirme que a zona de funcionamento está configurada para o país correto.
  - a. Acesso ao menu de assistência (página 1).
  - b. Selecione Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Confirme que o rótulo de especificações do produto (A) na extremidade do lado da cabeça do produto é legível e não está danificado (Figura 3).
5. Confirme que o rótulo de certificação NAWI (B) é legível e não está danificado.



**Figura 3 – Rótulos na cabeça do produto**

6. Carregar no pedal de travagem para acionar o travão.
7. Baixe todas as grades laterais para a posição de altura mais baixa.
8. Remova a superfície de apoio do deck da estrutura da cama.
9. Eleve o produto até à posição mais elevada (Figura 4).



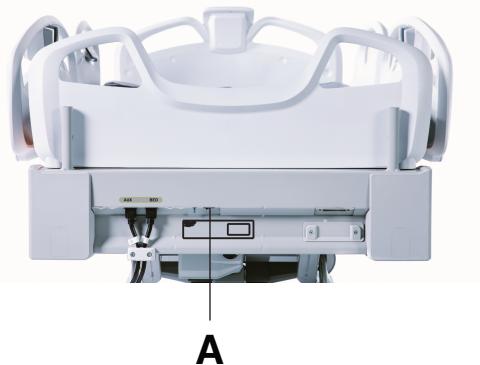
**Figura 4 – Produto na posição de altura mais elevada**

10. Eleve a cabeceira de Fowler até à posição de altura mais elevada.
11. Eleve a plataforma articulada para os joelhos até à posição mais de altura mais elevada e dobre a secção dos pés em direcção à extremidade do lado da cabeça do produto (Figura 5).



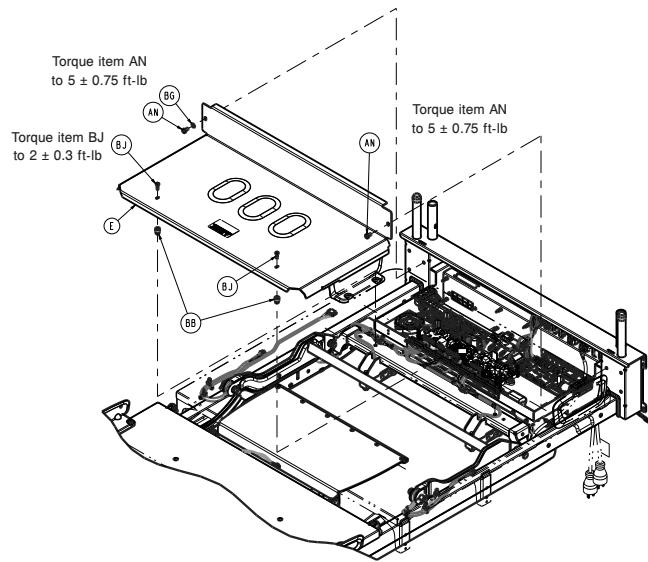
**Figura 5 – Plataforma articulada para os joelhos elevada e secção dos pés dobrada**

12. Desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica de parede.
13. Desligue o interruptor da bateria na extremidade do lado da cabeça do produto para desligar o produto.



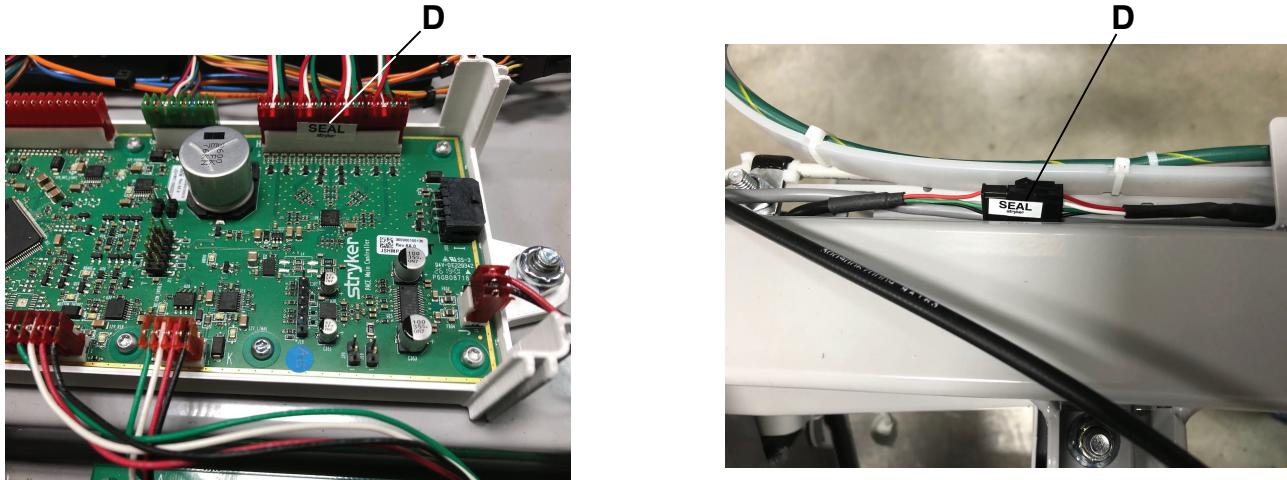
**Figura 6 – Interruptor da bateria**

14. Utilizando uma chave Torx T25, remova os dois parafusos (BJ) que fixam a tampa da caixa de equipamentos eletrónicos da estrutura da cama (E) ao conjunto da caixa de equipamentos eletrónicos (Figura 7). Guarde os parafusos.



**Figura 7 – Remover a cobertura**

15. Utilizando uma chave Torx T30, remova os dois parafusos (AN) que fixam a tampa da caixa de equipamentos eletrónicos da estrutura da cama (E) ao conjunto da caixa de equipamentos eletrónicos (Figura 7). Guarde os parafusos e a tampa.
16. Confirme que o rótulo antiadulteração (D) é legível e não está danificado nas localizações das células de carga na placa de controlo principal e na extremidade do lado da cabeça (Figura 8).



**Figura 8 – Rótulo antiadulteração**

17. Utilizando uma chave Torx T25, reinstale os dois parafusos (BJ) para fixar a tampa da caixa de equipamentos eletrónicos da estrutura da cama (E) ao conjunto da caixa de equipamentos eletrónicos (Figura 7).
18. Utilizando uma chave Torx T30, reinstale os dois parafusos (AN) para fixar a tampa da caixa de equipamentos eletrónicos da estrutura da cama (E) ao conjunto da caixa de equipamentos eletrónicos (Figura 7).
19. Estenda a extensão de cama para a posição de extensão e bloqueada. Dobre a plataforma da extensão de cama em direção à extremidade do lado dos pés do produto (Figura 9).

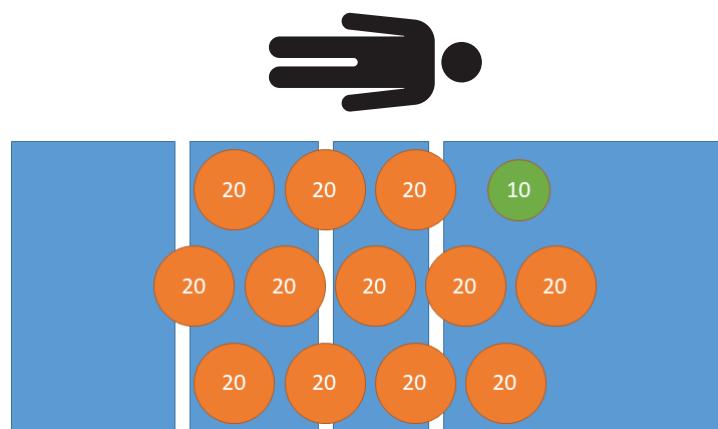


**Figura 9 – Extensão de cama estendida e bloqueada**



**Figura 10 – Rótulos antiadulteração na extremidade do lado dos pés**

20. Confirme que os rótulos antiadulteração (F) são legíveis e não estão danificados nas localizações das células de carga na extremidade do lado dos pés (Figura 10).
21. Baixe o revestimento da estrutura da cama da extensão de cama e recolha a estrutura da cama da extensão de cama para a posição bloqueada.
22. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada de parede.
23. Ligue o interruptor da bateria na extremidade do lado da cabeça do produto para ligar o produto.
24. Baixe a secção dos pés para a posição de utilização normal.
25. Baixe a plataforma articulada para os joelhos para a posição plana.
26. Baixe a cabeceira de Fowler para a posição plana.
27. Utilizando pesos calibrados, pré-carregue o produto até 250 kg (Figura 11).



**Figura 11 – Pré-carga - 250 kg**

28. Retire todos os pesos calibrados do produto (Figura 12).

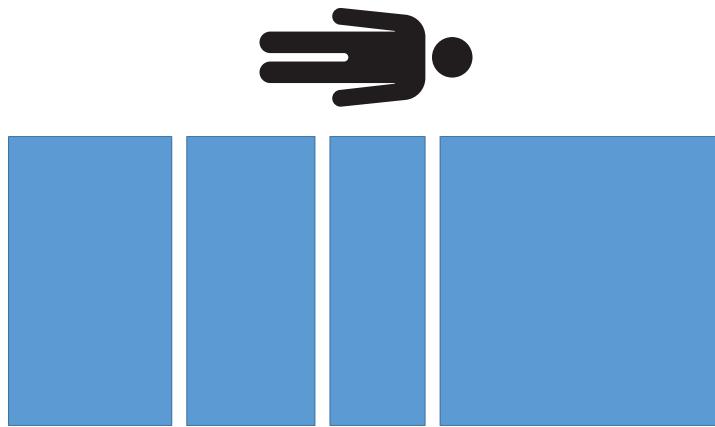


Figura 12 – Pré-carga - sem peso

## Calibração da balança NAWI

1. Aceda à manutenção da balança no menu de assistência para iniciar o processo de calibração da balança NAWI.
  2. Selecione Configuration→Calibration→Scale.
  3. Siga as indicações no ecrã para calibrar a balança. Quando lhe for pedido para selecionar a substituição das células de carga, se não substituiu nenhuma das células de carga, prima continuar. Redefina o equipamento a zero de fábrica como último passo.
- Nota** - Contacte o Serviço de Apoio ao Cliente ou a Assistência Técnica da Stryker através do número 1-800-327-0770 para receber o código controlado NAWI.
4. Retire todas as fontes de peso calibradas e não calibradas do produto.

## Ensaio de excentricidade

Registe os valores no *Formulário de verificação da conformidade da balança NAWI ProCuity Modelo 3009* (página 17). Retire todos os valores do *Modo de ensaio NAWI* (página 2).

1. Utilizando pesos calibrados, coloque 85 kg na cabeça, à esquerda do produto (Figura 13).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.

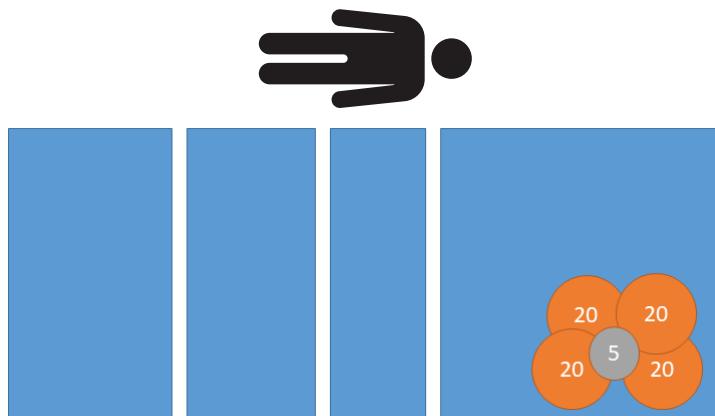
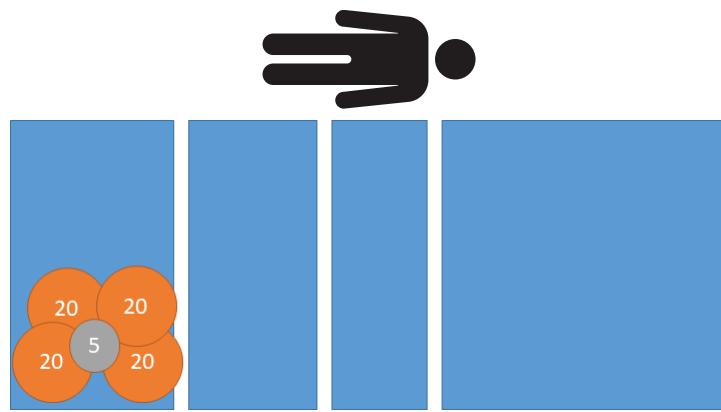


Figura 13 – Ensaio de excentricidade - 85 kg cabeça à esquerda

2. Utilizando pesos calibrados, coloque 85 kg no pé, à esquerda do produto (Figura 14).

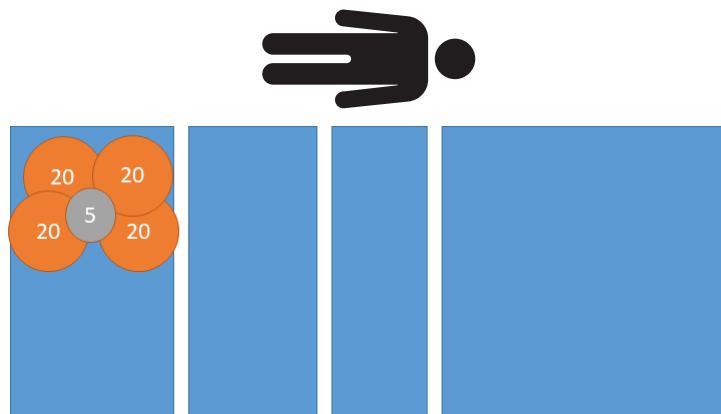
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 14 – Ensaio de excentricidade - 85 kg pé à esquerda**

3. Utilizando pesos calibrados, coloque 85 kg no pé, à direita do produto (Figura 15).

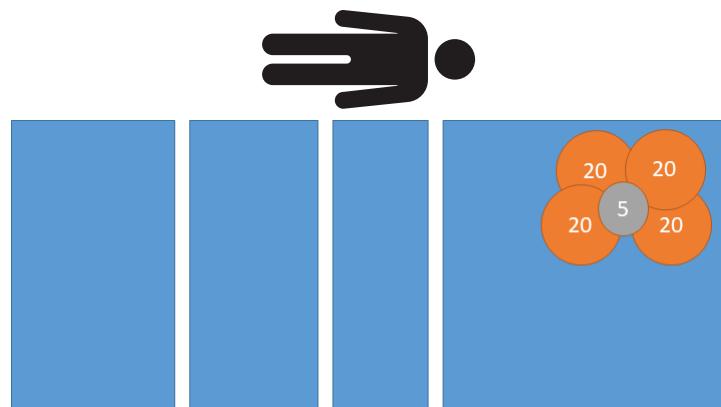
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 15 – Ensaio de excentricidade - 85 kg pé à direita**

4. Utilizando pesos calibrados, coloque 85 kg na cabeça, à direita do produto (Figura 16).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 16 – Ensaio de excentricidade - 85 kg cabeça à direita**

5. Retire todos os pesos calibrados do produto (Figura 17).

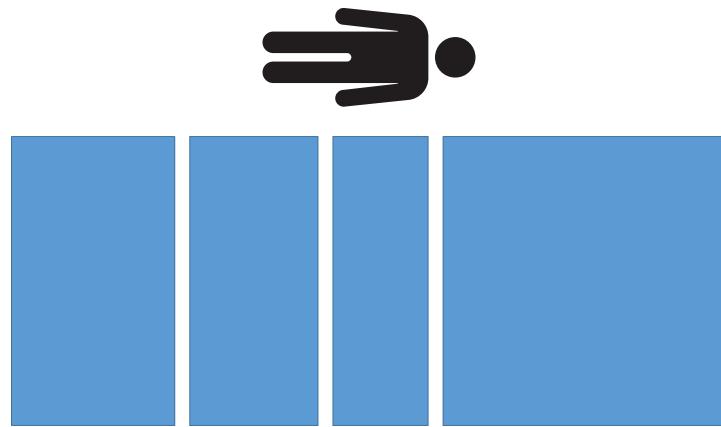


Figura 17 – Ensaio de excentricidade - sem peso

## Ensaio do desempenho de pesagem

Registe os valores no *Formulário de verificação da conformidade da balança NAWI ProCuity Modelo 3009* (página 17). Retire todos os valores do *Modo de ensaio NAWI* (página 2).

1. Utilizando pesos calibrados, coloque 20 kg no produto (Figura 18).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.

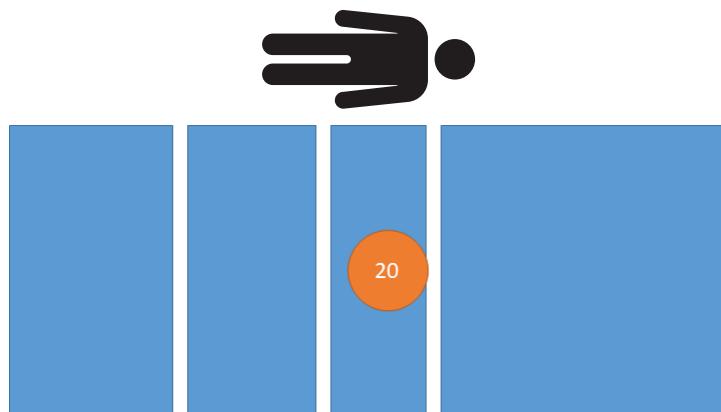
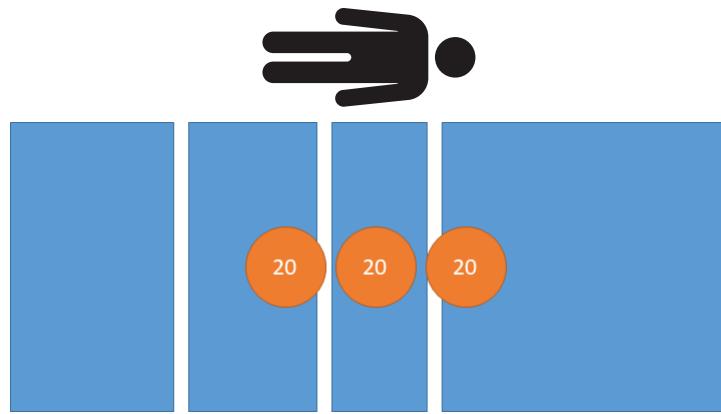


Figura 18 – Ensaio de desempenho de pesagem - 20 kg

2. Utilizando pesos calibrados, coloque 60 kg no produto (Figura 19).

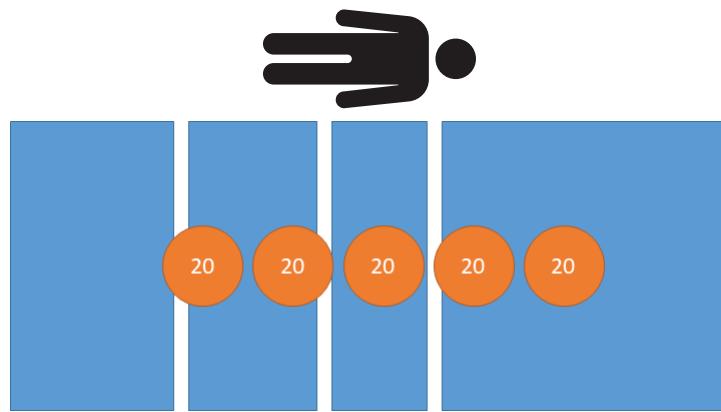
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 19 – Ensaio de desempenho de pesagem - 60 kg**

3. Utilizando pesos calibrados, coloque 100 kg no produto (Figura 20).

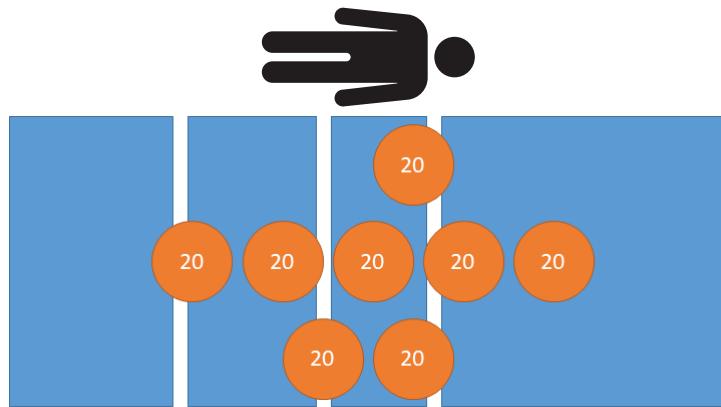
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 20 – Ensaio de desempenho de pesagem - 100 kg**

4. Utilizando pesos calibrados, coloque 160 kg no produto (Figura 21).

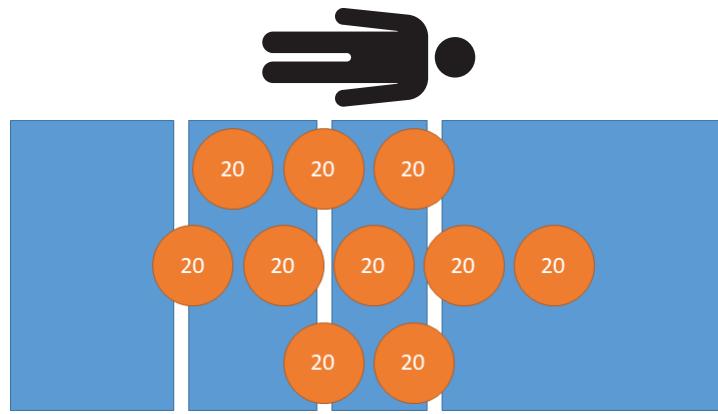
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 21 – Ensaio de desempenho de pesagem - 160 kg**

5. Utilizando pesos calibrados, coloque 200 kg no produto (Figura 22).

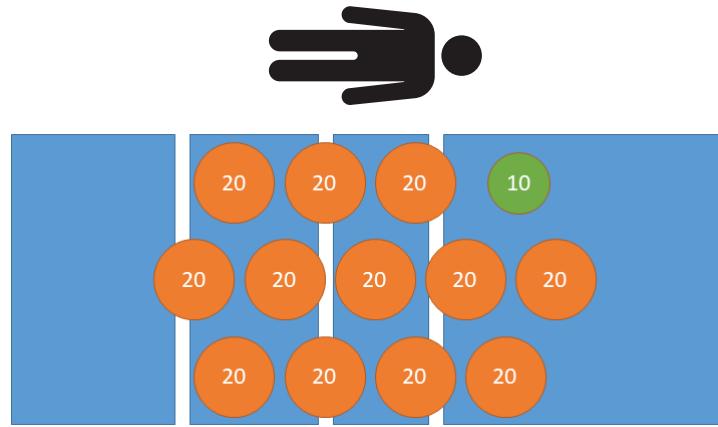
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 22 – Ensaio de desempenho de pesagem - 200 kg**

6. Utilizando pesos calibrados, coloque 250 kg no produto (Figura 23).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 23 – Ensaio de desempenho de pesagem - 250 kg**

7. Utilizando pesos calibrados, coloque 200 kg no produto (Figura 22).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 2,0$  kg.

8. Utilizando pesos calibrados, coloque 160 kg no produto (Figura 21).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 2,0$  kg.

9. Utilizando pesos calibrados, coloque 100 kg no produto (Figura 20).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.

10. Utilizando pesos calibrados, coloque 60 kg no produto (Figura 19).

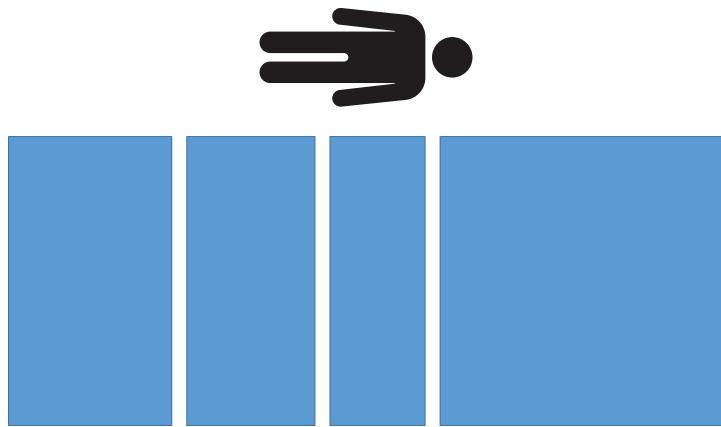
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.

11. Utilizando pesos calibrados, coloque 20 kg no produto (Figura 18).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.

12. Retire todos os pesos calibrados do produto (Figura 24).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 24 – Ensaio de desempenho de pesagem - 0 kg**

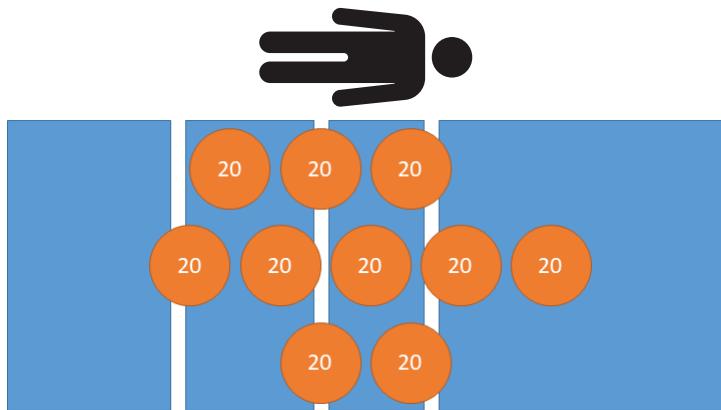
## Ensaio de repetibilidade

O valor absoluto para o intervalo de repetibilidade não deve exceder 2,0 kg para os ensaios 1, 2 e 3.

Registe os valores no *Formulário de verificação da conformidade da balança NAWI ProCuity Modelo 3009* (página 17). Retire todos os valores do *Modo de ensaio NAWI* (página 2).

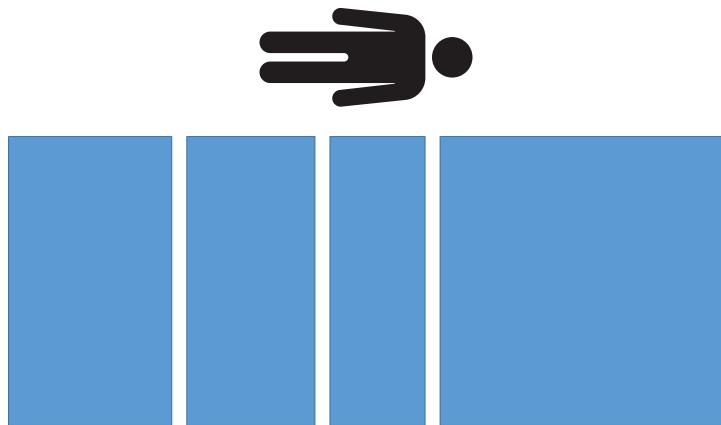
1. Utilizando pesos calibrados, coloque 200 kg no produto (Figura 25).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 25 – Ensaio de repetibilidade - 200 kg**

2. Retire todos os pesos calibrados do produto (Figura 26).



**Figura 26 – Ensaio de repetibilidade - sem peso**

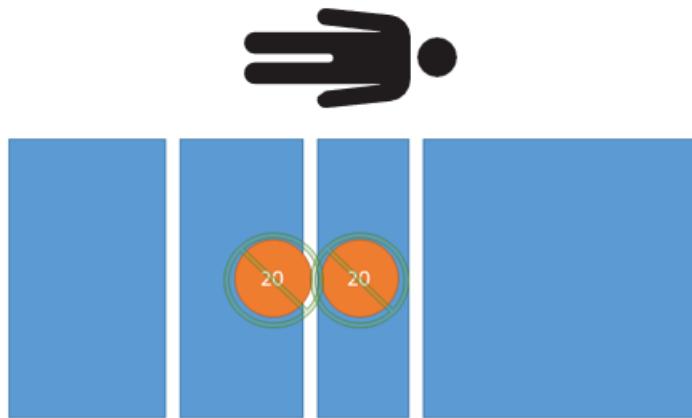
3. Repita os passos 1-2 mais duas vezes para um total de três leituras.
4. Subtraia o valor mínimo registado do valor máximo registado. Registe os resultados.

**Nota** - O intervalo de repetibilidade deve ser  $\leq 2,0$  kg.

## Precisão da tara

Registe o valor no *Formulário de verificação da conformidade da balança NAWI ProCuity Modelo 3009* (página 17). Retire todos os valores do *Modo de ensaio NAWI* (página 2).

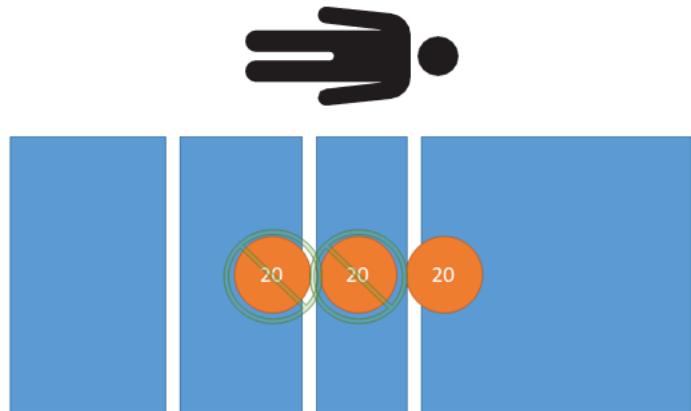
1. Utilizando pesos calibrados, coloque 40 kg no produto (Figura 27).



**Figura 27 – Ensaio de tara - 0 kg líquidos**

2. Tare a balança com 40 kg no produto.
- Nota** - A precisão da tara deve ser de  $0,0$  kg  $\pm 0,5$  kg.
3. Utilizando pesos calibrados, coloque 20 kg no produto (Figura 28).

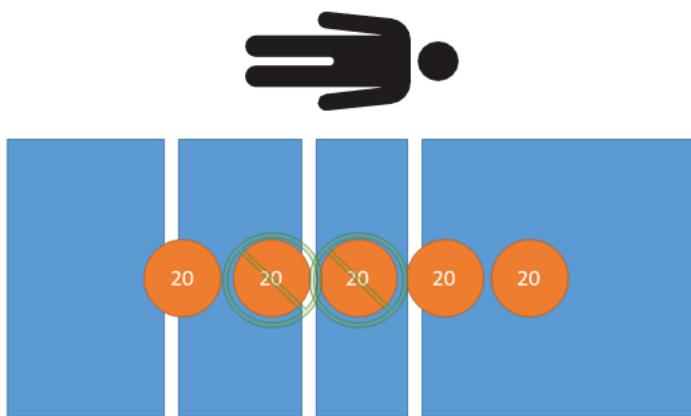
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 28 – Ensaio de tara - 20 kg líquidos**

4. Utilizando pesos calibrados, coloque 60 kg no produto (Figura 29).

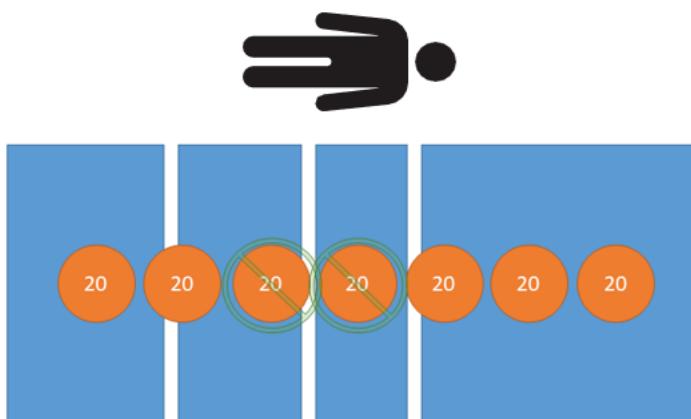
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 29 – Ensaio de tara - 60 kg líquidos**

5. Utilizando pesos calibrados, coloque 100 kg no produto (Figura 30).

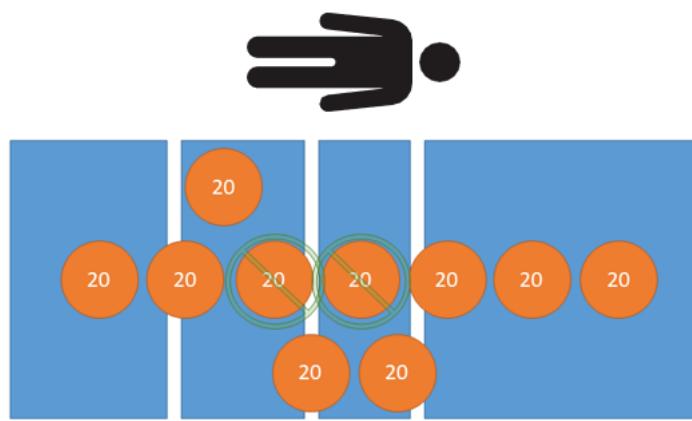
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 30 – Ensaio de tara - 100 kg líquidos**

6. Utilizando pesos calibrados, coloque 160 kg no produto (Figura 31).

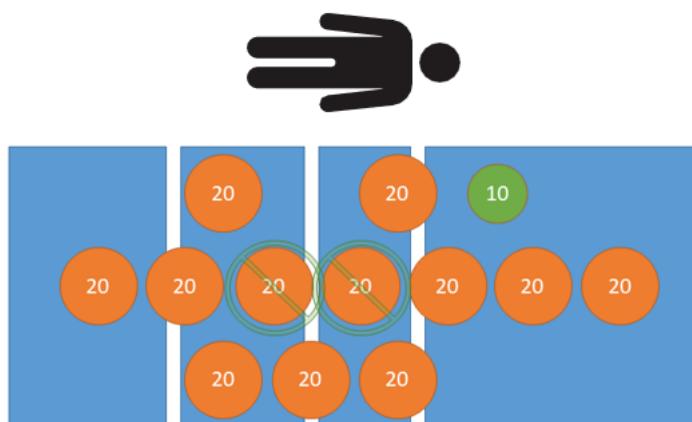
**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 31 – Ensaio de tara - 160 kg líquidos**

7. Utilizando pesos calibrados, coloque 210 kg no produto (Figura 32).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 32 – Ensaio de tara - 210 kg líquidos**

8. Utilizando pesos calibrados, coloque 160 kg no produto (Figura 31).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 2,0$  kg.

9. Utilizando pesos calibrados, coloque 100 kg no produto (Figura 30).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.

10. Utilizando pesos calibrados, coloque 60 kg no produto (Figura 29).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.

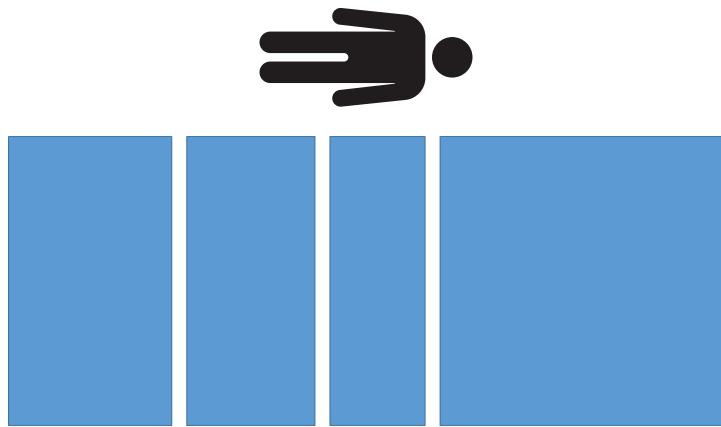
11. Utilizando pesos calibrados, coloque 20 kg no produto (Figura 28).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.

12. Utilizando pesos calibrados, coloque 0 kg no produto (Figura 27).

**Nota** - A indicação do peso deve ser de  $\pm 1,0$  kg.

13. Retire todos os pesos calibrados do produto (Figura 33).

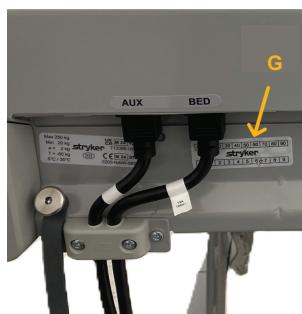


**Figura 33 – Ensaio de tara - sem peso**

## Pós-ensaio

1. Registe os seguintes valores na secção de pós-calibração *Formulário de verificação da conformidade da balança NAWI ProCuity Modelo 3009* (página 17).
  - a. Hora e data
  - b. Temperatura

**Nota** - A temperatura não deve mudar  $\pm 5$  °C desde o início do procedimento.
2. Registe o contador de calibração.
  - a. Acesso ao menu de assistência (página 1).
  - b. Selecione **Diagnostic Information→Scales**.
3. Registe o país.
  - a. Acesso ao menu de assistência (página 1).
  - b. Selecione **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Retire o rótulo do contador de calibração da balança atual (Figura 34).



**Figura 34 – Rótulo do contador de calibração**

5. Utilizando um furador, fure o contador de calibração e a zona no novo rótulo do contador de calibração da balança (300900370004) de forma a corresponder ao menu de calibração da balança.
6. Cole o rótulo do contador de calibração da balança perfurado no produto (Figura 34).
7. Cole o autocolante de verificação junto ao rótulo de certificação NAWI, conforme prescrito pela metrologia legal local.

# Formulário de verificação da conformidade da balança NAWI ProCuity Modelo 3009

Utilize este formulário para registrar dados das instruções de verificação da conformidade da balança NAWI ProCuity Modelo 3009. Registe os valores de peso arredondados para a décima mais próxima.

**Nota** - Se não conseguir concluir a verificação da balança, o produto tem de permanecer fora de serviço até que o problema com a balança seja resolvido e a verificação da balança esteja concluída.

Nome ou ID do operador	
Número de série do produto	
Hora e data (pré-calibração)	
Temperatura (pré-calibração)	
Humidade (pré-calibração)	
<b>Nota</b> - Humidade opcional	
Versões do software da balança	
IDs de peso calibrado	

Ensaio de excentricidade		
Funcionamento	Valor registado	Critérios de aceitação
Cabeça, esquerda		85,0 kg ± 1,0 kg
Pé, esquerda		85,0 kg ± 1,0 kg
Pé, direita		85,0 kg ± 1,0 kg
Cabeça, direita		85,0 kg ± 1,0 kg

Ensaio do desempenho de pesagem		
Funcionamento/ desempenho da balança	Valor registado	Critérios de aceitação
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg

Ensaio do desempenho de pesagem		
Funcionamento/ desempenho da balança	Valor registado	Critérios de aceitação
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Ensaio de repetibilidade		
Funcionamento	Valor registado	Critérios de aceitação
Ensaio 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Ensaio 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Ensaio 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Intervalo de repetibilidade (valor máximo – valor mínimo)		≤ 2,0 kg

Precisão da tara (tara subtrativa de 40 kg)		
Funcionamento/precisão da tara	Valor registado	Critérios de aceitação
0 kg de carga		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg de carga		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg de carga		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg de carga		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg de carga		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg de carga		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg de carga		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg de carga		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg de carga		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg de carga		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg de carga		0,0 kg ± 1,0 kg

Pós-ensaio		
Pós-calibração	Valor registado	
Hora e data		
Temperatura		
Contador de calibração		
País de calibração		

# Instrucțiuni de verificare a conformității cânтарului ProCuity NAWI Model 3009

Numai pentru persoanele autorizate de autoritatea de metrologie legală a regiunii lor.

**Notă** - Procedura recomandată pentru verificarea conformității pe teren nu înlocuiește cerințele locale.

## Utile necesare:

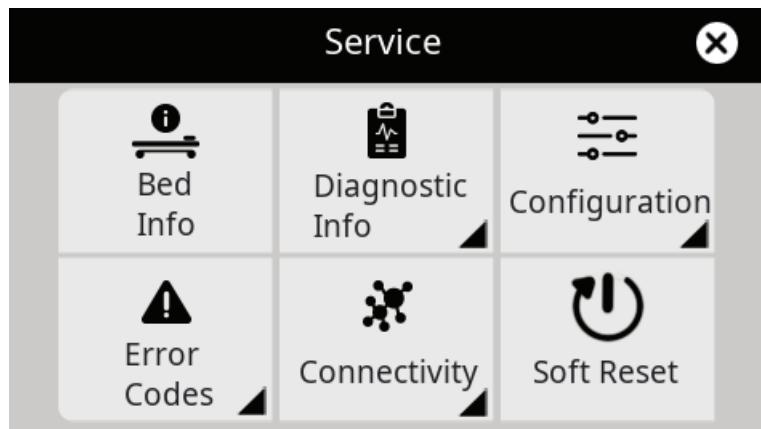
- (1) greutate calibrată 5 kg
- (1) greutate calibrată 10 kg
- (12) greutate calibrată 20 kg
- Perforator
- Șurubelnită T25 Torx
- Șurubelnită T30 Torx
- Senzor de temperatură ambientă
- (1) Etichetă contor calibrare cânțar (300900370004)
- Autocolant de verificare

**Notă** - Dacă nu puteți finaliza verificarea cânțarului, produsul trebuie să rămână în afara serviciului până când nu rezolvați problema cânțarului și finalizați verificarea cânțarului.

Specificațiile cânțarului ProCuity NAWI 3009	
Clasă de precizie	III
Min	20 kg
Max	250 kg
e	2 kg
Perioada de verificare	1 an
Tip de tară	Substractiv
Număr maxim de tare	60 kg

## Accesați meniul de service

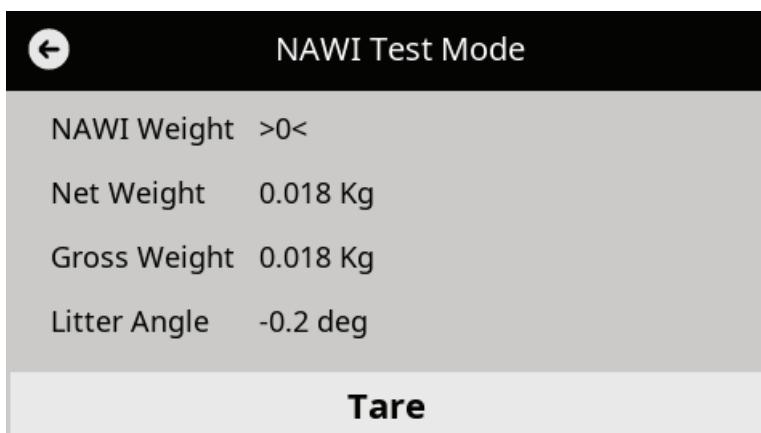
1. Ridicați tăblia pentru picioare până când ecranul se oprește.
2. Reporniți tăblia pentru picioare.
3. Când ProCuity apare pe ecran, apăsați lung ProCuity timp de cinci secunde.
4. Eliberați ProCuity, atingeți colțul din stânga jos al ecranului și atingeți colțul din dreapta jos al ecranului.



**Figura 1 – Ecranul meniului de service**

## Modul de testare NAWI

1. Accesați meniul de service (pagina 1).
2. Selectați Diagnostic Info.
3. Selectați Scale.
4. Selectați pictograma de informații din colțul din dreapta sus.
5. Înregistrați valorile greutății rotunjite la cea mai apropiată zecime.



**Figura 2 – Ecranul modului de testare NAWI**

## Instrucțiuni de verificare

1. Notați următoarele în *Formular de verificare a conformității cânтарului ProCuity NAWI Model 3009* (pagina 17) sau echivalent:
  - Nume sau ID operator
  - Numărul de serie al produsului
  - Ora și data
  - Temperatură și umiditate (umiditate optională)
  - Versiuni software ale cânтарului

**Notă** - Accesați informațiile despre cânтар din ecranul meniului de service ProCuity.

2. Confirmați că produsul este conform cu certificatul de aprobare tip.

3. Confirmați că zona de funcționare este setată la țara corectă.
  - a. Accesați meniul de service (pagina 1).
  - b. Selectați Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Confirmați că eticheta cu specificațiile produsului (A) de la capătul pentru cap al produsului poate fi citită și nu este deteriorată (Figura 3).
5. Confirmați că eticheta de certificare NAWI (B) este lizibilă și nu este deteriorată.



**Figura 3 – Etichete la capul produsului**

6. Pentru a actiona frâna, apăsați pedala de frână.
7. Coborâți toate barele laterale la cea mai joasă poziție de înălțime.
8. Îndepărtați suprafața de suport de pe platforma tărgii.
9. Ridicați produsul în poziția de înălțime maximă (Figura 4).



**Figura 4 – Produs la poziția de înălțime cea mai mare**

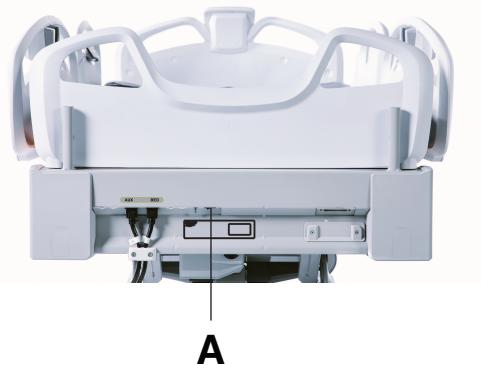
10. Ridicați spătarul Fowler în poziția de înălțime maximă.
11. Ridicați suportul pentru genunchi în poziția cea mai înaltă și pliați secțiunea pentru picioare spre capătul pentru cap al produsului (Figura 5).



**Figura 5 – Suport pentru genunchi ridicat și secțiune pentru picioare pliată**

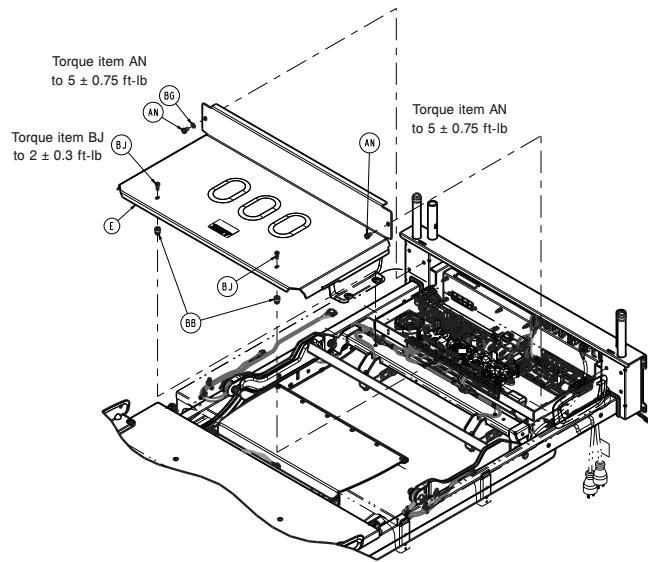
12. Deconectați cablul de alimentare de la priza de rețea.

13. Opreți întrerupătorul bateriei de la capătul pentru cap al produsului pentru a opri produsul.



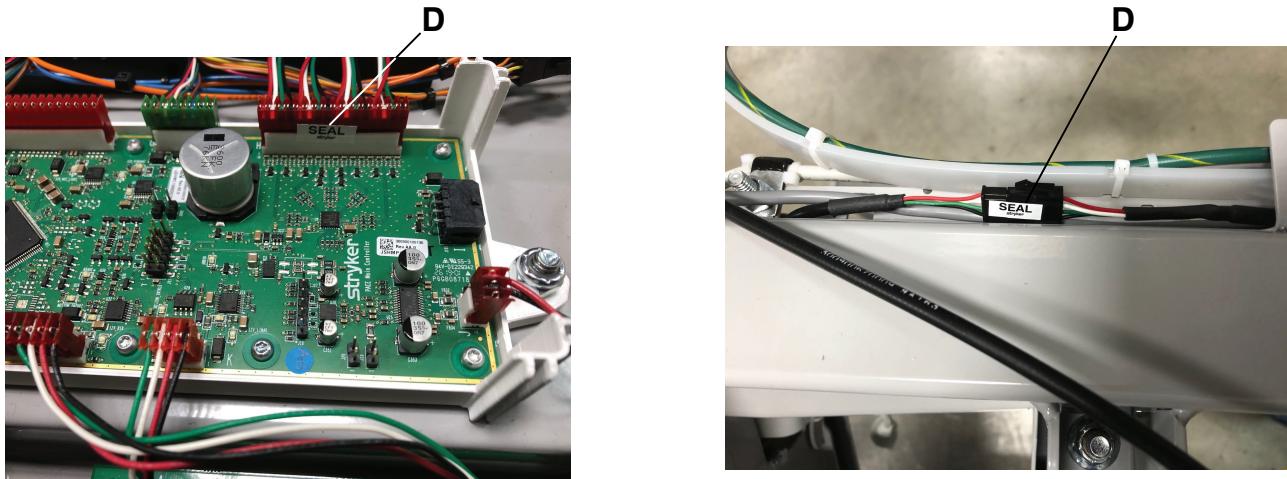
**Figura 6 – Întrerupător baterie**

14. Folosind o șurubelnită T25 Torx, scoateți cele două șuruburi (BJ) care fixează capacul cutiei electronice a tărgii (E) pe ansamblul cutiei electronice (Figura 7). Păstrați șuruburile.



**Figura 7 – Îndepărtarea capacului**

15. Folosind o șurubelnită T30 Torx, scoateți cele două șuruburi (AN) care fixează capacul cutiei electronice a tărgii (E) pe ansamblul cutiei electronice (Figura 7). Păstrați șuruburile și capacul.
16. Confirmați faptul că eticheta tip sigiliu (D) este lizibilă și nu este deteriorată pe tabloul de comandă principal și locațiile celulelor de sarcină de la capătul pentru cap (Figura 8).



**Figura 8 – Etichetă tip sigiliu**

17. Folosind o șurubelnită T25 Torx, reinstalați cele două șuruburi (BJ) pentru a fixa capacul cutiei electronice a tărgii (E) pe ansamblul cutiei electronice (Figura 7).
18. Folosind o șurubelnită T30 Torx, reinstalați cele două șuruburi (AN) pentru a fixa capacul cutiei electronice a tărgii (E) pe ansamblul cutiei electronice (Figura 7).
19. Extindeți prelungitorul de pat în poziția închis și blocat. Pliati tava prelungitorului de pat spre capătul pentru picioare al produsului (Figura 9).

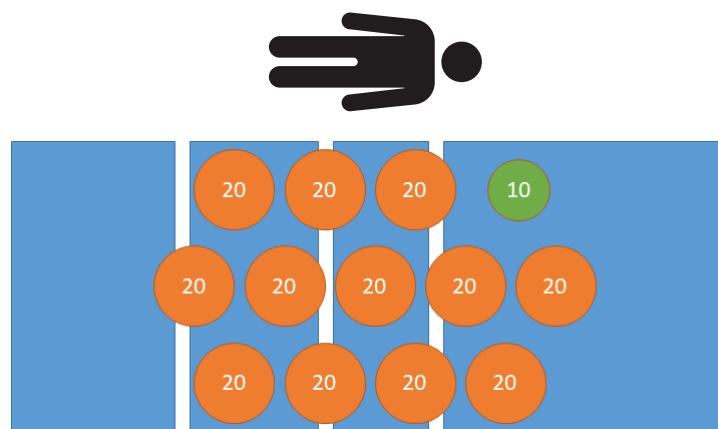


**Figura 9 – Prelungitor de pat închis și blocat**



**Figura 10 – Etichete tip sigiliu la capătul pentru picioare**

20. Confirmați că etichetele tip sigiliu (F) sunt lizibile și nu sunt deteriorate la locațiile celulelor de sarcină de la capătul pentru picioare (Figura 10).
21. Coborâți targa prelungitor de pat și retrageți targa prelungitor de pat în poziția interioară și blocată.
22. Conectați cablul de alimentare la priza de rețea.
23. Porniți întrerupătorul bateriei la capătul pentru cap al produsului pentru a porni produsul.
24. Coborâți secțiunea pentru picioare în poziția de utilizare normală.
25. Coborâți suportul pentru genunchi în poziția orizontală.
26. Coborâți spătarul Fowler în poziția orizontală.
27. Folosind greutăți calibrate, preîncărcați produsul la 250 kg (Figura 11).



**Figura 11 – Preîncărcare - 250 kg**

28. Îndepărtați toate greutățile calibrate de pe produs (Figura 12).

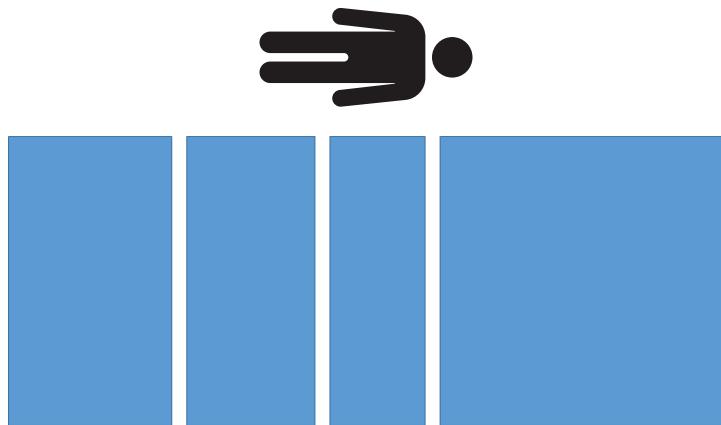


Figura 12 – Preîncărcare - fără masă

## Calibrarea cântarului NAWI

1. Accesați întreținerea cântarului din meniul de service pentru a porni procesul de calibrare a cântarului NAWI.
2. Selectați **Configuration→Calibration→Scale**.
3. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a calibra cântarul. Când vi se solicită să selectați celulele de sarcină înlocuite, dacă nu ati înlocuit nicio celulă de sarcină, apăsați pe continuare. Efectuați resetarea la zero din fabrică ca ultim pas.  
**Notă** - Contactați serviciul pentru clienți sau asistență tehnică Stryker la 1-800-327-0770 pentru a primi codul NAWI controlat.
4. Îndepărtați toate sursele de greutate calibrate și necalibrate de pe produs.

## Testul de excentricitate

Notați valorile în *Formular de verificare a conformității cântarului ProCuity NAWI Model 3009* (pagina 17). Luăți toate valorile din *Modul de testare NAWI* (pagina 2).

1. Folosind greutăți calibrate, așezați 85 kg pe stânga la partea pentru cap (Figura 13).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

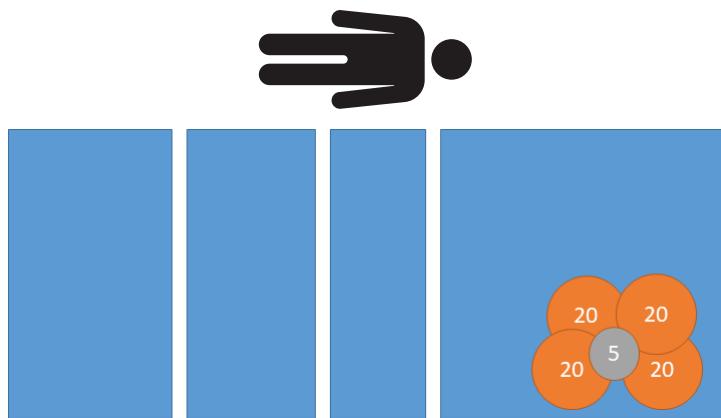
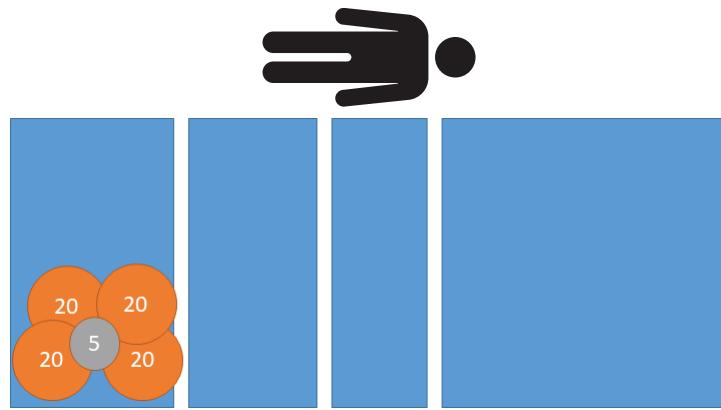


Figura 13 – Test de excentricitate - 85 kg pe stânga la partea pentru cap

2. Folosind greutăți calibrate, plasați 85 kg pe stânga la partea pentru picioare (Figura 14).

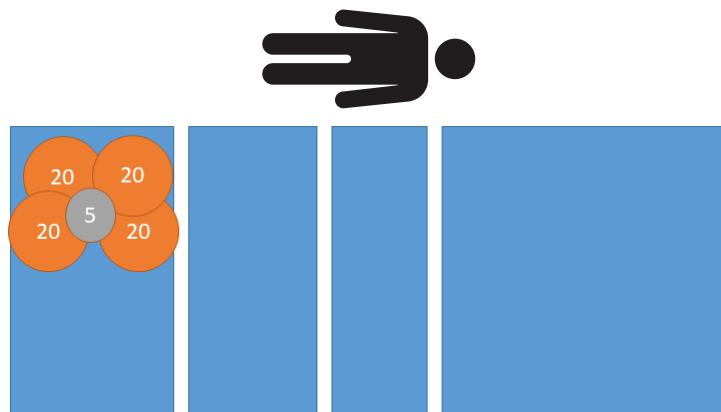
**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 14 – Test de excentricitate - 85 kg pe stânga la partea pentru picioare**

3. Folosind greutăți calibrate, așezați 85 kg pe dreapta la partea pentru picioare (Figura 15).

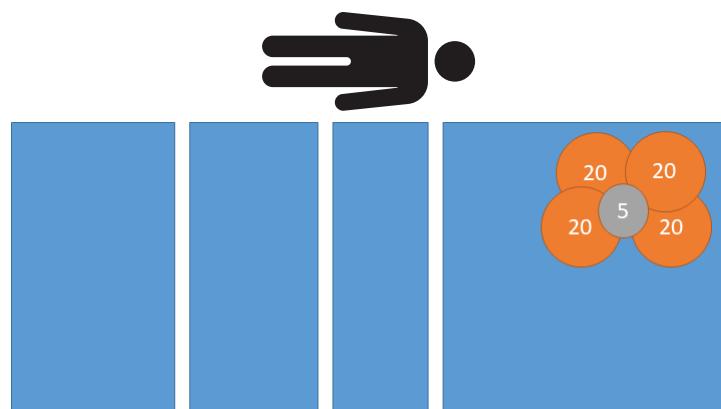
**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 15 – Test de excentricitate - 85 kg pe dreapta la partea pentru picioare**

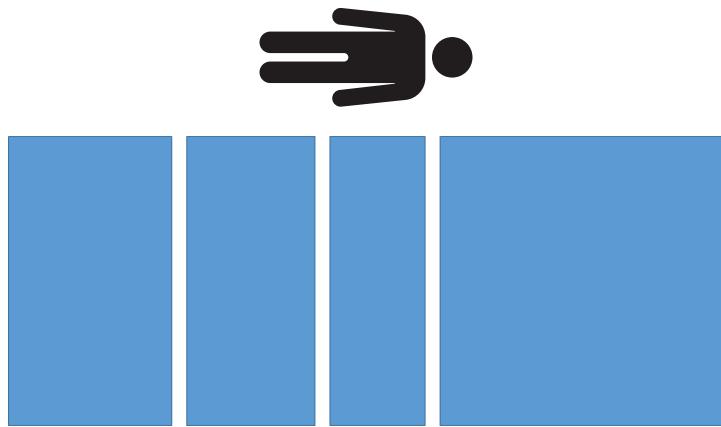
4. Folosind greutăți calibrate, așezați 85 kg pe dreapta la partea cap (Figura 16).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 16 – Test de excentricitate - 85 kg pe dreapta la partea pentru cap**

5. Îndepărtați toate greutățile calibrate de pe produs (Figura 17).



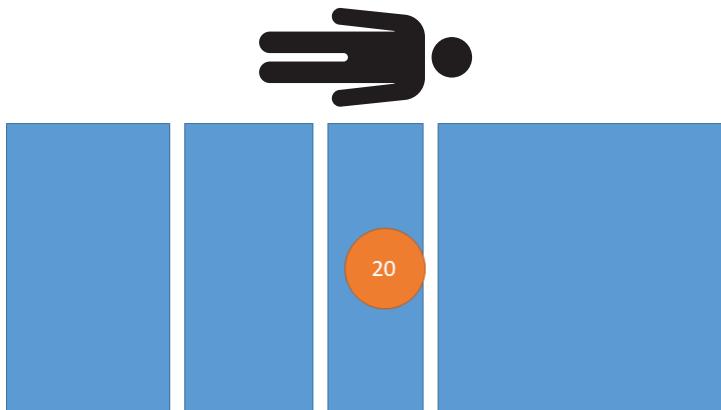
**Figura 17 – Test de excentricitate - fără masă**

## **Test de performanță cântărire**

Notați valorile în *Formular de verificare a conformității cântarului ProCuity NAWI Model 3009* (pagina 17). Luăți toate valorile din *Modul de testare NAWI* (pagina 2).

1. Folosind greutăți calibrate, așezați 20 kg pe produs (Figura 18).

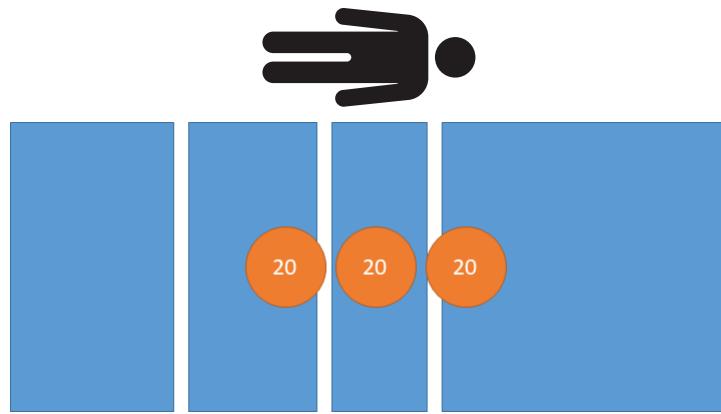
**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 18 – Test de performanță de cântărire - 20 kg**

2. Folosind greutăți calibrate, așezați 60 kg pe produs (Figura 19).

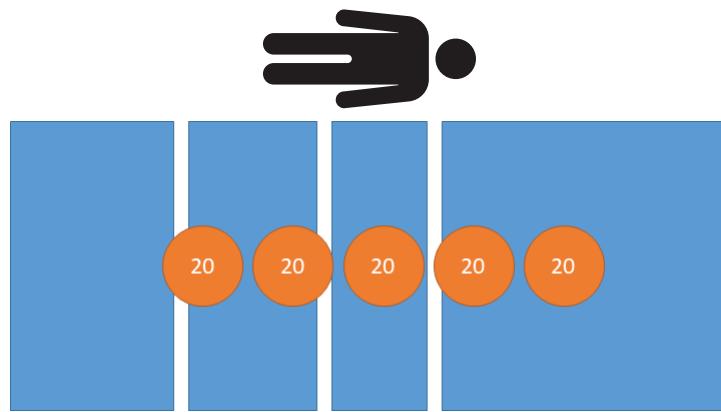
**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 19 – Test de performanță de cântărire - 60 kg**

3. Folosind greutăți calibrate, așezați 100 kg pe produs (Figura 20).

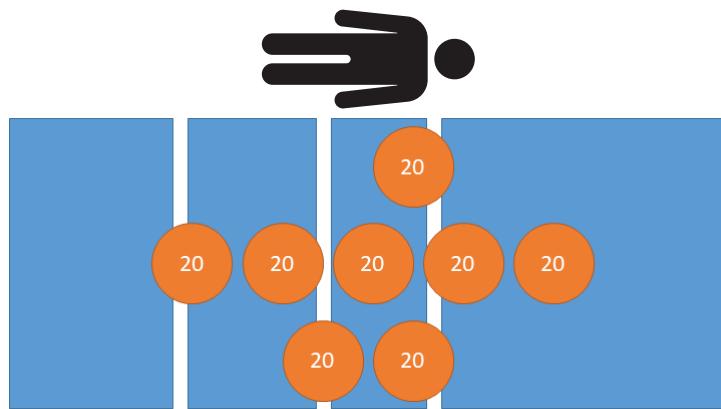
**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.



**Figura 20 – Test de performanță de cântărire - 100 kg**

4. Folosind greutăți calibrate, așezați 160 kg pe produs (Figura 21).

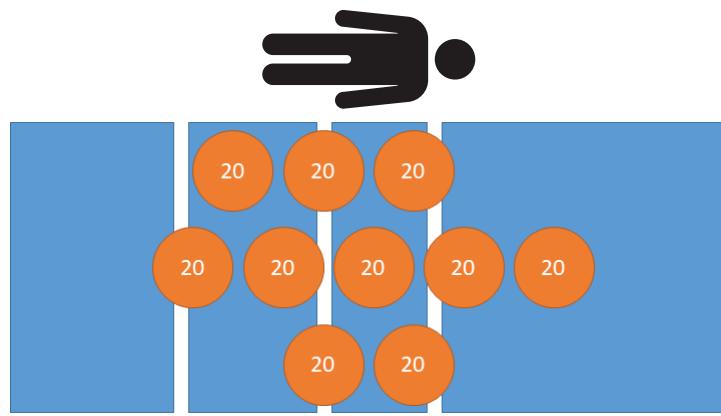
**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 21 – Test de performanță de cântărire - 160 kg**

5. Folosind greutăți calibrate, așezați 200 kg pe produs (Figura 22).

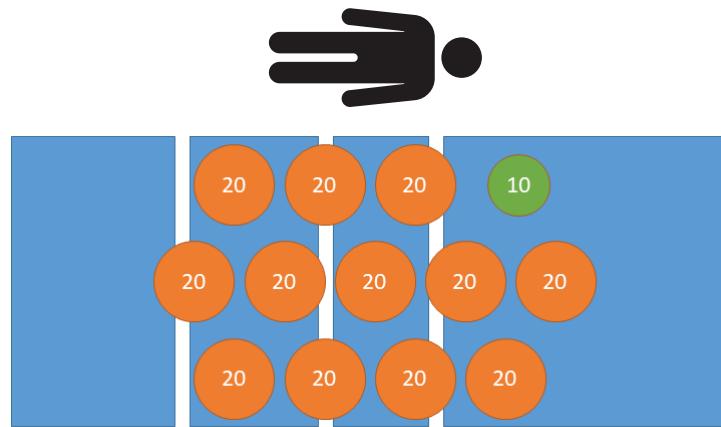
**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 22 – Test de performanță de cântărire - 200 kg**

6. Folosind greutăți calibrate, așezați 250 kg pe produs (Figura 23).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 23 – Test de performanță de cântărire - 250 kg**

7. Folosind greutăți calibrate, așezați 200 kg pe produs (Figura 22).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 2,0$  kg.

8. Folosind greutăți calibrate, așezați 160 kg pe produs (Figura 21).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 2,0$  kg.

9. Folosind greutăți calibrate, așezați 100 kg pe produs (Figura 20).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

10. Folosind greutăți calibrate, așezați 60 kg pe produs (Figura 19).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

11. Folosind greutăți calibrate, așezați 20 kg pe produs (Figura 18).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

12. Îndepărtați toate greutățile calibrate de pe produs (Figura 24).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

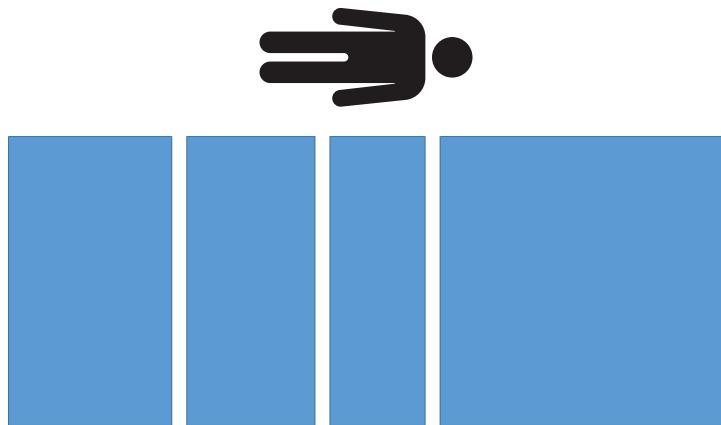


Figura 24 – Test de performanță de cântărire - 0 kg

## Test de repetabilitate

Valoarea absolută pentru intervalul de repetabilitate nu trebuie să depășească 2,0 kg pentru testele 1, 2 și 3.

Notați valorile în *Formular de verificare a conformității cântarului ProCuity NAWI Model 3009* (pagina 17). Luați toate valorile din *Modul de testare NAWI* (pagina 2).

1. Folosind greutăți calibrate, așezați 200 kg pe produs (Figura 25).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 2,0$  kg.

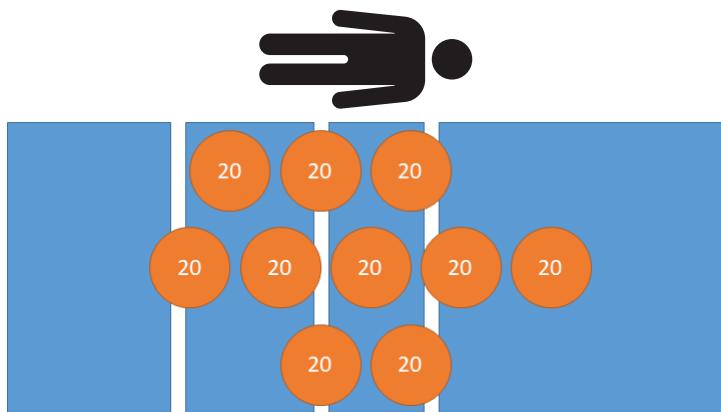
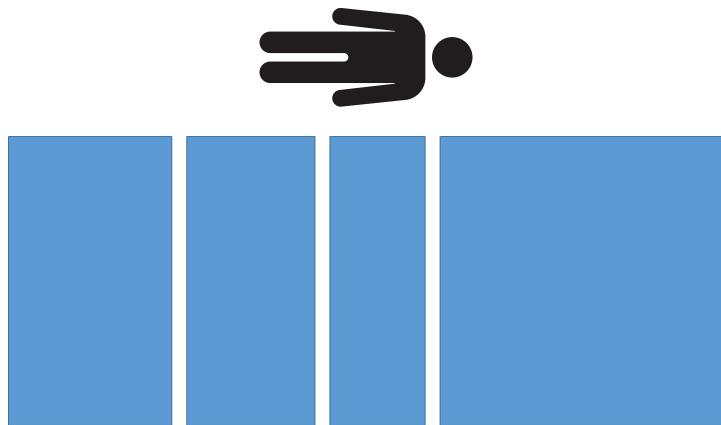


Figura 25 – Test de repetabilitate - 200 kg

2. Îndepărtați toate greutățile calibrate de pe produs (Figura 26).



**Figura 26 – Test de repetabilitate - fără masă**

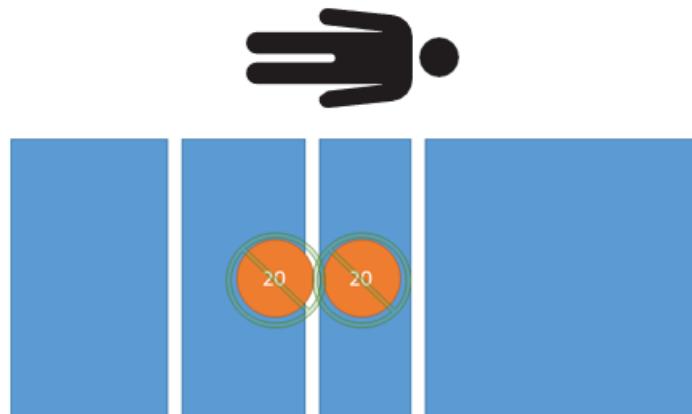
3. Repetați pașii 1-2 de încă două ori pentru un total de trei citiri.
4. Scădeți valoarea minimă notată din valoarea maximă notată. Notați rezultatele.

**Notă** - Intervalul de repetabilitate trebuie să fie  $\leq 2,0$  kg.

## Precizie tară

Notați valoarea în *Formular de verificare a conformității cânтарului ProCuity NAWI Model 3009* (pagina 17). Luăti toate valorile din *Modul de testare NAWI* (pagina 2).

1. Folosind greutăți calibrate, așezați 40 kg pe produs (Figura 27).



**Figura 27 – Test tară - 0 kg net**

2. Tarați cântarul cu 40 kg pe produs.
- Notă** - Precizia tarei trebuie să fie de  $0,0$  kg  $\pm 0,5$  kg.
3. Folosind greutăți calibrate, așezați 20 kg pe produs (Figura 28).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

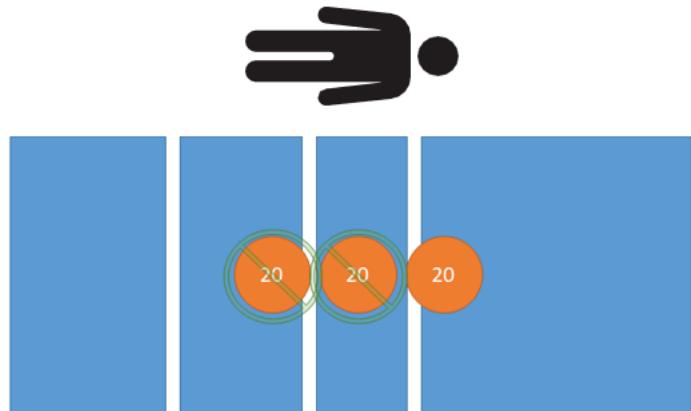


Figura 28 – Test tară - 20 kg net

4. Folosind greutăți calibrate, așezați 60 kg pe produs (Figura 29).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

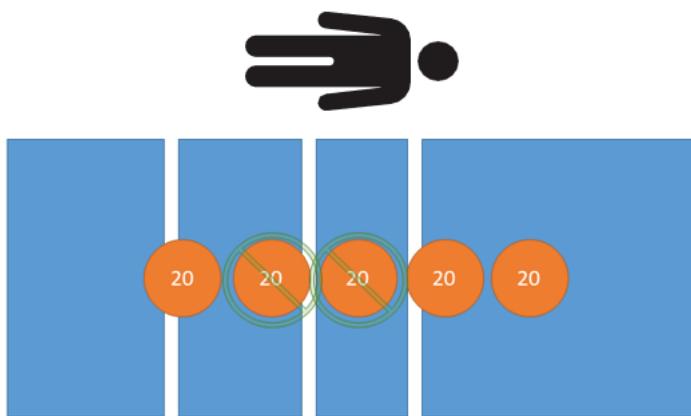


Figura 29 – Test tară - 60 kg net

5. Folosind greutăți calibrate, așezați 100 kg pe produs (Figura 30).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

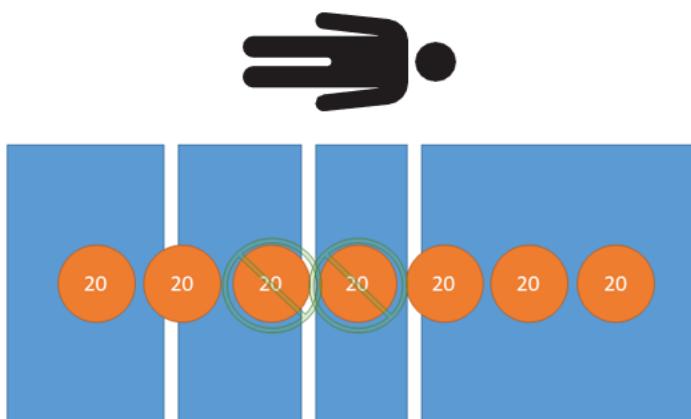
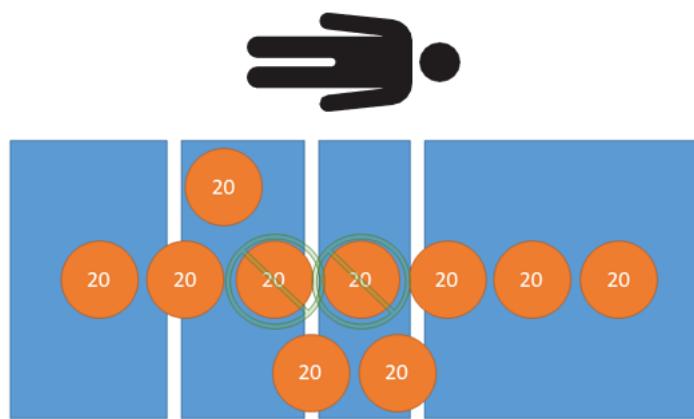


Figura 30 – Test tară - 100 kg net

6. Folosind greutăți calibrate, așezați 160 kg pe produs (Figura 31).

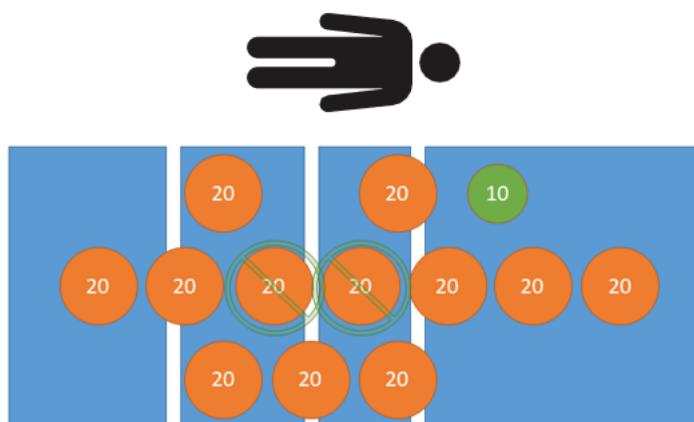
**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 31 – Test tară - 160 kg net**

7. Folosind greutăți calibrate, așezați 210 kg pe produs (Figura 32).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 2,0$  kg.



**Figura 32 – Test tară - 210 kg net**

8. Folosind greutăți calibrate, așezați 160 kg pe produs (Figura 31).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 2,0$  kg.

9. Folosind greutăți calibrate, așezați 100 kg pe produs (Figura 30).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

10. Folosind greutăți calibrate, așezați 60 kg pe produs (Figura 29).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

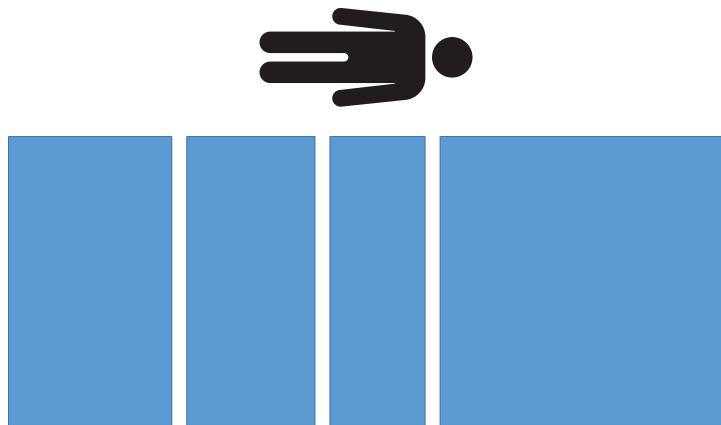
11. Folosind greutăți calibrate, așezați 20 kg pe produs (Figura 28).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

12. Folosind greutăți calibrate, așezați 0 kg pe produs (Figura 27).

**Notă** - Indicația de masă trebuie să fie  $\pm 1,0$  kg.

13. Îndepărtați toate greutățile calibrate de pe produs (Figura 33).



**Figura 33 – Test tară - fără masă**

## După testare

1. Notați următoarele valori în *Formular de verificare a conformității cântarului ProCuity NAWI Model 3009* (pagina 17) în secțiunea post-calibrare.
  - a. Ora și data
  - b. Temperatură

**Notă** - Temperatura nu trebuie să se modifice cu  $\pm 5$  °C de la începutul procedurii.
2. Notați contorul de calibrare.
  - a. Accesați meniul de service (pagina 1).
  - b. Selectați **Diagnostic Information→Scales**.
3. Notați țara.
  - a. Accesați meniul de service (pagina 1).
  - b. Selectați **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Îndepărtați eticheta curentă a contorului de calibrare a cântarului (Figura 34).



**Figura 34 – Eticheta contorului de calibrare**

5. Folosind un perforator, perforați contorul de calibrare și zona de pe noua etichetă a contorului de calibrare a cântarului (300900370004) pentru a corespunde meniului de calibrare a cântarului.
6. Ataşați eticheta perforată a contorului de calibrare a cântarului pe produs (Figura 34).
7. Lipiți autocolantul de verificare de lângă eticheta de certificare NAWI, conform indicației metrologiei legale locale.

# Formular de verificare a conformității cânтарului ProCuity NAWI Model 3009

Utilizați acest formular pentru a înregistra date din verificarea instrucțiunilor de conformitate ale cânтарului ProCuity NAWI Model 3009. Înregistrați valorile greutății rotunjite la cea mai apropiată zecime.

**Notă** - Dacă nu puteți finaliza verificarea cânтарului, produsul trebuie să rămână în afara serviciului până când problema cânтарului este rezolvată și verificarea cântarului este finalizată.

Nume sau ID operator	
Numărul de serie al produsului	
Ora și data (pre-calibrare)	
Temperatură (pre-calibrare)	
Umiditate (pre-calibrare)	
<b>Notă</b> - Umiditate optională	
Versiuni software ale cântarului	
ID-uri masă calibrată	

Testul de excentricitate		
Operare	Valoare înregistrată	Criterii de acceptare
Stânga la partea pentru cap		85,0 kg ± 1,0 kg
Stânga la partea pentru picioare		85,0 kg ± 1,0 kg
Dreapta la partea pentru picioare		85,0 kg ± 1,0 kg
Dreapta la partea pentru cap		85,0 kg ± 1,0 kg

Test de performanță cîntărire		
Funcționare/performanță cânțar	Valoare înregistrată	Criterii de acceptare
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg

<b>Test de performanță cântărire</b>		
<b>Funcționare/performanță cântar</b>	<b>Valoare înregistrată</b>	<b>Criterii de acceptare</b>
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

<b>Test de repetabilitate</b>		
<b>Operare</b>	<b>Valoare înregistrată</b>	<b>Criterii de acceptare</b>
Testul 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Testul 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Testul 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Interval de repetabilitate (valoare maximă - valoare minimă)		≤ 2,0 kg

<b>Precizia întinderii (40 kg tară subtracție)</b>		
<b>Precizie de funcționare/tară</b>	<b>Valoare înregistrată</b>	<b>Criterii de acceptare</b>
Încărcătură de 0 kg		0,0 kg ± 0,5 kg
Încărcătură de 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Încărcătură de 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Încărcătură de 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Încărcătură de 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Încărcătură de 210 kg		210,0 kg ± 2,0 kg
Încărcătură de 160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
Încărcătură de 100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
Încărcătură de 60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
Încărcătură de 20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
Încărcătură de 0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

<b>După testare</b>		
<b>Post calibrare</b>	<b>Valoare înregistrată</b>	
Ora și data		
Temperatură		
Contor de calibrare		
Tara de calibrare		

# Návod na overovanie zhody váhy ProCuity NAWI model 3009

Len pre osoby, ktoré majú oprávnenie na legálnu metrológiu vo svojom regióne.

**Poznámka** - Odporúčaný postup na overenie zhody v praxi nenahrádza miestne požiadavky.

## Potrebné nástroje:

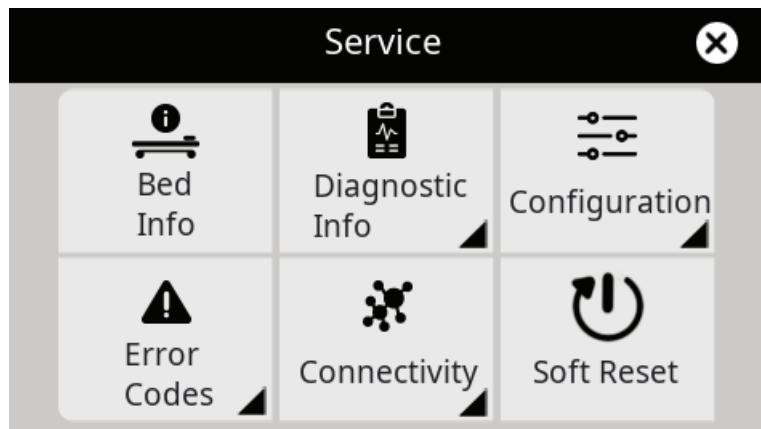
- (1) 5 kg kalibrované závažie,
- (1) 10 kg kalibrované závažie,
- (12) 20 kg kalibrované závažie,
- dierkovač,
- skrutkovač T25 Torx,
- skrutkovač T30 Torx,
- snímač teploty okolia,
- (1) štítok počítadla kalibrácie váhy (300900370004),
- nálepka o overení.

**Poznámka** - Ak nedokážete dokončiť overenie váhy, výrobok musí zostať mimo prevádzky, kým nevyriešite problém s váhou a nedokončíte overenie váhy.

Špecifikácie váhy ProCuity NAWI model 3009	
Trieda presnosti	(III)
Min.	20 kg
Max.	250 kg
e	2 kg
Obdobie overovania	1 rok
Typ tara	odpočítavateľný
Maximálna tara	60 kg

## Prístup k servisnej ponuke

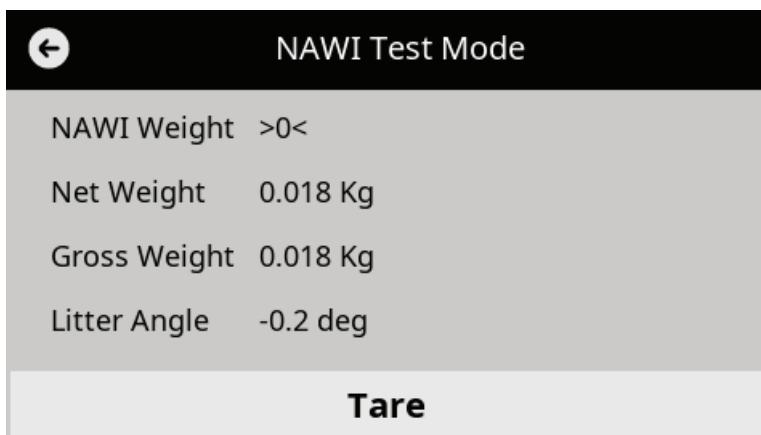
1. Zdvihnite koncovú dosku, kym sa obrazovka nevypne.
2. Reštartujte koncovú dosku.
3. Keď sa na obrazovke zobrazí hlásenie **ProCuity**, stlačte a päť sekúnd podržte tlačidlo **ProCuity**.
4. Uvoľnite **ProCuity**, ľuknite na ľavý dolný roh obrazovky a ľuknite na pravý dolný roh obrazovky.



Obrázok 1 – Obrazovka servisnej ponuky

## Testovací režim NAWI

1. Prístup k servisnej ponuke (strana 1).
2. Vyberte možnosť **Diagnostic Info**.
3. Vyberte možnosť **Scale**.
4. Vyberte ikonu informácií v pravom hornom rohu.
5. Zaznamenajte hodnoty hmotnosti zaokrúhlené na najbližšiu desatinu.



Obrázok 2 – Obrazovka testovacieho režimu NAWI

## Pokyny na overovanie

1. Do *Formulár na overovanie zhody váhy ProCuity NAWI, model 3009* (strana 17) alebo ekvivalentného formulára zaznamenajte nasledujúce údaje:
  - meno alebo ID operátora,
  - sériové číslo výrobku,
  - čas a dátum,
  - teplota a vlhkosť (voliteľná vlhkosť),
  - verzia softvéru váhy

**Poznámka** - Prístup k informáciám o váhe na obrazovke servisnej ponuky ProCuity.

2. Skontrolujte, či výrobok spĺňa požiadavky certifikátu typového schválenia.

3. Skontrolujte, či je prevádzková zóna nastavená na správnu krajinu.
  - a. Prístup k servisnej ponuke (strana 1).
  - b. Zvoľte možnosť Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Skontrolujte, či je štítok so špecifikáciou výrobku (A) na hlavovom konci výrobku čitateľný a či nie je poškodený (Obrázok 3).
5. Skontrolujte, či je štítok NAWI o certifikácii (B) čitateľný a či nie je poškodený.



Obrázok 3 – Štítky na hlate výrobku

6. Stlačením brzdového pedála zabrdzite.
7. Znížte všetky bočnice do najnižšej polohy.
8. Odstráňte nosnú plochu z roštovej plochy.
9. Výrobok zdvihnite do najvyššej polohy výšky (Obrázok 4).



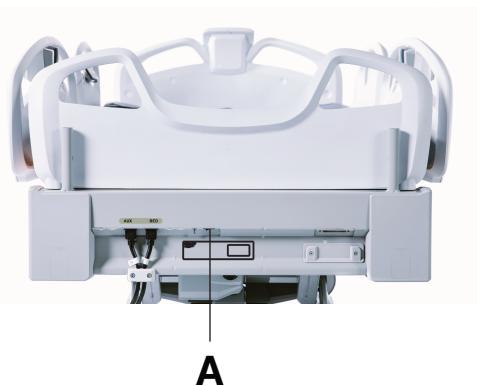
Obrázok 4 – Výrobok v najvyššej polohe

10. Opierku chrbta zdvihnite do najvyššej polohy výšky.
11. Zdvihnite podperu kolien do najvyššej polohy a zložte nožnú časť smerom k hlavovému koncu výrobku (Obrázok 5).



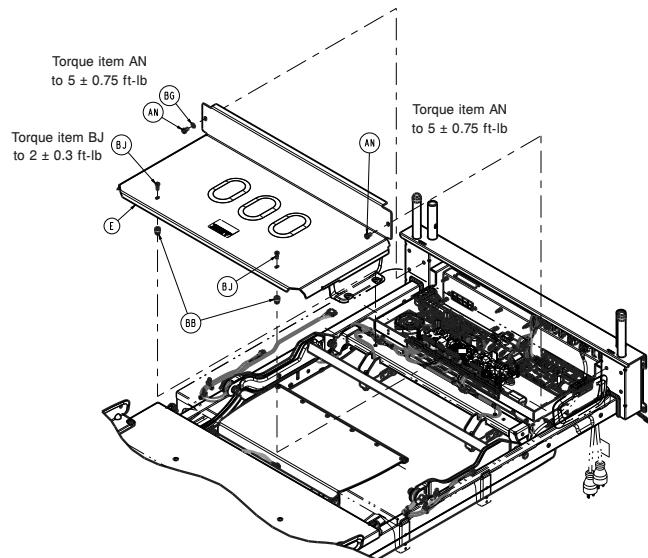
**Obrázok 5 – Vyvýšená podpora kolien a zložená nožná časť**

12. Napájaciu šnúru vytiahnite zo stenovej zásuvky.
13. Vypnutím spínača batérie na hlavovom konci výrobku výrobok vypnite.



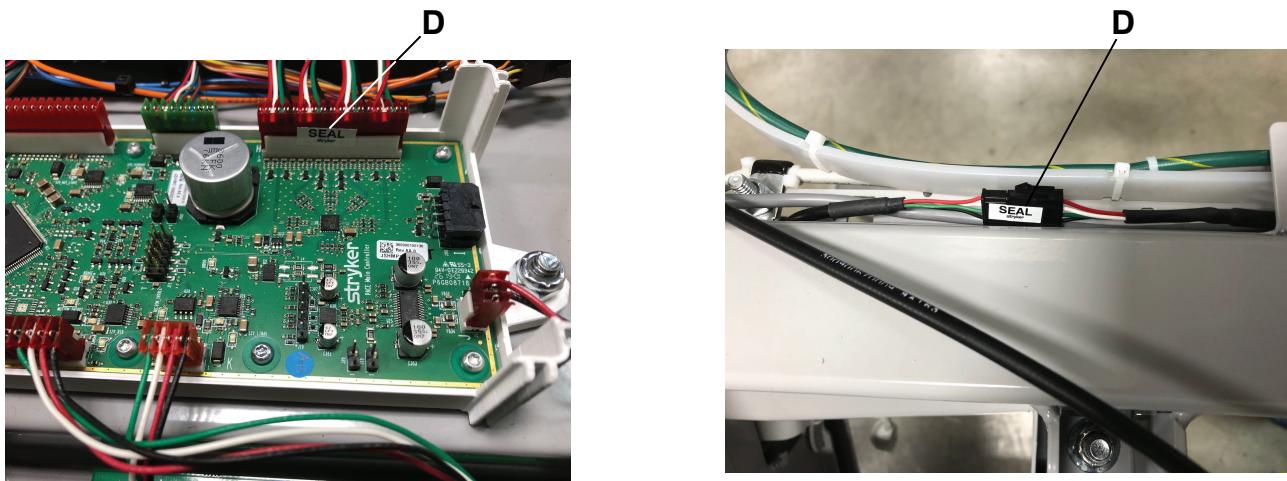
**Obrázok 6 – Vypínač batérie**

14. Pomocou skrutkovača T25 Torx odstráňte dve skrutky (BJ), ktoré zaistujú kryt skrinky elektroniky roštu (E) k zostave skrinky elektroniky (Obrázok 7). Skrutky si uschovajte.



**Obrázok 7 – Odstránenie krytu**

15. Pomocou skrutkovača T30 Torx odstráňte dve skrutky (AN), ktoré zaistujú kryt skrinky elektroniky roštu (E) k zostave skrinky elektroniky (Obrázok 7). Odložte skrutky a kryt.
16. Skontrolujte, či je štítok s ochranou pred nedovolenou manipuláciou (D) čitateľný a či nie je poškodený na hlavnej ovládacej doske a na miestach snímačov zaťaženia na hlavovom konci (Obrázok 8).



**Obrázok 8 – Štítok s ochranou pred nedovolenou manipuláciou**

17. Pomocou skrutkovača T25 Torx znova nasadťte dve skrutky (BJ), ktoré zaistujú kryt skrinky elektroniky roštu (E) k zostave skrinky elektroniky (Obrázok 7).
18. Pomocou skrutkovača T30 Torx znova nasadťte dve skrutky (AN), ktoré zaistujú kryt skrinky elektroniky roštu (E) k zostave skrinky elektroniky (Obrázok 7).
19. Výsuvný nadstavec lôžka vysuňte do uzamknutej a vysunutej polohy. Preložte výsuvný nadstavec lôžka smerom k nožnému koncu výrobku (Obrázok 9).

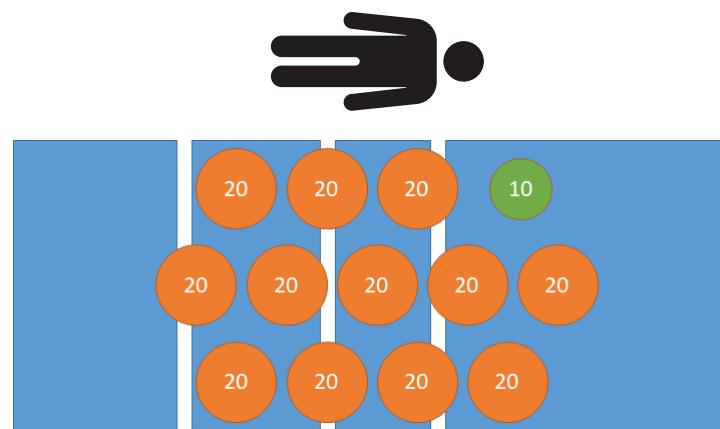


**Obrázok 9 – Výsuvný nadstavec lôžka je vysunutý a zaistený**



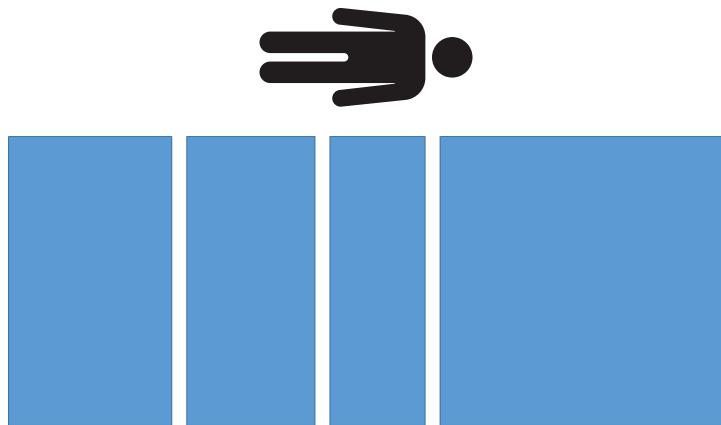
**Obrázok 10 – Štítky s ochranou pred nedovolenou manipuláciou na nožnom konci**

20. Skontrolujte, či sú štítky s ochranou proti nedovolenej manipulácii (F) čitateľné a či nie sú poškodené na miestach vkladacích buniek na nožnom konci (Obrázok 10).
21. Spusťte kožu roštu výsuvného nadstavca lôžka a zasuňte rošt výsuvného nadstavca lôžka do zaistenej a zaistenej polohy.
22. Napájaciu šnúru zapojte do stenovej zásuvky.
23. Zapnutím spínača batérie na hlavovom konci výrobku výrobok zapnite.
24. Nožnú časť spusťte do polohy normálneho používania.
25. Spusťte podperu kolien do rovnej polohy.
26. Spusťte opierku chrbta do rovnej polohy.
27. Pomocou kalibrovaného závažia položte najprv 250 kg na výrobok (Obrázok 11).



**Obrázok 11 – Predbežné zaťaženie – 250 kg**

28. Odstráňte všetky kalibrované závažia z výrobku (Obrázok 12).



Obrázok 12 – Predbežné zaťaženie – bez závažia

## Kalibrácia váhy NAWI

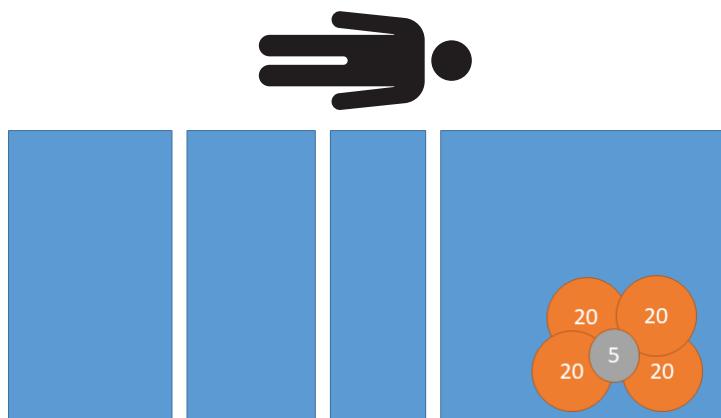
1. Prístupom k údržbe váhy v servisnej ponuke spustite postup kalibrácie váhy NAWI.
  2. Zvoľte možnosť **Configuration→Calibration→Scale**.
  3. Postupujte podľa pokynov na obrazovke na obrazovke na kalibráciu váhy. Ak ste nevymenili žiadne snímače zaťaženia, po výzve na výber vymenených snímačov zaťaženia stlačte tlačidlo Pokračovať. Ako posledný krok vykonajte vynulovanie do továrenskeho nastavenia.
- Poznámka** - Obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti Stryker alebo technickú podporu na čísle 1-800-327-0770 a požiadajte o kontrolovaný kód NAWI.
4. Z výrobku odstráňte všetky kalibrované a nekalibrované zdroje hmotnosti.

## Test excentricity

Zaznamenajte hodnoty do *Formulár na overovanie zhody váhy ProCuity NAWI, model 3009* (strana 17). Prevezmite všetky hodnoty z *Testovací režim NAWI* (strana 2).

1. Pomocou kalibrovaného závažia umiestnite 85 kg na hlavu vľavo výrobku (Obrázok 13).

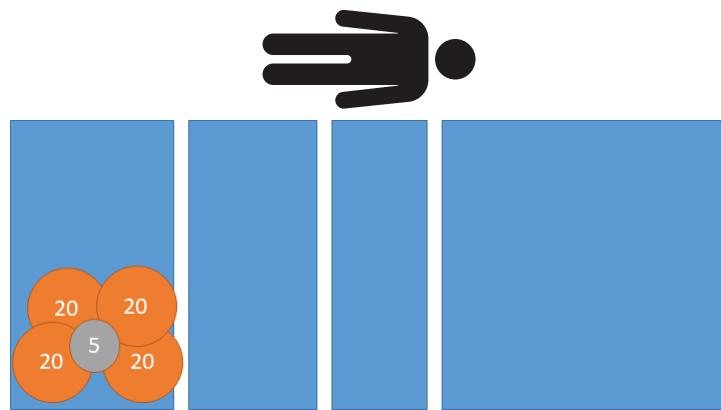
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.



Obrázok 13 – Test excentricity – 85 kg – hlava vľavo

2. Pomocou kalibrovaného závažia umiestnite 85 kg na ľavú nohu výrobku (Obrázok 14).

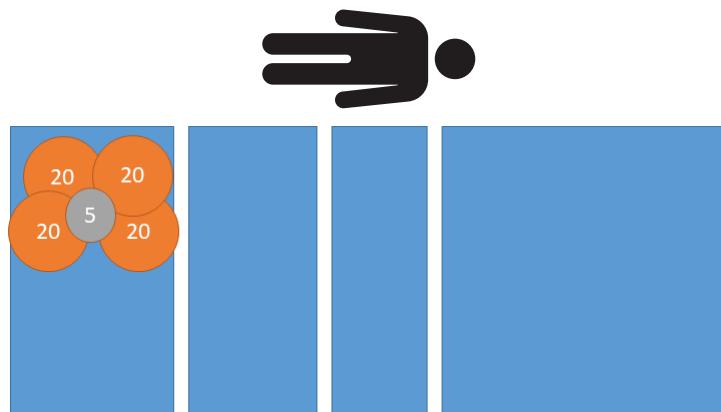
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.



Obrázok 14 – Test excentricity – 85 kg – ľavá noha

3. Pomocou kalibrovaného závažia umiestnite 85 kg na pravú nohu výrobku (Obrázok 15).

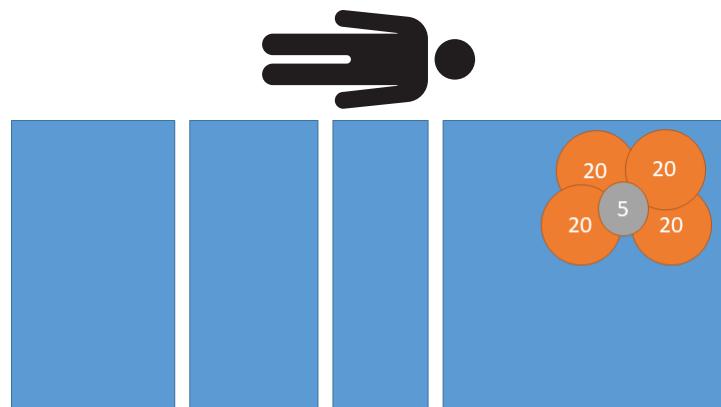
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.



Obrázok 15 – Test excentricity – 85 kg – pravá noha

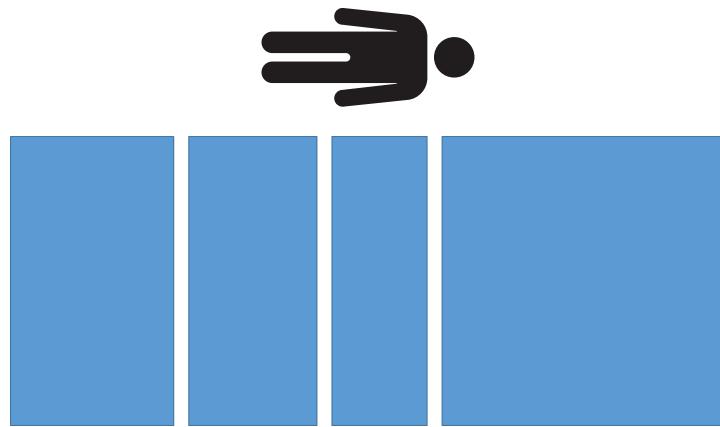
4. Pomocou kalibrovaného závažia umiestnite 85 kg na hlavu vpravo výrobku (Obrázok 16).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.



Obrázok 16 – Test excentricity – 85 kg – hlava vpravo

5. Odstráňte všetky kalibrované závažia z výrobku (Obrázok 17).



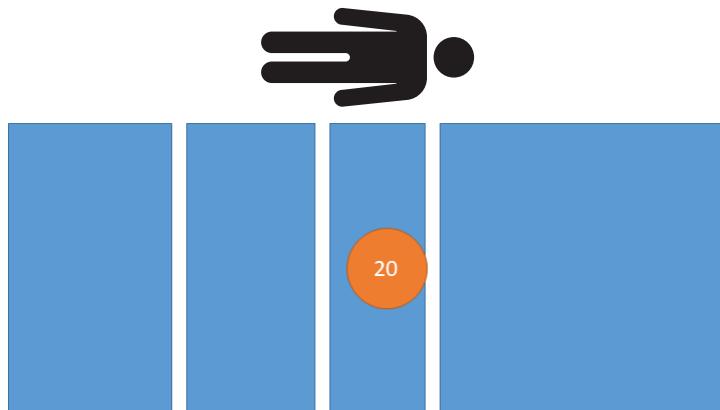
Obrázok 17 – Test excentricity – bez závažia

## Test výkonu váženia

Zaznamenajte hodnoty do *Formulár na overovanie zhody váhy ProCuity NAWI, model 3009* (strana 17). Prevezmite všetky hodnoty z *Testovací režim NAWI* (strana 2).

1. Pomocou kalibrovaného závažia položte 20 kg na výrobok (Obrázok 18).

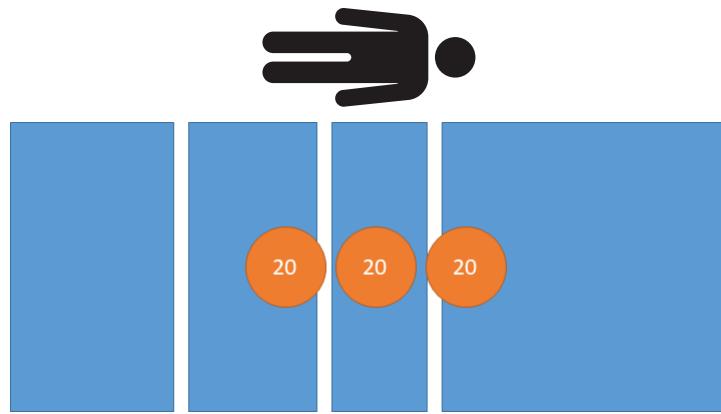
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.



Obrázok 18 – Test výkonnosti váženia – 20 kg

2. Pomocou kalibrovaného závažia položte 60 kg na výrobok (Obrázok 19).

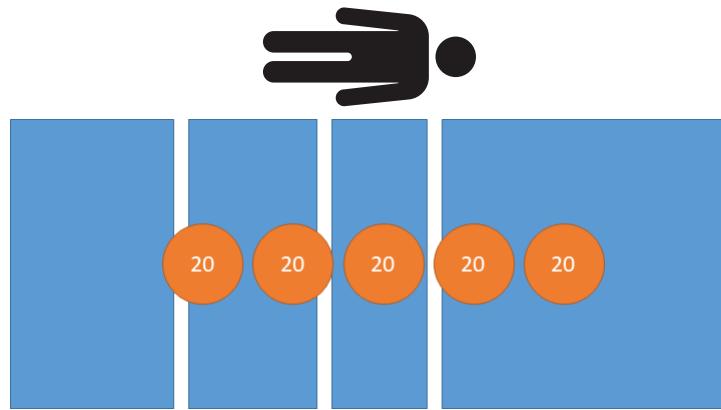
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.



Obrázok 19 – Test výkonnosti váženia – 60 kg

3. Pomocou kalibrovaného závažia položte 100 kg na výrobok (Obrázok 20).

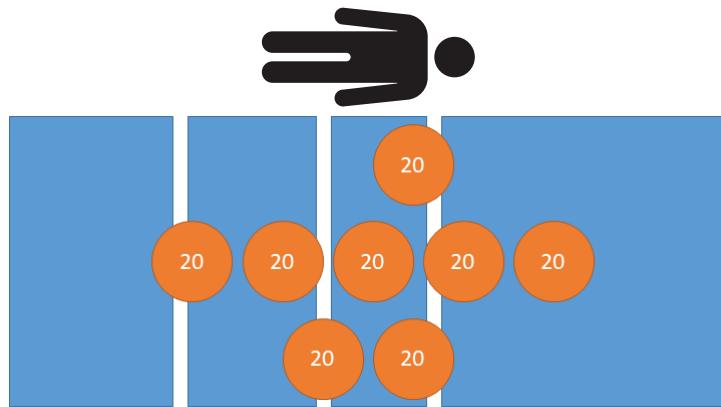
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.



Obrázok 20 – Test výkonnosti váženia – 100 kg

4. Pomocou kalibrovaného závažia položte 160 kg na výrobok (Obrázok 21).

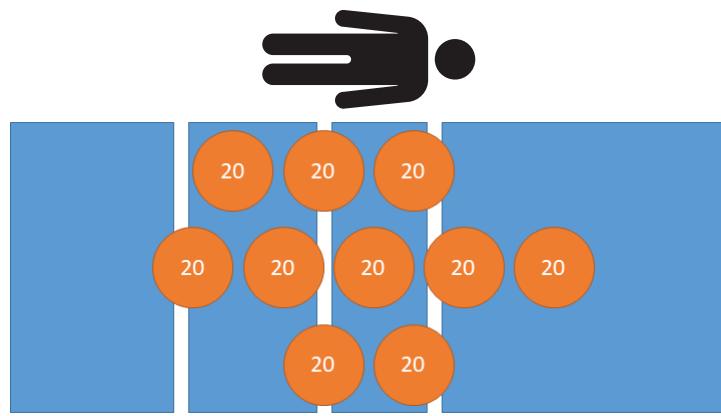
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 2,0$  kg.



Obrázok 21 – Test výkonnosti váženia – 160 kg

5. Pomocou kalibrovaného závažia položte 200 kg na výrobok (Obrázok 22).

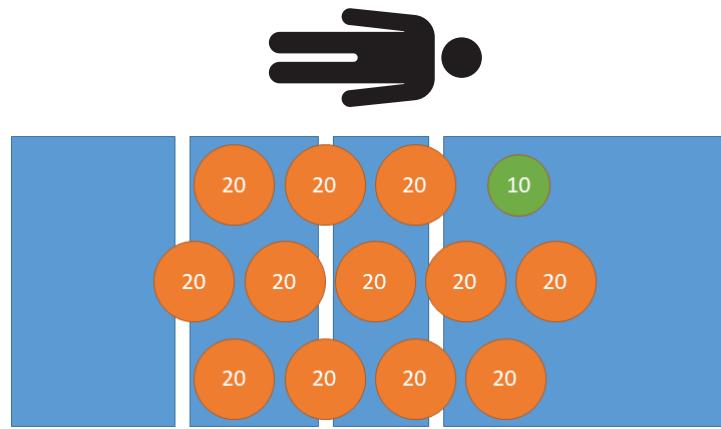
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 2,0$  kg.



Obrázok 22 – Test výkonnosti váženia – 200 kg

6. Pomocou kalibrovaného závažia položte 250 kg na výrobok (Obrázok 23).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 2,0$  kg.



Obrázok 23 – Test výkonnosti váženia – 250 kg

7. Pomocou kalibrovaného závažia položte 200 kg na výrobok (Obrázok 22).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 2,0$  kg.

8. Pomocou kalibrovaného závažia položte 160 kg na výrobok (Obrázok 21).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 2,0$  kg.

9. Pomocou kalibrovaného závažia položte 100 kg na výrobok (Obrázok 20).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.

10. Pomocou kalibrovaného závažia položte 60 kg na výrobok (Obrázok 19).

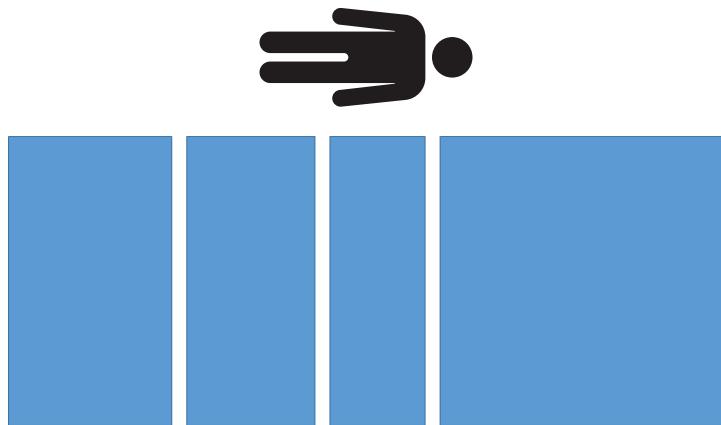
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.

11. Pomocou kalibrovaného závažia položte 20 kg na výrobok (Obrázok 18).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.

12. Odstráňte všetky kalibrované závažia z výrobku (Obrázok 24).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.



Obrázok 24 – Test výkonnosti váženia – 0 kg

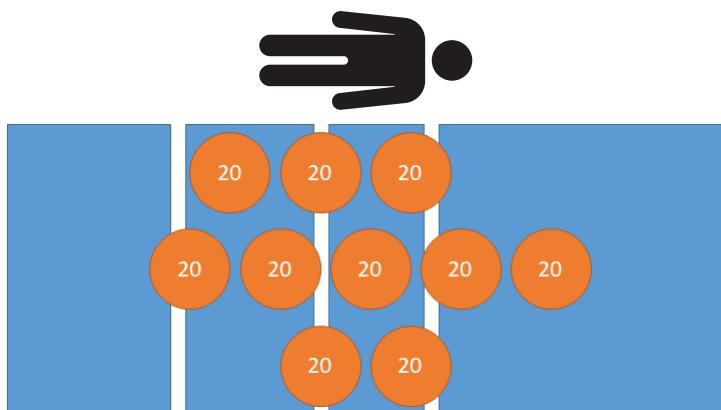
## Test opakovateľnosti

Absolútna hodnota rozsahu opakovateľnosti nesmie presiahnuť 2,0 kg pre testy 1, 2 a 3.

Zaznamenajte hodnoty do *Formulár na overovanie zhody váhy ProCuity NAWI, model 3009* (strana 17). Prevezmite všetky hodnoty z *Testovací režim NAWI* (strana 2).

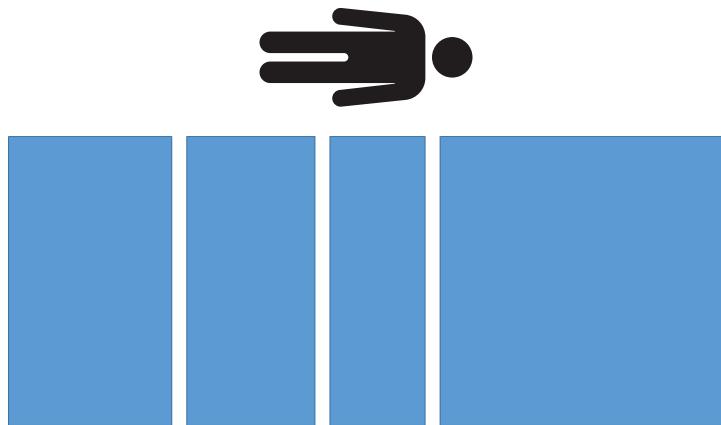
1. Pomocou kalibrovaného závažia položte 200 kg na výrobok (Obrázok 25).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 2,0$  kg.



Obrázok 25 – Test opakovateľnosti – 200 kg

2. Odstráňte všetky kalibrované závažia z výrobku (Obrázok 26).



Obrázok 26 – Test opakovateľnosti – bez závažia

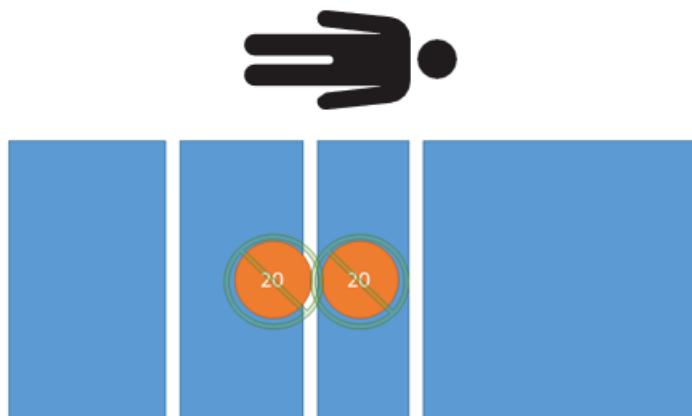
3. Kroky 1 – 2 zopakujte ešte dvakrát, aby ste vykonali celkovo tri merania.
4. Odpočítajte minimálnu zaznamenanú hodnotu od maximálnej zaznamenanej hodnoty. Zaznamenajte výsledky.

**Poznámka** - Rozsah opakovateľnosti musí byť  $\leq 2,0 \text{ kg}$ .

## Presnosť tara

Zaznamenajte hodnotu do *Formulár na overovanie zhody váhy ProCuity NAWI, model 3009* (strana 17). Prevezmite všetky hodnoty z *Testovací režim NAWI* (strana 2).

1. Pomocou kalibrovaného závažia položte 40 kg na výrobok (Obrázok 27).



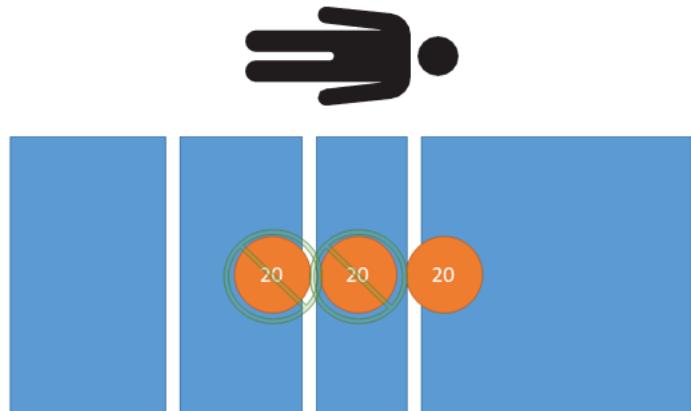
Obrázok 27 – Test tara – 0 kg netto

2. Tarujte váhy 40 kg na výrobku.
3. Pomocou kalibrovaného závažia položte 20 kg na výrobok (Obrázok 28).

**Poznámka** - Presnosť tara musí byť  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .

3. Pomocou kalibrovaného závažia položte 20 kg na výrobok (Obrázok 28).

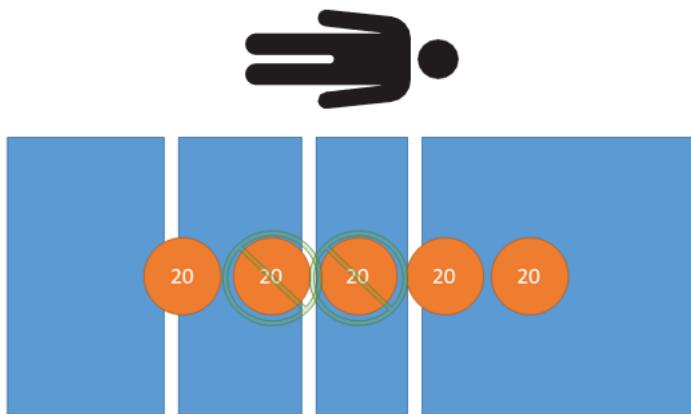
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0 \text{ kg}$ .



Obrázok 28 – Test tara – 20 kg netto

- Pomocou kalibrovaného závažia položte 60 kg na výrobok (Obrázok 29).

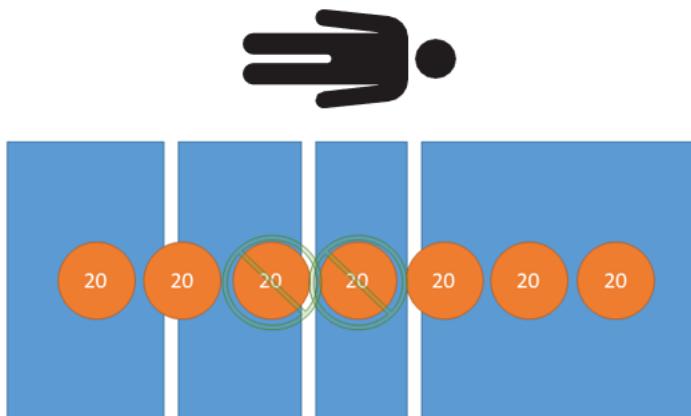
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.



Obrázok 29 – Test tara – 60 kg netto

- Pomocou kalibrovaného závažia položte 100 kg na výrobok (Obrázok 30).

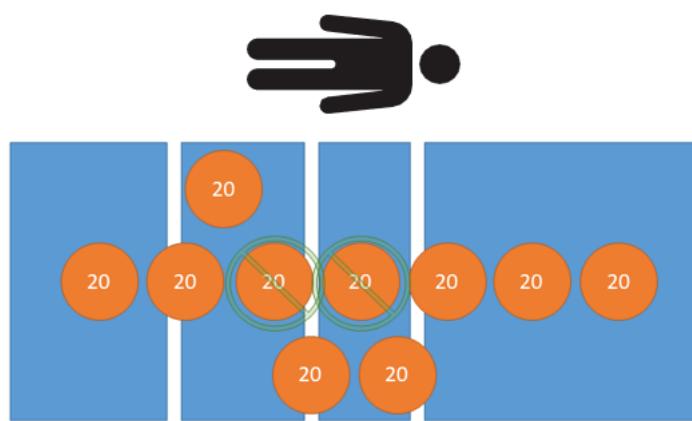
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.



Obrázok 30 – Test tara – 100 kg netto

- Pomocou kalibrovaného závažia položte 160 kg na výrobok (Obrázok 31).

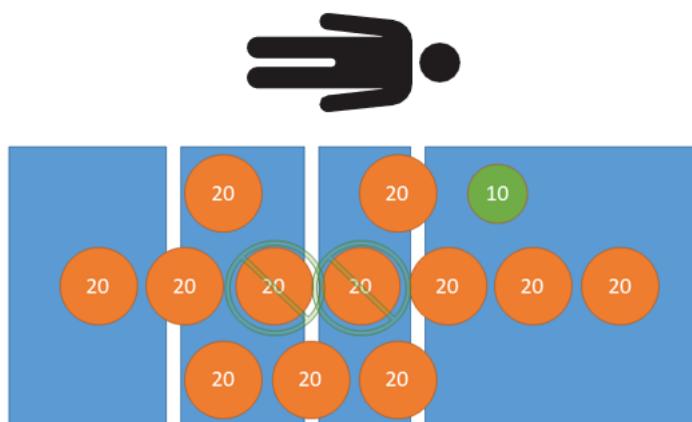
**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 2,0$  kg.



Obrázok 31 – Test tara – 160 kg netto

7. Pomocou kalibrovaného závažia položte 210 kg na výrobok (Obrázok 32).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 2,0$  kg.



Obrázok 32 – Test tara – 210 kg netto

8. Pomocou kalibrovaného závažia položte 160 kg na výrobok (Obrázok 31).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 2,0$  kg.

9. Pomocou kalibrovaného závažia položte 100 kg na výrobok (Obrázok 30).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.

10. Pomocou kalibrovaného závažia položte 60 kg na výrobok (Obrázok 29).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.

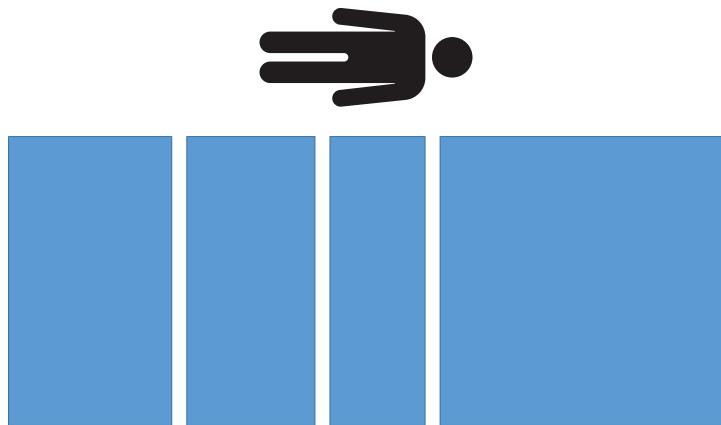
11. Pomocou kalibrovaného závažia položte 20 kg na výrobok (Obrázok 28).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.

12. Pomocou kalibrovaného závažia položte 0 kg na výrobok (Obrázok 27).

**Poznámka** - Indikácia hmotnosti musí byť  $\pm 1,0$  kg.

13. Odstráňte všetky kalibrované závažia z výrobku (Obrázok 33).



Obrázok 33 – Test tara – bez závažia

## Po teste

1. Do časti *Formulár na overovanie zhody váhy ProCuity NAWI, model 3009* (strana 17) po kalibrácii zaznamenajte nasledujúce hodnoty.

- a. Čas a dátum
- b. Teplota

**Poznámka** - Teplota sa nesmie od začiatku postupu meniť o  $\pm 5$  °C.

2. Zaznamenajte si počítadlo kalibrácie.
  - a. *Prístup k servisnej ponuke* (strana 1).
  - b. Zvoľte možnosť **Diagnostic Information→Scales**.
3. Zaznamenajte krajinu.
  - a. *Prístup k servisnej ponuke* (strana 1).
  - b. Zvoľte možnosť **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Odstráňte aktuálny štítok počítadla kalibrácie váhy (Obrázok 34).



Obrázok 34 – Štítok počítadla kalibrácie

5. Pomocou dierkovača na otvory vyrazte počítadlo kalibrácie a zónu na novom štítku kalibrácie váhy (300900370004), aby sa zhodovali s ponukou kalibrácie váhy.
6. Na výrobok pripojte dierovaný štítok počítadla kalibrácie váhy (Obrázok 34).
7. Nalepte nálepku o overení vedľa štítku o certifikácii NAWI podľa predpisu miestnej právnej metrológie.

# Formulár na overovanie zhody váhy ProCuity NAWI, model 3009

Tento formulár použite na zaznamenanie údajov z overovania zhody váhy ProCuity NAWI, model 3009. Zaznamenajte hodnoty hmotnosti zaokrúhlené na najbližšiu desatinu.

**Poznámka** - Ak overovanie váhy nemožno dokončiť, výrobok musí zostať mimo prevádzky, kým sa problém s váhou nevyrieší a nedokončí sa overovanie váhy.

Meno alebo ID operátora	
Sériové číslo výrobku	
Čas a dátum (pred kalibráciou)	
Teplota (pred kalibráciou)	
Vlhkosť (pred kalibráciou)	
<b>Poznámka</b> - Vlhkosť voliteľná	
Verzia softvéru váhy	
ID kalibrovaného závažia	

Test excentricity		
Prevádzka	Zaznamenaná hodnota	Kritériá akceptovateľnosti
Hlava ľavo		85,0 kg ± 1,0 kg
Ľavá noha		85,0 kg ± 1,0 kg
Pravá noha		85,0 kg ± 1,0 kg
Hlava vpravo		85,0 kg ± 1,0 kg

Test výkonu váženia		
Prevádzka/výkon váhy	Zaznamenaná hodnota	Kritériá akceptovateľnosti
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Test opakovateľnosti		
Prevádzka	Zaznamenaná hodnota	Kritériá akceptovateľnosti
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Rozsah opakovateľnosti (maximálna hodnota – minimálna hodnota)		≤ 2,0 kg

Presnosť tary (40 kg odčítateľná tara)		
Prevádzka/presnosť tary	Zaznamenaná hodnota	Kritériá akceptovateľnosti
0 kg zaťaženie		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg zaťaženie		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg zaťaženie		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg zaťaženie		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg zaťaženie		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg zaťaženie		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg zaťaženie		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg zaťaženie		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg zaťaženie		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg zaťaženie		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg zaťaženie		0,0 kg ± 1,0 kg

Po teste		
Po kalibrácii	Zaznamenaná hodnota	
Čas a dátum		
Teplota		
Počítadlo kalibrácie		
Krajina kalibrácie		

# Navodila za preverjanje skladnosti tehtnice ProCuity NAWI modela 3009

Samo za posameznike, ki so pooblaščeni s strani zakonitega organa za meroslovje svoje regije.

**Opomba** - Priporočeni postopek za preverjanje skladnosti polja ne nadomešča lokalnih zahtev.

Potrebno orodje:

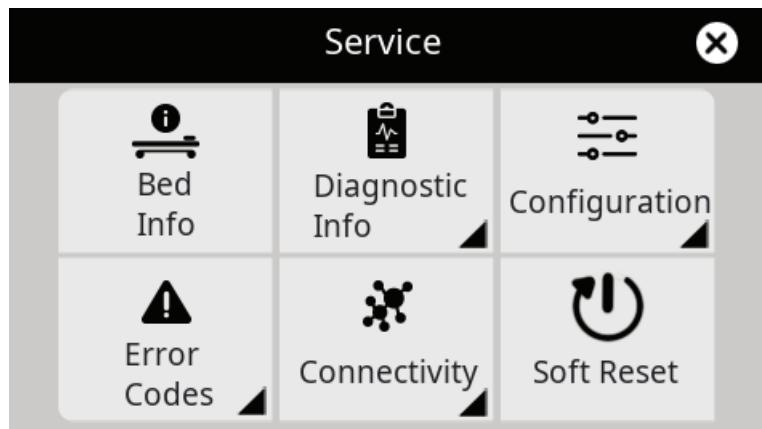
- (1) 5 kg umerjene mase
- (1) 10 kg umerjene mase
- (12) 20 kg umerjene mase
- Luknjač
- Izvijač Torx T25
- Izvijač Torx T30
- Senzor temperature okolice
- (1) Oznaka števca za umerjanje tehtnice (300900370004)
- Nalepka za preverjanje

**Opomba** - Če preverjanja tehtnice ne morete dokončati, izdelka ne uporabljajte, dokler težave s tehtnico ne odpravite in preverjanja tehtnice ne dokončate.

Specifikacije tehtnice ProCuity NAWI modela 3009	
Razred natančnosti	(III)
Min.	20 kg
Maks.	250 kg
e	2 kg
Obdobje preverjanja	1 leto
Vrsta tare	Odštevalna
Največja tara	60 kg

## Dostopite do servisnega menija

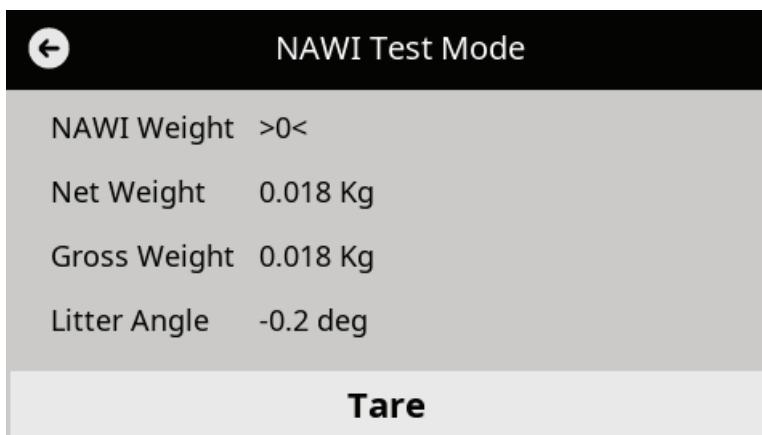
1. Dvignite vznožno ploščo, dokler se zaslon ne izklopi.
2. Ponovno zaženite vznožno ploščo.
3. Ko se na zaslonu pojavi **ProCuity**, pet sekund pritisnite in zadržite polje **ProCuity**.
4. Sprostite polje **ProCuity**, tapnite spodnji levi kot zaslona in spodnji desni kot zaslona.



Slika 1 – Zaslon servisnega menija

## Preskusni način NAWI

1. Dostopite do servisnega menija (stran 1).
2. Izberite Diagnostic Info.
3. Izberite Scale.
4. Izberite ikono z informacijami v zgornjem desnem kotu.
5. Zabeležite vrednosti teže, zaokrožene na najbližjo desetino.



Slika 2 – Zaslon preskusnega načina NAWI

## Navodila za preverjanje

1. Zabeležite naslednje v *Obrazec za preverjanje skladnosti tehnice ProCuity NAWI modela 3009* (stran 17) ali enakovredno:
  - Ime ali ID upravljalca
  - Serijska številka izdelka
  - Čas in datum
  - Temperatura in vlažnost (vlažnost izbirna)
  - Različica programske opreme tehnice

**Opomba** - Dostopajte do informacij o tehtnici na zaslonu servisnega menija ProCuity.

2. Prepričajte se, da je izdelek skladen s certifikatom o homologaciji.

3. Prepričajte se, da je območje delovanja nastavljeno na ustrezeno državo.
  - a. Dostopite do servisnega menija (stran 1).
  - b. Izberite Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Prepričajte se, da je oznaka s specifikacijami izdelka (A) na vzglavju izdelka berljiva in ni poškodovana (Slika 3).
5. Prepričajte se, da je certifikacijska oznaka NAWI (B) berljiva in ni poškodovana.



Slika 3 – Oznake na vzglavju izdelka

6. Potisnite zavorni pedal navzdol, da aktivirate zavoro.
7. Vse stranske ograje spustite v najnižji položaj.
8. Odstranite podporno površino s ploščadi nosilnega mehanizma.
9. Dvignite izdelek v najvišji položaj (Slika 4).



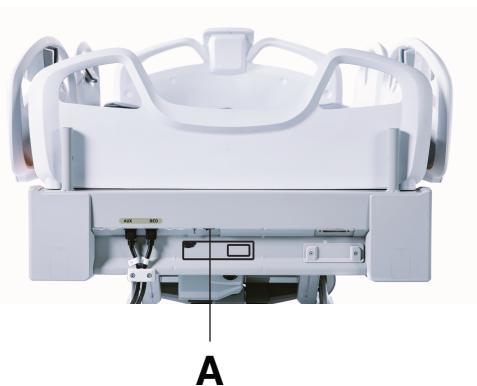
Slika 4 – Izdelek v najvišjem položaju

10. Dvignite hrbtni naslon Fowler v najvišji položaj.
11. Dvignite naslon Gatch v najvišji položaj in vznožje zložite proti vzglavju izdelka (Slika 5).



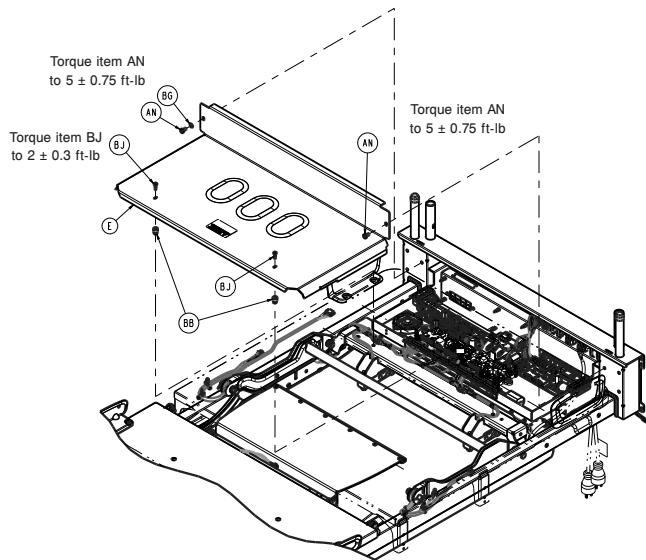
**Slika 5 – Dvignjen naslon Gatch in zloženo vznožje**

12. Odklopite napajalni kabel iz stenske vtičnice.
13. Izklopite baterijsko stikalo pri vzglavlju izdelka, da izklopite izdelek.



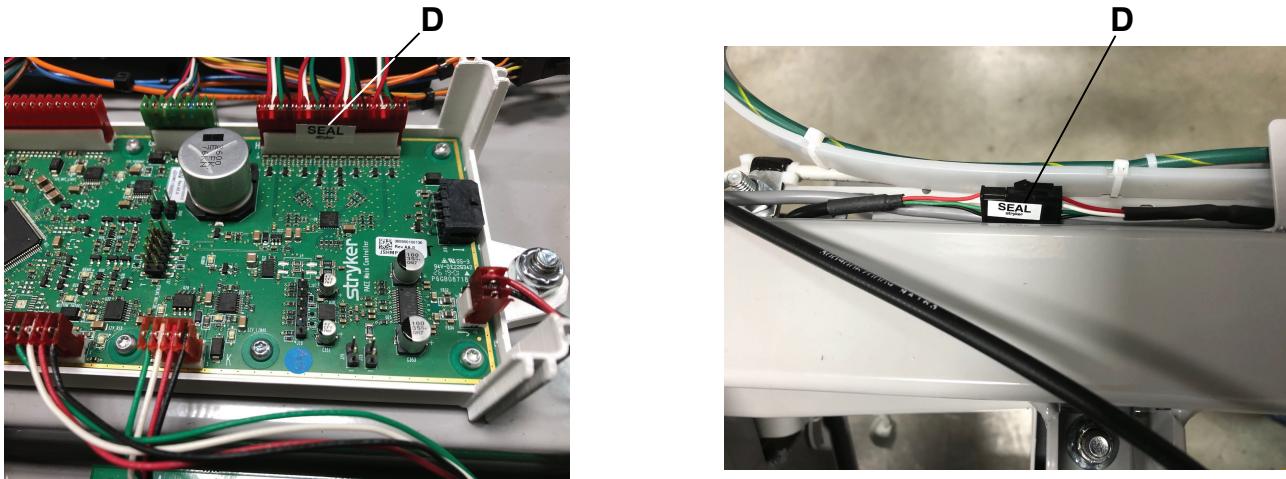
**Slika 6 – Stikalo akumulatorja**

14. Z izvijačem Torx T25 odstranite dva vijaka (BJ), s katerima je pokrov elektronske škatle nosilnega mehanizma (E) pritrjen na sklop elektronske škatle (Slika 7). Vrijaka shranite.



**Slika 7 – Odstranjevanje pokrova**

15. Z izvijačem Torx T30 odstranite dva vijaka (AN), s katerima je pokrov elektronske škatle nosilnega mehanizma (E) pritrjen na sklop elektronske škatle (Slika 7). Shranite vijake in pokrov.
16. Prepričajte se, da je oznaka proti nepooblaščenemu posegu (D) berljiva in ni poškodovana na glavni nadzorni plošči in na mestih tehtalnih celic pri vzglavlju (Slika 8).



**Slika 8 – Oznaka proti nepooblaščenemu posegu**

17. Z izvijačem Torx T25 znova privijte dva vijaka (BJ), da pokrov elektronske škatle nosilnega mehanizma (E) pritrdite na sklop elektronske škatle (Slika 7).
18. Z izvijačem Torx T30 znova privijte dva vijaka (AN), da pokrov elektronske škatle nosilnega mehanizma (E) pritrdite na sklop elektronske škatle (Slika 7).
19. Razširite podaljšek postelje v zunanjji in zaklenjeni položaj. Podaljšek postelje zložite proti vzenju izdelka (Slika 9).

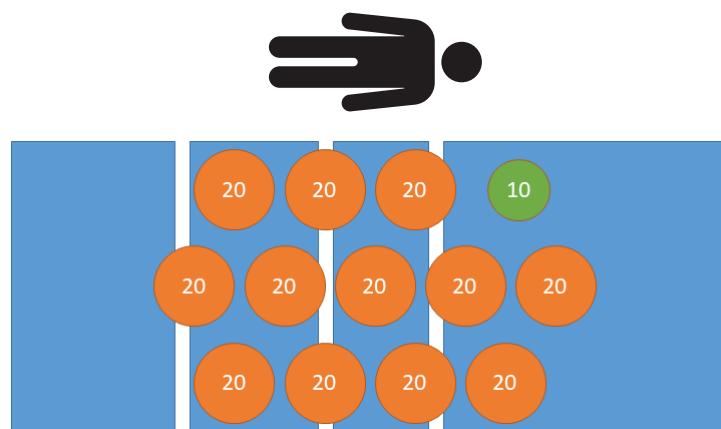


**Slika 9 – Podaljšek postelje je zunaj in zaklenjen**



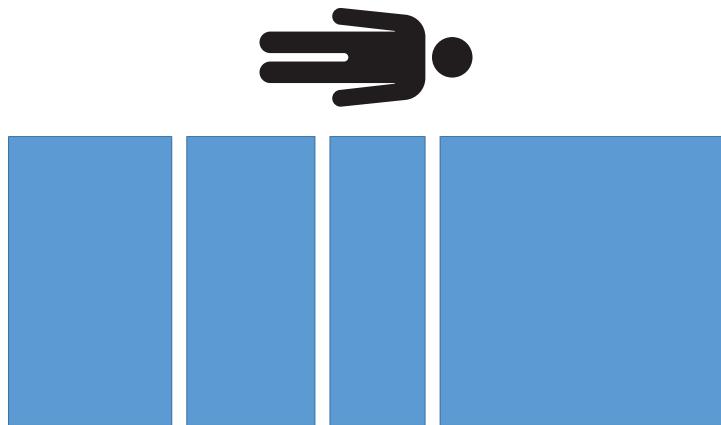
**Slika 10 – Oznake proti nepooblaščenemu posegu pri vznožju**

20. Prepričajte se, da so oznake proti nepooblaščenemu posegu (F) berljive in niso poškodovane na mestih tehtalnih celic pri vznožju (Slika 10).
21. Spustite oblogo nosilnega mehanizma podaljška postelje in uvlecite nosilni mehanizem podaljška postelje v notranji in zaklenjeni položaj.
22. Napajalni kabel priključite v stensko vtičnico.
23. Vklopite baterijsko stikalo pri vzglavlju izdelka, da vklopite izdelek.
24. Spustite vznožje v običajni položaj za uporabo.
25. Naslon Gatch spustite v raven položaj.
26. Hrbtni naslon Fowler spustite v raven položaj.
27. Z umerjenimi masami predhodno obremenite izdelek na 250 kg (Slika 11).



**Slika 11 – Predhodna obremenitev – 250 kg**

28. Odstranite vse umerjene teže z izdelka (Slika 12).



Slika 12 – Predhodna obremenitev – brez mase

## Umerjanje tehtnice NAWI

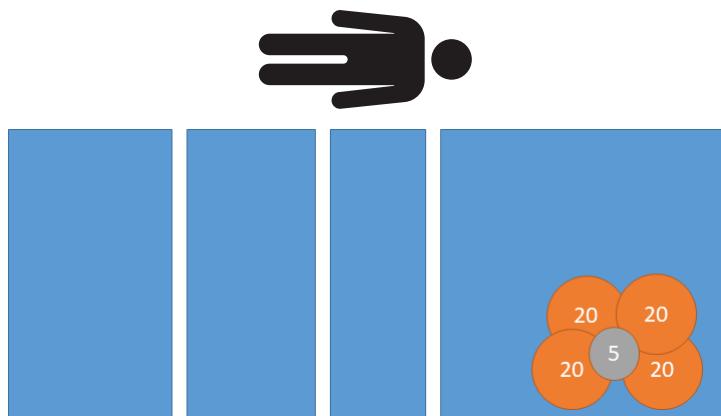
1. Dostopajte do vzdrževanja tehtnice v servisnem meniju, da začnete postopek umerjanja tehtnice NAWI.
  2. Izberite Configuration→Calibration→Scale.
  3. Sledite pozivom na zaslonu, da umerite tehtnico. Ko ste pozvani, da izberete tehtalne celice zamenjane, pritisnite Nadaljuj, če niste zamenjali nobene tehtalne celice. Kot zadnji korak izvedite ponastavitev na tovarniško ničlo.
- Opomba** - Obrnite se na službo za pomoč uporabnikom ali tehnično podporo družbe Stryker na 1-800-327-0770, da prejmete nadzorovano kodo NAWI.
4. Z izdelka odstranite vse umerjene in neumerjene vire mase.

## Preskus ekscentričnosti

Zabeležite vrednosti v *Obrazec za preverjanje skladnosti tehtnice ProCuity NAWI modela 3009* (stran 17). Vse vrednosti vzemite iz *Preskusni način NAWI* (stran 2).

1. Umerjene uteži z maso 85 kg položite na levo stran vzglavja izdelka (Slika 13).

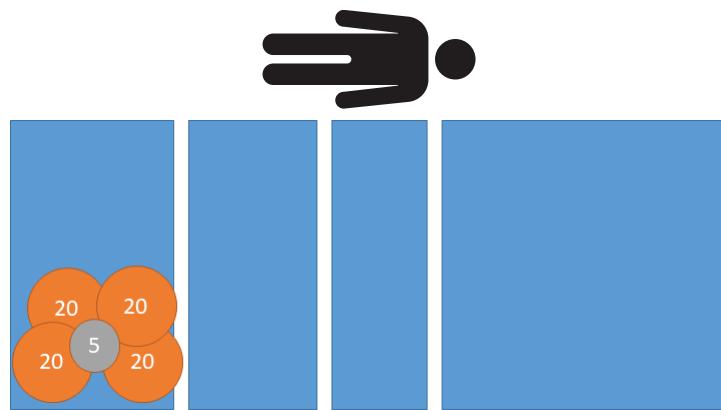
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 13 – Preskus ekscentričnosti – 85 kg, leva stran vzglavja

2. Umerjene uteži z maso 85 kg položite na levo stran vznožja izdelka (Slika 14).

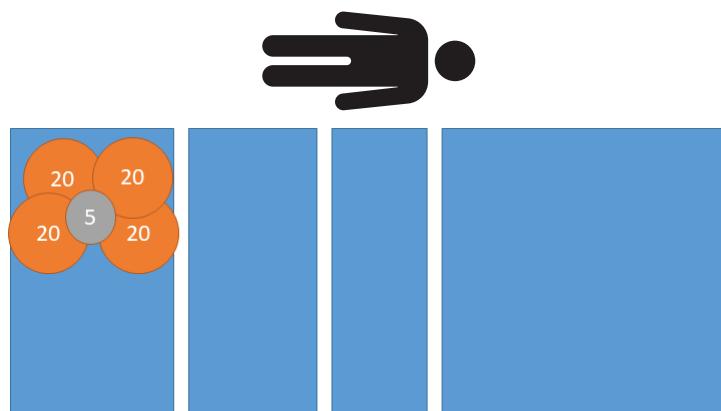
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 14 – Preskus ekscentričnosti – 85 kg, leva stran vznožja

3. Umerjene uteži z maso 85 kg položite na desno stran vznožja izdelka (Slika 15).

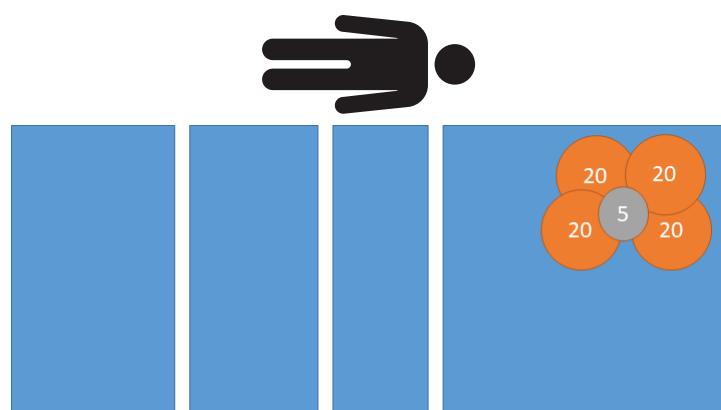
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 15 – Preskus ekscentričnosti – 85 kg, desna stran vznožja

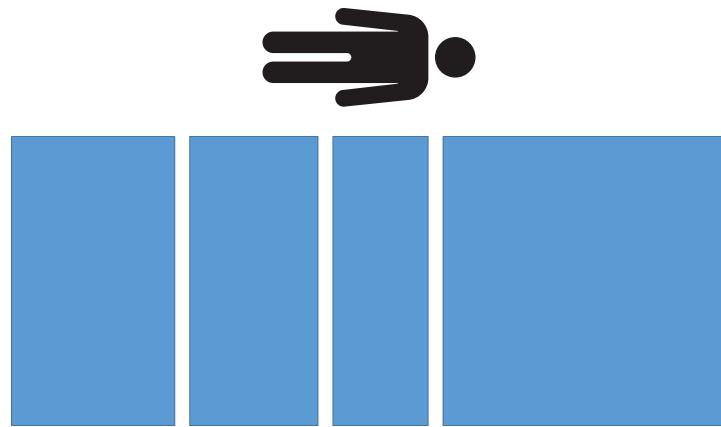
4. Umerjene uteži z maso 85 kg položite na desno stran vzglavja izdelka (Slika 16).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 16 – Preskus ekscentričnosti – 85 kg, desna stran vzglavja

5. Odstranite vse umerjene teže z izdelka (Slika 17).



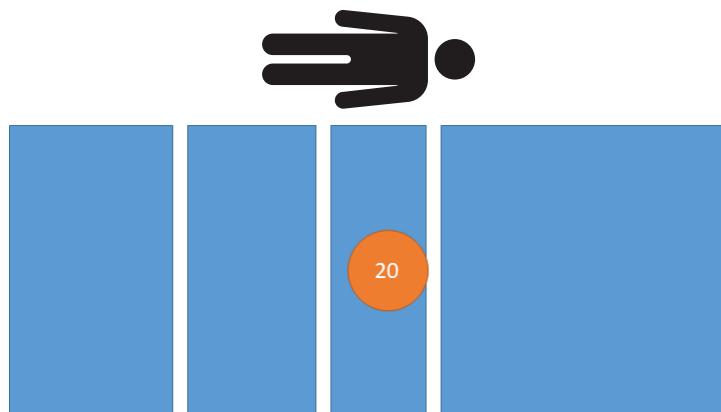
Slika 17 – Preskus ekscentričnosti – brez mase

### Preskus učinkovitosti tehtanja

Zabeležite vrednosti v *Obrazec za preverjanje skladnosti tehnice ProCuity NAWI modela 3009* (stran 17). Vse vrednosti vzemite iz *Preskusni način NAWI* (stran 2).

1. Umerjene uteži z maso 20 kg položite na izdelek (Slika 18).

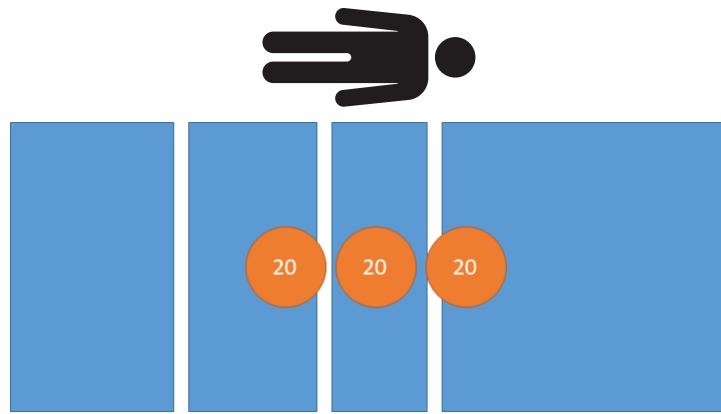
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 18 – Preskus učinkovitosti tehtanja – 20 kg

2. Umerjene uteži z maso 60 kg položite na izdelek (Slika 19).

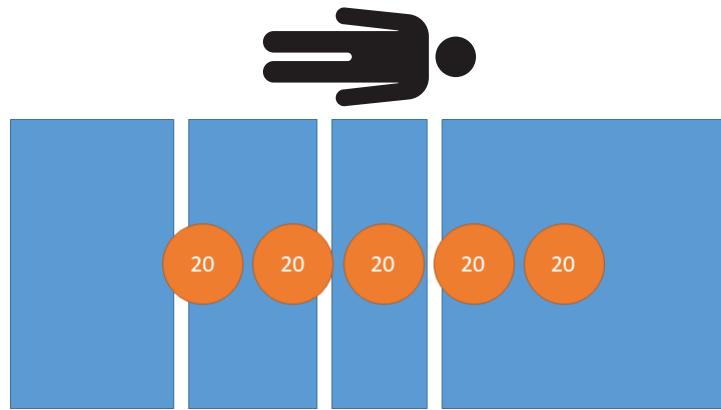
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 19 – Preskus učinkovitosti tehtanja – 60 kg

3. Umerjene uteži z maso 100 kg položite na izdelek (Slika 20).

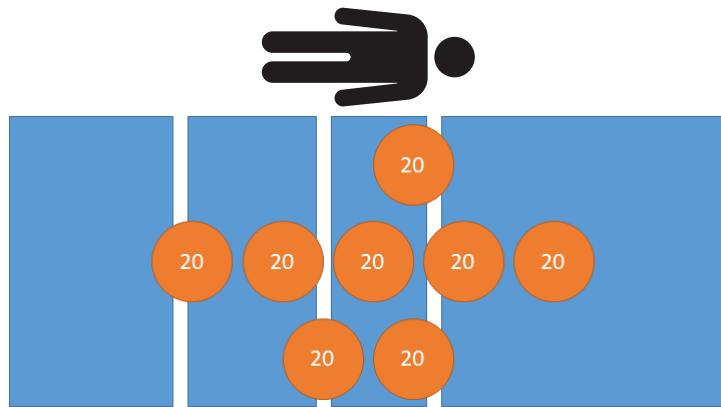
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 20 – Preskus učinkovitosti tehtanja – 100 kg

4. Umerjene uteži z maso 160 kg položite na izdelek (Slika 21).

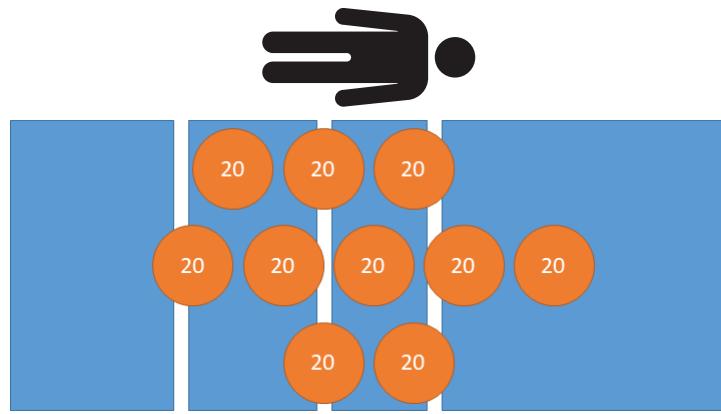
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 21 – Preskus učinkovitosti tehtanja – 160 kg

5. Umerjene uteži z maso 200 kg položite na izdelek (Slika 22).

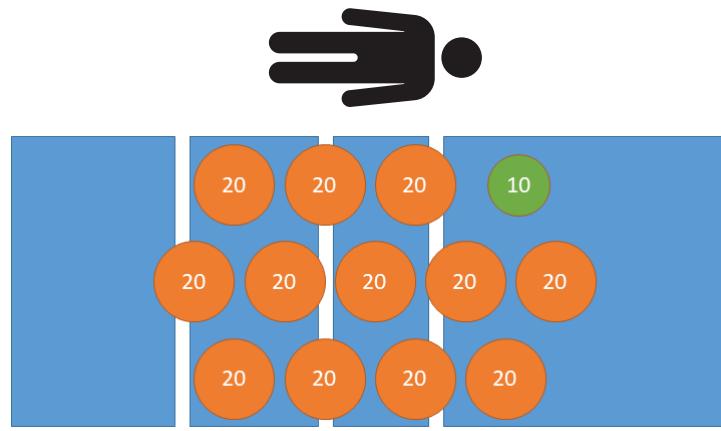
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 22 – Preskus učinkovitosti tehtanja – 200 kg

6. Umerjene uteži z maso 250 kg položite na izdelek (Slika 23).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 23 – Preskus učinkovitosti tehtanja – 250 kg

7. Umerjene uteži z maso 200 kg položite na izdelek (Slika 22).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.

8. Umerjene uteži z maso 160 kg položite na izdelek (Slika 21).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.

9. Umerjene uteži z maso 100 kg položite na izdelek (Slika 20).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.

10. Umerjene uteži z maso 60 kg položite na izdelek (Slika 19).

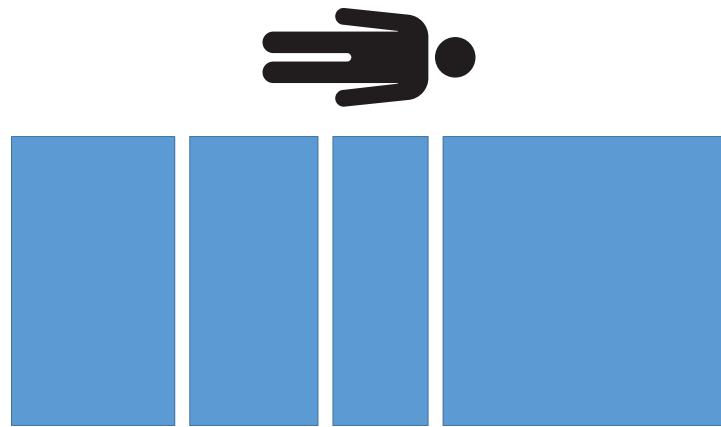
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.

11. Umerjene uteži z maso 20 kg položite na izdelek (Slika 18).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.

12. Odstranite vse umerjene teže z izdelka (Slika 24).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 24 – Preskus učinkovitosti tehtanja – 0 kg

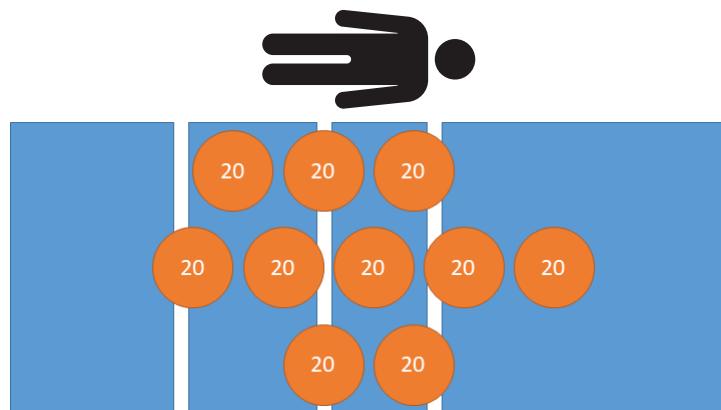
## Preskus ponovljivosti

Absolutna vrednost za razpon ponovljivosti ne sme presegati 2,0 kg za preskuse 1, 2 in 3.

Zabeležite vrednosti v *Obrazec za preverjanje skladnosti tehnice ProCuity NAWI modela 3009* (stran 17). Vse vrednosti vzemite iz *Preskusni način NAWI* (stran 2).

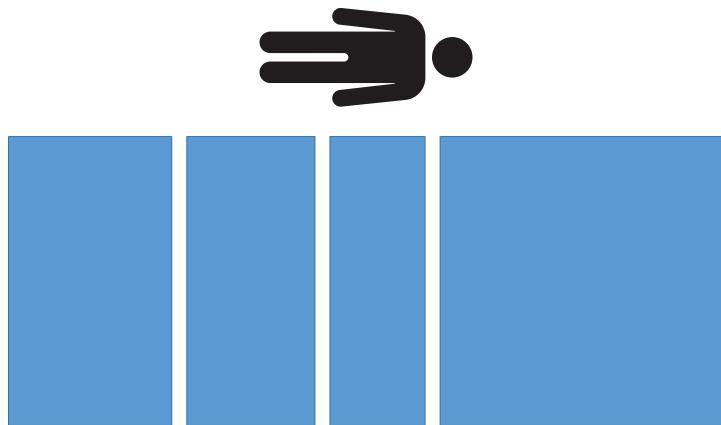
1. Umerjene uteži z maso 200 kg položite na izdelek (Slika 25).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 25 – Preskus ponovljivosti – 200 kg

2. Odstranite vse umerjene teže z izdelka (Slika 26).



Slika 26 – Prekus ponovljivosti – brez mase

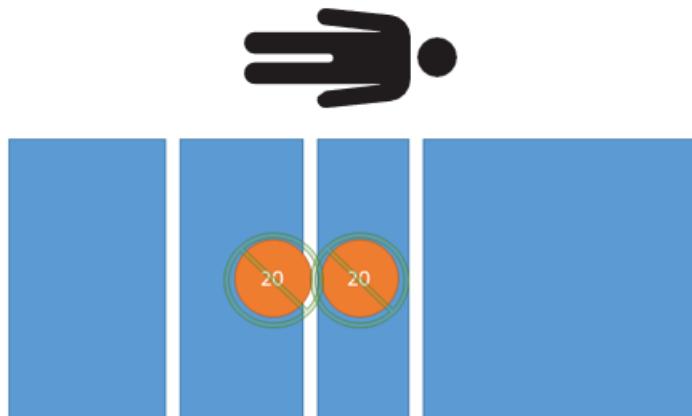
3. Korake 1–2 ponovite še dvakrat za skupaj tri izmerjene vrednosti.
4. Odštejte najmanjšo zabeleženo vrednost od največje zabeležene vrednosti. Zabeležite rezultate.

**Opomba** - Območje ponovljivosti mora biti  $\leq 2,0$  kg.

## Natančnost tare

Zabeležite vrednost v *Obrazec za preverjanje skladnosti tehnic ProCuity NAWI modela 3009* (stran 17). Vse vrednosti vzemite iz *Preskusni način NAWI* (stran 2).

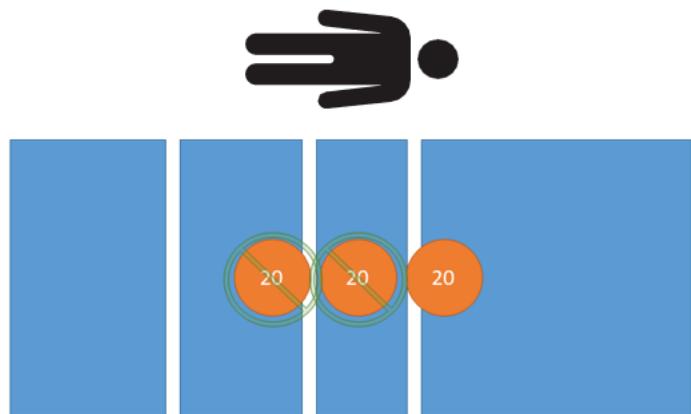
1. Umerjene uteži z maso 40 kg položite na izdelek (Slika 27).



Slika 27 – Preskus tare – neto 0 kg

2. Tarirajte tehnicco s 40 kg na izdelku.
- Opomba** - Natančnost tare mora biti  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .
3. Umerjene uteži z maso 20 kg položite na izdelek (Slika 28).

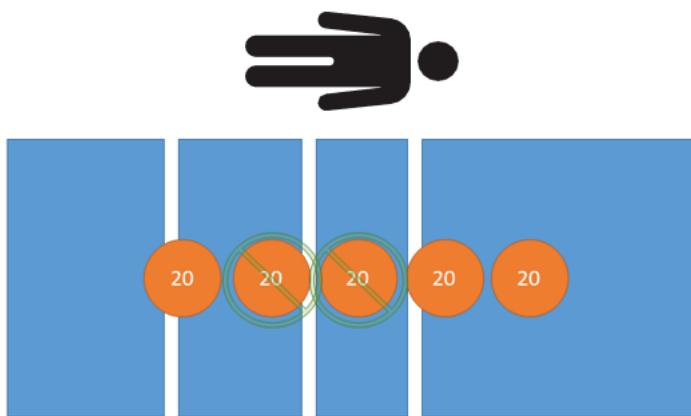
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 28 – Preskus tare – neto 20 kg

4. Umerjene uteži z maso 60 kg položite na izdelek (Slika 29).

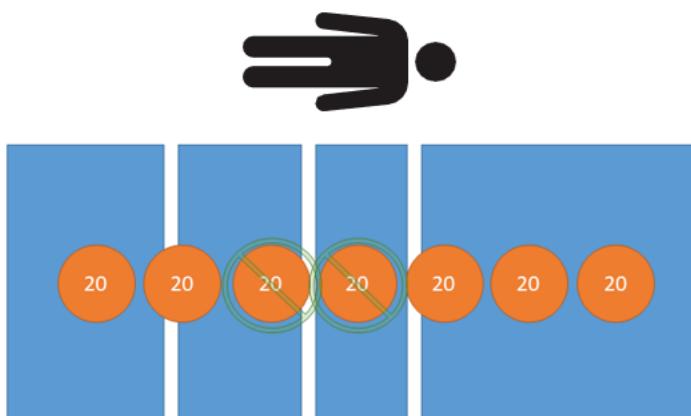
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 29 – Preskus tare – neto 60 kg

5. Umerjene uteži z maso 100 kg položite na izdelek (Slika 30).

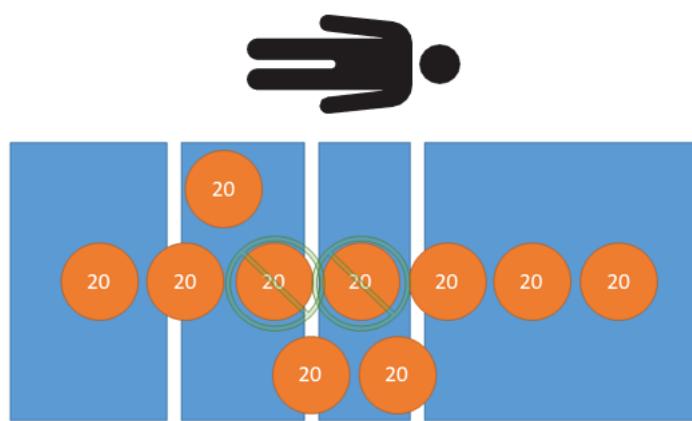
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.



Slika 30 – Preskus tare – neto 100 kg

6. Umerjene uteži z maso 160 kg položite na izdelek (Slika 31).

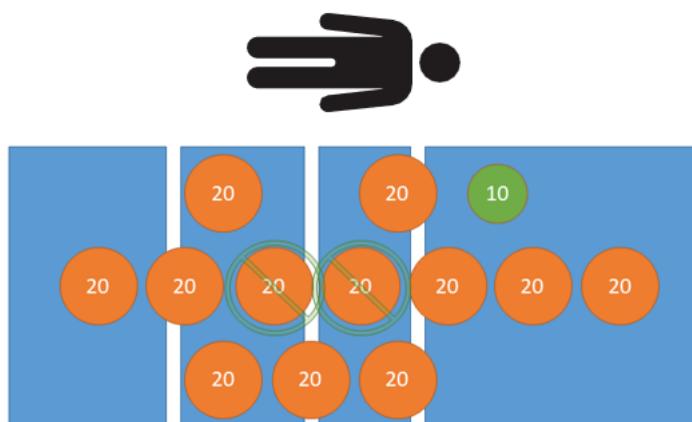
**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 31 – Preskus tare – neto 160 kg

7. Umerjene uteži z maso 210 kg položite na izdelek (Slika 32).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.



Slika 32 – Preskus tare – neto 210 kg

8. Umerjene uteži z maso 160 kg položite na izdelek (Slika 31).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 2,0$  kg.

9. Umerjene uteži z maso 100 kg položite na izdelek (Slika 30).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.

10. Umerjene uteži z maso 60 kg položite na izdelek (Slika 29).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.

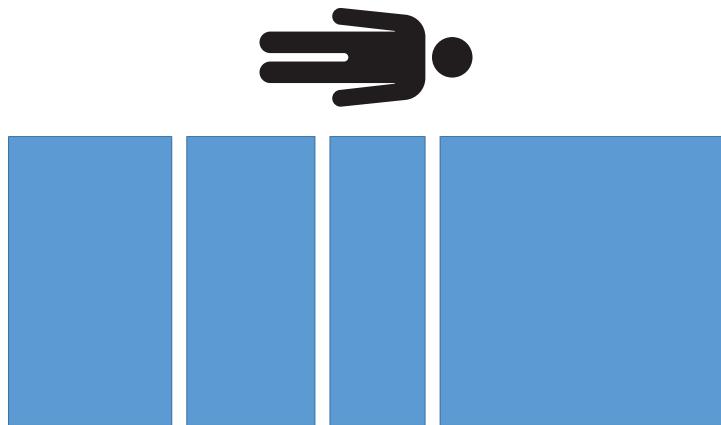
11. Umerjene uteži z maso 20 kg položite na izdelek (Slika 28).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.

12. Umerjene uteži z maso 0 kg položite na izdelek (Slika 27).

**Opomba** - Indikacija mase mora biti  $\pm 1,0$  kg.

13. Odstranite vse umerjene teže z izdelka (Slika 33).



Slika 33 – Preskus tare – brez mase

## Po preskusu

1. Zabeležite naslednje vrednosti v *Obrazec za preverjanje skladnosti tehntice ProCuity NAWI modela 3009* (stran 17) v razdelek po umerjanju.
  - a. Čas in datum
  - b. Temperatura

**Opomba** - Temperatura se od začetka postopka ne sme spremeniti za več ali manj kot 5 °C.
2. Zabeležite števec za umerjanje.
  - a. *Dostopite do servisnega menija* (stran 1).
  - b. Izberite **Diagnostic Information→Scales**.
3. Zabeležite državo.
  - a. *Dostopite do servisnega menija* (stran 1).
  - b. Izberite **Configuration→Bed Configuration→Country**.
4. Odstranite oznako trenutnega števca za umerjanje tehntice (Slika 34).



Slika 34 – Oznaka števca za umerjanje tehntice

5. Z luknjačem na novi oznaki števca za umerjanje tehntice (300900370004) preluknjajte števec za umerjanje in območje, da se bo ujemal z menijem za umerjanje tehntice.
6. Na izdelek pritrdite preluknjano oznako števca za umerjanje tehntice (Slika 34).
7. Nalepko za preverjanje pritrdite poleg certifikacijske oznake NAWI, kot predpisuje zakoniti organ za meroslovje.

# Obrazec za preverjanje skladnosti tehtnice ProCuity NAWI modela 3009

Ta obrazec uporabite za beleženje podatkov iz navodil za preverjanje skladnosti tehtnice ProCuity NAWI modela 3009. Zabeležite vrednosti teže, zaokrožene na najbližjo desetino.

**Opomba** - Če preverjanja tehtnice ni mogoče dokončati, izdelka ne uporabljajte, dokler težava s tehtnico ni odpravljena in preverjanje tehtnice ni končano.

Ime ali ID upravljalca	
Serijska številka izdelka	
Čas in datum (pred umerjanjem)	
Temperatura (pred umerjanjem)	
Vlažnost (pred umerjanjem)	
<b>Opomba</b> - Vlažnost izbirna	
Različica programske opreme tehtnice	
ID-ji umerjene mase	

Preskus ekscentričnosti		
Delovanje	Zabeležena vrednost	Merila sprejemljivosti
Leva stran vzglavja		85,0 kg ± 1,0 kg
Leva stran vznožja		85,0 kg ± 1,0 kg
Desna stran vznožja		85,0 kg ± 1,0 kg
Desna stran vzglavja		85,0 kg ± 1,0 kg

Preskus učinkovitosti tehtanja		
Delovanje/učinkovitost tehtnice	Zabeležena vrednost	Merila sprejemljivosti
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg

Preskus učinkovitosti tehtanja		
Delovanje/učinkovitost tehtnice	Zabeležena vrednost	Merila sprejemljivosti
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Preskus ponovljivosti		
Delovanje	Zabeležena vrednost	Merila sprejemljivosti
Preskus 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Preskus 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Preskus 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Območje ponovljivosti (največja vrednost – najmanjša vrednost)		≤ 2,0 kg

Natančnost tare (40 kg odštevalna tara)		
Natančnost delovanja/tare	Zabeležena vrednost	Merila sprejemljivosti
0 kg obremenitve		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg obremenitve		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg obremenitve		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg obremenitve		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg obremenitve		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg obremenitve		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg obremenitve		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg obremenitve		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg obremenitve		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg obremenitve		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg obremenitve		0,0 kg ± 1,0 kg

Po preskusu		
Po umerjanju	Zabeležena vrednost	
Čas in datum		
Temperatura		
Števec za umerjanje		
Država umerjanja		

# Anvisningar om verifiering av överensstämmelse för ProCuity NAWI-våg, modell 3009

Endast för personer som är auktoriserade av regionens legala metrologi.

**Obs!** - Rekommenderat förfarande för marknadsverifiering av överensstämmelse ersätter inte lokala krav.

## Nödvändiga verktyg:

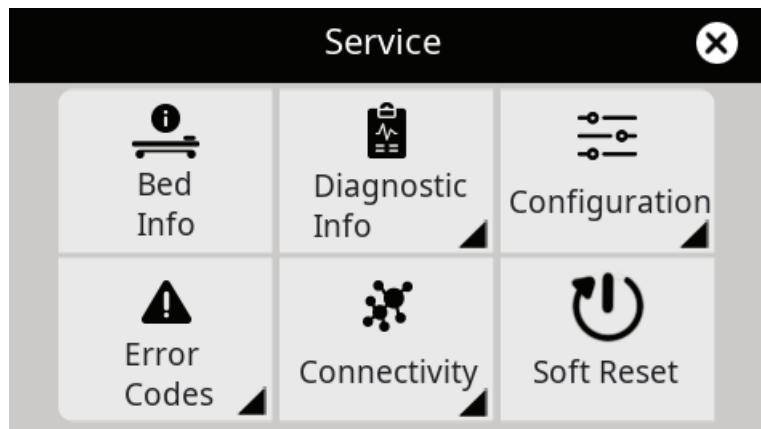
- (1) 5 kg kalibrerad vikt
- (1) 10 kg kalibrerad vikt
- (12) 20 kg kalibrerad vikt
- Hålstans
- T25 torxskravmejsel
- T30 torxskravmejsel
- Sensor för omgivningstemperatur
- (1) Märkning vågkalibreringsräknare (300900370004)
- Verifieringsetikett

**Obs!** - Om du inte kan slutföra verifieringen av vågen måste produkten förbli satt ur bruk tills problemet med vågen har lösts och verifieringen av vågen har slutförts.

Specificationer 3009 ProCuity NAWI-våg	
Noggrannhetsklass	III
Min	20 kg
Max	250 kg
e	2 kg
Verifieringsperiod	Ett år
Tareringsstyp	Subtraktiv
Maximal tarering	60 kg

## Öppna servicemenyn

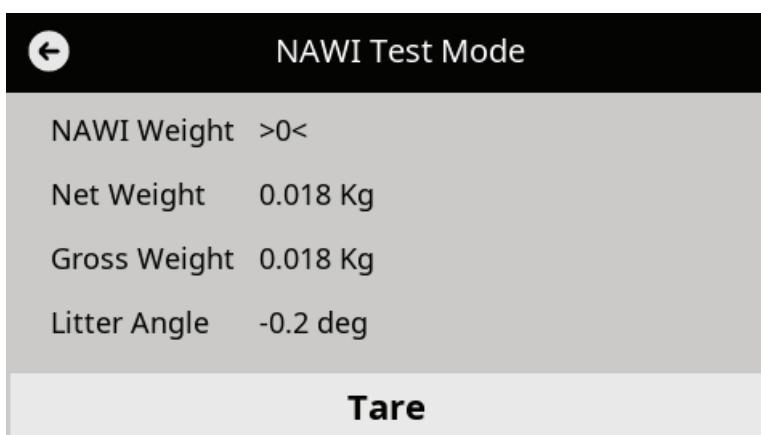
1. Lyft fotpanelen tills skärmen avaktiveras.
2. Starta om fotpanelen.
3. När ProCuity visas på skärmen, tryck på och håll ned ProCuity i fem sekunder.
4. Släpp ProCuity, tryck på skärmen längst ner till vänster och tryck på skärmen längst ner till höger.



Figur 1 – Servicemenyskärm

## NAWI-testläge

1. Öppna servicemenyn (sidan 1).
2. Välj Diagnostic Info.
3. Välj Scale.
4. Välj informationsikonen längst upp till höger.
5. Registrera viktvärdena avrundade till närmaste tiondel.



Figur 2 – NAWI-testlägesskärm

## Anvisningar om verifiering

1. Registrera följande i *Formulär om verifiering av överensstämmelse för ProCuity NAWI-våg, modell 3009* (sidan 17) eller motsvarande:
  - Användarens namn eller ID
  - Produktens serienummer
  - Tid och datum
  - Temperatur och luftfuktighet (luftfuktighet är valfritt)
  - Programversion våg

**Obs!** - Öppna väginformationen på ProCuity servicemenyskärmen.
2. Bekräfta att produkten efterlever certifikatet för typgodkännande.

3. Bekräfta att användningsområdet är inställt på rätt land.
  - a. Öppna servicemenyn (sidan 1).
  - b. Välj Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Bekräfta att produktspecifikationsmärkningen (A) vid produktens huvudände är läsbar och inte skadad (Figur 3).
5. Bekräfta att NAWI-certifieringsmärkningen (B) är läsbar och inte skadad.



**Figur 3 – Märkningar på produktens huvud**

6. Tryck ned bromspedalen för att anbringa bromsen.
7. Sänk alla sänggrindar till det lägsta höjdläget.
8. Avlägsna stödytan från sängbotten.
9. Höj produkten till det högsta läget (Figur 4).



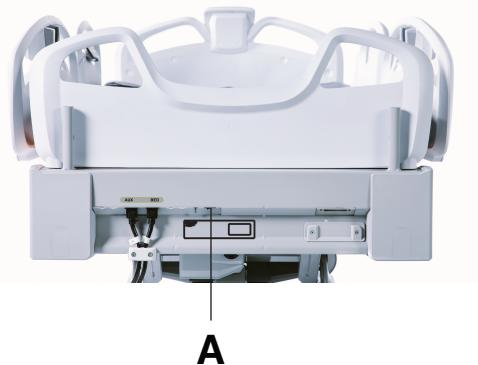
**Figur 4 – Produkten i högsta höjdläge**

10. Höj Fowler-ryggstödet till det högsta höjdläget.
11. Höj knästödet till det högsta höjdläget och vik fotdelen mot produktens huvudände (Figur 5).



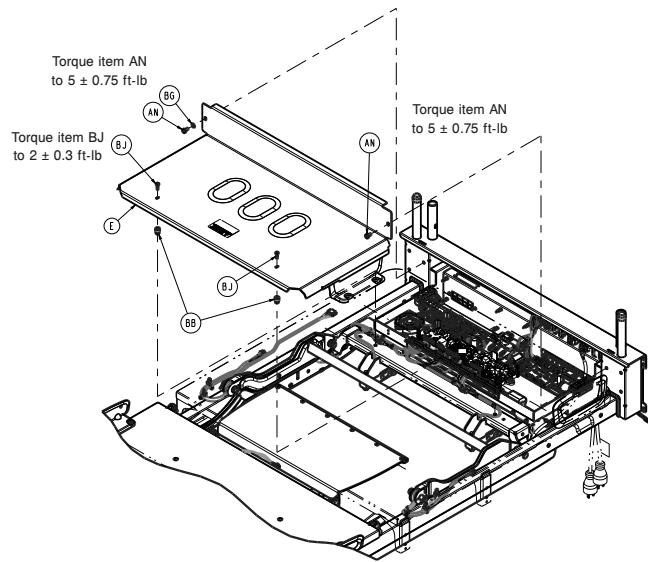
**Figur 5 – Upphöjt knästöd och vikt fotdel**

12. Koppla bort strömsladden från vägguttaget.
13. Avaktivera batteribrytaren vid produktens huvudände för att stänga av produkten.



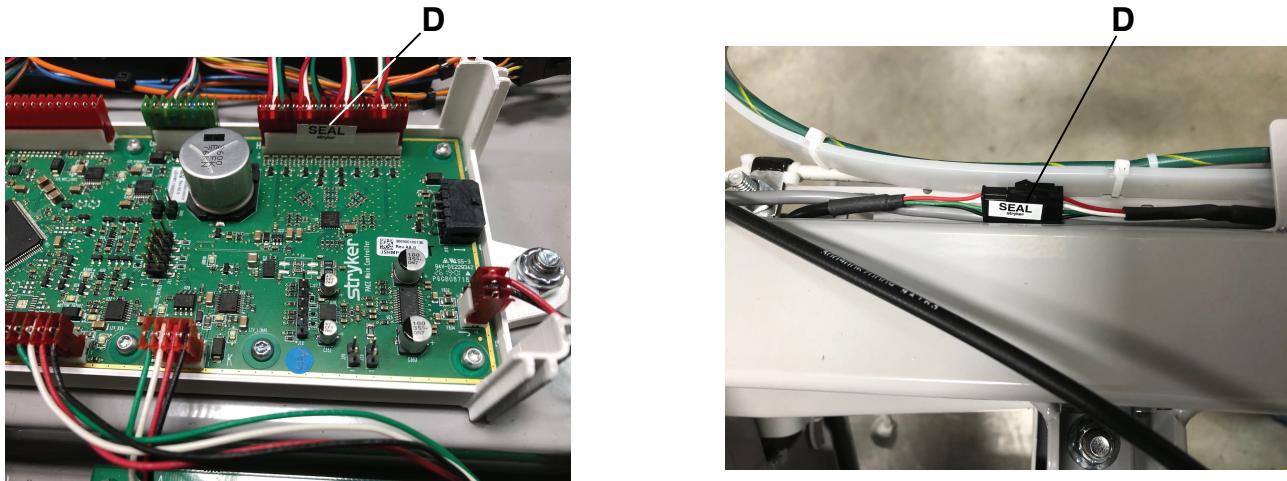
**Figur 6 – Batteribrytare**

14. Avlägsna de två skruvarna (BJ) som håller fast höljet till sängbottens elektroniklåda (E) på elektronikboxenheten med en T25 torxskruvmejsel (Figur 7). Spara skruvarna.



**Figur 7 – Ta bort höljet**

15. Avlägsna de två skruvarna (AN) som håller fast höljet till sängbottens elektroniklåda (E) på elektronikboxenheten med en T30 torxskruvmejsel (Figur 7). Spara skruvarna och höljet.
16. Bekräfta att manipuleringsskyddsmärkningen (D) är läsbar och inte skadad på huvudstyrkortets och huvudändens belastningscellplatser (Figur 8).



**Figur 8 – Manipuleringsskyddsmärkning**

17. Sätt tillbaka de två skruvarna (BJ) för att sätta fast höljet till sängbottens elektroniklåda (E) på elektronikboxenheten med en T25 torxskruvmejsel (Figur 7).
18. Sätt tillbaka de två skruvarna (AN) för att sätta fast höljet till sängbottens elektroniklåda (E) på elektronikboxenheten med en T30 torxskruvmejsel (Figur 7).
19. Sträck ut sängförlängningen till det yttersta och låsta läget. Vik sängförlängningsplattan mot produktens fotände (Figur 9).

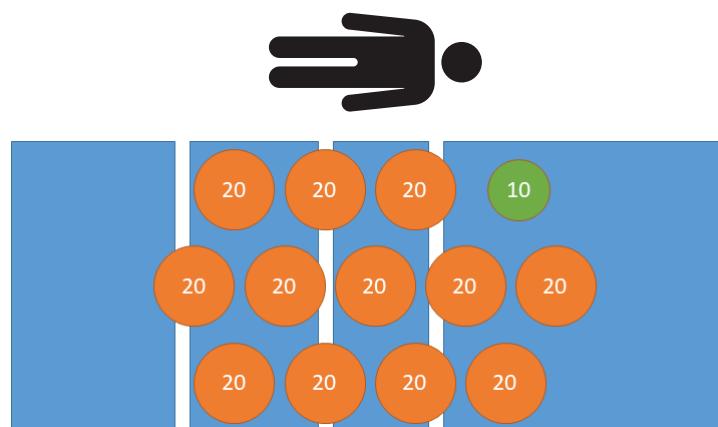


**Figur 9 – Sängförlängning ytterst och låst**



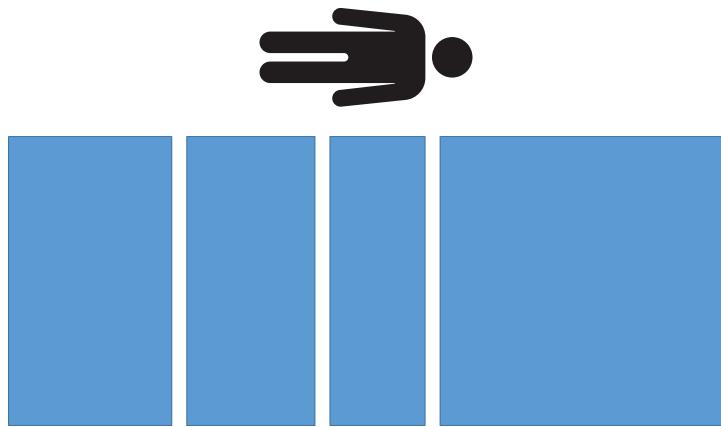
**Figur 10 – Manipuleringskyddsmärkningar vid fotänden**

20. Bekräfta att manipuleringskyddsmärkningarna (F) är läsbara och inte skadade på fotändens belastningscellplatser (Figur 10).
21. Sänk sängförlängningens sängbottenskinn och dra tillbaka sängförlängningens sängbotten till det innersta och låsta läget.
22. Anslut nätsladden till vägguttaget.
23. Aktivera batteribrytaren vid produktens huvudände för att slå på produkten.
24. Sänk fotdelen till normalt användningsläge.
25. Sänk knästödet till plant läge.
26. Sänk Fowler-ryggstödet till plant läge.
27. Använd kalibrerade vikter och förbelasta produkten till 250 kg (Figur 11).



**Figur 11 – Förbelastning – 250 kg**

28. Ta bort alla kalibrerade vikter från produkten (Figur 12).



Figur 12 – Förbelastning – ingen vikt

## Kalibrering av NAWI-våg

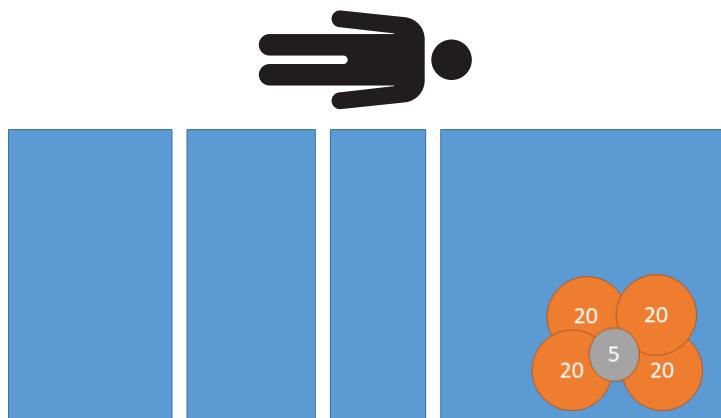
1. Öppna vågunderhåll i servicemenyn för att starta kalibreringsprocessen för NAWI-vågen.
2. Välj Configuration→Calibration→Scale.
3. Följ uppmaningarna på skärmen för att kalibrera vågen. När du uppmanas att välja utbytta belastningsceller, tryck på fortsätt om du inte bytte ut några belastningsceller. Utför fabriksåterställning som det sista steget.  
**Obs!** - Kontakta Stryker kundtjänst eller teknisk support på +1-800-327-0770 för att få den kontrollerade NAWI-koden.
4. Ta bort alla kalibrerade och okalibrerade viktkällor från produkten.

## Excentricitetstest

Registrera värdena i *Formulär om verifiering av överensstämmelse för ProCuity NAWI-våg, modell 3009* (sidan 17). Ta alla värden från *NAWI-testläge* (sidan 2).

1. Använd kalibrerade vikter och placera 85 kg vid huvudet, vänster om produkten (Figur 13).

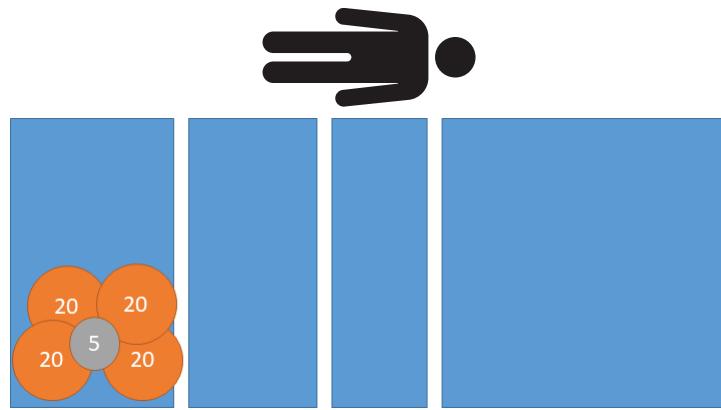
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



Figur 13 – Excentricitetstest – 85 kg huvud, vänster

2. Använd kalibrerade vikter och placera 85 kg vid foten, vänster om produkten (Figur 14).

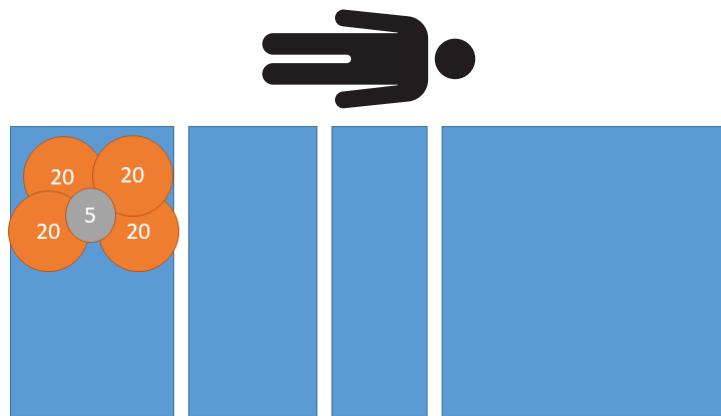
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 14 – Excentricitetstest – 85 kg fot, vänster**

3. Använd kalibrerade vikter och placera 85 kg vid foten, höger om produkten (Figur 15).

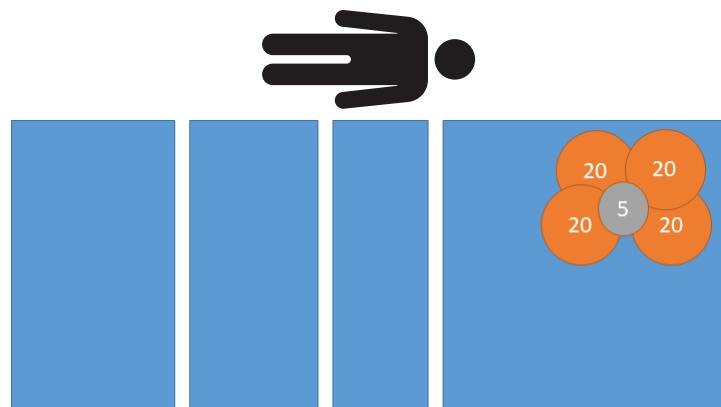
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 15 – Excentricitetstest – 85 kg fot, höger**

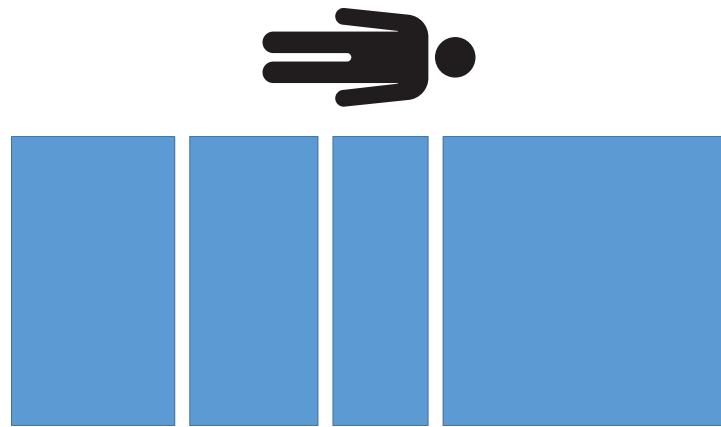
4. Använd kalibrerade vikter och placera 85 kg vid huvudet, höger om produkten (Figur 16).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 16 – Excentricitetstest – 85 kg huvud, höger**

5. Ta bort alla kalibrerade vikter från produkten (Figur 17).



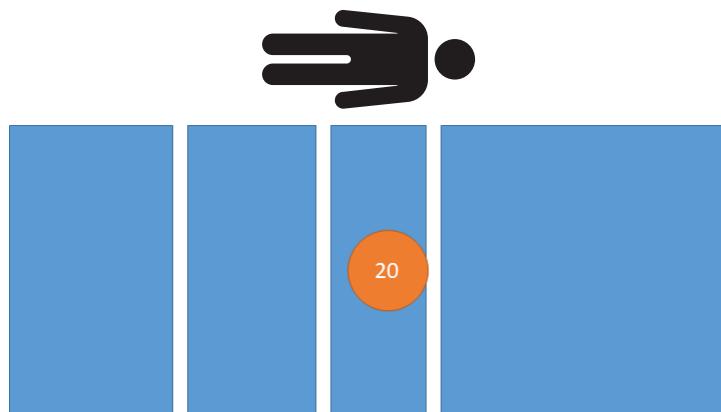
Figur 17 – Excentricitetstest – ingen vikt

## Test av vägningssprestanda

Registrera värdena i *Formulär om verifiering av överensstämmelse för ProCuity NAWI-våg, modell 3009* (sidan 17). Ta alla värden från NAWI-testläge (sidan 2).

1. Använd kalibrerade vikter och placera 20 kg på produkten (Figur 18).

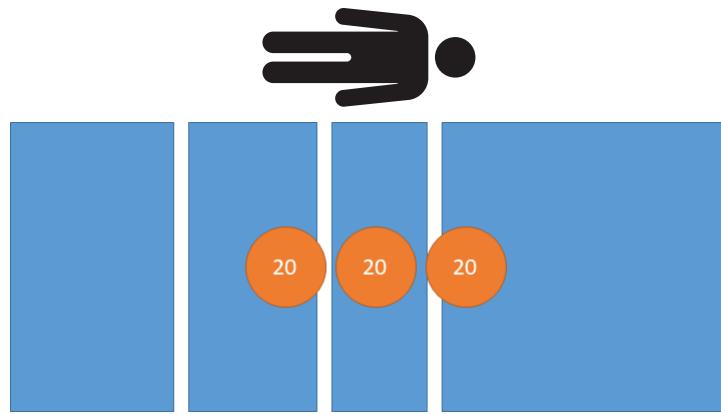
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



Figur 18 – Test av viktprestanda – 20 kg

2. Använd kalibrerade vikter och placera 60 kg på produkten (Figur 19).

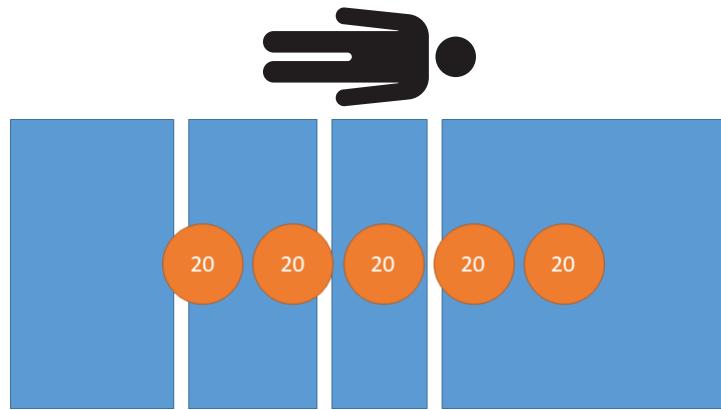
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 19 – Test av viktprestanda – 60 kg**

3. Använd kalibrerade vikter och placera 100 kg på produkten (Figur 20).

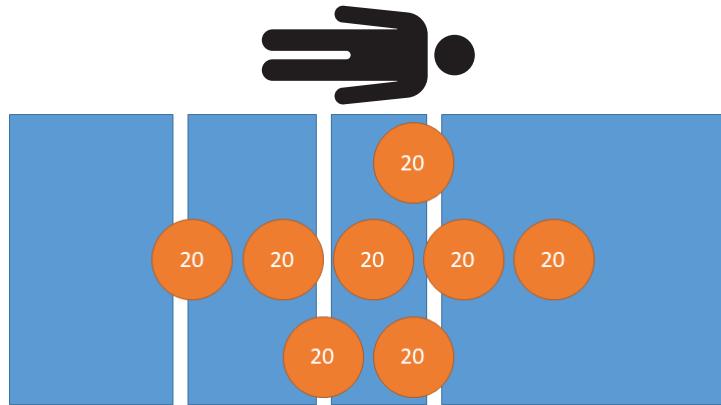
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 20 – Test av viktprestanda – 100 kg**

4. Använd kalibrerade vikter och placera 160 kg på produkten (Figur 21).

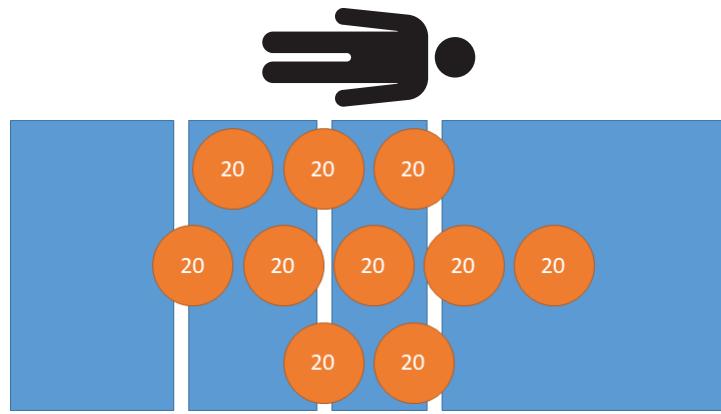
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 21 – Test av viktprestanda – 160 kg**

5. Använd kalibrerade vikter och placera 200 kg på produkten (Figur 22).

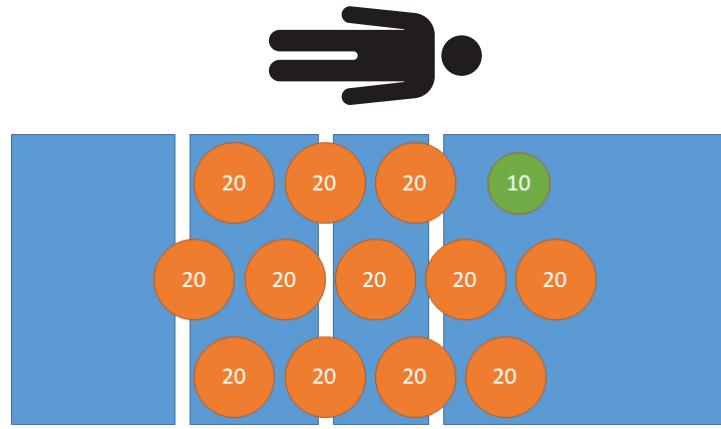
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 22 – Test av viktprestanda – 200 kg**

6. Använd kalibrerade vikter och placera 250 kg på produkten (Figur 23).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 23 – Test av viktprestanda – 250 kg**

7. Använd kalibrerade vikter och placera 200 kg på produkten (Figur 22).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 2,0$  kg.

8. Använd kalibrerade vikter och placera 160 kg på produkten (Figur 21).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 2,0$  kg.

9. Använd kalibrerade vikter och placera 100 kg på produkten (Figur 20).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.

10. Använd kalibrerade vikter och placera 60 kg på produkten (Figur 19).

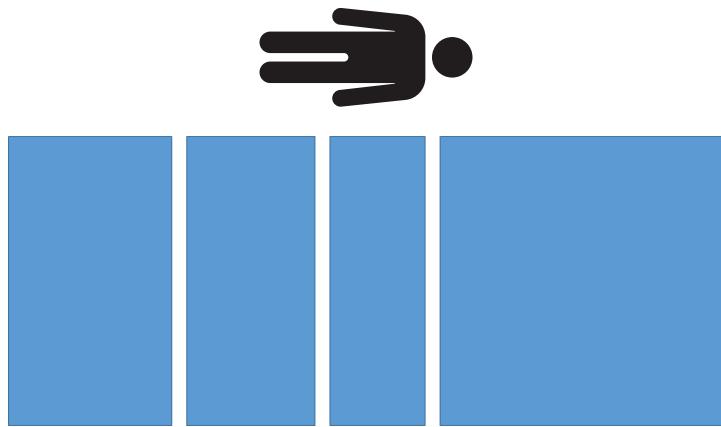
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.

11. Använd kalibrerade vikter och placera 20 kg på produkten (Figur 18).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.

12. Ta bort alla kalibrerade vikter från produkten (Figur 24).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



**Figur 24 – Test av viktprestanda – 0 kg**

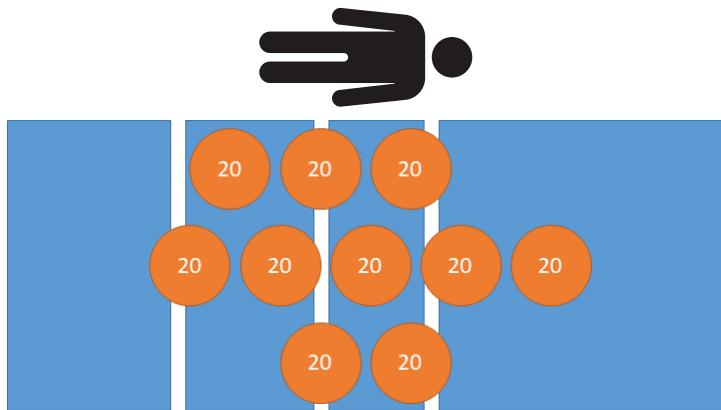
## Repeterbarhetstest

Det absoluta värdet för repeterbarhetsintervallet får inte överstiga 2,0 kg vid test 1, 2 och 3.

Registrera värdena i *Formulär om verifiering av överensstämmelse för ProCuity NAWI-våg, modell 3009* (sidan 17). Ta alla värden från NAWI-testläge (sidan 2).

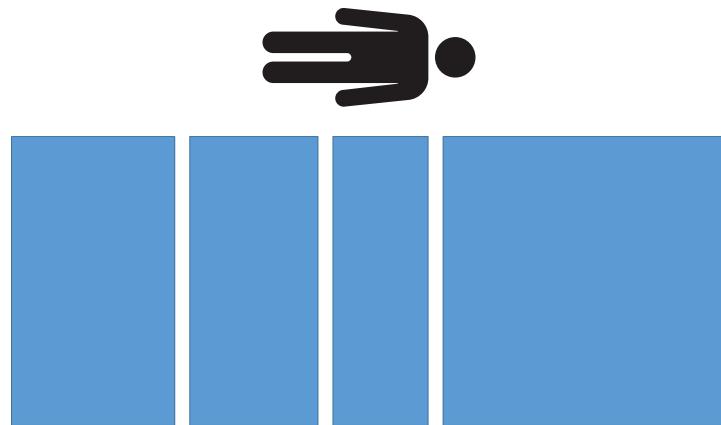
1. Använd kalibrerade vikter och placera 200 kg på produkten (Figur 25).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 25 – Repeterbarhetstest – 200 kg**

2. Ta bort alla kalibrerade vikter från produkten (Figur 26).



**Figur 26 – Repeterbarhetstest – ingen vikt**

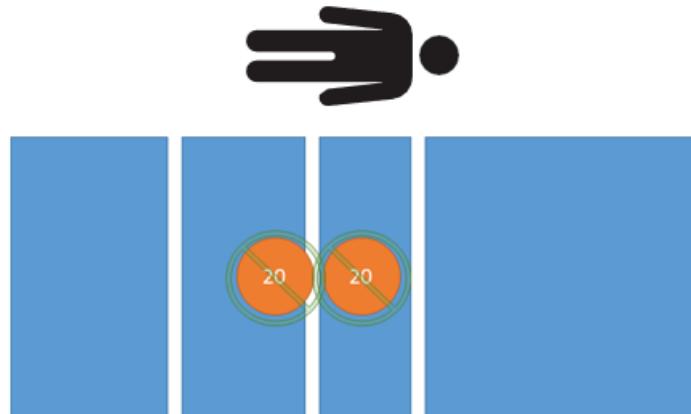
3. Repetera steg 1–2 ytterligare två gånger för totalt tre avläsningar.
4. Subtrahera det minsta värdet som registrerats från det högsta värdet som registrerats. Registrera resultaten.

**Obs!** - Repeterbarhetsintervallet måste vara  $\leq 2,0$  kg.

## Tareringsnoggrannhet

Registrera värdet i *Formulär om verifiering av överensstämmelse för ProCuity NAWI-våg, modell 3009* (sidan 17). Ta alla värden från *NAWI-testläge* (sidan 2).

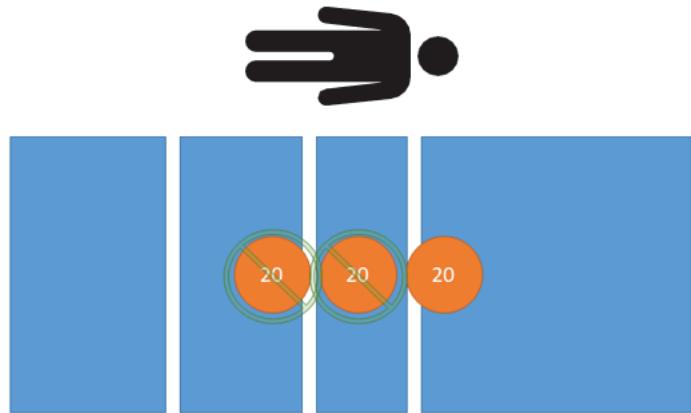
1. Använd kalibrerade vikter och placera 40 kg på produkten (Figur 27).



**Figur 27 – Tareringstest – 0 kg netto**

2. Tarera vågen med 40 kg på produkten.
- Obs!** - Tareringsnoggrannheten måste vara  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$ .
3. Använd kalibrerade vikter och placera 20 kg på produkten (Figur 28).

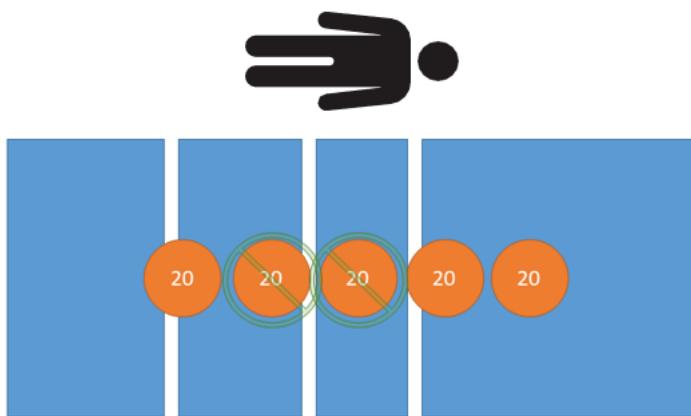
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



Figur 28 – Tareringstest – 20 kg netto

4. Använd kalibrerade vikter och placera 60 kg på produkten (Figur 29).

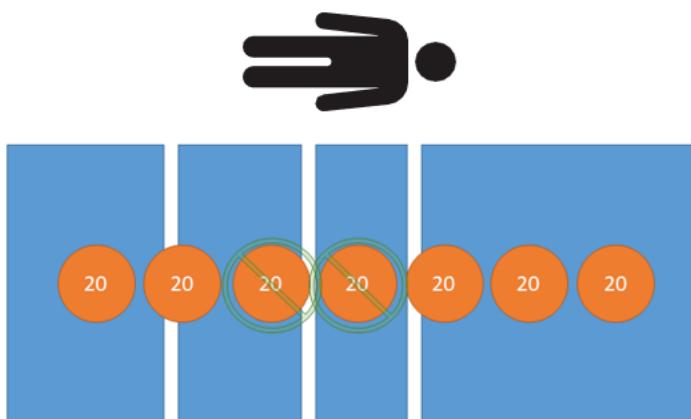
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



Figur 29 – Tareringstest – 60 kg netto

5. Använd kalibrerade vikter och placera 100 kg på produkten (Figur 30).

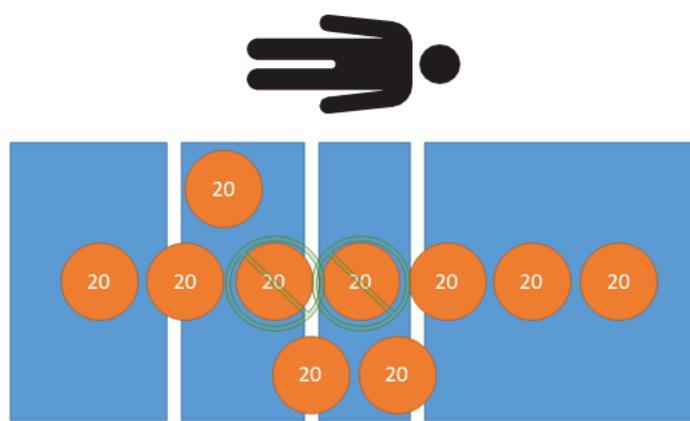
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.



Figur 30 – Tareringstest – 100 kg netto

6. Använd kalibrerade vikter och placera 160 kg på produkten (Figur 31).

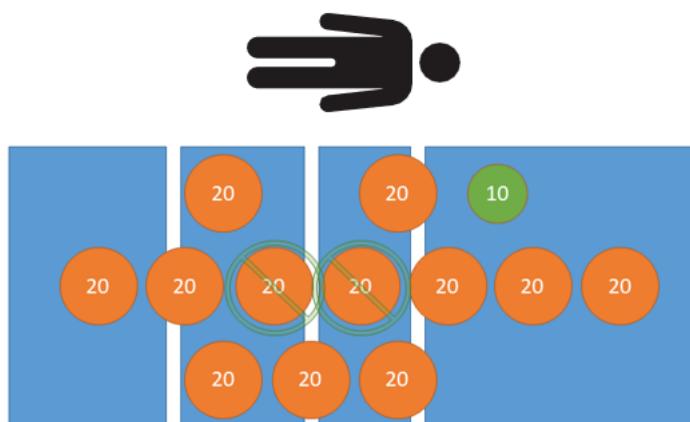
**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 31 – Tareringstest – 160 kg netto**

7. Använd kalibrerade vikter och placera 210 kg på produkten (Figur 32).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 2,0$  kg.



**Figur 32 – Tareringstest – 210 kg netto**

8. Använd kalibrerade vikter och placera 160 kg på produkten (Figur 31).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 2,0$  kg.

9. Använd kalibrerade vikter och placera 100 kg på produkten (Figur 30).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.

10. Använd kalibrerade vikter och placera 60 kg på produkten (Figur 29).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.

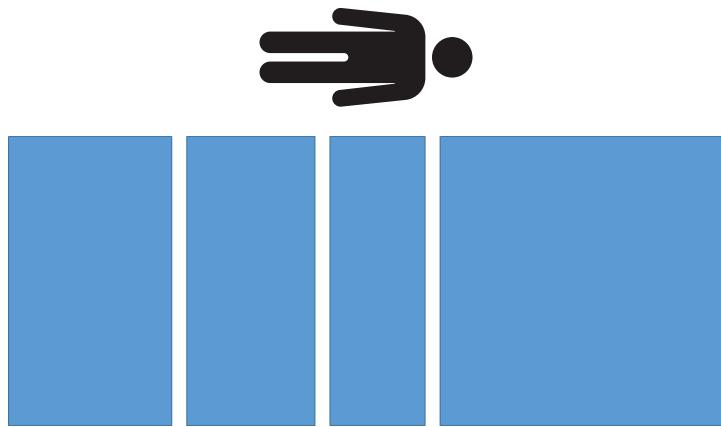
11. Använd kalibrerade vikter och placera 20 kg på produkten (Figur 28).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.

12. Använd kalibrerade vikter och placera 0 kg på produkten (Figur 27).

**Obs!** - Viktindikationen måste vara  $\pm 1,0$  kg.

13. Ta bort alla kalibrerade vikter från produkten (Figur 33).

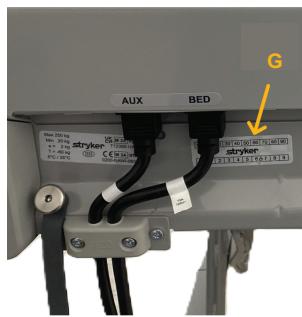


Figur 33 – Tareringstest – ingen vikt

## Efter test

1. Registrera följande värden i *Formulär om verifiering av överensstämmelse för ProCuity NAWI-våg, modell 3009* (sidan 17) i avsnittet om efter kalibrering.
  - a. Tid och datum
  - b. Temperatur

**Obs!** - Temperaturen får inte ändras  $\pm 5$  °C från början av proceduren.
2. Registrera kalibreringsräknaren.
  - a. Öppna servicemenyn (sidan 1).
  - b. Välj Diagnostic Information→Scales.
3. Registrera landet.
  - a. Öppna servicemenyn (sidan 1).
  - b. Välj Configuration→Bed Configuration→Country.
4. Ta bort märkningen på den aktuella vågkalibreringsräknaren (Figur 34).



Figur 34 – Märkning på kalibreringsräknare

5. Stansa kalibreringsräknaren och zonen på den nya vågkalibreringsräknarens märkning (300900370004) med en hålstans, för att matcha vågkalibreringsmenyn.
6. Fäst den stansade märkningen till vågkalibreringsräknaren på produkten (Figur 34).
7. Fäst verifieringsetiketten bredvid märkningen för NAWI-certifiering enligt lokal legal metrologi.

# Formulär om verifiering av överensstämmelse för ProCuity NAWI-våg, modell 3009

Använd detta formulär för att registrera data från anvisningarna om verifiering av överensstämmelse för ProCuity NAWI-våg, modell 3009. Registrera viktvärdena avrundade till närmaste tiondel.

**Obs!** - Om verifieringen av vågen inte kan slutföras, får produkten inte användas förrän problemet med vågen har lösts och verifiering av vågen har slutförts.

Bärarens namn eller ID	
Produktens serienummer	
Tid och datum (förförklinering)	
Temperatur (förförklinering)	
Luftfuktighet (förförklinering)	
<b>Obs!</b> - Luftfuktighet, valfritt	
Programversion våg	
Kalibrerade vikt-ID	

Excentricitetstest		
Användning	Registrerat värde	Acceptanskriterier
Huvud, vänster		85,0 kg ± 1,0 kg
Fot, vänster		85,0 kg ± 1,0 kg
Fot, höger		85,0 kg ± 1,0 kg
Huvud, höger		85,0 kg ± 1,0 kg

Test av vägningsprestanda		
Användning/vägprefanda	Registrerat värde	Acceptanskriterier
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Repeterbarhetstest		
Användning	Registrerat värde	Acceptanskriterier
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Repeterbarhetsintervall (maxvärde – minimivärde)		≤ 2,0 kg

Tareringsnoggrannhet (40 kg subtraherande tarering)		
Användning/ tareringsnoggrannhet	Registrerat värde	Acceptanskriterier
0 kg belastning		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg belastning		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg belastning		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg belastning		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg belastning		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg belastning		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg belastning		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg belastning		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg belastning		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg belastning		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg belastning		0,0 kg ± 1,0 kg

Efter test		
Efter kalibrering	Registrerat värde	
Tid och datum		
Temperatur		
Kalibreringsräknare		
Kalibreringsland		

# Model 3009 ProCuity NAWI tartı uygunluk doğrulama talimatı

Yalnızca kendi bölgelerinin yasal metrolojisi tarafından yetkilendirilmiş kişiler içindir.

**Not** - Saha uygunluk doğrulaması için önerilen prosedür, yerel gerekliliklerin yerine geçmez.

## Gerekli aletler:

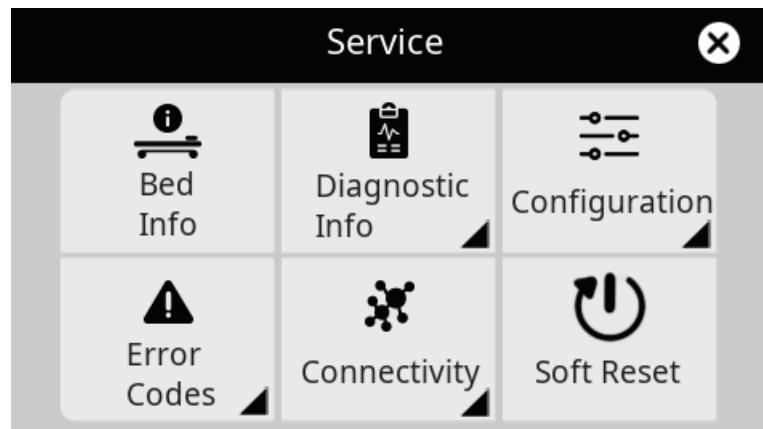
- (1) 5 kg kalibre edilmiş ağırlık
- (1) 10 kg kalibre edilmiş ağırlık
- (12) 20 kg kalibre edilmiş ağırlık
- Delik pançı
- T25 Torx tornavida
- T30 Torx tornavida
- Ortam sıcaklığı sensörü
- (1) Tartı kalibrasyonu sayaç etiketi (300900370004)
- Doğrulama etiketi

**Not** - Tartı doğrulamayı tamamlayamazsanız ürün, siz tartı sorununu çözene ve tartı doğrulamayı tamamlayana kadar servis dışı kalmalıdır.

3009 ProCuity NAWI tartı spesifikasyonları	
Doğruluk sınıfı	(III)
Min	20 kg
Maks	250 kg
e	2 kg
Doğrulama dönemi	1 yıl
Dara türü	Eksiltmeli
Azami dara	60 kg

## Servis menüsüne erişim

1. Ekran kapanana kadar ayakucu panelini kaldırın.
2. Ayakucu panelini tekrar başlatın.
3. Ekranda **ProCuity** belirdiğinde **ProCuity** ögesini beş saniye basılı tutun.
4. **ProCuity** ögesini serbest bırakın, ekranın sol alt köşesine ve ekranın sağ alt köşesine dokunun.



Şekil 1 – Servis menüsü ekranı

## NAWI test modu

1. Servis menüsüne erişim (sayfa 1).
2. **Diagnostic Info** öğesini seçin.
3. **Scale** öğesini seçin.
4. Sağ üst köşedeki bilgi simgesini seçin.
5. Ağırlık değerlerini en yakın onda bire yuvarlayarak kaydedin.



Şekil 2 – NAWI test modu ekranı

## Doğrulama talimatı

1. Aşağıdakileri *Model 3009 ProCuity NAWI tartı uygunluk doğrulama formu* (sayfa 17) veya muadiline kaydedin:
  - Operatör adı veya kimliği
  - Ürün seri numarası
  - Saat ve tarih
  - Sıcaklık ve nem (nem isteğe bağlıdır)
  - Tartı yazılım sürümü

**Not** - ProCuity servis menüsü ekranındaki tartı bilgilerine erişin.

2. Ürünün Tip Onay Sertifikasına uygun olduğunu doğrulayın.
3. Kullanma bölgesinin doğru ülkeye ayarlandığını doğrulayın.

- a. Servis menüsüne erişim (sayfa 1).
- b. Configuration→Bed Configuration→Country öğesini seçin.
4. Ürünün baş ucundaki ürün spesifikasyon etiketinin (A) okunaklı ve hasarsız olduğunu doğrulayın (Şekil 3).
5. NAWI sertifika etiketinin (B) okunaklı ve hasarsız olduğunu doğrulayın.



Şekil 3 – Ürünün başındaki etiketler

6. Freni uygulamak için fren pedalını aşağıya bastırın.
7. Tüm yan rayları en alçak yükseklik pozisyonuna düşürün.
8. Destek yüzeyini şilte destek yüzeyi kabininden kaldırın.
9. Ürünü en üst yükseklik pozisyonuna yükseltin (Şekil 4).



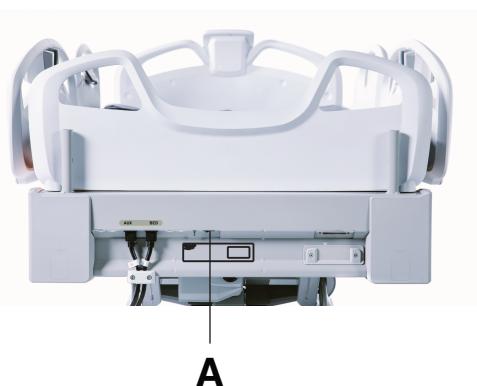
Şekil 4 – Ürün en üst yükseklik pozisyonunda

10. Fowler sırt desteğini en üst yükseklik pozisyonuna yükseltin.
11. Gatch'i en üst yükseklik pozisyonuna yükseltin ve ayak kısmını ürünün baş ucuna doğru katlayın (Şekil 5).



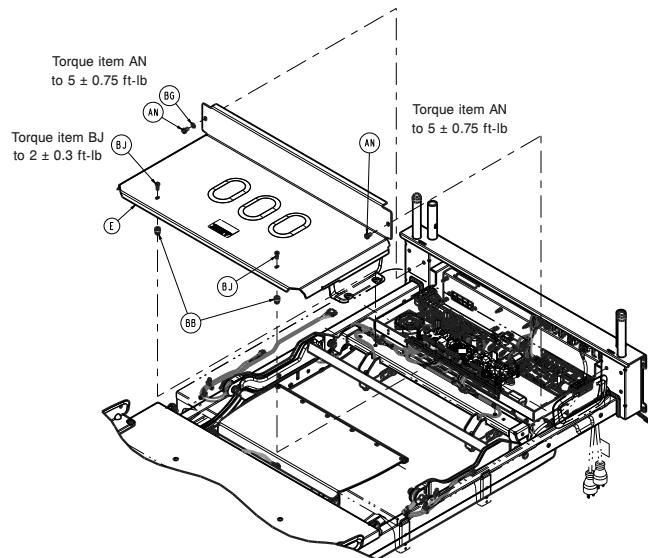
**Şekil 5 – Yükseltilmiş Gatch ve katlanmış ayak kısmı**

12. Güç kablosunu duvar prizinden çekin.
13. Ürünü kapatmak için ürünün baş ucundaki batarya anahtarını kapatın.



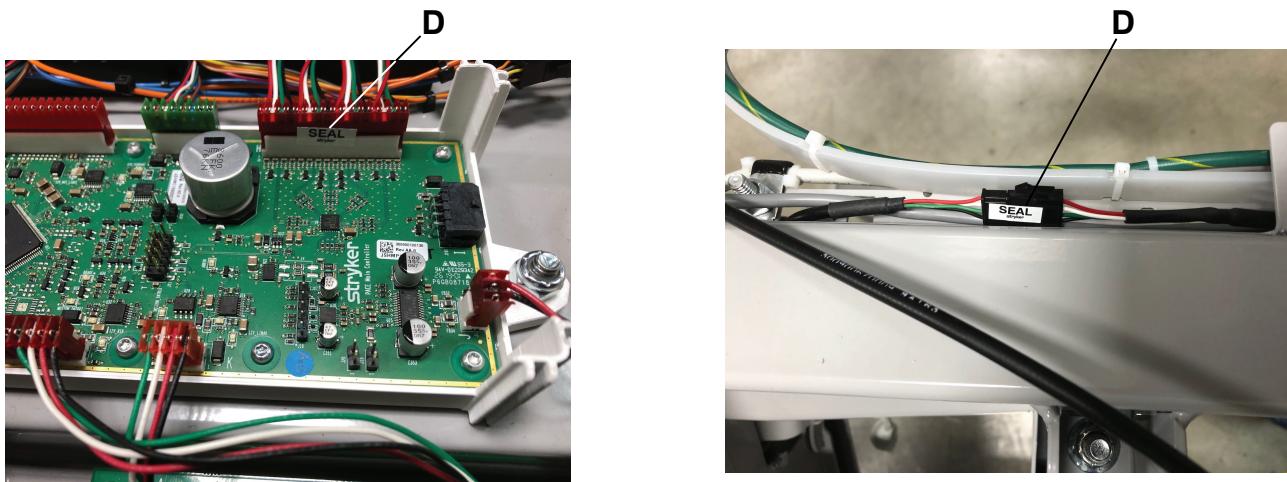
**Şekil 6 – Batarya anahtarı**

14. T25 Torx tornavida kullanarak şilte destek yüzeyi elektronik kutusunun kapağını (E) elektronik kutusu tertibatına sabitleyen iki vidayı (BJ) çıkarın (Şekil 7). Vidaları saklayın.



**Şekil 7 – Kapağı çıkarma**

15. T30 Torx tornavida kullanarak şilte destek yüzeyi elektronik kutusunun kapağını (E) elektronik kutusu tertibatına sabitleyen iki vidayı (AN) çıkarın (Şekil 7). Vidaları ve kapağı saklayın.
16. Kurcalama önleme etiketinin (D) okunaklı olduğunu ve ana kontrol kartı ve baş ucu yük hücresi konumlarında hasar olmadığını doğrulayın (Şekil 8).



**Şekil 8 – Kurcalama önleme etiketi**

17. T25 Torx tornavida kullanarak şilte destek yüzeyi elektronik kutusunun kapağını (E) elektronik kutusu tertibatına sabitleyen iki vidayı (BJ) geri takın (Şekil 7).
18. T30 Torx tornavida kullanarak şilte destek yüzeyi elektronik kutusunun kapağını (E) elektronik kutusu tertibatına sabitleyen iki vidayı (AN) geri takın (Şekil 7).
19. Yatak uzatıcıyı dışarı ve kilitli pozisyonuna uzatın. Yatak uzatıcı tavasını ürünün ayak ucuna doğru katlayın (Şekil 9).

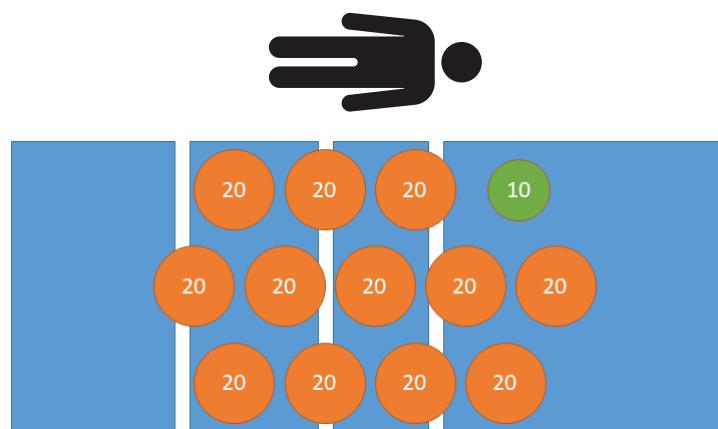


**Şekil 9 – Yatak uzatıcı dışarıda ve kilitli**



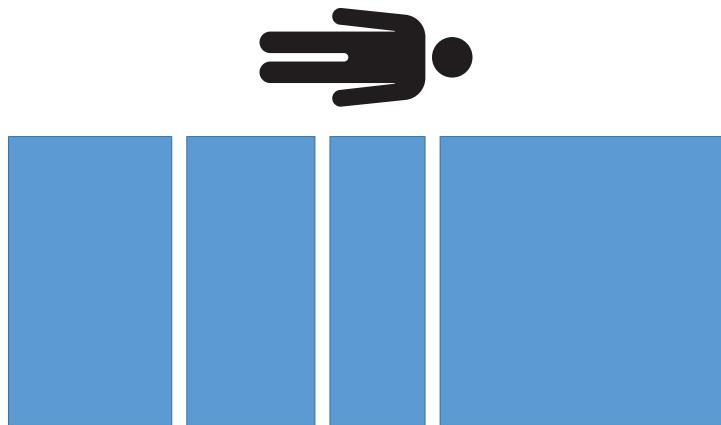
**Şekil 10 – Ayak ucu kurcalama önleme etiketleri**

20. Kurcalama önleme etiketlerinin (F) okunaklı olduğunu ve ayak ucu yük hücresi konumlarında hasar olmadığını doğrulayın (Şekil 10).
21. Yatak uzatıcı şilte destek yüzeyi kaplamasını alçaltın ve yatak uzatıcı şilte destek yüzeyini içeri ve kilitli pozisyon'a geri çekin.
22. Güç kablosunu duvar prizine takın.
23. Ürünü çalıştırmak için ürünün baş ucundaki batarya anahtarlarını açın.
24. Ayak kısmını normal kullanım pozisyonuna alçaltın.
25. Gatch'i düz pozisyon'a alçaltın.
26. Fowler sırt desteği düz pozisyon'a alçaltın.
27. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürünü 250 kg ön yükleyin (Şekil 11).



**Şekil 11 – Ön yükleme - 250 kg**

28. Kalibre edilmiş tüm ağırlıkları üründen kaldırın (Şekil 12).



Şekil 12 – Ön yükleme - ağırlık yok

## NAWI tartı kalibrasyonu

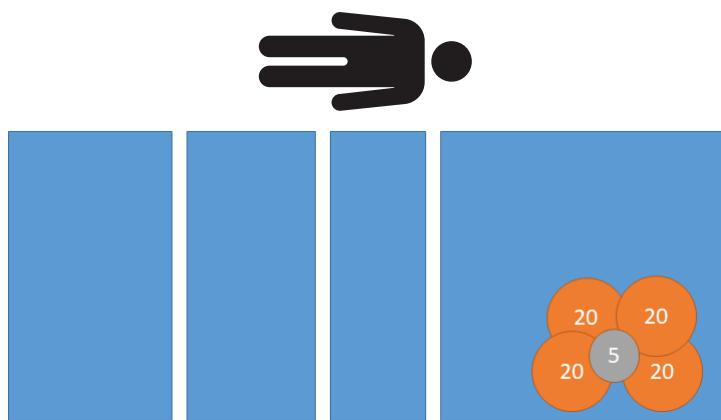
1. NAWI tartı kalibrasyonu işlemini başlatmak için servis menüsünde tartı bakımına erişin.
2. Configuration→Calibration→Scale öğesini seçin.
3. Tartıyı kalibre etmek için ekrandaki komutları izleyin. Değiştirilen yük hücrelerini seçmeniz istendiğinde herhangi bir yük hücresini değiştirmediyerseniz devam düğmesine basın. Son adım olarak fabrika ayarına sıfırlamayı gerçekleştirin.  
**Not** - Kontrollü NAWI kodunu almak için Stryker Müşteri Hizmetleri veya Teknik Destek birimi ile 1-800-327-0770 nolu telefondan irtibat kurun.
4. Kalibre edilmiş ve edilmemiş tüm ağırlık kaynaklarını üründen kaldırın.

## Eksantriklik testi

Değerleri *Model 3009 ProCuity NAWI tartı uygunluk doğrulama formu* (sayfa 17) belgesine kaydedin. Tüm değerleri *NAWI test modu* (sayfa 2) kaynağından alın.

1. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürünün baş, soluna 85 kg koyun (Şekil 13).

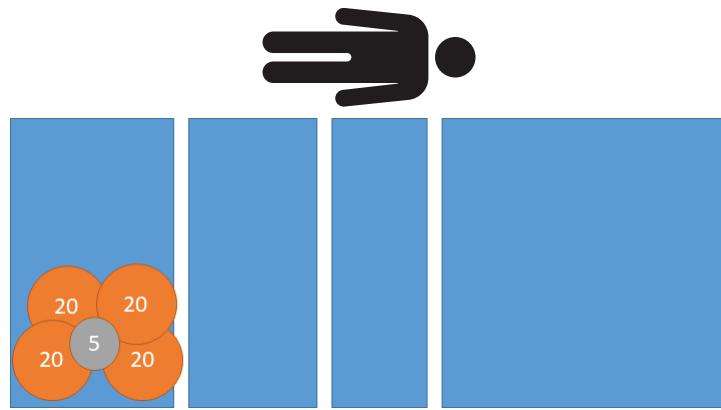
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



Şekil 13 – Eksantriklik testi - 85 kg baş sol

2. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürünün ayak, soluna 85 kg koyun (Şekil 14).

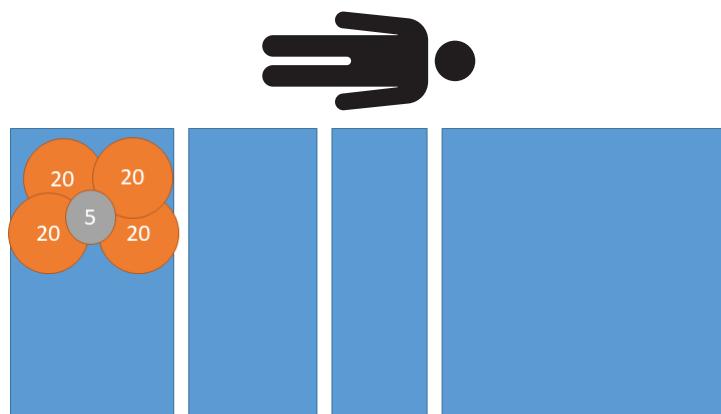
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



Şekil 14 – Eksantriklik testi - 85 kg ayak sol

3. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürünün ayak, sağına 85 kg koyun (Şekil 15).

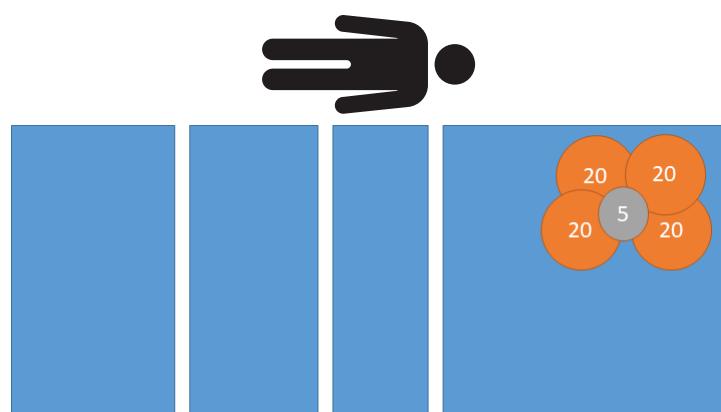
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



Şekil 15 – Eksantriklik testi - 85 kg ayak sağ

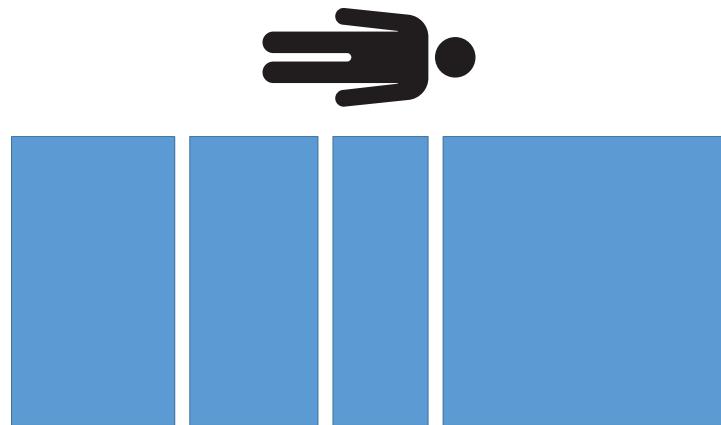
4. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürünün baş, sağına 85 kg koyun (Şekil 16).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



Şekil 16 – Eksantriklik testi - 85 kg baş sağ

5. Kalibre edilmiş tüm ağırlıkları üründen kaldırın (Şekil 17).



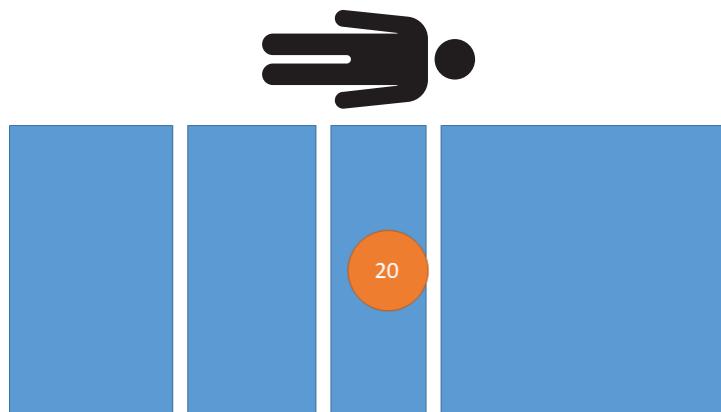
Şekil 17 – Eksantriklik testi - ağırlık yok

## Tartma performans testi

Değerleri *Model 3009 ProCuity NAWI tartı uygunluk doğrulama formu* (sayfa 17) belgesine kaydedin. Tüm değerleri *NAWI test modu* (sayfa 2) kaynağından alın.

1. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 20 kg koyun (Şekil 18).

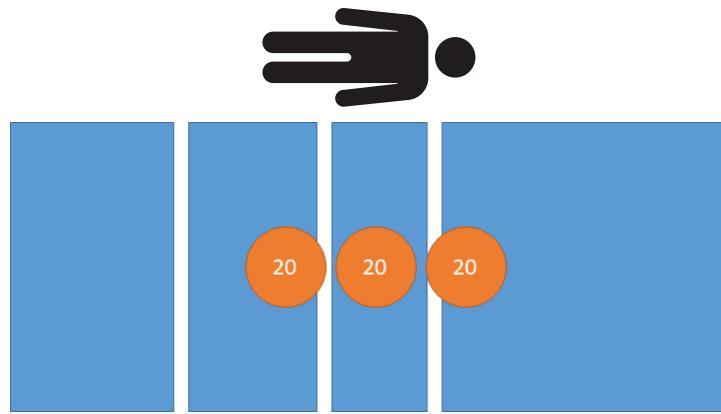
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



Şekil 18 – Tartma performans testi - 20 kg

2. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 60 kg koyun (Şekil 19).

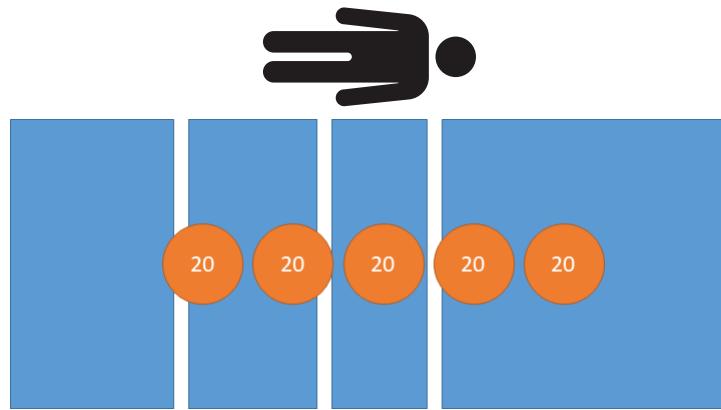
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



Şekil 19 – Tartma performans testi - 60 kg

3. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 100 kg koyun (Şekil 20).

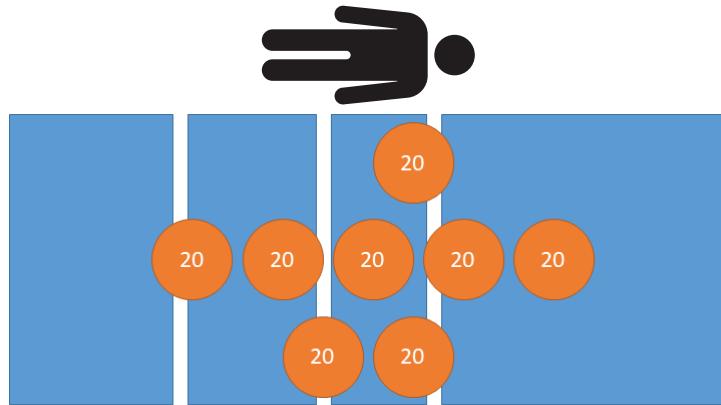
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



Şekil 20 – Tartma performans testi - 100 kg

4. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 160 kg koyun (Şekil 21).

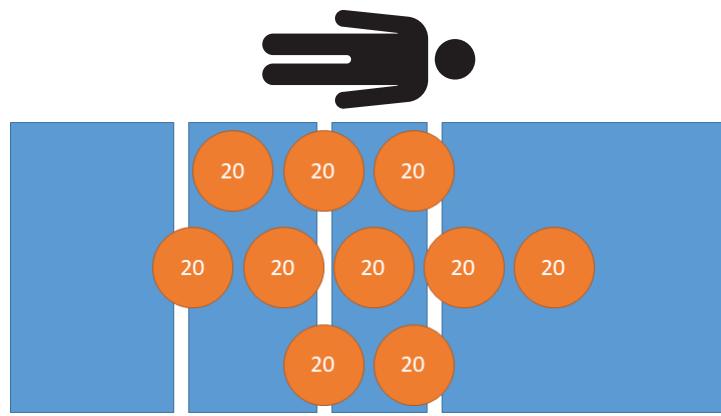
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 2,0$  kg olmalıdır.



Şekil 21 – Tartma performans testi - 160 kg

5. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 200 kg koyun (Şekil 22).

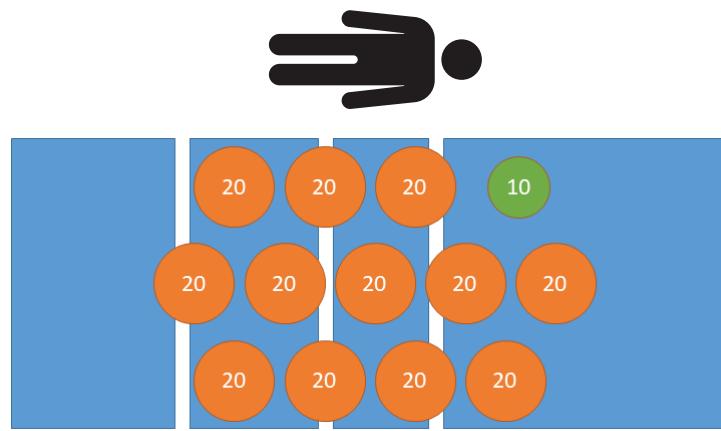
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 2,0$  kg olmalıdır.



**Şekil 22 – Tartma performans testi - 200 kg**

6. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 250 kg koyun (Şekil 23).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 2,0$  kg olmalıdır.



**Şekil 23 – Tartma performans testi - 250 kg**

7. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 200 kg koyun (Şekil 22).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 2,0$  kg olmalıdır.

8. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 160 kg koyun (Şekil 21).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 2,0$  kg olmalıdır.

9. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 100 kg koyun (Şekil 20).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.

10. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 60 kg koyun (Şekil 19).

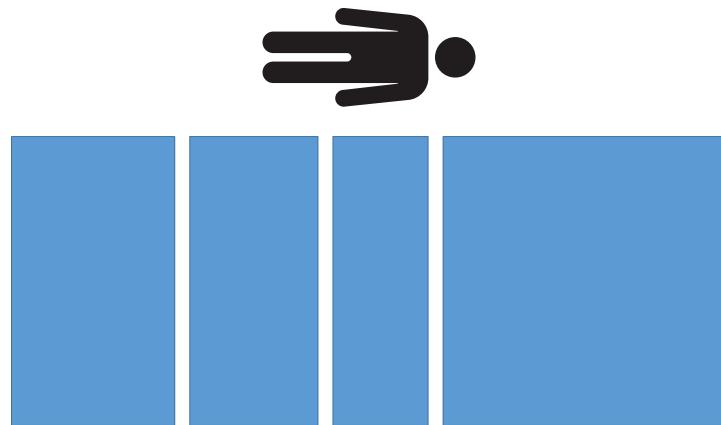
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.

11. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 20 kg koyun (Şekil 18).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.

12. Kalibre edilmiş tüm ağırlıkları üründen kaldırın (Şekil 24).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



**Şekil 24 – Tartma performans testi - 0 kg**

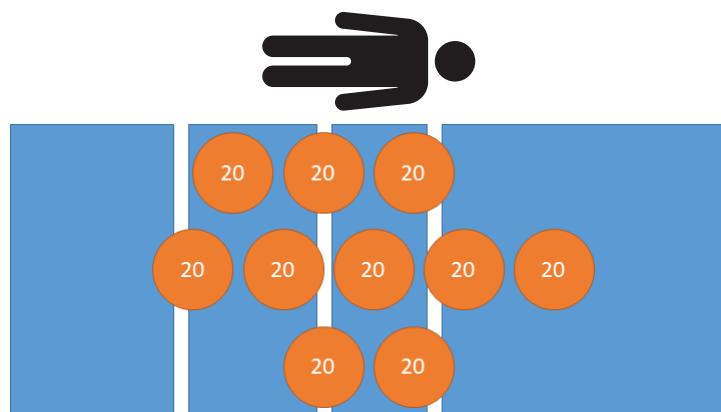
## Tekrarlanabilirlik testi

Tekrarlanabilirlik aralığının mutlak değeri, test 1, 2 ve 3 için 2,0 kg'i aşmamalıdır.

Değerleri Model 3009 ProCuity NAWI tartı uygunluk doğrulama formu (sayfa 17) belgesine kaydedin. Tüm değerleri NAWI test modu (sayfa 2) kaynağından alın.

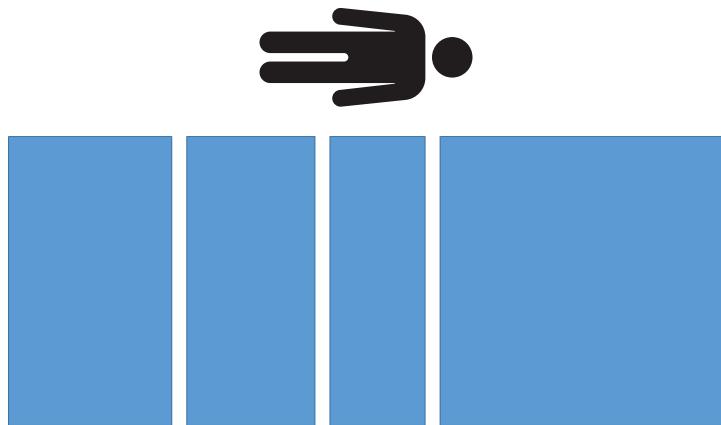
1. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 200 kg koyun (Şekil 25).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 2,0$  kg olmalıdır.



**Şekil 25 – Tekrarlanabilirlik testi - 200 kg**

2. Kalibre edilmiş tüm ağırlıkları üründen kaldırın (Şekil 26).



**Şekil 26 – Tekrarlanabilirlik testi - ağırlık yok**

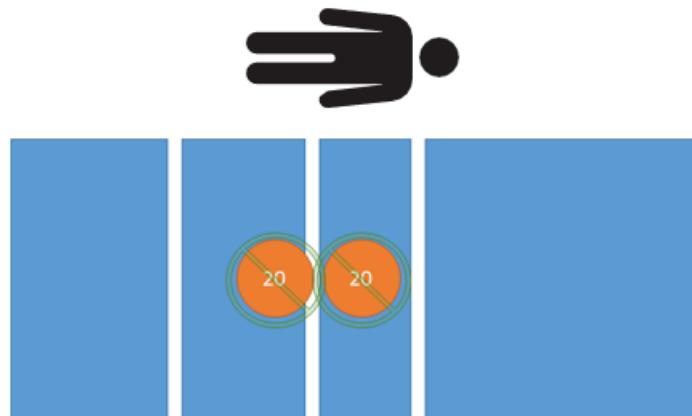
3. Adım 1-2'yi toplam üç ölçüm için iki kez daha tekrarlayın.
4. Kaydedilen asgari değeri kaydedilen azami değerden çıkarın. Sonuçları kaydedin.

**Not** - Tekrarlanabilirlik aralığı  $\leq 2,0$  kg olmalıdır.

## Dara doğruluğu

Değeri Model 3009 ProCuity NAWI tartı uygunluk doğrulama formu (sayfa 17) belgesine kaydedin. Tüm değerleri NAWI test modu (sayfa 2) kaynağından alın.

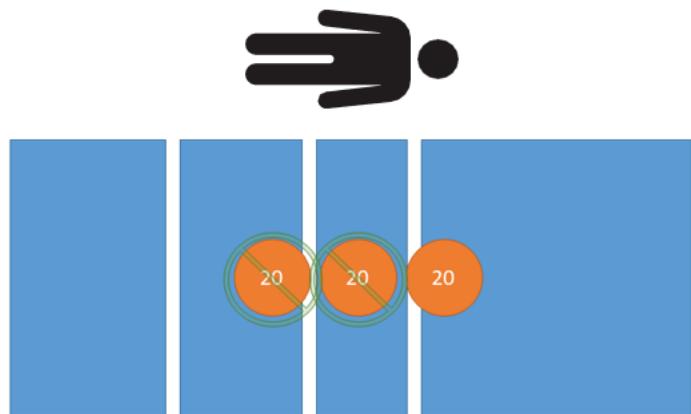
1. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 40 kg koyun (Şekil 27).



**Şekil 27 – Dara testi - 0 kg net**

2. Üründe 40 kg varken tartının darasını alın.
- Not** - Daranın doğruluğu  $0,0 \text{ kg} \pm 0,5 \text{ kg}$  olmalıdır.
3. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 20 kg koyun (Şekil 28).

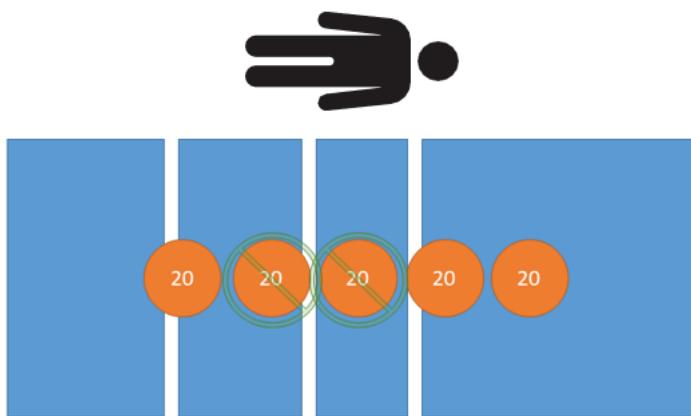
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



Şekil 28 – Dara testi - 20 kg net

4. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 60 kg koyun (Şekil 29).

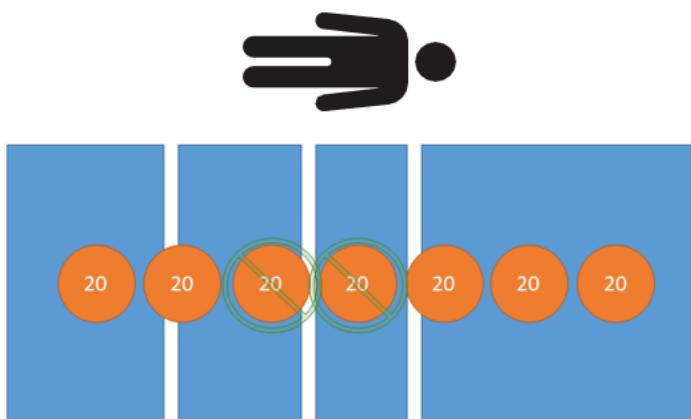
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



Şekil 29 – Dara testi - 60 kg net

5. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 100 kg koyun (Şekil 30).

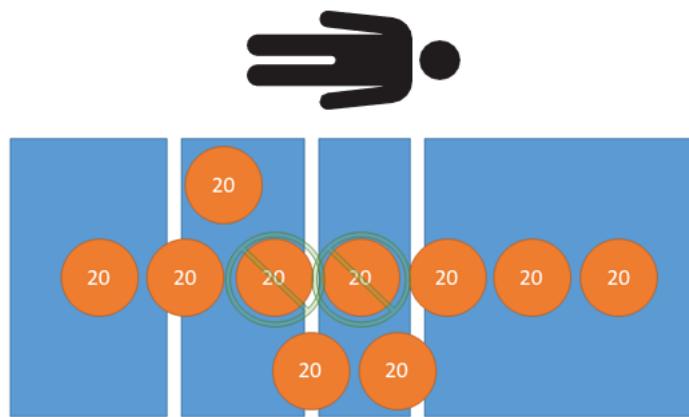
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.



Şekil 30 – Dara testi - 100 kg net

6. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 160 kg koyun (Şekil 31).

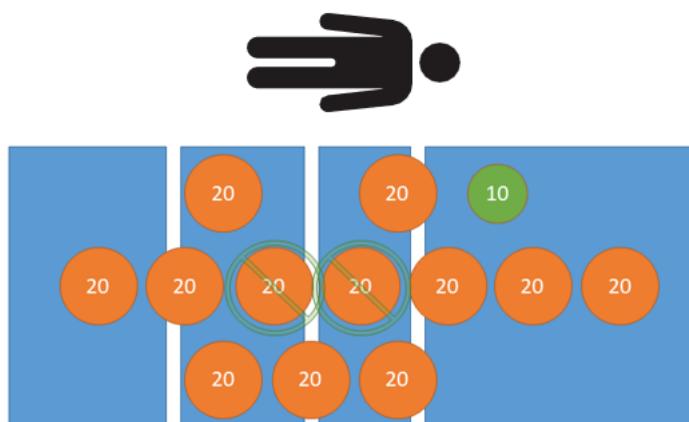
**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 2,0$  kg olmalıdır.



**Şekil 31 – Dara testi - 160 kg net**

7. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 210 kg koyun (Şekil 32).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 2,0$  kg olmalıdır.



**Şekil 32 – Dara testi - 210 kg net**

8. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 160 kg koyun (Şekil 31).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 2,0$  kg olmalıdır.

9. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 100 kg koyun (Şekil 30).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.

10. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 60 kg koyun (Şekil 29).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.

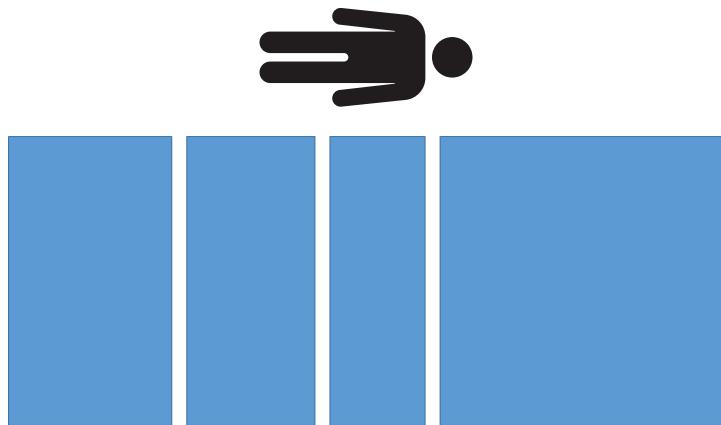
11. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 20 kg koyun (Şekil 28).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.

12. Kalibre edilmiş ağırlıkları kullanarak ürüne 0 kg koyun (Şekil 27).

**Not** - Ağırlık göstergesi  $\pm 1,0$  kg olmalıdır.

13. Kalibre edilmiş tüm ağırlıkları üründen kaldırın (Şekil 33).



Şekil 33 – Dara testi - ağırlık yok

## Son kalibrasyon testi

1. *Model 3009 ProCuity NAWI tartı uygunluk doğrulama formu* (sayfa 17) belgesinde son kalibrasyon bölümüne aşağıdaki değerleri kaydedin.
  - a. Saat ve tarih
  - b. Sıcaklık

**Not** - Sıcaklık, prosedürün başlangıcından itibaren  $\pm 5$  °C değişimmemelidir.
2. Kalibrasyon sayacını kaydedin.
  - a. **Servis menüsüne erişim** (sayfa 1).
  - b. **Diagnostic Information→Scales** ögesini seçin.
3. Ülkeyi kaydedin.
  - a. **Servis menüsüne erişim** (sayfa 1).
  - b. **Configuration→Bed Configuration→Country** ögesini seçin.
4. Geçerli tartı kalibrasyon sayacı etiketini çıkarın (Şekil 34).



Şekil 34 – Kalibrasyon sayacı etiketi

5. Tartı kalibrasyonu menüsyle eşleştirmek için delik pançı kullanarak kalibrasyon sayacını ve yeni tartı kalibrasyonu sayacı etiketindeki (300900370004) alanı delin.
6. Delinmiş tartı kalibrasyon sayacı etiketini ürüne takın (Şekil 34).
7. Doğrulama etiketini yerel yasal metroloji tarafından belirtildiği şekilde NAWI sertifika etiketinin yanına takın.

# Model 3009 ProCuity NAWI tartı uygunluk doğrulama formu

Model 3009 ProCuity NAWI tartı uygunluk doğrulama talimatındaki verileri kaydetmek için bu formu kullanın. Ağırlık değerlerini en yakın onda bire yuvarlayarak kaydedin.

**Not** - Tartı doğrulama işlemini tamamlayamazsanız ürün, tartı sorunu çözülene ve tartı doğrulama tamamlanana kadar servis dışı kalmalıdır.

Operatör adı veya kimliği	
Ürün seri numarası	
Saat ve tarih (ön kalibrasyon)	
Sıcaklık (ön kalibrasyon)	
Nem (ön kalibrasyon)	
<b>Not</b> - Nem isteğe bağlıdır	
Tartı yazılım sürümü	
Kalibre edilmiş ağırlık kimlikleri	

Eksantriklik testi		
Kullanma	Kaydedilen değer	Kabul kriterleri
Baş, sol		85,0 kg ± 1,0 kg
Ayak, sol		85,0 kg ± 1,0 kg
Ayak, sağ		85,0 kg ± 1,0 kg
Baş, sağ		85,0 kg ± 1,0 kg

Tartma performans testi		
Kullanma/tartı performansı	Kaydedilen değer	Kabul kriterleri
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
250 kg		250,0 kg ± 2,0 kg
200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
160 kg		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg		0,0 kg ± 1,0 kg

Tekrarlanabilirlik testi		
Kullanma	Kaydedilen değer	Kabul kriterleri
Test 1: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 2: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Test 3: 200 kg		200,0 kg ± 2,0 kg
Tekrarlanabilirlik aralığı (azami değer - asgari değer)		≤ 2,0 kg

Dara doğruluğu (40 kg eksiltmeli dara)		
Kullanma/dara doğruluğu	Kaydedilen değer	Kabul kriterleri
0 kg yük		0,0 kg ± 0,5 kg
20 kg yük		20,0 kg ± 1,0 kg
60 kg yük		60,0 kg ± 1,0 kg
100 kg yük		100,0 kg ± 1,0 kg
160 kg yük		160,0 kg ± 2,0 kg
210 kg yük		210,0 kg ± 2,0 kg
160 kg yük		160,0 kg ± 2,0 kg
100 kg yük		100,0 kg ± 1,0 kg
60 kg yük		60,0 kg ± 1,0 kg
20 kg yük		20,0 kg ± 1,0 kg
0 kg yük		0,0 kg ± 1,0 kg

Son kalibrasyon testi		
Son kalibrasyon	Kaydedilen değer	
Saat ve tarih		
Sıcaklık		
Kalibrasyon sayacı		
Kalibrasyonun yapıldığı ülke		

# stryker

Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **ProCuity, Stryker**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical  
3800 E. Centre Avenue  
Portage, MI 49002  
USA